

Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116498924>





HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, June 7, 1994  
Tuesday, June 21, 1994  
Monday, September 12, 1994  
Tuesday, September 13, 1994

Chair: Derek Lee

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le mardi 7 juin 1994  
Le mardi 21 juin 1994  
Le lundi 12 septembre 1994  
Le mardi 13 septembre 1994

Président: Derek Lee

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on* *Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur la*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

### RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Tuesday, June 7, 1994:  
Organization Meeting

Tuesday, June 21, 1994:  
Briefing Session

Monday, September 12 and  
Tuesday, September 13, 1994:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS)

### CONCERNANT:

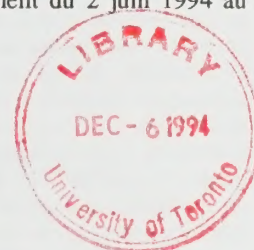
Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité:

Le mardi 7 juin 1994:  
Séance d'organisation

Le mardi 21 juin 1994:  
Séance de breffage

Les lundi 12 septembre et  
mardi 13 septembre 1994:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)



### WITNESSES:

(See back cover)

### TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL  
AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* Shaughnessy Cohen

Members

Michel Bellehumeur  
Val Meredith  
Patrick Gagnon  
Tom Wappel

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-présidente:* Shaughnessy Cohen

Membres

Michel Bellehumeur  
Val Meredith  
Patrick Gagnon  
Tom Wappel

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

TUESDAY, JUNE 7, 1994

(1)

*[Text]*

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 5:05 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Clerk presiding, for the purpose of organization.

*Members of the Sub-Committee present:* Michel Bellehumeur, Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee and Val Meredith.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

The Sub-Committee commenced consideration of its Order of Reference dated Thursday, June 2, 1994, being read as follows:

ORDERED,—That pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) a Sub-Committee on National Security, composed of 6 Members; 4 Members of the Liberal Party, 1 Member from the Bloc Québécois, 1 Member from the Reform Party, be established with all the powers of the Committee except the power to report to the House; and pursuant to Standing Order 108(2) the mandate of the said Sub-Committee shall be to review and consider the budgets and the propriety and efficacy of the functions performed and the powers exercised by the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the RCMP Criminal Intelligence Directorate and their relationships with all agencies with which they have a memorandum of understanding or other working arrangements; the Annual Report to Parliament of the Security Intelligence Review Committee; all Special Reports made by SIRC under section 54 of the CSIS Act; the operations of SIRC on behalf of Parliament; the Annual Statement on National Security made by the Solicitor General; the Annual Public Report made by the Director of CSIS.

On motion of Shaughnessy Cohen, it was agreed,—That Derek Lee be elected Chair of the Sub-Committee.

Derek Lee took the Chair.

On motion of Patrick Gagnon, it was agreed,—That Shaughnessy Cohen be elected Vice-Chair of the Sub-Committee.

It was agreed,—That the Sub-Committee print the number of copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence* as established by the Board of Internal Economy.

On motion of Val Meredith, it was agreed,—That the Chair be authorized to hold meetings in order to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present provided that one Member from the Government and one from the Opposition be present.

On motion of Shaughnessy Cohen, it was agreed,—That the Sub-Committee retain the services of one or more research officers from the Library of Parliament, as needed, to assist the Sub-Committee in its work, at the discretion of the Chair.

On motion of Shaughnessy Cohen, it was agreed,—That the Clerk of the Sub-Committee be authorized to distribute, in their original language, the documents received from the public and that the Clerk of the Sub-Committee ensure that such documents are translated and the translation distributed as promptly as possible.

**PROCÈS-VERBAUX**

LE MARDI 7 JUIN 1994

(1)

*[Traduction]*

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à 17 h 05, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, pour organiser ses travaux.

*Membres du Sous-comité présents:* Michel Bellehumeur, Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi du Sous-comité en date du 2 juin 1994:

IL EST ORDONNÉ—Que soit établi, conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement, le Sous-comité de la sécurité nationale, composé de six membres, quatre députés du Parti libéral, un député du Bloc Québécois et un député du Parti réformiste, et doté de tous les pouvoirs du Comité permanent sauf celui de faire rapport à la Chambre; que le Sous-comité soit chargé, aux termes du paragraphe 108(2) du Règlement, d'examiner les budgets du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) et de la Direction du Service canadien de renseignements criminels de la GRC, aussi leurs rapports avec les agences avec lesquelles des protocoles d'entente ou d'autres arrangements ont été conclus, de scruter le Rapport annuel du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS), tous les rapports spéciaux produits par le CSARS aux termes de l'article 54 de la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, les activités menées par le CSARS au nom du Parlement; la déclaration annuelle du Solliciteur général sur la sécurité nationale; le Rapport public annuel du directeur du SCRS.

Sur motion de Shaughnessy Cohen, il est convenu—Que Derek Lee soit élu président du Sous-comité.

Derek Lee prend place au fauteuil.

Sur motion de Patrick Gagnon, il est convenu—Que Shaughnessy Cohen soit élue vice-présidente du Sous-comité.

Il est convenu—Que le Sous-comité fasse imprimer le nombre d'exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages* autorisés par le Bureau de régie interne.

Sur motion de Val Meredith, il est convenu—Que le président soit autorisé, en l'absence de quorum, à tenir des réunions afin d'entendre des témoignages et d'en permettre l'impression, pourvu que le gouvernement et l'opposition soient représentés.

Sur motion de Shaughnessy Cohen, il est convenu—Que le Sous-comité, s'il le juge à propos et à la discrétion du président, retienne les services d'au moins un attaché de recherche de la Bibliothèque du Parlement, pour l'aider dans ses travaux.

Sur motion de Shaughnessy Cohen, il est convenu—Que le greffier soit autorisé à distribuer aux membres du Sous-comité, dans la langue d'origine, les documents reçus du public, et à veiller à ce que la traduction suive dans les meilleurs délais.

On motion of Shaughnessy Cohen, it was agreed, — That, at the discretion of the Chair, reasonable travelling expenses, as per the regulations established by the Board of Internal Economy, be paid to witnesses invited to appear before the Committee, and that for such payment of expenses a limit of two (2) representatives per organization be established.

It was agreed, — That the Sub-Committee will meet next week, *in camera* for a briefing session by the Senior Analyst.

At 5:20 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, JUNE 21, 1994  
(2)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 12:35 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Michel Bellehumeur, Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed its business. (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1.*)

Philip Rosen briefed the Sub-Committee.

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

At 2:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, SEPTEMBER 12, 1994  
(3)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:30 o'clock p.m. this day, in Room 307, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee began consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1.*)

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

At 4:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Sur motion de Shaughnessy Cohen, il est convenu — Que, conformément aux directives du Bureau de régie interne et à la discrétion du président, les témoins invités à comparaître devant le Sous-comité soient remboursés de leurs frais de déplacement jugés raisonnables, à raison d'au plus deux délégués par organisme.

Il est convenu — Que le Sous-comité se réunisse à huis clos la semaine prochaine pour entendre un bref exposé de l'analyste principal.

À 17 h 20, la séance est levée jusqu'à convocation du président.

LE MARDI 21 JUIN 1994  
(2)

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à huis clos à 12 h 35, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Michel Bellehumeur, Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith, Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité reprend ses travaux (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Philip Rosen fait un exposé au Sous-comité.

Le Sous-comité délibère de ses travaux futurs.

À 14 heures, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE LUNDI 12 SEPTEMBRE 1994  
(3)

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à huis clos à 15 h 30, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith, Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité délibère de ses travaux futurs.

À 16 h 30, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

TUESDAY, SEPTEMBER 13, 1994

(4)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:00 o'clock p.m. this day, *in a televised session* in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Michel Bellehumeur, Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C. Chair; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Hon. Michel Robert, P.C., Q.C. and Hon. George Vari, P.C., Q.C.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Hon. Jacques Courtois made an opening statement and with Hon. Edwin Goodman, Hon. Michel Robert and Hon. George Vari, answered questions.

At 17:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

LE MARDI 13 SEPTEMBRE 1994

(4)

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques tient une séance télévisée à 15 heures, dans la salle 253-D de l'édifice du Centre, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Michel Bellehumeur, Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith, Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité:* L'hon. Jacques Courtois, c.p., c.r., président; l'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.; l'hon. Michel Robert, c.p., c.r.; l'hon. George Vari, c.p., c.r.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

L'hon. Jacques Courtois fait un exposé puis, avec l'hon. Edwin Goodman, l'hon. Michel Robert et l'hon. George Vari, répond aux questions.

À 17 heures, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

[Text]

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Tuesday, June 7, 1994

[Translation]

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le mardi 7 juin 1994

• 1712

**Le greffier du Comité:** Bonjour. Je vois qu'il y a le quorum. Je suis prêt à recevoir les motions pour l'élection d'un président ou d'une présidente.

I'm ready to receive a motion for the election of a chair for the subcommittee on national security.

**Ms Cohen (Windsor—St. Clair):** I'd like to nominate Derek Lee.

**The Clerk:** It is moved by Ms Cohen that Mr. Lee be elected chair of the subcommittee on national security.

Motion agreed to

**The Clerk:** Mr. Lee is duly elected chair of the subcommittee.

**The Chairman:** Thank you, colleagues. The next item of business is to elect a vice-chair or vice-chairs. I'll accept a motion from the floor.

**Mr. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** I move that Shaughnessy Cohen be vice-chair.

Motion agreed to

**The Chairman:** Shaughnessy Cohen is acclaimed as vice-chair.

Now we want to move into motions that will govern the business of the subcommittee. The first has to do with the printing of documents. Colleagues, you will have in front of you the listing of the routine motions. I would ask that one of you, as the case arises, move the adoption.

**M. Bellehumeur (Berthier—Montcalm):** Avez-vous la liste? Le service postal est très lent ici.

**The Chairman:** Colleagues, this is the first item, the printing of documents.

• 1715

**Ms Cohen:** I so move.

**The Chairman:** The motion moved by Shaughnessy Cohen is that the subcommittee print the number of copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence* as established by the Board of Internal Economy.

Motion agreed to

**The Chairman:** Secondly, there is a motion dealing with the quorum for the hearing and taking of evidence. Do we have a mover or a discussion?

**Ms Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** I so move.

**The Clerk of the Committee:** Good afternoon, honorable members. I see a quorum. I am ready to receive motions for the election of a chair.

Je suis prêt à recevoir des motions pour l'élection d'un président ou d'une présidente pour le sous-comité sur la sécurité nationale.

**Mme Cohen (Windsor—Sainte-Claire):** Je propose la candidature de M. Derek Lee.

**Le greffier:** Il est proposé par M<sup>me</sup> Cohen que M. Lee assume la présidence du sous-comité sur la sécurité nationale.

La motion est adoptée

**Le greffier:** Je déclare M. Lee dûment élu président du sous-comité.

**Le président:** Merci beaucoup, chers collègues. Le prochain point à l'ordre du jour est l'élection du ou des vice-présidents. Je suis prêt à recevoir une motion.

**M. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Je propose Shaughnessy Cohen à la vice-présidence.

La motion est adoptée

**Le président:** Madame Shaughnessy Cohen est dûment élue vice-présidente du sous-comité.

Je pense que nous devons maintenant adopter des motions concernant les affaires du sous-comité. La première a trait à l'impression des documents. Chers collègues, vous avez devant vous la liste des motions qu'on adopte normalement dans ce genre de circonstance. J'aurais besoin d'un proposeur pour chacune de ces motions.

**Mr. Bellehumeur (Berthier—Montcalm):** Do you have the list? The postal service is very slow here.

**Le président:** Chers collègues, nous passons au premier point, qui concerne l'impression des documents.

**Mme Cohen:** Je propose la motion.

**Le président:** La motion proposée par Shaughnessy Cohen prévoit que le sous-comité fasse imprimer le nombre d'exemplaires des *procès-verbaux et témoignages* prescrit par le Bureau de régie interne.

La motion est adoptée

**Le président:** Deuxièmement, il faut une motion concernant le quorum nécessaire pour tenir une séance et entendre les témoignages. Quelqu'un veut-il proposer la motion ou intervenir?

**Mme Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** Je propose la motion.

[Texte]

**An hon. member:** Discussion.

**The Chairman:** We have a subcommittee here that has fewer members than the average committee. I would like to suggest that if there is not a quorum when we hear evidence, that there be at least one member present from the government side and one member present from the opposition side.

**Mr. Gagnon:** Establish a quorum of three. . .

**The Chairman:** That would establish the chair plus one from each side in the absence of a quorum, a quorum being four. The quorum would normally be four for a committee of six. In the absence of a quorum, my suggestion is that the subcommittee be authorized to hold meetings, etc., as the wording of the motion is now, provided that there is at least one person on the government side and one person on the opposition side.

**Ms Meredith:** Are you going to change the motion to read in that manner?

**The Chairman:** Yes. Perhaps I could read what I've sketched out. If it's acceptable we can fly with it. It's moved by Ms Meredith that the chair be authorized to hold meetings in order to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, provided that there is one member from the government side and one member from the opposition side present.

Motion agreed to

**The Chairman:** The next item has to do with the retention of services for research. It's in standard form, the same as the main committee.

**Ms Cohen:** I so move.

**The Chairman:** Shaughnessy Cohen moved that the subcommittee retain the services of one or more research officers from the Library of Parliament as needed to assist the subcommittee in its work at the discretion of the chair.

Motion agreed to

**The Chairman:** Fourth is a motion to deal with distribution of documents and translation.

**Ms Cohen:** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** The fifth item involves the payment of travelling expenses for witnesses.

**Ms Cohen:** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** The sixth item—

**Ms Cohen:** I so move.

**The Chairman:** This motion deals with 48 hours' minimum notice for a meeting.

Motion agreed to

**The Chairman:** Thank you, members.

[Traduction]

**Une voix:** Discussion.

**Le président:** Nous avons ici un sous-comité qui compte moins de membres qu'un comité moyen. Je suggère que lorsque nous n'avons pas le quorum habituel pour entendre des témoignages, il y ait au moins un membre de la majorité qui soit présent et un membre de l'opposition.

**M. Gagnon:** Il faut au moins que le quorum soit de trois. . .

**Le président:** Cela voudrait dire qu'en l'absence de quorum, il y ait au moins le président plus un membre de chaque côté, le quorum étant de quatre. Le quorum serait normalement de quatre pour un comité de six. En l'absence de quorum, je suggère que le comité soit autorisé à siéger, etc, en respectant le libellé habituel de la motion, pourvu qu'au moins un membre du parti ministériel et un membre de l'opposition soient présents.

**Mme Meredith:** Allons-nous changer la motion dans ce sens?

**Le président:** Oui. Peut-être pourrais-je vous lire le texte que j'ai préparé. S'il vous convient, nous pourrions l'adopter. Il est proposé par Mme Meredith que le président soit autorisé à siéger pour entendre des témoins et à faire imprimer les *procès-verbaux et témoignages* du sous-comité en l'absence de quorum, pourvu qu'un membre du parti ministériel et un membre de l'opposition soient présents.

La motion est adoptée

**Le président:** Le prochain point a trait au recours à des attachés de recherche. C'est la motion habituelle, la même que le comité principal.

**Mme Cohen:** Je propose la motion.

**Le président:** Shaughnessy Cohen propose que le sous-comité retienne les services d'un ou plusieurs attachés de recherche de la Bibliothèque du Parlement pour aider le comité dans ses travaux, à la discrétion du président.

La motion est adoptée

**Le président:** Au quatrième point, nous avons une motion portant sur la distribution des documents et la traduction.

**Mme Cohen:** Je propose la motion.

La motion est adoptée

**Le président:** Le cinquième point concerne le remboursement des frais de déplacement des témoins.

**Mme Cohen:** Je propose la motion.

La motion est adoptée

**Le président:** Le sixième point. . .

**Mme Cohen:** Je propose la motion.

**Le président:** Cette motion porte sur le préavis de 48 heures qui doit être donné avant la tenue d'une séance.

La motion est adoptée

**Le président:** Je vous remercie, mesdames et messieurs.

## [Text]

Each of you has a copy of the mandate of the subcommittee, as approved finally by the main committee.

I want to bring to your attention one other item. I think we have distributed to you a copy of the three-year-old news release of the previous subcommittee. Attached to that document is the mission statement of the previous subcommittee—our predecessor—and a work plan that was—

## [Translation]

Chacun d'entre vous a une copie du mandat du sous-comité, tel qu'il a été approuvé finalement par le comité principal.

J'aimerais soumettre à votre attention un autre point. Je crois qu'on vous a distribué une copie du communiqué de presse de l'ancien sous-comité, qui date de trois ans. Broché à ce document, vous avez le mandat de l'ancien sous-comité—notre prédécesseur—et un plan de travail qui était. . .

• 1720

**Ms Meredith:** Were these distributed to our offices? That will teach me for coming late.

**The Chairman:** The mission statement in the previous subcommittee's work plan—that is there only as a guide so you can see where the previous committee has worked.

Finally, I want to propose to committee members that we ask the researcher currently assigned to us, Phil Rosen, to provide us with a briefing on the subject area that we will be working in, and that the briefing be a maximum one hour and be held before the summer break.

Is that acceptable to members?

**Ms Meredith:** When are you thinking of this?

**The Chairman:** It would probably be next week but at a time to be advised and a time that is mutually convenient to most members.

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Is there any other business members would like to bring to the attention of the committee?

This meeting is adjourned to the call of the chair.

Tuesday, September 13, 1994

• 1500

**The Chair:** I want to call this meeting to order. It is a meeting of the Subcommittee of on National Security the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

We have a number of matters of formality to conduct prior to hearing from our set of witnesses today from the Security Intelligence Review Committee.

The first thing I would like to do, colleagues, consistent with our earlier discussions, is to adopt terms of reference. I would be pleased to receive a motion from any one of you in relation to the terms of reference, which are as follows: questions and issues raised in relation to certain operations of the Canadian Security Intelligence Service. Do we have a mover?

**Ms Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** I so move.

**Mr. Wappel (Scarborough West):** I second the motion.

Motion agreed to

**Mme Meredith:** Ces documents nous ont-ils été envoyés à nos bureaux? Cela m'apprendra à arriver en retard.

**Le président:** L'énoncé de mission et le plan de travail de l'ancien sous-comité—il ne sont là que pour nous servir de guide, pour que nous ayons une idée des travaux de l'ancien comité.

Enfin, je propose aux membres du comité que nous demandions à l'attaché de recherche qui nous est attribué, Phil Rosen, d'organiser à notre attention une séance d'information sur les questions que nous serons appelés à examiner et que cette séance dure au plus une heure et ait lieu avant les vacances d'été.

Cela vous convient-il?

**Mme Meredith:** A quel moment pensez-vous tenir cette séance?

**Le président:** Ce serait probablement la semaine prochaine; nous essaierons de fixer la date et l'heure en fonction des disponibilités de chacun et vous en serez informé d'ici peu.

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Y a-t-il d'autres questions que vous aimeriez porter à l'attention du comité?

La séance est levée.

Le mardi 13 septembre 1994

**Le président:** La séance est ouverte. Il s'agit d'une séance du Sous-comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale.

Avant d'entendre nos témoins du Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité, nous devons accomplir certaines formalités.

La première chose que j'aimerais faire, chers collègues, conformément à des entretiens que nous avons eus plus tôt, c'est adopter notre mandat. Vous m'obligeriez beaucoup en proposant une motion portant l'adoption du mandat, qui se lit ainsi: examen de certaines questions soulevées publiquement concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité. Y a-t-il un motionnaire?

**Mme Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** J'en fais la proposition.

**M. Wappel (Scarborough-Ouest):** J'appuie la motion.

La motion est adoptée

## [Texte]

**The Chair:** The next thing I would like to do, colleagues, for the benefit of our future witnesses—I know these witnesses are already reasonably familiar with parliamentary procedures—is speak briefly to the issues of the mandate and the jurisdiction and the powers of the subcommittee.

This subcommittee was formed following a resolution of the House of Commons justice committee on June 2, 1994. The mandate of the committee is set out in that resolution. I do not have to read it today.

Second, I refer, for the record, to subsections 1 and 2 of Standing Order 108 of the Standing Orders of the House of Commons of this Parliament.

The next thing I would like to do is clarify the authority of this committee and all committees of the House of Commons to call for persons, papers, and records. Reduced to common parlance, that is the power of subpoena, and those are powers that belong to Parliament as of right. Those powers have never been manifested directly in statute, but they've been part of parliamentary powers for a long time, going back through the 1689 Bill of Rights to the Magna Carta. I'll leave that to the historians.

• 1505

I want to refer specifically to sections 4 and 5 of the Parliament of Canada Act, which articulate by reference all of those powers, rights and privileges won by Parliament, I believe, from a king, or kings, in times gone by.

I also want to make, for purposes of the record, three brief references for the use of witnesses, or potential witnesses. I want to refer to section 13 of the Charter of Rights and Freedoms and section 5 of the Canada Evidence Act, and I want to indicate that members may be advised during these hearings to place witnesses under oath. This was a practice that was used from time to time in the 34th Parliament when members wished to do so.

The next item is that I want to seek concurrence from members here today for the televising of these proceedings, simply to comply with House of Commons formalities. Do I have an indication of such concurrence?

**M. Bellehumeur (Berthier—Montcalm):** J'y avais pensé. Il n'y a aucun problème.

**The Chair:** Seeing no objection, I want to move to a series of what my colleagues have described as allegations. These allegations have formed the factual backdrop for my colleagues' interest in pursuing the matters referred to in our terms of reference. We believe these items should not be placed on the record by reference, but that they should be articulated here today.

The one-page or so statement I'm going to read was put together by the research people for this subcommittee, and it is not a comprehensive list of items. It is as accurate as we can make it under the circumstances. It is read so that it can be informative. I will begin now:

On August 14, 1994, media reports appeared alleging that one individual who had acted as a CSIS source or informant was one of the founders in 1989, along with another individual and others, of the Toronto-based Heritage Front. It was reported

## [Traduction]

**Le président:** J'aimerais maintenant, chers collègues, à l'intention de nos prochains témoins—je sais que les témoins d'aujourd'hui connaissent assez bien la procédure parlementaire—expliquer brièvement en quoi consiste le mandat, la compétence et les pouvoirs du sous-comité.

Notre sous-comité a été constitué à la suite de la résolution adoptée par le Comité de la justice de la Chambre des communes le 2 juin 1994. Le mandat de notre comité est défini dans cette résolution. Je n'ai pas besoin de vous en faire lecture aujourd'hui.

Deuxièmement, je tiens à préciser, pour mémoire, que le sous-comité siège aux termes des paragraphes 1 et 2 de l'article 108 du Règlement de la Chambre des communes.

J'aimerais maintenant préciser le pouvoir qu'a notre sous-comité de citer des personnes à comparaître et de prendre connaissance de documents, à l'instar de tous les comités de la Chambre des communes. En langage courant, il s'agit du pouvoir de citer des témoins à comparaître, et de tous les autres pouvoirs dont dispose le Parlement. Ces pouvoirs n'ont jamais été érigés en loi, mais ils font partie des pouvoirs parlementaires depuis toujours, que l'on remonte à la Déclaration des droits de 1689 ou même à la Grande Charte. Mais ce sont là matières pour historiens.

Je vais me reporter précisément aux articles 4 et 5 de la Loi sur le Parlement du Canada, qui expriment clairement tous les pouvoirs, droits et privilèges que le Parlement a obtenus, je crois, d'un roi ou de rois, au temps jadis.

Encore là, pour mémoire, j'aimerais citer brièvement trois références à l'intention de nos témoins d'aujourd'hui ou de demain. Je songe à l'article 13 de la Charte des droits et libertés et à l'article 5 de la Loi sur la preuve au Canada, et je tiens à souligner que nous pourrions être appelés au cours de nos délibérations à assermenter les témoins. Au cours de la 34<sup>e</sup> législature, il est arrivé que des députés expriment le désir de recourir à cette pratique.

Autre chose, je sollicite l'approbation des députés ici présents pour la télédiffusion de nos délibérations, conformément aux formalités établies par la Chambre des communes. Ai-je votre approbation?

**Mr. Bellehumeur (Berthier—Montcalm):** I had thought of it. There is no problem.

**Le président:** Étant donné qu'il n'y a pas d'objection, j'aimerais maintenant passer à ce que mes collègues ont qualifié d'allégations. Ce sont ces allégations qui motivent l'intérêt de mes collègues pour les questions qui sont mentionnées dans notre mandat. Nous croyons qu'il faut énoncer ces allégations ici même aujourd'hui, et ne pas simplement en annexer le texte au procès-verbal.

Les quelques pages que je vais vous lire ont été rédigées par les chercheurs attachés au sous-comité; et il ne s'agit pas d'une liste de questions exhaustive. Dans les circonstances, cette liste d'allégations est aussi exacte que possible. Je vous la lis à titre d'information. Voici:

Le 14 août 1994, des reportages alléguaient qu'une certaine personne qui avait agi à titre de source humaine ou d'informateur pour le compte du SCRS, avait été, en 1989, avec une autre ou plusieurs autres personnes, l'un des fondateurs du

## [Text]

that that individual became involved with the other individual in early 1989 prior to the formation of the Heritage Front. Later in 1989 these individuals attended a Libyan-sponsored conference in Libya. It is alleged that at that time the idea of establishing an umbrella organization for racist groups was hatched.

This particular individual, sometimes referred to as "the source", is reported to have acted as the intelligence/security chief of the Heritage Front. As such, he is alleged to have acted in a number of harassment/dirty trick campaigns against the organization's opponents. He is reported to have defrayed many of the expenses of that Heritage Front and to have provided it with sophisticated security and other support. On at least two occasions he is alleged to have mysteriously avoided serious involvement with the criminal justice system—once with respect to the finding of a firearm in the trunk of a car and on another occasion with respect to a possible obstruction of justice charge.

• 1510

He is reported in the press to have been paid as much as \$60,000 in 1993 by CSIS for his work on its behalf inside the Heritage Front. In 1993, many of the leading members of the Heritage Front faced criminal charges for their activities, and were before the Canadian Human Rights Tribunal and the Federal Court for their hate message telephone call-in service. It was further alleged that that individual, the only leading Heritage Front member not affected by these legal proceedings, had begun to withdraw from the organization's activities.

Between August 15 and September 1, 1994, there were a number of other reports with respect to that individual's activities within the Heritage Front. Among these allegations were the following:

—That he obtained information with respect to the preparation of a CBC *Fifth Estate* investigation of racist group activity in the Canadian Armed Forces—this information ultimately found its way into a briefing to the then Solicitor General.

—That he recruited Heritage Front members to take out membership in the Reform Party of Canada and that he acted as part of a security detail for the leader of that party during appearances at political functions.

—That he posed as a researcher for a journalist writing a book on racist groups in an attempt to obtain access to information and files at the Toronto offices of the Canadian Jewish Congress.

—That he provided personal information on leaders of anti-racist and Jewish groups to members of the Vancouver-based Canadian Liberty Net and the California-based White Aryan Resistance.

—That through the Metro Toronto Police, he obtained access to RCMP-run CPIC police and criminal records databases.

On August 15, 1994, the Solicitor General confirmed that the Security Intelligence Review Committee, which appears here today, had commenced an investigation into these allegations.

## [Translation]

Heritage Front de Toronto. Selon les médias, cette personne aurait rencontré l'autre au début de 1989, avant la création du Heritage Front. Plus tard, au cours de la même année, ces personnes auraient assisté, en Lybie, à une conférence parrainée par ce pays. L'idée de créer un organisme pour encadrer des groupes racistes serait née à ce moment-là.

D'après les médias, cette personne désignée parfois du nom de «la source» aurait dirigé les services du renseignement et de la sécurité du Heritage Front. Elle aurait à ce titre participé à un certain nombre de campagnes de harcèlement et de coups bas dirigés contre les adversaires du groupe, et aurait aussi défrayé une grande partie de ses dépenses et aurait fourni des services spécialisés de sécurité ou autres. Elle aurait au moins à deux reprises évité mystérieusement des ennuis graves avec le système de justice pénale: dans un cas, on aurait découvert une arme à feu dans le coffre d'une voiture, tandis que dans l'autre, ladite personne aurait été inculpée d'entraver l'exercice de la justice.

On rapporte qu'en 1993, le SCRC lui aurait versé jusqu'à 60 000\$ pour travailler pour son compte au sein du Heritage Front. En 1993, plusieurs des principaux membres du groupe ont fait face à des accusations criminelles pour leurs activités et ont été traduits devant le Tribunal canadien des droits de la personne et la Cour fédérale pour avoir exploité une ligne téléphonique à messages haineux enregistrés. De plus, selon les médias, cette personne, le seul membre important du Heritage Front à n'avoir pas eu d'ennuis avec la justice, aurait commencé à se dissocier des activités du groupe.

Du 15 août au 1<sup>er</sup> septembre 1994, d'autres reportages ont été diffusés sur les activités de cette personne au sein du Heritage Front. On y faisait notamment les allégations suivantes:

—Qu'elle aurait obtenu des renseignements au sujet de la préparation, pour l'émission *The Fifth Estate*, du réseau CBC, d'une enquête sur les activités de groupes racistes au sein des Forces armées canadiennes, renseignements qui auraient été finalement glissés dans la trousse d'information remise au solliciteur général de l'époque.

—Qu'elle aurait recruté des membres du Heritage Front afin qu'ils deviennent membres du Parti réformiste, et auraient fait partie d'un peloton d'agents assurant la sécurité du chef de ce parti lors d'apparitions à des assemblées politiques.

—Qu'elle se serait fait passer pour recherchiste auprès d'un journaliste qui écrivait un livre sur les groupes racistes, et ce dans le but d'avoir accès à des renseignements et à des dossiers gardés au bureau de Toronto du Congrès juif canadien.

—Qu'elle aurait fourni des renseignements personnels sur les chefs de certains groupes de lutte contre le racisme et groupes juifs à des membres du Canadian Liberty Net, de Vancouver, et de la White Aryan Resistance, de la Californie.

—Qu'elle aurait eu accès, par l'intermédiaire du service de police du Toronto métropolitain, au CIPC, dirigé par la GRC et à des bases de données contenant des casiers judiciaires.

Le 15 août 1994, le solliciteur général a confirmé que le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, dont les membres sont présents aujourd'hui, avait entrepris une enquête sur ces allégations.

[Texte]

On August 22, 1994, the RCMP demanded under section 4 of the Official Secrets Act that certain media outlets return to them documents that they were not authorized to retain or have in their possession. At the time of writing of this document, no further action had been taken on that front.

On August 25, 1994, an individual, Brian McInnis, once a communications adviser to former Solicitor General Doug Lewis, was arrested, questioned, and his home searched, under the Criminal Code as the alleged source of the leaked ministerial briefing note detailing the CBC *Fifth Estate* investigation.

I want to make reference finally to the receipt by this subcommittee of a letter today from Mr. Ward Elcock, director of the Canadian Security Intelligence Service. I will not read the letter. I don't have to read the letter. It details a perspective of that agency with reference to the work of this subcommittee, and it offers the subcommittee the cooperation of CSIS in pursuing its goals.

In the letter a number of potential difficulties are referred to that may have to be overcome in dealing with information. This same issue, I believe, will be discussed here today between colleagues and SIRC.

Lastly, before embarking on this I want to say that in discussions informally between members of this committee and SIRC, amongst members of this committee and between members of this committee and the director of CSIS, there has been reference to the statutory mechanisms whereby CSIS and SIRC and the Inspector General carry on their work. They are all accepted by colleagues on this committee.

• 1500

But the one thing that has not been mentioned—I just take note, this will come up again during these hearings—is the parliamentary authorities under which members of this subcommittee will operate and request information. I referred earlier to the citations that describe those powers and authorities, and I invite witnesses here today and any future witnesses to familiarize themselves directly or through counsel with those powers and authorities before they get here.

Now we can move to our first witness. I want to welcome members of the Security Intelligence Review Committee and its chairman, the Hon. Jacques Courtois. All of the members are honourable. They are Privy Councillors. I would ask you, Mr. Courtois, if you would, to introduce your colleagues on the committee.

**Hon. Edmond Jacques Courtois (Chair, Security Intelligence Review Committee):** Thank you, Mr. Chairman and members of the subcommittee.

Some of the members of the subcommittee were appointed recently, and it might be useful for me to introduce my colleagues. Of these colleagues, the Hon. Rosemary Brown, had a long, outstanding engagement that she was unable to change, so unfortunately she cannot be with us. As you know, she's the head of the Human Rights Commission in Ontario.

[Traduction]

Le 22 août 1994, la GRC exigeait, aux termes de l'article 4 de la Loi sur les secrets officiels, que certains médias d'information lui rendent des documents qu'ils n'étaient pas autorisés à garder ni à avoir en leur possession. Au moment où nous écrivons ces lignes, aucune mesure n'a été prise à cet égard.

Le 25 août 1994, une personne du nom de Brian McInnis, à une époque conseiller en communications du dernier solliciteur général, Doug Lewis, était arrêtée et interrogée tandis que son logis faisait l'objet d'une fouille en règle aux termes du Code criminel. On la soupçonnait d'être l'auteur de la note d'information dans laquelle les détails de l'enquête préparée par l'équipe de l'émission *The Fifth Estate* de la CBC ont été divulgués au ministre.

Je tiens à mentionner enfin que le sous-comité a reçu aujourd'hui une lettre de M. Ward Elcock, directeur du Service canadien du renseignement de sécurité. Je ne vous lirai pas cette lettre, car c'est inutile. Elle fait état du point de vue du service pour ce qui concerne les travaux de notre sous-comité, et assure à ce dernier la collaboration du SCRS dans ces travaux.

On fait état dans cette lettre des difficultés qu'il faudra peut-être surmonter au chapitre de la divulgation d'information. Je crois que mes collègues discuteront de cette même question aujourd'hui avec le CSARS.

Enfin, avant de céder la parole à nos témoins, je tiens à rappeler que lors d'entretiens non-officiels qui ont eu lieu entre les membres de notre sous-comité et SCRS, parmi les membres du sous-comité, et entre les membres du sous-comité et le directeur du SCRS, on a mentionné les mécanismes statutaires qui permettent qui permettent au SCRS, au CSARS et à l'inspecteur général d'accomplir leurs fonctions. Tous mes collègues du sous-comité ont admis la validité de ces mécanismes.

Mais la chose qui n'a pas été mentionnée—je tiens à le noter, car cette question sera soulevée de nouveau au cours de nos travaux—ce sont les pouvoirs parlementaires aux termes desquels les membres de notre sous-comité agiront et exigeront des informations. J'ai cité plus tôt les références où sont décrits ces pouvoirs, et j'invite les témoins présents aujourd'hui et ceux que nous entendrons à l'avenir à prendre connaissance de ces pouvoirs avant de venir témoigner, de leur propre chef ou en faisant appel à un avocat.

Nous pouvons maintenant passer à notre premier témoin. Je tiens à souhaiter la bienvenue aux membres du Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité et à son président, l'honorable Jacques Courtois. Tous les membres du comité ont qualité d'honorable. Tous sont membres du Conseil privé. Auriez-vous l'obligeance, monsieur Courtois, de nous présenter vos collègues du comité.

**L'hon. Edmond Jacques Courtois (président, Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité):** Merci, monsieur le président et membres du sous-comité.

Certains membres du sous-comité n'y ayant été nommés que depuis peu, il serait peut-être utile que je vous présente mes collègues. L'un d'entre eux, l'hon. Rosemary Brown, ne peut être avec nous aujourd'hui en raison d'un engagement de longue date. Comme vous savez, elle préside la Commission ontarienne des droits de la personne.

## [Text]

But the others are all here: Hon. Michel Robert; the executive director of SIRC, Mr. Archdeacon; Hon. George Vari; and Hon. Edwin Goodman.

First of all, Mr. Chairman, may I explain what we are doing. As soon as the press report appeared in *The Toronto Sun* on Sunday, August 14, we commenced an investigation to find out exactly what CSIS was doing in this area. We had already looked at CSIS's activities regarding extremist groups in 1990 to early 1991 and reported on the problems we found in our 1990-91 and 1991-92 annual reports.

The review looked at all investigations under way at the time. It was designed to make sure that only leaders who could reasonably be described as threats to national security were being investigated, that the intrusiveness of the investigations was proportionate to the possible threat, and that there was no intrusion on innocent people's privacy. Our review focused on the legality of investigative techniques used by CSIS, including human sources.

The review we have under way now will examine every aspect of all allegations that have been made down to the smallest detail including those even remotely relevant to the cause.

Nous avons à notre disposition quatre chercheurs d'expérience qui travaillent à temps plein, et même plus, compte tenu des heures supplémentaires, ainsi que deux autres à temps partiel. La loi nous donne le pouvoir absolu et complet de consulter tous les dossiers, d'examiner tous les documents, à l'exception des documents confidentiels du Cabinet, et d'interviewer toutes les personnes dont le témoignage nous apparaît nécessaire.

Contrairement à l'impression que les médias vous ont peut-être laissée, notre accès aux renseignements détenus par le SCRS n'est limité d'aucune façon. Dans le cas présent, nous exerçons pleinement les pouvoirs extraordinaires que nous a conférés le Parlement.

Cependant, ainsi que vous le savez, le Parlement a également décidé que les conclusions de nos examens doivent être transmises au solliciteur général, conformément à l'article 54 de la loi. Il appartient ensuite au ministre de décider quelle portion de notre rapport peut être rendue publique, sans mettre en danger la sécurité nationale. Ce n'est que dans notre rapport annuel que nous décidons nous-mêmes ce qu'il convient de rendre public, sans mettre en danger la sécurité nationale.

• 1520

Dans la Loi sur le SCRS, le Parlement a tenté de parvenir à un juste équilibre entre la nécessité de garder secrètes certaines questions relevant de la sécurité nationale et celle de passer en revue la totalité des activités du Service. Il ne nous est pas possible de rendre publique la totalité, ou même la plus grande partie quelques fois de ce que nous découvrons. Cela ne signifie pas pour autant que nous entérinons tout ce que fait le Service, mais plutôt que nous faisons nos critiques en privé plutôt qu'en public.

Jusqu'à présent, le Service a suivi la grande majorité de nos recommandations, ce qui nous permet d'affirmer qu'il ne ressemble plus que d'assez loin à ce qu'il était en 1984. Tous s'entendent pour dire que le régime canadien d'examen de ses activités est l'un des meilleurs, sinon le meilleur au monde.

## [Translation]

Mais tous les autres sont ici: l'hon. Michel Robert; le directeur administratif du CSARS, M. Archdeacon; l'hon. George Vari; et l'hon. Edwin Goodman.

En premier lieu, monsieur le président, je voudrais expliquer notre démarche. De la parution de l'article du *Toronto Sun* le dimanche 14 août, nous avons entrepris de faire enquête sur ce que faisait exactement le SCRS dans ce domaine. Nous nous sommes déjà penchés sur les activités du SCRS à l'égard des groupes extrémistes de 1990 au début de 1991, et nous avons fait part des problèmes constatés dans nos rapports annuels de 1990-1991 et 1991-1992.

Dans le cadre de cet examen, nous avons analysé toutes les enquêtes en cours à l'époque. Il s'agissait de s'assurer que seuls les dirigeants que l'on pouvait raisonnablement qualifier de menaces à la sécurité nationale faisaient l'objet d'une enquête, que ces enquêtes n'étaient pas plus intrusives que la menace ne l'exigeait et qu'elles n'empiétaient pas sur la vie privée d'innocents. Notre examen a porté sur la légalité des techniques d'enquête utilisées par le SCRS, dont les sources humaines.

L'examen que nous menons actuellement s'attachera aux divers aspects de toutes les allégations qui ont été faites, jusqu'au plus petit détail, et il portera sur tout ce qui, de près ou de loin, a un lien avec cette affaire.

We have three experienced researchers working full-time—in fact overtime—and one other researcher working part-time. The law gives us absolute and complete authority to look at every file, examine any document (except Cabinet Confidences), or interview any person we consider necessary.

Contrary to the impression you may have received from the news media, there are no limitations whatsoever on our access to information held by CSIS. In this case, we are exercising to the full the extraordinary powers given to us by Parliament.

But, as you know, Parliament also decided that the results of our reviews should be passed to the Solicitor General pursuant to section 54 of the Act. The minister must then decide how much of our report can be made public without endangering national security. Only in our Annual Report can we decide what to make public.

The CSIS Act embodies Parliament's careful weighing of the Secrecy required in national security matters against the requirement to review all of CSIS' activities. It is not possible for us to make everything—or even most—of what we discover public. This does not mean that we accept everything CSIS does; it simply means that our critical comments are usually made in private rather than in public.

So far, the vast majority of our recommendations have been acted upon, and, as a result, CSIS now hardly resembles the organization it was in 1984. The Canadian system of review is recognized as one of the best, if not the best, in the world.

## [Texte]

Mr. Chairman, we are seeking answers to the following questions.

First, possible CSIS source in the Heritage Front:

(a) Was there a CSIS human source or sources in the Heritage Front and/or associated organizations? If so, what was the reason for this?

(b) Did the CSIS source, either alone or with others, prompt the creation of the Heritage Front?

(c) Did CSIS allow a source to establish or become an executive member of the Heritage Front? If so, what limitations did the service place on his or her participation? What were the underlying reasons for the CSIS decisions?

(d) If there was a CSIS source in place, was there a likelihood that the Heritage Front would have been established if that source had not been present? Of course, that's a very subjective judgment.

(e) Did the source direct the development of the Heritage Front computerized hate line?

(f) Did the source help to create and sustain the Heritage Front by providing it with substantial funding directly by way of donations or indirectly by paying for accommodation, transportation, etc.?

(g) Did the source actively promote the Heritage Front in a non-financial manner? If so, how?

Deuxièmement, infiltration du Parti réformiste:

a) Le *Heritage Front* a-t-il fourni des services de sécurité à l'occasion de réunions du Parti réformiste en 1991 ou en 1992?

b) Dans l'affirmative, comment cela s'est-il produit?

c) Une source du Service a-t-elle contribué à faire en sorte que le *Heritage Front* assure la sécurité de réunions du Parti réformiste en 1991 et 1992? De combien de réunions parle-t-on, et à quelles dates ont-elles eu lieu?

d) Le Service a-t-il autorisé une source à recueillir des renseignements au sujet du Parti réformiste? Dans l'affirmative, le Service a-t-il reçu des instructions politiques à ce sujet?

e) Une source a-t-elle tenté de s'infiltrer au sein du Parti réformiste? Dans l'affirmative, était-ce pour pouvoir jeter le discrédit sur le parti en révélant publiquement ses liens avec le *Heritage Front*?

f) Une source a-t-elle suivi de près Preston Manning? Un employé du Service a-t-il suivi de près Preston Manning?

g) Le Service était-il au courant des fonctions de sécurité assumées par une source aux réunions du Parti réformiste avant que celles-ci aient lieu? Quand le Service a-t-il été informé de cette activité?

h) Une source a-t-elle fourni de quelconques renseignements au sujet du Parti réformiste? Dans l'affirmative, qu'a fait le Service de ces informations, et pour quelles raisons?

i) Si une source a pris part à l'une des activités énumérées ci-dessus, quelle a été la réaction du Bureau régional de Toronto et de l'administration centrale du Service à cette information?

## [Traduction]

Monsieur le président, les questions auxquelles nous nous efforçons de répondre sont les suivantes:

Premièrement, source possible du SCRS au sein du Heritage Front:

a) Le SCRS a-t-il eu une source humaine au sein du Heritage Front ou dans une organisation connexe? Dans l'affirmative, pourquoi?

b) Une source du SCRS a-t-elle, seule ou avec d'autres, été à l'origine de la création du Heritage Front?

c) Le SCRS a-t-il permis à une source d'établir le Heritage Front ou de faire partie de sa direction? Si oui, quelles limites a-t-il imposé à sa participation à ses activités? Sur quoi les décisions du SCRS reposaient-elles?

d) S'il y avait bel et bien une source du SCRS au sein du Heritage Front, dans quelle mesure peut-on dire que cette organisation aurait été créée en son absence? Il s'agit évidemment d'un jugement subjectif.

e) Une source a-t-elle ordonné la mise sur pied du service téléphonique informatisé de propagande haineuse?

f) Une source a-t-elle contribué à créer et soutenir le Heritage Front en lui fournissant des fonds substantiels, soit directement (par des dons), soit indirectement (en payant l'hébergement, le transport, etc.)?

g) Une source humaine a-t-elle fait activement la promotion du Heritage Front d'une manière autre que financière? Comment?

Secondly, infiltration of the Reform Party:

(a) Did the Heritage Front provide security for Reform Party meetings in 1991? In 1992?

(b) If so, how did this come about?

(c) Did a CSIS source play a role in arranging Heritage Front security for Reform Party meetings in 1991 and 1992? How many rallies and when?

(d) Did CSIS authorize a source to collect information on the Reform Party? If so, did CSIS receive political direction in that regard?

(e) Did a source attempt to infiltrate the Reform Party and, if so, was it to discredit Reform by publicly revealing a connection to the Heritage Front?

(f) Did a source track Preston Manning? Did a CSIS employee track Preston Manning?

(g) Did CSIS know about a source's security duties prior to the rallies? When did CSIS learn about the activity?

(h) Did a source provide any information on the Reform Party? If so, that did CSIS do with that information and what was the rationale for the CSIS decision?

(i) If a source took part in any of the activities listed above, what was the CSIS Toronto Region and Headquarters response to the information?

## [Text]

j) Quand et comment le Parti réformiste s'est-il rendu compte que sa sécurité était assurée par un groupe fasciste?

• 1525

Third, spying on the CBC:

(a) Was CSIS spying on the CBC or anyone working for the CBC? If so, what were the reasons underlying the CSIS decision?

(b) How did CSIS obtain information that the CBC program, the *Fifth Estate*, was doing a story about white supremacists in Canadian Forces Somalia?

(c) Did the service comply with legislation and policy in (1) retaining this information and (2) providing this information to the minister?

Fourth, provision of information to racists about Jewish groups:

(a) Did the source try to obtain information from the Canadian Jewish Congress by impersonating a reporter, or by any other means?

(b) Did a source try to obtain information from the Jewish Students Network by impersonating a citizen—that's a newspaper reporter—or an associate of author Warren Kinsella?

(c) Did the source initiate the above himself or herself, or was he or she directed to do so, and by whom? If he was directed to do so, what was the rationale for this decision?

(d) Did the source provide white supremacists in the U.S.A. and Canada with money and detailed intelligence on Jewish groups or individuals in Canada?

5. Campagne de harcèlement contre les groupes gauchistes ou antiracistes:

a) Une source est-elle à l'origine de la pénétration des systèmes de messagerie vocale de groupes gauchistes ou antiracistes afin d'obtenir des renseignements?

b) Une source a-t-elle montré comment procéder à d'autres personnes faisant partie du mouvement raciste?

c) Une source a-t-elle directement ou indirectement harcelé des activistes du mouvement antiraciste, notamment par des menaces de mort, ou ordonné qu'on le fasse?

6. Communication privilégiée entre avocats et clients:

a) Une source était-elle présente lorsque des renseignements privilégiés ont été échangés entre Wolfgang Droege et son avocat, et en a-t-elle communiqué la teneur?

b) Une source a-t-elle fourni des conseils juridiques à Wolfgang Droege devant des instances judiciaires ou quasi-judiciaires?

7. Évaluation du traitement d'une source humaine par le Service:

a) La façon dont le Service a traité une source humaine, le cas échéant, est-elle conforme à la législation, aux instructions ministérielles et aux politiques établies?

## [Translation]

(j) When and how did the Reform Party learn about the racist security group?

Troisièmement, surveillance de la SRC:

a) Le SCRS surveillait-il la SRC ou des personnes travaillant pour la SRC? Dans l'affirmative, pour quels motifs a-t-il pris cette décision?

b) Comment le SCRS a-t-il su que l'émission *The Fifth Estate* de la SRC consacrait un reportage à la présence de tenants de la suprématie blanche dans les Forces armées canadiennes (en Somalie)?

c) Le SCRS s'est-il conformé à la législation et aux politiques établies i) en conservant cette information et ii) en transmettant cette information au Ministre?

Quatrièmement, offre de renseignements concernant des groupes juifs à des racistes:

a) Une source a-t-elle tenté d'obtenir des renseignements du congrès juif canadien en se faisant passer pour un journaliste ou par tout autre moyen?

b) Une source a-t-elle tenté d'obtenir des renseignements du Jewish Students Network en se faisant passer pour un journaliste du quotidien *The Citizen* ou un associé de l'écrivain Warren Kinsella?

c) Une source a-t-elle agi ainsi de sa propre initiative ou lui en a-t-on donné l'ordre? Dans ce dernier cas, d'où venait cet ordre et pourquoi?

d) Une source a-t-elle fourni à des groupes américains et canadiens de partisans de la suprématie blanche de l'argent et des renseignements détaillés au sujet d'individus ou de groupements juifs au Canada?

5. Harassment Campaign Against Left-Wing/Antiracists:

(a) Did a source instigate breaking into voice-mail systems of left-wing persons or anti-racists to acquire information?

(b) Did a source teach others in the racist movement how to do so?

(c) Did a source directly or indirectly harass or direct the harassment (including death threats) of anti-racist activists?

6. Solicitor-Client Communications:

(a) Was a source present and did that source report on privileged information exchanged between Wolfgang Droege and his lawyer?

(b) Did a source provide legal advice to Wolfgang Droege in judicial or quasi-judicial fora?

7. Assessment of CSIS Human Source Handling:

(a) Did CSIS management of a human source, if any, comply with legislation, ministerial direction and policy?

[Texte]

b) Quel genre de supervision et de contrôle administratif le Service a-t-il exercés, et les mesures prises étaient-elles adéquates?

c) Les instructions ministérielles et la politique du Service sont-elles adéquates dans les cas d'exploitation d'une source humaine?

Before concluding, Mr. Chairman, I would like to make one additional comment. We will address all allegations that pertain to CSIS actions no matter who originated them.

We point out, however, that a number of allegations have been brought to the media's attention by known white supremacists. In particular, the allegation that Grant Bristow was a superb organizer without whom the Heritage Front would probably not have existed originated mainly with members of that extremist organization. Similarly, the allegation that Grant Bristow tracked Preston Manning and was his personal security guard originated not with Mr. Manning, who does not remember even meeting Bristow, but from statements by white supremacists to the media.

I do not mean to imply that all allegations by white supremacists are necessarily untrue, but these are people who deny the holocaust ever took place and who disseminate hate literature. They are not objective commentators whose statements should be immediately accepted at face value, as they seem to have been so far.

Mr. Chairman, I simply ask that you and the public suspend judgment on the allegations, particularly those by racists, at least until our investigation is complete.

Nous espérons toujours être en mesure, d'ici la fin d'octobre, de faire parvenir au solliciteur général du Canada notre rapport sur cette question, conformément à l'article 54 de la Loi sur le SCRS. Il y a cependant beaucoup à faire. Nous entendons nous livrer à un examen approfondi. La fin d'octobre est donc un objectif raisonnable et non une date limite.

[Traduction]

(b) What supervision and management control did CSIS exercise, and was it adequate?

(c) Is ministerial direction and CSIS policy adequate to address the situations encountered in a human source operation?

Avant de conclure, j'aimerais, monsieur le président, faire quelques observations. Nous nous pencherons sur toutes les allégations relatives aux activités du SCRS, quelle qu'en soit l'origine.

Il importe toutefois de souligner que certaines de ces allégations ont été portées à l'attention des médias par des tenants bien connus de la suprématie blanche. En particulier, l'allégation selon laquelle Grant Bristow était un excellent organisateur sans qui le Heritage Front n'aurait probablement pas existé provient de membres de cette même organisation extrémiste. Par ailleurs, l'allégation selon laquelle Grant Bristow a suivi Preston Manning et a été son garde du corps personnel ne vient pas de M. Manning, qui ne se rappelle même pas l'avoir déjà rencontré, mais bien de tenants de la suprématie blanche lors de déclarations aux médias.

Je ne veux pas dire par là que toutes les allégations provenant de tenants de la suprématie blanche sont nécessairement fausses. Il s'agit toutefois de personnes qui nient que l'Holocauste a vraiment eu lieu et qui répandent de la littérature haineuse. Ce ne sont pas des commentateurs objectifs dont il faut immédiatement accepter toutes les déclarations, ce qui semble s'être passé jusqu'à maintenant.

Monsieur le président, je vous demande simplement, ainsi qu'au grand public, de ne pas porter de jugement sur ces allégations, surtout celle qui émanent de milieux racistes, avant que nous ayons terminé notre enquête.

We are still hoping to send our report on this matter to the Solicitor General of Canada pursuant to section 54 of the CSIS Act by the end of October. However, there is a good deal of work to be done and we want to be thorough; so the end of October is a reasonable goal not a fixed deadline.

• 1530

Dans l'affaire inhabituelle qui nous occupe, nous recommanderions très instamment au ministre de relaxer le plus possible les contraintes de la sécurité nationale et de rendre publique la plus grande partie possible de notre rapport.

Thank you, Mr. Chairman. My colleagues and I would like to hear your comments or suggestions.

Je vous remercie, monsieur le président.

**The Chair:** Thank you very much, Mr. Courtois, for your opening statement. It appears to be quite comprehensive and to the point.

Before embarking on questions, members have agreed consensually to address the terms of reference with a few short comments, for roughly two minutes each. For that purpose, I ask Mr. Bellehumeur to address the terms of reference adopted by the committee.

In the unusual circumstances of this case, we will urge the minister to stretch the restraint of national security to the utmost, and to make public as much as possible of our report.

Je vous remercie, monsieur le président. Mes collègues et moi aimerions maintenant entendre vos commentaires et vos suggestions.

Thank you, Mr. Chairman.

**Le président:** Je vous remercie beaucoup, monsieur Courtois, de votre déclaration préliminaire. Elle semble très complète et pertinente.

Avant d'entamer la période des questions, les membres du sous-comité sont convenus de consacrer deux minutes chacun à l'examen du mandat du comité. Je demanderais à M. Bellehumeur de bien vouloir commencer.

[Text]

**Mr. Bellehumeur:** Certainement, monsieur le président.

Tout d'abord, nous prenons très au sérieux tout ce que vous venez de mentionner dans le document dont vous venez de faire état.

Le Bloc québécois suit très attentivement tous les développements dans cette affaire. Vous avez déjà assisté à une de nos réunions du Comité de la justice et des questions juridiques. À l'époque, on parlait d'hypothèses. Aujourd'hui, c'est plus que des hypothèses. On a des allégations de personnes crédibles, je pense, qui n'auraient rien à gagner en lançant des canards comme ceux-là s'il s'agissait de canards. Je pense qu'on doit examiner de façon très minutieuse toutes les allégations qui touchent le Service canadien du renseignement de sécurité.

Les questions que je posais à l'époque avaient pour but de prévenir de telles choses. Présentement, on a des cas très précis. Je veux dire au Sous-comité que nous allons collaborer entièrement. Cependant, nous espérons obtenir des réponses très claires aux questions que nous allons soulever, étant donné que le passé est souvent garant de l'avenir. Par le passé, on n'a pas eu souvent de réponses à nos questions, monsieur le président. Je souhaite que le Sous-comité sur la sécurité nationale ait un petit peu plus de «pouvoirs», et j'ose espérer que les personnes qui viendront témoigner devant nous vont répondre de façon plus adéquate à nos questions.

J'adresserai tout à l'heure à M. Courtois une question sur la légitimité. Je pense que nous sommes en droit de savoir ce qui se passe dans ce système-là, étant donné que les personnes ici présentes représentent la 35<sup>e</sup> Législature. Nous allons suivre cette affaire de façon très rigoureuse.

**The Chair:** Ms Meredith.

**Ms Meredith:** My concern with the terms of reference of this committee is that it is my understanding—and I want it to go on record—that there's an allowance for any new information that comes up that may expand the original intent of the original investigation of this committee, that we will not be tied down to the things we know about right now, that as things may occur and new information comes to light there is room in the terms of reference for expansion. I believe there's nothing prohibiting the examination of the evidence in the terms of reference.

**The Chair:** You're quite right. I believe it's fair to say that members have consensually adopted terms of reference that are capable of including new information should it arise.

**Ms Cohen (Windsor—St. Clair):** As we open these hearings it's important to remind those watching and listening that this is an unusual and of course a very serious endeavour. The areas we are probing are sensitive, but nonetheless we are here today in full view of the Canadian public and certainly in some glare of media attention.

We know Canadians want answers to questions raised by recent media allegations concerning the activities of CSIS, and I think it's fair to say that all the members of the subcommittee share a desire, at the end of the day, to be able to assure Canadians that the laws of our country and the rights of our citizens are not being trod upon by an agency.

[Translation]

**Mr. Bellehumeur:** Thank you, Mr. Chairman.

I would first of all like to mention that we consider of the utmost importance every issue that was raised in the document you have just presented us.

The Bloc Québécois is following very closely every twist in this business. You have already attended meetings of the Justice and Legal Affairs Committee. We were then dealing with assumptions. We have gone beyond that now. We are now faced with accusations made by I believe trustworthy persons who have nothing to gain from making up tales. We must examine very closely the allegations made concerning the Canadian Security Information Service.

The questions I posed at the time were aimed at preventing problems such as those with which we are now faced. The cases we are dealing with are very specific. I want to assure the subcommittee of our full cooperation. We however expect to be given very clear answers to the questions we will be asking since the past often forebodes the future. In the past, Mr. Chairman, we rarely got an answer to the questions we asked. I hope the Sub-Committee on National Security will be given slightly greater "powers" and I also hope that our witnesses will answer our questions more fully.

I will later on be directing a question to Mr. Courtois on the process of legitimacy. Since we are the representatives of the 35th Parliament, I believe we have a right to know how the system functions. We will be following this business very closely.

**Le président:** Madame Meredith.

**Mme Meredith:** Je voudrais m'assurer qu'il est bien entendu qu'on pourra élargir le mandat du comité si un élément nouveau d'information est porté à son attention. Il me semble que rien dans le mandat ne nous empêche d'examiner les témoignages à cette fin.

**Le président:** En effet. Le sous-comité s'est effectivement donné un mandat qui peut être élargi si de nouveaux éléments d'information se dégagent des témoignages entendus.

**Mme Cohen (Windsor—Sainte-Claire):** Alors qu'on entame ces audiences il importe de rappeler à ceux qui nous écoutent qu'elles sont inhabituelles et très graves. Les sujets que nous aborderons sont délicats mais ces audiences, auxquelles s'intéressent déjà beaucoup les médias, se feront au su et au vu de tous les Canadiens.

Les Canadiens veulent connaître le fin mot de l'affaire soulevée par les allégations faites récemment par les médias au sujet des activités du SCRS. Je pense pouvoir dire que les membres de notre sous-comité espèrent que ces audiences leur permettront en fin de compte d'assurer aux Canadiens qu'ils n'ont pas à craindre que le SCRS viole les lois du pays ou porte atteinte à leurs droits.

[Texte]

I remind all colleagues, and indeed all Canadians, including those who appear before us and those of whom we speak in committee, that in Canada, and particularly in Parliament, the rule of law must prevail. Individuals must be presumed innocent until proven guilty. Lawful institutions should not be impeded in the lawful performance of their duties, and basic democratic freedoms guaranteed by the Canadian Charter of Rights and Freedoms must be protected.

[Traduction]

Je rappelle à mes collègues, et à tous les Canadiens, notamment à ceux qui comparaitront devant le sous-comité et à ceux dont il sera question au cours de ces audiences qu'au Canada, et particulièrement au Parlement, c'est la règle de droit qui prime. Il faut respecter la présomption d'innocence. Des institutions légitimes ne devraient pas être entravées dans l'exercice de leurs fonctions et les droits démocratiques fondamentaux garantis par la Charte canadienne des droits et libertés doivent être protégés.

• 1535

The establishment and operation of this subcommittee in this context is a clear expression of our government's desire to give more power to parliamentary committees. It also gives committees an opportunity to operate in a transparent manner. Along with that comes the obligation to uphold the rights of our citizenry.

Thank you.

**The Chair:** Thank you.

Colleagues, I want to compliment all colleagues from all parties for their efforts at reaching consensus on how this committee will operate and how it will proceed. This has been a useful exercise and it will serve this subcommittee and the justice committee well in reaching our objectives together.

As a result of the work of our research component on the committee, we have developed, colleagues and members of SIRC, two separate lines of inquiry.

The first line of inquiry directs attention to methods, methodology, the manner in which SIRC might carry out its work. In your statement you have given some indication of where you wish to go. Colleagues here may now wish to address how you will go about that. Some of the matters are technical, sometimes excessively so, but this is the legislative framework that CSIS operates within and that you operate within. We understand that.

The second line of questioning has to do with facts, facts that colleagues on this subcommittee believe they must be possessed of on a need-to-know basis and on which they might be able to, in concluding this inquiry, make reasoned judgments regarding the terms of reference we articulated earlier. We will report our collective judgment to the House of Commons through the House of Commons justice committee.

We have printed those questions that we have categorized as group B questions, and they are available for distribution to the public. However, members of SIRC, you will certainly have the first crack at them here today.

We will now begin questioning on the methodology side, if we could, with Mr. Bellehumeur.

**M. Bellehumeur:** Avons-nous cinq ou dix minutes?

**The Chair:** At this point, 10 minutes.

Do members agree to five minutes on methodology? So be it. There will be five-minute rounds. Thank you.

Dans ce contexte, la création et le fonctionnement de ce sous-comité est une expression manifeste du désir de notre gouvernement d'accorder plus de pouvoir aux comités parlementaires. Il confère également aux comités la possibilité de fonctionner dans la transparence, laquelle est assortie de l'obligation de défendre les droits de nos citoyens.

Merci.

**Le président:** Merci.

Chers collègues, je tiens à féliciter tous mes collègues, de tous les partis, pour les efforts déployés pour obtenir un consensus sur la façon dont notre comité fonctionnera. C'est là un exercice utile qui permettra au sous-comité et au comité de la Justice d'atteindre ensemble leurs objectifs.

Grâce au travail des attachés de recherche du comité, nous avons réparti nos questions en deux volets.

Nous nous pencherons d'abord sur les méthodes, la méthodologie et la façon de travailler du CSARS. Dans votre déclaration, vous avez donné une idée de l'orientation que vous préconisez. Mes collègues vont peut-être vouloir vous poser des questions à ce sujet. Certaines questions sont techniques, parfois même très techniques, mais cela découle du cadre législatif qui régit le CSARS. Nous le comprenons.

Le deuxième volet de nos questions portera sur les faits, des faits que nos collègues du sous-comité estiment devoir connaître et au sujet desquels, à la fin de cette enquête, ils devraient pouvoir invoquer des arguments solides concernant le mandat que nous avons énoncé plus tôt. Nous ferons rapport de nos conclusions à la Chambre des communes, par l'intermédiaire du comité de la Justice de la Chambre des communes.

Nous avons imprimé ces questions que vous retrouverez dans la catégorie B. Elles seront distribuées au public. En tant que membres du CSARS, vous serez tout de même les premiers à en prendre connaissance.

Nous allons maintenant passer aux questions sur la méthodologie, avec M. Bellehumeur.

**Mr. Bellehumeur:** Do we have five or ten minutes?

**Le président:** À ce moment-ci, 10 minutes.

Les membres du comité consentent-ils à consacrer cinq minutes à la méthodologie? Très bien. Il y aura donc des interventions de cinq minutes. Merci.

[Text]

**M. Bellehumeur:** Je vais poser une question au sujet de la méthode que vous allez employer, mais j'ai fait tout à l'heure une ouverture au sujet de la légitimité et, avant de continuer, je dois poser cette question—là à la suite de notre rencontre du 10 mai 1994.

Je n'apprends rien à personne en disant qu'on est ici pour faire un examen de certaines des activités du Service canadien du renseignement de sécurité survenues sous le régime conservateur.

Trois membres sur cinq du Comité de surveillance viennent des rangs du Parti conservateur. Monsieur Courtois, je pense que vous allez être d'accord avec moi là-dessus. Ne croyez-vous pas, monsieur Courtois, que pour les Québécois et les Canadiens qui suivent très attentivement ce dossier, il y a, peut-être pas un conflit d'intérêts, mais au moins une apparence de conflit d'intérêts? Nous allons étudier des agissements du gouvernement conservateur, et trois membres du Comité sur cinq viennent des rangs des Conservateurs.

Ma question du 10 mai est toujours d'actualité. Elle porte sur la légitimité. Monsieur Courtois, dans le poste que vous occupez présentement, croyez-vous avoir la légitimité nécessaire pour faire la lumière sur ce dossier—là?

**M. Courtois:** La question est la même que celle qui m'a été posée en mai, et ma réponse est la même.

• 1540

**M. Bellehumeur:** Pouvez-vous la répéter pour le grand public?

**M. Courtois:** Oui. La question que vous venez de me poser sur les possibilités de conflit d'intérêts est la même que celle que vous m'avez déjà posée, et ma réponse est celle que je vous ai déjà donnée.

**M. Bellehumeur:** Donnez—la.

**M. Courtois:** Non.

**M. Bellehumeur:** Pourquoi?

**M. Courtois:** Eh bien, il est impossible de prouver le négatif. Vous dites que nous sommes membres du Parti conservateur. Je n'ai jamais occupé un poste dans le Parti conservateur, et je parle aussi au nom de mes collègues.

**M. Bellehumeur:** Faites attention.

**M. Courtois:** Le fait que j'ai été choisi par un premier ministre conservateur pour occuper un poste où je dois être indépendant n'entraîne pas un conflit d'intérêts.

**M. Bellehumeur:** Êtes-vous d'accord avec moi, monsieur Courtois—et je pense que vous l'avez mentionné dans votre introduction—qu'il s'agit d'un événement extraordinaire? Les choses qu'on étudie présentement ne se produisent pas tous les jours, et c'est extrêmement important.

On soulève des cas où on a surveillé un parti légitime qui s'appelle le Parti réformiste, qui compte au-delà de 50 sièges dans la 35<sup>e</sup> Législature, et personne du Parti réformiste ne fait partie de votre Comité de surveillance. L'Opposition officielle a 54 sièges, et il n'y a aucun membre de ce parti à votre Comité de surveillance. Le Parti québécois n'a plus que 53 sièges depuis le décès de M. Péloquin. Qu'arrive-t-il, monsieur Courtois? Croyez-vous vraiment que vous avez encore de la légitimité

[Translation]

**Mr. Bellehumeur:** I will ask a question about the method that you will use but earlier I talked about legitimacy and, before going any further, I must ask this question, following our meeting of May 10, 1994.

Surely you all know that we are here to review some of the activities of the Canadian Security and Information Service, under the Conservative administration.

On the Review Committee, three members out of five come from the Conservative Party. Mr. Courtois, I believe you will agree with me on this. Don't you think, Mr. Courtois, that for Quebecers and Canadians who give a lot of attention to this issue, there may be not a conflict of interest but at least an apparent conflict of interest? We will be studying some activities of the Conservative government and three members of the committee out of five come from the ranks of the Conservatives.

The question I asked on May 10 is still topical. It deals with legitimacy. Mr. Courtois, in your present position, do you feel that you have the necessary legitimacy to shed light on this issue?

**Mr. Courtois:** The question is the same that was asked of me in May and the answer is still the same.

**Mr. Bellehumeur:** Can you repeat it for the general public?

**Mr. Courtois:** Yes. The question you just asked about a possible conflict of interest is the same that you have already asked me and my answer is the same that I have already given.

**Mr. Bellehumeur:** Give it again.

**Mr. Courtois:** No.

**Mr. Bellehumeur:** Why not?

**Mr. Courtois:** Well, it is impossible to prove the negative. You say that we are members of the Conservative Party. I have never had a position in the Conservative Party and I also speak for my colleagues.

**Mr. Bellehumeur:** Be careful, now.

**Mr. Courtois:** The fact that I have been chosen by a Conservative Prime Minister to hold a position where I must act independently does not automatically put me in a conflict of interest situation.

**Mr. Bellehumeur:** Would you agree with me, Mr. Courtois, in saying that these are extraordinary events, as you have mentioned in your introduction? The issues we are presently studying do not happen every day; they are extremely important.

We are talking about the surveillance of a legitimate party, called the Reform Party, which has more than 50 seats in the 35th Parliament. No Reform Party member sits on your Review Committee. The official Opposition has 54 seats and has no member sitting on your Review Committee. Since Mr. Péloquin passed away, the Parti Québécois now has only 53 seats. What is happening here, Mr. Courtois? Do you still believe that there is legitimacy in your position? I repeat the question I have asked

[Texte]

dans ce poste-là? Je répète la question que j'ai posée le 10 mai. Si vous avez vraiment de l'honneur et que vous croyez en la défense des intérêts de votre pays, pourquoi n'avez-vous pas la décence, au moins pour une question aussi importante que celle qu'on a devant nous, de démissionner afin que le gouvernement fasse de nouvelles nominations reflétant la composition de la 35<sup>e</sup> Législature?

**M. Courtois:** Monsieur Bellehumeur, votre concept de l'honneur et de la décence n'est pas le même que le mien.

**M. Bellehumeur:** Quel est le vôtre?

**M. Courtois:** Je considère qu'ayant été nommé à ce poste-ci en vertu d'une loi adoptée par le Parlement du Canada, je n'ai pas à me demander pourquoi je devrais démissionner. Le Parlement de 1984 n'a jamais prévu que cela devait être partisan. S'il en était ainsi, le gouvernement du moment pourrait nommer tous les adhérents à son parti.

**M. Bellehumeur:** Je vous invite, monsieur Courtois, à relire les procès-verbaux de 1984. M. Kaplan, qui était le ministre à l'époque, avait donné des réponses différentes de celles que vous venez de nous donner. Je vous invite également à voir la répartition actuelle: trois conservateurs, un néo-démocrate et un libéral. Vous aurez peut-être alors une réponse différente à donner à ce Sous-comité.

**M. Courtois:** Écoutez, je suis très conscient de ce que nous sommes, et mon opinion n'a pas changé.

**M. Bellehumeur:** Cela dit, dans votre introduction, vous semblez passer sous silence deux choses qu'on a lues dans les journaux concernant tous les incidents entourant le syndicalisme et les postiers. Vous ne semblez pas en faire état dans votre rapport. C'est la première chose.

La deuxième chose est la relation avec les agences étrangères. On disait que le Service canadien du renseignement de sécurité semblait intéressé aux enquêtes du service français sur le mouvement souverainiste au Québec. Vous n'en faites pas état dans votre document. Est-ce volontairement? Est-ce un oubli? Est-ce parce que vous trouvez que ce n'est pas important? Quelle est votre réponse à ce sujet, monsieur Courtois?

**M. Courtois:** Je vais parler d'une chose à la fois. Vous parlez de la question des postes.

**M. Bellehumeur:** Entre autres.

**M. Courtois:** Cela est survenu avant l'existence du Comité de surveillance et du SCRS. Ce serait faire une enquête sur une période où le Service n'existait pas.

**M. Bellehumeur:** Vous êtes certain de cela? Selon les journaux, cela n'était pas certain. Vous avez vu les documents? Vous êtes capable d'affirmer devant le Sous-comité que cela ne regarde pas le Service dont vous faites la surveillance?

**M. Courtois:** Je suis tout à fait prêt à vous dire que cela ne regarde pas le Service. Ce sont des événements qui datent de 1974 ou 1975.

**M. Bellehumeur:** D'accord. Deuxièmement, il y a les relations avec les agences étrangères.

**M. Courtois:** Il y a certainement des ententes entre le Service et des agences étrangères.

**M. Bellehumeur:** On a lu dans les journaux, si vous lisez les mêmes journaux que moi. . .

[Traduction]

on May 10. Is you have any sense of honour and if you believe in the defense of the interests of our country, why don't you have the decency, for an issue as important as this one, to resign, so that the government may make new appointments to your committee, reflecting the membership of the 35th Parliament?

**Mr. Courtois:** Mr. Bellehumeur, my concept of honour and decency is not the same as yours.

**Mr. Bellehumeur:** What is yours?

**Mr. Courtois:** Having been appointed to this position according to an Act passed by the Parliament of Canada, I do not have to ask myself why I should resign. The 1984 Parliament never envisioned that this committee would be partisan. Otherwise, a government could appoint anyone from its ranks.

**Mr. Bellehumeur:** I would invite you, Mr. Courtois, to read again the transcript from 1984. Mr. Kaplan, the then minister, had given answers that differ from those you have just given. I would also invite you to look at the current set-up: three Conservatives, one New Democrat and one Liberal. You may then want to change the answer you have given the sub-committee.

**Mr. Courtois:** Listen, I am very much aware of what we are and my opinion has not changed.

**Mr. Bellehumeur:** This being said, in your introductory remarks you seem to have overlooked two things that we read in the newspapers concerning incidents with the unions and the postal workers. You say nothing about it in your report. This is my first point.

Secondly, let's talk about links with foreign agencies. It is said that CSIS was interested in investigations by the French service on the sovereigntist movement in Quebec. There is no mention of it in your document. Is this intentional? Is it an oversight? Is it because you don't find that important? What is your answer, Mr. Courtois?

**Mr. Courtois:** I will answer one question at a time. You talk about postal workers.

**Mr. Bellehumeur:** Among others.

**Mr. Courtois:** This happened before the Review Committee and the CSIS even existed. It would be an inquiry on a period prior to the existence of this service.

**Mr. Bellehumeur:** Are you sure about that? According to the newspapers, we can't be so sure. Have you read the documents? Can you state before the sub-committee that this had nothing to do with the Service under your review?

**Mr. Courtois:** I can readily say that it has nothing to do with the Service. Those events date back to 1974 or 1975.

**Mr. Bellehumeur:** Fine. Secondly, links with foreign agencies.

**Mr. Courtois:** There are certainly agreements between the Service and foreign agencies.

**Mr. Bellehumeur:** We have read in the newspapers, and if you read the same as I do—

[Text]

**M. Courtois:** Je dois vous dire que je n'ai pas eu le temps de lire tout ce qui a été publié dans les journaux, car il y en a trop.

• 1545

**M. Bellehumeur:** Ah! Qui a rédigé ce que vous venez de lire?

**M. Courtois:** C'est nous, au Comité de surveillance.

**M. Bellehumeur:** C'est vous. Donc, vous lisez un peu les journaux, puisque ce que vous avez lu porte sur des choses qu'on a lues dans les journaux.

**M. Courtois:** Ce n'est pas moi qui ai mis tout cela. On a recueilli certaines allégations. Il y a certainement des ententes avec des services étrangers. Je ne vois pas ce que cela a à voir ici. Les modalités d'une entente sont évidemment confidentielles. Même si je les avais ici, je ne pourrais pas vous les donner.

**M. Bellehumeur:** On a dit dans le journal que le Service canadien du renseignement de sécurité suivait les activités des services secrets français sur le mouvement souverainiste au Québec. Vous n'êtes pas au courant de cela?

**M. Courtois:** J'ai entendu parler de cette allégation.

**M. Bellehumeur:** Vous ne trouvez pas qu'il est important d'en traiter?

**M. Courtois:** Non, non, non. . .

**The Chair:** Mr. Bellehumeur, this will be the wrap-up to your question, please. Would you care to conclude your question?

**M. Bellehumeur:** C'est ma dernière question. Ne trouvez-vous pas qu'il est important de traiter de ce sujet dans votre rapport?

**M. Courtois:** Monsieur Bellehumeur, ce que j'ai lu tout à l'heure, ce n'était pas un rapport; je vous ai dit ce qu'on faisait. Si quelque chose a été omis, on va l'ajouter. J'ai bien laissé entendre que nous voulions que notre enquête couvre tous les points.

Par contre, j'espère que vous et le peuple du Canada allez vous rappeler un élément fondamental de notre liberté ici, au Canada: personne n'est coupable avant d'avoir été trouvé coupable. J'espère que vous allez appliquer cette règle-là et donner aux gens le bénéfice du doute tant que la preuve n'aura pas été faite.

**M. Bellehumeur:** On est ici pour cela, monsieur Courtois.

**The Chair:** Thank you, Mr. Bellehumeur. Ms Meredith.

**Ms Meredith:** Thank you, Mr. Chairman.

Thank you for appearing here this afternoon. My concern is that not only the credibility of CSIS is on the line but also the credibility of SIRC. I would hope that SIRC will be very aware of the need for public disclosure and that as much as possible all the information and answers to the questions that are going to be asked are made public. I believe it's very important to open up the process.

I must admit I was not overly impressed with the openness of your previous appearance before the committee, and I would hope this process will be a little bit more public.

[Translation]

**Mr. Courtois:** I must admit that I did not have time to read everything that has been published in the newspapers because there was just too much.

**Mr. Bellehumeur:** Ah! Who wrote what you just read?

**Mr. Courtois:** We did, the Review Committee.

**Mr. Bellehumeur:** It is you then. So you do read some of the papers, since what you have read deals with some of the issues we have read about in the newspapers.

**Mr. Courtois:** I did not put all that in. We have taken note of some allegations. There must be some agreements with foreign agencies. But I don't see how it may be of interest here. The terms of such agreements are of course confidential. Even if I had them here, I could not give them to you.

**Mr. Bellehumeur:** It was said in the papers that the Canadian Security Intelligence Service followed the activities of the French Secret Services dealing with the sovereignist movement in Quebec. Aren't you aware of this?

**Mr. Courtois:** I have heard this allegation.

**Mr. Bellehumeur:** Don't you think that it is important to deal with it?

**Mr. Courtois:** No, no, no. . .

**Le président:** Monsieur Bellehumeur, vous en êtes à votre dernière question. Je vous prierais donc de terminer.

**Mr. Bellehumeur:** It is my last question. Don't you think it is important to deal with this issue in your report?

**Mr. Courtois:** Mr. Bellehumeur, what I have read earlier is not a report; I have told you what we do. If something has been overlooked, we will add it. I have clearly mentioned that we wanted our inquiry to deal with all issues.

On the other hand, I hope that you and the Canadian public will keep in mind a fundamental of our freedom here, in Canada: no one is deemed guilty until proven guilty. I hope that you will apply this rule and that you will give people the benefit of the doubt until any proof has been made.

**Mr. Bellehumeur:** This is why we are here, Mr. Courtois.

**Le président:** Merci, monsieur Bellehumeur. Madame Meredith.

**Mme Meredith:** Merci, monsieur le président.

Merci de votre comparution cet après-midi. Je crains que l'on mette en doute non seulement la crédibilité du SCRS mais également celle du CSARS. J'espère que le CSARS tiendra compte de la nécessité de la transparence et que dans la mesure du possible, toutes les informations et les réponses aux questions posées seront rendues publiques. Il est à mon avis très important d'avoir un processus ouvert.

Je vous avoue qu'à mes yeux, vous n'avez pas fait preuve d'une très grande ouverture d'esprit à votre dernière comparution devant le comité et j'espère que cette fois-ci, le processus sera plus transparent.

*[Texte]*

In saying that, I would like to ask whether the Inspector General of the Solicitor General's department is assisting you in your investigation.

**Mr. Courtois:** He's not assisting us, but he's doing his own investigation.

**Ms Meredith:** So the Inspector General is doing a separate investigation of—

**Mr. Courtois:** Of the affairs of CSIS, not specifically this.

**Ms Meredith:** —his own, separate to what you're doing.

Because SIRC is Parliament's window into CSIS's operations, will you fully share that information with the subcommittee, or are we going to run into stumbling blocks that . . . ? I'm not talking about names of sources or what not, but I do believe this operation is no longer secret, that it is very public. Again, as our window into CSIS's operation, will you be disclosing . . . ?

**Mr. Courtois:** First of all, if I may remind you, by law our report is going to be given to the Solicitor General. Second, as I said in my concluding paragraph, we're going to urge the Solicitor General to make as much of it public as is possible within the confines of the law.

**Ms Meredith:** When you make this report public to the Solicitor General, will you also be making your report public to the subcommittee of Parliament?

**Mr. Courtois:** We make it to the Solicitor General and then he decides what he wants to do with it.

**Ms Meredith:** So your report is specifically going to go to one individual, the Solicitor General of Canada, and only he will decide whether or not that report will be made public, whether that report will be shared with the subcommittee.

**Mr. Courtois:** No. I think he decides.

**Ms Meredith:** That answers my question. Only he will decide.

**Mr. Courtois:** Right.

• 1550

**Ms Meredith:** Again, I would urge you to persuade the Solicitor General that part of our concern is that a similar situation perhaps occurred in the previous government. Therein lies part of the problem, and it is important that the investigations of these allegations are made public. If your report is only going to go to the Solicitor General, I would urge you to get him to share that report with this committee.

**Mr. Courtois:** There is a small distinction I should have made. Our report goes to the Solicitor General, but in our annual report, which is public and is filed with Parliament, we can put what we want in it.

**Ms Meredith:** With regard to this annual report that you present to Parliament, what kind of timing would that be? Would the next annual report carry this investigation, or would it be in the next year's annual report?

*[Traduction]*

Cela dit, j'aimerais savoir si l'inspecteur général, du ministère du Solliciteur général, collabore à votre enquête.

**M. Courtois:** Il ne nous aide pas mais procède à sa propre enquête.

**Mme Meredith:** L'inspecteur général fait donc une enquête indépendante sur . . .

**M. Courtois:** Sur les activités du SCRS, pas particulièrement sur ce qui nous intéresse.

**Mme Meredith:** Il fait une enquête de son côté, indépendamment de la vôtre.

Comme le CSARS est la fenêtre du Parlement sur les activités du SCRS, allez-vous partager tous ces renseignements avec le sous-comité ou allons-nous rencontrer des obstacles qui . . . ? Je ne vous parle pas de révéler des noms, ou des sources, par exemple, mais je crois que cette opération n'est plus un secret, qu'elle est au contraire très publique. Comme vous êtes notre regard sur les activités du SCRS, allez-vous révéler . . . ?

**M. Courtois:** Pour commencer, je vous rappellerai qu'en vertu de la loi, notre rapport doit être remis au solliciteur général. Deuxièmement, comme je le disais à la fin de mon exposé, nous allons exhorter le solliciteur général à rendre public tout ce qu'il est possible de rendre public dans notre rapport, tout en respectant la loi.

**Mme Meredith:** Quand vous allez remettre votre rapport au solliciteur général, allez-vous également le remettre au sous-comité du Parlement?

**M. Courtois:** Nous le remettons au solliciteur général qui décide ensuite ce qu'il en fait.

**Mme Meredith:** Votre rapport est donc destiné particulièrement à une personne, le solliciteur général du Canada, qui décidera ensuite par lui-même s'il le rendra public ou non et s'il le partagera avec le sous-comité.

**M. Courtois:** C'est lui qui décide.

**Mme Meredith:** Vous avez répondu à ma question. C'est à lui seul de décider.

**M. Courtois:** Exactement.

**Mme Meredith:** Je vous exhorte encore une fois à bien faire comprendre au solliciteur général que nous craignons qu'une situation semblable se soit produite sous le gouvernement précédent. C'est là d'ailleurs une partie du problème et il importe qu'une enquête sur ces allégations soit rendue publique. Si votre rapport n'est destiné qu'au solliciteur général, je vous exhorte à lui demander de le partager avec notre comité.

**M. Courtois:** J'aurais peut-être dû faire une petite distinction. Notre rapport est destiné au solliciteur général, mais dans notre rapport annuel, qui est public et déposé au Parlement, nous pouvons dire ce que nous voulons.

**Mme Meredith:** À quel moment allez-vous présenter ce rapport annuel au Parlement? Les résultats de cette enquête s'y trouveront-ils ou devons-nous les chercher dans le rapport annuel de l'année prochaine?

[Text]

**Mr. Courtois:** This one's already at the printers.

**Ms Meredith:** So we're talking about this investigation being made public through your annual report in a year and a half's time from now.

**Mr. Courtois:** Well, if it's not released prior to that by the Solicitor General.

**Mr. Wappel:** I'd like to ask some technical questions. To begin with, Mr. Courtois, you said, and I quote, that "As soon as the press report appeared in the *Toronto Sun* on Sunday, August 14, we commenced an investigation". On what authority?

**Mr. Courtois:** We have the right to do that on our own, and we do it on our own.

**Mr. Wappel:** So it was out of your own volition that you commenced this particular investigation. Is that correct?

**Mr. Courtois:** Yes. Yes, indeed.

**Mr. Wappel:** So you received no direction from the Solicitor General to do so.

**Mr. Courtois:** Absolutely not.

**Mr. Wappel:** Isn't it true that under section 54 of the act you only have to submit special reports to the minister if the minister asks for special reports?

**Mr. Courtois:** If he asked we would, yes, but he didn't ask and—

**Mr. Wappel:** Are you going to submit this report, which you have conducted on your own volition, solely to the minister?

**Mr. Courtois:** The minister did not ask us or direct us to make it. It's one of these things that is part of our audit, if you want, or our review of the work of CSIS.

**Mr. Wappel:** Mr. Courtois, can you point to the section that says you are not allowed to make your report public that you have initiated under your own volition?

**Mr. Courtois:** That's the law Parliament adopted in 1984.

**Mr. Wappel:** I believe, and I'm asking the question, that sections 53 and 54 of the act are what we're talking about. Section 53 talks about annual reports. It's quite clear that an annual report has to be given to the minister. Section 54 talks about special reports that have been requested by the minister and that must be given to the minister.

Since no request has come from the minister, since you are making this investigation of your own volition, I cannot find any prohibition in the act to prevent you from making it public to this committee. Can you?

**Mr. Courtois:** The review committee may, on request by the minister or at any other time, furnish the minister with a special report concerning any matter that relates to the performance of its duties and functions.

**Mr. Wappel:** Right. But the minister didn't ask you to do this.

**Mr. Courtois:** No.

[Translation]

**M. Courtois:** Celui de cette année est déjà à l'imprimerie.

**Mme Meredith:** Les conclusions de cette enquête seraient donc rendues publiques dans votre rapport annuel dans un an et demi.

**M. Courtois:** Oui, si elles ne sont pas rendues publiques auparavant par le solliciteur général.

**M. Wappel:** J'aimerais poser des questions de nature pratique. Pour commencer, monsieur Courtois, vous avez dit, et je vous cite, que «Dès la parution de l'article du *Toronto Sun* le dimanche 14 août, nous avons entrepris de faire enquête. . .». De quel droit?

**M. Courtois:** Nous avons le droit de le faire de notre propre initiative, et par nous-mêmes.

**M. Wappel:** C'est donc de votre propre initiative que vous avez procédé à cette enquête, non?

**M. Courtois:** Oui, c'est exact.

**M. Wappel:** Vous n'avez reçu aucune instruction du solliciteur général.

**M. Courtois:** Absolument pas.

**M. Wappel:** N'est-il pas vrai qu'en vertu de l'article 54 de la loi, vous n'avez à présenter de rapports spéciaux au ministre que si le ministre demande un rapport spécial?

**M. Courtois:** S'il le demandait, ce serait le cas, mais il ne l'a pas fait et. . .

**M. Wappel:** Vous avez commencé cette enquête de votre propre initiative. Allez-vous en présenter le rapport uniquement au ministre?

**M. Courtois:** Le ministre ne nous a pas demandé de le faire. Cela fait partie de notre surveillance du travail du SCRS.

**M. Wappel:** Monsieur Courtois, pouvez-vous nous citer l'article de la loi qui dit que vous ne pouvez rendre public un rapport que vous avez décidé de produire de votre propre gré?

**M. Courtois:** Il s'agit de la loi adoptée par le Parlement en 1984.

**M. Wappel:** Je crois, et je vous pose la question, que nous parlons des articles 53 et 54 de la loi. L'article 53 porte sur les rapports annuels. Il est clair que le rapport annuel doit être présenté au ministre. L'article 54 parle des rapports spéciaux produits à la demande du ministre et qui lui sont remis.

Puisque le ministre n'a présenté aucune demande, puisque vous avez décidé vous-mêmes de mener cette enquête, je ne vois rien dans la loi qui vous empêche de rendre votre rapport public, devant notre comité. Et vous?

**M. Courtois:** Le comité de surveillance peut en outre, de sa propre initiative ou à la demande du ministre, présenter à celui-ci un rapport spécial sur toute question qui relève de sa compétence.

**M. Wappel:** Oui, mais le ministre ne vous a pas demandé de faire enquête, cette fois-ci.

**M. Courtois:** Non.

[Texte]

**Mr. Wappel:** Is there anything in the act that prevents you from giving this report to us?

**Mr. Courtois:** No, but it says on request by the minister or at any other time.

**Mr. Wappel:** Yes.

**Mr. Courtois:** That is whether there's a request or not.

**Mr. Wappel:** Right. Suppose we were to request that you give us the report, where do you find the prohibition in the act to prevent you from giving it to us?

**Mr. Courtois:** Respectfully, I don't think you have the right to request a report from us.

**Mr. Wappel:** Well, I'm requesting it whether I have the right or not. I'd like you to give us some legal authority saying that I can't request it and that you can't give it. You don't have to do that now. I would ask you to consider the point, and perhaps respond to the committee in writing.

**Mr. Courtois:** I'll ask *maître* Robert, who's a very well-known counsel.

**Hon. Michel Robert (Member, Security Intelligence Review Committee):** I think if you read sections 53 and section 54 together this is the way these provisions have been interpreted so far by this committee and the preceding committee. The interpretation that has been put on those two sections, I think, is the following: that the committee has the right to make an annual report, and in making this annual report, the committee decides which part of the annual report will be public or not public, of course after consultation with CSIS and the Solicitor General's department. It is our decision as to which portion of the annual report will become public.

In other words, we are the judge of what would affect national security, and we make the decision, but that's once a year according to section 53.

• 1555

Under section 54—I think I would point out French text as well as the English text—it says:

The Review Committee may, on request by the Minister, or at any other time—

And if you read in French you are going to see:

peut en outre, de sa propre initiative ou à la demande du ministre. . .

So I think it clearly states that we can make, in other words, other reports during the year; interim reports, I would call them for the benefit of the discussion. These interim reports can be made either at the request of the minister or on our own initiative. When we make those reports, either at the request of the minister or on our initiative—unfortunately, that's what the law says—we have to give this report to the minister, whether it comes from a request from the minister or on our own initiative. He is the one who will decide which portion of the report will become public.

We believe we are now making a section 54 report. Of course, we could always comment on our investigation in our next annual report, but it is going to be 12 months from now. So we are making a section 54 report. But as we said and as the

[Traduction]

**M. Wappel:** Y a-t-il un article de la loi qui vous empêche de nous présenter ce rapport?

**M. Courtois:** Non, mais on y dit bien: de sa propre initiative ou à la demande du ministre.

**M. Wappel:** Oui.

**M. Courtois:** Qu'il y ait ou non une demande.

**M. Wappel:** Oui. Mais si nous vous demandions de nous donner le rapport, qu'est-ce qui vous empêcherait de le faire, d'après la loi?

**M. Courtois:** Sauf votre respect, je ne pense pas que vous ayez le pouvoir de nous demander un rapport.

**M. Wappel:** Eh bien, je veux savoir si nous en avons le droit ou non. J'aimerais que vous nous citiez un passage de la loi qui dise que l'on ne peut faire cette demande et que vous ne pouvez y accéder. Vous n'êtes pas obligé de me répondre maintenant. Pensez-y et vous pouvez répondre au comité par écrit.

**M. Courtois:** Je vais demander à maître Robert, un conseiller juridique respecté.

**L'honorable Michel Robert (membre, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité):** Si l'on considère les articles 53 et 54, c'est ainsi que ces dispositions ont jusqu'ici été interprétées par notre comité et son prédécesseur. Voici l'interprétation qu'on en a donnée, je crois: le comité a le droit de produire un rapport annuel et, ce faisant, le comité décide quelle partie du rapport sera rendue publique ou tenue secrète, après consultation bien sûr avec le SCRS et le ministre du Solliciteur général. Il nous appartient de décider quelle portion de notre rapport annuel sera rendue publique.

Autrement dit, nous jugeons de ce qui peut nuire à la sécurité nationale et nous prenons la décision, mais cela ne se produit qu'une fois par année, en vertu de l'article 53.

À l'article 54—et je vous citerai le texte français comme le texte anglais—on peut lire:

Le comité de surveillance peut en outre, de sa propre initiative ou à la demande du ministre,

Et on peut lire dans la version anglaise ce qui suit:

—on request by the Minister or at any other time—

À mon avis, cela énonce clairement que nous pouvons, pour ainsi dire, présenter d'autres rapports au cours de l'année. Je les qualifierai de rapports provisoires aux fins de la discussion. Ces rapports provisoires peuvent être préparés soit à la demande du ministre ou de notre propre initiative. Quand nous préparons ces rapports, à la demande du ministre ou de notre propre initiative—malheureusement, c'est ce que dit la loi—nous devons les présenter au ministre, dans un cas comme dans l'autre. Il lui appartient de décider quelle partie d'un tel rapport sera rendue publique.

Selon nous, nous sommes en train de faire un rapport du genre de ceux qui sont prévus à l'article 54. Bien entendu, nous pourrions toujours parler de notre enquête dans le prochain rapport annuel, mais le prochain n'est prévu que dans 12 mois.

[Text]

chairman said, we are going to urge, with all the persuasion that we can demonstrate, that the Solicitor General make this report public as much as possible, so that the Canadian public can be enlightened about our findings on the very serious allegations that were made against the service. I think that's our position.

You may contest the interpretation that we give to sections 53 and 54, but I should remind you that this interpretation has always been the same since the creation of the committee in 1984, either by the committee chaired by Mr. Atkey or by other preceding chairman. Of course, if Parliament were to change section 54 we would comply with it, but at the moment we feel compelled to act the way we act.

**Mr. Wappel:** But this is an interpretation of yours and, presumably, your legal counsel. Correct? There is absolutely nothing in section 54 that says SIRC may only report to the minister.

**Mr. Courtois:** No, but it doesn't say we can give it to anybody else.

**Mr. Wappel:** Yes, but in the absence of a prohibition you can do what you want.

**Mr. Robert:** I don't know. I cannot tell you if Justice was asked for an opinion on this question previously. Frankly, I don't know that. Certainly that could be verified, but I would presume this question has been examined in the past.

**Mr. Wappel:** I would greatly appreciate it if you could do that.

**Hon. Edwin Goodman (Member, Security Intelligence Review Committee):** Let another lawyer just chime in. It seems to me that when it gives you the express powers to report to the minister, it does not allow you to report to anybody else. Furthermore, this report to the minister can be much broader than any other report we would make because we are bound by the Official Secrets Act. A report to anybody else would be much more guarded than our report to the minister.

**Mr. Wappel:** I accept that.

**Mr. Goodman:** We have had countless discussions about the importance of this report and the importance of establishing confidence in the security system of this country, which we believe is the best in the world. It is essential that the Solicitor General should stretch what might normally be deemed to be security. But having said that, we don't have the right, except through section 54, to disregard the Official Secrets Act.

**Mr. Wappel:** Nor would I. I would be the last person in Canada to suggest that you disregard the Official Secrets Act. I would say that there is a difference between the word "may" and the word "shall".

**Mr. Goodman:** Well—

**Mr. Wappel:** Section 54 says the review committee "may", not the review committee "shall". If nothing else, I suggest that you put that arrow in your quiver in terms of perhaps convincing the Solicitor General to make some part of this report—

[Translation]

Voilà pourquoi nous présentons un rapport en vertu de l'article 54. Comme nous l'avons dit et comme le président l'a dit, nous allons user des arguments les plus convaincants possible pour exhorter le solliciteur général à en rendre la plus grande partie publique de sorte que les Canadiens et les Canadiennes puissent prendre connaissance des conclusions que nous tirons des allégations fort graves qui ont été formulées contre le service. Voilà notre position.

Vous pouvez contester l'interprétation que nous donnons aux articles 53 et 54, mais je vous rappellerai qu'elle n'a pas changé depuis la création du comité en 1984, quand le comité était présidé par M. Atkey ou par un autre président. Si le Parlement décidait de modifier l'article 54, nous nous rangerions à ses souhaits, mais pour le moment, nous nous sentons dans l'obligation d'agir comme nous le faisons.

**M. Wappel:** Je suppose que l'interprétation que vous faites de la loi correspond à votre jugement et à celui de votre conseiller juridique, n'est-ce pas? Rien dans l'article 54 ne dispose que le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité est tenu de ne faire rapport qu'au ministre.

**M. Courtois:** Exact, mais l'article ne précise pas que nous pouvons faire rapport à quelqu'un d'autre.

**M. Wappel:** Je veux bien, mais puisque ce n'est pas interdit, vous pouvez faire ce que vous voulez.

**M. Robert:** Je n'en suis pas sûr. Je ne peux pas vous dire si on a demandé au ministère de la Justice un avis juridique sur cette question. À la vérité, je n'en sais rien. Nous pouvons nous renseigner car je suppose que la question a été analysée par le passé.

**M. Wappel:** Je vous saurais gré de vous renseigner.

**L'honorable Edwin Goodman (membre, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité):** Permettez qu'un autre avocat intervienne. À mon avis, quand la loi donne le pouvoir explicite de faire rapport au ministre, elle ne permet pas de faire rapport à qui que ce soit d'autre. En outre, un tel rapport au ministre peut avoir beaucoup plus d'envergure qu'un rapport qui ne lui serait pas adressé expressément car nous sommes soumis à la Loi sur les secrets officiels. Si le rapport était adressé à qui que ce soit d'autre, nous devrions être beaucoup plus circonspects.

**M. Wappel:** J'en conviens.

**M. Goodman:** Nous avons discuté longuement de l'importance de ce rapport et du fait qu'il était capital que le système de sécurité de notre pays inspire confiance car nous pensons que notre système est le meilleur au monde. Il est essentiel que le solliciteur général aille au-delà de considérations strictement sécuritaires au sens où on l'entendrait normalement. Cela dit, sauf par le biais de l'article 54, nous n'avons pas le droit de passer outre à la Loi sur les secrets officiels.

**M. Wappel:** Loin de moi cette idée. Je serais la dernière personne au Canada à vous proposer de le faire. Selon moi, il y a une distinction à faire entre le terme «peut» et «l'indicatif».

**M. Goodman:** Eh bien. . .

**M. Wappel:** Il est dit à l'article 54 que le comité de surveillance «peut présenter», et non pas «présente». À défaut d'autre chose, je pense que vous devriez vous servir de cet argument pour convaincre le solliciteur général de rendre publique une partie de ce rapport. . .

[Texte]

[Traduction]

• 1600

**Mr. Goodman:** Well, let me say this. Next time I'm down here in front of you, sir, I'll bring you dozens of questions that interpret "may" as meaning "shall"—not always, but on many occasions.

**Mr. Wappel:** But at this point you're *maître chez vous* because you have no court guidance. You can decide what you want unless someone tells you something else.

**Mr. Goodman:** We have the precedent. Well, you and I could get into a lengthy argument on the law—This isn't something we've dreamed up. It's been advice to us and something we have followed since, I guess, 1984 or so.

**The Chair:** Thank you. Mr. Wappel, just for clarification, could I confirm that it is the view of SIRC that reports and submissions that it generates would go only to the Solicitor General.

**Mr. Courtois:** I'm sorry?

**The Chair:** Have we clarified as accurate your position that when SIRC as a body reports and/or makes submissions on matters pertaining to CSIS, those reports go only to the Solicitor General, save and except for the annual report? Do we have that right?

**Mr. Courtois:** Yes.

**The Chair:** I will then ask for an answer, now or later, on what basis SIRC in the year 1989 made a complete submission to the Thacker committee doing the five-year review of CSIS. That submission was made to a committee of this Parliament. It was not made to the Solicitor General, and it was made at the request of the committees statutorily created by Parliament.

**Mr. Courtois:** I'll ask Mr. Archdeacon, who was then in office, to answer that question.

**Mr. Maurice Archdeacon (Executive Director, Security Intelligence Review Committee):** I think, Mr. Chairman, that the best thing to do is to say that we will check that. But I'm fairly sure that what we did to get around this problem, because you had asked for a submission and we wanted to make a full submission of everything we saw as being wrong or that could be improved in the act, is publish that as a part of that year's annual report. We did it in a separate booklet so that it could be done separately. We used a subterfuge.

**Mr. Robert:** I would like to add a comment on this. I think what the law says and what we say here is that when we do a report after an investigation containing findings, then we report to the Solicitor General. This does not prevent the committee from making, let's say, representations to this committee about possible changes to the act that we believe should be done. In other words, I think there's a difference to be made between representations concerning possible amendments to the act and findings of the committee in its investigative role.

**Mr. Goodman:** Voici ce que je vous répondrai. La prochaine fois que je comparaitrai ici, je vous apporterai une douzaine de cas où le terme «peut» est interprété comme une obligation. . . pas toujours, mais dans bien des cas.

**Mr. Wappel:** Mais dans le cas qui nous occupe, vous êtes maîtres chez vous parce que vous ne pouvez pas compter sur l'avis d'un tribunal. Vous pouvez décider de faire ce que bon vous semble à moins que quelqu'un vous dise le contraire.

**Mr. Goodman:** Il y a le précédent. Nous pourrions nous lancer dans une longue discussion sur un point de droit. . . Il ne s'agit pas d'une chose que nous avons imaginée. Nous suivons l'avis qui nous a été donné depuis 1984 environ.

**Le président:** Merci, monsieur Wappel. Est-ce que je me trompe en pensant que le Comité de surveillance est d'avis que les rapports et les documents qu'il prépare ne doivent être présentés qu'au solliciteur général? Pouvez-vous confirmer cela?

**M. Courtois:** Excusez-moi.

**Le président:** Avons-nous établi que vous affirmez que lorsque le Comité de surveillance présente un rapport et/ou des avis concernant le SCRS, ceux-ci ne s'adressent qu'au solliciteur général, à l'exception du rapport annuel? C'est bien ce que vous affirmez, n'est-ce pas?

**M. Courtois:** C'est cela.

**Le président:** Tout de suite ou un peu plus tard, j'aimerais que vous répondiez à la question suivante: qu'est-ce qui justifie que le Comité de surveillance ait présenté, en 1989, un rapport complet s'adressant au comité Thacker et portant sur l'examen quinquennal du SCRS. Ce rapport a été présenté à un comité du Parlement. Il n'a pas été envoyé au solliciteur général et il a été préparé à la demande de comités créés légalement par le Parlement.

**M. Courtois:** Je vais demander à M. Archdeacon, qui était membre du comité à l'époque, de bien vouloir répondre à cette question.

**M. Maurice Archdeacon (directeur exécutif, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité):** Monsieur le président, nous allons nous renseigner là-dessus. Toutefois, je suis à peu près certain que pour contourner la difficulté, étant donné qu'on nous avait demandé un rapport et que nous voulions décrire le plus complètement possible ce qui n'allait pas ou pourrait être amélioré dans les dispositions de la loi, nous avons publié ce rapport comme partie intégrante de notre rapport annuel. Ces questions-là ont fait l'objet d'un fascicule à part, préparé séparément, grâce à cet artifice.

**M. Robert:** Je voudrais ajouter quelque chose. Selon moi, la loi dit bien, et nous le disons nous-mêmes, ceci: quand nous préparons un rapport après une enquête qui a abouti à des recommandations, nous le présentons au solliciteur général. Cela n'empêche pas le comité de venir témoigner devant votre comité pour rendre compte de modifications éventuelles à la loi qui devraient être apportées. Autrement dit, on doit faire la différence entre l'occasion où le Comité de surveillance expose son point de vue dans des modifications éventuelles à la loi et l'occasion où le comité révèle les conclusions d'une de ses enquêtes.

[Text]

[Translation]

**The Chair:** I will conclude by saying that the five-year review at CSIS was a thorough review of its operations and mandate, not just a proposal for new statutes. In any event, I will leave that question with you. I will also state that it is the view of members and the hope of members, I guess, that you will be as creative in dealing with this particular sequence of issues before us now as you were in 1989, in responding to a request for a submission to the five-year review at CSIS.

We'll continue with a new line of questioning. This one is intended to be targeted at facts. Mr. Wappel.

**Mr. Wappel:** I don't know about other committee members, but I still have questions with respect to methodology—

**The Chair:** All right.

**Mr. Wappel:** —and I think we should have all committee members exhaust all questions on methodology before we proceed.

**The Chair:** There's consensus?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Mr. Bellehumeur, do you have further questions on methodology?

**Mr. Bellehumeur:** *Oui.*

**The Chair:** Given that we're working with methodology, I think we'd be fairly strict on the line of questioning.

**M. Bellehumeur:** Ma question est un peu dans la même veine que celle de M. Wappel. Vous dites qu'à la suite de la parution, dans le journal, d'articles sur certains événements, vous avez pris l'initiative de faire une enquête.

• 1605

Ma question est la suivante: Quelle assurance les Canadiens et les Québécois ont-ils sur votre travail s'il faut qu'un quotidien ou un individu quelconque rendent certaines informations publiques pour que vous vous penchiez sur certains problèmes? N'étiez-vous pas capables de cerner ce problème-là avant qu'il ne fasse les manchettes?

**M. Courtois:** Monsieur Bellehumeur, il est faux de dire que ça prenait cela pour agir. Nous faisons régulièrement des revues de toutes les opérations du SCRS. Nous avons fait, comme je le disais dans mes commentaires plus tôt, entre 1990 et 1991, 1991 et 1992, une étude de ces groupes. Si le journal ne l'avait pas déclaré, nous l'aurions découvert dans un an environ.

**M. Bellehumeur:** Qu'auriez-vous fait avec cela?

**M. Courtois:** On aurait fait une enquête et soumis un rapport au ministre.

**M. Bellehumeur:** Cela aurait été dans la même forme que les rapports que nous avons reçus récemment. Le dernier rapport nous a dit très peu de choses et on n'en connaît pas les véritables conclusions. Le grand public n'aurait pas su si vraiment, oui ou non, un individu avait reçu 60 000\$. On n'aurait pas touché à ces informations-là.

**Le président:** En terminant, je voudrais préciser que l'examen quinquennal du SCRS a constitué un examen exhaustif des opérations et du mandat du service, et qu'il ne portait pas uniquement sur des modifications législatives. Quoi qu'il en soit, je m'en tiendrai là. J'ajouterai cependant que les membres du comité espèrent—en fait ils s'y attendent—que vous ferez preuve lors de l'analyse des questions dont nous sommes saisis, d'autant de créativité que vous en avez montré en 1989 quand il s'est agi de procéder à l'examen quinquennal du SCRS.

Nous allons poursuivre avec des questions d'un autre ordre. Il s'agit désormais d'établir les faits. Monsieur Wappel.

**M. Wappel:** Je ne sais pas ce qu'en pensent les autres députés mais quant à moi, j'ai encore des questions concernant la méthodologie. . .

**Le président:** Allez-y.

**M. Wappel:** . . . et je pense qu'il faudrait permettre à tous les membres du comité d'en finir avec toutes les questions de méthodologie avant de passer à autre chose.

**Le président:** Sommes-nous d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Monsieur Bellehumeur, avez-vous d'autres questions à poser quant à la méthodologie?

**M. Bellehumeur:** *Yes.*

**Le président:** Puisqu'il en est ainsi, je vais vous demander de vous confiner à cet aspect-là du sujet.

**Mr. Bellehumeur:** My question is more or less similar to Mr. Wappel's. You are saying that as a result of certain newspapers reports on some events, you took the initiative to proceed to an investigation.

Let me ask you what confidence can the Canadians and the Quebecers have with respect to the work you are doing when it takes the intervention of a daily or an individual making public some information in order for you to consider certain issues? Were you not able to take on the issue before it was reported in the media?

**Mr. Courtois:** Mr. Bellehumeur, you are wrong in thinking that it took that intervention for us to proceed. We conduct reviews of all CSIS operations on a regular basis. As I was saying earlier, between 1990 and 1991, 1991 and 1992, we have conducted a study of these groups. If the media had not revealed it, we would have discovered it anyway in about a year.

**Mr. Bellehumeur:** And what would you have done then?

**Mr. Courtois:** We would have proceeded to an investigation and submitted a report to the minister.

**Mr. Bellehumeur:** That would have been something similar to the reports we received recently. The last one does not tell us much and does not reveal the real findings. In other words, the general public would never have known if really an individual had received \$60,000. That information would not have been made public.

[Texte]

**M. Courtois:** D'abord, ce n'est pas tellement important qu'il ait reçu 50 000\$ ou 25 000\$, voire 60 000\$. Cependant, il aurait été su que le SCRS avait fait l'objet d'une vérification, et qu'il avait fait quelque chose au sujet de l'espionnage d'un parti politique. Cela aurait tout de suite débouché sur des démarches de la part du gouvernement.

**M. Bellehumeur:** Monsieur Courtois, on parle de choses qui semblent s'être produites au cours des années 1991. On est en 1994, et vous me dites que vous n'avez pas encore vu cela, mais que vous l'auriez vu éventuellement.

**M. Courtois:** Oui.

**M. Bellehumeur:** Cela vous prend combien d'années pour voir certaines choses?

**M. Courtois:** Chaque année, un volet des opérations est étudié à fond. On n'a pas le temps et on n'a pas le personnel pour étudier tous les volets et toutes les affaires du SCRS.

Il ne faut pas oublier que nous sommes un comité de surveillance, et non un comité qui reçoit d'avance les détails des opérations du SCRS. C'est le Service qui décide de sa propre politique, et nous ne faisons que surveiller ses opérations.

**M. Bellehumeur:** Vous surveillez quoi si vous n'avez aucune indication de ce qu'ils font?

**M. Courtois:** Je pensais que je m'étais exprimé clairement. Chaque année, on prend un certain volet de leurs opérations qu'on étudie en détail. Là on peut voir ce qui se passe. On voit les sources; on voit les paiements; on voit ce qu'ils ont fait.

**M. Bellehumeur:** Vous voyez les sources et vous voyez les paiements?

**M. Courtois:** Oui, si on le veut. On a accès à tout.

**M. Bellehumeur:** Bon! Vous n'avez pas vu, en 1991, qu'il y avait un informateur du nom de X qui recevait 60 000\$ pour former ou pour aider un groupe raciste?

**M. Courtois:** Absolument pas.

**M. Bellehumeur:** Donc, vous me dites qu'il faut quelqu'un dans la maison qui décide de s'ouvrir la boîte pour que vous soyez vraiment capables de faire enquête.

**M. Courtois:** Pas nécessairement. Je vous dis que, d'abord, s'il y avait un paiement, la raison n'en serait pas détaillée. C'est lorsque nous faisons notre vérification d'un volet, à tous les deux ou trois ans, qu'on détermine exactement en détail ce qui a été fait.

**M. Bellehumeur:** Lorsque vous êtes venu témoigner au mois de mai 1994, je vous ai posé une question très précise en ce qui concerne les partis politiques. Vous m'aviez alors dit que cela ne se faisait pas, que le SCRS ne ferait pas quelque chose comme surveiller un parti reconnu, un parti légitime, qu'on était en démocratie, etc. Comment expliquez-vous qu'aujourd'hui nous sommes en présence d'un tel cas et que l'on doive étudier certaines allégations? Il y a la création de ce Sous-comité. Vous devez venir devant nous. Vous avez engagé vous-même une recherche. Comment se fait-il que vous aviez une telle assurance au mois de mai et qu'aujourd'hui il y a tout un branle-bas de combat, et que vous avouez vous-même que ce sont des allégations extrêmement importantes?

[Traduction]

**Mr. Courtois:** I would say that it is not really important to know whether an individual has received \$50,000, \$25,000 or \$60,000. However, the public would have known that CSIS had been audited and that the audit had revealed that some of its operations dealt with spying on a political party. That would have automatically triggered measures taken by the government.

**Mr. Bellehumeur:** Mr. Courtois, we are dealing here with events that seem to have occurred in 1991. We are in 1994 and you are telling me that you have not yet come across those but that you would have done so at some point or another.

**Mr. Courtois:** That is right.

**Mr. Bellehumeur:** How many years does it take you to come across certain things?

**Mr. Courtois:** Each year there is one aspect of the operations that is studied extensively. We have neither the time nor the resources to study all aspects and all operations of CSIS.

Let us not forget that we are a Review Committee and that we do not receive in advance details on CSIS operations. The service establishes its own policy and in our case, all we do is review its operations.

**Mr. Bellehumeur:** How could you review them accurately if you have no indication of what the service is doing?

**Mr. Courtois:** I thought I had been clear. Each year, one aspect of the service's operations is studied in detail. That is when we can see what is going on. We are made aware of the informants, the payments, the way an operation unfolds.

**Mr. Bellehumeur:** The informants and the payments?

**Mr. Courtois:** Yes, more or less. We can access everything.

**Mr. Bellehumeur:** Well then, in 1991, you did not see that there was an informant by the name of X who received \$60,000 in order to train or to help out members of a racist group?

**Mr. Courtois:** Absolutely not.

**Mr. Bellehumeur:** In other words you are saying that there has to be somebody from within that has to speak out so you could be in a position to investigate, is that it?

**Mr. Courtois:** Not necessarily. First of all, we do not know all the details whenever some money is paid out. Every two or three years, the audit of one aspect of the operations allows to determine more precisely what has been done.

**Mr. Bellehumeur:** When you appeared before us in May 1994, I asked you a specific question concerning political parties. You then told me that it was unthinkable that CSIS would spy on an official party, a legitimate party, since we lived in a democracy, etc., etc. How do you explain then that we are now dealing with such a case on the basis of certain allegations? This sub-committee had to be struck. You have to come before us. You yourself have proceeded to an investigation. How could you give me such an assurance last May given the fact that we are witnessing such a commotion today and given that you yourself have recognized that we are in the presence of extremely serious allegations?

[Text]

[Translation]

**M. Courtois:** Ce sont des allégations sérieuses, et c'est justement parce que c'est sérieux qu'on a commencé notre enquête tout de suite. Cependant, je n'ai pas dit qu'il y avait eu récemment de l'espionnage des partis politiques. Il y a eu une allégation, et parce que cela serait sérieux si cela s'était produit, on veut en avoir le cœur net et faire rapport à votre Sous-comité et éventuellement au Canada afin de dire qu'il n'y a pas eu d'espionnage d'un parti politique.

**Mr. Courtois:** The allegations are serious and this is precisely because they are serious that we have proceeded to an investigation immediately. However, I did not suggest any spying incident on political parties recently. An allegation was made and because it would be a serious matter if it proved to be true, we wish to go to the bottom and report to your sub-committee, eventually to all Canadians, so that everybody is clear that there was no spying on a political party.

• 1610

**M. Bellehumeur:** Donc, vous partez de l'idée que telle est la conclusion à laquelle vous arriverez?

**Mr. Bellehumeur:** So you work on the assumption that this is the conclusion which you will arrive at?

**M. Courtois:** D'après ce que je sais aujourd'hui, je dirais que c'est probable.

**Mr. Courtois:** From what I know today I would say that this is probable.

**M. Bellehumeur:** Merci.

**Mr. Bellehumeur:** Thank you.

**Ms Meredith:** Will your investigation be going only to CSIS headquarters, or will you reach out from there into the regional offices?

**Mme Meredith:** Votre enquête portera-t-elle uniquement sur le quartier général du SCRS, ou également sur les bureaux régionaux?

**Mr. Courtois:** Regional offices and head office.

**M. Courtois:** Sur les bureaux régionaux et le quartier général.

**Ms Meredith:** So you will not be restricting your investigation to the Ottawa and Toronto areas but you will be broadening it beyond that?

**Mme Meredith:** Votre enquête ne sera donc pas limitée aux bureaux d'Ottawa et de Toronto, mais portera sur d'autres régions également?

**Mr. Courtois:** Wherever the traces lead.

**M. Courtois:** Là où les indices nous mèneront.

**Ms Meredith:** Okay. Will you be interviewing only CSIS employees or—

**Mme Meredith:** Très bien. Interrogerez-vous seulement les employés du SCRS ou. . .

**Mr. Courtois:** Oh no.

**M. Courtois:** Oh non.

**Ms Meredith:** —will you be looking outside of the service and interviewing people?

**Mme Meredith:** . . .allez-vous interroger également des personnes étrangères au service?

**Mr. Courtois:** Anybody in and out of the service who is alleged to have participated in that.

**M. Courtois:** Nous interrogerons quiconque à l'intérieur ou à l'extérieur du service que l'on présume avoir participé à cette affaire.

**Ms Meredith:** Is it possible that you will be prevented from interviewing any of the individuals whom you would like to appear before you?

**Mme Meredith:** Est-il possible que vous ne puissiez interroger certaines personnes que vous aimeriez voir comparaître devant votre comité?

**Mr. Courtois:** We would use subpoenas.

**M. Courtois:** Nous leur ferions alors parvenir une assignation à comparaître.

**Ms Meredith:** My next question, then, is are you prepared to use subpoenas to have appear before you the key people who are involved in this issue?

**Mme Meredith:** Ma prochaine question alors est la suivante: Êtes-vous prêts à utiliser votre pouvoir d'assignation pour obliger à comparaître les personnes clés impliquées dans cette affaire?

**Mr. Courtois:** We are proposing and we are prepared to use whatever means are legally necessary to get the evidence we need to clarify this thing.

**M. Courtois:** Nous sommes prêts à utiliser tous les moyens légaux nécessaires pour obtenir les témoignages dont nous avons besoin pour clarifier la situation.

**Ms Meredith:** Are you contemplating asking to appear before you either the present Solicitor General or any of the previous Solicitor Generals?

**Mme Meredith:** Avez-vous l'intention d'interroger le solliciteur général actuel ou un de ses prédécesseurs?

**Mr. Courtois:** I think you're anticipating a little bit.

**M. Courtois:** Je pense que vous anticipez un peu.

**Ms Meredith:** I am asking you a question. If there are questions that only a political person in the role of Solicitor General can answer, are you prepared to call before you either the present Solicitor General or previous Solicitor Generals?

**Mme Meredith:** Je vous pose une question. S'il y a des questions auxquelles seul le solliciteur général puisse répondre, êtes-vous prêts à inviter à comparaître devant votre comité le solliciteur général actuel ou certains de ses prédécesseurs?

[Texte]

**Mr. Courtois:** I think we're prepared to do whatever. . . I never contemplated whether we would send a subpoena, but we would certainly be prepared to interview them. I don't doubt that they would be ready to answer our questions.

**Ms Meredith:** If you have resistance from either the present Solicitor General or previous Solicitor Generals to appear before you, would you be prepared to present a subpoena to call them before you to get answers that can be answered only by them?

**Mr. Courtois:** That's a hypothetical question.

**Ms Meredith:** Yes, it is a hypothetical question. I am reaching to find out how committed you are to getting the answers that we feel are important.

**Mr. Courtois:** I told you before, and I repeat again, that we are prepared to get to the bottom of this thing and get the answers.

**Ms Meredith:** Then, taking that, I would have to assume that your answer to my previous question is yes—

**Mr. Courtois:** No.

**Ms Meredith:** —that you are prepared to subpoena a previous or present Solicitor General.

**Mr. Courtois:** I didn't say that, because you asked me a hypothetical question and I said that I don't answer hypothetical questions.

**Ms Meredith:** If it requires a subpoena against a Solicitor General, either present or former, will you do so in order to get to the bottom of this?

**Mr. Courtois:** I don't know. We'll face that when we come to it.

**Ms Meredith:** Okay. I think I'll pass on that.

**The Chair:** Ms Cohen.

**Ms Cohen:** I'm just curious. Perhaps you can assist me with the question of subpoena power with your interpretation of your powers to subpoena. As I read the act—and I'm very new at this—section 50 seems to suggest that you have the power of subpoena with respect to an investigation of a complaint, which I take to mean something from outside or something from some other place. I'm curious to know if you are assuming at this point that you have powers and from where you think you get the powers to subpoena people in this type of investigation.

**Mr. Archdeacon:** I think the member is absolutely correct. I'm not a lawyer, but I think that's the correct interpretation.

In the case where a subpoena was needed to get to the bottom of something in which Parliament has expressed such an intense interest and that we've given you our word we're going to get to the bottom of, we would have to do it through the form of a complaint.

There are complaints out there. We haven't gone through the precise steps necessary to get to that point, but we could easily do that and I think the committee would then take up the role of hearing the complaint, at which point it would have the powers of the superior court for anyone who had refused up to that point to come voluntarily.

[Traduction]

**M. Courtois:** Je pense que nous sommes prêts à faire tout. . . Je ne me suis jamais demandé si nous enverrions une assignation, mais nous serions certainement prêts à les interroger. Je ne doute pas un instant qu'ils seront prêts à répondre à nos questions.

**Mme Meredith:** Si le solliciteur général actuel ou l'un de ses prédécesseurs offre une résistance à comparaître devant votre comité, seriez-vous prêts alors à les assigner à comparaître pour pouvoir obtenir les réponses qu'ils sont les seuls à pouvoir vous fournir?

**M. Courtois:** C'est une question hypothétique.

**Mme Meredith:** Oui, c'est une question hypothétique. J'essaie de savoir à quel point vous êtes déterminés à obtenir les réponses que nous estimons être importantes.

**M. Courtois:** Je vous l'ai déjà dit et je vous le répète: nous sommes prêts à aller au fond de cette affaire et obtenir les réponses.

**Mme Meredith:** J'en déduis donc que votre réponse à ma question précédente est oui. . .

**M. Courtois:** Non.

**Mme Meredith:** . . . que vous êtes prêts à assigner le solliciteur général actuel ou un de ses prédécesseurs.

**M. Courtois:** Je n'ai pas dit cela, car vous m'avez posé une question hypothétique et j'ai dit que je ne répondais pas à des questions hypothétiques.

**Mme Meredith:** S'il vous faut recourir à vos pouvoirs d'assignation pour obliger le solliciteur général actuel ou l'un de ses prédécesseurs à comparaître, allez-vous y recourir afin d'éclaircir cette affaire?

**M. Courtois:** Je ne le sais pas. Nous verrons le moment venu.

**Mme Meredith:** Très bien. Je pense que je vais m'arrêter là.

**Le président:** Madame Cohen.

**Mme Cohen:** Il y a une chose qui pique ma curiosité. Vous pouvez peut-être m'aider en ce qui concerne la question du pouvoir d'assignation et me dire comment vous interprétez ces pouvoirs. Si je comprends bien la loi—et c'est tout nouveau pour moi—l'article 50 semble laisser entendre que vous avez le pouvoir d'assigner lorsqu'il s'agit d'une enquête au sujet d'une plainte, ce qui veut dire je suppose quelque chose qui vient de l'extérieur ou d'ailleurs. Je serais curieuse de savoir si vous supposez que vous disposez d'un tel pouvoir et en vertu de quoi vous disposez du pouvoir d'assigner des témoins dans ce genre d'enquête.

**M. Archdeacon:** Je pense que la députée a tout à fait raison. Je ne suis pas avocat, mais je pense que c'est la bonne interprétation.

Dans le cas où une assignation serait nécessaire pour éclaircir une question pour laquelle le Parlement aurait exprimé un vif intérêt et que nous aurions promis d'éclaircir, il nous faudrait procéder sous forme de plainte.

Il y a des plaintes qui ont été exprimées. Nous n'avons pas suivi les étapes précises nécessaires pour en arriver là, mais nous pourrions facilement le faire et je pense que le comité pourrait alors entendre la plainte et disposerait alors des pouvoirs de la cour supérieure pour quiconque refuserait de venir témoigner de son plein gré.

[Text]

[Translation]

• 1615

I may say that until now we've had willingness from all sorts of people, great cooperation from people who've been very useful, particularly from Ms Meredith's side of the House.

**The Chair:** If I may just intervene, I would just comment that generation of a complaint in that regard would be another example of SIRC's great creativity in dealing with its powers and authorities. I commend you for that creativity, and I hope you'll continue in that vein.

**Ms Cohen:** Mr. Courtois, your report to us today referred to the word "source". I'm new at the language of national security, and I'm curious. In policing, with which I'm more familiar, the word "source" means someone on the street who's not an employee or not a person in your agency who tells you stuff. Is that what "source" means here?

**Mr. Courtois:** Exactly.

**Ms Cohen:** And are you going to go beyond the question of the role of individuals here, beyond mere sources to employees of the agency?

**Mr. Courtois:** Definitely.

**Ms Cohen:** You will explore, then, the relationship of individuals who are involved in these allegations to the agency, and if they turn out to be employees of the agency you will nevertheless pursue this line of investigation. You're nodding. Is that correct?

**Mr. Courtois:** Yes. Absolutely.

**Ms Cohen:** I want to run back to the issue of the Inspector General for a minute. Has there been conversation between SIRC and the Inspector General to determine exactly what his department is doing?

**Mr. Courtois:** I'll have to ask Mr. Archdeacon to answer that. He would be communicating.

**Ms Cohen:** That's fine.

**Mr. Archdeacon:** I have been in conversations between us and the Department of the Solicitor General—who offered assistance, but we declined because we thought that would prejudice the committee's independence somewhat. However, we thanked him for that offer, and the Inspector General.

I think the Inspector General will be doing something that is sort of parallel that in the long run might help to avoid this sort of thing happening again, if indeed it turns out to have happened. So far most of it is an allegation. I think the Inspector General will be doing something in parallel. If he and his staff had tried to do the same thing as we are doing, it would have been chaos, with files all over the place. So they are not crossing the lines into our investigation.

**Ms Cohen:** Can I take it, then, from what you've just said, and following on the line of Ms Meredith's questions, that at this point there's no reason to believe that you would not have the full cooperation of the present Solicitor General and the present Inspector General?

Je dois dire que jusqu'à présent toutes sortes de gens ont été prêts à collaborer, et nous avons eu une excellente coopération de certaines personnes qui ont été très utiles, notamment de certaines personnes de l'opposition.

**Le président:** Si vous me permettez d'intervenir, je voudrais tout simplement dire que la production d'une plainte à cet égard serait un autre exemple de la grande créativité du CSARS à l'égard de ses pouvoirs et de son autorité. Je vous félicite pour cette créativité, et j'espère que vous continuerez dans cette veine.

**Mme Cohen:** Monsieur Courtois, dans le rapport que vous nous avez présenté aujourd'hui, vous utilisez le mot «source». Le langage de la sécurité nationale est nouveau pour moi, et je suis curieuse. Dans le monde de la police, que je connais un peu mieux, le mot «source» signifie une personne qui n'est pas un employé ou qui ne travaille pas pour votre organisme et qui vous dit des choses. Est-ce ce qu'on entend par le mot «source» ici?

**M. Courtois:** Tout à fait.

**Mme Cohen:** Irez-vous au-delà de la question du rôle des particuliers ici, au-delà des simples sources pour les employés du service?

**M. Courtois:** Certainement.

**Mme Cohen:** Vous examinerez donc quel est le rapport entre ces personnes qui sont impliquées dans ces allégations et le service, et s'il s'agit d'employés du service vous poursuivrez tout de même votre enquête. Vous faites signe que oui. Est-ce exact?

**M. Courtois:** Oui, absolument.

**Mme Cohen:** J'aimerais revenir une minute à la question de l'inspecteur général. Y a-t-il eu une conversation entre le CSARS et l'inspecteur général pour déterminer exactement ce que fait le ministère de ce dernier?

**M. Courtois:** Je vais devoir demander à M. Archdeacon de répondre à cette question. C'est lui qui s'occupe de ce genre de communication.

**Mme Cohen:** C'est bien.

**M. Archdeacon:** J'ai participé à des conversations entre notre service et le ministère du Solliciteur général—qui a offert une aide que nous avons cependant refusée parce que nous étions d'avis que cela pourrait en quelque sorte porter préjudice à l'indépendance de notre comité. Quoiqu'il en soit, nous l'avons remercié de cette offre ainsi que l'inspecteur général.

Je pense que l'inspecteur général fera quelque chose de parallèle qui à long terme pourrait aider à éviter que ce genre d'événement ne se reproduise, si on détermine que cela s'est effectivement produit. Jusqu'à présent, il s'agit surtout d'une allégation. Je pense que l'inspecteur général fera quelque chose de parallèle. Si l'inspecteur général et son équipe avaient essayé de faire la même chose que nous, cela aurait été un véritable chaos, les dossiers auraient été éparpillés un peu partout. Nous faisons donc notre enquête chacun de notre côté sans empiéter sur celle de l'autre.

**Mme Cohen:** Dois-je en déduire alors d'après ce que vous venez de dire et d'après ce que vous avez répondu aux questions de Mme Meredith, que pour l'instant il n'y a aucune raison de croire que vous n'obtiendriez pas la pleine coopération du solliciteur général et de l'inspecteur général actuel?

[Texte]

**Mr. Archdeacon:** Our impression is that we would have the full cooperation of the Solicitor General and of the Inspector General, but in any event in the case of the Inspector General Parliament gave us the power to demand anything the Inspector General had, or we could ask him to do a special review on our behalf.

**Ms Cohen:** Those are all my questions at this point.

**The Chair:** Colleagues, I'd like to try to wrap up the methodological questions. There is one that has not yet been dealt with comprehensively.

**Mr. Wappel:** do you have something you want to pursue as well?

**Mr. Wappel:** Yes, I do. I don't know if it's what you have in mind.

**The Chair:** All right then. As perhaps a clean-up hitter, so to speak, could you pursue your methodological matter and perhaps add number two of the research questions.

**Mr. Wappel:** At the risk of belabouring what might appear to be obvious to you, as I read it section 50 requires a complaint to be generated. In your statement you indicated that every aspect of all allegations that have been made will be examined to be generated—as I read it.

• 1620

In your statement you indicated that every aspect of all allegations that have been made will be examined, down to the smallest detail and including everything even remotely relevant to the case. I turn the page and I quote: “. . .there are no limitations whatsoever on our access to information held by CSIS.”

Are there any limitations whatsoever on your access to information held by anyone?

**Mr. Courtois:** There is only one exception: cabinet documents.

**Mr. Wappel:** So if I were to ask you to be sure to include in your investigations an attempt to view certain videotapes of certain news reports given on a certain date, or if I were to ask you to examine certain police reports filed by the Metropolitan Toronto Police as they relate to Grant Bristow and others, you would have the power to do that and you would have the power to look at those tapes and interview the officers concerned? I would like a verbal yes to that question.

**Mr. Courtois:** Before I give it, I want to know whether I can give it.

**Mr. Wappel:** So do I.

**Mr. Courtois:** As Mr. Archdeacon points out, if we translate it into a complaint, then we have subpoena power.

**Mr. Wappel:** So assuming there's a complaint, section 50 would include the power to do what I have suggested.

**Mr. Courtois:** Yes.

[Traduction]

**M. Archdeacon:** Nous avons l'impression que nous obtiendrions la pleine coopération du solliciteur général et de l'inspecteur général, mais de toute façon, dans le cas de l'inspecteur général, le Parlement nous confère le pouvoir d'exiger de lui tout ce qu'il peut avoir ou encore nous pourrions lui demander de faire pour nous un examen spécial.

**Mme Cohen:** Je n'ai pas d'autres questions pour le moment.

**Le président:** Chers collègues, j'aimerais essayer d'en finir avec les questions de méthodologie. Il y en a une à laquelle on n'a pas répondu dans les détails.

Monsieur Wappel, avez-vous également des questions?

**M. Wappel:** Oui. Je ne sais pas si c'est la même à laquelle vous pensez.

**Le président:** Très bien. Afin de mettre de l'ordre dans tout cela, pour ainsi dire, pourriez-vous poser votre question au sujet de la méthodologie et peut-être poser la question numéro deux préparée par l'équipe de recherche.

**M. Wappel:** Au risque de revenir encore une fois sur une question qui peut être évidente pour vous, si j'ai bien compris l'article 50, il faut qu'une plainte soit déposée. Dans votre déclaration, vous dites que l'examen que vous menez actuellement s'attachera aux divers aspects de toutes les allégations qui ont été faites.

Dans votre déclaration, vous dites que l'examen que vous menez actuellement s'attachera aux divers aspects de toutes les allégations qui ont été faites, depuis le plus petit détail, et qu'il portera sur tout ce qui, de près ou de loin, a un lien avec cette affaire. Je tourne la page et je cite: «. . .notre accès aux renseignements détenus par le SCRS n'est limité d'aucune façon.»

Votre accès à des renseignements détenus par quelqu'un est-il limité de quelque façon que ce soit?

**M. Courtois:** Il n'y a qu'une exception: les documents du Cabinet.

**M. Wappel:** Donc, si je vous demandais d'essayer au cours de votre enquête de visionner certaines bandes vidéo ou certains reportages de nouvelles effectués à une certaine date, ou si je vous demandais d'examiner certains rapports de police déposés par le Service de police du Grand Toronto en ce qui concerne Grant Bristow et d'autres, vous auriez le pouvoir de le faire et vous auriez le pouvoir d'examiner ces bandes vidéo et d'interroger les agents en question? J'aimerais que vous répondiez oui à haute voix à cette question.

**M. Courtois:** Avant de répondre, je veux savoir si je peux vous donner une réponse affirmative.

**M. Wappel:** Moi aussi.

**M. Courtois:** Comme M. Archdeacon le souligne, si nous en faisons une plainte, nous disposons alors du pouvoir d'assignation.

**M. Wappel:** Donc, en supposant qu'il y a une plainte, l'article 50 vous donne le pouvoir de faire ce dont j'ai parlé dans ma question précédente.

**M. Courtois:** Oui.

[Text]

**Mr. Wappel:** All right, then, I'm going to suggest this when it comes to facts, and I'm going to hope somebody out there is going to generate a complaint that will trigger section 50, so you can do this.

**The Chair:** Would you care to refer to item 2 in the research questions, relating to terms of reference?

**Mr. Wappel:** I believe that was covered, Mr. Chairman. Do you mean about the letter?

**The Chair:** Yes, the letter and terms of reference.

**Mr. Wappel:** Perhaps I'll let you deal with it. I thought the answer was that they were undertaking this *suo motu*.

**The Chair:** Could I ask you, Mr. Courtois, if you're in a position to outline to our subcommittee today the terms of reference you are using now in pursuing this investigation?

**Mr. Courtois:** Effectively, the list I read to the subcommittee, subject to. . . you may recall I said at the end that if there's anything else you would like to add, we would be happy to do so, if we have overlooked something.

**The Chair:** That's fine. Something may in fact end up being added. And to clarify it, nothing in your terms of reference has been recommended to you formally by the Solicitor General?

**Mr. Courtois:** Absolutely nothing.

**Ms Cohen:** There is one issue I would like to inquire about. It may just be that you missed it or that I missed it when you were speaking. There was an allegation in the press, an allegation by the media, that a person in the employ of CSIS may have had access to CPIC or other sources of police information and information that is not normally public, and having access to that information, he then gave it to other people who were not entitled to have that information. Is that part of your investigation?

**Mr. Courtois:** Yes, we're investigating that.

**The Chair:** Ms Meredith, on methodology.

**Ms Meredith:** I just want to clarify for this committee and for SIRC that if you need a complaint, I am sure we can see a complaint is before you so you can use whatever sections are necessary.

**Mr. Goodman:** I didn't have the courage to say that.

**Ms Meredith:** I do.

**Mr. Goodman:** I was sure we could find one here.

**Mr. Courtois:** Your offer is duly noted, Ms Meredith.

**The Chair:** Having walked through our line of questioning about methodology, we can then go to our second list of questions, having to do with our need for sufficient facts to permit this subcommittee to reach some conclusions.

[Translation]

**M. Wappel:** Très bien, alors c'est ce que je vais proposer lorsqu'on en arrivera aux faits, et j'espère que quelqu'un va produire une plainte qui déclenchera l'article 50 afin que vous puissiez faire cela.

**Le président:** Voudriez-vous parler de la question numéro deux parmi les questions préparées par l'équipe de recherche? Cette question concerne les paramètres pour la conduite de l'enquête.

**M. Wappel:** Je crois qu'on en a parlé, monsieur le président. Voulez-vous parler de la lettre?

**Le président:** Oui, de la lettre et des paramètres.

**M. Wappel:** Peut-être vais-je vous laisser poser la question. Je croyais que la réponse était qu'ils entreprenaient cette enquête *suo motu*.

**Le président:** Monsieur Courtois, êtes-vous en mesure de fournir au sous-comité les paramètres que vous vous êtes imposés pour la conduite de cette enquête?

**M. Courtois:** Effectivement, la liste que j'ai lue au sous-comité, sous réserve de. . . vous vous rappellerez peut-être que j'ai dit à la fin que s'il y avait quoi que ce soit que vous aimeriez ajouter, nous serions heureux de le faire, si nous avons oublié quelque chose.

**Le président:** C'est bien. Il est fort possible en fait que l'on finisse par ajouter quelque chose. Pour plus de précision, aucun de vos paramètres ne vous a été officiellement recommandé par le solliciteur général?

**M. Courtois:** Absolument aucun.

**Mme Cohen:** Il y a une chose que j'aimerais vous demander. Vous l'avez peut-être oublié ou peut-être que cela m'a échappé lorsque vous parliez. La presse, les médias ont allégué qu'une personne au service du SCRS aurait eu accès au CIPC ou à d'autres sources d'information de la police et à des renseignements qui ne sont pas habituellement d'ordre public, et ayant eu accès à ces renseignements, elle les a transmis à d'autres personnes qui n'étaient pas autorisées à avoir de tels renseignements. Est-ce que vous enquêtez sur ces allégations?

**M. Courtois:** Oui, nous enquêtons sur ces allégations.

**Le président:** Madame Meredith, au sujet de la méthodologie.

**Mme Meredith:** Je voulais tout simplement préciser pour notre comité et pour le SCRS que s'il vous faut une plainte, je suis certaine que nous pouvons nous assurer que vous en recevrez une de façon à ce que vous puissiez recourir aux articles de la loi nécessaires.

**M. Goodman:** Je n'avais pas le courage de le dire.

**Mme Meredith:** Moi je l'ai.

**M. Goodman:** J'étais certain qu'il se trouverait ici quelqu'un qui en aurait le courage.

**M. Courtois:** Nous prenons bonne note de votre offre, madame Meredith.

**Le président:** Comme nous avons épuisé toutes nos questions concernant la méthodologie, nous pouvons maintenant passer à notre deuxième série de questions qui portent sur la nécessité d'avoir suffisamment de faits pour permettre à notre sous-comité de tirer des conclusions.

[Texte]

Mr. Bellehumeur.

**M. Bellehumeur:** Monsieur le président, on va entrer dans les détails. On peut poser des questions extrêmement précises au Comité, mais on n'a pas l'assurance qu'on va avoir les réponses. On va dire dans un rapport que, si le solliciteur général veut bien collaborer avec nous, on aura peut-être les détails. Peut-être qu'on ne les aura pas du tout.

• 1625

Dans la partie B, on entre dans des détails extrêmement précis sur un cas très particulier. Je suggère qu'on remette les questions écrites au Comité de surveillance, mais on ne nous donne aucune assurance aujourd'hui qu'on va avoir des réponses.

**The Chair:** Mr. Bellehumeur, you were very busy back in your riding and the region over the last few days; I realize that. We have in fact put the questions in writing and they have in fact been turned over to SIRC. We move to this area of questioning to provide you an opportunity to highlight any areas of those factual queries that you want to.

**Mr. Courtois:** Mr. Chairman, perhaps I can comment on this.

**The Chair:** Mr. Courtois.

**Mr. Courtois:** It's very difficult for us to answer specific questions. We have identified the scope and the depth of the investigation. We effectively have just started. We have four full-time and two part-time researchers who do nothing else all day long. The last thing I would want is to answer Mr. Bellehumeur by telling him assumptions or to spread more rumours. There have been too many rumours already. We'll answer questions, if it is within the powers of the committee to answer those questions, when we have the facts. So it's very likely that we will not have a chance.

**The Chair:** Mr. Courtois, Mr. Bellehumeur, this is an opportunity for Mr. Bellehumeur and other members to focus on some of those facts. We certainly do not anticipate that you will have answers to all, if any, of those questions today. We entered into this exercise for the purpose of making you aware of the types of questions, in fact the specific questions, that we need answered. To the extent that you will be either unable to answer them or provide answers and information to this committee with respect to those questions, this committee will be virtually obliged to embark on its own line of inquiry and duplicate the very same work that SIRC is doing.

We are seeking your cooperation. We have put in writing the questions we believe we need answered, and this is an opportunity for members in the committee to highlight areas of questioning that they feel should be highlighted.

**M. Bellehumeur:** On va éclaircir une question, monsieur le président. Je savais qu'il y avait des questions écrites, parce que je les ai devant moi. Cependant, je voudrais savoir quand le Comité de surveillance a eu ces questions écrites.

**The Chair:** Mr. Bellehumeur, within the last 24 hours the research component of this committee and the research and investigative component of SIRC were in a position authorized by the chair here to collaborate.

[Traduction]

Monsieur Bellehumeur.

**Mr. Bellehumeur:** Mr. Chairman, we will now get into the details of the matter. We can ask the committee questions that are extremely specific, but we are not sure that we are going to get some answers. They will say in a report that if the Solicitor General is willing to cooperate with us, we might get some details then. We might not get them at all.

Part B contains extremely specific details on a particular case. I suggest that we refer the written questions to the Review Committee, but we have received no assurance today that they will be answered.

**Le président:** Monsieur Bellehumeur, je sais que vous avez été très occupé dans votre circonscription et votre région ces derniers jours. Nous avons déjà préparé les questions par écrit et nous les avons remises au CSARS. Nous vous donnons maintenant l'occasion de poser des questions oralement pour mettre en lumière les renseignements que vous voudriez obtenir tout particulièrement.

**M. Courtois:** Monsieur le président, je peux peut-être dire quelque chose à ce sujet.

**Le président:** Monsieur Courtois.

**M. Courtois:** C'est très difficile pour nous de répondre à des questions précises. Nous avons établi la portée et les paramètres de l'enquête. Nous venons tout juste de commencer. Il y a quatre recherchistes à plein temps et deux à temps partiel qui consacrent tout leur temps à cette enquête. Je ne voudrais certainement pas fournir de simples hypothèses ou répandre davantage de rumeurs en répondant à M. Bellehumeur. Trop de rumeurs ont circulé déjà. Nous répondrons aux questions auxquelles nous sommes habilités à répondre quand nous aurons tous les faits en main. Il est donc tout à fait probable que nous ne pourrions pas le faire.

**Le président:** Messieurs Courtois et Bellehumeur, je vous signale que la réunion d'aujourd'hui vise à permettre à M. Bellehumeur et à d'autres membres du comité de discuter de certains de ces faits. Nous ne nous attendons certes pas à obtenir les réponses à toutes nos questions ni même à quelques-unes d'entre elles aujourd'hui. La réunion d'aujourd'hui vise à vous expliquer le genre de questions et même les questions précises auxquelles nous voulons des réponses. Si vous ne pouvez pas répondre à ces questions ou nous fournir des renseignements à ce sujet, notre comité sera plus ou moins obligé de mener sa propre enquête et de reprendre le travail que fait maintenant le CSARS.

Nous demandons donc votre collaboration. Nous avons noté par écrit les questions auxquelles nous croyons avoir besoin de réponses et la réunion d'aujourd'hui vise à permettre aux membres du comité d'insister sur les questions qu'ils jugent devoir mettre en lumière.

**Mr. Bellehumeur:** If I may have some enlightenment, Mr. Chair. I knew that there were written questions because I have them before me. However, I would like to know when the Review Committee received them.

**Le président:** Monsieur Bellehumeur, depuis 24 heures, j'ai moi-même autorisé les attachés de recherche du comité à collaborer avec les recherchistes et les enquêteurs du CSARS.

[Text]

**M. Bellehumeur:** Au moment où vous avez rédigé votre propre projet de déclaration, vous n'aviez pas les questions qu'on voulait vous poser.

**M. Courtois:** Non, pas du tout.

**M. Bellehumeur:** Depuis ce temps-là, avez-vous lu les questions relativement à la partie B: «Question auxquelles le Sous-comité pourrait souhaiter que le CSARS réponde dans son rapport d'enquête sur les allégations publiques»? Ma question est très simple. Allez-vous pouvoir nous donner des réponses à des questions de ce genre?

**M. Courtois:** Elles sont numérotées 1, 2, 3, 4, 5, 6.

**M. Bellehumeur:** À la page 5.

**M. Courtois:** Il y a seulement quatre pages.

**M. Bellehumeur:** Vous n'avez seulement que quatre pages? Vous n'avez pas les mêmes documents que moi, monsieur.

**The Chair:** Mr. Bellehumeur, our subcommittee has prepared the B-list of questions specifically for SIRC. We will make that B-list public as of now. It's on a separate sheet.

**M. Bellehumeur:** D'accord, monsieur le président. J'aurais aimé savoir exactement ce que les témoins avaient. Maintenant que je le sais, je vous remercie beaucoup de m'en informer.

Dans les deux pages que vous avez, il y a 12 questions. Combien avez-vous de questions exactement? M. Robert me dit qu'il y a 23 questions. Pour ma part, j'ai un document qui en contient 12.

• 1630

J'aimerais avoir les mêmes documents que les témoins pour qu'on puisse se comprendre. On va se mettre sur la même longueur d'onde, monsieur Courtois. On a déjà de la difficulté à se comprendre. Il faut qu'on ait les mêmes documents pour qu'on puisse mieux se comprendre.

**M. Courtois:** C'est de 12 à 24.

**The Chair:** Just for clarification, there was the main document used by committee members in preparation for this meeting. It was several pages long. It included the allegations, some of which I read at the outset of this meeting. A portion of that document has been reproduced, reprinted. That document contains the B-list questions, and our clerk has just now provided the list of those questions to the SIRC members again.

**M. Bellehumeur:** On a maintenant le même document qui compte 12 questions, dont la première est la suivante:

1. Grant Bristow a-t-il agi à titre de source humaine pour le compte du SCRS? Sous quel autre nom, le cas échéant, était-il connu? S'il a agi à titre de source humaine, à partir de quand? A-t-il proposé ses services au SCRS, ou le Service l'a-t-il recruté?

Monsieur Courtois, pouvez-vous dire au Sous-comité que vous pourrez répondre à des questions de ce genre? Pensez-vous, en conformité avec la loi et en conformité avec votre expérience, que vous serez capable de nous donner cette information?

[Translation]

**Mr. Bellehumeur:** When you prepared your own proposed statement, you had not received the questions which we wanted to ask you.

**Mr. Courtois:** No, not at all.

**Mr. Bellehumeur:** Since then, have you read the questions under B, "Questions the Sub-Committee may wish SIRC to Answer in the Report on Its Investigation into the Public Allegations"? My question is very simple, are you going to be able to provide answers to such questions?

**Mr. Courtois:** They are numbered 1, 2, 3, 4, 5, 6.

**Mr. Bellehumeur:** On page 4 and 5.

**Mr. Courtois:** There are only four pages.

**Mr. Bellehumeur:** You have only four pages? You do not have the same documents as I do?

**Le président:** Monsieur Bellehumeur, ce comité a dressé la liste B de questions tout particulièrement à l'intention du CSARS. Nous allons maintenant rendre cette liste de questions publique. Elle figure sur une feuille séparée.

**Mr. Bellehumeur:** I see, Mr. Chair. I wanted to know exactly what the witnesses had received. Now that I know, I can thank you for the information.

There are 12 questions in the two-page document. How many questions do you have? Mr. Robert tells me that there are 23 questions. For myself, I have a document which contains 12.

I would like to have the same documents as the witnesses so that we may understand each other. We should be on the same wave length, Mr. Courtois. It is already difficult to understand each other and we need to have the same documents to make it easier.

**Mr. Courtois:** The questions are numbered from 12 to 24.

**Le président:** Je signale que nous avons eu un document de base dont les membres du comité se sont servis pour se préparer à la réunion d'aujourd'hui et que ce document contenait plusieurs pages et incluait notamment les allégations dont j'ai lues certaines au début de la réunion. Une partie de ce document a été reproduite et réimprimée. Ce nouveau document contient les questions de la liste B et notre greffier vient de remettre cette liste de questions encore une fois aux membres du CSARS.

**Mr. Bellehumeur:** We now have the same document which contains 12 questions, of which the first is this one:

1. Did Grant Bristow act as a human source for CSIS? By what other name, if any, was he known? If he did act as a human source, when did he begin to do so? Did he approach CSIS or did the service recruit him?

Mr. Courtois, can you tell the sub-committee whether you will be able to answer such questions? Do you believe, in view of the legislation and of your experience, that you will be able to provide such information?

[Texte]

**M. Courtois:** J'espère que oui, mais je veux attendre le résultat de l'enquête qui va nous dire quels sont les faits.

**M. Bellehumeur:** Quels que soient les faits, pensez-vous que vous serez en mesure de nous donner ces réponses? Je ne sais pas ce que vous entendez par «tout dépend des faits». Par exemple, le Service canadien a véritablement payé quelqu'un. Serez-vous en mesure de nous le dire ou si ce sont des faits que vous ne pourrez pas nous dire? Vous allez nous donner les réponses seulement si le Service canadien est blanc comme neige. Est-ce cela? Qu'entendez-vous par «tout dépend des faits»?

**M. Courtois:** Comment voulez-vous que je vous dise si Bristow était une source humaine pour le SCRS?

**M. Bellehumeur:** Vous dites que non.

**M. Courtois:** Je dirais non.

**M. Bellehumeur:** Cela, vous allez être capable de me le dire. Mais si c'est oui, allez-vous être capable de me le dire?

**M. Courtois:** Je ne suis pas certain que je pourrais vous dire non. Il y a une politique qui veut qu'on ne dise ni oui ni non. C'est secret.

**M. Bellehumeur:** C'est une politique du Comité de surveillance: on ne dit jamais oui et on ne dit jamais non.

**M. Courtois:** Du SCRS.

**M. Bellehumeur:** Bon!

**M. Courtois:** Mais il y a de fortes possibilités que, quand les faits sortiront et qu'on les aura vérifiés, on puisse vous répondre oui ou non.

**M. Bellehumeur:** J'ai beaucoup de mal à vous suivre, monsieur Courtois.

**L'honorable George Vari (membre du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité):** Après notre enquête, nous allons faire un rapport. S'il y a des choses qui sont en corrélation avec ces questions, nous allons y répondre.

**M. Bellehumeur:** Vous allez nous répondre à nous.

**M. Vari:** Oui, mais selon la loi.

**M. Bellehumeur:** Monsieur le président, je voudrais qu'on nous réponde très clairement, car j'ai autre chose à faire qu'à vous poser des questions et à attendre des réponses sans jamais les avoir. Lisez ces questions aujourd'hui. Cela va prendre dix minutes. Je pense qu'on va avoir le consentement du Sous-comité parce que c'est important pour nous. Lisez ces questions et dites-nous franchement si, oui ou non, vous serez capable d'y répondre.

**M. Vari:** Directement à vous?

**M. Bellehumeur:** Au Sous-comité, monsieur Vari.

**M. Courtois:** Monsieur Bellehumeur, vous me demandez si nous serons, à l'avenir, en mesure de vous répondre. Comment voulez-vous que je vous réponde sans avoir les faits?

**M. Bellehumeur:** Lisez les questions, monsieur Courtois.

[Traduction]

**Mr. Courtois:** I hope that we can do so, but I want to wait until we have the results of the investigation which will tell us what are the facts.

**Mr. Bellehumeur:** Whatever the facts may be, do you think that you will be able to give us such answers? I do not know what you mean by "it will depend on the facts". For instance, suppose that the Canadian Service really paid someone. Will you be able to tell us about it or would these be facts which you will not be able to communicate to us? You will be able to provide us with answers only if the Canadian Service is completely blameless. Is that it? What do you mean by "it will depend on the facts"?

**Mr. Courtois:** How could I tell you whether Bristow was a human source for CSIS?

**Mr. Bellehumeur:** You are saying he was not.

**Mr. Courtois:** I would say no.

**Mr. Bellehumeur:** That fact you would be able to tell me. However, if the answer was yes, would you be able to say so?

**Mr. Courtois:** I am not sure that I could tell you if the answer were no. According to policy, we should not say either yes or no. It is secret.

**Mr. Bellehumeur:** This is a policy of the Review Committee: you never say yes and you never say no.

**Mr. Courtois:** A policy of CSIS.

**Mr. Bellehumeur:** I see.

**Mr. Courtois:** But there are strong possibilities that, when the facts are discovered and verified, we can answer you yes or no.

**Mr. Bellehumeur:** I find it very hard to follow you, Mr. Courtois.

**Honourable George Vari (member of the Security Intelligence Review Committee):** After our investigation, we shall be preparing a report. If there are matters related to these questions, we shall provide you with replies.

**Mr. Bellehumeur:** You shall provide this committee with answers.

**Mr. Vari:** Yes, but in accordance with the Act.

**Mr. Bellehumeur:** Mr. Chair, I would like a very clear answer because I have other things to do than ask questions to which I will never get a reply. Read these questions today. It will take you 10 minutes. I am sure that the sub-committee would agree to this because it is important for us. Read these questions and tell us frankly whether or not you will be able to reply to them.

**Mr. Vari:** Directly to you?

**Mr. Bellehumeur:** To the sub-committee, Mr. Vari.

**Mr. Courtois:** Mr. Bellehumeur, you are asking me whether we will be able to provide you with answers in the future. How can I answer that without knowing the facts?

**Mr. Bellehumeur:** Please read the questions, Mr. Courtois.

## [Text]

**M. Courtois:** J'ai les questions, mais je n'ai pas les réponses.

**M. Bellehumeur:** Quand vous aurez les réponses, serez-vous en mesure de nous les communiquer?

**M. Courtois:** Je vais être obligé de vous dire la même chose. Disons probablement.

**M. Bellehumeur:** Probablement à quel pourcentage? Quant à verser dans le ridicule, on va aller jusqu'au bout.

• 1635

**M. Courtois:** Le pourcentage récent est 49, 49.

**M. Bellehumeur:** D'accord, 49, 49.

**M. Vari:** Monsieur le président, je ne suis pas un avocat, mais il y a une question: pouvons-nous vous répondre directement ou seulement par l'intermédiaire du solliciteur général? Si cette question peut être clarifiée et que le solliciteur général nous donne l'autorisation de vous répondre directement, il n'y aura aucun problème.

Je veux vous assurer d'une chose. Tant que je serai membre de ce Comité, dans notre rapport, il y aura tout ce que nous aurons trouvé et tout ce qui est la vérité. Si le Sous-comité peut avoir cette réponse directement en vertu de la loi, nous allons vous la donner. Autrement, nous allons donner la réponse de la manière dont la loi nous permet de le faire. C'est tout.

**M. Bellehumeur:** De quel rapport parlez-vous, monsieur Vari? Le rapport annuel?

**M. Vari:** Le rapport que nous allons faire sur les allégations qui sont maintenant devant nous. Nous avons 32 questions dans la déclaration de M. le président Courtois. Si ces questions ne sont pas dans la déclaration de M. Courtois, nous allons les y ajouter. Nous avons dit que nous allons y ajouter tout ce qui est utile pour clarifier toutes les allégations qui sont actuellement sur la table.

**M. Bellehumeur:** Monsieur le président, avant d'aller plus loin, il faudrait peut-être éclaircir cette question extrêmement importante, à savoir si ces valeureux surveillants du système peuvent nous répondre ou non. Par la suite, on pourra voir si on peut se fier à leur rapport. Certaines parties en seront peut-être raturées et on ne pourra pas en prendre connaissance, ou on n'aura peut-être pas le rapport dans son entier.

Par la suite, on va examiner la possibilité de faire notre propre enquête indépendante en vertu des lois. S'il faut aller devant le Parlement pour obtenir plus de pouvoirs, on envisagera autre chose. Cependant, pour l'instant, sur des questions très simples, ils ne peuvent pas nous dire si, oui ou non, ils seront en mesure de nous donner des réponses. Je pense qu'on fait fausse route cet après-midi en tentant de poser des questions et en espérant avoir des réponses. Je pense que la première chose à faire est d'éclaircir ce point-là.

Ma question, je vous la pose à vous, monsieur le président. Que je sache, ils ne peuvent pas nous citer de précédents depuis 1984. Je pense que c'est la première fois qu'un sous-comité comme le nôtre ayant un mandat assez spécial est créé. Je pense donc qu'il vaudrait la peine qu'on éclaircisse ce point-là une fois pour toutes. On dit qu'on a toujours fonctionné de cette façon-là, et il semble y avoir des précédents dans leur tête.

## [Translation]

**Mr. Courtois:** I have the questions, but not the answers.

**Mr. Bellehumeur:** When you have the answers, will you be able to give them to us?

**Mr. Courtois:** My answer will have to be the same. I would say probably.

**Mr. Bellehumeur:** What would be the odds? Let us push this silly argument to its limit.

**Mr. Courtois:** Recently, the odds have been 49 to 49.

**Mr. Bellehumeur:** You say 49 to 49.

**Mr. Vari:** Mr. Chair, I am not a lawyer, but there is one matter to be resolved. Can we answer you directly or only through the Solicitor General? If this matter can be clarified and if the Solicitor General allows us to answer you directly, there will be no problem.

I can give you one assurance. As long as I am a member of this committee, our report will include everything that we have found and all the truth. If the Act allows the sub-committee to receive the answer directly, we shall give it to you. Otherwise, we shall provide the answer in the manner authorized under the legislation. That's all.

**Mr. Bellehumeur:** Which report are you talking about, Mr. Vari? The annual report?

**Mr. Vari:** The report we shall be making about the allegations now before us. We have 32 questions in the statement by our Chair, Mr. Courtois. If these questions are not in the statement prepared by Mr. Courtois, we shall add them to it. We have said that we would be adding to our investigation everything that might be needed to clarify all the allegations which have been made.

**Mr. Bellehumeur:** Mr. Chair, before going any further, maybe we should clarify a very important question, namely whether our brave members of the Review Committee can provide us with answers or not. After that, we can determine whether or not we can rely on their report. Some parts could be blocked out and we might not be able to see them or else we might not receive the full report.

We shall then look at whether or not we should conduct our own independent investigation under the various statutes. If we have to ask Parliament for additional powers, we would look at another possibility. However, for now, we have been told concerning very simple matters that answers may or may not be forthcoming. I believe that we are making a mistake this afternoon by asking questions and hoping to obtain answers. I think that the first thing to do is to clarify this point.

I am addressing my question to you, Mr. Chairman. As far as I know, there has been no precedent since 1984. I believe that it is the first time that a sub-committee with a rather special mandate such as ours has been created. I therefore think that it would be good to clarify this point once and for all. They say that this is how things have always been done and they seem to have precedents in mind.

[Texte]

Lorsqu'on a créé ce Sous-comité sur la sécurité nationale, j'ai cru comprendre qu'il était impossible de savoir à quoi on devait s'en tenir parce que c'était un précédent. Dans ce sens-là, il y a eu une révision, et vous y avez fait allusion tout à l'heure. Pour l'instant, on n'a que des hypothèses: on va peut-être avoir des réponses, ou peut-être pas. Ce n'est pas ce que veulent savoir les gens qui suivent l'actualité. Ils veulent savoir à quoi sert notre argent. On est ici pour cela. Ces questions que je pose me semblent très légitimes parce que j'ai été élu.

**Mr. Goodman:** Let me to try to simplify it. We are most anxious that these questions be answered, but we can only answer them publicly to the extent that the law allows it. We simply are in the position that no facts will be held back in our report to the Solicitor General, and to the extent that we can see that as much as can be is made known to the public, we are prepared to do this. However, we are not prepared to break our oath of office. To us, we do this service because we believe it is the national security that is at stake. Sometimes, and often perhaps, too much is made of that. This is my feeling.

Nevertheless, we are anxious to establish confidence in the security system of this country. Therefore, we say that to the extent that it's in the best interest of the security system, we hope these will be made public. But we are not going to break our oath or the Officials Secrets Act, and there's nothing in those questions that is really contrary to what we have said in the subjects we covered. We can't take any exception to the questions, but we can't tell you what the facts will show, or what the position of the country will demand from the Solicitor General, who also has his own oath.

[Traduction]

When this Sub-Committee on National Security was created, according to my understanding, it was impossible to know what to expect because this was a precedent. In that sense, there has been a review, as you mentioned earlier. For the moment, we have only heard hypotheses: maybe we shall get answers and maybe not. This is not what people who are interested in current issues want to know. They want to know what the public funds are used for. This is why we are here. The questions which I am asking seem quite legitimate to me because I was elected to ask them.

**M. Goodman:** Je vais essayer de simplifier. Nous tenons beaucoup à trouver la réponse à ces questions, mais nous ne pourrions y répondre publiquement que dans la mesure où la loi nous autorise à le faire. Le fait est que nous n'allons cacher absolument rien dans notre rapport au solliciteur général et que nous sommes tout à fait disposés à rendre publics tous les faits que nous pourrions divulguer en vertu de la loi. Nous ne sommes cependant pas prêts à briser notre serment d'office. Nous faisons le travail que nous faisons parce que nous croyons que la sécurité nationale est en jeu. Parfois et peut-être même souvent on insiste trop là-dessus. C'est ce que je pense.

Néanmoins, nous tenons à ce que le public ait confiance dans le système de sécurité du Canada. Par conséquent, dans la mesure où c'est la meilleure chose pour le système de sécurité, nous espérons pouvoir rendre tous ces renseignements publics. Nous n'allons cependant pas violer notre serment ou la Loi sur les secrets officiels et il n'y a rien dans ces questions qui contredise vraiment ce que nous avons dit jusqu'ici. Nous n'avons rien à redire à ces questions, mais nous ne pouvons pas vous dire d'avance quels seront les faits ou quelle position le solliciteur général devra adopter pour le bien du pays puisqu'il a lui-même prêté son propre serment d'office.

• 1640

**M. Bellehumeur:** Ma dernière question s'adresse à vous, monsieur le président. Étant donné les réponses qu'on vient de nous donner et étant donné qu'on ne sait pas si le solliciteur général du Canada va autoriser les personnes clés à nous donner les réponses, je suggère que le Sous-comité sur la sécurité nationale fasse une demande expresse et immédiate au solliciteur général du Canada afin que, dans ce cas très spécifique, il autorise le Comité de surveillance à nous répondre par écrit aux questions que nous posons. Si le solliciteur général du Canada nous répond immédiatement non, on saura à quoi s'en tenir, et les messieurs qui sont ici, devant moi, sauront également à quoi s'en tenir.

**Mr. Wappel:** On a point of order, Mr. Chairman, Mr. Bellehumeur is out of order in making this proposal when we have, in fact by agreement, agreed to discuss certain factual questions. It seems to me that the proposal he wishes to put forward is a legitimate one concerning what the committee wishes to do, but there's no reason to have the gentlemen sitting here listening while we argue this back and forth and instruct our counsel to get legal opinion on whatever it is that we may wish to do.

It seems to me that SIRC are going to conduct an investigation no matter what we say or what we do, and they've assured us that it's going to be completely candid vis-à-vis the Solicitor General, at least. That being the case, I would like to

**Mr. Bellehumeur:** My last question is for you, Mr. Chairman. Given what we have just heard and since we don't know if the Solicitor General of Canada will authorize the key players to give us the answers, I suggest that the Sub-Committee on National Security make an immediate and explicit request to the Solicitor General of Canada that, in this specific case, he allow the Review Committee to answer our questions in writing. If the Solicitor General of Canada answers no immediately, we will know where we are and so will the gentlemen who are here in front of us.

**M. Wappel:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. M. Bellehumeur enfonce le Règlement en faisant cette proposition parce que nous nous sommes déjà entendus officiellement pour discuter de certaines questions de fait. La proposition se comprend compte tenu de ce que veut faire le comité, mais il n'y a pas de raison d'obliger ces messieurs à nous écouter discuter de son bien-fondé ou de l'opportunité de demander à notre conseiller d'obtenir une opinion juridique sur la marche que nous entendons suivre.

Le CSARS va mener son enquête quoi que nous disions ou que nous fassions et il nous a assurés de son intention d'être tout à fait franc vis-à-vis du solliciteur général. Ceci dit, j'aimerais lui poser un certain nombre de faits à inclure dans

[Text]

make some factual proposals to them that they can include, which I don't believe they have included in their list of questions. I can't see our getting into a procedural argument about the legal interpretations of various sections in the middle of this kind of a debate when we can deal with that after the witnesses have been excused.

**The Chair:** Thank you, Mr. Wappel. I understand your point.

**Ms Meredith:** I am just going to suggest that people are cutting into my 10 minutes.

**The Chair:** We have lots of 10 minutes for you, Ms Meredith, but your chair would like to cap this particular sequence of statements by saying that I have understood Mr. Goodman's response; I've understood the answers given by all of the members of SIRC, and I think it is fair to say that before the end of this particular process both the subcommittee and SIRC will have broken new ground. Mr. Goodman's references to the Official Secrets Act and his oath are legitimate. They are there. You have taken an oath, and there's no question about your living up to it.

I would point out that Mr. Bellehumeur made reference to the Solicitor General. We do not need the permission of the Solicitor General to carry on this inquiry. SIRC does not work for the Solicitor General; SIRC works for Parliament. SIRC makes reports to Parliament through the Solicitor General. Rather than embark on further discussion on where this is all going to end up, I'm looking forward to further discussions that committee members will have with SIRC formally/informally, and with CSIS on the same basis. We'll be weaving our way through iceberg alley, and there will be plenty of opportunity to impress upon each other the responsibilities and objectives that we have.

Mr. Courtois would like to add something.

**Mr. Courtois:** Mr. Chairman, perhaps this will answer a lot of questions that Mr. Bellehumeur has raised. He keeps on saying will you be able to tell me, will you be able to tell me? What I can tell him is that all these questions will be answered in our report to the Solicitor General.

**The Chair:** that's a great start. Thank you very much.

• 1645

**M. Bellehumeur:** Monsieur Courtois, vous n'avez rien compris. Il a dit des choses qui ne sont pas vraies.

**The Chair:** Thank you. I think we'll move now to further questions.

Ms Meredith, I understand you wish to pursue the factual line and you also wish to put forward lists of questions.

**Ms Meredith:** I do, Mr. Chairman. I would like to present SIRC with a list of questions. I have 149 questions that we would like you to answer for us. I appreciate that it seems like a lot. Many of them may be duplication of questions to which you yourself have indicated you are seeking answers, and may duplicate some that the research branch of this committee has come up with. You will see that there are questions among the 149 that are not dealt with.

[Translation]

son examen, des faits qui ne font pas déjà l'objet de questions. En tout cas, je ne vois pas l'utilité de nous lancer dans un débat de procédure au sujet d'interprétations juridiques d'articles de loi dans les présentes circonstances. Nous pourrions y revenir une fois que les témoins auront reçu la permission de partir.

**Le président:** Merci, monsieur Wappel. Je comprends ce que vous dites.

**Mme Meredith:** J'allais faire remarquer que ces interventions rongeaient mes 10 minutes.

**Le président:** Nous avons bien d'autres 10 minutes pour vous, madame Meredith. La présidence aimerait mettre fin au dernier échange en soulignant qu'elle comprend le point de vue de M. Goodman; elle comprend ce qu'ont dit tous les membres du CSARS. Elle croit pouvoir dire que d'ici la fin de ce processus et ce comité et le CSARS auront fait des progrès. M. Goodman a raison de mentionner la Loi sur les secrets officiels et le serment qu'il a prêté. Ce sont des choses qui entrent en ligne de compte. Vous avez prêté serment et nul doute que vous le respectez.

M. Bellehumeur a mentionné le solliciteur général. Nous n'avons pas besoin de la permission du Solliciteur général pour mener cette enquête. Le CSARS, de son côté, ne travaille pas pour le solliciteur général, il travaille pour le Parlement. Sauf qu'il fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du solliciteur général. Plutôt que de se lancer dans une discussion sur ce qui pourrait survenir plus tard, j'aimerais que les membres du comité poursuivent officiellement et officieusement le dialogue avec le CSARS de même que le SCRS. Nous allons essayer de faire un chemin entre les icebergs. Nous aurons amplement l'occasion en cours de route de nous rappeler nos responsabilités et nos objectifs.

M. Courtois voudrait ajouter quelque chose.

**M. Courtois:** Monsieur le président, ceci répondra sans doute à un grand nombre de questions de M. Bellehumeur. Il nous demande constamment si nous serons capables de lui dire telle ou telle chose. Ce que je puis lui indiquer, c'est qu'il y aura des réponses à toutes ces questions dans le rapport au solliciteur général.

**Le président:** C'est un excellent début. Merci beaucoup.

**Mr. Bellehumeur:** You didn't get it, Mr. Courtois. He said things that weren't true.

**Le président:** Merci. Nous allons passer à d'autres questions.

Madame Meredith, je crois comprendre que vous voulez continuer l'examen des faits et soumettre une liste de questions.

**Mme Meredith:** Oui, monsieur le président. J'aimerais présenter au CSARS une liste de questions. J'en ai 149, pour être plus précise. Je sais que cela peut sembler beaucoup. Il y en a peut-être un bon nombre qui sont semblables à celles que vous désirez vous-même poser ou à celles que le service de recherche du comité a préparées. Il y en a cependant parmi les 149 qui ne sont posées par personne d'autre.

[Texte]

I should tell you that these questions are being made public at this time, and I would hope that the answers will come back to the public. I am not overwhelmed by what I've heard this afternoon. The confidence of the people needs to be regained as far as SIRC is concerned and as far as CSIS is concerned. Unless there is openness in this investigation, the confidence of the people will not be there.

I have before me the operational manual of CSIS. In CSIS bulletin OM27, dated May 12, 1989, it deals with post-mortems done on counter-terrorism. I feel that because this case you're dealing with is very public—the human source's identity, if it is, in fact, a human source, has already been identified, and this whole operation has blown sky high in the public—it would be erroneous to hide behind the need for national security and the Official Secrets Act. I feel the post-mortem on this operation should be done in a public venue, and I feel that with all the press coverage, with all the attention this has gotten, it is certainly not a secret operation. I would suggest you take that under consideration and consider making this as public as possible.

Obviously the Reform Party is very concerned about some of the allegations. We are concerned that because of the mere fact that there were white supremacists and racists in the Reform Party, and identified as such prior to the election, the Reform Party came second in 54 ridings in the province of Ontario. We feel that the identification of racists in the Reform Party was an instrumental part in the Reform Party placing second in those 54 ridings, and not first.

In conclusion, that information was used, and used politically. It affected the very make-up of the 35th Parliament of Canada, and CSIS, knowingly or unknowingly, may have abused the democratic process in this country.

I have been told by Mr. Archdeacon, the executive director of SIRC, that the mandate for your investigation is limited to investigating that which involves CSIS. Some of our questions deal with that which potentially falls outside your mandate. I would ask the clerk to distribute these to the members of the committee.

The questions outside your mandate are also included in the questions that are presented to you. They are also made public, but knowing that they are probably outside your mandate, I see that as a need for this subcommittee to do its own investigation unless you find, and can report back to this committee, that you can in fact investigate those questions that, as I understand today, are outside your mandate.

In conclusion, I would hope that these questions are looked upon seriously and that the process is very public. I repeat that over and over again because the accountability of SIRC, the accountability of CSIS, must be to the people of Canada. Only through this review process, this investigation, and answering the questions and clearing the air will the confidence of the people be there behind you and behind CSIS. If you hide behind the Official Secrets Act, if you hide behind the need for national security, if the answers to these questions are not made public and are kept from the Canadian people, they will not have confidence in you or in the security intelligence branch of this country.

[Traduction]

Je tiens à vous dire qu'elles sont rendues publiques en ce moment même et que j'attends à ce que les réponses soient également rendues publiques. Je ne suis pas rassurée par ce que j'ai entendu cet après-midi. Le CSARS de même que le SCRS doivent pouvoir regagner la confiance de la population. À cette fin, la présente enquête doit être ouverte.

J'ai devant moi le manuel des opérations du SCRS. Le bulletin OM27 du SCRS, en date du 12 mai 1989, contient des analyses critiques des résultats relativement à des opérations anti-terroristes. Comme toute cette affaire est maintenant bien connue—l'identité de la source humaine, s'il s'agit bien d'une source humaine, est connue et le grand public est complètement au courant—il serait inopportun de se cacher derrière la sécurité nationale et la Loi sur les secrets officiels. L'analyse des résultats de cette opération devrait également être publique. Après toute la couverture médiatique, toute l'attention que l'opération a reçue, elle n'est certainement plus secrète. Je vous engage à voir les choses telles qu'elles sont et à rendre votre enquête la plus ouverte possible.

Le Parti réformiste est certainement très inquiet de certaines des allégations. Nous déplorons que, du fait qu'il y ait eu des partisans de la suprématie blanche et des racistes au sein du Parti réformiste, et ils ont été identifiés comme tels avant les élections, le Parti réformiste a dû se contenter de la deuxième place dans 54 circonscriptions de l'Ontario. L'identification de racistes au sein du Parti réformiste a contribué à placer le parti au deuxième rang plutôt qu'au premier dans ces 54 circonscriptions.

L'information a été utilisée à des fins politiques. Elle a influencé la composition même de la 35<sup>e</sup> législature du Canada. Volontairement ou involontairement, le SCRS a porté atteinte au processus démocratique du pays.

Selon M. Archdeacon, le directeur exécutif du CSARS, votre enquête doit viser uniquement ce qui touche au SCRS. Certaines de nos questions pourraient dépasser ce cadre. Je vais demander au greffier de les distribuer aux membres du comité.

Les questions qui dépassent le cadre de votre enquête sont incluses. Elles sont rendues publiques. C'est une raison de plus pour que ce sous-comité procède à sa propre enquête. À moins évidemment que vous ne décidiez d'indiquer au comité que vous pouvez les examiner, même si, pour l'instant, elles sont considérées comme dépassant votre mandat.

En conclusion, j'espère que ces questions sont prises au sérieux et que le processus sera très ouvert. Je le répète: le CSARS de même que le SCRS doivent rendre des comptes à la population canadienne. Ce n'est que grâce au processus de surveillance, à cette enquête, aux réponses à ces questions et à l'élucidation de toute cette affaire que la population pourra avoir confiance en vous et vous au SCRS. Si vous vous servez de la Loi sur les secrets officiels comme prétexte, si vous voulez vous esquiver en invoquant la sécurité nationale, si les réponses à ces questions ne sont pas rendues publiques, sont cachées à la population canadienne, vous n'aurez pas sa confiance et le service de renseignement de sécurité du pays non plus.

[Text]

[Translation]

• 1650

I think it's an important thing you have to deal with here. I think if you are unable to do that, then it will show the need for that type of investigation to be moved from a review committee such as yours to Parliament. I am not convinced today that isn't where it belongs, in a subcommittee of Parliament that is accountable to the people of Canada and will be answerable to the people of Canada, rather than in an agency that seems to me to be accountable to no one.

Thank you.

**Mr. Courtois:** Ms Meredith, I want to thank you for giving us those questions, and I'm serious, because when I made my opening remarks I concluded in saying, if you have other questions, please give them to us. So we will take them very seriously, but I must tell you what I told Mr. Bellehumeur. Our reply doesn't go to you; it goes to the minister, with the hope that he will see fit to make a lot of it public.

**Ms Meredith:** Mr. Chairman, I would suggest that probably is another thing we will be reviewing in our committee, and I trust you will review it as well, to see whether or not the interpretation of section 54, I believe, would not allow you to make that report to this committee, which is part of Parliament. Unless I'm mistaken, I understand you are responsible to Parliament, which this committee represents. So I would hope there's some room in that interpretation that would allow you to report back to us in a public manner.

**Mr. Courtois:** I'd have just one little point. You have said that we hide behind different acts. I don't accept that, not for one minute.

**Mr. Vari:** What we do is respect the law of the land, and this is your responsibility too. We are not hiding behind any law.

**Ms Meredith:** I believe that's an interpretation. I came in here hoping the attitude would be one of openness and one of sharing information. However, I find that the attitude is no different from what it was during the estimates, and for that I am sorry.

**Mr. Courtois:** Has the law been changed?

**Ms Meredith:** I would suggest it's interpretation of the law, and we have yet to deal with that.

**Mr. Vari:** You said we were hiding behind the secrecy act. This we have to refuse completely. We are not hiding behind any act. We respect the act, and as a deputy of this country you have to respect it too and not ask us to break the law.

**Ms Meredith:** Mr. Chairman, may I share something before this committee, just to review a situation.

When we had you before us for estimates you were asked to identify the leading industries in Canada. You refused because of national security. You felt you were unable to tell this committee what the eight leading industrial areas of Canada were. Four of those had previously been related to us by the director of CSIS, and I am looking at the *Minutes of Proceedings* dated May 10. In the minutes of that date you said that it would be a breach of national security to tell this committee what the eight leading industries in Canada were.

Si vous n'êtes pas à la hauteur, vous démontrerez que ce genre d'enquête doit vous être retiré pour être confié au Parlement. Je ne suis pas convaincue aujourd'hui qu'une telle enquête ne devrait pas revenir à un sous-comité du Parlement, obligé de rendre des comptes directement à la population du Canada, plutôt qu'à un organisme qui ne semble pas avoir à répondre à qui que ce soit.

Merci.

**M. Courtois:** Madame Meredith, je vous remercie honnêtement de ces questions. En concluant mes observations tout à l'heure, je vous invitais à nous faire part de vos autres questions, si vous en aviez. Nous les examinerons avec le plus grand sérieux, mais je dois vous dire la même chose qu'à M. Bellehumeur précédemment. Nous ne vous répondrons pas directement, nous répondrons au ministre, avec l'espoir qu'il le rendra public dans une large mesure.

**Mme Meredith:** Monsieur le président, je pense que cela pourrait être un autre point à examiner, j'espère que vous ferez de même de votre côté, pour établir si l'article 54 ne pourrait pas être interprété de façon à vous permettre de faire rapport à ce comité qui fait partie du Parlement. Sauf erreur, vous devez rendre compte au Parlement que ce comité représente. J'espère que c'est une interprétation possible, que vous pouvez faire rapport tout à fait publiquement au comité.

**M. Courtois:** Je voudrais revenir sur un petit point. Vous avez dit que nous nous servions de diverses lois comme prétexte. Je ne l'accepte pas du tout.

**M. Vari:** Nous respectons la loi du pays, la loi que vous édictiez d'ailleurs. Nous ne nous en servons pas comme prétexte.

**Mme Meredith:** C'est une façon de voir les choses. Je m'attendais en ce qui me concerne à une grande ouverture, un échange d'informations. Je m'aperçois cependant que l'attitude des gens est la même que durant l'étude des prévisions budgétaires et je le regrette beaucoup.

**M. Courtois:** La loi a-t-elle été modifiée?

**Mme Meredith:** Ce n'est qu'une interprétation de la loi, et nous allons y revenir.

**M. Vari:** Vous avez affirmé que nous nous servions de la loi sur les secrets comme prétexte. Nous le nions catégoriquement. Nous ne nous servons d'aucune loi comme prétexte. Nous respectons la loi. En tant que représentants de la population, vous devez faire de même, ne pas nous demander de la violer.

**Mme Meredith:** Monsieur le président, j'aimerais mettre les choses en perspective.

Lorsque vous avez comparu devant nous dans le cadre de l'étude du budget des dépenses, nous vous avons demandé d'identifier les principales industries au Canada. Vous avez refusé en invoquant la sécurité nationale. Vous n'estimiez pas être en mesure d'indiquer au comité quelles étaient les huit principales industries au Canada. Or, quatre nous avaient été signalées par le directeur du SCRS. Je consulte les *Procès-verbaux et témoignages* en date du 10 mai. Vous avez déclaré ce jour-là que vous ne pouviez nous révéler les huit principales industries au Canada pour des raisons de sécurité nationale.

[Texte]

Do you really feel that I should have confidence in you? Are you not hiding behind the claim of national security?

**Mr. Archdeacon:** Mr. Chairman, perhaps I could comment. What Ms Meredith says is quite true, but the chairman said he would take it under advisement. Within a week, I think it was, we had written a letter to you giving a complete listing.

**Ms Meredith:** I don't deny that, but at a public meeting you felt it was a breach of national security to tell a parliamentary committee what the eight leading industrial areas of the country were. I am sorry, I think that is something we should be proud of, not hiding under national security.

**Mr. Courtois:** If you knew them, why did you ask the question?

• 1655

**The Chair:** Thank you, Mr. Courtois. Ms Meredith.

**Ms Meredith:** I pass.

**The Chair:** I don't want to leave that line of discussion if any member of SIRC would want to comment on it. I do want to move to other members. Seeing no hands. . .

**Mr. Archdeacon:** May I, Mr. Chairman?

**The Chair:** Mr. Archdeacon.

**Mr. Archdeacon:** I'd just like to say, Mr. Chairman—because I've been there so long—that we do reports all the time that include details, comments, and sometimes strong criticism. We, and each committee I've worked for, would prefer to be in a position where we could give that information to Parliament. We know we work for Parliament. We have an act, which Parliament wrote, that says in section 37 that you may not do this and in section something else that you may not do that on pain of going to prison. You may not give information that may lead to the identification of a source. That is in the act that you wrote and that you leave without amending.

If you want us to be able to come to you and give the name of a source or information that may lead to the identification of a source, you have to change an act of Parliament that says we would go to prison for doing that. It isn't fair for you to give up your responsibility for amending the act while putting on us the responsibility for breaking an act that you wrote.

**The Chair:** We will have an opportunity, colleagues and members of SIRC, to compare legal notes.

I know there is some more ground we can cover in that area. I anticipate some of that will happen shortly. In addition, SIRC will certainly be invited to appear before us in an effort to build the bridges we will have been working on in the interim. In the interim, I realize that SIRC will be pursuing the investigation in light of the questions that colleagues here have submitted.

[Traduction]

Vous voulez vraiment que je vous croie aujourd'hui? Ne vous servez-vous pas de la sécurité nationale comme prétexte maintenant?

**M. Archdeacon:** J'aimerais dire quelque chose à ce sujet, monsieur le président. Les faits, tels que relatés par M<sup>me</sup> Meredith, sont justes, mais je tiens à rappeler que le président avait pris la question en délibération. Si je me souviens bien, dans la semaine même qui a suivi, nous vous avons écrit pour vous donner la liste complète.

**Mme Meredith:** Il n'empêche qu'à la réunion publique vous avez affirmé que la sécurité nationale vous empêchait de révéler au comité quelles étaient les huit principales industries au pays. En ce qui me concerne, nous devrions être fiers de ces industries, ne pas invoquer la sécurité nationale pour les cacher.

**M. Courtois:** Si vous les connaissiez, pourquoi posiez-vous la question?

**Le président:** Merci, monsieur Courtois. Madame Meredith.

**Mme Meredith:** Je passe.

**Le président:** Je ne voudrais pas quitter le sujet au cas où les membres du CSARS voudraient intervenir. Je voudrais donner la parole aux autres membres du comité. Puisque personne. . .

**M. Archdeacon:** Me permettez-vous, monsieur le président?

**Le président:** Monsieur Archdeacon.

**M. Archdeacon:** J'ai occupé mon poste depuis tellement longtemps et j'aimerais dire, monsieur le président, que nous ne cessons de rédiger des rapports comprenant des détails, des commentaires et parfois des critiques assez acerbes. Nous aimerions, comme d'ailleurs tous les comités dont j'ai fait partie, être à même de donner ces renseignements au Parlement. Nous savons que nous travaillons pour lui. La loi qui nous régit, et qui émane du Parlement, dicte à l'article 37 que nous ne pouvons pas donner des renseignements qui pourraient conduire à l'identification d'une source. De plus, un autre article prévoit la peine de prison au cas où un tel renseignement serait fourni. Tel est donc le libellé de la loi que vous avez vous-mêmes adoptée, sans la modifier par la suite.

Si vous voulez que nous vous donnions la source ou l'information qui pourrait conduire à l'identification de la source, vous devez modifier la loi qui prévoit des peines de prison pour quiconque procédera de cette façon. Il n'est pas juste que vous abandonniez votre responsabilité de modifier la loi tout en attendant de nous que nous agissions en contravention d'une loi que vous avez vous-même adoptée.

**Le président:** Nous aurons la possibilité chers collègues et membres du CSARS de comparer les avis juridiques.

Il y a des choses que nous pourrions faire en ce domaine et je m'attends à ce que cela se produise sous peu. De plus, le CSARS sera certainement invité à comparaître devant nous pour établir un rapprochement; nous y avons travaillé entre temps. Pendant ce temps, le CSARS poursuivra l'enquête en tenant compte des questions qui ont été soumises par nos collègues.

[Text]

There are more questions from colleagues here.

Mr. Wappel.

**Mr. Wappel:** Thank you, Mr. Chairman.

I'll be brief because, rest assured, gentlemen, I don't expect answers to these questions today. I simply want to highlight three areas that I would ask you to investigate.

It's an interesting matter, but CSIS is not the only agency or person that has human sources. My human sources tell me that on or about September 20, 1991, one Sean Maguire, a senior member of the Aryan Nation movement in the U.S., met with Wolfgang Droege and Grant Bristow at the Swiss Chalet restaurant at Birchmount and Lawrence in Scarborough. At that meeting Sean Maguire got into a car that I believe to be owned by Grant Bristow. It was surrounded by a large task force of metro police, the emergency task force, the RCMP, and immigration officers. These people were apprehended at gunpoint and taken to a police station.

In the trunk of Mr. Bristow's car, it is my information—and I'm asking you to check it out—that there was found a 12-gauge shotgun, a semi-automatic assault rifle, bullet-proof vests, a police scanner, and a police light. No charges whatsoever were laid against Grant Bristow to the best of my knowledge. It is my information that the metro police were ready, willing, able, and anxious to lay such charges.

So I would like to know, has a CSIS source, to use your words on page 3, committed acts contrary to the Criminal Code with the knowledge of CSIS, and did CSIS protect this source from charges being laid?

One area I don't believe we have discussed today, which I would ask you to investigate as well. . . Incidentally, in passing, I'd like you to discuss this particular incident I've talked to you about with the CSIS handler of Mr. Bristow. I don't intend to name names, but if you can't find out who it is alleged to be, I'll tell you.

We really haven't talked about the McInnis affair. I'm concerned to know what level of clearance Mr. McInnis had; who gave it to him; what documents he came into possession of while he was a ministerial aide; what documents he came into possession of after he was no longer a ministerial aide; what level of secrecy, if any, there was to these documents; who cleared those documents to be given to Mr. McInnis, if any of course—this is the purpose of the investigation—and who brought them to him and under what authority. Basically, who's minding the store when it comes to document information at CSIS? Could you please investigate those matters.

[Translation]

D'autres veulent poser des questions.

Monsieur Wappel.

**M. Wappel:** Merci, monsieur le président.

Je serai bref car, messieurs, je ne m'attends pas à obtenir des réponses à ces questions aujourd'hui. Je voudrais simplement souligner trois domaines au sujet desquels j'aimerais vous demander de faire enquête.

L'affaire est intéressante, mais le SCRS n'est pas le seul organisme ni la seule personne qui dispose de sources humaines. D'après mes sources personnelles, le 20 septembre 1991 ou vers cette date, un nommé Sean Maguire, membre supérieur du mouvement de la nation arienne aux États-Unis, a rencontré Wolfgang Droege et Grant Bristow au restaurant Swiss Chalet de Scarborough, à l'angle des rues Birchmount et Lawrence. Après cette réunion, Sean Maguire est monté dans une voiture qui appartiendrait à Grant Bristow, si je ne me trompe. La voiture a été entourée par une équipe spéciale importante de la police métropolitaine, l'équipe d'intervention d'urgence, la GRC et des agents de l'immigration. Les occupants ont été appréhendés sous la menace du revolver et emmenés à une station de police.

Dans le coffre de la voiture de M. Bristow, d'après mes renseignements—et je vous demanderais de les vérifier—on a trouvé un fusil de calibre 12, une carabine d'assaut semi-automatique, des vestes-gilets pare-balles, un scanner de policier et un phare de policier. Aucune accusation n'a été portée contre Grant Bristow, pour autant que je sache. Pourtant, d'après mes renseignements, la police métropolitaine était tout à fait prête et même désireuse de porter de telles accusations.

J'aimerais donc savoir si, pour reprendre ce que vous dites à la page 3, une source du SCRS a enfreint le Code criminel aux vues et au su du SCRS, si elle était protégée par le SCRS afin que des accusations ne soient pas portées contre elle?

Une question que nous n'avons pas abordée aujourd'hui et au sujet de laquelle j'aimerais que vous fassiez enquête. . . Soit dit en passant, j'aimerais que vous discutiez de cette question en particulier avec la personne qui, au sein du SCRS, est responsable de M. Bristow. Je n'ai pas l'intention de citer des noms, mais si vous ne pouvez trouver de qui il semble être question, je pourrais vous aider.

Nous n'avons pas vraiment parlé de l'affaire McInnis. J'aimerais savoir quelle était la cote de sécurité que M. McInnis, qui la lui avait octroyée, quels documents il a eus en sa possession pendant qu'il était adjoint du ministre, quels documents il a eus en sa possession lorsqu'il a perdu cet emploi, quelle était la cote des documents, s'il y en avait, quelle personne a établi la cote de sécurité des documents qui ont été mis entre les mains de M. McInnis, si c'est bien le cas—là est le but de l'enquête—, qui les lui a transmis et en vertu de quels pouvoirs. Bref, qui est responsable du renseignement en ce qui concerne les documents au SCRS? Pourriez-vous procéder à une enquête sur toutes ces questions.

• 1700

**Mr. Courtois:** I can give you one answer now. McInnis did not have a security clearance of any kind.

**M. Courtois:** Je peux vous dire que M. McInnis n'avait pas de cote de sécurité quelle qu'elle soit.

[Texte]

**Mr. Wappel:** So will you investigate the things I've mentioned?

**Mr. Vari:** Yes.

**Mr. Wappel:** Thank you very much.

**The Chair:** Mr. Wappel, your chairman would love to continue the line of questioning, if only I had some more information to work on.

**Mr. Wappel:** Me too.

**The Chair:** Thank you for opening that up.

**Ms Cohen:** I just want to clarify something. Within your belief of your mandate, is it possible for SIRC to investigate what happened in a minister's office? So can you provide us or the Solicitor General with answers to some of those questions?

**Mr. Courtois:** We cannot investigate what takes place in a minister's office.

**Mr. Wappel:** You cannot investigate what documents he got after he was no longer with the minister's office?

**Mr. Courtois:** After, yes, we can.

**Mr. Wappel:** And are you saying you cannot investigate what documents he got while he was working for a minister?

**Mr. Archdeacon:** It's slightly more complicated. The fact is that we can certainly check—we already have—how many CSIS documents we think he had and how many he ended up with and, by subtracting one from the other, try to work out how many of them are floating around out there. But we don't know how many documents he was given by people other than CSIS. He might have been given a number of briefing notes by people in the Department of the Solicitor General, which is quite outside our mandate, but they could easily have been dealing with. . . I read in the paper that the RCMP said it covered the Parole Board discussions, Correctional Services—and it could have dealt with other things that CSIS was doing but written by people in the ministry and not known about by CSIS.

So it is impossible for us. It needs someone with more authority than we have—i.e., the RCMP—to look into all of that and find out how many documents he actually had and where they all went.

**Mr. Wappel:** Perhaps that's something for our committee to consider.

**The Chair:** Members will want to take that under advisement. It is certainly a line of inquiry in which members have shown interest.

**M. Bellehumeur:** Est-ce que le Comité prévoit interroger M. McInnis?

[Traduction]

**M. Wappel:** Allez-vous faire enquête sur les différentes questions que j'ai mentionnées?

**M. Vari:** Oui.

**M. Wappel:** Merci.

**Le président:** Monsieur Wappel, la présidence aimerait beaucoup poser d'autres questions là-dessus, si seulement nous avions davantage de renseignements sur lesquels nous baser.

**M. Wappel:** Moi aussi.

**Le président:** Merci d'avoir abordé toute cette question.

**Mme Cohen:** J'aimerais obtenir quelques clarifications. D'après votre mandat ainsi que vous le concevez, est-il possible pour le CSARS de faire enquête sur ce qui s'est passé au sein du bureau d'un ministre? Pourriez-vous donc nous fournir, au comité ou au solliciteur général, les réponses à certaines de ces questions?

**M. Courtois:** Nous ne pouvons faire enquête sur les activités au sein du cabinet d'un ministre.

**M. Wappel:** Vous ne pouvez procéder à une enquête au sujet des documents que cette personne a reçus après avoir cessé de faire partie du cabinet du ministre?

**M. Courtois:** Une fois qu'elle n'en faisait plus partie, si.

**M. Wappel:** Voulez-vous dire que vous ne pouvez faire enquête sur les documents que cette personne a reçus lorsqu'elle travaillait pour le ministre?

**M. Archdeacon:** La chose devient plus compliquée. Nous pouvons certainement vérifier—et nous l'avons déjà fait—combien de documents du SCRS cette personne possédait selon nous et combien étaient entre ses mains en fin de compte, et, en procédant par simple soustraction, déterminer combien il y en a qui circulent ici et là. Cependant, nous ne savons pas combien de documents cette personne avait reçus de la part d'autres personnes que celles du SCRS. Il se peut fort bien qu'elle ait reçu un certain nombre de notes d'information de certaines personnes au sein du ministère du Solliciteur général, et cela ne relève pas de notre mandat, qui auraient très bien pu porter sur des. . . D'après les journaux, la GRC aurait parlé de discussions à la Commission des libérations conditionnelles, au Service correctionnel—il aurait pu s'agir d'autres questions dont s'occupe le SCRS mais provenant d'autres personnes au sein du ministère qui n'étaient pas connues du SCRS.

Il nous est donc impossible de faire une telle démarche. Il faudrait qu'un organisme ayant plus de pouvoir que nous, c'est-à-dire la GRC, s'occupe de ces questions et essaie de voir combien de documents cette personne avait entre les mains et ce qu'il en est advenu.

**M. Wappel:** Peut-être s'agit-il là d'une question sur laquelle le comité devrait se pencher.

**Le président:** Nous voudrions sans doute étudier la question. Il s'agit certainement d'un domaine pour lequel les membres du comité ont montré de l'intérêt.

**Mr. Bellehumeur:** Does the committee intend to question Mr. McInnis?

[Text]

**M. Courtois:** Probablement que non, par M. McInnis n'est pas un type très intéressant. D'après nous, il y a peut-être des documents qui ont été pris et on va savoir lesquels, mais jusqu'à maintenant, on ne croit pas qu'il puisse donner beaucoup de précisions là-dessus. Si c'était nécessaire, on l'interrogerait, mais jusqu'à maintenant, ce n'est pas un candidat qui nous intéresse beaucoup.

**M. Bellehumeur:** D'où partez-vous pour commencer votre enquête?

**M. Courtois:** On va commencer par les documents qui sont dans les tiroirs du SCRS et d'autres personnes.

**M. Bellehumeur:** Savez-vous lesquels vous allez demander?

**M. Courtois:** On regarde tout.

**M. Bellehumeur:** Vous regardez tout.

**M. Courtois:** Il y a plusieurs milliers de télex, de messages, etc. On passe tout en revue pour s'assurer que rien n'a été mal placé, dans un mauvais classeur.

**M. Bellehumeur:** Dans votre document, vous parlez de chercheurs. Dois-je comprendre que chercheurs et enquêteurs, c'est la même chose?

**M. Courtois:** Oui.

**M. Bellehumeur:** Vous avez dit verbalement que vous en aviez quatre.

**M. Courtois:** Quatre.

**M. Bellehumeur:** Dans votre document, c'est indiqué trois.

**M. Courtois:** Depuis ce temps-là, on en a ajouté un autre.

**M. Bellehumeur:** Un autre de plus.

**M. Courtois:** Et un autre à temps partiel.

**M. Bellehumeur:** Je n'ai pas d'autres questions.

**The Chair:** Which is probably more than you have on your staff, Mr. Bellehumeur.

**Ms Meredith:** I just want to clarify. Does not the rest of the committee have the list of questions that we have proposed? I ask this because we feel that questions 132 to 149 are ones that only this subcommittee can get the answers to, because they fall outside of the mandate of SIRC.

• 1705

**The Chair:** All right. We appear to have reached a useful end to the current line of questioning, and I want to recap very briefly for our witnesses here today.

We appear to have raised three lines of inquiry in which the committee is interested. The first relates to factual backgrounds in relation to the *Fifth Estate* CBC allegation, the Reform Party of Canada matter, the Canadian Jewish Congress address list item, and references to CUPW and possible surveillance there. They are one line of inquiry taken as a group.

Second, we have an interest in the paper document security arrangements, with particular reference to the minister's office. That has been articulated here.

[Translation]

**Mr. Courtois:** Probably not. Mr. McInnis is not very interesting. According to us, some documents might have been taken and we will know which ones they are, but up to now, we don't think that this person could give many details on those questions. If it was necessary, we could question him, but up to now, he does not interest us very much.

**Mr. Bellehumeur:** How will you start your inquiry?

**Mr. Courtois:** We will start with the documents that are with CSIS and other people.

**Mr. Bellehumeur:** Do you know which ones you are going to ask for?

**Mr. Courtois:** We will check all of them.

**Mr. Bellehumeur:** All of them.

**Mr. Courtois:** There are several thousands telexes, messages and so on. We are going to check everything to make sure that nothing was misplaced and put in the wrong file.

**Mr. Bellehumeur:** In your document you allude to researchers. Is it the same as an investigator?

**Mr. Courtois:** Yes.

**Mr. Bellehumeur:** You said that there were four of them.

**Mr. Courtois:** Four of them.

**Mr. Bellehumeur:** In your document, you speak of three.

**Mr. Courtois:** We have added another one.

**Mr. Bellehumeur:** Another one.

**Mr. Courtois:** And another one who works part-time.

**Mr. Bellehumeur:** I have no other questions.

**Le président:** Ce qui dépasse sans doute le nombre de vos employés, monsieur Bellehumeur.

**Mme Meredith:** Je voudrais quelques précisions. Le reste du comité n'a-t-il pas la liste des questions que nous avons proposées? Nous pensons que seuls nous pouvons obtenir des réponses aux questions 132 à 149, car elles ne relèvent pas du mandat du CSARS.

**Le président:** Très bien. Les questions ont été fort utiles et j'aimerais récapituler très brièvement pour nos témoins.

Il semble que nous ayons abordé trois domaines qui, de l'avis du comité, doivent faire l'objet d'enquêtes. Tout d'abord, les faits entourant les allégations au sujet du programme de *Fifth Estate* de CBC, l'affaire concernant le Parti réformiste, la question de la liste d'adresses du Congrès juif canadien et la question du Syndicat des postiers du Canada et la surveillance de cette organisation. Prises ensembles, ces questions pourraient faire l'objet d'une enquête.

Deuxièmement, nous nous intéressons à la question des dispositions en matière de sécurité concernant les documents et notamment ceux du cabinet du ministre. Nous avons d'ailleurs donné des précisions à ce sujet.

[Texte]

Last, we have a keen interest in the process of managing human sources within CSIS.

This committee today was provided with a copy—it's not the first time the document has been made available—of an expurgated version of the policy directives governing management of human sources within CSIS. In addition, the director of CSIS has offered to provide members with a briefing on the subject. This briefing would of course be generic, if I can use that term. In addition, the director of CSIS has agreed to provide a further briefing on the general work of CSIS, which would at least permit us to open discussions with CSIS on certain other issues related to that. I have pointed out to the witnesses today, on behalf of colleagues here, that to the extent that SIRC is unable to provide this committee with facts, with information that would permit us to draw conclusions, this committee will embark on that line of inquiry on its own.

We would prefer from our point of view, from the taxpayers' point of view, to avoid the kinds of duplication and redundancy that would result from that. We believe SIRC is capable of handling most of the lines of inquiry that have been raised here today.

Following this meeting, my colleagues and I will discuss procedural and other issues. We will also be speaking individually or in a group with you, with SIRC, in an effort to collaborate where possible. We will also be addressing the legal issues that have been discussed here today, all with the view to using the creativity that's been manifested by SIRC earlier in the inquiry today.

We don't believe there need to be any victims out there. We simply want to get good information that will permit us to do our jobs as members of Parliament.

I have referred at the outset to the parliamentary authorities that we rely on in doing our work. I'm not prepared to accept that there's a clash between those authorities and the mandate and the oaths of secrecy that have been referred to, in particular by Mr. Goodman, and referred to indirectly by other members in their answers.

I want to thank you for attending. We look forward to doing business with you formally in committee and informally. We wish you well in your work, and I hope you will wish us well in ours. Thank you for appearing today.

This meeting will now adjourn to the call of the chair.

[Traduction]

Finalement, nous nous intéressons vivement à la gestion des sources humaines au sein du SCRS.

On a aujourd'hui fourni au comité copie d'un document—ce n'est pas la première fois d'ailleurs—c'est-à-dire une version expurgée des directives concernant la gestion des sources humaines au sein du SCRS. De plus, le directeur du SCRS a offert de nous présenter des précisions à ce sujet. Cette séance d'information serait évidemment de nature générale. De plus, le directeur du SCRS est d'accord pour nous donner une autre séance d'information sur le travail du SCRS en général, ce qui nous permettrait en tout cas d'aborder avec les représentants du service d'autres questions connexes. J'ai signalé aux témoins d'aujourd'hui au nom de mes collègues que si le CSARS n'était pas capable de nous fournir des faits et des renseignements à partir desquels nous pourrions tirer nos conclusions, le comité procéderait à sa propre enquête.

Personnellement, nos préférences, pour le bien des contribuables, de pouvoir éviter le genre de dédoublement que cela représenterait. Nous pensons que le CSARS est capable de s'occuper de la plupart des questions qui ont été soulevées ici aujourd'hui.

À la suite de cette réunion, mes collègues et moi-même discuterons de la façon de procéder ainsi que d'autres questions. Nous nous entretiendrons, individuellement et collectivement, avec le CSARS afin de collaborer autant que possible. Nous étudierons également les aspects juridiques qui ont été abordés ici aujourd'hui, afin de profiter de la créativité dont le CSARS a fait preuve au cours de l'enquête d'aujourd'hui.

Nous ne croyons pas qu'il devrait y avoir des victimes, nous voulons simplement obtenir des renseignements qui nous permettront d'accomplir notre travail de députés.

J'ai parlé au début des pouvoirs dont nous disposons pour faire notre travail et qui nous viennent du Parlement. Je ne suis pas prêt à accepter qu'il existe une dichotomie entre ces pouvoirs et le mandat et le secret auxquels ont fait allusion en particulier M. Goodman et indirectement les autres membres du groupe.

Je tiens à vous remercier de votre présence. Nous serons heureux de travailler avec vous officiellement au sein du comité et officieusement également. Nous vous souhaitons bonne chance dans votre travail comme, je l'espère, vous nous le souhaitez dans le nôtre. Je vous remercie d'avoir comparu aujourd'hui.

La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

#### WITNESSES

Tuesday, September 13, 1994

*From the Security Intelligence Review Committee:*

Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair;  
Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;  
Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.;  
Hon. George Vari, P.C., Q.C.

#### TÉMOINS

Le mardi 13 septembre 1994

*Du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité:*

L'hon. Jacques Courtois, c.p., c.r., président;  
L'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.;  
L'hon. Michel Robert c.p., c.r.;  
L'hon. George Vari, c.p., c.r.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Thursday, October 6, 1994

Monday, October 17, 1994

Tuesday, October 18, 1994

Chair: Derek Lee

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le jeudi 6 octobre 1994

Le lundi 17 octobre 1994

Le mardi 18 octobre 1994

Président: Derek Lee

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur la*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

### RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS)

### CONCERNANT:

Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)

### WITNESSES:

(See back cover)

### TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* Shaughnessy Cohen

Members

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-présidente:* Shaughnessy Cohen

Membres

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

**ORDER OF REFERENCE**

*Extract from the Journals of the House of Commons of Monday, October 17, 1994*

By unanimous consent, it was ordered,—That the House, pursuant to Standing Order 119.1(1), authorize the Sub-Committee on national security of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs to televise the meeting on Tuesday, October 18, 1994, in accordance with the guidelines pertaining to televising Committee proceedings.

*ATTEST*

**ORDRE DE RENVOI**

*Extrait des Journaux de la Chambre des communes du lundi 17 octobre 1994*

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que la Chambre, conformément à l'article 119.1(1) du Règlement, autorise le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques de télédiffuser la réunion du mardi 18 octobre 1994, en vertu des principes directeurs de la politique portant sur la télédiffusion des réunions de comités.

*ATTESTÉ*

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, OCTOBER 6, 1994

(5)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 4:55 o'clock p.m. this day, in Room 307, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Other member present:* Gary Pillitteri.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witness: From the House of Commons:* Diane Davidson, General Legal Counsel.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

At 4:55 o'clock p.m., Diane Davidson made an opening statement and answered questions.

It was agreed that the opening statement made by Diane Davidson will be made available to the public on request.

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

At 6:25 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, OCTOBER 17, 1994

(6)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:40 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee and Val Meredith.

*Acting Members present:* Roger Gallaway for Shaughnessy Cohen, Michel Bellehumeur for François Langlois and John Richardson for Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From Treasury Board (Information, Communications & Security Policy Division):* David Brown, Executive Director, Administrative Policy Branch and Robert Hayward, Senior Policy Advisor.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

## PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 6 OCTOBRE 1994

(5)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à huis clos à 16 55, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith.

*Autre député présent:* Gary Pillitteri.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoin: De la Chambre des communes:* Diane Davidson, avocat général.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

À 16 h 55, Diane Davidson fait un exposé et répond aux questions.

Il est convenu que l'exposé de Diane Davidson pourra être rendu public sur demande.

Le Sous-comité examine ses travaux à venir.

À 18 h 25, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE LUNDI 17 OCTOBRE 1994

(6)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à huis clos à 15 40, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith.

*Membres suppléants présents:* Roger Gallaway remplace Shaughnessy Cohen; Michel Bellehumeur remplace François Langlois; John Richardson remplace Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Conseil du Trésor (Politique de l'information, des communications et de la sécurité):* David Brown, directeur exécutif, Politique administrative; Robert Hayward, conseiller principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

David Brown made an opening statement and with Robert Hayward answered questions.

At 5:45 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, OCTOBER 18, 1994  
(7)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:30 o'clock p.m. this day, *in a televised session*, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Associate Members present:* Michel Bellehumeur and Jack Ramsay.

*Other Members present:* Mary Clancy, Peter Milliken, Lee Morrison and Jim Silye.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witness:* Hon. Doug Lewis, P.C., Q.C., F.C.A. Barrister & Solicitor.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure of certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Hon. Doug Lewis made an opening statement and answered questions.

At 5:40 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

David Brown fait un exposé puis, avec Robert Hayward, répond aux questions.

À 17 h 45, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 18 OCTOBRE 1994  
(7)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques tient une séance télévisée à 15 h 30, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith, Tom Wappel.

*Membres associés présents:* Michel Bellehumeur et Jack Ramsay.

*Autres députés présents:* Mary Clancy, Peter Milliken, Lee Morrison et Jim Silye.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoin:* L'hon. Doug Lewis, c.p., c.r., F.C.A., avocat.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

L'hon. Doug Lewis fait un exposé et répond aux questions.

À 17 h 40, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

*[Text]***EVIDENCE***[Recorded by Electronic Apparatus]*

Tuesday, October 18, 1994

*[Translation]***TÉMOIGNAGES***[Enregistrement électronique]*

Le mardi 18 octobre 1994

• 1532

**The Chair:** This is a meeting of the Subcommittee on National Security. Colleagues, we are pursuing a line of inquiry here, described as certain questions and issues raised in relation to disclosure of certain operations of the Canadian Security Intelligence Service.

We have a witness here today on invitation of the committee and, as usual, before we commence I have two or three items of administrative reference to dispose of.

The first thing I'd like to do is to note that with the consent of the members of the subcommittee, and the consent of the House, we have accepted the video coverage of today's proceedings. Having said that, it will be, in accordance with our standard procedures, necessary to ask all cameras other than those that have been agreed to by the Press Gallery to leave the room as we commence our proceedings. I shouldn't have to repeat that. Thank you.

I would like to explain for the record that the members of the subcommittee are pursuing, in general, two lines of inquiry. Sometimes they're separate; sometimes they're not.

One of the lines of inquiry has to do with the mandate of the Canadian Security Intelligence Service. In that regard we note the Security Intelligence Review Committee is pursuing an investigation now in relation to many of the same issues this subcommittee is interested in, and we are, in general, awaiting the completion of SIRC's investigation.

The second line of inquiry concerns the security of documentation in that same area of security and intelligence. That is the matter I think we will be pursuing principally here today. Members are free to address issues partially collateral to that, although we'd like to keep some relevance in the line of questioning.

I have in front of me a letter from the Security Intelligence Review Committee, from the chair, Mr. Jacques Courtois. At our last meeting, colleagues, Mr. Courtois had given an indication of how long that committee might take in pursuing its investigation. Mr. Courtois advises as of October 14 their final report will likely go out beyond the end of the original end-of-October approximation. SIRC will advise us as time passes, as they get closer to the end of their work, as to when they might be able to complete that.

In the meantime, colleagues, we have had briefings from CSIS and the Treasury Board in relation to security policy, and a briefing from parliamentary counsel. We have extended an invitation to Mr. Peter Harder, the former Deputy Solicitor General. Within the last hour or two, his assistant has informed the committee he has been advised not to attend. We will await written confirmation of that and then decide where to go from there.

**Le président:** La séance du Sous-comité sur la Sécurité nationale est ouverte. Chers collègues, nous poursuivons une enquête décrite comme étant l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien de renseignements de sécurité.

Nous entendrons aujourd'hui le témoin que le comité a invité, et comme d'habitude, je commencerai par deux ou trois questions administratives.

Premièrement, je vous prie de remarquer que, avec le consentement des membres du sous-comité et de la Chambre nous avons accepté la présence de caméras vidéo à notre séance d'aujourd'hui. Cela dit, conformément à notre façon habituelle de procéder, je vais devoir demander à tous les porteurs de caméras autres que ceux agréés par la Galerie de la presse de quitter la pièce dès le début de nos travaux. Je ne veux pas avoir à le répéter. Merci.

Permettez-moi d'expliquer, aux fins du compte rendu, que les membres du sous-comité examinent deux aspects qui parfois se recoupent.

L'un est le mandat du Service canadien du renseignement de sécurité. À cet égard, nous tenons compte de ce que le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité fait actuellement enquête sur un grand nombre des questions auxquelles s'intéresse le sous-comité et, d'une façon générale, nous attendons les résultats de cette enquête.

Le deuxième aspect intéresse les mesures de sécurité applicables aux documents, dans le domaine de la sécurité et du renseignement. C'est surtout de ce sujet que nous parlerons aujourd'hui. Les membres du sous-comité sont libres de traiter de questions qui s'écartent en partie de ce sujet, mais nous aimerions que les questions posées conservent une certaine pertinence.

J'ai sous les yeux une lettre du président du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité, M. Jacques Courtois. À notre dernière séance, chers collègues, M. Courtois nous avait donné une idée du temps dont le CSARS aurait besoin pour son enquête. M. Courtois nous annonce, en date du 14 octobre, que le rapport final sera probablement produit plus tard qu'à la date initialement prévue de la fin octobre. Le CSARS nous informera plus tard, vers la fin de ses travaux, du moment où le rapport sera prêt.

Entre temps, chers collègues, nous avons reçu des mémoires du SCRS et du Conseil du Trésor sur la politique de sécurité, ainsi qu'un mémoire du conseiller parlementaire. Nous avons invité M. Peter Harder, ancien solliciteur-général adjoint, à comparaître. Il y a une heure ou deux, son adjoint a informé le comité de ce qu'on avait conseillé à M. Harder de ne pas comparaître. Nous en entendrons confirmation écrite, puis nous déciderons de ce qu'il convient de faire.

[Texte]

[Traduction]

• 1535

I would also make note of a September 23, 1994 letter from the Security Intelligence Review Committee, whereby its executive director attempts to better inform this committee in relation to questions asked concerning a former assistant to Mr. Lewis, in relation to the degree of security clearance for that particular assistant, and procedures related to screening for higher levels of security clearance. That letter is filed with the clerk and members are probably already in possession of it. If they are not, they will be shortly.

I want to welcome the former Solicitor General, the Hon. Doug Lewis. I want to thank him for responding promptly to our invitation. I understand he wishes to begin with a statement, which he is more than free to do.

**Hon. Douglas Grinslade Lewis (Former Solicitor General of Canada):** Thanks very much, Mr. Chair. I had an opportunity to introduce myself to some of the members prior to the meeting, but I don't believe I've met them all.

I welcome this opportunity to appear before the Subcommittee on National Security to address certain questions and issues raised in relation to disclosures of certain operations of the Canadian Security Intelligence Service. My comments and answers will be as open and frank as possible.

Members of the subcommittee will know that as a former member of cabinet, I must still respect my oath as a member of the Privy Council. As Solicitor General, I was charged with the responsibility for the Canadian Security Intelligence Service. There is much of its work that I cannot comment upon directly or publicly.

Lastly, there is apparently an investigation ongoing that could result in charges being laid. As a former cabinet minister and a member of the bar, I will endeavour to avoid any comment that will interfere with any investigation or a fair trial.

I have deliberately refrained from public comments during the past few weeks for those reasons and because after 14 1/2 years of public service I wanted the opportunity to explain my position without being subjected to ad hoc, on-the-fly, out-of-context interviews with the media triggered by the allegations of unnamed sources. I made it clear at the start of the reports in the media that I was prepared to clear the air as much as possible. I wanted my comments to be on the public record.

The position of Solicitor General is challenging and sometimes lonely. It is lonely because the issues that you are required to deal with often cannot be discussed with cabinet colleagues, members of Parliament, staff, or the public. It is challenging because you often have the facts at your disposal to defend yourself, an agency or the government but you cannot use them.

Some of you may have heard me say it this way. As Minister of Justice, in dealing with any issue or answering questions, I found that I could use 75% of what I knew and I had to keep 25% confidential. As Minister of Transport I used

Permettez-moi également de porter à votre attention une lettre datée du 23 septembre 1994 du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité, dans laquelle son directeur général essaie de répondre aux questions du comité sur un ancien adjoint de M. Lewis, sur le degré d'habilitation de sécurité de cet adjoint et sur les méthodes d'examen pour l'octroi de degrés plus élevés d'habilitation. Cette lettre a été déposée auprès du greffier et les membres du sous-comité en ont sans doute déjà reçu copie. Sinon, ce sera fait sous peu.

Je souhaite maintenant la bienvenue à l'Honorable Doug Lewis, ancien Solliciteur général. Je le remercie d'avoir répondu aussi rapidement à notre invitation. Je crois savoir qu'il désire commencer par une déclaration. Je lui laisse la parole.

**L'honorable Douglas Grinslade Lewis (ancien Solliciteur général du Canada):** Merci beaucoup, Monsieur le président. J'ai eu l'occasion de me présenter à certains des membres du sous-comité avant le début de la séance, mais je ne crois pas les avoir tous rencontrés.

Je suis heureux d'avoir l'occasion de comparaître devant le Sous-comité sur la sécurité nationale pour traiter de certaines questions soulevées relativement à la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité. Dans mes observations et mes réponses, j'essaierai d'être aussi ouvert et franc que possible.

Les membres du sous-comité savent qu'à titre d'ancien membre du Cabinet, je suis encore assujéti à mon serment de membre du Conseil privé. Lorsque j'étais Solliciteur général, le Service canadien du renseignement de sécurité relevait de moi. Je ne puis commenter ni directement ni publiquement une grande partie de son travail.

Enfin, il semble que soit en cours une enquête qui pourrait donner lieu au dépôt d'accusations. À titre d'ancien ministre du Cabinet et de membre du Barreau, j'essaierai d'éviter tout propos qui puisse nuire à une enquête ou un procès équitable.

C'est pour ces mêmes raisons que je me suis délibérément retenu de faire des déclarations publiques au cours des dernières semaines; après 14 ans et demie dans la fonction publique, je souhaitais avoir l'occasion d'expliquer ma position sans avoir à répondre aux questions intempestives ou hors-contexte que les médias pourraient me poser suite aux allégations anonymes qui ont été faites. Je me suis dit prêt à donner toutes les explications possibles dès qu'ons paru les premiers articles dans les médias. Je voulais que mes commentaires soient rendus publics.

Le poste de Solliciteur général est un mélange de défis et, parfois, de solitude. Cette solitude vient de ce que souvent, son titulaire ne peut pas discuter des questions dont il eu à connaître avec ses collègues du Cabinet, les députés, son personnel ou le grand public. Le défi vient de ce qu'il dispose des faits nécessaires pour se défendre, pour défendre un organisme ou le gouvernement, mais qu'il ne peut les utiliser.

Comme certains d'entre vous l'avez peut-être déjà entendu, je dis toujours qu'à titre de ministre de la Justice, pour traiter les problèmes ou répondre aux questions, je pouvais utiliser 75 p. 100 de ce que je savais et je vais taire 25 p. 100. Comme

[Text]

about 95% of what I knew and I kept the other 5% confidential. As Solicitor General it seemed I was able to use 25% of what I knew and the other 75% had to be kept confidential. The challenge was to know where the line was.

The committee will also know that the Solicitor General is responsible for the RCMP, Correctional Service Canada, the National Parole Board, and CSIS, as well as cabinet responsibilities and the normal duties of an MP. It would be impossible for a Solicitor General to do all that and also act as the head of any agency. Therefore you have to rely on the system that has been set up and the people who serve the system.

[Translation]

ministre des Transports, j'utilisais près de 95 p. 100 de ce que je savais et taisais 5 p. 100. Par contre, lorsque j'étais Solliciteur général, je pouvais utiliser 25 p. 100 de ce que je savais, le reste devant demeurer confidentiel. Le défi consistait à savoir où tirer la ligne.

Le comité sait sans doute également que la GRC, le Service correctionnel du Canada, la Commission nationales des libérations conditionnelles et le SCRS relèvent tous du Solliciteur général. En outre, ce dernier doit remplir les tâches qui lui incombent en raison de son appartenance au Cabinet, en plus de ses fonctions normales de député. Il serait impossible à un Solliciteur général de faire tout cela tout en dirigeant un organisme quelconque. Le Solliciteur général doit donc se fier au système qui a été mis en place et aux gens qui y travaillent.

• 1540

Before I deal with specific issues I want to say something about the system and the people who serve the system.

The Canadian Security Intelligence Service came about because of the work of the McDonald Commission and the notion that it would be appropriate to separate security and policing. As the only person at this table who was serving in Parliament when the act was considered, I can tell the committee that it was conceived, drafted, given first and second reading, considered in committee, and passed through the report and third reading stages only after exhaustive study and scrutiny.

The CSIS Act was definitely not something that was passed on the nod on a Friday afternoon, and after two and a half years of working with the act I can say with certainty that we've achieved a remarkable system of checks and balances that I believe serves Canada well.

From my reading, my discussions, and comparisons with other services, I believe that our service—our system rather—is as good or better than any other in the free world, and we should be proud of that system and the people who serve it.

The people with whom I dealt were first class. Their attention to detail and the law was absolute. Nobody was watching the clock. Documents had to be signed on a Thanksgiving weekend. They were flown to Orillia to be reviewed in my office and signed, or I went to Toronto.

From time to time I would raise concerns. Those concerns were always answered by an explanation, an acknowledgement, or a change in the way things were done. I never had any cause to believe that CSIS personnel were anything other than capable, loyal individuals doing their best. That may not be the view of certain unnamed sources, but I was there, and I'm here, and I've yet to see an unnamed source who's prepared to defend their allegations in person. I believe that's a fair and brief review of the context in which I come before the committee today.

Avant d'aborder des questions précises, permettez-moi de vous parler un peu du système ou des gens qui y travaillent.

Le Service canadien du renseignement de sécurité a été créé par suite des travaux de la commission McDonald et parce qu'on a estimé nécessaire de séparer les activités de renseignement et celles de maintien de l'ordre. Comme je suis la seule personne ici présente qui siégeait au Parlement lorsque la loi a été étudiée, laissez-moi vous dire que ce n'est qu'après un examen complet et minutieux que cette loi a été conçue, rédigée, adoptée en première et seconde lectures, examinée en comité, que le rapport de ce dernier a été adopté et que la loi a enfin été adoptée en troisième lecture.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que la Loi sur le SCRS n'a pas été adoptée sur le pouce, un vendredi après-midi. Après avoir travaillé avec cette loi pendant deux ans et demie, je suis en mesure d'affirmer que nous avons réussi un système remarquable de freins et contrepoids qui sert au mieux les intérêts du Canada.

D'après ce que j'ai lu et entendu, et après avoir fait des comparaisons avec d'autres services, j'estime que notre service—ou plutôt notre système, est aussi bon si non meilleur que celui de n'importe lequel des pays du monde libre. Nous pouvons être fiers de ce système et des gens qui y travaillent.

Les gens avec qui j'ai traité étaient remarquables. Ils respectaient la loi à la lettre, scrupuleusement. Personne ne comptait son temps. Lorsqu'il fallait signer des documents durant un long week-end, comme celui de l'Action de grâce, on les envoyait par avion à Orillia, pour que je les examine et les signe à mon bureau, ou bien je me rendais à Toronto.

S'il m'arrivait de temps à autre de poser une question ou de parler d'un problème, je recevais toujours une explication, on en prenait bonne note, ou on changeait la façon dont les choses se faisaient. Je n'ai jamais eu motif de croire que les employés du SCRS n'étaient pas des gens compétents et loyaux travaillant de leur mieux. Certaines sources anonymes ne sont pas de mon avis, mais moi, j'y étais, et je suis maintenant ici; je n'ai jamais encore vu de délateur anonyme prêt à venir défendre en personne ses allégations. Tout ceci pour vous donner un aperçu bref et juste du contexte dans lequel je viens témoigner devant votre comité aujourd'hui.

## [Texte]

The committee's review began with allegations that classified material was removed from my ministerial office and leaked to the media. Those of you who know me will know that I did very little boasting as a minister, but I was proud of my staff. I had the best staff of any minister on the Hill, and I was well served.

I am personally surprised, and disappointed, by the allegations of leaked documents, and I accept full responsibility.

I'll be pleased to answer questions pertaining to the operation of my office and security arrangements, providing that it won't interfere with the administration of justice.

Let me be specific with respect to three issues that have been raised in the media during the past few weeks: 1. The allegation by the media that the Security Intelligence Review Committee warned me as Solicitor General that a CSIS source was involved in unlawful activities, and the linkage of this allegation to criminal acts such as the desecration of synagogues; 2. The allegation that I, as Solicitor General, asked for, or received in any way, information about the activities of any political party from CSIS and used same for political purposes, or in the alternative knew that anybody else in the government received such information; 3. Security in my ministerial office.

I should tell the committee that in order to prepare myself for this meeting I asked for a meeting with CSIS to review for myself the documents that I had seen as a minister to refresh my memory. I met with CSIS officials last Friday. I received complete cooperation with respect to my requests.

First of all, there is the Security Intelligence Review Committee report. On page 35 of this report it reads as follows:

The Service should have reported to the Minister that one operation was likely to generate controversy. The Service consulted with External Affairs and had sought the Solicitor General's approval for the operation. However, it did not possess complete information when it told the Minister that it expected no problems from the operation. The Service should have been more aware of the potential for controversy and the possibility of unlawful activity. Accordingly, we recommend that the Service take certain actions in such situations.

National security concerns prevent giving further details about this case. However, we will shortly be issuing a section 54 report to the Solicitor General describing our concerns in detail.

• 1545

On *Prime Time News* on October 4, 1994, the issue was reported as follows.

Peter Mansbridge (CBC) (Anchor): The controversy surrounding Canada's spy agency, CSIS, has moved to a new level tonight. One of political accountability. A 1992 report to the then Solicitor General, warned that CSIS informer

## [Traduction]

Le comité a commencé son examen en raison d'allégations voulant que des documents secrets auraient été sortis de mon bureau ministériel et communiqués aux médias. Ceux d'entre vous qui me connaissent savent que je n'étais pas un ministre vantard, mais j'étais fier de mon personnel. J'avais à mon service les meilleurs collaborateurs que puisse avoir un ministre sur la Colline du Parlement, et j'ai été bien servi.

Personnellement, je suis surpris et déçu de ces allégations de fuites, et j'en accepte l'entière responsabilité.

Je suis prêt à répondre à toutes les questions sur le fonctionnement de mon bureau et les mesures de sécurité, dans la mesure où cela ne risque pas à l'administration de la justice.

Permettez-moi de parler plus précisément de trois questions qui ont été soulevées par les médias au cours des dernières semaines. 1. Les médias prétendent que le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité m'aurait informé à titre de Solliciteur général, qu'un informateur du SCRS participait à des activités illégales, et même criminelles telles que la profanation de synagogues; 2. à titre de Solliciteur général j'aurais demandé au SCRS ou reçu de ce service des renseignements sur les activités de certains partis politiques et utilisé ces renseignements à des fins politiques, ou du moins su qu'un autre membre du gouvernement aurait reçu de tels renseignements; 3. la question de la sécurité dans mon bureau ministériel.

Je dois signaler que pour me préparer à cette comparution, j'ai communiqué avec le SCRS pour pouvoir examiner les documents que j'avais vu lorsque j'étais ministre, pour me rafraîchir la mémoire. J'ai rencontré des fonctionnaires du SCRS vendredi dernier. Ils ont fait droit à mes demandes avec la plus entière collaboration.

Pour commencer, il y a le rapport du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité. On peut lire, à la page 35 de ce rapport:

Le Service aurait dû informer le ministre qu'une opération donnée était susceptible de provoquer une controverse. Il a consulté le ministère des Affaires extérieures et soumis cette opération à l'approbation du Solliciteur général. Toutefois, l'information qu'il possédait n'était pas complète lorsqu'il a informé le ministre que, à son avis, l'opération ne devrait susciter aucun problème. Le Service aurait dû être plus conscient des possibilités de controverse et des risques d'actions illicites. Aussi lui recommandons-nous de prendre certaines mesures dans des situations semblables.

La sécurité nationale nous empêche de fournir plus de détails sur cette affaire. Cependant, nous présenterons sous peu au Solliciteur général, en vertu de l'article 54, un rapport décrivant nos préoccupations de façon détaillée.

Voici ce qu'on a pu entendre de la bouche de Peter Mansbridge, présentateur de l'émission *Prime Time News* à la SRC, le 4 octobre 1994:

La controverse dont fait l'objet l'agence d'espionnage canadienne, le SCRS, vient d'atteindre ce soir un nouveau niveau, celui de la responsabilité politique. Un rapport présenté en 1992 au Solliciteur général de l'époque indiquait

[Text]

Grant Bristow may have been involved in illegal activities. The information was first broadcast tonight on CBC Television's *The Fifth Estate*. The CBC's Sasa Petricic has that and other new information, on the Grant Bristow affair.

Sasa Petrasak (Reporter): The report deals with CSIS's domestic terrorism targets, especially the neo-nazi movement. It was written by the spy agency's watchdog, SIRC and it landed on the desk of former Solicitor General Doug Lewis, in mid 1992. There was no indication whether or not Lewis acted on it but it clearly refers to Grant Bristow, a CSIS source, his excesses and possible unlawful activities in the early days of the Heritage Front.

#### On The Fifth Estate

Victor Malarak: Watching over the entire chain of command in CSIS are these people: the Security Intelligence Review Committee, or SIRC. They are private citizens named by the federal government to be the people's watchdogs over the spy agency. The annual report of SIRC shows that as far back as 1991 and 1992, SIRC knew CSIS was infiltrating racist extremist groups. They even warned that one operation was likely to generate controversy, but they gave no specifics.

SIRC officially can't tell us but insiders say that when accused of being asleep at the switch over the Grant Bristow affair, SIRC indicates that it did warn the government about Bristow. It points to a top secret report, in its words, describing our concerns about possible unlawful activities.

The CBC report led to print media reports:  
"Tories given warning on Bristow, CBC says"

The former Conservative government was given a top-secret warning two years ago that Grant Bristow, an informant for the Canadian Security Intelligence Service, was involved in possible "unlawful activities" says the CBC-TV program *The Fifth Estate*. The program reported yesterday that a 1992 memo to former Solicitor General Doug Lewis from the Security Intelligence Review Committee which oversees the security service, warned these activities could "generate controversy".

The headline in the *Orillia Packet and Times*: "Committee warned Lewis of spy troubles, CBC says".

Now let's look at the facts. First of all, the SIRC report in question, which was public, referred to one operation. It also stated that the service consulted with External Affairs. Now, that should have alerted the media that the operation might not have been a domestic operation. In fact, the operation in question was an activity outside of Canada and was approved by my predecessor, Pierre Cadieux.

[Translation]

que Grant Bristow, informateur du SCRS, pouvait avoir pris part à des activités illégales. Cette information a été diffusée en première ce soir à la SRC, à l'émission *The Fifth Estate*. Sasa Petrasak, de la SRC, est sur ce dossier et possède de nouveaux renseignements sur l'affaire Grant Bristow.

La journaliste Sasa Petrasak: Le rapport porte sur les organismes terroristes canadiens dont le SCRS a fait sa cible, surtout sur le mouvement néo-nazi. Il a été rédigé par l'organisme chargé de surveiller l'agence d'espionnage, le CSARS, et a été transmis à l'ancien Solliciteur général Doug Lewis au milieu de 1992. Rien n'indique si M. Lewis a pris des mesures en réaction à ce document dans lequel on parlait clairement de Grant Bristow, un informateur du SCRS, de ses excès et des activités illégales qu'il aurait peut-être commises peu après la création du groupe Heritage Front.

Voici ce qu'en a dit Victor Malarak, à l'émission *The Fifth Estate*:

Ces personnes surveillent le SCRS tout entier. Elles composent le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité, ou CSARS. Il s'agit de citoyens ordinaires auxquels le gouvernement fédéral a confié la tâche de surveiller le fonctionnement de l'agence d'espionnage. Le rapport annuel du CSARS montre que ce Comité savait, dès 1991 et 1992, que le SCRS se livrait au noyautage de groupes racistes extrémistes. Il avait même signalé qu'une des opérations était susceptible de soulever la controverse, sans toutefois donner de détails.

Officiellement, le CSARS ne peut répondre à nos questions, mais d'après certaines sources au sein du Comité, le CSARS, après avoir été accusé de négligence dans l'affaire Grant Bristow, a indiqué qu'il avait averti le gouvernement de cette affaire. Il s'agit d'un rapport top-secret dans lequel le CSARS aurait décrit, d'après ses propres termes «nos préoccupations quant à des risques d'actes illicites».

Les journaux se sont ensuite emparés de cette nouvelle de la SRC: «Les Conservateurs au courant de l'affaire Bristow», d'après la SRC.

D'après les journalistes de l'émission *The Fifth Estate* de la télévision de la SRC, l'ancien gouvernement Conservateur aurait été informé il y a deux ans, dans le plus grand secret, de ce que Grant Bristow, informateur du Service canadien du renseignement de sécurité, prenait part à des activités peut-être illicites. On a pu entendre dans l'émission d'hier que le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité, qui supervise le Service de sécurité, avait envoyé en 1992 une note de service à l'ancien Solliciteur général, Doug Lewis, lui signalant que ces activités pourraient soulever la controverse.

Un titre du *Packet and Times*, d'Orillia, on pouvait lire: «La SRC affirme que le Comité avait informé Lewis d'un problème d'espionnage».

Voyons maintenant quels sont les faits. Pour commencer, le rapport du CSARS en question, un rapport public, ne faisait mention que d'une opération. On y disait également que le SCRS avait consulté les Affaires extérieures. À partir de tout cela, les médias auraient dû comprendre qu'il ne pouvait s'agir d'une opération intérieure. En fait il s'agissait d'une opération à l'extérieur du Canada qui avait été approuvée par mon prédécesseur, Pierre Cadieux.

## [Texte]

I received the SIRC annual report and the section 54 report. I took action. I am satisfied the correct decision was made by Pierre Cadieux and the concerns of SIRC were taken care of. In fact, nothing improper was done by CSIS or any other individual. No laws were broken. No controversy ensued.

But the CBC report and the print media follow-up went on to link this to the suggestion that CSIS knew in advance of several criminal acts, such as the desecration of synagogues and the intimidation of anti-racists. This allegation really concerns me.

The suggestion that I as Solicitor General may have ignored a report about one activity that took place before I became Solicitor General and didn't result in any controversy or unlawful activity is compounded by linkage with a suggestion that CSIS, while under my responsibility as Solicitor General, stood by while criminal activities took place. That suggestion is false and offensive. It suggests dereliction of duty and prejudice. That was not the case, and I'm offended by that inference.

Ward Elcock, the director of CSIS, responded in a very forthright and comprehensive way to the allegation that CSIS was aware of the intention of individuals to engage in synagogue desecration but failed to notify the proper authorities in advance. In his letter of October 6, 1994 to the Canadian Jewish Congress, Mr. Elcock states as follows:

Specifically related to the concerns raised in your communique, CSIS has a responsibility to forewarn the government of acts of serious violence against persons or property for the purpose of achieving a political objective. Our policy is crystal clear in directing investigators to ensure that when there are reasonable grounds to suspect unlawful activities of a serious nature, they are immediately brought to the attention of the appropriate police authorities. To have had foreknowledge of any plans to desecrate a Synagogue or any other place of worship and to have failed to immediately alert the police would have represented a fundamental breach of Service policy.

I have absolutely no reason to believe that any employee of the Service has failed in his or her duty in this matter. As you know, all of these allegations and the facts of our investigations are under review by the Security Intelligence Review Committee. I am quite confident that this review will be thorough and painstaking and that at the end of the day the Service will be found to have acted lawfully, properly and to have discharged all of the responsibilities of its mandate in a thoroughly professional way.

• 1550

As often is the case, his letter and the acknowledgement by the Canadian Jewish Congress appear to have received precious little media attention.

What concerns me about this whole matter is that we appear to be losing sight of the real issue and some important values. I'm not complaining for a minute about political accountability. That went with the territory. I knew it; I accepted it, just as all of you do, and I still do.

## [Traduction]

J'ai reçu le rapport annuel du CSARS, de même que le rapport en vertu de l'article 54. J'ai pris les mesures nécessaires. Je suis convaincu que Pierre Cadieux avait pris la décision qui s'imposait et que les préoccupations du CSARS ont été réglées. En fait, ni le SCRS ni personne d'autre n'a mal agi. Aucune loi n'a été violée et il n'y a pas eu de controverse.

Mais, par la suite, la SRC et les journaux ont fait le lien entre cette affaire et l'idée que le SCRS était à l'avance au courant de plusieurs actes criminels comme la profanation de synagogues et l'intimidation de groupes anti-raciste. Je suis indigné par cette allégation.

En plus de dire que, lorsque j'étais Solliciteur général, je n'aurais tenu aucun compte d'un rapport sur une opération qui avait eu lieu avant que j'entre en fonction et qui a eu comme résultat ni controverse ni acte illicite, on laisse entendre que le SCRS, alors sous mes ordres, aurait fermé les yeux sur des actes criminels. Cette allégation est non seulement fausse, elle est insultante. Elle suggère que j'ai manqué à mon devoir et qu'il y a eu préjudice. Ce n'est pas le cas, et je suis outré de cette insinuation.

Le directeur du SCRS, Ward Elcock, a répondu de façon très directe et complète à l'allégation voulant que le SCRS connaissait l'intention de certaines personnes de se livrer à la profanation de synagogues et aurait omis d'en avertir les autorités compétentes. Dans la lettre qu'il a adressée le 6 octobre 1994 au Congrès juif canadien, M. Elcock écrivait ce qui suit:

Pour répondre aux préoccupations que vous avez exprimées dans votre communiqué de presse, le SCRS est chargé d'avertir le gouvernement à l'avance des actes de violence graves qui pourraient être commis contre des personnes ou des biens à des fins politiques. Notre politique est parfaitement claire: lorsqu'ils ont des motifs raisonnables de croire que des actes illicites graves seront commis, les enquêteurs doivent immédiatement en avvertir les forces policières compétentes. Il aurait été totalement contraire à la politique du Service de connaître à l'avance des plans visant la profanation d'une synagogue ou de tout autre lieu de culte et de n'en avoir pas immédiatement averti la police.

Je n'ai absolument aucune raison de croire qu'un employé de notre service ait manqué à son devoir à cet égard. Comme vous le savez, le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité a entrepris un examen de toutes ces allégations et des faits relatifs à nos enquêtes. Je suis convaincu que cet examen sera exhaustif et complet et que le Comité conclura que notre service a agi en toute légalité, de la façon adéquate, et qu'il s'est acquitté de toutes les responsabilités que lui confère son mandat avec le plus grand professionnalisme.

Comme c'est souvent le cas, sa lettre et la réponse du Congrès juif canadien semblent avoir fort peu retenu l'attention des médias.

Ce qui m'inquiète, dans toute cette affaire, c'est qu'il semble que l'on perde de vue le vrai problème et certaines valeurs importantes. Loin de moi l'idée de me plaindre de la responsabilité politique; cela faisait partie du lot, je le savais, je l'avais accepté et je l'accepte encore, comme vous le faites tous, d'ailleurs.

[Text]

CSIS was investigating threats from racist extremists and domestic terrorists. It's a reality in today's society. Do you know what? As of yet nobody has criticized me for such activity.

I suggested earlier my high regard for CSIS as a concept and the men and women working for that institution. The checks and balances are there, but by its very nature the conduct of national security must be a discreet operation, unable to defend itself publicly even though it has all of the facts and information at its disposal.

The SIRC report and the section 54 reports are an excellent example, in my opinion, of the checks and balances working—not an example of any failure on anybody's part.

What really goes to the heart of our system as a democratic society is the suggestion that any Canadian government through CSIS would fund racist organizations, rather than carefully monitoring their operations—a horrendous suggestion that is further compounded by the suggestion that the government and CSIS would stand by while acts such as the desecration of synagogues took place.

I ask you what must go through the minds and the hearts of ethnic and religious minorities when that unfounded allegation is given front-page and first-story treatment and denials aren't even printed or televised.

I would like to hope that SIRC's review and report will clearly address the veracity of the fundamental premises at play.

Simply put, who has the credible sources?

I have full confidence in SIRC's ability to answer those questions. I fully support all those, many of whom are around this table, who have called for SIRC's report on this matter to be as candid and fulsome as possible, bearing in mind the very real need to protect our national security operations. I'm confident that the current Solicitor General, Herb Gray, and the government will go as far as possible to this end.

Facts, not allegations, are what judgments are measured against in a democratic society. We all believe in freedom of the press, and we wouldn't be here if we didn't. But that freedom has to be matched by responsibility on the part of the press. With great respect, I believe that responsibility has been sadly lacking throughout this entire matter.

The second allegation is that I, as Solicitor General, or any member of the government asked for or received in any way information about the activities of any political party and used the same for political purposes.

Under the CSIS Act the Solicitor General has the responsibility for approving CSIS operations involving sensitive institutions. I can assure the committee that during my tenure as Solicitor General I was not asked to approve any operation that involved the targeting of any political party in Canada. I did not approve any operation that targeted any political party in Canada, nor did I approve any source operations directed at a political party in Canada, nor was I ever made aware that anyone else had approved the targeting of a political party in Canada.

[Translation]

Le SCRS enquêtait sur la menace que représentent les racistes extrémistes et des groupes terroristes au Canada. Cela fait partie de la réalité sociale de nos jours. Et vous savez quoi? Jusqu'à présent personne ne m'a critiqué pour ces activités.

J'ai exprimé précédemment ma profonde estime pour le SCRS, en tant qu'institution, et pour les hommes et femmes qui y travaillent. Les garde-fous sont en place, mais de par leur nature même, les opérations de sécurité nationale doivent être menées de façon discrète et il est impossible de les défendre publiquement même si l'on dispose de tous les faits et renseignements nécessaires.

Le rapport du CSARS et les rapports en vertu de l'article 54 sont d'excellents exemples, à mon avis, du fonctionnement de ces freins et contrepoids et ne trahissent en aucun cas de manquements de la part de qui que ce soit.

L'idée que le gouvernement canadien, par le truchement du SCRS puisse financer des organisations racistes, au lieu de surveiller minutieusement leurs opérations, constitue une attaque fondamentale contre notre régime démocratique—une allégation horrible aggravée encore par l'accusation voulant que le gouvernement et le SCRS fermeraient les yeux sur des actes comme la profanation de synagogues.

Que doivent penser les minorités ethniques et religieuses, je vous le demande, quand une allégation sans fondements comme celle-là se retrouve en première page, alors que les démentis ne sont ni imprimés, ni télévisés.

J'ose espérer que l'examen entrepris par le CSARS et le rapport qu'il produira démentiront la véracité des prémisses fondamentales en jeu.

Bref, il faut déterminer de quel côté sont les sources crédibles.

Je suis entièrement persuadé de la capacité du CSARS de répondre à ces questions. J'accorde mon total appui à ceux—et ils sont nombreux dans cette salle—qui ont demandé au CSARS de traiter cette question de façon aussi franche et complète que possible dans son rapport, compte tenu de ce qu'il est essentiel de protéger nos opérations de sécurité nationale. Je suis convaincu que le Solliciteur général actuel, Herb Gray, et le gouvernement feront tout ce qu'ils peuvent pour atteindre cet objectif.

Dans une société démocratique, les jugements se fondent sur des faits, par sur des allégations. Nous croyons tous à la liberté de la presse, sinon nous ne serions pas ici. Mais à cette liberté doit correspondre, chez les médias, la responsabilité. Je soumets respectueusement que, dans cette affaire, il y a eu un triste manque de cette même responsabilité.

Selon la deuxième allégation, des députés du gouvernement ou moi, à titre de Solliciteur général, aurions demandé ou reçu des renseignements sur les activités de partis politiques et utilisé ces renseignements à des fins politiques.

D'après la Loi sur le SCRS, le solliciteur général est chargé d'approuver les opérations du SCRS qui portent sur des institutions névralgiques. Je puis assurer au comité que jamais, lorsque j'ai été solliciteur général, on ne m'a demandé d'approuver d'opérations dont un parti politique du Canada ait été la cible. Je n'ai approuvé aucune opération visant un parti politique au Canada, ni d'opérations de protection des sources à l'endroit d'un parti politique du pays. Je n'ai pas non plus été informé que de telles opérations aient été approuvées par d'autres.

[Texte]

[Traduction]

• 1555

Every party in Canada has at one time or another attracted fringe elements from society that they thought they could do without. However, it's up to political parties to discipline their own membership. I do not believe there is a role for CSIS in advising political parties on their membership. Every individual in Canada has the right to exercise his or her legitimate political rights to participation in the political process.

While I would prefer not to deal with the hypothetical, if a group in Canada, or individuals belonging to that group, chose to associate itself with a political party, I would only expect CSIS to advise me when that association posed a specific threat to the Canadian democratic system. If I received such a concern from CSIS as Solicitor General, I would act to preserve Canada's national security. During my tenure as Solicitor General I received no such advice from CSIS.

I will say—and it's an observation I have made privately and I make it now publicly—that Preston Manning and the Reform Party, as I saw it as a private citizen and as a member of Parliament, have acted quickly to expel those people who offend decent Canadians because of their racist beliefs.

The third issue involved is security in my ministerial office. Every effort was made to maintain security. Because of the length of my opening statement, it may be more appropriate for me to respond to specific questions as to that security.

However, it's important for me to point out that there is a fundamental difference between briefing notes for Question Period, or, as they are sometimes called, House-book cards, and other documents. As a rule all House-book cards given to me during my tenure as Solicitor General were secret.

After the Evelyn Gigantes affair, which some of you may remember was an incident where an Ontario cabinet minister apparently used material that was in the confidential section of a briefing book in answering a question in Question Period. After that, I requested that all House-book cards be drafted so that I was given only what I needed to know to understand the context of the issue and the question.

Mr. Chair, I believe that covers the issues I wish to deal with in my opening remarks. I will be pleased to answer your questions or comment on matters of interest to the committee, to the best of my ability.

**The Chair:** Thank you very much, Mr. Lewis. I just want to confirm that it is the committee's understanding that briefing book materials for ministers are routinely classified as secret and not top secret and would be accorded security or treatment appropriate to that particular classification.

We'll commence the questioning now in the usual round. We'll go to the Bloc Québécois. Mr. Langlois.

**M. Langlois (Bellechasse):** Merci, monsieur le président. Monsieur Lewis, pendant la période où vous avez été Solliciteur général du Canada, ces 32 mois, est-ce que vous avez ordonné au SCRS des études pour avoir des renseignements quant aux

Tous les partis du Canada ont attiré, à un moment donné, des marginaux qu'ils estimaient indésirables. Toutefois, c'est aux partis politiques qu'il revient de discipliner leurs membres. Je ne crois pas que le SCRS ait à conseiller les partis politiques sur leurs membres. Au Canada, toute personne a le droit d'exercer ses droits politiques légitimes de participation au processus politique.

Bien que je préfère ne pas m'engager dans des conjectures, si un groupe au Canada ou des membres de ce groupe choisissent de s'associer à un parti politique, le SCRS n'aurait à m'informer de cette association que si elle pose une menace précise pour le régime démocratique du Canada. Si, en tant que Solliciteur général, le SCRS me faisait part de telles préoccupations, je prendrais les mesures nécessaires pour protéger la sécurité nationale du pays. Pendant tout mon mandat de solliciteur général, je n'ai jamais reçu de tels avis du SCRS.

Je l'ai déjà dit en privé et je le dirai maintenant en public: j'ai constaté, tant comme citoyen que comme député, que Preston Manning et le Parti réformiste ont réagi rapidement pour expulser de leurs rangs les gens dont leurs croyances racistes, feraient honte aux honnêtes Canadiens.

La troisième allégation porte sur la sécurité dans mon bureau ministériel. Toutes les mesures nécessaires étaient mises en place pour protéger la sécurité. Compte tenu de la longueur de ma déclaration liminaire, il vaudrait peut-être mieux que je me limite à répondre à des questions précises à cet égard.

Toutefois, je ferai remarquer qu'il existe pour moi une différence fondamentale entre les notes d'information fournies pour la période de questions ou, comme on les appelle parfois, les fiches aide-mémoire, et les autres documents. En règle générale, toutes les fiches aide-mémoire qui m'ont été remises lorsque j'étais solliciteur général étaient secrètes.

Après l'affaire Evelyn Gigantes, dans laquelle, comme vous vous en souviendrez peut-être, un ministre du cabinet ontarien avait, semble-t-il, utilisé des documents classés dans la section confidentielle d'un dossier d'information pour répondre à une question pendant la période de questions, j'avais demandé à ce que toutes les fiches aide-mémoire soient rédigées de façon à ne contenir que les éléments nécessaires pour que je comprenne le contexte de la question et la question elle-même.

Monsieur le président, voilà pour mes remarques. Je répondrai volontiers, de mon mieux, à vos questions et à vos observations sur les sujets qui intéressent le comité.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Lewis. Je tiens à confirmer que, d'après ce que sait le comité, les documents d'information destinés au ministre sont généralement classés secret et non top secret, et qu'on les traite selon les exigences de cette cote.

Nous allons maintenant passer aux questions, selon la formule habituelle. Nous entendrons d'abord le représentant du Bloc québécois, monsieur Langlois.

**Mr. Langlois (Bellechasse):** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Lewis, during your tenure as Solicitor General of Canada, for 32 months, have you ever commissioned CSIS to get information on Canadian political parties that were duly

[Text]

[Translation]

partis politiques canadiens dûment enregistrés auprès du Directeur général des élections, ou quant aux partis politiques provinciaux dûment enregistrés également, ou encore, sur des membres du Parlement du Canada ou d'une législature provinciale ou territoriale?

**Mr. Lewis:** No, I believe all of that would be clearly out of order and not permitted under the act.

**M. Langlois:** Donc, vous n'avez pas demandé de tels renseignements. Cependant, de tels renseignements seraient-ils parvenus à votre bureau, pendant la période où vous occupiez le poste de Solliciteur général et aviez en main les dossiers, je présume, antérieurs à votre nomination, mais cette fois, dossiers non constitués à votre demande? Vous auriez reçu des renseignements de sources internes au SCRS, ou de sources moins facilement identifiables.

registered with the Chief Electoral Officer, or on duly registered provincial political parties, or on members of the Parliament of Canada or provincial or territorial legislatures?

**M. Lewis:** Non, de toute façon, une telle demande serait tout à fait irrégulière et interdite d'après la loi.

**Mr. Langlois:** So, you never asked for such information. During your tenure as Solicitor General, could such information have been sent to your office? Since files preceding your appointment were available to you, I suppose, is it possible that your office received information that would not have been obtained at your request? Would you have received information from internal sources in CSIS or from sources that might not be so easily identified?

• 1600

**Mr. Lewis:** No.

**M. Lewis:** Non.

**M. Langlois:** En aucun cas? Monsieur Lewis, vous étiez pendant la Trente-quatrième législature, c'est-à-dire la période qui s'étend de 1988 à 1994, une personne importante au niveau du Parti progressiste-conservateur du Canada. Vous avez été coprésident, je crois, de la campagne en Ontario. À quel moment avez-vous réalisé, comme militant chevronné du Parti progressiste-conservateur, que le Parti réformiste du Canada pouvait représenter électoralement parlant un risque pour le Parti progressiste-conservateur?

**Mr. Langlois:** At no time? Mr. Lewis, during the 34th Parliament—in other words, between 1988 and 1994—you were quite an important figure within the Progressive Conservative Party of Canada. I believe you were Joint Chairman of the Ontario Campaign. At what point did you, who were an experienced activist within the Progressive Conservative Party, realize that the Reform Party of Canada could threaten your party's chances of being re-elected?

**Mr. Lewis:** Let's separate my lives. We have to.

**M. Lewis:** Il y a une distinction à faire entre les diverses fonctions que j'ai pu exercer au sein du parti. Cette distinction est primordiale.

I don't know as I would typify them as a threat to the Conservative Party in any election campaign. You just try to do the best you can and present your case. In fact, in my riding the numbers showed me there were three or four threats. I had to operate accordingly.

Je ne sais pas si je serais prêt à dire qu'il présentait un risque pour le Parti conservateur pendant une quelconque campagne électorale. Dans le cadre d'une campagne électorale, on s'efforce simplement de faire de son mieux et de bien présenter ses arguments. Dans ma circonscription, d'après les statistiques, il y avait trois ou quatre candidats qui présentaient un risque. J'ai donc dû en tenir compte.

So I don't think that ever came into play. We just did the best we could to organize our election campaign.

Mais à mon avis, cet état de choses n'a jamais influencé le parti. Nous nous sommes contentés d'organiser une bonne campagne électorale.

**M. Langlois:** Alors, comme membre du Parti progressiste-conservateur, en aucun moment, vous n'avez vu venir la montée de ce qui allait devenir 52 députés réformistes à la Chambre des communes du Canada? Ce n'est jamais apparu dans votre vision, votre boule de cristal politique, même dans les dernières semaines de la campagne électorale?

**Mr. Langlois:** So, as a member of the Progressive Conservative Party, at no time did you foresee the growing popularity of a party that was eventually to send 52 Reform MPs to the House of Commons? In other words, this never entered into your vision or appeared in your political crystal ball, even in the last weeks of the election campaign?

**Mr. Lewis:** I was pretty sure on October 25, but. . .

**M. Lewis:** J'étais à peu près certain le 25 octobre, mais. . .

**Some hon. members:** Oh, oh!

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Langlois:** Le jour où M<sup>me</sup> Grey a été élue députée de la circonscription de Beaver River, vous étiez à la Chambre des communes et vous y siégiez déjà depuis un bon moment comme politicien averti, je présume. Vous êtes-vous posé des questions sur l'émergence d'une députée élue d'un tiers parti? C'était son seul représentant à ce moment-là. Avez-vous classé l'affaire immédiatement en vous disant que c'était un accident de parcours? Ou cela a-t-il pu amener une réflexion au sein de

**Mr. Langlois:** The day when Mrs. Gray was elected member of Parliament for the riding of Beaver River, you were a member of the House of Commons and a well-informed politician, and had been for some time, if I'm not mistaken. Did you start wondering what was behind the election of this new member of Parliament representing a third party? She was the party's only representative at that point. Did you simply consider the case to be closed and write it off as a chance

[Texte]

vosre entourage et dans le Parti progressiste-conservateur comme stratégie électorale?

**Mr. Lewis:** I'm not sure these questions are specifically on national security topics, Mr. Chair, but I will answer them.

Look, during by-elections, strange things happen, different things happen. That is number one. Two, as I said, you do the best you can and you don't treat any opponent lightly in any election, whether it's in your riding or nationally. You don't treat any opponent lightly. I didn't.

**M. Langlois:** Je présume qu'avec l'arrivée de M. Bouchard et la fondation du Bloc québécois, le 15 juin 1991, et les sondages qui séquentiellement ont démontré la progression du Bloc québécois jusqu'à atteindre environ 50 p. 100 de l'électorat populaire, vous avez eu la même réflexion vis-à-vis du Québec sur le plan de l'analyse politique de la situation de l'époque.

**Mr. Lewis:** I don't remember. I don't dispute the premise of your question, but I don't remember.

**M. Langlois:** La réponse a été donnée quand même le 25 octobre lorsqu'il y a eu 54 députés du Bloc québécois élus à la Chambre des communes. Finalement, vous vous demandiez tout à l'heure: est-ce qu'on touche à la question de la sécurité nationale?

Effectivement monsieur Lewis, je crois que oui parce que la cloison est mince, à un certain moment, pour une personne qui occupe le poste de Solliciteur général et qui occupe un haut rang dans le parti politique qui forme le gouvernement pour se servir des outils et de tous les outils qu'il a à sa disposition pour permettre à son parti politique de tirer les marrons du feu et de limiter les dégâts.

Est-ce que vous avez eu la tentation au cours de l'exercice de votre mandat de 32 mois, la tentation de considérer, dis-je, que ce qui était une menace pour le Parti progressiste-conservateur, à savoir les réformistes dans l'Ouest canadien et le Bloc québécois au Québec, était de ce fait, et à vos yeux, une menace pour le Canada, pour le pays?

• 1605

**Mr. Lewis:** Never. The translation is taking a little longer. It never would have come through faster if it had been in English.

**M. Langlois:** Monsieur Lewis, quant à votre attaché politique, M. Brian McInnis qui a travaillé, selon ce qui est dit, de façon très proche avec vous, pourriez-vous nous confirmer son rôle auprès de vous? Quelle cote de sécurité M. McInnis avait-il? À quels documents avait-il accès? Avait-il accès aux documents du Cabinet? Avait-il accès aux documents du Conseil privé en général, aux documents classifiés comme «dans le très secret» ou *top secret*? Quel était le niveau d'information que M. McInnis pouvait aller chercher avec les responsabilités que vous lui aviez confiées ou que vous lui aviez maintenues dans l'exercice de vos fonctions?

**Mr. Lewis:** That question requires some precision. I believe, Mr. Chair, that you have received that precision in writing. It would be better answered by that letter than by me.

[Traduction]

mishap? Or did it lead you and others in your immediate circle and within the Progressive Conservative Party to give very serious thought to your election strategy?

**M. Lewis:** Je ne suis pas convaincu que ces questions soient vraiment liées à la sécurité nationale, monsieur le président, mais si vous le souhaitez, je vais y répondre.

D'abord, lors d'élections partielles, il se passe parfois des choses assez curieuses. Deuxièmement, comme je vous l'ai déjà dit, on essaie de faire de son mieux en évitant de sous-estimer l'importance de quelque adversaire que ce soit, qu'il soit candidat dans sa propre circonscription électorale ou au niveau national. Il ne faut jamais sous-estimer un adversaire, et je ne me suis jamais permis de le faire.

**Mr. Langlois:** I assume that with Mr. Bouchard's arrival on the scene and the creation of the Bloc québécois on June 15, 1991, particularly since a series of polls showed the Bloc québécois steadily gaining popularity, to the point where it was supported by 50% of the electorate, you must have had similar thoughts about Quebec as you analyzed the political situation back then.

**M. Lewis:** Je ne me rappelle plus. Ce que vous dites est peut-être vrai, mais malheureusement, je ne m'en souviens plus.

**Mr. Langlois:** But you got your answer on October 25th, when 54 Bloc québécois MPs were elected to the House of Commons. A few moments ago you were wondering what the connection was with national security.

Well, Mr. Lewis, I believe there is a very definite connection because there is a very fine line between the two offices in the case of someone who holds the position of Solicitor General and also is a high ranking member of a political party that has formed the government, and is in a position to use all the instruments that office makes available to him to allow his political party to control potential damage and come out on top.

During your 32 month mandate, were you ever tempted to believe that whatever represented a threat for the Progressive Conservative Party—namely the Reformists in western Canada and the Bloc québécois in Quebec—automatically represented a threat to Canada as a whole?

**M. Lewis:** Jamais. La traduction prend un peu plus de temps. De toute façon, ça n'aurait pas été plus rapide en anglais.

**Mr. Langlois:** Mr. Lewis, as far as your political assistant is concerned, according to reports, Mr. Brian McInnis worked very closely with you; are you in a position to confirm the exact role he played in your office? What was his security clearance? What documents did he have access to? Was he able to access Cabinet documents? Did he have access to general Privy Council documents as well as to those classified «Top Secret»? What level of information was Mr. McInnis in a position to seek, given the responsibilities you had entrusted him with and that he continued to exercise while you held your position within government?

**M. Lewis:** Cette question demande une réponse précise. Je crois savoir, monsieur le président, que vous avez déjà reçu une lettre qui présente cette information de façon très précise. Il vaudrait mieux que vous cherchiez la réponse dans cette lettre, à mon avis.

[Text]

**The Chair:** Mr. Lewis, you are correct that we are in possession of a letter from SIRC, which outlines it as best they can. They've asked the questions and they've been giving the answers, accepting the answers as accurate.

We have a factual sequence that sets out Mr. McInnis' level of security clearance, period of employment and administrative initiative to obtain a higher level of security clearance at a particular point in time.

I could read it or I could simply provide it to my colleague now. However, if it's—

**M. Langlois:** Je vais simplifier ma question, si vous me le permettez, monsieur le président.

**The Chair:** Very well.

**M. Langlois:** Vous connaissez, monsieur Lewis, pour avoir exercé pendant 32 mois la fonction de solliciteur général les niveaux de classification, niveau 1, niveau 2, niveau 3. À quel niveau se situait M. McInnis en terme d'accessibilité aux documents?

**Mr. Lewis:** My understanding is that it was secret.

**The Chair:** May I intervene? It's probably going to be useful for me to read a portion of the letter so I can put the information on record. It would obviate the need for us to cherry-pick through the facts.

If I could read it, colleagues, would that be acceptable?

This again is information provided by SIRC and that is based on information provided to SIRC. I'll number the paragraphs:

1. Mr. McInnis received a Confidential clearance from the Secretary of State on August 24, 1987.
2. Mr. McInnis was engaged by the Ministry of the Solicitor General under a contract beginning July 13, 1992. The Ministry of the Solicitor General believed that Mr. McInnis held a Secret clearance, based on information from the Secretary of State.
3. The Ministry of the Solicitor General requested a Top Secret clearance investigation for Mr. McInnis on January 12, 1993.
4. According to the Ministry of the Solicitor General, Mr. McInnis never received the Top Secret clearance because:
  - a) CSIS recommended the Top Secret clearance in a letter dated October 13, 1993. The department received the letter on October 18, 1993.
  - b) Officials provided a briefing note on the matter to the Deputy Solicitor General on October 19, 1993.
  - c) On October 27, 1993—

This appears to follow by two days—I add that parenthetically—the date we described earlier, the date of the general election.

[Translation]

**Le président:** Monsieur Lewis, vous avez raison de dire que nous avons reçu une lettre du CSARS qui donne les grandes lignes de la situation. Le CSARS a posé certaines questions et a obtenu certaines réponses, et nous devons supposer que ces réponses sont exactes.

On nous a donc exposé les faits en ce qui concerne l'habilitation de sécurité de M. McInnis, la durée d'emploi et l'initiative qui a été prise par certains responsables de l'administration en vue d'obtenir une cote de sécurité supérieure à un moment donné.

Je peux lire la lettre à haute voix, si vous le désirez, ou je peux me contenter d'en donner une copie à notre collègue. Selon votre préférence. . .

**Mr. Langlois:** Perhaps I could simplify my question, if you don't mind, Mr. Chairman.

**Le président:** Très bien.

**Mr. Langlois:** Having acted as Solicitor General for 32 months, I assume you are aware that there are three separate classification levels. What classification level, in terms of documents, did Mr. McInnis' security clearance give him access to?

**M. Lewis:** Je crois savoir qu'il avait accès aux documents désignés «dans le secret».

**Le président:** Me permettriez-vous d'intervenir? Il serait probablement utile que je vous lise une partie de cette lettre afin que l'information qu'elle contient puisse être communiquée au public. À ce moment-là, nous n'aurions pas besoin de poser des questions détaillées pour essayer de connaître les faits.

Donc, accepteriez-vous que je vous lise la lettre à haute voix?

Encore une fois, il s'agit d'informations fournies par le CSARS et qui reposent sur les renseignements qui lui ont été donnés. Je vais commencer au premier paragraphe:

1. Monsieur McInnis a reçu la cote de sécurité «confidentiel» du secrétaire d'État le 24 août 1987.
2. M. McInnis a été engagé par le ministère du solliciteur général aux termes d'un contrat commençant le 13 juillet 1992. Le ministère du solliciteur général, d'après les renseignements qui lui ont été transmis par le secrétariat d'État, croyait que M. McInnis avait la cote de sécurité «dans le secret».
3. Le ministère du solliciteur général a demandé qu'on procède à une enquête en vue d'accorder la cote de sécurité «dans le très secret» le 12 janvier 1993.
4. Selon le ministère du solliciteur général, M. McInnis n'a jamais reçu la cote de sécurité «dans le très secret», et ce, pour les raisons suivantes:
  - a) Le SCRS a recommandé qu'on lui accorde la cote de sécurité «dans le très secret» dans une lettre en date du 13 octobre 1993. Le ministère a reçu cette lettre le 18 octobre 1993;
  - b) Les fonctionnaires du ministère ont transmis une note de service à ce sujet au solliciteur général adjoint le 19 octobre 1993.
  - c) Le 27 octobre 1993. . .

J'ouvre une parenthèse pour préciser que cela semble s'être produit deux jours après la date mentionnée tout à l'heure, à savoir la date des élections générales.

## [Texte]

c) On October 27, 1993, the Deputy Solicitor General advised the Departmental Security Officer that no action would be taken as Mr. McInnis would be leaving the Office of the Solicitor General.

• 1610

Those are the facts as provided to SIRC and from SIRC to us. I think they answer the question that Mr. Langlois has asked.

**M. Langlois:** Je vous remercie beaucoup, monsieur le président, de cette lecture, d'autant plus que c'est une lettre que nous n'avions pas en notre possession.

Monsieur Lewis, vous avez sûrement pris connaissance des derniers développements dans l'affaire Bristow; nous avons appris par l'intermédiaire de la radio et de la télévision la visite de M. Bristow dans un pays ami qui est l'Allemagne. Au niveau où vous avez travaillé, est-ce vous qui avez autorisé la visite de M. Bristow en Allemagne?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to discuss specific operations of CSIS.

**The Chair:** We have very quickly proceeded through the ten minutes usually allotted.

**M. Langlois:** Si vous me permettez, une dernière question pour compenser pour la lecture de la réponse que j'avais demandée au témoin.

**The Chair:** I don't think that is unfair. You have one further question, Mr. Langlois.

**M. Langlois:** Je vais vous poser la question très simplement, monsieur Lewis: selon vous, comme Solliciteur général du Canada, M. Bristow était-il oui ou non à l'emploi du Service canadien de renseignement de sécurité?

**Mr. Lewis:** Once again, I am not in a position to discuss any specific operations of CSIS.

**The Chair:** We will take note of Mr. Lewis's replies to those questions. Colleagues may or may not wish to address that later on, outside this meeting.

**Ms Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** I hope you can feel comfortable in answering some of my questions. Were you aware of the CSIS investigation into white supremacist neo-Nazi movements?

**Mr. Lewis:** Yes.

**Ms Meredith:** Were you aware of their investigation into Heritage Front activities in Toronto?

**Mr. Lewis:** You have gone from movements to specifics and I am not in a position to discuss the specifics of CSIS operations.

**Ms Meredith:** It is not exactly threatening national security to know whether CSIS was investigating the Heritage Front in Toronto.

**Mr. Lewis:** You have your opinion and I have my responsibility.

## [Traduction]

c) Le 27 octobre 1993, le solliciteur général adjoint a informé l'agent de sécurité ministériel qu'aucune mesure ne serait prise, puisque M. McInnis devait quitter le Bureau du solliciteur général.

Voilà donc les faits, tels qu'ils ont été exposés au CSARS, qui nous les transmet dans le cadre de cette lettre. Je crois que cette lettre répond effectivement à la question de M. Langlois.

**Mr. Langlois:** Thank you very much, Mr. Chairman, for reading the letter, particularly since we do not have a copy of it.

Mr. Lewis, I am sure you are aware of recent development in the Bristow affair; we have heard reports on both radio and television of Mr. Bristow's trip to a friendly country, namely Germany. In terms of your level of involvement, were you the person who authorized Mr. Bristow's trip to Germany?

**M. Lewis:** Je ne puis malheureusement parler des opérations précises du SCRS.

**Le président:** Les 10 minutes qui vous sont habituellement accordées sont déjà écoulées.

**Mr. Langlois:** Perhaps you could allow me to put one last question, to make up for the time spent reading the answer to the question I put to our witness.

**Le président:** Oui, ça me semble tout à fait justifié. Vous pouvez poser une dernière question, monsieur Langlois.

**Mr. Langlois:** I am going to put a very simple question to you, Mr. Lewis. In your view, as Solicitor General of Canada, was Mr. Bristow in the employ of the Canadian Security Intelligence Service, or was he not?

**M. Lewis:** Encore une fois, je ne puis discuter des opérations précises du SCRS.

**Le président:** Nous allons prendre bonne note des réponses de M. Lewis à ce genre de questions. D'autres collègues voudront peut-être soulever ces questions plus tard, après la réunion.

**Mme Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** J'espère que vous serez en mesure de répondre à mes questions. Étiez-vous au courant de l'enquête menée par le SCRS au sujet des groupes militant pour la suprématie blanche ou le mouvement néo-nazi?

**M. Lewis:** Oui.

**Mme Meredith:** Étiez-vous au courant de leur enquête au sujet des activités du Heritage Front à Toronto?

**M. Lewis:** Là vous passez d'une question générale à une question beaucoup plus précise, et je vous le répète: je ne peux discuter des opérations précises du SCRS.

**Mme Meredith:** Je ne crois pas que le fait de savoir si le SCRS a enquêté sur le Heritage Front de Toronto puisse constituer une menace pour la sécurité nationale.

**M. Lewis:** C'est votre avis, mais je dois avoir à l'esprit mes responsabilités.

*[Text]*

**Ms Meredith:** Okay.

Did your Assistant Deputy Solicitor General routinely sit on CSIS's TARC?

**Mr. Lewis:** Yes, I believe the Deputy Solicitor General or his appointee would have served on the targeting committee.

**Ms Meredith:** Did your Assistant Deputy Solicitor General or his replacement regularly brief you on the TARC meetings?

**Mr. Lewis:** No.

**Ms Meredith:** So you were never advised as to what this group was doing.

**Mr. Lewis:** I'm not answering that question directly, but as I pointed out in my opening remarks, there just isn't enough time in the day to try to be Solicitor General and the director of CSIS or the Deputy Solicitor General. To get that involved in the operations of the agency—there is not enough time and it wouldn't be appropriate.

**Ms Meredith:** But wasn't the whole purpose of the CSIS Act, after the McDonald Commission to make the Canadian Security Intelligence Service accountable to the political master, to ensure that you knew what CSIS was doing, to prevent the same thing that caused the McDonald Commission?

**Mr. Lewis:** I think you have put that rather well, but I'm not sure that would be achieved by regular briefings of what happened at the TARC committee.

**Ms Meredith:** How could you possibly know whether or not they were operating within their mandate if you didn't know what they were doing?

**Mr. Lewis:** There would be regular reports to me as to what was being done. I had to sign the warrants for specific operations. You have the Security Intelligence Review Committee and you also have the Inspector General. There are lots of checks and balances to bring most things to my attention if something goes off track.

• 1615

**Ms Meredith:** But if you were signing specific warrants, would that not advise you of what was happening? Wouldn't that be an indication of what's going on?

**Mr. Lewis:** Yes, that's correct.

**Ms Meredith:** Then you did know what they were doing.

**Mr. Lewis:** No, I'm sorry. I thought your question was whether I knew day to day from the meetings of TARC what they were doing. I didn't know that, but as Solicitor General you have to sign the warrant so you then get a specific knowledge.

**Ms Meredith:** Then you had an idea of who the agency was targeting for investigation.

*[Translation]*

**Mme Meredith:** Très bien.

Le sous-adjoint au solliciteur général assistait-il régulièrement aux réunions du CARC du SCRS?

**M. Lewis:** Oui, je crois bien que le solliciteur général adjoint ou son remplaçant siégeait au comité d'approbation et de réévaluation des cibles.

**Mme Meredith:** Le sous-adjoint au solliciteur général ou son remplaçant vous tenait-il au courant des décisions du CARC?

**M. Lewis:** Non.

**Mme Meredith:** Donc, vous n'avez jamais été mis au courant des activités du groupe en question.

**M. Lewis:** Je ne vais pas répondre directement à votre question, mais comme je l'ai mentionné dans mes remarques liminaires, il n'y a pas assez d'heures dans une journée pour permettre au solliciteur général de faire le travail du directeur du SCRS ou du solliciteur général adjoint. S'intéresser aux opérations détaillées du service—disons simplement qu'un ministre n'a pas le temps de le faire et de toute façon, il ne conviendrait pas qu'il le fasse.

**Mme Meredith:** Mais n'est-il pas vrai que l'objet même de la Loi sur le SCRS qui a suivi le rapport de la Commission McDonald était d'obliger le Service canadien du renseignement de sécurité de rendre compte de ses actes devant ses maîtres politiques, afin que vous soyez au courant des activités du service et que vous puissiez prévenir le genre de problème qui a donné lieu à la Commission McDonald?

**M. Lewis:** Votre explication est tout à fait exacte, mais je ne suis pas convaincu que le fait d'avoir des briefings réguliers sur les activités du CARC permettrait d'atteindre cet objectif.

**Mme Meredith:** Comment pouviez-vous savoir s'ils respectaient ou non leur mandat si vous n'étiez même pas au courant de leurs activités?

**M. Lewis:** On me présentait régulièrement des rapports sur ces activités. Je devais également signer les mandats pour des opérations bien spécifiques. Il y a aussi le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité et l'inspecteur général. Comme il existe tout un système de freins et de contrepoids, j'étais nécessairement mis au courant de la situation en cas de difficulté ou d'anicroche.

**Mme Meredith:** Mais si vous deviez signer des mandats précis, est-ce que cela ne vous donnait pas une idée de ce qui se passait? Est-ce que cela ne vous mettait pas la puce à l'oreille?

**M. Lewis:** Oui, en effet.

**Mme Meredith:** Alors, vous saviez ce qu'ils faisaient.

**M. Lewis:** Non, je m'excuse. Je pensais que vous vouliez savoir si j'étais au courant de ce qui se passait au jour le jour, par suite des réunions du CARC. Je ne le savais pas, mais en tant que Solliciteur général, je devais signer les mandats, ce qui fait que j'obtenais ensuite des détails.

**Mme Meredith:** Vous aviez donc une idée des cibles d'enquête du Service.

*[Texte]*

**Mr. Lewis:** That's correct.

**Ms Meredith:** During any of the conversations or the discussions that you had with the people attending TARC meetings, did they ever mention the Heritage Front specifically?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question.

**Ms Meredith:** During any of these meetings, these briefings, did they ever mention the Reform Party?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question. I'd be very surprised if they did, because the Reform Party is a legitimate political party. Clearly under the act there would be no case to be made for investigating, as I laid out in my statement, or targeting or sourcing any of the activities of the Reform Party or any other political party.

**Ms Meredith:** So you never received any report that originated from CSIS that mentioned the Reform Party?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question.

**Ms Meredith:** Did you ever see a report that originated from the Inspector General of CSIS that mentioned the Reform Party?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question either.

**Ms Meredith:** How high up the ladder do I have to go before—Did you every see a report from the Security Intelligence Review Committee that mentioned the Reform Party?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question either.

**Ms Meredith:** I'm getting the feeling I'm at a congressional hearing under the fifth amendment here.

**Mr. Lewis:** But I've said quite clearly that there was never at any time any investigation of any political party. That covers it.

**Ms Meredith:** So you've never seen any report from anybody that mentions the Reform Party of Canada?

**Mr. Lewis:** Who is anybody?

**Ms Meredith:** Well, these agencies, the people I mentioned.

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question.

**Ms Meredith:** Okay.

**The Chair:** Ms Meredith, if I might interrupt, it would probably be helpful to the committee members and possibly the public, Mr. Lewis, if you could elaborate why you're not in a position, because I'm sure you have very specific reasons why you're not.

**Ms Meredith:** Mr. Chair is this coming out of my time?

*[Traduction]*

**M. Lewis:** C'est exact.

**Mme Meredith:** Au cours de vos conversations ou de vos discussions avec les gens qui assistaient aux réunions du CARC, avez-vous déjà entendu mentionner expressément le Heritage Front?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

**Mme Meredith:** Au cours de ces réunions, de ces séances d'information, est-ce qu'il a jamais été question du Parti réformiste?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question. Mais je serais très surpris si c'était le cas parce que le Parti réformiste est un parti politique légitime. De toute évidence, en vertu de la loi, il n'y aurait pas matière à enquête à ce sujet—là, comme je l'ai dit dans ma déclaration, et il n'y avait pas lieu de viser ou de surveiller les activités du Parti réformiste ou de n'importe quel autre parti politique.

**Mme Meredith:** Donc, vous n'avez jamais reçu du SCRS de rapport dans lequel le Parti réformiste était mentionné?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

**Mme Meredith:** Avez-vous déjà vu un rapport qui provenait de l'Inspecteur général du SCRS et dans lequel le Parti réformiste était mentionné?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question—là non plus.

**Mme Meredith:** Jusqu'où est-ce que je dois monter avant... Avez-vous déjà vu un rapport du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité dans lequel le Parti réformiste était mentionné?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question—là non plus.

**Mme Meredith:** J'ai tout à fait l'impression de me trouver dans une audience du Congrès, où on invoquerait constamment le cinquième amendement.

**M. Lewis:** Mais j'ai dit tout à fait clairement qu'aucun parti politique n'a jamais fait l'objet d'une enquête, à aucun moment. Il me semble que cela répond à votre question.

**Mme Meredith:** Donc, vous n'avez jamais vu de rapport dans lequel le Parti réformiste du Canada était mentionné, de quelle que source que ce soit?

**M. Lewis:** De quelle source voulez-vous parler?

**Mme Meredith:** Eh bien, de ces organismes, des gens que j'ai mentionnés.

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

**Mme Meredith:** D'accord.

**Le président:** Madame Meredith, si vous me permettez de vous interrompre, je pense qu'il serait probablement utile pour les membres du comité, et peut-être aussi pour le grand public, que M. Lewis nous explique pourquoi il n'est pas en mesure de répondre, parce que je suis certain que vous avez des raisons très précises pour agir de cette façon—là.

**Mme Meredith:** Monsieur le président, est-ce que cela empiète sur le temps qui m'est alloué?

[Text]

**The Chair:** Not at all.

**Ms Meredith:** Thank you.

**The Chair:** Perhaps you could be more specific. In fact, I would ask you to be more specific, please. In your answer you're declining to answer. Both for the current meeting and for future meetings, and the course the committee may wish to take in the future, it would be helpful if you would be more specific.

**Mr. Lewis:** I didn't come here to give that answer in a flippant way. As I said in my opening statement, there are a lot of things that came to my attention and information I have or refreshed myself on that I'd love to be able to use, because it would be a lot easier than sitting here taking the fifth. Okay?

I don't enjoy that any more than you do, but I can't under our present system, under the act, under my oath as a Privy Councillor. You may want to examine that and make whatever suggestions you might like to the government to change it, but I'm restricted by the act under which I was appointed.

**The Chair:** Mr. Lewis, perhaps you could be specific about the restriction that prevents you from answering the question.

**Mr. Lewis:** Well, whether it's policy or law, I'm not going to answer any questions about specific operations of CSIS.

**The Chair:** Okay. This is a phrase we may encounter from time to time. Where does "I'm not going to answer any questions" emanate from?

**Mr. Lewis:** Well, it emanates from my oath as a Privy Councillor, the CSIS Act and policy. I'm sure that if you were to ask the same questions of Mr. Gray you'd get the same answer.

**The Chair:** We respect your attention to these details. You will be aware that the committee may take a different view about the obligation of a witness to answer questions. However, at this stage it's not an issue we're going to take up. We're attempting to get as much information as we can.

• 1620

I thank Mr. Lewis for providing that explanation. Ms Meredith, you may proceed.

**Ms Meredith:** I am still a little concerned because with all the public exposure, I can't see the need for national security. But let me get this straight. Were you ever made aware of the Heritage Front's attempt to infiltrate the Reform Party?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to answer any questions that require specifics.

[Translation]

**Le président:** Pas du tout.

**Mme Meredith:** Merci.

**Le président:** Vous pourriez peut-être être plus précis. En fait, je vous demande de l'être, s'il vous plaît. Vous avez refusé de répondre. Mais, tant pour la séance d'aujourd'hui que pour celles qui vont suivre, et pour déterminer l'orientation que le comité pourrait souhaiter prendre à l'avenir, il serait bon que vous soyez plus explicite.

**M. Lewis:** Je ne vous ai pas donné cette réponse à la légère. Comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, il y a beaucoup de choses qui ont été portées à mon attention, beaucoup d'informations que je possède, beaucoup de renseignements sur lesquels je me suis rafraîchi la mémoire et que j'aimerais pouvoir utiliser parce que ce serait beaucoup plus facile que de rester assis ici à invoquer le cinquième amendement. D'accord?

Cela ne me fait pas plaisir plus qu'à vous, mais en vertu de notre système actuel, en vertu de la loi, en vertu de mon serment à titre de membre du Conseil privé, je ne peux pas faire autrement. Vous voudrez peut-être examiner cette question et faire des suggestions au gouvernement pour qu'il fasse des changements, mais je suis limité par la loi en vertu de laquelle j'ai été nommé.

**Le président:** Monsieur Lewis, vous pourriez peut-être nous expliquer plus clairement ce qui vous empêche exactement de répondre à la question.

**M. Lewis:** Eh bien, que ce soit en vertu de la politique ou de la loi, je ne répondrai à aucune question précise sur les opérations du SCRS.

**Le président:** D'accord. C'est une phrase que nous allons entendre de temps en temps. D'où vient votre refus de répondre à ces questions?

**M. Lewis:** Eh bien, il découle du serment que j'ai prêté à titre de Conseiller privé, ainsi que de la Loi sur le SCRS et de la politique qui s'y rattache. Je suis sûr que si vous posiez les mêmes questions à M. Gray, vous obtiendriez la même réponse.

**Le président:** Nous respectons l'attention que vous portez à ces détails. Vous comprendrez toutefois que le comité peut avoir une opinion différente sur l'obligation qu'ont les témoins de répondre aux questions. Mais nous n'allons pas aborder cette question pour le moment. Nous essayons seulement d'obtenir autant d'information que possible.

Monsieur Lewis, je vous remercie de votre explication. Madame Meredith, vous pouvez continuer.

**Mme Meredith:** Je me pose encore des questions parce qu'avec toute la publicité que cela a suscité, je ne comprends pas vraiment pourquoi ce serait une question de sécurité nationale. Mais je voudrais tirer quelque chose au clair. Avez-vous déjà été mis au courant des tentatives du Heritage Front pour infiltrer le Parti réformiste?

**M. Lewis:** Je ne peux répondre à aucune question qui m'obligerait à fournir des détails.

[Texte]

**Ms Meredith:** Okay, I am going to move on to something you said about not being able to confirm that Grant Bristow was a source. When you received the section 54 report from SIRC about Bristow's travel to Germany, were you not concerned then about his identity and whether he was operating within the law?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to answer that question. That one in particular requires me to deal with specific operations.

**Ms Meredith:** Were you at any time concerned when you received the report that there might be a resemblance between what was happening with Grant Bristow's operation and the operation this referred to?

**Mr. Lewis:** Would you state that again, please?

**Ms Meredith:** You got a section 54 report about Grant Bristow travelling in Germany.

**Mr. Lewis:** I received a section 54 report. The "about" is yours.

**Ms Meredith:** So that section 54 report didn't open the window, should I say, to other potential operations that this individual was involved in that might be outside the parameters of the CSIS Act?

**Mr. Lewis:** It's difficult for me to remember all the reports I received when I was Solicitor General. The section 54 report in question vis-à-vis the SIRC annual report that was made public dealt with a specific issue, one of process not substance. That's the best answer I can give you.

**Ms Meredith:** In response to my colleague's question about identifying a threat of the Reform Party against the Conservative Party prior to the election—and that of the Bloc, the Bloc against the Conservatives prior to the election—you made the statement that you didn't feel they were any real threat to the Conservative Party, that it was just another worry, another issue you had to contend with. Yet I seem to recall seeing a statement in which you said this would be a cakewalk if there was no Reform Party around.

**Mr. Lewis:** I am not aware—

**Ms Meredith:** That would indicate an acknowledgement of a threat that the Conservative Party felt with the rising of the Reform Party.

**Mr. Lewis:** I am not aware that I made that statement. I am not denying that I did. But I think I was trying to point out that my whole attitude towards elections was that you had to treat every opponent with respect and seriously, and that's the way I operate.

**Ms Meredith:** Do I have any more time, Mr. Chair?

**The Chair:** You have a minute and a half.

**Ms Meredith:** Then I will keep going. I am not sure what questions I have that will get answered.

**Mr. Lewis:** Was it 176?

[Traduction]

**Mme Meredith:** D'accord, passons à autre chose. Vous avez dit que vous n'étiez pas en mesure de confirmer que Grant Bristow était un informateur. Quand vous avez reçu du CSARS le rapport établi en vertu de l'article 54 au sujet des voyages de Bristow en Allemagne, vous n'avez eu aucun doute au sujet de son identité et de la légalité de ses activités?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question, qui m'obligerait à parler d'opérations précises.

**Mme Meredith:** Quand vous avez reçu ce rapport, avez-vous cru à quelque moment que ce soit qu'il pouvait y avoir une ressemblance entre ce que faisait Grant Bristow et l'opération dont il est question ici?

**M. Lewis:** Pouvez-vous répéter votre question, s'il vous plaît?

**Mme Meredith:** Vous avez reçu un rapport établi en vertu de l'article 54 au sujet des voyages de Grant Bristow en Allemagne.

**M. Lewis:** J'ai reçu un rapport établi en vertu de l'article 54. Mais pour ce qui est de la suite, c'est vous qui le dites.

**Mme Meredith:** Donc, ce rapport rédigé en vertu de l'article 54 ne vous a pas laissé entrevoir la possibilité que cette personne ait mené d'autres opérations qui se situaient peut-être à l'extérieur des paramètres de la Loi sur le SCRS?

**M. Lewis:** Il m'est difficile de me souvenir de tous les rapports que j'ai reçus quand j'étais solliciteur général. Le rapport en question, qui a été rendu public et qui m'avait été soumis en vertu de l'article 54 en même temps que le rapport annuel du CSARS, portait sur une question précise, une question de processus et non de fond. C'est la meilleure réponse que je puisse vous donner.

**Mme Meredith:** En réponse à la question de mon collègue au sujet de la menace que pouvait représenter le Parti réformiste pour le Parti conservateur avant les élections et le Bloc également, à la même époque—vous avez déclaré que vous ne pensiez pas que ces partis représentaient véritablement une menace pour le Parti conservateur; c'était simplement un autre sujet de préoccupation dont vous deviez vous occuper. Pourtant, il me semble avoir lu quelque part une déclaration dans laquelle vous disiez que ce serait un jeu d'enfants si le Parti réformiste n'était pas là.

**M. Lewis:** Je ne me souviens pas. . .

**Mme Meredith:** Cela laisse entendre que le Parti conservateur était conscient de la menace que pouvait représenter la montée du Parti réformiste.

**M. Lewis:** Je ne me souviens pas d'avoir fait cette déclaration. Je ne le nie pas mais ce que je voulais dire, il me semble, c'est qu'il fallait traiter tous les adversaires avec respect et les prendre tous au sérieux; c'était mon attitude générale au sujet des élections, et c'est de cette façon-là que je fonctionne.

**Mme Meredith:** Est-ce qu'il me reste du temps monsieur le président?

**Le président:** Vous avez une minute et demie.

**Mme Meredith:** Alors, je vais continuer. Je ne sais pas très bien à quelles questions je vais pouvoir obtenir des réponses.

**M. Lewis:** À 176?

[Text]

**Ms Meredith:** Those are for SIRC to answer.

**Mr. Lewis:** Oh, I see.

**Ms Meredith:** With Mr. McInnis working in your office, did you appoint an individual in your office to attend to the security arrangements documentation?

**Mr. Lewis:** Yes. Perhaps I can answer this with a little more clarity, which I am sure you will find interesting.

• 1625

At the very start I appointed a woman named Blair Dickerson to be my assistant on all security matters. She was cleared to top secret special access, and she laid down the law.

We had a general briefing for staff when we took over. When we had briefing meetings with the whole staff there were no security matters discussed. Those security matters were discussed between her and myself, and occasionally my chief of staff. I had two chiefs of staff, both of whom—one of whom I'm sure—I think the other—had the top secret special access clearance, and we—If they were held in my office, she had a locked safe, a more secure safe than any other member of staff. She left no documents around and it was pretty tight.

**Ms Meredith:** So who had access to top secret documents in your office, just Blair Dickerson, yourself, and your assistant deputy?

**Mr. Lewis:** First of all, let me clarify. The top secret documents vis-à-vis the RCMP, for example, would be by that person, by the staff member in charge of RCMP. I had four staffers, one in charge of each government operation.

**Ms Meredith:** What was Brian McInnis in charge of that he had access to these documents?

**Mr. Lewis:** I don't believe he had access to those documents. I think that's what the chairman just read you.

**The Chair:** Having reached that point, and I thank Mr. Lewis for the reference back to the chair, time has expired, Ms Meredith, and we'll now move to Mr. Wappel for 10 minutes.

**Mr. Wappel (Scarborough West):** I'm interested in two areas, firstly your office and, secondly some CSIS operations, but I wonder if you wouldn't mind helping me with some, I hope, simple questions first.

Can you tell the committee, to the best of your knowledge, information and belief, is Ward Elcock an employee of CSIS?

**Mr. Lewis:** He's the director of CSIS.

**Mr. Wappel:** To the best of your knowledge, information and belief, was Raymond Protti an employee of CSIS?

**Mr. Lewis:** Yes, he was. He was the director for—I had two directors of CSIS, Reid Morden and Ray Protti.

[Translation]

**Mme Meredith:** C'est au CSARS qu'il faut les poser.

**M. Lewis:** Oh, je vois.

**Mme Meredith:** Pendant que M. McInnis travaillait pour vous, avez-vous nommé quelqu'un pour s'occuper des documents relatifs aux dispositions en matière de sécurité dans votre cabinet?

**M. Lewis:** Oui. Je peux peut-être répondre à cette question un peu plus clairement, puisque vous cela vous intéressera sûrement.

Dès le tout début, j'ai nommé une dame du nom de Blair Dickerson comme assistante pour toutes les questions de sécurité. Elle avait la cote très secret et avait un accès spécial aux documents protégés. C'est elle qui s'assurait que la loi était appliquée.

Nous avons organisé une séance d'information pour l'ensemble du personnel quand nous sommes arrivés. Dans les séances de ce genre, quand tout le personnel était là, nous ne discutons pas de questions de sécurité. Ces discussions se déroulaient entre elle et moi, et mon chef de cabinet était présent à l'occasion. J'avais deux chefs de cabinet, qui avaient tous les deux—du moins l'un d'entre eux, c'est certain, et l'autre aussi, je pense—la cote très secrète et l'accès spécial aux documents protégés, et nous... Quand les rencontres avaient lieu dans mon bureau, elle avait un coffre-fort qui était constamment verrouillé et qui était beaucoup plus sûr que ceux de tous les autres membres du personnel. Elle ne laissait traîner aucun document, et tout était très surveillé.

**Mme Meredith:** Donc, qui avait accès aux documents très secrets dans votre bureau, seulement Blair Dickerson, vous-même et votre sous-ministre adjoint?

**M. Lewis:** Permettez-moi d'abord de préciser une chose. Les documents très secrets qui concernaient la GRC, par exemple, relevaient de celui de mes adjoints qui était chargé de la GRC. J'avais quatre adjoints, qui s'occupaient chacun d'un secteur.

**Mme Meredith:** De quoi Brian McInnis s'occupait-il à l'époque où il avait accès à ces documents?

**M. Lewis:** Je ne crois pas qu'il ait eu accès à ces documents. Je pense que c'est ce que le président vient de vous lire.

**Le président:** Puisque M. Lewis a fait allusion à la présidence—et je l'en remercie—je profiterai de l'occasion pour vous dire que votre temps est écoulé, madame Meredith; nous allons maintenant laisser la parole à M. Wappel pour 10 minutes.

**M. Wappel (Scarborough-Ouest):** Il y a deux domaines qui m'intéressent, d'abord votre bureau et ensuite certaines opérations du SCRS, mais j'aimerais d'abord que vous répondiez à certaines questions très simples, du moins j'espère.

Pouvez-vous dire au comité si, à votre connaissance, Ward Elcock est un employé du SCRS?

**M. Lewis:** Il est directeur du SCRS.

**M. Wappel:** À votre connaissance, Raymond Protti était-il un employé du SCRS?

**M. Lewis:** Oui. Il était directeur de... J'ai eu deux directeurs au SCRS, Reid Morden et Ray Protti.

*[Texte]*

**Mr. Wappel:** To the best of your information, knowledge and belief, was Grant Bristow an employee of CSIS?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to discuss specific sources, targets, operations, whatsoever with the committee.

**Mr. Wappel:** How can you tell me that Elcock, Protti and Morden are employed by CSIS and not tell me whether Bristow is employed by CSIS? What's your specific reason for declining to answer that question?

**Mr. Lewis:** Because I am not going to discuss specific operations or individuals.

**Mr. Wappel:** I'm not asking for operations. I'm asking whether or not, to your information, knowledge and belief, Bristow was an employee at any time of CSIS. That's not an operation. That's a question as to who's an employee. You've already told me some of the employees. Why can't you tell me about this one?

**Mr. Lewis:** You're making the assumption he was an employee.

**Mr. Wappel:** I'm asking you if he was an employee. You can tell me, to the best of your knowledge, information and belief, whether or not he was. A simple yes or no would suffice at this point.

**Mr. Lewis:** I am not in a position to answer that question.

**Mr. Wappel:** Is there any explanation for your declining to answer that question?

**Mr. Lewis:** I think if I gave you the explanation I'd be answering the question.

**Mr. Wappel:** Why don't you try us?

**Mr. Lewis:** Because I've got everything to lose and you haven't got anything to lose.

**Mr. Wappel:** You mean personally?

**Mr. Lewis:** Yes. I mean I don't want to disclose any information that I'm not supposed to.

**Mr. Wappel:** You don't want to disclose any information. Then what are you doing here?

**Mr. Lewis:** Well, you invited me.

**Mr. Wappel:** We were hoping to get some information.

**Mr. Lewis:** I thought you did.

**Mr. Wappel:** Don't you think it's a simple question as to whether or not Mr. Bristow was an employee? Either he was or he wasn't, or you don't know.

**Mr. Lewis:** I'm not going to answer the question.

**Mr. Wappel:** Can you tell us, to the best of your knowledge, information and belief, whether a Mr. Al Trennedick was or is an employee of CSIS?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question because I don't know whether he was or wasn't.

**Mr. Wappel:** Well, that's an answer. You don't know whether he was or wasn't. Since you didn't give that answer for Bristow I presume you do know the answer.

*[Traduction]*

**M. Wappel:** À votre connaissance, est-ce que Grant Bristow était un employé du SCRS?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de discuter de sources, de cibles ou d'opérations précises avec le comité.

**M. Wappel:** Comment pouvez-vous me dire qu'Elcock, Protti et Morden étaient des employés du SCRS, alors que vous ne pouvez pas me le dire dans le cas de Bristow. Quelle raison précise avez-vous pour refuser de répondre à cette question?

**M. Lewis:** C'est parce que je ne veux pas discuter d'opérations ou de personnes en particulier.

**M. Wappel:** Je ne vous demande pas de nous parler d'opérations. Je vous demande si, d'après ce que vous savez et ce que vous croyez, Bristow a déjà travaillé pour le SCRS, à quelque moment que ce soit. Il ne s'agit pas d'une opération, mais bien d'une question sur un employé. Vous m'avez déjà dit que certaines personnes avaient travaillé pour le SCRS. Pourquoi ne pouvez-vous pas me le dire dans ce cas-ci?

**M. Lewis:** Vous supposez qu'il était un employé.

**M. Wappel:** Je vous le demande. Vous pouvez me dire si, à votre connaissance et d'après ce que vous pensez, il travaillait ou non pour le SCRS. Il me suffirait d'un simple «oui» ou «non».

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

**M. Wappel:** Avez-vous une raison pour expliquer votre refus de répondre à la question?

**M. Lewis:** Je pense que, si je vous donnais une explication, je répondrais à la question.

**M. Wappel:** Pourquoi ne pas essayer?

**M. Lewis:** Parce que j'ai tout à perdre et que vous avez tout à gagner.

**M. Wappel:** Personnellement, vous voulez dire?

**M. Lewis:** Oui. Je veux dire que je ne veux pas divulguer d'informations que je ne suis pas censé divulguer.

**M. Wappel:** Vous ne voulez pas divulguer d'informations. Mais alors, qu'est-ce que vous faites ici?

**M. Lewis:** Eh bien, vous m'avez invité.

**M. Wappel:** Nous espérons obtenir des renseignements.

**M. Lewis:** Il me semble que je vous en ai fournis.

**M. Wappel:** Pourquoi ne voulez-vous pas nous dire si M. Bristow était ou non un employé du SCRS? C'est pourtant une question simple. Soit qu'il l'était, soit qu'il ne l'était pas, soit que vous ne le savez pas.

**M. Lewis:** Je ne répondrai pas à cette question.

**M. Wappel:** Pouvez-vous nous dire si, à votre connaissance, M. Al Trennedick était ou est actuellement un employé du SCRS?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question parce que je ne sais pas s'il l'était ou non.

**M. Wappel:** Eh bien, c'est déjà une réponse. Vous ne savez pas s'il l'était ou pas. Puisque vous n'avez pas répondu de la même façon au sujet de Bristow, je présume que vous connaissez la réponse.

[Text]

**Mr. Lewis:** You're getting warm now.

**Mr. Wappel:** I'm not a dentist. It's hard pulling teeth.

• 1630

Let's talk about McInnis. Mr. Chair, could I have that letter, please? Thank you.

According to this letter, which the chair read, Mr. McInnis was engaged by the ministry of the Solicitor General under contract beginning July 13, 1992. Could you tell us, Mr. Lewis, did you hire him?

**Mr. Lewis:** Let's see. I believe he presented himself to my chief of staff. We discussed it, then he was hired. Whether I specifically hired him or not, I'm not—I don't believe I specifically hired him. However, he was hired when I was a minister, so I hired him.

**Mr. Wappel:** Let me ask you this. Did you know him in any capacity prior to him being hired?

**Mr. Lewis:** Yes. He had been a researcher with the Progressive Conservative research department.

**Mr. Wappel:** According to this letter, the ministry of the Solicitor General believed that Mr. McInnis held a secret clearance at the time he was hired based on information from the Secretary of State.

**Mr. Lewis:** Yes.

**Mr. Wappel:** That's what it says. Do you know why the Secretary of State would be involved in this and why the ministry of the Solicitor General would rely on the Secretary of State to indicate what was the clearance of Mr. McInnis?

**Mr. Lewis:** I believe that Mr. McInnis worked for the Secretary of State in some capacity before he came to work for me.

**Mr. Wappel:** All right. Did you personally discuss his clearance with him?

**Mr. Lewis:** No.

**Mr. Wappel:** Okay. It says the ministry of the Solicitor General requested a top secret clearance. Was that as a result of your requesting it or did someone else request it?

**Mr. Lewis:** I can't remember, to be honest with you.

**Mr. Wappel:** He didn't get it. It would seem as if—as I read this—your department at the time received a letter October 18 recommending top secret clearance. Do you recall that letter? Would you have ever seen it?

**Mr. Lewis:** I was engaged in other things at the time. I don't remember seeing it, no.

**Mr. Wappel:** According to this same letter, CSIS has no record of any correspondence from the Secretary of State concerning a secret security clearance, nor does it have any record of any recommendation for a secret security clearance from Mr. McInnis. Does it have a record, or do you recall whether it has a record of a top secret clearance recommendation?

[Translation]

**M. Lewis:** Vous commencez à chauffer.

**M. Wappel:** Je ne suis pas dentiste, et ceci est aussi difficile que d'arracher une dent.

Parlons un peu de M. McInnis. Monsieur le président, pourrais-je avoir la lettre, s'il vous plaît? Merci.

D'après cette lettre, que le président nous a lue, M. McInnis a été engagé à contrat par le ministère du Solliciteur général et est entré en fonction le 13 juillet 1992. Monsieur Lewis, pouvez-vous nous dire si vous l'avez embauché?

**M. Lewis:** Voyons un peu. Je pense qu'il s'est présenté à mon chef de Cabinet. Nous avons discuté de son cas, après quoi il a été embauché. Quant à savoir si c'est moi qui l'ai embauché ou pas, je ne... Je ne me souviens pas de l'avoir embauché personnellement. Mais puisqu'il a été embauché lorsque j'étais ministre, c'est moi qui l'ai engagé.

**M. Wappel:** Puis-je vous demander si vous le connaissiez à un autre titre avant qu'il ne soit embauché?

**M. Lewis:** Oui. Il avait été attaché de recherche pour le service de recherche du Parti progressiste-conservateur.

**M. Wappel:** D'après cette lettre, le ministère du Solliciteur général croyait que M. McInnis détenait la cote secret au moment où il a été embauché, selon l'information fournie par le Secrétariat d'État.

**M. Lewis:** Oui.

**M. Wappel:** C'est ce qu'on peut lire ici. Savez-vous ce que le Secrétaire d'État avait à voir dans cette affaire et pourquoi le ministère du Solliciteur général s'est fondé sur l'avis du Secrétariat d'État pour déterminer la cote de sécurité de M. McInnis?

**M. Lewis:** Je pense que M. McInnis avait travaillé pour le Secrétariat d'État avant de venir travailler pour moi.

**M. Wappel:** D'accord. Avez-vous discuté personnellement de son autorisation sécuritaire avec lui?

**M. Lewis:** Non.

**M. Wappel:** D'accord. On dit ici que le ministère du Solliciteur général a demandé une cote très secret. Est-ce que c'est vous qui avez présenté cette demande, ou quelqu'un d'autre?

**M. Lewis:** Je ne m'en souviens pas, pour être bien honnête avec vous.

**M. Wappel:** Mais il ne l'a pas obtenu. Il semble—d'après ce que je lis ici—que le ministère que vous dirigiez à l'époque ait reçu, le 18 octobre, une lettre dans laquelle on recommandait de lui accorder la cote très secret. Vous souvenez-vous de cette lettre? L'avez-vous déjà vue?

**M. Lewis:** J'avais d'autres choses à faire à l'époque. Je ne me souviens pas de l'avoir vue, non.

**M. Wappel:** D'après cette même lettre, le SCRS n'a rien dans ses dossiers au sujet d'une lettre du Secrétariat d'État concernant la cote secret, ni au sujet d'une recommandation quelconque portant sur l'octroi de cette cote à M. McInnis. Est-ce que le Service possède une preuve d'une quelconque recommandation dans le sens d'une cote très secret, ou bien vous rappelez-vous s'il a des preuves de ce genre?

[Texte]

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer that question. I think we should ask that of CSIS.

**Mr. Wappel:** You don't know?

**Mr. Lewis:** No.

**Mr. Wappel:** Is it usual to take a long time — 10 months — to clear top secret?

**Mr. Lewis:** I have no idea.

**Mr. Wappel:** Who does that? Why is CSIS involved? Is it CSIS that clears people for top secret?

**Mr. Lewis:** I believe so, yes.

**Mr. Wappel:** You believe so. Would that not have been something you would know as the minister responsible for CSIS?

**Mr. Lewis:** As I say, I've refreshed my memory on it as much as I could over the past few days. I'm not sure I refreshed it on that particular topic, Tom.

**Mr. Wappel:** Okay. Thanks. What about the security policy of the Government of Canada as put out by the Treasury Board. They have certain guidelines with respect to security. Are you familiar with that?

**Mr. Lewis:** I'm familiar with the fact that they have put that out, yes, but I'm not familiar with all of the specifics of it. I think, really, security is a matter of common sense: keep it as tight as you can.

**Mr. Wappel:** Let's talk about your ministry and how tight it was. Was your office running under the Treasury Board's government security policy guidelines?

**Mr. Lewis:** As far as I know, yes.

**Mr. Wappel:** Did you discuss that with your chief of staff or did you simply assume that was the case?

**Mr. Lewis:** Well, we discussed it from time to time. Obviously, security and security around the office, especially with the Solicitor General, is something that's sort of there for discussion all the time.

**Mr. Wappel:** Who was your chief of staff when McInnis was hired?

**Mr. Lewis:** I'm not sure whether it was Mike Deardon or Warren Everson. I'm not sure at what time — I think it was Deardon.

**Mr. Wappel:** What sort of documents would McInnis have been handling in the normal course of his employ?

• 1635

**Mr. Lewis:** Well, he was a media relations employee and a legislative assistant. We didn't have much in the way of legislation at that time. He would have been involved in Question Period briefings, that kind of thing.

**Mr. Wappel:** He would have then received or seen, presumably, these House-book cards you were talking about.

[Traduction]

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question. Je pense que nous devrions la poser au SCRS.

**M. Wappel:** Vous ne le savez pas?

**M. Lewis:** Non.

**M. Wappel:** Est-il normal qu'il ait fallu autant de temps — 10 mois — pour accorder une cote dans le très secret?

**M. Lewis:** Je n'en ai aucune idée.

**M. Wappel:** Qui s'occupe de cela? Pourquoi le SCRS est-il en cause? Est-ce que c'est lui qui effectue les vérifications nécessaires pour accorder la cote dans le très secret?

**M. Lewis:** Je pense que oui.

**M. Wappel:** Vous pensez que oui. Mais est-ce que vous n'auriez pas dû le savoir à titre de ministre responsable du SCRS?

**M. Lewis:** Comme je l'ai déjà dit, j'ai essayé de me rafraîchir la mémoire tant que j'ai pu ces derniers jours. Mais je ne suis pas certain d'avoir touché à ce sujet-là en particulier, Tom.

**M. Wappel:** D'accord. Merci. Parlons maintenant de la politique du gouvernement du Canada en matière de sécurité; le Conseil du trésor a établi certaines directives à ce sujet-là. Est-ce que vous les connaissez?

**M. Lewis:** Je sais que ces directives existent, oui, mais je n'en connais pas tous les détails. La sécurité, à mon avis, c'est vraiment une question de bon sens: il faut laisser filtrer le moins de choses possibles.

**M. Wappel:** Parlons un peu de votre ministère et de la surveillance qui s'y exerçait. Est-ce que votre cabinet appliquait les directives générales du Conseil du trésor au sujet de la sécurité au gouvernement?

**M. Lewis:** À ma connaissance, oui.

**M. Wappel:** En avez-vous discuté avec votre chef de cabinet ou avez-vous simplement supposé que c'était le cas?

**M. Lewis:** Nous en discutons à l'occasion. Il est évident que les discussions tournent toujours autour de la sécurité en général et de la sécurité au bureau, surtout au ministère du solliciteur général.

**M. Wappel:** Qui était votre chef de cabinet quand M. McInnis a été embauché?

**M. Lewis:** Je ne me souviens plus si c'était Mike Deardon ou Warren Everson. Je ne sais pas exactement à quel moment. . . Je pense que c'était M. Deardon.

**M. Wappel:** Quel genre de documents M. McInnis aurait-il pu avoir en main dans le cours normal de ses fonctions?

**M. Lewis:** Eh bien il était à la fois adjoint législatif et responsable des relations avec les médias. Nous n'avions pas énormément de projets de loi à l'étude à l'époque. Par conséquent, il participait aux briefings en prévision de la période des questions, et à ce genre de choses.

**M. Wappel:** À ce moment-là, il aurait probablement reçu ou vu les notes d'information dont vous avez parlé tout à l'heure.

[Text]

**Mr. Lewis:** Oh, very much so, yes.

**Mr. Wappel:** Would he have prepared them?

**Mr. Lewis:** Yes, from time time I think you'll find that any minister's staff is involved in looking at what comes up from the department and saying "Good grief, the minister can't answer that" or "Surely there's a better way of explaining it". Yes, they were subject to a fair bit of revision.

But as I said in my opening statement, I was kind of fussy about how much information got into House-book cards, quite frankly. I always said I needed to know the context of the issue. Give me some suggested answers, but I don't want too much information, thank you very much. Those House-book cards—the book gets floated around in places and I just didn't want much in it.

**Mr. Wappel:** Who would have made the decision for you, following your directives, that you weren't to see too much in the House-book cards? Was that McInnis?

**Mr. Lewis:** Well, that would have been passed through the four assistants, whether it was Parole Board, Corrections—

**Mr. Wappel:** Well, we're specifically talking about CSIS now.

**Mr. Lewis:** Blair Dickerson.

**Mr. Wappel:** So tell us how it would work. Some documents would come up from CSIS.

**Mr. Lewis:** Yes.

**Mr. Wappel:** Let's say they were marked top secret.

**Mr. Lewis:** No, they wouldn't be.

**Mr. Wappel:** They wouldn't be. Tell us how it would work.

**Mr. Lewis:** They would be marked secret. They would come up. They would have information in them. At the end they would say "suggested answer" and it was often the type of answer I'm giving you here today.

**Mr. Wappel:** Who would they be addressed to when they came from CSIS?

**Mr. Lewis:** I don't think they would be addressed per se. They would delivered to either Blair Dickerson or Brian McInnis.

**Mr. Wappel:** By hand?

**Mr. Lewis:** Yes.

**Mr. Wappel:** By whom?

**Mr. Lewis:** Well, it would depend on whether—They would be in envelopes and marked accordingly and they would be delivered by, I guess, employees of CSIS, my driver or whomever.

[Translation]

**M. Lewis:** Oui, absolument.

**M. Wappel:** Est-ce qu'il aurait été chargé de les préparer aussi?

**M. Lewis:** Oui, de temps en temps, n'importe quel employé d'un ministre peut être appelé à examiner l'information qui est transmise par le ministère; s'il se rendait compte que le ministre n'était pas en mesure de répondre à la question ou que l'explication fournie n'était pas suffisante il pouvait apporter les corrections qu'il jugeait appropriées.

Mais comme je vous l'ai déjà fait remarquer dans mes remarques liminaires, j'avais mes propres idées en ce qui concerne l'information qui devait être incluse dans les notes d'information. Je disais toujours que je voulais surtout connaître le contexte du problème. Je souhaitais qu'on me suggère des réponses, mais je ne voulais pas qu'on me donne trop d'informations. Ces notes d'information ou ce cahier passe entre beaucoup de mains différentes et je ne voulais pas que l'information soit trop explicite.

**M. Wappel:** Donc, qui aurait été chargé de prendre une décision en votre nom, suite à votre directive selon laquelle l'information devait être relativement limitée? Était-ce McInnis?

**M. Lewis:** Eh bien, il y avait quatre adjoints, selon qu'il s'agissait de la Commission des libérations conditionnelles, du service correctionnel. . .

**M. Wappel:** Là, je parle spécifiquement du SCRS.

**M. Lewis:** Blair Dickerson.

**M. Wappel:** Expliquez-nous donc comment fonctionnait ce système. Vous receviez les documents du SCRS.

**M. Lewis:** Oui.

**M. Wappel:** Disons que ces documents étaient désignés dans le très secrets.

**M. Lewis:** Non, ça n'est pas possible.

**M. Wappel:** Ah, bon. Expliquez-nous donc comment ça marchait.

**M. Lewis:** Eh bien, les documents qui nous étaient transmis étaient désignés secrets. Ces documents exposaient certains faits, et à la fin, ils proposaient une réponse—une réponse qui aurait d'ailleurs été très semblable au genre de réponses que je vous donne aujourd'hui.

**M. Wappel:** Et à qui auraient-ils été adressés, ces documents du SCRS?

**M. Lewis:** Je ne crois pas qu'ils étaient adressés à une personne en particulier. Ils étaient transmis soit à Blair Dickerson, soit à Brian McInnis.

**M. Wappel:** En mains propres?

**M. Lewis:** Oui.

**M. Wappel:** Et qui leur portait ces documents?

**M. Lewis:** Eh bien, ça dépendait. . . Ils étaient toujours dans des enveloppes qui portaient la mention appropriée; je suppose que ce sont les employés du SCRS, mon chauffeur ou quelqu'un d'autre qui les livrait en mains propres.

*[Texte]*

**Mr. Wappel:** So you really don't know who would have delivered them?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to know that. I wasn't sort of sitting around waiting for the envelopes to arrive, Tom.

**Mr. Wappel:** Well, let me put this to you. Who would deliver top secret documents? Presumably you would be in a position to be waiting around for those documents.

**Mr. Lewis:** No, they were delivered to me by Blair Dickerson, my special assistant in charge of CSIS operations.

**Mr. Wappel:** So top secret documents would be delivered to Blair as well?

**Mr. Lewis:** Yes.

**Mr. Wappel:** And they would be opened by her?

**Mr. Lewis:** Yes.

**Mr. Wappel:** She had top secret clearance, I take it.

**Mr. Lewis:** Top secret, special access, yes.

**Mr. Wappel:** All right. Once the documents were delivered by your chauffeur, or by whomever it was at CSIS, to your chief of staff or to the person in charge of CSIS and that person looked at them, then McInnis would look at them. Is this how it would work?

**Mr. Lewis:** No.

**Mr. Wappel:** Well, how would it work?

**Mr. Lewis:** Not top secret, no.

**Mr. Wappel:** I'm sorry, forget top secret; say secret.

**Mr. Lewis:** I guess he would be on the House-book side of things only, not on all the other documents that came.

**Mr. Wappel:** All right. Regretfully, I am not in a position to know about these things that a minister talks about as if they are understood by everybody. What do you mean by the House-book side?

**Mr. Lewis:** Well, by the House-book side I mean—They're papers on issues that are likely to arise in Question Period or maybe not even Question Period.

For example, the antenna gets wind of a particular story that's being followed by the media. There would be House-book cards brought up for that in case there was a question in Question Period or in case I was confronted with something. The reason is that it's helpful to know the context in which somebody is asking a question. That's why.

**Mr. Wappel:** Thank you, Mr. Chair.

**The Chair:** I thank colleagues for their patience. We went a bit beyond the usual ten-minute round so that we might finish the line of questioning. I'll move now to Mr. Langlois for a five-minute round.

*[Traduction]*

**M. Wappel:** Donc, vous ne savez pas vraiment qui livrait ces documents?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de vous le dire. Je ne passais pas mon temps à attendre que les enveloppes arrivent, Tom.

**M. Wappel:** Bon. Permettez-moi de vous poser la question suivante. Qui était chargé de vous livrer les documents désignés très secrets? Je présume que parfois vous attendiez ces documents-là.

**M. Lewis:** Non, ils m'ont toujours été transmis par Blair Dickerson, mon adjoint spécial chargé des opérations du SCRS.

**M. Wappel:** Donc, les documents très secrets étaient également livrés à Blair?

**M. Lewis:** Oui.

**M. Wappel:** Et c'est elle qui les ouvrait?

**M. Lewis:** Oui.

**M. Wappel:** Je présume qu'elle avait la cote de sécurité «très secret».

**M. Lewis:** Oui, très secret, ainsi qu'un droit d'accès spécial.

**M. Wappel:** Très bien. Donc, une fois que les documents avaient été livrés par votre chauffeur ou un autre employé du SCRS à votre chef de cabinet, ou à la personne chargée du SCRS, et que cette personne les avait examinés, ils auraient été transmis à McInnis. C'est bien cela?

**M. Lewis:** Non.

**M. Wappel:** Bon. Quelle était la procédure?

**M. Lewis:** C'est-à-dire que ce n'était pas le cas pour les documents très secrets.

**M. Wappel:** Excusez-moi; disons pour les documents secrets.

**M. Lewis:** J'imagine qu'il aurait été autorisé à examiner les notes d'information exclusivement, et non tous les autres documents qui arrivaient au bureau.

**M. Wappel:** Très bien. Je le regrette, mais malheureusement, je ne comprends pas toujours de quoi vous parlez quand vous utilisez votre jargon, comme si tout le monde comprenait votre terminologie. Expliquez-moi au juste en quoi consistent ces notes d'information?

**M. Lewis:** Eh bien... il s'agit de documents exposant diverses questions importantes qui sont susceptibles d'être soulevées pendant la période des questions ou dans un autre contexte.

Par exemple, quelqu'un apprend que les médias préparent un reportage sur une question particulière. À ce moment-là, des notes d'information sont préparées en prévision d'une question pendant la période des questions ou dans un autre contexte où on me demanderait d'aborder le sujet. Ces notes d'information sont surtout utiles pour situer le contexte d'une question qui peut vous être posée. Voilà pourquoi on les prépare.

**M. Wappel:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Je remercie mes collègues de leur patience. Nous avons un peu dépassé les dix minutes pendant ce tour de questions pour permettre aux intervenants de terminer leur interrogation. Je vais maintenant passer à M. Langlois, qui a cinq minutes pour ce tour de questions.

[Text]

[Translation]

**M. Langlois:** Monsieur Lewis, lorsque je vous ai demandé, comme toute première question, si des partis politiques dûment reconnus avaient été sous enquête, si des députés de la Chambre des communes, ou d'une législature provinciale l'avaient été, vous m'avez répondu clairement que non. Lorsque ma collègue, M<sup>me</sup> Meredith, vous a posé la question à savoir si à quelques moments le Parti réformiste fût sous enquête, vous avez répondu que vous n'étiez pas en mesure de répondre. Comment pouvez-vous concilier ces deux réponses? Est-ce que le Parti réformiste a été oui ou non sous investigation de la part du SCRS?

**Mr. Langlois:** Mr. Lewis, when I asked you, as my very first question, whether officially recognized political parties had been under investigation, and whether members of the House of Commons or of any provincial legislature had been, your answer was a clear no. However, when my colleague, Mrs. Meredith, asked you whether the Reform Party had been under investigation at some point, you responded by saying that you could not answer that question. How can you possibly reconcile those two quite different answers? What I am asking is whether the Reform Party was or was not under investigation by CSIS?

• 1640

**Mr. Lewis:** I don't believe the questions I received from Ms Meredith were exactly as you read them. If you want to ask me your questions, I am certainly prepared to answer them. I don't think there was any difference in my answer from one person to another. There certainly wasn't intended to be.

**M. Langlois:** Les transcriptions vont parler d'elles-mêmes. Monsieur Lewis, lorsque l'émission *Fifth Estate* de CBC a révélé la possibilité d'activités «illégales» commises par Grant Bristow, que le SCRS en avait été informé et que le ministre en avait été probablement informé il y a deux ans, le Solliciteur général actuel du Canada, M. Gray, a répondu qu'il n'avait aucune information ou aucun document en main, ajoutant—et là je cite la dépêche de la *Canadian Press* du 5 octobre—que

**M. Lewis:** À mon avis, votre interprétation des questions de M<sup>me</sup> Meredith n'est pas tout à fait exacte. Si vous voulez bien me poser vos questions, je suis tout à fait prêt à y répondre. Je ne crois pas avoir donné une réponse différente, selon que je vous parlais ou que je parlais à M<sup>me</sup> Meredith. En tout cas, ce n'était pas mon intention.

**Mr. Langlois:** Well, I believe the proceedings will speak for themselves. Mr. Lewis, when the CBC program *The Fifth Estate* revealed the possibility that Grant Bristow may have been involved in other «illegal» activities, that CSIS had been informed of that fact and that the Department had probably been made aware of it some two years ago, the current Solicitor General of Canada, Mr. Gray, responded by saying that he had no information about it and that he could find no document of any kind dealing with the issue, adding—and I am quoting from the Canadian Press wire that appeared on October 5—that

Mr. Lewis may have taken it away in his private papers when he left office.

Quand vous avez cessé d'occuper vos fonctions, avez-vous emporté avec vous des documents concernant Grant Bristow?

«Ce document faisait peut-être partie des documents personnels emportés par M. Lewis au moment de quitter ses fonctions.»

When exactly did you leave office, and did you take away with you any papers dealing with Grant Bristow?

**Mr. Lewis:** I am glad you asked that question.

**M. Lewis:** Je suis très content que vous m'ayez posé cette question.

There was no filing cabinet in my office as Solicitor General. I took absolutely no papers with me from my office as Solicitor General.

Je vous fait remarquer qu'il n'y avait pas de classeur dans mon bureau au ministère du Solliciteur général. Je n'ai emporté aucun document au moment de quitter le poste de solliciteur général.

The papers I had in my Hill office did not contain any Solicitor General papers. I preferred to deal with those in brief cases or in person and give them back. There was nothing taken other than personal documents, whatsoever.

Les documents que j'avais à mon bureau sur la Colline du Parlement n'étaient pas des documents du ministère du Solliciteur général. J'ai préféré garder ces documents—là dans ma serviette ou les remettre directement à la personne qui me les avait transmis, après les avoir examinés. Je n'ai donc rien emporté en dehors de certains documents personnels.

**M. Langlois:** Alors je peux en conclure que les documents concernant M. Bristow sont encore au bureau du Solliciteur général, puisque vous ne les avez pas avec vous.

**Mr. Langlois:** I would conclude from that, then, that the papers concerning Mr. Bristow are still at the Solicitor General's office, since you do not have them in your possession.

**Mr. Lewis:** Well, documents on anything from CSIS were handled by Blair Dickerson. She dealt with CSIS after the election and gave back all documents. I never had any, so I didn't have any to give back—or I never retained any from time to time. Sorry.

**M. Lewis:** Et bien, les documents qui concernaient le SCRS étaient toujours traités par Blair Dickerson. Elle a été en rapport avec le SCRS après les élections et lui a remis tous les documents. Comme je n'en ai jamais eu, je n'avais rien à remettre—je n'en ai jamais gardé.

**M. Langlois:** Est-ce qu'à votre connaissance monsieur Lewis, M. McInnis a, entre juillet 1992 et janvier 1993, eu accès à des documents classés très secrets?

**Mr. Langlois:** To your knowledge, Mr. Lewis, did Mr. McInnis ever have access to top secret documents between July of 1992 and January of 1993?

[Texte]

[Traduction]

**Mr. Lewis:** Did you say, "Did Mr. Bristol have access to —"

**M. Lewis:** Est-ce que vous avez dit: «Monsieur Bristol a-t-il eu accès à . . .»

**M. Langlois:** Non, M. McInnis.

**Mr. Langlois:** No, Mr. McInnis.

**Mr. Lewis:** Would you please give me the dates again?

**M. Lewis:** Pourriez-vous me répéter les dates?

**M. Langlois:** Entre juillet 1992 et janvier 1993.

**Mr. Langlois:** Between July 1992 and January 1993.

**Mr. Lewis:** To the best of my knowledge, no.

**M. Lewis:** Que je sache, non.

**M. Langlois:** Dans les faits, le statut de M. McInnis, étant donné qu'il était très proche de vous politiquement et qu'il avait votre confiance, lui permettait-il d'avoir accès à tous les documents, quelque soit leur classification?

**Mr. Langlois:** In actual fact, did Mr. McInnis' status—in other words, the fact that he was very close to you politically and that he had your trust—enable him to access documents of all kinds, whatever their classification?

**Mr. Lewis:** No.

**M. Lewis:** Non.

**M. Langlois:** Les seuls documents dont M. McInnis n'a pas pris connaissance sont donc les documents émanant du Conseil privé de sa Majesté?

**Mr. Langlois:** The only documents that Mr. McInnis would not have seen would have been Privy Council documents?

**Mr. Lewis:** I'm sorry, I'm not sure I have the gist of that question. Would you repeat it, please.

**M. Lewis:** Excusez-moi. Je ne pense pas avoir compris votre question. Auriez-vous donc l'obligeance de la répéter.

• 1645

**M. Langlois:** Je vous repose la question. M. McInnis, n'ayant pas accès à tous les documents, est-ce que les seuls documents auxquels il n'avait pas accès étaient ceux émanant du Conseil privé?

**Mr. Langlois:** I will ask the question again. If Mr. McInnis did not have access to all the documents, was it only documents from the Privy Council which he did not have access?

**Mr. Lewis:** No, and I'm not trying to get fancy with words here. The documents came to my office from cabinet and privy council, the RCMP, Correctional Service Canada, the National Parole Board and CSIS. He would not have access to all those documents.

**M. Lewis:** Non, et je ne cherche pas à jouer sur les mots. Je recevais des documents du Cabinet du Conseil privé, de la GRC, du Service correctionnel, de la Commission nationale des libérations conditionnelles et du SCRS. Il n'avait pas accès à tous ces documents.

**M. Langlois:** Alors c'était une aide politique assez mineure finalement. Il devait être rémunéré en conséquence, probablement comme travailleur volontaire.

**Mr. Langlois:** So it was a minor political assistance after all. He must have been paid accordingly, probably as a volunteer worker.

**Mr. Lewis:** No, he wasn't what I would call minor. It was very important, as it is to any minister, to have media relations handled by somebody who knew the media, could work with them and could adapt themselves to a particular issue.

**M. Lewis:** Non, je ne dirais pas que c'était mineur. Il était très important, comme pour n'importe quel ministre, que les relations avec les médias soient confiées à quelqu'un qui connaissait bien les médias, qui pouvait travailler avec les journalistes en s'adaptant à un problème donné.

**The Chair:** Thank you, Mr. Langlois.

**Le président:** Merci, monsieur Langlois.

A five-minute round, Ms Meredith.

Madame Meredith, pour cinq minutes.

**Ms Meredith:** Thank you, Mr. Chair. I think I'm going to save myself and the people here a lot of grief. It's apparent to me, Mr. Lewis, that you're uncomfortable answering questions specifically on your involvement with Solicitor General or whether you have any information about the Reform Party and whether CSIS had any information about the Reform Party. So what I'll do is share with you what my sources have told me, what my investigations have revealed, and then I will ask you to comment.

**Mme Meredith:** Merci, monsieur le président. Je pense que je vais m'éviter ainsi qu'aux autres personnes présentes beaucoup de misère. Vous me semblez clairement mal à l'aise, monsieur Lewis quand on vous pose des questions sur le rôle que vous avez pu avoir en tant que solliciteur général et les informations dont vous pouvez disposer au sujet du Parti réformiste ou les renseignements dont le SCRS a pu disposer au sujet du parti. Je vais donc simplement vous faire part de ce que mes sources m'ont communiqué, de ce que mes enquêtes ont révélé, et je vous demanderai ensuite vos commentaires.

I understand that Grant Bristow was working as a human source for CSIS against white supremacist neo-Nazis as early as 1985. This information was known to individuals outside of CSIS, including members of the OPP. Despite his role as a

Je crois savoir que Grant Bristow a travaillé comme informateur pour le SCRS au sein de groupes suprémacistes néo-nazis dès 1985. Diverses personnes extérieures au SCRS, notamment des membres de l'OPP, étaient au courant de cette

[Text]

CSIS source, Bristow was an active volunteer in the 1988 re-election campaign of Progressive Conservative cabinet minister Otto Jelinek. Jelinek's campaign manager described Bristow as being integral to the campaign, going far beyond the role of an ordinary volunteer.

In 1989 Bristow accompanied Wolfgang Droege and other white supremacist neo-Nazis to Libya to celebrate Colonel Mu'ammarr Qadhafi's 20th anniversary of his rise to power. In the fall of 1989 Bristow and Droege co-founded the Heritage Front.

In April 1991 the Reform Party voted to expand into Ontario and Atlantic Canada. Soon thereafter Bristow began a campaign to discredit the Reform Party in Ontario using Heritage Front members. In June of 1991, at the first major Reform Party event in Ontario, Reform Party member Al Overfield enlisted Bristow, Droege and other Heritage Front members to volunteer their services as security guards at the rally. During this event Bristow volunteered to take a role protecting Preston Manning directly.

Two weeks later at a meeting of the organization innocuously known as CFAR, Citizens for Foreign Aid Reform, Bristow urged numerous Heritage Front members to take out Reform Party membership. On another occasion Bristow urged other Heritage Front members to take out Reform Party memberships. Bristow even paid the \$10 membership fee to those individuals who couldn't afford it. When asked by Overfield why he doesn't take out a Reform Party membership himself, Bristow replies it is because the individuals who pay his salary would not appreciate it.

In January 1992 Bristow volunteers to provide security at another Reform Party function attended by Preston Manning. In February 1992 the media report that Heritage Front members have taken out Reform Party membership. The Reform Party soon thereafter expels those individuals known to be Heritage Front members.

In July 1992 SIRC issued a special section 54 report to the then solicitor, yourself, entitled "Domestic Terrorism Targets: A SIRC Review". Included in this report is mention of Bristow's travel to Germany to attend neo-Nazi rallies and meetings. While the Solicitor General of the day received prior notice of this travel, the German government did not.

In March of 1993 Droege and fellow Heritage Front member Peter Mitrevski attended the Reform Party nomination of John Gamble in Don Valley West. On being questioned about the support he received from known Heritage Front members, Gamble, a former Progressive Conservative MP, replied that he would never turn away votes. In Calgary in May 1993 to supposedly appeal the nullification of his nomination, Gamble meets with Progressive Conservative MPs Bobby Sparrow and Kim Campbell. Droege is a frequent attendee at Reform Party nomination meetings, usually with the media covering his appearance. Droege has admitted to being paid to attend these meetings.

[Translation]

situation. Malgré son rôle d'informateur pour le SCRS, Bristow a été un bénévole actif lors de la campagne pour la réélection en 1988 du ministre du Cabinet progressiste-conservateur Otto Jelinek. Le directeur de campagne de Jelinek a déclaré que Bristow a exercé un rôle central dans cette campagne, un rôle beaucoup plus important que celui d'un simple bénévole.

En 1989, Bristow a accompagné Wolfgang Droege et d'autres tenants de la suprématie blanche néo-nazie en Libye pour fêter le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée au pouvoir du colonel Mu'ammarr Kadhafi. À l'automne 1989, Bristow et Droege ont fondé ensemble le *Heritage Front*.

En avril 1991, le Parti réformiste a décidé de s'implanter en Ontario et dans le Canada atlantique. Peu après, Bristow a entamé une campagne visant à discréditer le Parti réformiste en Ontario en se servant de membres du *Heritage Front*. En juin 1991, lors de la première grande manifestation du Parti réformiste en Ontario, le membre du Parti Al Overfield a recruté Bristow, Droege et d'autres membres du *Heritage Front* pour servir bénévolement de gardiens de sécurité à ce rassemblement. À cette occasion, Bristow s'est porté volontaire pour protéger directement Preston Manning.

Deux semaines plus tard, lors d'une réunion de l'organisation portant le titre anodin de CFAR, *Citizens for Foreign Aid Reform*, Bristow a incité de nombreux membres du *Heritage Front* à devenir membre du Parti réformiste. À une autre occasion, Bristow a de nouveau incité des membres de ce *Heritage Front* à devenir membres du Parti réformiste. Il a même payé les 10\$ d'inscription pour ceux qui n'avaient pas l'argent. Quand Overfield lui a demandé pourquoi il ne s'était pas inscrit lui-même au Parti réformiste, Bristow a répondu que les gens qui le payaient n'auraient pas aimé cela.

En janvier 1992, Bristow propose encore d'assurer bénévolement la sécurité lors d'une manifestation du Parti réformiste à laquelle participe Preston Manning. En février 1992, les médias signalent que des membres du *Heritage Front* appartiennent au Parti réformiste. Peu après, le Parti réformiste exclut les individus connus pour être membres du *Heritage Front*.

En juillet 1992, le CSRS publie un rapport spécial en vertu de l'article 54 à l'intention du solliciteur de l'époque—c'est-à-dire vous-même, intitulé «Les cibles du terrorisme national—un examen du CSRS». Dans ce rapport, on évoque un voyage de Bristow en Allemagne où il a participé à des rencontres et à des manifestations néo-nazies. Bien que le Solliciteur général de l'époque ait été informé à l'avance de ce voyage, le gouvernement allemand ne l'a pas été.

En mars 1993, Droege et son camarade membre du *Heritage Front* Peter Mitrevski participent à la manifestation de nomination de John Gamble par le Parti réformiste pour la circonscription de Don Valley-Ouest. Interrogé sur l'appui que lui ont apporté des membres connus du *Heritage Front*, Gamble, ex-député conservateur, répond qu'il ne rejettera jamais des votes. À Calgary, en mai 1993, soi-disant pour faire appel de l'annulation de sa nomination, Gamble rencontre les députés conservateurs Bobby Sparrow et Kim Campbell. Droege participe fréquemment aux réunions de nomination du Parti réformiste et les médias couvrent généralement sa participation. Droege a reconnu avoir été payé pour participer à ces assemblées.

[Texte]

[Traduction]

• 1650

In the months prior to and during the 1993 federal election campaign, members of the Progressive Conservative campaign team, apparently including Hugh Segal and John Tory, meet with various groups warning them that the Reform Party is linked to the Heritage Front. Progressive Conservative workers in Ontario are encouraged to make this link.

During the campaign, you are quoted as saying, "this would be a cakewalk if there were no Reform Party".

Mr. Lewis, is it true that an agent of the government, accountable to you, was actually engaged in an effort to discredit a legitimate political party by trying to link it to the extremist Heritage Front organization?

**Mr. Lewis:** Absolutely not. And I would ask you to take my answers with the same good faith as I take your questions. I don't question the source of your questions and I would hope you won't question my integrity when I say to you absolutely not.

**Ms Meredith:** Thank you.

**The Chair:** That was an interesting round of questions. Mr. Gagnon for five minutes.

**Mr. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Thank you, Mr. Chair.

Mr. Lewis, in last night's CBC news report, one of the issues raised was apparently the failure of your government to inform friendly governments, and I'd like to know what was the policy—you've mentioned policy—under your government for operating outside of Canada?

**Mr. Lewis:** I'm going to try to contain the question to exactly what I think you're driving at. I'm not sure, quite frankly, whether or not the policy has changed. It might be something you will want to pursue in another forum.

**Mr. Gagnon:** Well, I'd like to know what happened in the past. I'm not here to comment on what's going on with this current government.

**Mr. Lewis:** Okay. I asked the very same question and I'm advised that during my time as Solicitor General the service may or may not tell a foreign government that a source is travelling to that country; it depends on the circumstances. Sometimes it could put a source at risk. Sometimes the consideration could be relations with another government. Sometimes the consideration could be the importance of the operation.

**Mr. Gagnon:** Mr. Lewis, putting a source at risk and wanting to avoid any embarrassment for the Canadian government had this gone wrong—well, actually it has—what do you think would be, in your opinion, the views and the opinions of the German government vis-à-vis Canada? How would your government have reacted had this been the other way around, where a German spy would have come to Canada and you weren't informed? Do you think this would not have been an international incident?

Au cours des mois qui ont précédé la campagne électorale fédérale de 1993 et durant cette campagne, des membres de l'équipe de la campagne pour le Parti progressiste conservateur, parmi lesquels figuraient apparemment Hugh Segal et John Tory, rencontrent divers groupes auxquels ils signalent que le Parti réformiste est lié au Heritage Front. Les travailleurs du Parti progressiste-conservateur en Ontario sont encouragés à souligner ce lien.

Au cours de la campagne, vous déclarez: «S'il n'y avait pas le Parti réformiste, ce serait une promenade de santé».

Monsieur Lewis, était-il exact qu'un agent du gouvernement relevant de vous a effectivement essayé de discréditer un parti politique légitime en s'efforçant de montrer qu'il était lié à l'organisation extrémiste Heritage Front?

**M. Lewis:** Absolument pas. Et je vous demanderais d'accepter mes réponses avec la même bonne foi que celle avec laquelle j'accepte vos questions. Je ne conteste pas la source de vos questions et j'espère que vous ne contesterez pas mon intégrité si je vous réponds que ce n'est absolument pas le cas.

**Mme Meredith:** Merci.

**Le président:** Voilà qui était intéressant. M. Gagnon, pour cinq minutes.

**M. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Merci, monsieur le président.

Monsieur Lewis, aux informations du réseau anglais de la SRC hier soir, on a notamment signalé que votre gouvernement avait apparemment omis d'informer des gouvernements amis de certaines choses, et j'aimerais savoir si c'était la politique—vous avez parlé de politique—de votre gouvernement pour ses activités à l'étranger?

**M. Lewis:** Je vais essayer de m'en tenir strictement à ce qui me semble être l'objet de votre question. Franchement, je ne sais pas exactement si la politique a changé ou non. Vous pourriez peut-être essayer de le savoir ailleurs.

**M. Gagnon:** Ce que je veux savoir, c'est ce qui est arrivé dans le passé. Je ne suis pas là pour parler de ce que fait le gouvernement actuel.

**M. Lewis:** Bon. J'ai posé la même question et on m'a dit qu'à l'époque où j'étais Solliciteur général, le service n'informait pas nécessairement le gouvernement d'un pays étranger de la présence d'un informateur dans ce pays; cela dépendait des circonstances. Parfois, on risquait en le faisant de mettre en danger cet informateur. Parfois, il pouvait s'agir d'une question de relations avec un autre gouvernement. Parfois, c'est l'importance de l'opération qui dictait la décision.

**M. Gagnon:** Monsieur Lewis, vous dites qu'il s'agissait d'éviter de mettre en danger un informateur et d'éviter au gouvernement canadien d'être dans une situation embarrassante si les choses tournaient mal, et elles ont mal tourné. À votre avis, que pense l'opinion publique et le gouvernement de l'Allemagne de cette attitude du Canada? Comment votre gouvernement aurait-il réagi si les choses s'étaient passées dans l'autre sens, si un espion allemand était venu au Canada sans qu'on vous en informe? Ne pensez-vous pas que cela aurait créé un incident international?

[Text]

[Translation]

**Mr. Lewis:** Well, I'm not in a position to discuss the German government, but I am in a position to say this to you. In any question where a source is travelling to any country, you have to consider whether or not you have the same faith in the police system and the government of that particular country as you have in the system in Canada, and that would be the consideration. You would have to consider, for example—I could get into trouble naming specific countries and cause my own little diplomatic incident, but there'd be some countries where you might just not want to tell the government or the police force because you don't trust them.

**Mr. Gagnon:** I don't know which governments we're alleging we don't trust. But, in any event, I'll be fair to you, Mr. Lewis. I know when Grant Bristow was reportedly authorized by your government to operate in Germany, it wasn't under you; it was under the previous Solicitor General. I would like to know if you or any other members of the Mulroney cabinet were aware of such activities or acknowledgements that, yes, we would or we can or we will send someone overseas. Was this information shared with other cabinet ministers, in your opinion?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de vous répondre au nom du gouvernement allemand, mais je peux vous dire ceci. Lorsque vous avez une source dans un pays quelconque, il s'agit de savoir si vous avez la même confiance dans la police et dans le gouvernement de ce pays que dans le système canadien. Il faut par exemple... Je risquerais d'avoir des ennuis et de créer mon propre incident diplomatique si je citais des pays particuliers, mais disons que dans le cas de certains pays on n'a pas envie d'informer le gouvernement ou la police parce qu'on ne leur fait pas confiance.

**M. Gagnon:** Je me demande quels sont les gouvernements dont nous prétendons nous méfier. Quoiqu'il en soit, je serai franc avec vous, monsieur Lewis. Je sais quand votre gouvernement aurait autorisé Grant Bristow à agir en Allemagne. Ce n'était pas à votre époque, c'était à l'époque du précédent Solliciteur général. J'aimerais savoir si vous-même ou d'autres membres du Cabinet Mulroney étiez au courant de ce genre d'activités ou saviez qu'effectivement nous pouvions ou nous pourrions un jour envoyer certains individus en mission à l'étranger. Les autres ministres du Cabinet étaient-ils mis au courant de ce genre d'information, à votre avis?

• 1655

**Mr. Lewis:** In my opinion, if the question came up, we want to send a source to X country, I would have to make the decision as to whether or not I would leave it to officials to deal with or whether or not I might discuss it with the Secretary of State for External Affairs myself. That would have to be a judgment that I would make on each individual case.

**Mr. Gagnon:** Here is what I'm trying to find out, Mr. Lewis. You're saying this would have been discussed with the Secretary of State.

**Mr. Lewis:** No, I said it may have.

**Mr. Gagnon:** It may have.

**Mr. Lewis:** I don't know. I'm just telling you what I would have done if the question had been raised.

**Mr. Gagnon:** Now, in sending some person overseas into a friendly nation where we're dealing with a friendly government, don't you think this would have gone a bit higher than your office?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position... If you want to discuss that particular report, I'm advised that the suggestion that we deceived a key ally is not substantiated by the SIRC report in question. I'm sure that SIRC's going to follow it up when they report.

**Mr. Gagnon:** But in the SIRC report of 1991, it says, according again to the CBC:

Although Cadieux approved it, the committee strongly condemned the mission because of concerns about the deception of a key ally, Germany, which was not informed of Bristow's role in Munich.

In other words, the CSIS government-appointed watchdog was certainly not in agreement and—

**M. Lewis:** À mon avis, s'il était question d'envoyer une source dans un pays donné, c'était à moi de décider si je laissais les autorités s'en occuper ou si j'en discutais moi-même avec le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. C'est une décision que je prenais en fonction de chaque cas.

**M. Gagnon:** Voilà ce que j'essaie de savoir, monsieur Lewis. Vous dites que vous en auriez discuté avec le secrétaire d'État.

**M. Lewis:** Non, j'ai dit que c'était une possibilité.

**M. Gagnon:** C'était une possibilité.

**M. Lewis:** Je ne sais pas. Je vous dis simplement ce que j'aurais fait si la question s'était présentée.

**M. Gagnon:** Mais s'il s'agissait d'envoyer quelqu'un dans un pays ami, dirigé par un gouvernement ami, vous ne pensez-pas que l'affaire serait allée un peu plus haut que vous?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure... Si vous voulez parler de ce rapport particulier, d'après ce qu'on me dit, ce rapport du CSARS ne confirme pas que nous ayons trompé un de nos alliés. Je suis sûr que le CSARS y donnera suite dans son rapport.

**M. Gagnon:** Mais dans le rapport de 1991 du CSARS, on dit, toujours d'après le réseau anglais de la SRC:

Bien que Cadieux l'ait approuvé, le comité a fermement condamné cette mission à cause des problèmes que posait le fait de tromper un allié-clé, l'Allemagne, qui n'était pas informé du rôle de Brostow à Munich.

Autrement dit, le comité nommé par le gouvernement pour surveiller le SCRS n'était certainement pas d'accord et...

[Texte]

**Mr. Lewis:** You know, that happened from time to time. It's as I say: things aren't always absolute in these cases. I suggest to you that it's an example of the checks and balances working. SIRC disagreed with CSIS and I'm in the middle. That's where you have to bring your judgment into play.

**Mr. Gagnon:** The current members of SIRC, are they the same ones who conducted a report in 1991?

**Mr. Lewis:** I don't believe so. Your chairman followed the appointments of SIRC members very closely when I was Solicitor General. He is in a better position than me to answer that question.

**The Chair:** It might be worth noting. I also wanted to note, in the event that it would be helpful. . . I think we're discussing hypotheticals here, in terms of what CSIS might have been doing at a particular point in time. CSIS collects security intelligence, not foreign intelligence. At least that's the context we're dealing with here. Generally, we're not dealing with foreign intelligence, but rather security intelligence.

We'll continue with the rounds. There is one Liberal member who hasn't had a round yet, but I will move to Mr. Langlois on the assumption he has further questions.

**M. Langlois:** Monsieur Lewis, dans votre déclaration d'ouverture, votre *opening statement*, vous avez parlé de fausses allégations concernant des activités présumées illégales, et pourtant, l'inspecteur général du SCRS a fait enquête sur ces événements. Le comité de révision, communément appelé CSARS, fait actuellement enquête. Ce sous-comité sur la sécurité nationale fait aussi enquête. Vous soutenez que vous avez absolument raison, et que ces trois organismes ont tort de mener une enquête, qu'ils devraient la cesser immédiatement et qu'au fond, nous nuisons à la sécurité nationale en faisant cette enquête?

• 1700

**Mr. Lewis:** No, I don't think so. I think what you're doing is very useful, really. Look, whether it's your committee or the SIRC committee or the Inspector General, that's how we achieve a better system. I think that's what you're sitting here trying to do today, and I commend you for it. So I have no difficulty with those other investigations.

**M. Langlois:** Je désire d'ailleurs vous remercier pour la façon dont vous avez répondu, ce qui nous a permis d'en savoir beaucoup plus.

Il nous a fallu vous poser directement la question de savoir si M. Bristow était un employé du SCRS pour que vous vous réfugiiez derrière ce que vous devez considérer comme votre cinquième amendement, pour refuser de répondre; il a fallu des questions des collègues du Comité pour établir, depuis une heure et demie, par une preuve circonstancielle, que M. Bristow était effectivement au service du SCRS. Vous avez refusé de collaborer à la première question qui vous a été posée. Il a fallu apporter une preuve circonstancielle, et habituellement, c'est une preuve dont on se sert devant un jury en matière criminelle.

[Traduction]

**M. Lewis:** Vous savez, ce genre de chose arrivait de temps à autre. Comme je vous le disais, tout n'est pas toujours noir ou blanc dans ce genre de situation. À mon avis, cela montre que le système de contrôle fonctionnait bien. Le CSARS n'était pas d'accord avec le SCRS, et j'étais entre les deux. C'est à ce niveau-là qu'il faut utiliser son propre jugement.

**M. Gagnon:** Les membres actuels du CSARS sont-ils les mêmes que ceux qui ont rédigé le rapport en 1991?

**M. Lewis:** Je ne crois pas. Votre président a suivi de très près la nomination des membres du CSARS quand j'étais Solliciteur général. Il serait mieux placé que moi pour répondre à cette question.

**Le président:** Cela mérite d'être souligné. Je voulais aussi faire remarquer, pour le cas où cela pourrait être utile. . . Nous parlons ici de situation hypothétique, de ce que le SCRS aurait pu faire à une époque donnée. Le SCRS recueille des renseignements de sécurité, pas des renseignements à l'étranger. Du moins, c'est de cela que nous parlons ici. En général, nous ne parlons pas de renseignements à l'étranger, mais de renseignements de sécurité.

Nous allons poursuivre les questions. Il y a un député libéral qui n'a pas encore eu la parole, mais je vais passer à M. Langlois qui a je crois d'autres questions.

**Mr. Langlois:** Mr. Lewis, in your opening statement, *your declaration d'ouverture*, you mentioned misrepresentations on allegedly legal activities, and yet the Inspector General of CSIS has investigated those events. The review committee, SIRC, is presently investigating. Our Subcommittee on national security is also investigating. You insist that you are absolutely right that those three bodies should not be investigating, should immediately stop that investigation, and that we are in fact tampering with national security as we go on with that investigation?

**M. Lewis:** Non, je ne crois pas. En réalité, ce que vous faites me paraît très utile. Que ce soit votre comité, celui du CIRS ou l'inspecteur général, c'est ainsi que l'on améliore le système. C'est pour cela que vous êtes réunis aujourd'hui et je vous en félicite. Je n'ai donc pas d'objection à ces autres enquêtes.

**Mr. Langlois:** By the way, I want to thank your for answering as you did, which helped us to learn much more.

We had to ask you directly whether Mr. Bristow was working for CSIS for you to take refuge behind what you must consider as your fifth amendment, to refuse to answer; the questions put forward by the Committee members during the last hour and a half have been necessary to establish, through circumstantial evidence, that Mr. Bristow was indeed at CSIS employ. You refused to cooperate in the first question that was asked. Circumstantial evidence had to be brought forward and this is the type of evidence which is used before a jury in criminal matters.

## [Text]

Ne trouvez-vous pas qu'il est du devoir du Solliciteur général du Canada en fonction en 1992 et pendant les événements allégués, de répondre directement à la Chambre des communes, par le biais du Sous-comité sur la sécurité nationale, des agissements et de la conduite qu'il avait à l'époque, et de cesser de se réfugier derrière des semblants et des faux-fuyants?

**Mr. Lewis:** I'm not in a position to answer questions on specific CSIS operations.

I don't know who's laughing behind me, Mr. Chair, but maybe they'd like to come up and tell me what I should be answering. Look, I'm not in a position to do it.

It would be a lot easier—that's what I said in my opening statement—if I could answer with all of the information at my disposal, but I can't be in the position of endangering national security. If you read the act, there are other things you're not supposed to endanger either, and it's right here. The yellow stickies are at the places where it points that out.

**M. Langlois:** Le seul moment où vous avez refusé de répondre pour un motif qui pourrait être valable *prima facie*, c'est lorsque M. Wappel vous a posé une question à laquelle vous avez dit ne pas pouvoir répondre par manque de connaissance. Pour toutes les autres questions auxquelles vous avez refusé de répondre, vous vous êtes réfugié, soit derrière des interprétations juridiques, soit derrière des écrans qui valent ce qu'ils valent. Vous avez, à mon avis, refusé de collaborer avec ce Sous-comité qui est l'émanation directe de la Chambre des communes du Canada.

Ne trouvez-vous pas que le premier devoir d'un citoyen, c'est de respecter la loi de son pays, et de respecter particulièrement le droit parlementaire et la Chambre des communes et le Parlement de ce pays?

**Mr. Lewis:** I have always respected the laws of Canada and Parliament. I've answered questions to the best of my ability, in accordance with the restrictions that are placed on me by law, or that I accepted when I became a cabinet minister and, specifically, the minister in charge of CSIS.

**M. Langlois:** Est-ce que des personnes de votre entourage ou de quelque entourage que ce soit, sont entrées en contact avec vous pour vous dissuader de venir témoigner devant ce Comité?

**Mr. Lewis:** No. They wouldn't have been able to anyway.

**M. Langlois:** Est-ce que des personnes de l'entourage des services secrets ou de quelque entourage que ce soit, sont entrées en contact avec vous pour vous suggérer une façon de répondre qui ne satisfasse en aucune façon les questions légitimes que nous avons le droit de poser?

**Mr. Lewis:** No.

**M. Langlois:** Au début de votre déclaration d'ouverture, vous avez cependant mentionné que vous aviez rencontré les gens des services secrets. Vous avez probablement parlé de la grève du hockey, ou alors de quoi avez-vous parlé à ce moment-là?

**Mr. Lewis:** Well, since you asked, I'll read you the letter addressed to Mr. Ward Elcock, director of Canadian Security Intelligence Service:

## [Translation]

Don't you think that it's the duty of the Solicitor General who was in office in 1992 and during the alleged events, to answer directly to the House of Commons, through the National Security Subcommittee, about his action and behaviour at the time, and to stop dodging or evading the issue?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre aux questions sur des activités précises du CSIS.

Je ne sais pas qui est en train de rire derrière moi, monsieur le président, mais ces personnes pourraient peut-être venir me dire ce que je dois répondre. Vraiment, je ne suis pas en mesure de le faire.

Ce serait beaucoup plus facile—c'est d'ailleurs ce que j'ai dit dans ma déclaration d'ouverture—si je pouvais répondre en disposant de toute l'information voulue, mais je ne peux pas risquer de compromettre la sécurité nationale. Si vous lisez la Loi, il y a d'autres choses que l'on n'est pas censé compromettre non plus, et c'est dit ici. Les collants jaunes se trouvent aux endroits où c'est indiqué.

**Mr. Langlois:** The only time where you refused to answer for reason that might be valid *prima facie*, is when Mr. Wappel asked you a question after which you said you couldn't answer because you didn't have the necessary knowledge. For all the other questions which you refused to answer, you hid either behind legal interpretations or behind screens which are worth what they're worth. In my opinion, you refused to cooperate with this Subcommittee which directly represents the House of Commons of Canada.

Don't you feel that the first duty of a citizen is to respect the law of his country, and especially to respect parliamentary law and the House of Commons and Parliament?

**M. Lewis:** J'ai toujours respecté les lois du Canada et le Parlement. J'ai répondu aux questions de mon mieux, selon les restrictions que m'impose la Loi, ou que j'ai acceptées en devenant ministre, et particulièrement ministre responsable du CSIS.

**Mr. Langlois:** Were you contacted by people around you or from other circles trying to persuade you not to appear before the Committee?

**M. Lewis:** Non. De toute façon, ils n'auraient pas pu le faire.

**Mr. Langlois:** Did anyone from the secret service or from any other circle get in touch with you to suggest you should answer in a way that wouldn't satisfy any of the legitimate questions we are entitled to ask?

**M. Lewis:** Non.

**Mr. Langlois:** At the beginning of your opening statement, you mentioned that you had met people from the secret service. You probably talked about the hockey strike or what else did you talk about that time?

**M. Lewis:** Eh bien, puisque vous me le demandez, je vais vous lire la lettre adressée à M. Ward Elcock, directeur du Service canadien du renseignement de sécurité:

[Texte]

Dear Ward: As you know, I've been called as a witness by the Justice Committee Subcommittee on National Security. At the time of writing this letter, I do not know the exact date but it may be on October 18, 1994. I will be in Ottawa on Friday, October 14, 1994, and I would appreciate an opportunity to review the following documents: any memos or reports to me in my capacity as Solicitor General pertaining to the Heritage Front. In particular, I am interested in a report that has been provided to the Solicitor General, Herb Gray, that has been referred to in the media, if in fact such a report does exist, and any memos, reports, etc., that may have been provided to me in my capacity as Solicitor General that in any way refer to a source being in any way interested in the Reform Party.

As you can appreciate, I am anxious to clear this matter up. It's naturally very difficult to remember what may or may not have come to my attention because of the volume of matters that are brought to the attention of the Solicitor General. For that reason, I am interested in reviewing the files.

• 1705

And I reviewed the documents.

**Ms Meredith:** Mr. Lewis, you just admitted that CSIS investigated the Heritage Front. Do you agree that the Heritage Front was worth targeting, that they were a threat to the national security of Canada?

**Mr. Lewis:** I just laid out to you what I asked the director to make available to me so that I could come before the committee and answer as many questions as possible.

Now, as to your question specifically, I'm not going to—

**Ms Meredith:** Yes, okay.

**Mr. Lewis:** All right. Go ahead.

**Ms Meredith:** Assuming that the Heritage Front is a threat to the security of Canada, if you had any information—and I know you've said that political parties should police their own membership—or if you had knowledge that a threat to national security was infiltrating a legitimate political party, should you not have informed the leader of that political party that such a thing was happening?

**Mr. Lewis:** I believe the only case where that would come into play, as I tried to describe hypothetically, would be where there was a threat to national security.

**Ms Meredith:** I would assume that if the Heritage Front was being targeted by CSIS, they were considered to be a threat to national security.

My second statement is that when the same question was posed to Jean-Jacques Blais, he said that had he been in that position, he would have advised the leader of the Reform Party that the Heritage Front was infiltrating.

I ask you again. If you had information that the Heritage Front was infiltrating or trying to infiltrate the Reform Party, should you or would you advise the leader of the Reform Party?

[Traduction]

Cher Ward: Comme vous le savez, on m'a demandé de venir témoigner devant le sous-comité du Comité de la justice sur la sécurité nationale. Au moment d'écrire cette lettre, je ne connais pas la date exacte, mais ce sera peut-être le 18 octobre 1994. Je serai à Ottawa le vendredi 14 octobre 1994 et j'aimerais avoir la possibilité d'examiner les documents suivants: Toutes notes de service ou rapports adressés à moi en ma qualité de Solliciteur général au sujet du Heritage Front. Je m'intéresse particulièrement à un rapport qui a été remis au Solliciteur général, Herb Gray, qui a été mentionné dans les médias, si ce rapport existe vraiment, et aux notes, rapports, etc., qui auraient pu m'être adressés en ma qualité de Solliciteur général et qui feraient une allusion quelconque à une source s'intéressant de quelque façon que ce soit au Parti de la réforme.

Comme vous vous en doutez bien, je tiens à éclaircir cette question. Il m'est très difficile de me rappeler ce qui a pu être soumis à mon attention étant donné le volume de questions dont est saisi le Solliciteur général. C'est pour cette raison que je souhaite examiner les dossiers.

Et j'ai examiné les documents.

**Mme Meredith:** M. Lewis, vous venez d'admettre que le SCRS a fait enquête sur le Heritage Front. Considérez-vous que le Heritage Front méritait d'être ciblé et constituait une menace pour la sécurité nationale du pays?

**M. Lewis:** Je viens de vous exposer la demande que j'ai faite au directeur afin de pouvoir répondre à autant de questions que possible lors de ma comparution devant le Comité.

Pour ce qui est de votre question en particulier, je ne vais pas. . .

**Mme Meredith:** Oui, d'accord.

**M. Lewis:** Très bien. Allez-y.

**Mme Meredith:** En supposant que le Heritage Front soit une menace pour la sécurité du Canada, si vous aviez des renseignements—et je sais que vous avez dit que c'était aux partis politiques de contrôler leurs membres—ou si vous saviez qu'un parti politique légitime était infiltré par un groupe constituant une menace pour la sécurité nationale, n'auriez-vous pas dû en informer le chef de ce parti politique?

**M. Lewis:** Je crois, comme j'ai essayé de l'expliquer en prenant un cas hypothétique, que cela ne se passerait ainsi que si il y avait une menace pour la sécurité nationale.

**Mme Meredith:** Je suppose que si le SCRS a choisi le Heritage Front, c'est parce qu'il le considérait comme une menace pour la sécurité nationale.

De plus, lorsqu'on a posé la même question à Jean-Jacques Blais, il a dit que s'il avait été dans cette position, il aurait averti le chef du Parti réformiste des tentatives d'infiltration du Heritage Front.

Je vous pose à nouveau la question. Si vous saviez que le Heritage Front infiltrait ou essayait d'infiltrer le Parti réformiste, n'auriez-vous pas dû en faire part à son chef?

*[Text]*

**Mr. Lewis:** I think it's up to the political party to police itself.

**Ms Meredith:** Thank you. That's all I was looking for.

That's it, Mr. Chair.

**Ms Cohen (Windsor—St. Clair):** Mr. Lewis, at the time of the transition, after October 25 of last year, was there any protocol devised or anything passed along to your department from, say, the Privy Council Office or the PMO about how to effect the transition from your end?

**Mr. Lewis:** I'm not sure. I believe the instructions were to clean up and clean out. I don't know whether there were any specific instructions.

**Ms Cohen:** Who was your chief of staff at that time?

**Mr. Lewis:** Michael Deardon.

**Ms Cohen:** How long did Mr. Deardon remain on salary?

**Mr. Lewis:** I'm not sure, but I could find out.

**Ms Cohen:** Would it be your best guess that he stayed until the end?

**Mr. Lewis:** That would be my best guess.

**Ms Cohen:** Your special person for CSIS, was it Blair Dickerson?

**Mr. Lewis:** Yes.

**Ms Cohen:** Did she stay on until the end as well?

**Mr. Lewis:** I'm not sure I can say that. I'm hazy on that one. She got married in the middle of the election campaign, I remember that. I think she stayed until the end. I'm not sure.

**Ms Cohen:** It's hard to canvass on a honeymoon.

**Mr. Lewis:** Yes, that's for sure.

**Ms Cohen:** Now, assuming she was gone for a period of time, did you have staff in place to deal with the CSIS materials you had to deal with?

• 1710

**Mr. Lewis:** I don't think there was a lot of play at the time, requiring staff advice on it. It seems to me what was dealt with was signing warrants and that kind of thing. They were brought to me and I signed them after reading them.

**Ms Cohen:** Just to clarify for people who might be listening, you would have remained officially the Solicitor General for Canada until the government changed hands following the election.

**Mr. Lewis:** That's correct, but I don't believe anything came up in that two-or three-week period that required me to do anything, even administratively.

**Ms Cohen:** Did Brian McInnis continue to work in your office until the transition was effected and you were no longer Solicitor General?

*[Translation]*

**M. Lewis:** Je crois que c'est au parti politique de contrôler lui-même ses éléments.

**Mme Meredith:** Merci. C'est tout ce que je voulais savoir.

C'est tout monsieur le président.

**Mme Cohen (Windsor—Sainte-Claire):** Monsieur Lewis, au moment de la transition, après le 25 octobre de l'année dernière, a-t-on élaboré un protocole ou votre ministère a-t-il reçu quelque chose, disons, du bureau du Conseil privé ou du bureau du Premier ministre sur la façon de procéder à la transition?

**M. Lewis:** Je ne sais pas exactement. Je crois que les instructions étaient de tout nettoyer. Je ne sais pas s'il y avait des indications précises.

**Mme Cohen:** Qui était le chef de votre personnel à l'époque?

**M. Lewis:** Michael Deardon.

**Mme Cohen:** Combien de temps M. Deardon est-il resté employé?

**M. Lewis:** Je ne sais pas exactement, mais je pourrais vérifier.

**Mme Cohen:** Diriez-vous qu'il est resté jusqu'à la fin?

**M. Lewis:** Je dirais que oui.

**Mme Cohen:** Votre personne spéciale pour le SCRS, était-ce Blair Dickerson?

**M. Lewis:** Oui.

**Mme Cohen:** Est-elle restée aussi jusqu'à la fin?

**M. Lewis:** Je n'en suis pas sûr. C'est flou dans mon esprit. Elle s'est mariée au milieu de la campagne électorale, je me souviens de cela. Je crois qu'elle est restée jusqu'à la fin. Je n'en suis pas sûr.

**Mme Cohen:** C'est difficile de faire du porte à porte pour la campagne pendant une lune de miel.

**M. Lewis:** C'est bien vrai.

**Mme Cohen:** Supposons maintenant qu'elle ait été partie pendant un certain temps, aviez-vous du personnel pour s'occuper des documents du SCRS relevant de vous?

**M. Lewis:** Je ne crois pas qu'à l'époque il y ait eu beaucoup de questions sur lesquelles il soit nécessaire d'avoir des avis. Il me semble qu'il fallait surtout signer des mandats et ce genre de choses. On me les apportait et je les signalais après les avoir lus.

**Mme Cohen:** Pour que la situation soit bien claire dans l'esprit de ceux qui écoutent, vous seriez resté officiellement Solliciteur général du Canada jusqu'à ce que le gouvernement change de main après les élections.

**M. Lewis:** C'est exact, mais je ne crois pas qu'il y ait eu quoi que ce soit au cours de cette période de deux ou trois semaines qui m'ait obligé à faire quelque chose, même au plan administratif.

**Mme Cohen:** Est-ce que Brian McInnis a continué à travailler dans votre bureau jusqu'à ce que la transition soit terminée et que vous ne soyez plus Solliciteur général?

[Texte]

**Mr. Lewis:** In terms of what he did to clean up and clean out, yes.

**Ms Cohen:** Did somebody physically watch him do that?

**Mr. Lewis:** I don't know.

**Ms Cohen:** Did you give any instructions yourself as to what should happen in terms of transition?

**Mr. Lewis:** I can't remember. I'm not sure I'd be giving you a good answer if I . . . I just can't remember. Obviously you'd say, all right, everything that has to go back to the department should go back, and take it from there.

**Ms Cohen:** Would it be fair to say—I don't mean this in any mean sense, sir. There was, I'm sure, a terrific letdown and an acceptance of the fact that it was over, right?

**Mr. Lewis:** I'm sure that's the case, yes.

**Ms Cohen:** For you personally?

**Mr. Lewis:** We had a good election. We fought it hard. We fought it clean. I have no regrets about what I did. I would have liked to have won it, but we didn't.

**Ms Cohen:** Truly, I'm not trying to embarrass you. This could be someone else in a few years too. But would it be fair to say it was hard to remain diligent once you knew it was over for you and your staff?

**Mr. Lewis:** No, I don't think it would be. I think in terms of your responsibility as Solicitor General, or as a cabinet minister, or as a staff member, those responsibilities had to go until they were finished. It didn't matter how let down you were, you had to carry on and get them done.

**Ms Cohen:** For you, I accept that. But for your staff it must have been tough to think they had to come in that day and—

**Mr. Lewis:** I think that's a fair assessment, yes.

**Ms Cohen:** I'm suggesting to you there's a distinct possibility—indeed, perhaps a probability—they weren't as diligent as they should have been in carrying out their duties from the 25th until the date of the transition—

**Mr. Lewis:** Not the staff I had. I think they would have been let down, yes, but I think they would have been as diligent as they could have.

**Ms Cohen:** Was your department located where the Solicitor General's department is today, on Laurier on the 13th floor?

**Mr. Lewis:** I think so, yes.

**Ms Cohen:** I have had occasion to visit there from time to time and have noted it's a rather secure facility when you go in. There are guards, for instance, when you leave no matter what time of day or night. Correct?

**Mr. Lewis:** That's correct.

**Ms Cohen:** If you want to leave you have to leave by a secure door, go by a guard, go down the elevator and go by one, two, or three guards on the way out. Is that correct?

[Traduction]

**M. Lewis:** En ce sens qu'il s'est occupé du nettoyage, oui.

**Mme Cohen:** Est-ce que quelqu'un était présent pour l'observer à ce moment-là?

**M. Lewis:** Je ne sais pas.

**Mme Cohen:** Avez-vous vous-même donné des instructions sur les modalités de la transition?

**M. Lewis:** Je ne me souviens pas. Je ne vous répondrai pas vraiment si je . . . Je ne me rappelle pas. La méthode la plus logique serait de renvoyer au ministère tout ce qui doit l'être, et c'est tout.

**Mme Cohen:** Pourrait-on dire—et surtout ne le prenez pas mal, ce n'est pas mon intention. Je suis sûre qu'il y a eu une grande déception et qu'il a fallu accepter que c'était terminé, n'est-ce pas?

**M. Lewis:** C'est certainement le cas, oui.

**Mme Cohen:** Pour vous personnellement?

**M. Lewis:** Nous avons eu de bonnes élections. Nous nous sommes battus. Nous nous sommes battus proprement. Je n'ai pas de regret sur ce que j'ai fait. J'aurais aimé gagner, mais cela n'a pas été possible.

**Mme Cohen:** Je n'essaie vraiment pas de vous mettre dans l'embarras. Ce pourrait être quelqu'un d'autre aussi, dans quelques années. Mais pourrait-on dire qu'il était difficile de rester diligent alors que vous saviez que c'était terminé pour vous et votre personnel?

**M. Lewis:** Non, je ne pense pas. Un Solliciteur général, ou un ministre du Cabinet, ou un membre du personnel, doit assumer ses responsabilités et il faut aller jusqu'au bout. Peu importe la déception que l'on éprouve, il faut continuer et faire ce que l'on a à faire.

**Mme Cohen:** Pour vous, je l'admets. Mais pour les membres de votre personnel, il doit avoir été difficile de se dire qu'ils étaient venus ce jour-là et . . .

**M. Lewis:** Je crois que c'est assez juste, oui.

**Mme Cohen:** Je veux dire par là qu'il serait possible—en fait, peut-être probable—qu'ils n'aient pas été aussi diligents qu'ils auraient dû l'être dans l'exercice de leurs fonctions du 25 jusqu'à la date de la transition. . .

**M. Lewis:** Pas le personnel que j'avais. Ils ont sans doute été déçus, oui, mais ils auraient continué à travailler comme avant.

**Mme Cohen:** Votre ministère se trouvait-il au même endroit que le ministère du Solliciteur général actuel, sur Laurier au 13<sup>e</sup> étage?

**M. Lewis:** Je crois, oui.

**Mme Cohen:** J'ai eu l'occasion d'y aller de temps à autre et j'ai remarqué que les bureaux étaient très bien protégés. Par exemple, il y a des gardiens quand on part, quelle que soit l'heure du jour ou de la nuit. Est-ce exact?

**M. Lewis:** C'est exact.

**Mme Cohen:** Si l'on veut partir, il faut passer par une porte de sécurité, devant un gardien, descendre à l'ascenseur et passer devant un, deux, ou trois gardiens jusqu'à la sortie. Est-ce bien cela?

[Text]

**Mr. Lewis:** Yes.

**Ms Cohen:** The procedure was that when you came in you signed in if you were a stranger, or an occasional visitor, right?

**Mr. Lewis:** Yes.

**Ms Cohen:** When you sign in, the person at the desk downstairs uses a walkie-talkie or something to say, "Visitor to the 13th floor", right?

**Mr. Lewis:** That's correct.

**Ms Cohen:** They know people are going and they know people are coming. That's done even with staff, isn't that correct?

**Mr. Lewis:** That's correct.

**Ms Cohen:** You would agree with me then that a person walking out with 1 box, 20 boxes, 6 boxes, or 7 boxes at the end of a mandate would be noticed by staff, or by someone.

**Mr. Lewis:** By someone, yes. That's a fair assumption.

**Ms Cohen:** That's a fair assessment, isn't it? I'm suggesting to you that a political staffer walking out with more than the contents of his or her desk would surely be noticed by someone, right?

**Mr. Lewis:** That's a fair assumption, yes.

**Ms Cohen:** If someone walked out with several boxes of materials, why wasn't there someone there from your staff to question that? I'm not suggesting you should have been there watching.

• 1715

**Mr. Lewis:** Well, I'm not sure that you can be expected to put somebody on the door 24 hours a day to see what staff takes or does not take out at any time.

**Ms Cohen:** All right, but would there not—

**Mr. Lewis:** You have to have faith in people who are working for you.

**Ms Cohen:** I have no question that you have faith in the people who work for you. I'm not questioning that, nor am I questioning your motives, sir.

What concerns me is this. Assuming for the moment that I'm correct and that someone walked out with more than his pencil sharpener and his own diary and the clothes on his back and walked past the guards on the 13th floor, and then walked out into the parking garage past the guards there also, or walked out the front door past the guards there, wouldn't it have been prudent for your political staff to have given instructions that they should be questioned about what they were taking?

**Mr. Lewis:** I guess that in hindsight you might—

**Ms Cohen:** Well, that's all we've got now, sir.

**Mr. Lewis:** Yes, that's true. I don't know how other ministers handled that. I don't know how other staffs handle it. I don't know how the security staff handles it. That's a question to ask them.

[Translation]

**M. Lewis:** Oui.

**Mme Cohen:** Il fallait signer en arrivant si l'on était étranger à la maison, ou visiteur occasionnel, n'est-ce pas?

**M. Lewis:** Oui.

**Mme Cohen:** Lorsqu'on signe, la personne se trouvant au bureau en bas dit dans un walkie-talkie quelque chose du genre: «Visiteur pour le 13<sup>e</sup> étage», n'est-ce pas?

**M. Lewis:** Effectivement.

**Mme Cohen:** Ils connaissent les allées et venues des gens. C'est le cas aussi pour le personnel, n'est-ce pas?

**M. Lewis:** Oui.

**Mme Cohen:** Vous admettez avec moi que si quelqu'un sort avec 1 boîte, 20 boîtes, 6 boîtes ou 7 boîtes à la fin d'un mandat, il va être remarqué par un membre du personnel ou par quelqu'un.

**M. Lewis:** Par quelqu'un, oui. Cela semble juste.

**Mme Cohen:** Cela semble juste, n'est-ce pas? Je dirais que si un membre du personnel politique sort avec des affaires qui dépassent nettement le contenu de son bureau, quelqu'un va sûrement le remarquer, non?

**M. Lewis:** C'est juste, oui.

**Mme Cohen:** Si quelqu'un est sorti avec plusieurs boîtes, pourquoi n'y avait-il personne de votre personnel pour lui poser des questions? Je ne dis pas que vous auriez dû être là à surveiller.

**M. Lewis:** Et bien, je ne crois pas que l'on puisse mettre quelqu'un à la porte 24 heures sur 24 pour voir ce que les membres du personnel emportent à certains moments.

**Mme Cohen:** D'accord, mais n'y aurait-il pas. . .

**M. Lewis:** Vous devez faire confiance aux gens qui travaillent pour vous.

**Mme Cohen:** Bien sûr, vous devez faire confiance aux gens qui travaillent pour vous. Je ne le conteste pas et je ne conteste pas non plus vos motifs, monsieur.

Ce qui me gêne, c'est ceci. Supposons un instant que j'ai raison et que quelqu'un soit sorti avec autre chose que son taille-crayon, son agenda personnel et les vêtements qu'il avait sur le dos, soit passé devant les gardiens du 13<sup>e</sup> étage, puis soit sorti à pied du garage en passant aussi devant les gardiens, ou soit sorti par la porte principale en passant devant les gardiens, n'aurait-il pas été prudent que les membres de votre personnel politique donnent des instructions pour que l'on demande aux gens qui sortaient ce qu'ils emportaient?

**M. Lewis:** Je crois qu'à posteriori, on peut. . .

**Mme Cohen:** Et bien, c'est tout ce que nous pouvons faire maintenant, monsieur.

**M. Lewis:** Oui, c'est vrai. Je ne sais pas comment les autres ministres ont fait. Je ne sais pas comment les autres employés ou le personnel de sécurité font. Il faudrait leur poser la question.

[Texte]

**Ms Cohen:** Did anybody question you when you left with your boxes?

**Mr. Lewis:** I never took anything out of SolGen. When I took stuff out of my Hill office, no, it wasn't questioned. There's a kind of state of flux around there, you know.

**Ms Cohen:** Sure, and a state of letdown for some people.

**Mr. Lewis:** Yes, there's no question about that.

**The Chair:** Could we just establish for the record, Mr. Lewis, the location of the office of Brian McInnis, your assistant?

**Mr. Lewis:** Within the ministerial complex on the 13th floor at Laurier.

**The Chair:** Mr. Wappel, five minutes.

**Mr. Wappel:** That's fine, Mr. Chair, but I'm going right after a Liberal. Is that all right? Yes?

Maybe I'll try to finish up on McInnis, Mr. Lewis.

If I remember the media reports—and we haven't heard from him—the story was that he had asked someone to deliver the documents to him at his home after he was no longer employed. Apparently he received some secret documents.

Did this surprise you?

**Mr. Lewis:** I'm not going to comment on that because I don't want to run the risk of interfering with an investigation or if any charges are laid with a subsequent trial.

**Mr. Wappel:** Then, proceeding along Ms Cohen's line of questioning, did you yourself or did your staff have any written or oral instructions as to how to deal with the transition of power and with the handling of documents subsequent to the election loss?

**Mr. Lewis:** I don't know.

**Mr. Wappel:** Then you didn't do anything. You didn't make any specific instructions yourself.

**Mr. Lewis:** Not in writing, no. If I said anything, then I would have said it to my chief of staff when we discussed this. You know, "Clear up the office. Everything goes back where it should go back to, and take your personal things and get out".

**Mr. Wappel:** Do you recall having that conversation with your staff?

**Mr. Lewis:** No, I can't, to be honest with you, Tom. It would seem to me that would be what I would say now and what I would have said then.

**Mr. Wappel:** Let me then turn quickly to—

**Mr. Lewis:** As a result of this, Mr. Chair, you might come up with a report that will be considered as useful to future governments vis-à-vis shuffles or the change of power. I think that would be useful. But I don't know whether those instructions exist. Maybe they should.

[Traduction]

**Mme Cohen:** Vous a-t-on posé des questions lorsque vous êtes sorti avec vos caisses?

**M. Lewis:** Je n'ai jamais rien emporté du bureau du Solliciteur général. Lorsque j'ai emporté mes affaires de mon bureau sur la Colline, non, on ne m'a pas posé de questions. Il y a un flux perpétuel ici, vous savez.

**Mme Cohen:** Bien sûr, et une grande déception pour certains.

**M. Lewis:** Oui, c'est indéniable.

**Le président:** Pourrions-nous préciser pour le compte rendu, monsieur Lewis, l'emplacement exact du bureau de Brian McInnis, votre adjoint?

**M. Lewis:** Dans les bureaux du ministère, au 13<sup>e</sup> étage, sur Laurier.

**Le président:** Monsieur Wappel, cinq minutes.

**M. Wappel:** C'est bien, monsieur le président, mais je passe juste après un Libéral. Est-ce que ça va? Oui?

Je vais essayer d'en terminer au sujet de McInnis, monsieur Lewis.

Si je me souviens bien de ce qui a été dit dans les médias—et nous ne l'avons pas entendu, lui—il aurait demandé à quelqu'un de lui livrer les documents chez-lui après son départ. Il a apparemment reçu des documents secrets.

Cela vous a-t-il étonné?

**M. Lewis:** Je ne veux pas faire de commentaires sur ce point parce que je ne veux pas risquer de m'immiscer dans une enquête ou de dire quoi que ce soit si des accusations sont portées dans le cadre d'un procès ultérieur.

**M. Wappel:** Je vais donc poursuivre les questions de M<sup>me</sup> Cohen; est-ce que vous ou des membres de votre personnel ont des instructions écrites ou verbales sur la façon d'effectuer la passation de pouvoir et les dispositions à prendre pour les documents après avoir perdu les élections?

**M. Lewis:** Je ne sais pas.

**M. Wappel:** Alors, vous n'avez rien fait. Vous n'avez pas formulé d'instructions particulières vous-même.

**M. Lewis:** Pas par écrit, non. Si j'ai dit quelque chose, c'était à mon chef de cabinet lorsque nous en avons discuté. Vous savez: «Mettez de l'ordre dans le bureau, tout doit repartir au bon endroit, prenez vos affaires personnelles et partez».

**M. Wappel:** Vous souvenez-vous avoir eu cette conversation avec votre personnel?

**M. Lewis:** Non, pour être franc avec vous, Tom, je ne me souviens pas. Il me semble que c'est ce que je dirais maintenant et ce que j'aurais dit à l'époque.

**M. Wappel:** Permettez-moi maintenant de passer rapidement à...

**M. Lewis:** À la suite de cela, monsieur le président, vous pourriez préparer un rapport qui sera utile pour les gouvernements futurs au sujet des remaniements ou des passations de pouvoir. Je crois que ce serait une bonne chose. Mais je ne sais pas si ces instructions existent. Ce serait peut-être nécessaire.

[Text]

**Mr. Wappel:** Mr. Lewis, in the 1992-93 SIRC annual report, which would have then been delivered no later than September 30, 1993, obviously to you, and to Parliament naturally, there's a reference under the heading "Intelligence Source Confidentiality". The gist of that is that there were allegations that the names of sources were being given to ministers.

You'll remember this. The words are "routinely given to politicians". SIRC makes certain comments and it finds that there were 12 such cases, only one of which involved a Canadian citizen.

Is that Canadian citizen Grant Bristow?

[Translation]

**M. Wappel:** Monsieur Lewis, dans le rapport annuel du SCRS de 1992-1993, qui a dû vous être livré, ainsi qu'au Parlement naturellement, avant le 30 septembre 1993, il y a une indication sous la rubrique «Confidentialité des sources de renseignements». Il en ressort que, selon certaines allégations, le nom des sources était communiqué aux ministres.

Vous vous en rappelez certainement. On dit qu'elles étaient régulièrement communiquées aux politiciens. Le SCRS fait quelques observations et constate qu'il y a eu 12 cas de ce genre, dont un seul concernant un citoyen canadien.

Ce citoyen canadien est-il Grant Bristow?

• 1720

**Mr. Lewis:** I remember the circumstances surrounding the whole question of whether I got the names of sources. I answered a question—and the chairman will remember this—in the House of Commons. I said that never at any time did I receive the names of sources. I got back to the office and CSIS was on the line saying, "Excuse me, Mr. Minister, you are on occasion given the names of sources". I asked in what context. They said, "You will know and remember that when an individual who has been helpful to Canada, vis-à-vis national security threats, requires landed immigrant status, the course of action is for you"—that means me—"to go to the Minister of Immigration and say 'My chief of staff will be dealing with your chief of staff very shortly on X. They have been helpful to the Government of Canada and it would now be very appropriate because they're in some danger that they be given landed immigrant status immediately.'"

Those were the only circumstances, Mr. Wappel, under which I got the names. So I went and saw Derek in his office and said I have to clean this up tomorrow morning. I went into the House the next day and made a statement that on occasion, in a handful of cases, I got the names and went to the Minister of Immigration.

I took the attitude that the less I knew about the names of sources, the better.

**Mr. Wappel:** Can you answer my question specifically, though, Mr. Lewis? Is the Canadian citizen referred to in the report Grant Bristow?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to answer that question.

**Mr. Wappel:** The top secret SIRC report, "Domestic Terrorism Target"—that was the section 54 report. I believe it was delivered to you. Do you recall that?

**Mr. Lewis:** The only one I refreshed my memory on is the one that came out of the 1991-92 report at page 35, 36 in fact.

**Mr. Wappel:** Yes. That's good. Let's deal with that one then. Was Grant Bristow involved in that?

**Mr. Lewis:** I am not in a position to answer that question.

**M. Lewis:** Je me souviens des circonstances entourant la question de savoir si j'avais obtenu le nom de certaines sources. J'ai répondu à une question—et le président du Comité s'en souviendra certainement—à la Chambre. J'ai affirmé à l'époque qu'on ne m'avait jamais communiqué le nom de nos sources. Je suis rentré ensuite au bureau, et les gens du SCRS étaient au téléphone me disant «Excusez-moi, monsieur le ministre, à l'occasion on vous communique le nom de certaines sources». J'ai alors demandé dans quel contexte cela se produisait et on m'a répondu «vous n'ignorez pas que lorsqu'une personne qui a aidé le Canada dans le domaine de la sécurité nationale a besoin de se voir accorder le droit de s'établir au Canada, vous avez les moyens de faire aboutir la demande—cela veut dire que je peux prendre contact avec le ministre de l'Immigration pour lui dire que mon chef de cabinet va très bientôt prendre contact avec le vôtre au sujet de X. Il a servi le gouvernement du Canada et il conviendrait de lui accorder immédiatement le droit d'établissement étant donné qu'il se trouve actuellement en danger.

Voilà, monsieur Wappel, les seuls cas où l'on m'a communiqué les noms. Donc je suis allé voir Derek dans son bureau et je lui ai dit qu'il faudrait bien éclaircir tout cela le lendemain matin. Le lendemain je me suis rendu à la Chambre et j'ai déclaré qu'à l'occasion, dans un nombre très limité de cas, on me communiquait les noms avant que je n'effectue une démarche auprès du ministre de l'Immigration.

J'estimais pour ma part qu'il valait mieux ne pas en savoir trop long sur l'identité de nos sources.

**M. Wappel:** Mais, monsieur Lewis, pourriez-vous répondre précisément à la question que j'ai posée? Le citoyen canadien dont il est fait état dans le rapport est-il Grant Bristow?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

**M. Wappel:** Le rapport très secret du CSDI sur les cibles du terrorisme intérieur, c'est-à-dire le rapport préparé en vertu de l'article 54 vous a été remis, je crois. Vous en souvenez-vous?

**M. Lewis:** Le seul cas sur lequel je me sois un peu penché est celui qui figurait dans le rapport 1991-1992, à la page 35, ou plus précisément à la page 36.

**M. Wappel:** Oui, c'est bien cela. Revenons-y. Grant Bristow était-il concerné?

**M. Lewis:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

[Texte]

**Mr. Wappel:** Could you tell us why?

**Mr. Lewis:** Because I am not in a position to answer specific questions about specific operations.

**Mr. Wappel:** Is there ever an exception to that principle, in your view?

**Mr. Lewis:** I can't remember coming across one, no.

**Mr. Wappel:** Is there any timeframe? Or do you take this to your grave?

**Mr. Lewis:** I honestly don't know whether there is a timeframe with such as cabinet documents. I don't know. I prefer to take it to my grave. But not soon.

**Mr. Wappel:** You're not going to tell us about operations, so I guess that's it.

**The Chair:** As my colleague said, it may or may not help, and I don't know if Mr. Lewis is going to take this information to his grave or not, but I recall a discussion with a former director of the Central Intelligence Agency who said when he learned information like this in the course of his work he couldn't remember six months later whether he had learned it from the front page of *The New York Times* or a confidential briefing, so he simply wrote off a big chunk of his memory and that was it. It was forgotten forever and he didn't want to talk about the subject because he couldn't distinguish between what was confidential and what wasn't.

But if it's at all helpful as well, colleagues, we are attempting to create a protocol that will assist the committee, all of us, in obtaining information we need to do our jobs. This is an open meeting of the committee. I don't think we had intended to cross all of the bridges at this point in time and I don't think we intended that Mr. Lewis would be the person or this would be the context where we would test the new protocol.

In any event, there are other colleagues who have follow-up questions. Mr. Langlois.

● 1725

**M. Langlois:** Monsieur Lewis, est-ce que dans le cadre de l'enquête actuelle que mène le CSARS concernant les allégations d'activités illégales menées par le Service canadien de renseignement de sécurité, vous avez rencontré le CSARS?

**Mr. Lewis:** No, I haven't met with SIRC. I'm not aware it's carrying out an investigation of illegal activities. I'm aware, through the media, it's carrying out an investigation of certain activities, but not illegal ones.

**Une voix:** C'est épouvantable.

**M. Langlois:** Est-ce que vous êtes disposé à rencontrer le CSARS?

**Mr. Lewis:** Certainly.

**M. Langlois:** Et aux questions spécifiques que vous poseront les membres du CSARS, est-ce que vous êtes disposé à apporter des réponses spécifiques?

[Traduction]

**M. Wappel:** Pourriez-vous nous expliquer pourquoi?

**M. Lewis:** Parce que je ne suis pas en mesure de répondre à une question précise portant sur des opérations précises.

**M. Wappel:** À votre avis, ce principe souffre-t-il jamais d'exception?

**M. Lewis:** Aucune ne me vient à l'esprit.

**M. Wappel:** Y a-t-il des délais prévus pour cela? Ou êtes-vous censé porter vos secrets dans la tombe?

**M. Lewis:** Très franchement, je ne sais pas s'il existe dans ce domaine des délais comparables à ceux qui s'appliquent aux documents du Cabinet. Je n'en sais rien. Je préfère amener cela dans la tombe, mais je ne suis pas pressé.

**M. Wappel:** Vous n'allez pas nous en dire plus au sujet des opérations, donc je n'insisterai pas.

**Le président:** Comme l'a dit mon confrère, je ne sais pas si ce sera utile à nos fins, pas plus que je ne sais si M. Lewis va effectivement amener ces renseignements dans la tombe, mais je me souviens d'une discussion avec un ancien directeur de la CIA qui disait que lorsque, dans le cadre de ses activités, il tombait sur des renseignements tels que celui-ci, six mois plus tard il ne pouvait plus se souvenir s'il les avait appris à la une du *New York Times* ou au cours d'une séance d'information confidentielle. Il s'astreignait donc à des trous de mémoire et la question était réglée. Le sujet était oublié et il ne voulait pas l'évoquer car il ne parvenait pas à distinguer entre ce qui était secret et ce qui ne l'était pas.

Mais, chers collègues, je tiens à préciser que nous essayons actuellement d'établir une sorte de protocole qui nous permettra à nous membres du Comité, d'obtenir les renseignements nécessaires à l'accomplissement de notre mission. Il s'agit aujourd'hui d'une séance publique du Comité. Nous n'avions pas l'intention au départ de tout régler aujourd'hui et nous ne pensions pas que M. Lewis essuierait les plâtres du nouveau protocole.

En tout état de cause d'autres collègues ont des questions à poser. Monsieur Langlois, vous avez la parole.

**Mr. Langlois:** Mr. Lewis, in the course of the investigation currently being carried out by the SIRC on allegations of illegal activities by CSIS, have you had the opportunity of meeting with members of the SIRC?

**M. Lewis:** Non, je n'ai pas rencontré les membres du CSARS. Je ne suis pas au courant d'une enquête de ce Comité sur des activités illégales. Je sais, par la presse, que le Comité fait actuellement enquête sur certaines activités, mais des activités illégales.

**A Member:** That's terrible.

**Mr. Langlois:** Are you prepared to meet with members of the SIRC?

**M. Lewis:** Tout à fait.

**Mr. Langlois:** And to the specific questions that the members of the SIRC ask you, are you ready to give specific answers?

[Text]

**Mr. Lewis:** I think that will depend on the questions. Now that you raise it, I would probably want to get some legal advice as to what questions I can answer to SIRC in its position and whether, with its security clearance and mandate, I can answer those questions. It's a good question. I don't know. I haven't addressed myself to it because I haven't been invited to attend.

**M. Langlois:** Monsieur le président, nous nous trouvons dans une situation un peu aberrante où il n'y a plus de forum *convenience* pour discuter de la chose. Le témoin refuse de répondre à des questions précises de ce Comité. Je vous informe qu'il est fortement probable qu'il ne répondra pas aux questions spécifiques du CSARS et que le CSARS ne pourra pas faire de rapport.

Devant un tribunal régulier, le témoin arguera sans doute de son immunité parlementaire ou du secret du Cabinet. Comment peut-on donc espérer un jour, et je pose la question au témoin qui a de l'expérience, connaître la vérité sur ce qui se passe, si nulle part, on ne peut poser les bonnes questions aux bonnes personnes?

**Mr. Lewis:** That's not what I said and I'm sure you realize that. I said I would answer whatever questions SIRC. . . First of all, I said I was ready to meet with SIRC. Secondly, I said I would answer whatever questions I was able to within the context of my responsibilities as Solicitor General, the CSIS Act and its ability to ask me questions. I think that's fair. You're bound by the act and so am I.

**M. Langlois:** En tant que Solliciteur général, ne trouvez-vous pas étrange que, dans les 32 derniers mois, le CSARS n'ait pas encore communiqué avec vous pour tenter de fixer un échéancier de rencontre, même si vous vous considérez comme un personnage de deuxième ou de troisième ordre dans cette affaire là?

**Mr. Lewis:** I reject the question of whether I'm a first-, second- or third-class witness. I don't think that has any bearing on this. I offered to come to explain what I could before I was invited. There was no difficulty getting me here, and I've tried to assist the committee in what it's doing.

If SIRC wants to talk to me, I'll be glad to talk to its representatives. I'm not going to comment on how it conducts its investigations.

**M. Langlois:** Je retiens de votre réponse que n'étant pas un témoin de deuxième ou de troisième ordre, vous êtes en fait un témoin de premier ordre. Donc, vous êtes la personne qui aurait dû aujourd'hui nous donner les réponses aux questions que nous avons posées, alors que vous avez sciemment refusé de le faire, empêchant par là les élus de la population de savoir la vérité et de la communiquer aux électeurs et à la population canadienne. Je voudrais maintenant poser ma dernière question, monsieur le président.

**Mr. Lewis:** You're entitled to your interpretations; I have mine.

**M. Langlois:** La Sûreté du Québec nous a informé que les enquêtes qu'elle avait effectuées sur l'Ordre du Temple solaire n'avaient pas été transmises à la GRC mais avaient été transmises directement au SCRS.

[Translation]

**M. Lewis:** J'imagine que cela dépendra des questions. Cela me rappelle qu'il me faudrait sans doute obtenir un avis juridique au sujet des questions du CSARS auxquelles je pourrais répondre, compte tenu de la cote de sécurité et de la mission accordée à ses membres. La question vaut la peine d'être posée mais je ne sais pas encore. Je ne me suis guère penché sur ce problème car on ne m'a pas encore invité à rencontrer le Comité.

**Mr. Langlois:** Mr. Chairman, we are in a rather strange situation since there is really no convenient forum for us to discuss these things. The witness has been unwilling to answer the Committee's specific questions. I must say that it is highly probable he will not answer any of the SIRC's specific questions and that the SIRC will therefore not be in a position to write its report.

Before an ordinary court of law, the witness would no doubt invoke a Parliamentary privilege or Cabinet privilege. How can we ever hope to one day find out the truth of what is happening, and I'm asking the witness who is a person of experience in this field, if we have anywhere the opportunity to ask the right questions of the right people?

**M. Lewis:** Ce n'est pas ce que j'ai dit et je pense que vous le savez. J'ai commencé par dire que je répondrai aux questions que me poserait le CSARS. . . D'abord j'ai dit que j'étais prêt à rencontrer ses membres. Ensuite, j'ai dit que je répondrais à toutes les questions auxquelles il me serait permis de répondre compte tenu de mes responsabilités en tant que Solliciteur général, compte tenu de la Loi sur le SCRS et des questions que le CSARS est à même de me poser. Cela me semble raisonnable. Vous êtes tenu au respect des dispositions de la Loi et je le suis également.

**Mr. Langlois:** As Solicitor General, do you not find it strange that within the last 32 months the SIRC has not yet contacted you in order to set up a meeting, even if you consider yourself, in this whole business, as a person of secondary importance?

**M. Lewis:** Je repousse la question de savoir si je suis un témoin de première, de deuxième ou de troisième ordre. Cela n'a rien avoir avec ce qui nous préoccupe ici. Avant même d'être invité, j'ai proposé de venir m'expliquer. Vous n'avez éprouvé aucun difficulté à me faire venir et j'ai tenté d'aider le Comité dans ses travaux.

Si le CSARS veut me parler, je serai tout à fait heureux de rencontrer ses représentants. Je ne dirai rien sur la manière dont le Comité mène ses enquêtes.

**Mr. Langlois:** I'll assume from your answer that since you are not a second or third-class witness, you must be a first-class witness. You are then the one who today should have given us the answers to those questions that we have raised, but you have knowingly refused to do so, thereby preventing the elected representatives of the people from knowing the truth and from giving it to the citizens of Canada. Mr. Chairman, I would now like to ask my last question.

**M. Lewis:** Vous êtes libre d'interpréter les choses comme bon vous semble, mais il faut me reconnaître les mêmes droits.

**Mr. Langlois:** The Quebec provincial police have told us that the results of its investigations into the Order of Solar Temple had not been sent to the RCMP but directly to CSIS.

[Texte]

Avez-vous eu personnellement connaissance du rapport sur l'Ordre du Temple solaire et dans l'affirmative, avez-vous entrepris une action pour contrer les activités de l'Ordre du Temple solaire, dans la mesure où elles étaient illégales?

[Traduction]

Do you have any personal knowledge of the report concerning the Order of the Solar Temple and if so, have you taken any measures to neutralize its illegal activities.

• 1730

**The Chair:** Before you answer, Mr. Lewis, I'm sure colleagues will accept that the question is a little bit outside the terms of reference that we had intended to follow today.

The question is there. You may choose to provide a response, Mr. Lewis.

**Mr. Lewis:** During my term of office, I can't remember the words "Solar Temple" ever coming to my attention.

**Mr. Langlois:** Ma mère et ma grand-mère m'ont toujours dit que le poisson était excellent pour la mémoire. Je suggérerais au témoin d'en manger beaucoup.

**The Chair:** Thank you, Mr. Langlois.

**Ms Meredith:** To follow up on something you said, you commented that the only time a source's name would be revealed to you was in the event that they needed landed status.

**Mr. Lewis:** Pretty much, yes.

**Ms Meredith:** Pretty much, but there were other times when human sources' names would be revealed to you.

**Mr. Lewis:** I don't believe so. It was in that context that I got names.

**Ms Meredith:** That causes me some confusion because I understood that the incident you brought up that took place in the House of Commons concerned an RCMP source, Claude Morin, who was a Parti Québécois cabinet minister. Although perhaps in the future they'll need landed immigrant status, I don't believe that was a requirement at that time. That was the name of the source that was under discussion at the time. Am I wrong?

**Mr. Lewis:** I don't know. Derek asked the question and I tried to answer it. That was the answer I gave him and that's how I corrected it.

**Ms Meredith:** Another source who has been identified and was known by the Solicitor General of the day was a guy by the name of Marc Boivin. He was a CSIS source and was charged with attempting to blow up hotels in Quebec in 1987, and that's public knowledge. Again, he is not somebody who was seeking landed immigrant status, so I would suggest that perhaps there were human sources other than landed immigrants whose names were made available to the Solicitor General.

**Mr. Lewis:** Not to the best of my knowledge. Not to me anyway.

**The Chair:** I think I can confirm that the Solicitor General of the day did publicly acknowledge the name of that particular source—Mr. Boivin, I believe. That was done in Parliament.

**Le président:** Avant que vous ne répondiez à cette question, monsieur Lewis, je dois dire que mes collègues admettront certainement que la question se situe un peu en-dehors de la démarche que nous entendions suivre aujourd'hui.

La question a été posée, et vous pouvez choisir d'y répondre.

**M. Lewis:** Depuis que j'occupe mes fonctions, je ne me souviens pas d'avoir jamais entendu les mots «Temple solaire».

**Mr. Langlois:** My mother and my grandmother always used to tell me that fish had a way of improving memory. Might I suggest the witness eat more fish.

**Le président:** Merci, monsieur Langlois.

**Mme Meredith:** J'aimerais revenir à quelque chose que vous avez dit tout à l'heure. Vous avez dit que l'on vous communiquerait le nom d'un informateur que dans les cas où celui-ci aurait besoin de s'établir au Canada.

**M. Lewis:** Oui, c'est cela en gros.

**Mme Meredith:** En gros, mais il y a eu d'autres occasions où l'on vous aurait communiqué le nom d'un informateur.

**M. Lewis:** Je ne le pense pas. C'est dans ces cas-là que l'on me communiquait le nom.

**Mme Meredith:** Cela m'embarrasse un peu car je croyais que l'incident que vous aviez évoqué et qui avait eu lieu à la Chambre des communes, touchait, justement, un informateur de la GRC, Claude Morin, qui était ministre dans le cabinet péquiste. Bien qu'à l'avenir, il puisse être appelé à solliciter le droit d'établissement, je ne pense pas que cela était le cas à l'époque. C'est bien de ce nom-là qu'il s'agissait, n'est-ce pas?

**M. Lewis:** Je n'en sais rien. Derek m'a posé une question et j'ai tenté d'y répondre. C'est la réponse que j'ai donnée et la correction que j'ai apporté à mes propos.

**Mme Meredith:** Une autre source a été nommée. Il s'agit de quelqu'un dont l'identité était connue du solliciteur général à l'époque. Il s'agit d'un certain Marc Boivin. C'est un des informateurs du SCRS. On l'a accusé d'avoir voulu faire sauter des hôtels au Québec en 1987, et cela tout le monde le sait. Encore une fois, il ne s'agit pas de quelqu'un qui sollicitait le droit de s'établir au Canada, et c'est ce qui me porte à penser que parfois le nom d'un informateur est porté à la connaissance du solliciteur général, même lorsqu'il ne s'agit pas de quelqu'un qui sollicite le droit d'établissement au Canada.

**M. Lewis:** Cela n'est pas exact autant que je sache. Pas dans mon cas du moins.

**Le président:** Je crois pouvoir confirmer que celui qui occupait les fonctions de solliciteur général à l'époque avait effectivement reconnu en public qu'il connaissait l'identité de cet informateur, un certain monsieur Boivin me semble-t-il. Cela s'est passé à la Chambre.

[Text]

**Ms Cohen:** To prepare yourself for this today, did you have any conversations with Mr. Cadieux?

**Mr. Lewis:** No.

**Ms Cohen:** In my hand I have a document entitled "Guidelines for Managing Recorded Information in a Minister's Office", from the National Archives of Canada. It quotes the National Archives of Canada Act. Are you passing familiar with that?

**Mr. Lewis:** No.

**Ms Cohen:** Among other things the National Archives of Canada Act regulates what can or can't happen to ministerial records and the documents that are part of a minister's office. Subsection 5(1) states that:

No record under the control of a government institution and no ministerial record. . . shall be destroyed or disposed of without the consent of the Archivist.

Did you know that?

**Mr. Lewis:** I didn't know that specifically. I know there was an effort by the archivists to get their hands on as much material as possible—which is fair—for historical purposes.

**Ms Cohen:** Was this from time to time throughout your mandate or at the end?

**Mr. Lewis:** Yes, at the end. My position was that they can have—I gave a lot of my personal files to the archives. I can assure you there were no documents from my ministerial lives sent to them that were in any way classified. They have their job to do and we tried to help them do it, but our attitude was that if they want it they can get it out of CSIS, the RCMP, the National Parole Board or Correctional Service Canada. They're not going to get it out of us. It all goes back to the departments involved.

• 1735

**Ms Cohen:** So the records you had that would relate to, for instance, an incident like the Bristow incident that is in the press today, would you have left those types of records in the department?

**Mr. Lewis:** Yes. I didn't take them out of the department. Things were given to me in locked briefcases that I read on the weekends at home from time to time, but basically it was to me and back as quickly as I could so that I didn't lose track of it.

**Ms Cohen:** During the period from October 25 until you ceased being Solicitor General, when you had to sign warrants and that sort of thing were you physically in Ottawa?

**Mr. Lewis:** Most of the time. Sometimes they came to Orillia and sometimes they did it in Toronto.

**Ms Cohen:** When they came to Orillia or Toronto, how would those documents get to you?

**Mr. Lewis:** They would be delivered by an individual known to me to be a CSIS employee, or I think on one or two occasions I asked for identification to make sure they were CSIS employees. But they obviously were CSIS documents.

[Translation]

**Mme Cohen:** Afin de vous préparer à l'intervention d'aujourd'hui, vous êtes-vous entretenu avec M. Cadieux?

**M. Lewis:** Non.

**Mme Cohen:** J'ai en main un document exposant les directives pour la gestion des renseignements enregistrés dans le bureau d'un ministre. Cela provient des Archives nationales du Canada. Ce document reprend certaines dispositions de la Loi sur les archives nationales du Canada. Êtes-vous au courant de ce document?

**M. Lewis:** Non.

**Mme Cohen:** La Loi sur les Archives nationales du Canada fixe les règles applicables aux archives des ministres et aux documents appartenant à son bureau. Ainsi, le paragraphe 5(1) prévoit que :

L'élimination ou l'aliénation des documents des institutions fédérales et des documents ministériels, qu'il s'agisse ou non de biens de surplus, est subordonné à l'autorisation de l'archiviste.

Le saviez-vous?

**M. Lewis:** Non, je n'étais pas au courant de cette disposition précise, mais je sais que les archivistes ont tenté de récupérer le plus de documents possible pour leurs travaux historiques. Cela me semble raisonnable d'ailleurs.

**Mme Cohen:** Cela était vrai pour toute la durée de vos fonctions ou surtout vers la fin?

**M. Lewis:** Oui, vers la fin. J'estimais personnellement qu'ils pouvaient avoir—j'ai confié aux archives beaucoup de mes dossiers personnels. Je peux vous assurer que je ne leur ai communiqué aucun document ministériel frappé d'une cote de sécurité. Ils ont un travail à faire et nous avons tenté de leur faciliter les choses, mais nous avons toujours estimé que s'ils recherchaient un document particulier, ils pouvaient toujours s'adresser au SCRS, à la GRC, à la Commission nationale des libérations conditionnelles ou au Service correctionnel du Canada. Mais ce n'est pas nous qui allons leur donner. Tout cela dépend des ministères et des services en cause.

**Mme Cohen:** Auriez-vous laissé au ministère certains de vos dossiers touchant par exemple un incident tel que le cas Bristow dont on parle aujourd'hui dans la presse?

**M. Lewis:** Oui. Je ne les ai pas sortis. On me donnait parfois des documents dans des serviettes fermées à clé que je lisais chez moi pendant les fins de semaine, mais je les rendais très rapidement afin de ne pas les éparpiller.

**Mme Cohen:** Entre le 25 octobre et la date où vous avez cessé d'être Solliciteur général, lorsque vous aviez à signer des mandats ou documents de ce genre, vous trouviez-vous effectivement à Ottawa?

**M. Lewis:** La plupart du temps, oui. Parfois on venait me voir à Orillia, et parfois à Toronto.

**Mme Cohen:** Lorsqu'on venait vous voir à Orillia ou à Toronto, comment vous transmettait-on ces documents?

**M. Lewis:** Ces documents m'étaient apportés par quelqu'un que je savais être un employé du SCRS et, je crois, à une ou deux reprises, je leur ai demandé leurs papiers d'identité afin de m'assurer qu'ils travaillaient bien pour le SCRS. Il est clair qu'il s'agissait de documents de ce service.

[Texte]

**Ms Cohen:** This CSIS person would come directly to you?

**Mr. Lewis:** I would arrange to meet them. I think it was almost always at my constituency office in Orillia.

**Ms Cohen:** When you were in Ottawa, from whose hands did those documents come into your hands?

**Mr. Lewis:** I would say 99% of the time from Blaire Dickerson, my staff member who was in charge of all CSIS documents from start to finish.

**Ms Cohen:** But from October 25 until the end. . .?

**Mr. Lewis:** I don't think there were any warrants signed in that period. I would have had to say, "Wait a minute—should I be signing these?" I know I have authority, in quotes, until the new government takes office, but it would have been awfully dicey to start signing anything at that point. I don't think there were any.

**Ms Cohen:** Were you still being briefed at that point?

**Mr. Lewis:** No.

**Ms Cohen:** Obviously there was no Question Period for you to respond in, but if an incident had arisen during that period of time, for instance if an incident like these we're worrying about now had come to light, you would have been the person questioned by the press or. . .

**Mr. Lewis:** Yes, I guess I would have been, but there weren't any incidents.

**The Chair:** Mr. Wappel indicated a desire to ask a question.

**Mr. Wappel:** Just one question.

**The Chair:** We have seven or eight minutes to get to a vote.

**Mr. Wappel:** This will take thirty seconds.

**The Chair:** Go ahead.

**Mr. Wappel:** On August 31, 1993, Mr. Lewis, you wrote a letter to Ray Protti, then director of CSIS, and you enclosed under the heading "secret" a revision to the "behaviour of confidential sources", being a section of the ministerial direction on the use of confidential human sources. Did your letter and the revision have their nexus or genesis in the method by which Grant Bristow was being handled by CSIS?

**Mr. Lewis:** I can't remember the letter. I'm not denying I signed it. I do not remember the context in which it was written.

**The Chair:** Mr. Lewis, thank you very much for coming today. There were a number of questions you felt you were not in a position to answer. While we understand where you may be coming from in that regard, we don't accept your failure to answer. I'm sure you understand where we're coming from in that regard. To the extent that you gave answers, I'm sure committee members have found them helpful. To the extent that you haven't, it may even prove helpful to us in resolving the disclosure issue. We don't wish to put that fully on your shoulders.

[Traduction]

**Mme Cohen:** Cet employé du SCRS allait donc vous voir directement.

**M. Lewis:** Oui, je m'arrangeais pour les rencontrer. Cela s'est presque toujours passé au bureau de ma circonscription à Orillia.

**Mme Cohen:** Lorsque vous vous trouviez à Ottawa, qui vous remettait en personne ces documents?

**M. Lewis:** Je dirais que dans presque tous les cas c'est Blair Dickerson, une de mes collaboratrices, qui était chargée du début à la fin de tous les documents provenant du SCRS.

**Mme Cohen:** Mais, entre le 25 octobre et la fin de. . .?

**M. Lewis:** Je pense qu'aucun mandat n'a été signé au cours de cette période. Il aurait fallu me demander s'il m'appartenait de signer ces documents. Je sais bien que ce «pouvoir» m'appartient jusqu'à l'entrée en fonction du nouveau gouvernement, mais il est un peu délicat de signer de genre de document au cours d'une période de transition. Je ne pense pas que la question se soit posée.

**Mme Cohen:** À cette époque, continuait-on de vous informer régulièrement?

**M. Lewis:** Non.

**Mme Cohen:** Il est clair qu'il n'y a eu aucune période de questions à laquelle vous auriez été appelé à répondre, mais si un incident s'était produit au cours de cette période, si on avait eu connaissance d'incidents tels que ceux qui nous préoccupent aujourd'hui, c'est à vous que la presse se serait adressé ou. . .

**M. Lewis:** Oui, c'est sans doute vrai, mais ce genre d'incident ne s'est pas produit.

**Le président:** M. Wappel a manifesté l'intention de vous poser une question.

**M. Wappel:** Une seule.

**Le président:** Il nous reste sept ou huit minutes pour passer au vote.

**M. Wappel:** Cela prendra 30 secondes.

**Le président:** Allez-y.

**M. Wappel:** Le 31 août 1993, monsieur Lewis, vous avez écrit une lettre à Ray Protti, alors directeur du SCRS et, sous la mention «secret» vous avez transmis une modification de la rubrique «comportement des sources confidentielles» d'une directive ministérielle touchant le recours aux informateurs confidentiels. Votre lettre et la révision que vous avez apportée à la directive en question vous ont-elles été inspirées par la manière dont le SCRS traitait Grant Bristow?

**M. Lewis:** Je n'ai aucun souvenir de cette lettre. Je ne dis pas que je ne l'ai pas signée mais je ne me souviens pas du contexte dans lequel elle aurait été écrite.

**Le président:** Monsieur Lewis, je vous remercie d'être venu ici aujourd'hui. Le Comité vous a posé plusieurs questions auxquelles vous n'avez pas estimé être en mesure de répondre. Bien que nous comprenions les préoccupations qui ont dicté votre attitude sur ce point, nous n'acceptons pas le fait que vous n'ayez pas répondu. Je suis certain que vous comprenez les préoccupations qui dictent notre propre attitude. Les membres du Comité ont sans doute trouvé utiles les réponses que vous avez bien voulu donner, et même les questions auxquelles vous avez refusé de répondre nous seront peut-être utiles pour résoudre le problème de la divulgation de ce genre d'information. Nous n'entendons pas vous faire assumer tout le fardeau à cet égard.

*[Text]**[Translation]*

Thank you very much for coming and for responding promptly to our committee's request.

Merci d'avoir répondu si rapidement à la demande du Comité et merci beaucoup d'avoir participé aujourd'hui à nos délibérations.

We are adjourned to the call of the chair.

La séance est levée.

---





If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

#### WITNESSES

Thursday, October 6, 1994

*From the House of Commons:*

Diane Davidson, General Legal Counsel.

Monday, October 17, 1994

*From Treasury Board (Information, Communications & Security Policy Division):*

David Brown, \*NL Executive Director, Administrative Policy Branch;

Robert Hayward, Senior Policy Analyst.

Tuesday, October 18, 1994

Hon. Doug Lewis, P.C., Q.C., F.C.A. Barrister & Solicitor.

#### TÉMOINS

Le jeudi 6 octobre 1994

*De la Chambre des communes:*

Diane Davidson, avocat général.

Le lundi 17 octobre 1994

*Du Conseil du Trésor (Division de la Politique de l'information, des communications et de la sécurité):*

David Brown, directeur exécutif, Direction de la Politique administrative;

Robert Hayward, analyste principal.

Le mardi 18 octobre 1994

L'hon. Doug Lewis, c.p., c.r., F.C.A., avocat.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on* *Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur la*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

### RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS):

Security clearances and document classification system

### CONCERNANT:

Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):

Évaluations de sécurité et le système de classification des documents

### WITNESS:

(See back cover)

### TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* Shaughnessy Cohen

Members

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-présidente:* Shaughnessy Cohen

Membres

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

---

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada, Ottawa,  
Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

---

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa,  
Canada K1A 0S9

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

MONDAY, DECEMBER 5, 1994

(8)

*[Text]*

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 11:31 o'clock a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witness: From the Ministry of the Solicitor General of Canada:* Jean T. Fournier, Deputy Solicitor General.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

Jean T. Fournier made an opening statement and answered questions.

At 1:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee***PROCÈS-VERBAL**

LE LUNDI 5 DÉCEMBRE 1994

(8)

*[Traduction]*

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à 11 h 31, dans la salle 237-C de l'édifice du Centre, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith, Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoin: Du ministère du Solliciteur général du Canada:* Jean T. Fournier, sous-solliciteur général.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Jean T. Fournier fait un exposé et répond aux questions.

À 13 h 30 la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

[Text]

**EVIDENCE**

[Recorded by Electronic Apparatus]

Monday, December 5, 1994

[Translation]

**TÉMOIGNAGES**

[Enregistrement électronique]

Le lundi 5 décembre 1994

• 1133

**The Chair:** I call this meeting to order.

Colleagues, we are reviewing certain questions and issues related to disclosures with respect to certain operations of the Canadian Security Intelligence Service. With us today is Jean Fournier, the Deputy Solicitor General of Canada.

We're starting about an hour later than planned. We all agreed that we would attempt to accommodate a special caucus meeting of the Bloc Québécois, which was scheduled for earlier this morning. So we will proceed now.

Mr. Fournier is the current Deputy Solicitor General. Prior to this meeting he agreed to inform himself fully with respect to procedures and relevant facts as they may have involved the security of documentation in the office of the Solicitor General in 1993, so he is here today.

Mr. Fournier, I understand you have a statement that you would like to deliver. We would be pleased to hear that and then we will move to questions.

**Mr. Jean Fournier (Deputy Solicitor General, Ministry of the Solicitor General of Canada):** I will make a brief statement before answering your questions.

Mr. Chairman, in your invitation you asked me to testify on the security arrangements in the minister's office and in the department and, to the extent possible, speak to the circumstances surrounding the apparent removal of certain classified information from the office of the former Solicitor General after the October 25, 1993, election, and before the new government took office on November 4, 1993.

• 1135

I was appointed Deputy Solicitor General on November 5, 1993, the day after the present government took office. Although I was not Deputy Solicitor General when these alleged events took place, I have informed myself of the circumstances concerning the alleged security breach. I have also reviewed the comments made by the former Solicitor General, Mr. Doug Lewis, when he appeared before your committee on October 18.

In my brief remarks today I will discuss three subjects: first, the role and responsibilities of the minister and the department in relation to the security of classified information; second, the circumstances surrounding the alleged security breach; and third, actions taken to strengthen and improve existing security procedures in the Department of the Solicitor General.

Let me add that I am very conscious of the ongoing RCMP investigation, so I will choose my words carefully so as not to prejudice its outcome.

**Le président:** La séance est ouverte.

Collègues, nous étudions aujourd'hui certaines questions qui ont été soulevées en ce qui concerne des révélations touchant aux opérations du Service canadien du renseignement de sécurité. Nous recevons Jean Fournier, sous-solliciteur général du Canada.

Nous commençons avec une heure de retard car nous avons tenu à permettre au Bloc Québécois de tenir un caucus spécial ce matin. Nous allons donc commencer.

M. Fournier est le sous-solliciteur général du Canada à l'heure actuelle. Avant cette réunion, il a accepté de recueillir des renseignements exhaustifs sur toutes les procédures en place en 1993 dans le bureau du Solliciteur général en ce qui concerne la sécurité de la documentation. C'est à ce titre qu'il est ici aujourd'hui.

Monsieur Fournier, vous avez, je crois, une déclaration à nous faire. Nous allons l'écouter avec plaisir, après quoi nous vous poserons des questions.

**M. Jean Fournier (sous-solliciteur général, ministère du Solliciteur général du Canada):** J'ai une courte déclaration avant de répondre à vos questions.

Monsieur le président, dans votre invitation vous m'avez demandé de témoigner sur les dispositions relatives à la sécurité dans le bureau du ministre et dans l'ensemble du ministère et, dans la mesure du possible, de discuter des circonstances qui auraient entouré la disparition de certaines informations secrètes du bureau de l'ancien Solliciteur général après les élections du 25 octobre 1993 et avant la prise de pouvoir du nouveau gouvernement, le 4 novembre 1993.

J'ai été nommé sous-solliciteur général le 5 novembre, l'année dernière, après l'entrée en fonction du gouvernement actuel. Je n'étais donc pas sous-solliciteur général lorsque ces événements ont eu lieu, mais je me suis renseigné sur les circonstances de l'infraction à la sécurité qui aurait été commise. J'ai également examiné les commentaires faits par l'ancien solliciteur général, M. Doug Lewis, lorsqu'il a comparu devant votre comité le 18 octobre.

Dans cette déclaration, je traiterai de trois sujets: premièrement, les fonctions et les responsabilités du ministre et du ministère en ce qui concerne la sécurité des renseignements classifiés; deuxièmement, les circonstances de la prétendue infraction à la sécurité; et troisièmement, les mesures prises pour améliorer les règles de sécurité au ministère du Solliciteur général.

Par ailleurs, comme je sais que la GRC mène actuellement une enquête, je vais choisir mes mots avec soin, afin de ne pas en compromettre l'issue.

## [Texte]

Tout d'abord, monsieur le président, quelques mots au sujet des fonctions et responsabilités en matière de sécurité.

Comme le savent déjà les membres de ce Comité, le Conseil du Trésor assume la responsabilité générale de la politique du gouvernement sur la sécurité. Cette politique est conçue pour assurer la protection des renseignements classifiés. Elle énonce des normes en plus de préciser les rôles de tous et chacun dans la mise en application de ces normes. Cette politique se trouve dans la section sur la Sécurité du Manuel du Conseil du Trésor qui vous a été remis, je crois, par des fonctionnaires du Conseil du Trésor, lors de la séance d'information d'il y a quelques semaines.

Une autre publication du Conseil du Trésor, intitulée *Lignes directrices à l'intention des Cabinets des ministres*, parue en 1992, mentionne, entre autres, ce qui suit:

- les ministres sont personnellement responsables de la sécurité de leurs cabinets et de leurs personnels;
- toute personne travaillant dans les cabinets et bureaux des ministres et tous les employés éventuels doivent obtenir une autorisation de sécurité avant que leur nomination entre en vigueur;
- les ministres doivent prévoir des mesures adéquates sur le plan physique et informatique pour protéger les renseignements de nature classifiée dans leurs bureaux.

Quant aux sous-ministres, ils sont responsables, selon la politique du gouvernement sur la sécurité, de la sécurité de leur ministère. Ils doivent, entre autres, désigner un haut fonctionnaire qui sera chargé de coordonner et de diriger l'application de la politique ainsi que d'organiser et d'administrer un système de sécurité selon les normes opérationnelles précisées dans cette politique.

La politique et les procédures du ministère du Solliciteur général en matière de sécurité sont énoncées dans une publication du ministère qui s'intitule *Directives en matière de sécurité et de sûreté des employés*. Ces directives s'inspirent directement de la politique du gouvernement sur la sécurité. Ce document a également été remis au Comité il y a quelques semaines.

Selon les lignes directrices pour les cabinets des ministres, le sous-ministre et l'agent de sécurité du ministère peuvent fournir au ministre des avis sur les mesures à prendre pour assurer la protection des renseignements classifiés.

Mr. Chairman, let me now turn to my efforts to inform myself of the circumstances surrounding the alleged security breach. As we all know, certain classified national security documents appear to have found their way into the media and the public domain.

Given the seriousness of the situation, on September 12 I asked the inspector general of CSIS to undertake an urgent review of the security arrangements that were in place between October 25, 1993, and November 4, 1993, both in the department and in CSIS. Specifically, I asked the inspector general to examine the protection, control, retrieval and disposition of classified national security documents held in the office of the former Solicitor General. His mandate was to

## [Traduction]

First, Mr. Chairman, a few words on security roles and responsibilities.

As members know, Treasury Board has overall responsibility for the government's security policy. This policy is designed to ensure that all classified information is safeguarded. It sets standards and defines roles and responsibilities. The policy is found in the Security Volume of the Treasury Board Manual which was provided to you by Treasury Board officials at their briefing of the committee several weeks ago.

Another Treasury Board publication, *Guidelines for Ministers' Offices*, issued in 1992, states that:

- ministers are personally responsible for the security of their offices and their staff;
- everyone working in the minister's office and all perspective employees must be security cleared before their appointments take effect; and
- ministers should provide for the proper processing, handling and storage of classified information in their offices.

Deputies are, by virtue of the government security policy, responsible for security in their departments. Their responsibilities include a requirement to name a senior official to coordinate and direct the continuing implementation of the policy and to organize and administer a security system in accordance with the operational standards set out in that policy.

The Department of the Solicitor General's security policy and procedures are found in the department's *Employee Security and Safety Instructions Manual*, which, of course, conforms to the government's security policy. This document was also provided to the committee several weeks ago.

According to the *Guidelines for Ministers' Offices*, deputy-ministers and their departmental security officers can provide ministers with advice on the physical and computer measures required to protect information and to meet government-wide standards for security.

Je parlerai maintenant, monsieur le président, de ce que j'ai fait pour me renseigner sur les circonstances entourant l'infraction à la sécurité qui aurait été commise au moment du changement de gouvernement. Comme nous le savons tous, des renseignements classifiés dans l'intérêt national se sont retrouvés entre les mains des médias et, du coup, dans le grand public.

Vu la gravité de la situation, j'ai demandé à l'inspecteur général du SCRS, le 12 septembre, d'examiner d'urgence les règles de sécurité en vigueur entre le 25 octobre 1993 et le 4 novembre 1993, au ministère comme au SCRS. Il s'agissait d'examiner les mesures de protection, de contrôle, de recherche et d'élimination des documents classifiés dans l'intérêt national se trouvant dans le cabinet de l'ancien solliciteur général. Son mandat consistait à reconstituer la situation qui existait à cette

[Text]

[Translation]

undertake a fact-finding review that would describe the situation at that time. I did not ask the inspector general to make recommendations nor to apportion responsibility.

époque. Je n'ai pas demandé à l'inspecteur général de faire des commentaires, ni de désigner des responsables.

• 1140

Let me now highlight the inspector general's findings, which were based on interviews with over 20 individuals. First, he indicates that departmental security personnel gave a comprehensive personal security briefing and an information package on employee security responsibilities to each member of the former Solicitor General's exempt staff as soon as possible after that staff member joined the office.

Permettez-moi maintenant d'exposer les principales conclusions de l'inspecteur général suite aux entretiens qu'il a eus avec plus de 20 personnes. D'abord, il fait observer que le personnel chargé de la sécurité au ministère avait rencontré chaque employé exonéré du cabinet de l'ex-solliciteur général le plus tôt possible après son entrée en fonction, et avait remis à chacun un document d'information sur ses responsabilités en matière de sécurité.

Second, all staff members of the former minister's office were required to and did sign a declaration stating that they understood their security responsibilities under the Official Secrets Act and the government security policy. The declaration is crystal clear that classified information is protected by law and that it would be in contravention of the Official Secrets Act and/or the government security policy to publish or communicate such information without lawful authority.

Deuxièmement, tous les employés du cabinet du ministre ont dû par la suite signer une déclaration pour indiquer qu'ils comprenaient les responsabilités que leur imposaient la Loi sur les secrets officiels et la politique du gouvernement sur la sécurité. La déclaration à signer indique très clairement que les informations classifiées sont protégées par la loi et qu'il serait contraire à la Loi sur les secrets officiels ou à la politique du gouvernement sur la sécurité de publier ou de communiquer de telles informations sans en avoir été dûment autorisé.

The declaration also makes clear that these responsibilities extend beyond an employee's term of employment at the Solicitor General's office. Had a staff member not previously done so, he or she was also required to take an oath under the Official Secrets Act. The oath of allegiance also states that the employee

Cette responsabilité se poursuit même après le départ de l'employé du cabinet du solliciteur général. S'il ne l'avait pas déjà fait, l'employé devait également prêter le serment exigé selon la Loi sur les secrets officiels. Selon le serment d'allégeance, l'employé affirme — je cite. . .

will not, without due authority in that behalf, disclose or make known any matter that comes to my knowledge by reason of my employment.

sans y être autorisé, je ne révélerai ou ne ferai connaître rien de ce qui viendra à ma connaissance par suite de cet emploi.

For the committee's reference, I've attached to my statement a copy of both the declaration and the oath, which all employees of the former Solicitor General's office signed.

J'ai joint à mon allocution, à titre informatif, une copie de la déclaration et du serment que tous les employés du cabinet de l'ancien solliciteur général ont signée.

Third, all exempt and departmental staff working in the former minister's office were security-cleared.

Troisièmement, tout le personnel ministériel et le personnel exonéré travaillant au cabinet du ministre avait obtenu les autorisations de sécurité nécessaires.

Fourth, the inspector general also found that the deputy solicitor general of the day provided security and administrative support to the Office of the Solicitor General in the form of a secure environment, personal security and a functioning records management system. He also provided guidance to departmental security personnel on the safeguarding and disposal of records on the change of government.

Quatrièmement, l'inspecteur général a également constaté que, sur le plan de la sécurité et de l'administration, le sous-solliciteur général de l'époque avait fourni au cabinet du solliciteur général son soutien en assurant un environnement et un personnel sûrs et un système de gestion des dossiers qui fonctionnait bien. Il a également donné une orientation, par l'intermédiaire de son personnel de sécurité, sur la sauvegarde et l'élimination des dossiers au moment du changement de gouvernement.

Fifth, the inspector general found the overall physical security arrangements in the building at 340 Laurier Street West, and specifically for the office occupied by the minister's staff, were good.

Cinquièmement, l'inspecteur général a constaté que, dans l'ensemble, les dispositions matérielles relatives à la sécurité dans l'immeuble du 340, avenue Laurier ouest, et, plus précisément, dans les bureaux occupés par le personnel du ministre, étaient valables.

Immédiatement après les dernières élections, les membres du personnel du cabinet du Solliciteur général ont été informés par des fonctionnaires du ministère des lignes directrices régissant la bonne façon de disposer des dossiers détenus au cabinet du ministre.

Upon the change in government, members of the solicitor general's staff were notified by departmental officials of the guidelines covering the proper disposition of records held in the Office of the Solicitor General.

Le cabinet du Solliciteur général n'a pas demandé l'aide du sous-solliciteur général sur la façon de disposer des dossiers. Dans la plupart des cas, toutefois, l'inspecteur général a constaté que chacun des adjoints du ministre, de l'ancien

The minister's office did not ask the deputy solicitor general for assistance in the disposition of records. In most cases, however, the inspector general found that individual assistants, acting on their own initiatives, sorted and disposed of their own

[Texte]

ministre, agissant largement de sa propre initiative, s'était chargé de faire le tri de ses propres dossiers, conformément aux lignes directrices établies par les Archives nationales que l'on trouve dans un fascicule qui s'intitule: *Lignes directrices sur la gestion de l'information consignée dans un Cabinet de ministre*. Je crois savoir, monsieur le président, que les membres du Comité ont déjà reçu un exemplaire de ce document qui est publié par les Archives nationales.

• 1145

D'après les entrevues de l'inspecteur général et l'information qui figure dans les documents publics, il semble qu'aucun contrôle n'ait été exercé sur ce que le personnel du cabinet de M. Lewis a retiré de ses bureaux après l'élection.

L'inspecteur général n'a rien trouvé qui indique qu'un membre du cabinet du Solliciteur général ait été chargé ou se soit chargé de veiller à ce que la disposition et le rangement de tous les dossiers que détenaient les adjoints du ministre se fassent selon les règles, ou à ce que le personnel du ministre et le personnel de soutien reçoivent les directives et les avis nécessaires.

Il incombait donc au personnel du ministre d'agir en conformité avec la déclaration qu'ils avaient tous signée au moment de leur embauche, indiquant qu'ils comprenaient et acceptaient les responsabilités que leur imposait la Loi sur les secrets officiels et la politique du gouvernement sur la sécurité.

Finalement, monsieur le président, j'aimerais dire quelques mots des mesures prises au ministère pour resserrer la sécurité.

De façon générale, monsieur le président, le ministère s'est conformé aux politiques et aux procédures en vigueur en matière de sécurité. M. Gray, les employés du ministère et moi-même prenons très au sérieux notre responsabilité de protéger les renseignements classifiés dans l'intérêt national.

À la demande expresse du Solliciteur général actuel, les procédures de sécurité en vigueur au ministère s'appliquent également au personnel politique du cabinet du ministre.

La force du système de sécurité réside non seulement dans les déclarations et les serments, mais aussi dans l'intégrité et le dévouement de chaque employé. Cependant, à la lumière des récents événements et des constatations de l'inspecteur général, j'ai entrepris de resserrer les mesures de sécurité et de souligner l'importance d'appliquer vigoureusement les politiques et les normes existantes.

Premièrement, le 8 septembre dernier, j'ai envoyé une note de service à tous les employés pour leur rappeler les procédures de sécurité et les aviser que je m'attendais à ce que ces procédures soient suivies à la lettre. Une copie de cette note de service est jointe à mon texte.

Deuxièmement, des procédures détaillées sur le traitement des renseignements classifiés ont été définies en consultation avec le cabinet du ministre, puis distribuées aux membres du personnel concernés.

Troisièmement, nous sommes tous aussi en train de mettre au point un manuel sur la sécurité pour l'usage du personnel du cabinet du ministre.

[Traduction]

records according to the guidelines for managing recorded information in a minister's office. These guidelines are published by National Archives. I believe, Mr. Chairman, that members of the committee have already received a copy of this document published by National Archives.

From the inspector general's interviews and information set out in public documents, it is clear that there were no controls over what exempt staff in Mr. Lewis' office removed from their offices following the election.

The inspector general found no evidence to indicate that a staff member in the Office of the Solicitor General had been assigned or had assumed a supervisory role to ensure that all records in the possession of the minister's assistants were properly disposed of, or that exempt and support staff were provided with appropriate advice and guidance.

Therefore, it was up to the minister's exempt staff to govern themselves in accordance with the declaration they all signed when they were hired, in which they said they understood and accepted the responsibilities imposed on them by the Official Secrets Act and the government's security policy.

Finally, Mr. Chairman, I would like to say a few words about the actions taken to strengthen security arrangements.

Generally speaking, Mr. Chairman, the department complied with the security policies and procedures in effect. Mr. Gray, the employees of the department and myself all take quite seriously our trust to protect national security information.

At the request of the current solicitor general, the department's security procedures now apply to the political staff working in the minister's office.

The strength of the system is not only in declarations and oaths, but in the personal integrity and dedication of employees. However, in light of recent events and the inspector general's findings, I have moved to strengthen security procedures and to reinforce the importance of proper application of existing policies and standards.

First, on September 8, I sent a memorandum to all staff reminding them of security procedures and made it clear that I expect these procedures to be followed to the letter. A copy of this note is attached to my remarks.

Second, detailed security procedures for the handling of classified information have been formalized in consultation with the minister's office and distributed to the appropriate staff.

Third, a handbook on security is being prepared for use by the minister's staff.

## [Text]

Quatrièmement, j'ai également demandé à l'agent de sécurité du ministère d'instaurer un mécanisme de contrôle de fin d'emploi qui permettra de s'assurer que l'employé sur le point de quitter le ministère n'emporte pas dans ses effets personnels des documents classifiés, y compris des fichiers sur disquette.

Cinquièmement, cet employé sera de plus tenu de signer une déclaration solennelle précisant qu'aucun bien appartenant à l'État ne sera retiré des lieux.

Finally, over a month ago, to assist in instituting the best and most efficient arrangements over the long term, I wrote to the RCMP commissioner to request that the RCMP's "P" directorate, which assists Treasury Board departments and agencies with security procedures and systems across the government, conduct a review of the systems in place in the minister's office and the department and make appropriate recommendations to me in light of the inspector general's findings. This review is under way and I intend to take swift action on recommendations made by the RCMP.

Mr. Chairman, in this brief statement I could only deal in a most general way with the issues surrounding the care and control of classified information in the minister's office and in the department. I understand that this afternoon committee members will be meeting with Mr. Michael Deardon, former chief of staff, and Blair Dickerson, former executive assistant to the former Solicitor General. It is hoped that they will be able to shed further light on the circumstances surrounding the removal of certain documents from the former Solicitor General's office.

• 1150

In conclusion, let me emphasize, Mr. Chairman, that I take very seriously my security responsibilities. Mr. Gray and I agree that any changes necessary to ensure the continued security of information vital to the national security must be pursued vigorously.

While the system overall seems to work reasonably well, it can and will be improved. With continued vigilance I believe it will continue to serve as well in the future. Thank you.

**The Chair:** Thank you, Mr. Fournier, for your statement. Although you characterize the statement as very general, it certainly in my view is a heck of a lot better than anything else out there on the public record at the moment in relation to this particular issue.

We'll commence our questioning, first round, with Ms Meredith.

**Ms Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** Thank you, Mr. Chairman.

I understand from your comments that there didn't seem to be anybody who was specifically designated in the minister's office to worry about the classification or security of documents. Whose responsibility was it to check the clearances that the minister's staff have?

**Mr. Fournier:** There did not seem to be a single individual designated as responsible for security arrangements in the minister's office. You may want to pursue that specific matter this afternoon when you meet with Michael Deardon and Blair

## [Translation]

Fourth, I have further asked my departmental security officer to institute exit controls, which call for a review with any employee who leaves the department of the materials he or she plans to take, to ensure that no classified materials, including documents on computer diskettes, are included in their personal effects.

Fifth, upon leaving, the employee will be required to sign a solemn declaration that no government assets are being removed from the premises.

Enfin, il y a plus d'un mois, j'ai écrit au commissaire de la GRC pour lui demander de nous aider à mettre en place les mesures de sécurité les plus efficaces et les plus efficaces possibles. J'ai demandé que la direction «P» de la GRC—qui aide les ministères et les organismes du Conseil du Trésor à élaborer des procédures et des systèmes de sécurité—examine les systèmes en place au ministère et au cabinet du ministre et qu'elle me transmette ses recommandations formulées à la lumière des conclusions de l'inspecteur général. Cet examen est en cours, et je peux vous assurer que j'agirai rapidement pour donner suite aux recommandations de la GRC.

Monsieur le président, dans cette brève déclaration, je n'ai pu aborder que de façon très générale les questions liées au traitement et au contrôle des renseignements classifiés conservés au ministère et au cabinet du ministre. Je crois savoir que cet après-midi les membres du comité vont recevoir M. Michael Deardon, ancien chef de cabinet, et Blair Dickerson, ancien adjoint exécutif de l'ancien solliciteur général. On peut espérer que cela permettra d'éclaircir encore les circonstances entourant la soustraction de certains documents du cabinet de l'ancien solliciteur général.

En terminant, je tiens à souligner à quel point M. Gray et moi-même prenons très au sérieux nos responsabilités dans le domaine de la sécurité. Nous convenons de la nécessité absolue d'apporter tous les changements qui s'imposent pour maintenir la sécurité des renseignements classifiés dans l'intérêt national.

Dans l'ensemble, le système est efficace, mais il est toujours possible de l'améliorer et c'est ce que nous ferons. Si nous maintenons notre vigilance, je suis convaincu qu'il continuera de nous donner les résultats attendus. Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Fournier, de cette déclaration. Bien que vous ayez indiqué qu'elle serait très générale, je puis vous dire que c'est beaucoup mieux que tout ce qui a été dit jusqu'ici à ce sujet.

Nous commencerons la période de questions en donnant la parole, pour le premier tour, à M<sup>me</sup> Meredith.

**Mme Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** Merci, monsieur le président.

D'après ce que vous dites, il ne semble pas qu'il y ait eu quiconque de désigner au cabinet du ministre pour s'occuper de la classification et de la sécurité des documents. À qui appartenait-il de vérifier les cotes de sécurité du personnel du ministre?

**M. Fournier:** Il ne semble pas qu'une personne en particulier ait été désignée pour veiller à la sécurité du cabinet du ministre. Vous pourrez peut-être revenir sur cette question précise cet après-midi lorsque vous entendrez Michael Deardon

[Texte]

Dickerson. Both individuals seem to have a measure of responsibility for security in that office. How exactly that responsibility was apportioned between the two of them and any other members of the minister's staff is not clear to me.

With respect to security clearances, it is the responsibility of the chief of staff, now the executive assistant, to advise the department with respect to the security clearance levels required of the staff working in the minister's office. Once that determination has been made by the minister's staff as to who will do what in the minister's office and who requires what level of security clearance, departmental staff, the departmental security officer to be more specific, will then provide the required forms to the minister's staff to be filled.

These forms once completed are then sent to CSIS for the investigation. The nature and the type of the investigation conducted by CSIS will of course depend on whether it's a level 1, level 2 or level 3 clearance that is being sought. Once CSIS has completed its work and reported back to the department, it is the deputy minister's responsibility to provide the clearance to the minister's staff.

**Ms Meredith:** Did that process happen when Mr. McInnis worked for the minister's office?

**Mr. Fournier:** This process was followed with respect to all of the former employees of Mr. Lewis's office.

**Ms Meredith:** So Mr. McInnis's clearance would have been checked when he first started with the minister's office.

**Mr. Fournier:** The request for a security clearance would have come from the chief of staff, as is normal, and his security clearance would have been checked.

**Ms Meredith:** So when he came over, I believe it was from the Secretary of State, with a level 1 clearance, that would have been known by the minister's office.

**Mr. Fournier:** Yes, and indeed this information was conveyed to the departmental security officer from the Secretary of State. That information was available.

**Ms Meredith:** Did Mr. McInnis have access to classified material, in his position with a level 1 clearance, that he should not have had?

• 1155

**Mr. Fournier:** I should indicate that when Mr. McInnis joined the department he had, from the Secretary of State, a level 2 secret clearance.

**Ms Meredith:** That's different from the information we received from SIRC.

**Mr. Fournier:** I believe that if you go back to Maurice Archdeacon's letter to the chairman, and I stand to be corrected, it is indicated that Mr. McInnis at the Secretary of State, initially when he joined, had a level 1, that he was subsequently upgraded to a level 2 when he was in the Secretary of State, came over to the Department of the Solicitor General with a level 2 security clearance, and then in early January 1993 completed his request to CSIS to be upgraded to level 3.

[Traduction]

et Blair Dickerson. L'un et l'autre semblent avoir une certaine responsabilité en ce qui concerne la sécurité au sein de ce cabinet. Comment se répartissaient-ils cette responsabilité et dans quelle mesure la partageaient-ils avec d'autres membres du cabinet du ministre, je ne sais pas exactement.

Pour ce qui est des autorisations de sécurité, c'est le chef de cabinet qui est tenu d'aviser le ministère des niveaux d'autorisation de sécurité requis pour le personnel travaillant au cabinet du ministre. Lorsque le cabinet du ministre a décidé qui fera quoi et quelle cote de sécurité est nécessaire aux différents postes, le personnel du ministère, l'agent de sécurité du ministère plus précisément, remettra au personnel du ministre les formulaires à remplir.

Une fois remplis, ces formulaires sont envoyés au SCRS qui procède à une enquête. La nature et le type de cette enquête menée par le SCRS dépendent évidemment du niveau d'autorisation demandé. Lorsque le SCRS a terminé son travail et présenté son rapport au ministère, il appartient au sous-ministre d'accorder la cote de sécurité voulue au personnel du ministre.

**Mme Meredith:** Est-ce ainsi que cela s'est passé lorsque M. McInnis travaillait au cabinet du ministre?

**M. Fournier:** C'est ainsi que cela s'est passé pour tous les anciens employés du cabinet de M. Lewis.

**Mme Meredith:** Si bien que la cote de sécurité de M. McInnis a été vérifiée lorsqu'il est entré au cabinet du ministre.

**M. Fournier:** La demande d'autorisation de sécurité serait venue du chef de cabinet, ce qui est normal, et sa cote de sécurité aurait été vérifiée.

**Mme Meredith:** Donc, lorsqu'il est arrivé, du Secrétariat d'État si je ne m'abuse, avec un niveau 1 de sécurité, le cabinet du ministre aurait été au courant.

**M. Fournier:** Oui, et ce renseignement a été transmis à l'agent de sécurité du ministère par le Secrétariat d'État. C'est un renseignement qui était disponible.

**Mme Meredith:** M. McInnis avait-il accès à des documents confidentiels auxquels il n'aurait pas dû avoir accès puisqu'il avait une cote de sécurité de niveau 1?

**M. Fournier:** Je dois vous signaler que lorsque M. McInnis est arrivé du Secrétariat d'État au ministère du Solliciteur général, il avait une cote de sécurité de niveau 2.

**Mme Meredith:** Ce n'est pas ce que nous a dit le SCRS.

**M. Fournier:** Je crois que si vous vous reportez à la lettre de M. Archdeacon au président, et vous me corrigerez si je me trompe, vous y verrez que M. McInnis était arrivé au Secrétariat d'État avec un niveau 1 et que sa cote avait été relevée au niveau 2 pendant qu'il était encore au Secrétariat d'État. Il est ensuite venu au ministère du Solliciteur général avec cette cote de niveau 2 puis, au début janvier 1993, il a demandé au SCRS d'être autorisé au niveau 3.

[Text]

**Ms Meredith:** Just for clarification, the letter from Mr. Archdeacon says that the Ministry of the Solicitor General believed that Mr. McInnis held a secret clearance based on information from the Secretary of State. It does not state that he did in fact have that clearance. Are you now saying that he did definitely have a level 2 clearance?

**Mr. Fournier:** This was the information that we were provided by the security people responsible in the Secretary of State.

**Ms Meredith:** So you believe that Mr. McInnis had a level 2 security clearance when he worked in the minister's office.

**Mr. Fournier:** On the basis of the information we got from the Secretary of State, we believe he had a level 2 security clearance.

**Ms Meredith:** Who's in charge of giving these clearances? Is it not CSIS that does the interviews and gives the go-ahead for the clearance?

**Mr. Fournier:** Upon request from departments and agencies of the federal government, they do the work necessary, the investigation, the interviewing, and then they provide that information back to the departments.

**Ms Meredith:** With a recommendation?

**Mr. Fournier:** Basically, at the end of the day it's the department's decision as to whether to provide the clearance or not, but they do provide a recommendation, yes.

**Ms Meredith:** Once a clearance has been given, who keeps record of it? Would CSIS keep it on file, keep record of it, or would the ministry staff be the ones that have record of it?

**Mr. Fournier:** I can't speak for the records that CSIS keeps, but certainly the department, in our case the Solicitor General, would keep that record, yes.

**Ms Meredith:** In this case, where Mr. McInnis was getting information from CSIS, would they not have a clear understanding as to what clearance he had?

**Mr. Fournier:** Yes, they would.

**Ms Meredith:** So is that information easily accessible to them as to what clearance an individual has if they're sending them documentation?

**Mr. Fournier:** Yes, I would think that information would be available to CSIS.

**Ms Meredith:** So then CSIS should be able to tell you whether or not he did in fact have a level 2 clearance when he worked at the minister's office based on their own information, not having to rely on the Secretary of State's information.

**Mr. Fournier:** That's the point, Ms Meredith, that would have to be really checked with CSIS. It speaks to what it is they have in their records. My understanding is that once a person has obtained the level 1 security clearance, it is at the discretion of a department to upgrade that security clearance and, in this case, raise it from level 1 to level 2 without reference back to CSIS. Whether CSIS gets copies of those departmental decisions, I can't be sure.

[Translation]

**Mme Meredith:** Afin que les choses soient bien claires, la lettre de M. Archdeacon indique que le ministère du Solliciteur général croyait que M. McInnis avait une autorisation de sécurité d'après les renseignements qui avaient été fournis par le Secrétariat d'État. Cela ne dit pas qu'il avait en effet cette cote de sécurité. Nous dites-vous maintenant qu'il avait effectivement ce niveau 2 d'autorisation?

**M. Fournier:** C'est le renseignement qui avait été fourni par l'agent de sécurité du Secrétariat d'État.

**Mme Meredith:** Vous croyez donc que M. McInnis avait une cote de sécurité de niveau 2 lorsqu'il a été embauché au cabinet du ministre.

**M. Fournier:** D'après les informations que nous avons obtenues du Secrétariat d'État, nous pensons en effet qu'il avait ce niveau 2.

**Mme Meredith:** Qui est chargé d'accorder ces cotes de sécurité? N'est-ce pas le SCRS qui effectue les entrevues et donne le feu vert pour ces cotes?

**M. Fournier:** À la demande des ministères et organismes fédéraux, le SCRS fait le travail nécessaire, les enquêtes, entrevues, puis communique ces renseignements au ministère.

**Mme Meredith:** Avec une recommandation?

**M. Fournier:** Essentiellement, c'est finalement au ministère de décider s'il veut ou non accorder cette autorisation de sécurité mais, en effet, le SCRS fait une recommandation.

**Mme Meredith:** Lorsque l'autorisation est accordée, qui conserve cette information? Est-ce que le SCRS la conserve dans ses dossiers, ou est-ce que c'est le cabinet du ministre qui garde cela dans ses dossiers?

**M. Fournier:** Je ne puis vous dire quels dossiers conserve le SCRS, mais il est certain que le ministère, dans notre cas celui du Solliciteur général, conserve en effet de tels renseignements.

**Mme Meredith:** Dans ce cas, alors que M. McInnis obtenait des renseignements du SCRS, ce service ne savait-il pas exactement quel niveau d'autorisation de sécurité il avait?

**M. Fournier:** Si, certainement.

**Mme Meredith:** Leur est-il donc facile de se renseigner sur le niveau d'autorisation de sécurité d'une personne quand ils envoient des documents?

**M. Fournier:** Oui, je pense que le SCRS a ces renseignements à sa disposition.

**Mme Meredith:** Le SCRS devrait alors être en mesure de vous dire s'il avait en effet la cote de sécurité 2 pendant qu'il travaillait au cabinet du ministre sans avoir à se reporter aux renseignements communiqués par le Secrétariat d'État.

**M. Fournier:** C'est justement cela, madame, qu'il faudrait vérifier auprès du SCRS. Il faudrait savoir ce que ce service a exactement dans ses dossiers. À ma connaissance, lorsque quelqu'un obtient une cote de sécurité de niveau 1, c'est à la discrétion du ministère que cette cote peut être relevée et, dans ce cas, portée au niveau 2 sans autres consultations du SCRS. Je ne suis pas certain que le SCRS reçoive copie de ces décisions prises par les ministères.

[Texte]

**Ms Meredith:** But this is an individual who received secret correspondence from CSIS. CSIS must know the level of clearance if they're sending material to these individuals, whether they have the clearance to be able to receive them. So CSIS must know whether the department raised the clearance from level 1 to level 2.

• 1200

**Mr. Fournier:** I would assume that, but you're really asking me for a view on what CSIS knew or did not know. I would generally agree with you but I would not want to pretend to speak on behalf of CSIS.

**Ms Meredith:** Did Mr. McInnis get material directly from these agencies or did he...? How does the material from the RCMP, Parole Board, Corrections and CSIS come into a ministry's office? Does it just come to a clerk at the front counter or does it go directly to the individuals?

**Mr. Fournier:** The practice would be for the material to go to the responsible special assistant in the minister's office. Normally, in the Solicitor General, as in other departments of government, there is a functional distribution of responsibilities in this office. There would be one assistant who would be responsible for CSIS, one for the RCMP, one for Parole Board and one for Corrections. Or there might be a mix of those. Material that comes from these agencies would therefore be directed to the responsible special assistant.

**Ms Meredith:** So with secret information or top secret information, is there some kind of record of whether or not that person actually got the information? How do they control the information as it travels from the CSIS office to the RCMP office to the responsible assistant?

**Mr. Fournier:** In the case of highly sensitive, top secret level 3 information, it would go to the minister's office in a special register from CSIS. Once there, it would be handed to the person designated as the CSIS special assistant or executive assistant in that minister's office.

**Ms Meredith:** When someone sends you registered mail you have to sign something indicating that you have received it. Is there some kind of acknowledgement that the person to whom the material was supposed to go actually received it?

**Mr. Fournier:** In the case of highly sensitive information, yes, there is a very well-established tracking system that provides that this information is provided to the minister's office. The same thing applies to information provided to the department. Indeed, the most highly sensitive information is hand carried from the minister's office to the department and departmental officials and back to the minister's office and the minister.

**Ms Meredith:** Does this happen for level 2 and level 3, or just level 3?

**Mr. Fournier:** This would be the most sensitive information, level 3 information. Level 2, secret information, would be handled with care but not following the same procedures.

[Traduction]

**Mme Meredith:** Mais il s'agit de quelqu'un qui recevait de la correspondance secrète du SCRS. Le SCRS doit savoir le niveau d'autorisation de sécurité des personnes à qui il envoie des documents, afin de pouvoir dire si elles sont ou non autorisées à en prendre connaissance. Le SCRS doit donc savoir si le ministère a porté la cote de sécurité de cette personne au niveau 2.

**M. Fournier:** Je le suppose mais vous me demandez en fait mon avis sur ce que savait ou ne savait pas le SCRS. Je suis assez d'accord avec vous mais je ne voudrais pas prétendre parler au nom du SCRS.

**Mme Meredith:** M. McInnis recevait-il des documents directement de ces organismes ou...? Comment les documents de la GRC, de la Commission des libérations conditionnelles, des Services correctionnels et du SCRS arrivent-ils au cabinet d'un ministre? Est-ce que c'est simplement remis à un commis à la réception ou cela va-t-il directement aux intéressés?

**M. Fournier:** Normalement, cela va directement à l'adjoint spécial responsable au sein du cabinet du ministre. Normalement, au ministère du Solliciteur général, comme dans les autres ministères, les responsabilités sont réparties selon les postes. Il y a un adjoint qui est responsable du SCRS, un de la GRC, un de la Commission des libérations conditionnelles et un des Services correctionnels. Ou les choses peuvent être réparties un peu différemment. Les documents qui viennent de ces organismes sont donc adressés à l'adjoint spécial responsable.

**Mme Meredith:** Donc, lorsqu'il s'agit de renseignements secrets ou très secrets, existe-t-il un système qui permet de savoir si cette personne a ou non reçu ces renseignements. Comment contrôle-t-on les renseignements entre le moment où ils quittent les bureaux du SCRS et celui où ils arrivent au bureau de la GRC puis à l'adjoint responsable?

**M. Fournier:** Dans le cas de renseignements très secrets, exigeant la cote 3, ces renseignements sont communiqués au cabinet du ministre dans un registre spécial du SCRS. Au cabinet du ministre, ils sont remis en main propre à la personne désignée comme adjoint spécial pour le SCRS ou au chef de cabinet de ce ministre.

**Mme Meredith:** Lorsque quelqu'un vous envoie une lettre recommandée, vous devez signer quelque chose indiquant que vous l'avez reçue. Ce genre d'accusé de réception existe-t-il pour vérifier que la personne à qui était destinée le document l'a bien reçu?

**M. Fournier:** Dans le cas de documents très secrets, oui, il y a un système de contrôle très stricte qui permet d'assurer que ces documents arrivent bien au cabinet du ministre. La même chose s'applique aux documents remis au ministère. D'ailleurs, les documents les plus secrets sont transportés à la main du cabinet du ministre au ministère et aux fonctionnaires responsables puis renvoyés de la même façon au cabinet du ministre et au ministre.

**Mme Meredith:** Est-ce le cas pour les documents secrets et très secrets ou simplement pour les très secrets?

**M. Fournier:** Pour les documents les plus secrets, niveau 3. Niveau 2, les renseignements secrets, sont transmis avec soin mais sans suivre les mêmes règles.

[Text]

[Translation]

**Ms Meredith:** What happens once it gets into the minister's office, once it has been received? Is there any control as to where the information flows, or was there any control at that time as to who saw the information once it got into the minister's office?

**Mme Meredith:** Qu'arrive-t-il lorsque ce document arrive au cabinet du ministre, lorsqu'il a été reçu? Contrôle-t-on où vont ces renseignements ou y avait-il un contrôle quelconque sur qui voyait les renseignements une fois qu'ils étaient arrivés au cabinet du ministre?

**Mr. Fournier:** Beyond stating that the information went to the person specially designated to handle CSIS material—in this case, Blair Dickerson—it really isn't possible for me to speculate on where else it might have gone, or on who else would have had access to that material within the minister's office.

**M. Fournier:** Tout ce que je puis dire c'est que les renseignements allaient à la personne désignée pour recevoir les documents du SCRS—dans ce cas à Blair Dickerson—mais je ne puis vraiment vous dire ce qui arrivait après ni qui d'autre pouvait y avoir accès au sein du cabinet du ministre.

**Ms Meredith:** Do I have any more time?

**Mme Meredith:** Me reste-t-il du temps?

**The Chair:** You're just about out of time, Ms Meredith.

**Le président:** C'est presque fini, madame.

**Ms Meredith:** All right, I'll give somebody else an opportunity.

**Mme Meredith:** Bien, je laisserai quelqu'un d'autre interroger le témoin.

**The Chair:** I'll go to Mr. Gagnon.

**Le président:** Je passe à M. Gagnon.

**M. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Merci, monsieur le président. Monsieur le sous-ministre, bienvenue.

**Mr. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Thank you, Mr. Chairman. Welcome, Mr. Deputy Minister.

J'aurais deux ou trois questions. Selon vous, croyez-vous que l'affaire McInnis est un incident isolé? Croyez-vous que cela pourrait se produire encore? Quelles conclusions tirez-vous de tout cela?

I have a couple questions for you. Do you believe that the McInnis case is an isolated incident? Do you believe that this could happen again? What conclusions would you draw from all this?

• 1205

**M. Fournier:** Votre question mérite réflexion. C'est une question sur laquelle je me suis penché évidemment au cours des derniers mois.

**Mr. Fournier:** Your question deserves consideration. Of course, it is one I have thought about in recent months.

Toute l'information dont je dispose à ce moment-ci m'indique que c'est effectivement un incident isolé. Depuis 25 ans que le ministère existe, c'est la première fois—et espérons que c'est la dernière—qu'un incident de ce genre se produit. Il s'agit évidemment d'une infraction sérieuse et d'un manquement très grave à la sécurité du ministère. C'est pour cela que nous traitons cette question d'une façon très sérieuse et que nous avons déjà mis en place certaines mesures pour resserrer la sécurité au ministère. S'il y a lieu, nous irons plus loin. Nous resserrerons davantage ces arrangements.

All the information I have at the moment tells me that this was in fact an isolated incident. In the 25 years the department has existed, this is the first—and let us hope the last—time an incident of this type has occurred. This is certainly a serious offense and a very serious breach of the department's security. That is why we are dealing with this issue very seriously, and we have already taken steps to tighten up security in the department. If necessary, we will take further steps. We will further tighten our security measures.

Pour l'instant, il semble bien qu'il s'agisse d'un cas isolé et, aussi regrettable soit-il, il nous faut le prendre au sérieux. Cependant, il faut en même temps éviter de réagir à outrance puisque les employés, au cours des 25 dernières années, tant les employés des ministres qui se sont succédé que les employés du ministère, ont fait preuve de loyauté et de dévouement et ont su respecter à la lettre les serments, les engagements et les déclarations qu'ils ont pris au fil des années. Je pense que c'est encourageant et doit être dit.

For the time being, it does seem that this was an isolated case, and, however regrettable, we must take it seriously. However, we must also avoid overreacting, because in the last 25 years, both departmental employees and the minister's staff have shown loyalty and dedication and have followed to the letter the oaths, trusts and declarations they have taken over the years. I think this is encouraging and must be said.

**M. Gagnon:** Monsieur le sous-ministre, si je comprends bien, vous avez été nommé le 4 novembre 1993. Cela fait-il partie de votre mandat chez le Solliciteur général que d'appliquer des nouvelles politiques de sécurité en ce qui a trait au personnel exonéré, aux retraités ou à d'autres qui ont dû quitter le ministère? Avec les nouvelles politiques que vous envisagez, croyez-vous que cela évitera un autre incident du genre?

**Mr. Gagnon:** I understand you were appointed deputy minister on November 4th, 1993. Is it part of your mandate as Deputy Minister to the Solicitor General to apply new security policies respecting exempt staff, retired staff or others who have had to leave the department? Do you think the new policies you are planning will avoid a recurrence of this type of incident?

**M. Fournier:** Les mesures que j'ai indiquées plus tôt dans ma déclaration visent effectivement à améliorer une situation qui, dans l'ensemble, est assez bonne. J'espère que ces mesures vont améliorer le système actuel. Aucun système, que ce soit un

**Mr. Fournier:** The measures I referred to in my remarks are aimed at improving the situation, which, overall, is quite good. I hope they will improve the present system. No security system, no financial system nor any other system is absolutely

[Texte]

système de sécurité, un système financier ou tout autre système mis en place, n'est évidemment à l'épreuve des risques et des erreurs. Les événements des derniers mois ont révélé qu'il était toujours possible pour un individu, consciemment ou inconsciemment, volontairement ou autrement, de prendre avantage d'un système, de l'exploiter à ses propres fins. Dans le monde d'aujourd'hui, qui est de plus en plus dominé par l'informatique plutôt que par le papier, il devient extrêmement difficile de contrôler les allées et venues de l'information.

L'autoroute de l'information, dont on parle tellement dans les journaux, nous la vivons dans les ministères. Nous la vivons au ministère du Solliciteur général et, en bout de ligne, il faut compter sur l'intégrité, le dévouement et la loyauté des employés, tant ceux qui sont au cabinet du ministre que ceux qui travaillent au ministère.

**Mr. Gagnon:** Mr. Fournier, I have a last question. You mentioned a lot about controls, the difficulties we're faced with today. I would also like to remind the people that these events took place before the change of government, before your arrival in that position as deputy minister.

• 1210

However, even with what happened in the past, I would also like to know what you have learned. Have you learned anything over the course of the past year? What's happened? What have we learned?

**Mr. Fournier:** I will make two comments with respect to that. One, it's critically important that at the front end of the system both ministerial employees and departmental employees be well briefed as to their responsibilities and obligations. In the kind of world we live in, given the increasing use of computerized information, it is essential that employees know when they come in what their obligations are. It's really at that point in the system that you have to instil in new employees a sense of the importance of their task, their trust responsibility for protecting the information assets of the federal government, and that you do, first of all, by hiring good people. Once you hire them, you make sure they get good briefings. As well, you provide appropriate reminders from time to time, and this is particularly important in a department like the Department of the Solicitor General, given the nature of its business.

So in answer to your question, I guess my first observation is I am convinced that the briefings at the front end of the system are particularly important. I think we do them well. I think there's always room for improvement.

Second, reflecting on the events of the last few months, I've come to the conclusion that our departure procedures are not what they should be. Even with the best procedures to, so to speak, indoctrinate employees at the front end, you do need reasonable measures at the back end when employees, be they ministerial or departmental, leave a department. At a minimum there should be an exit form that employees sign. This provides them with a reminder that amongst other things they should not take as part of their personal belongings any material that does not belong to them, any material or documents that belong to the institution where they have worked.

[Traduction]

fail proof. What happened in recent months has shown that it's always possible for an individual, whether consciously or not, whether voluntarily or otherwise, to take advantage of a system, and to use it to his or her own ends. In today's world, where computers are used much more than paper, it becomes extremely difficult to control the circulation of information.

In the departments, we live with the information highway, that we hear so much about in the newspapers. We have it at the Department of the Solicitor General, and, ultimately, we have to depend on the integrity, dedication and loyalty of departmental staff and employees working in the minister's office.

**M. Gagnon:** J'ai une dernière question à vous poser, monsieur Fournier. Vous avez beaucoup parlé des contrôles, et des difficultés auxquelles nous sommes confrontés aujourd'hui. Je me permets de rappeler d'autre part que ces événements se sont produits avant le changement de gouvernement, avant que vous n'assumiez ce poste de sous-ministre.

Toutefois, malgré ce qui s'est passé, j'aimerais savoir ce que vous avez appris. Avez-vous appris quelque chose au cours de l'année? Qu'est-ce qui s'est passé? Qu'avons-nous appris?

**M. Fournier:** Je ferai deux observations à ce sujet. D'une part, il est extrêmement important que tant les employés du ministre que ceux du ministère soient dès le début bien informés quant à leurs responsabilités et à leurs obligations. Dans le genre de monde où nous vivons, à l'ère de l'informatique, il est essentiel que les employés sachent en arrivant quelles sont leurs obligations. C'est à ce moment-là qu'il faut faire comprendre aux nouveaux employés l'importance de leur rôle, leurs responsabilités dans la protection des informations qui appartiennent au gouvernement fédéral, et, la première chose, est d'engager des gens bien. Après quoi, il faut s'assurer qu'ils sont convenablement informés. Il faut d'autre part régulièrement leur rappeler leurs obligations et c'est particulièrement important dans un ministère comme celui du solliciteur général étant donné la nature de nos responsabilités.

Donc, pour répondre à votre question, je dirais tout d'abord que je suis convaincu que les séances d'information lorsque l'on embauche du personnel sont extrêmement importantes. Je pense que nous informons bien nos collaborateurs. Évidemment, on peut toujours améliorer les choses.

Deuxièmement, à la lumière des événements de ces derniers mois, j'en suis arrivé à la conclusion que lorsque des employés quittent le ministère, nous ne prenons peut-être pas toutes les précautions nécessaires. Même si l'on fait le maximum pour inculquer de bons principes aux employés lorsqu'on les embauche, il faut prendre un certain nombre de mesures raisonnables lorsqu'ils quittent un ministère, qu'ils soient employés du ministère ou du ministre. Au minimum, ils devraient avoir à signer un formulaire de sortie. Cela leur rappellerait qu'entre autres choses, ils n'ont pas droit d'emporter avec leurs affaires des documents qui ne leur appartiennent pas, du matériel ou des documents qui appartiennent à l'organisme pour lequel ils travaillaient.

[Text]

I believe as well that there should be an opportunity for the departmental security officer or his or her representative to speak to employees who are about to leave the department and remind them in very practical terms of the distinction between different types of information that they may be holding. Some of it may belong to their minister and should be treated in a particular way. Other information may belong to the department and should be treated in another way.

Finally, they may be holding some personal information, which they are free to take.

So those are two examples of improved departure procedures that we are in the process of putting in place as a result of the particular events that you are familiar with.

**Mr. Gagnon:** *Merci.*

**The Chair:** Thank you, Mr. Gagnon. Ms Cohen for five.

**Ms Cohen (Windsor—St. Clair):** Thank you for your presentation this morning. It has actually clarified a lot of the questions I had. But I'm taken by the references to the controls, or perhaps I should say lack of controls, at the time the government was winding down after the election.

• 1215

Is it fair to say from your review that the department itself, the bureaucratic staff or the civil service had all their controls in place, but that they all fell down? It sounds to me as if there were no controls in place in the minister's office.

**Mr. Fournier:** I believe the departmental staff provided the staff of the former minister with all of the information, all of the guidance that they could and specifically made them aware of guidelines that apply to ministerial information. This is put out by the National Archives and states fairly clearly how information is to be held, how information is to be disposed of. That information, I'm told, was made available to the minister's chief of staff. It was really up to the minister's chief of staff to ensure that that information got passed on.

Now, I understand that some of that information was passed on. It's not clear to me whether there was the degree of formality in the way that information was passed on to the staff in the minister's office that one would have expected. Given the unique nature of the responsibilities of the Department of the Solicitor General, there seems to have been a certain casualness in those 10 days or so, which may be explained in part by the state of mind in the minister's office at that point. This was a contributing factor to the unauthorized removal of material from that office. Beyond that, I think you might want to address your questions to Mr. Dearden and Mrs. Dickerson when you meet with them this afternoon.

**Ms Cohen:** Was the Solicitor General's department in the same location then as it is now, on Laurier?

**Mr. Fournier:** Yes, it was.

**Ms Cohen:** As you know, I frequently visit there because Mr. Gray's riding is right next to mine. I would not want right now to try to walk out of there with a box of anything. Do you know if they were letting people walk out with boxes at that time? Or do you have any sense of that?

[Translation]

Je crois d'autre part que l'agent de sécurité du ministère ou son représentant devrait avoir la possibilité de s'adresser aux employés qui vont quitter le ministère afin de leur rappeler de façon très claire la distinction à faire entre différents types de renseignements qu'ils peuvent avoir en leur possession. Certains peuvent appartenir à leur ministre et devraient être traités d'une certaine façon. D'autres, au ministère et traités d'une autre façon.

Enfin, ils peuvent avoir en leur possession quelques renseignements personnels, qu'ils sont évidemment libres d'emporter.

Voilà donc deux exemples d'amélioration que nous sommes en train d'apporter à la suite des événements dont nous nous entretenons aujourd'hui.

**M. Gagnon:** *Thank you.*

**Le président:** Merci, monsieur Gagnon. Madame Cohen, cinq minutes.

**Mme Cohen (Windsor—Sainte-Claire):** Merci de votre exposé. Cela a éclairci beaucoup de choses pour moi. Je suis toutefois surprise par les allusions faites aux mesures de contrôle, ou plutôt à l'absence de mesures de contrôle, devrais-je dire, à l'époque où le gouvernement tirait à sa fin, au lendemain des élections.

Peut-on dire sans exagérer que, d'après votre examen, le ministère proprement dit, le personnel du cabinet et les fonctionnaires avaient tous mis en place leurs mesures de contrôle, mais que plus rien ne fonctionnait? J'ai l'impression qu'il n'existait aucun contrôle au cabinet du ministre.

**M. Fournier:** Les fonctionnaires du ministère ont fourni au personnel de l'ancien ministre tous les renseignements, tous les conseils possibles, en attirant précisément son attention sur les lignes directrices qui s'appliquent à l'information ministérielle. Celles-ci proviennent des Archives nationales et énoncent clairement comment l'information doit être conservée, et comment il faut en disposer. D'après ce que je sais, ce renseignement a été communiqué au chef de cabinet du ministre. C'est en fait à ce dernier qu'il incombait de faire en sorte que tout le monde soit informé.

Or, je crois savoir qu'une partie des renseignements ont été transmis. Je ne suis pas certain que l'information ait été communiquée au personnel du cabinet du ministre de façon aussi officielle qu'on aurait pu s'y attendre. Étant donné la nature tout à fait particulière des attributions du ministère du Solliciteur général, il semble avoir régné pendant cette dizaine de jours une certaine désinvolture, laquelle s'explique peut-être en partie par l'état d'esprit du personnel du cabinet du ministre à ce moment-là. Cela a été un facteur déterminant dans la soustraction de documents de ce cabinet. Si vous voulez en savoir plus, vous devriez poser vos questions à M. Dearden et à Mme Dickerson lorsque vous les rencontrerez cet après-midi.

**Mme Cohen:** Le ministère du Solliciteur général était-il situé au même endroit qu'aujourd'hui, rue Laurier?

**M. Fournier:** Oui.

**Mme Cohen:** Comme vous le savez, je me rends souvent à cet endroit car la circonscription de M. Gray est adjacente à la mienne. Il vaut mieux de nos jours ne pas essayer de sortir de cet édifice avec un carton dans les bras. Savez-vous si, à l'époque, on laissait les gens sortir avec des boîtes? En avez-vous la moindre idée?

[Texte]

**Mr. Fournier:** As best as I can reconstruct the circumstances, you had a dozen or so people on the exempt staff of Mr. Lewis who, over a period of a week or so, were all packing boxes.

**Ms Cohen:** Okay.

**Mr. Fournier:** I've had occasion to move from one department to another, and I'm sure you've had occasion to move from one job to another. We all end up packing boxes with mementoes, personal photographs or files, or whatever it is that one accumulates—old rubbers and boots—in an office over a period of time. So it would not have been unusual at that time, between the election and November 4, for a fairly significant number of boxes to be removed. The last time I changed jobs, I think I had about five boxes. So if you had 12 employees, multiplied by five, it's a fairly significant number of boxes that would have gone down from the thirteenth floor, from the minister's office, to the first floor, or the basement more likely, where they would have been picked up in a car and then transported.

The removal of a significant number of boxes, let's say at this time of the year or at this time in the life of the government, would attract attention. But during that week or so, it would not have been unusual for a fair amount of traffic and boxes to be removed. Indeed that was expected at that time by departmental officials and commissioners downstairs.

• 1220

**Ms Cohen:** Right now, though, even if I were exempt staff in Mr. Gray's office, could I walk out of there with a box, without somebody noticing it or asking me what was in the box?

**Mr. Fournier:** At this point in time, as I indicated in my statement, we have put in a procedure where before any employee leaves, whether he is in Mr. Gray's office or in the department, he or she has to meet with the departmental security adviser or his or her representative with a view to making clear to that person what it is that he or she can take in boxes.

That additional procedure has been put in place, but we have not gone the extra step, once that matter has been reviewed with the person, of actually examining boxes and physically reviewing the contents of the material. That is a matter that will require further consideration in the light of the RCMP report to me from the "P" directorate. I think one would like to avoid doing that. However, the circumstances of unauthorized removal have raised the matter of the desirability of doing that, but at this time we do not actually physically review the contents of boxes when people leave the department.

**Ms Cohen:** Are Mr. Gray's exempt staff, his political staff, subject to the same requirements, the same responsibilities, the same regulation as bureaucrats?

**Mr. Fournier:** Yes, they are. Mr. Gray has specifically insisted on that from the first day he became minister.

[Traduction]

**M. Fournier:** Pour autant que je m'en souvienne, il y avait une douzaine de membres du personnel exonéré de M. Lewis qui, pendant environ une semaine, emballaient tous leurs affaires dans des cartons.

**Mme Cohen:** Je vois.

**M. Fournier:** J'ai déjà eu l'occasion de déménager d'un ministère à un autre et je suis sûr que vous aussi vous avez déjà dû changer de bureau. Nous finissons tous par mettre dans des cartons des souvenirs, des photographies ou dossiers personnels, ou tout ce que l'on peut accumuler—comme une vieille paire de claques ou de bottes—dans un bureau au bout d'un certain temps. Par conséquent, cela n'était pas étrange à l'époque, entre la date des élections et le 4 novembre, qu'un nombre important de cartons quittent l'édifice. La dernière fois que j'ai changé d'emploi, j'avais environ cinq boîtes, je pense. Donc, si l'on compte 12 employés, multipliés par cinq, cela représente un nombre assez important de boîtes qui sont passées du 13<sup>e</sup> étage, soit celui du cabinet du ministre, au rez-de-chaussée ou plus vraisemblablement au sous-sol, avant d'être ramassées et transportées en voiture.

La sortie d'un nombre important de cartons, à cette époque-ci de l'année ou à ce stade-ci du mandat du gouvernement actuel, attirerait l'attention. Toutefois, au cours de cette semaine-là, il n'y avait rien de surprenant à ce qu'un grand nombre de cartons entrent et sortent de l'édifice. En fait, les hauts fonctionnaires et les commissionnaires à l'entrée s'attendaient même à cette effervescence à l'époque.

**Mme Cohen:** Aujourd'hui, toutefois, si je faisais partie du personnel exonéré du cabinet de M. Gray, pourrais-je sortir de l'immeuble avec un carton dans les bras, sans que personne ne le remarque ou me demande ce qu'il renferme?

**M. Fournier:** À l'heure actuelle, comme je l'ai dit dans ma déclaration, nous appliquons une procédure en vertu de laquelle avant qu'un employé ne parte, qu'il s'agisse d'un membre du personnel de M. Gray ou d'un autre fonctionnaire, cette personne doit rencontrer le conseiller en matière de sécurité du ministère ou son représentant, en vue de l'informer de ce qu'elle a l'intention de transporter dans des cartons.

Nous avons mis en place cette procédure supplémentaire, mais une fois la question réglée avec la personne, nous ne procédons pas à une fouille des cartons en vue d'en vérifier le contenu. C'est une question qu'il faudra examiner plus à fond à la lumière du rapport de la GRC que m'a transmis la direction «P». Il est souhaitable de ne pas en arriver-là. Toutefois, les circonstances de la soustraction des documents ont incité les responsables à envisager cette possibilité, mais pour le moment, nous ne fouillons pas les cartons des employés qui quittent le ministère.

**Mme Cohen:** Les membres du personnel exonéré de M. Gray, son personnel politique, sont-ils assujettis aux mêmes exigences, aux mêmes responsabilités, à la même réglementation que les fonctionnaires?

**M. Fournier:** Oui. M. Gray a bien insisté sur ce point dès le jour où il est entré en fonction.

## [Text]

**Ms Cohen:** And that's from before this arose?

**Mr. Fournier:** That is correct. This goes back to November 4.

**Ms Cohen:** Thank you.

**Ms Meredith:** What are the relations between the current minister's exempt staff and the department bureaucrats?

**Mr. Fournier:** I would say we enjoy good productive working relations.

**Ms Meredith:** Do you have any idea what it was like in the previous administration?

**Mr. Fournier:** I really would not want to speculate on that. You might want to put that question to Mr. Dearden and Mrs. Dickerson.

**Ms Meredith:** Did you know Wendy Porteous before she became the Assistant Deputy Minister of the Department of Indian Affairs and Northern Development? Did you ever work with her?

**Mr. Fournier:** I have known her over the years. I have never worked with her, nor was she in the department when I joined on November 5.

**Ms Meredith:** So you've never talked to her about the relationships that she and her staff have with the minister's office.

**Mr. Fournier:** No, I have not.

**Ms Meredith:** I understand there was an inter-office rivalry between the minister's office and the secretariat's office. You're not aware of that at all?

**Mr. Fournier:** I don't have any first-hand information on that.

**Ms Meredith:** Have you heard rumours from the department that problem existed?

**Mr. Fournier:** I would really not want to comment on that.

**Ms Meredith:** Where is the source of the information that would go to the minister's office? Is there a particular person in the RCMP or in CSIS or in Corrections that would send the information to the minister's office, or does it come from just everybody? Is there somebody appointed in the secretariat's office in the bureaucratic system to send the information in to the minister's office?

**Mr. Fournier:** The information that goes into the minister's office would come from a number of sources. Much of it would come through my office in the form of notes, memos, *aides-mémoire*, which I would send to the minister. Some of it will come directly to the minister's office from other sections of the department.

• 1225

**Ms Meredith:** For CSIS particularly, where would the information have come from? Who in CSIS sends the information up to the minister's office?

**Mr. Fournier:** It would come from the director's office. Most of the information that comes from CSIS to the minister would be in the form of documents signed by the director. They would be delivered by a designated individual at CSIS who works in their secretariat and would ensure that particular information is brought to the attention of the minister's office or the deputy's office, as the case may be.

## [Translation]

**Mme Cohen:** Et cela remonte à avant cet incident?

**M. Fournier:** C'est exact. Cela remonte au 4 novembre.

**Mme Cohen:** Je vous remercie.

**Mme Meredith:** Quel genre de rapports existe-t-il entre le personnel exonéré du ministre et les fonctionnaires du ministère?

**M. Fournier:** Je dirais que nous avons de bonnes relations de travail productives.

**Mme Meredith:** Avez-vous une idée de ce qu'il en était sous le gouvernement précédent?

**M. Fournier:** Je préfère ne pas spéculer sur cette question. Vous pourriez peut-être la poser à M. Dearden et à M<sup>me</sup> Dickerson.

**Mme Meredith:** Connaissiez-vous Wendy Porteous avant qu'elle ne soit nommée sous-ministre adjoint du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien? Avez-vous déjà travaillé avec elle?

**M. Fournier:** Je l'ai connue au fil des ans. Je n'ai jamais travaillé avec elle, et elle n'était pas au ministère lors de mon arrivée le 5 novembre.

**Mme Meredith:** Vous ne lui avez donc jamais parlé des rapports que son personnel et elle entretiennent avec le cabinet du ministre.

**M. Fournier:** Non.

**Mme Meredith:** D'après mes renseignements, il existait une sorte de rivalité entre le personnel du cabinet du ministre et celui du secrétariat. Vous n'en avez pas entendu parler du tout?

**M. Fournier:** Je n'ai aucun renseignement de première main à ce sujet.

**Mme Meredith:** Avez-vous entendu des rumeurs au sujet d'un éventuel problème, au ministère?

**M. Fournier:** Je préfère m'abstenir de tout commentaire.

**Mme Meredith:** D'où proviennent les renseignements communiqués au cabinet du ministre? Y a-t-il à la GRC, au SCRS ou au Service correctionnel une personne donnée qui est chargée de transmettre les renseignements au cabinet du ministre, ou n'importe qui peut-il le faire? Y a-t-il au secrétariat du ministère une personne chargée de transmettre les renseignements au cabinet du ministre?

**M. Fournier:** Les renseignements transmis au cabinet du ministre proviennent d'un certain nombre de sources. Une bonne partie passent par mon bureau, sous forme de notes, de notes de service, d'aide-mémoire, que je transmets au ministre. Dans certains cas, les renseignements sont communiqués directement au cabinet du ministre par d'autres divisions du ministère.

**Mme Meredith:** Quelle serait la source d'information, au SCRS en particulier? Qui, au SCRS, transmet les renseignements au cabinet du ministre?

**M. Fournier:** L'information vient du bureau du directeur. La plupart des renseignements transmis par le SCRS au ministre sont des documents signés par le directeur. Ils sont livrés par un employé désigné du secrétariat du SCRS, qui s'assure que les renseignements en question parviennent au cabinet du ministre ou du sous-ministre, selon le cas.

[Texte]

**Ms Meredith:** So there is an appointed person in the secretariat to deal directly with the minister's office?

**Mr. Fournier:** Yes. I can't say it's always the same person, but there is certainly a designated point of contact. More often than not, documents would be brought over by that person or by someone else within that particular secretariat.

**Ms Meredith:** Who would that person have been at the time of Mr. McInnis's employment?

**Mr. Fournier:** I can't tell you that. I don't know.

**Ms Meredith:** You don't know who the individual was?

**Mr. Fournier:** The individual or individuals.

**Ms Meredith:** Could you get me that information? Would you mind finding out who that might have been?

**Mr. Fournier:** I will certainly do that.

**Ms Meredith:** The information comes from the director of CSIS. Does the inspector general get involved at all with any of the flow of information from CSIS to the minister's office?

**Mr. Fournier:** No, he would not.

**Ms Meredith:** There would be no contact between the inspector general and the minister's office?

**Mr. Fournier:** I wouldn't say that. There certainly would be contact between the inspector general, my office and the minister's office—and the minister, indeed, from time to time, as required—when the inspector general produces reports or provides the minister with the certificate of compliance, which he has to produce on a yearly basis.

Those contacts, I think it's fair to say, are not of an operational nature. They are not day-to-day. They are occasional. They relate to special reports or studies or to the official certificate of compliance, which the inspector general delivers to the minister.

**Ms Meredith:** Would the inspector general go through you to the minister or would there be a direct link between the minister and the inspector general?

**Mr. Fournier:** There is a direct link between the minister and the inspector general with respect to the certificate of compliance, which the inspector general, as per the statute, provides to the minister. On a day-to-day basis, the inspector general works with me and through me.

**Ms Meredith:** What about the director of CSIS? Would he go through you to the minister or would there be a more direct link to the minister for him as well?

**Mr. Fournier:** There's a direct link between the director of CSIS and the minister.

**Ms Meredith:** So you would not always be brought into the loop of information flow?

**Mr. Fournier:** As a general rule, I am brought into the loop, as you say. Of course there are special provisions in the CSIS Act that provide for a statutory role for the Deputy Solicitor General in terms of materials and information. This also ensures I am kept in the loop.

[Traduction]

**Mme Meredith:** Il y a donc une personne désignée au secrétariat qui traite directement avec le cabinet du ministre.

**M. Fournier:** Oui. Je ne peux pas dire si c'est toujours la même personne, mais il y a sans nul doute une personne contact désignée. La plupart du temps, c'est cette personne ou un autre employé du secrétariat qui amène les documents au ministre.

**Mme Meredith:** Qui était cette personne à l'époque de M. McInnis?

**M. Fournier:** Je ne peux pas vous le dire. Je n'en sais rien.

**Mme Meredith:** Vous ne savez pas qui était cette personne?

**M. Fournier:** Il y en avait peut-être plusieurs.

**Mme Meredith:** Pourriez-vous m'obtenir ce renseignement? Auriez-vous l'obligeance de déterminer le nom de cette personne?

**M. Fournier:** Je n'y manquerai pas.

**Mme Meredith:** Les renseignements viennent donc du directeur du SCRS. L'inspecteur général intervient-il d'une façon quelconque dans la circulation des renseignements entre le SCRS et le cabinet du ministre?

**M. Fournier:** Non.

**Mme Meredith:** Il n'y a aucun contact entre l'inspecteur général et le cabinet du ministre?

**M. Fournier:** Je n'ai pas dit cela. Il y a certainement des contacts entre l'inspecteur général, mon bureau et le cabinet du ministre—et même le ministre, à l'occasion, au besoin—lorsque l'inspecteur général prépare des rapports ou remet au ministre le certificat de conformité, qu'il doit préparer tous les ans.

Je crois pouvoir dire que ces contacts ne sont pas sur le plan opérationnel. Il ne s'agit pas de contacts quotidiens. Ils ont lieu à l'occasion. Ils visent à discuter de rapports spéciaux, d'études ou du certificat de conformité officiel, que l'inspecteur général remet au ministre.

**Mme Meredith:** L'inspecteur général communique-t-il avec le ministre par votre entremise ou existe-t-il un lien direct entre lui et le ministre?

**M. Fournier:** Il existe un lien direct entre le ministre et l'inspecteur général en ce qui a trait au certificat de conformité que l'inspecteur général, en vertu de la loi, fournit au ministre. Quant aux activités quotidiennes, l'inspecteur général collabore avec moi ou passe par moi selon les besoins.

**Mme Meredith:** Et le directeur du SCRS? Doit-il passer par votre entremise pour traiter avec le ministre ou existe-t-il un lien direct entre le ministre et lui également?

**M. Fournier:** Il existe un lien direct entre le directeur du SCRS et le ministre.

**Mme Meredith:** Vous n'êtes donc pas toujours amené dans le circuit de la transmission de renseignements?

**M. Fournier:** En général, je suis amené dans le circuit, comme vous dites. Il existe évidemment des dispositions spéciales dans la Loi sur le SCRS qui prévoient les attributions législatives du sous-solliciteur général en ce qui a trait aux documents et à l'information. C'est pourquoi je suis toujours dans le circuit.

[Text]

[Translation]

**Ms Meredith:** The information comes from the secretariat branch at CSIS to an employee in the minister's office. That employee then would share that information with the minister. Do you know if all the information that went into the minister's office got to the minister?

**Mr. Fournier:** I can't really answer that. I can speculate that certainly all of the highly sensitive information would have gotten to the minister, because that information would have required the minister's review, approval and signature before it got back to CSIS.

On other types of information—documents, *aides-mémoire*, letters—if I look at the current practices and procedures, I would expect much of it would have gone to the minister's attention, but not necessarily all of it. Some of the information and material from CSIS is not of a nature that would require a ministerial decision or a ministerial action.

• 1230

**Ms Meredith:** But would section 54 reports always get to the minister?

**Mr. Fournier:** Yes.

**Ms Meredith:** Okay.

**The Chair:** Thank you. Mr. Wappel.

**Mr. Wappel (Scarborough West):** Thank you, Mr. Chair. Hello, Mr. Fournier.

I don't appear to be as up on terminology as my colleagues, so I wonder if you would help me out with some of the terminology we're using before I get into my questions. How many levels of clearance are there?

**Mr. Fournier:** There are three levels of clearance.

**Mr. Wappel:** What's the colloquial name for Level 1? Is that confidential?

**Mr. Fournier:** That's confidential.

**Mr. Wappel:** Level 2 would be secret?

**Mr. Fournier:** Correct.

**Mr. Wappel:** And level 3 would be top secret?

**Mr. Fournier:** That is right.

**Mr. Wappel:** What are "exempt staff"?

**Mr. Fournier:** Exempt staff are individuals hired in the minister's office by the minister and responsible to him.

**Mr. Wappel:** What are they exempt from? Why are they called exempt staff?

**Mr. Fournier:** I think that's sort of a term of art basically recognizing that they are not public servants. They are exempt from the Public Service Employment Act, and in that sense they are indeed exempt. They are hired by the minister to respond to his or her particular needs and requirements and are terminated by the minister at his decision.

**Mme Meredith:** Les renseignements sont communiqués par le secrétariat du SCRS à un employé du cabinet du ministre. Cet employé transmet ensuite l'information au ministre. Savez-vous si tous les renseignements communiqués au cabinet du ministre ont été transmis au ministre?

**M. Fournier:** Je ne peux pas répondre à cette question. Je suppose que tous les renseignements très confidentiels lui ont certainement été transmis directement, car il fallait que le ministre examine, approuve et signe le document avant de le renvoyer au SCRS.

Pour les autres genres de renseignements—documents, aides-mémoire, lettres—compte tenu des pratiques et procédures actuelles, je suppose que la plupart étaient soumis à l'attention du ministre, mais pas nécessairement la totalité. La nature de certains renseignements et documents émanant du SCRS n'exige pas une décision ou une intervention de la part du ministre.

**Mme Meredith:** Les rapports aux termes de l'article 54 sont toujours transmis au ministre, toutefois?

**M. Fournier:** Oui.

**Mme Meredith:** Très bien.

**Le président:** Merci. Monsieur Wappel.

**M. Wappel (Scarborough-Ouest):** Merci, monsieur le président. Bonjour, monsieur Fournier.

Je ne suis apparemment pas aussi calé que certains de mes collègues en matière de terminologie, et j'aimerais donc que vous m'expliquiez certains termes que nous utilisons, avant que je pose mes questions. Combien de cotes de sécurité existe-t-il?

**M. Fournier:** Il y en a trois.

**M. Wappel:** Comment appelle-t-on couramment le premier niveau? Est-ce confidentiel?

**M. Fournier:** C'est confidentiel.

**M. Wappel:** Le deuxième niveau est donc la cote secrète?

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** Et le troisième, la cote très secrète?

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** Qu'entend-on pas "personnel exonéré"?

**M. Fournier:** Le personnel exonéré se compose de personnes engagées par le ministre pour travailler à son cabinet et qui relèvent de lui.

**M. Wappel:** De quoi ces gens-là sont-ils exonérés? Pourquoi parle-t-on de personnel exonéré?

**M. Fournier:** Je pense qu'il s'agit d'une expression consacrée qui vise à préciser qu'il ne s'agit pas de fonctionnaires. Ces employés ne sont pas assujettis à l'application de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, et à ce titre, ils sont effectivement exonérés. Ils sont recrutés par le ministre pour répondre à ses besoins et exigences précis et leur emploi prend fin également sur décision du ministre.

[Texte]

**Mr. Wappel:** But would you agree with me that they are not exempt from the security requirements imposed by Treasury Board and by guidelines for ministers' officers?

**Mr. Fournier:** That is correct.

**Mr. Wappel:** For administrative purposes, for payroll and that sort of thing, they're exempt staff in that regard.

**Mr. Fournier:** Correct.

**Mr. Wappel:** On page 2 of your presentation, you indicate three things that need to go on with respect to guidelines for ministers' offices. One of them is that everyone working in a minister's office must be security cleared before their appointments take effect. What level of security clearance do they need?

**Mr. Fournier:** That will very much depend on the nature of the tasks they perform in the minister's office. It is usually the executive assistant or the chief of staff—in the former, criminology, but the executive assistant—who will advise the department of the particular roles, responsibilities and titles of the various members of the minister's staff. They will get a corresponding security clearance depending on their particular roles.

**Mr. Wappel:** Let's go back to Mr. Lewis' time as minister. During his time as minister, was every prospective employee security cleared before their appointment took effect?

**Mr. Fournier:** Yes.

**Mr. Wappel:** I take it the minimum security clearance would be level 1.

**Mr. Fournier:** Correct.

**Mr. Wappel:** So there was nobody working for the minister who wasn't at least level 1.

**Mr. Fournier:** Correct.

**Mr. Wappel:** Now, according to your statement, deputies have a responsibility. One of their responsibilities is to name a senior official in charge of security, in effect. Who did Mr. Harder name?

**Mr. Fournier:** The departmental security officer at the time was named Eva Plunkett. She is still there today.

**Mr. Wappel:** During Mr. Lewis' time as Solicitor General, was there a corresponding official in his ministerial office?

**Mr. Fournier:** I think I indicated earlier that the arrangements in Mr. Lewis' office seemed to indicate those responsibilities were divided between the chief of staff and the executive assistant. I can't be more specific than that. You might want to pursue it this afternoon.

**Mr. Wappel:** Presumably it's the responsibility of the deputy minister to try as best as one can to make sure that a minister's office is running in accordance with security procedures. Wouldn't you agree?

[Traduction]

**M. Wappel:** Vous conviendrez toutefois avec moi que ces employés ne sont pas exonérés des exigences en matière de sécurité imposées par le Conseil du Trésor et par les lignes directrices visant les cabinets des ministres?

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** Ils sont donc exonérés à des fins administratives, pour ce qui est du salaire et autres choses du même genre.

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** À la page 2 de votre exposé, vous dites qu'il y a trois mesures à prendre en ce qui a trait aux lignes directrices à l'intention des cabinets des ministres. Il est dit notamment que toutes les personnes travaillant dans les cabinets et bureaux des ministres doivent obtenir une autorisation de sécurité avant que leur nomination entre en vigueur. Quelle cote de sécurité doivent-elles avoir?

**M. Fournier:** Tout dépendra de la nature des fonctions qu'elles assument au cabinet du ministre. C'est en général l'adjoint exécutif ou le chef de cabinet qui informe le ministre des attributions, fonctions et titres particuliers des divers membres du personnel du ministre. Ces derniers obtiennent une autorisation de sécurité correspondant à leurs responsabilités.

**M. Wappel:** Revenons-en à l'époque où M. Lewis était ministre. Au cours de son mandat, est-ce que tous les employés éventuels ont obtenu une autorisation de sécurité avant que leur nomination entre en vigueur?

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** Je suppose que l'autorisation de sécurité minimum est le niveau 1.

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** Il n'y avait donc aucun membre du personnel du ministre qui n'avait pas au moins la cote de sécurité minimale.

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** Or, selon votre déclaration, il incombe aux sous-ministres de désigner un haut fonctionnaire chargé de la sécurité. Qui M. Harder a-t-il désigné?

**M. Fournier:** L'agent de sécurité du ministère à l'époque s'appelait Eva Plunkett. Elle est encore en fonction aujourd'hui.

**M. Wappel:** À l'époque où M. Lewis était solliciteur général, y avait-il un agent assumant ce rôle à son cabinet?

**M. Fournier:** Je pense avoir dit plus tôt que, d'après le système en vigueur au cabinet de M. Lewis, ces responsabilités étaient partagées entre son chef de cabinet et l'adjoint exécutif. Je ne peux pas en dire plus. Vous pourrez peut-être approfondir la question cet après-midi.

**M. Wappel:** Il incombe sans doute au sous-ministre de faire tout son possible pour s'assurer que le Cabinet d'un ministre respecte les mesures de sécurité. N'êtes-vous pas de cet avis?

[Text]

**Mr. Fournier:** Certainly it is the deputy's role to ensure that the minister's office is aware of the government's security requirements, that staff are briefed, that they receive the proper information, and that they take the oaths and sign the proper declarations. That is part of the responsibility of the deputy. The responsibility for the actual implementation is that of the minister and the executive assistant within that office.

**Mr. Wappel:** Mr. Fournier, suppose the minister decides to ignore all the advice. We're talking about a very sensitive ministry here. Suppose we have a lazy minister. I'm talking theoretically now. Suppose we have somebody who isn't interested in the day-to-day, nitty-gritty, dot-the-*"i"*'s and cross-the-*"t"*'s affairs of the ministry. Who's watching the store in a case like that? Surely it should be the deputy minister, don't you think?

**Mr. Fournier:** You've been provided, I believe, with a copy of the Treasury Board guidelines relating to security in ministers' offices. Those guidelines make it very clear:

Ministers and Secretaries of State are personally responsible for the security of their offices and staff, and the Prime Minister will hold them accountable.

It is a very serious matter. Therefore, the personal responsibility of the minister is well-accepted in our system of government.

**Mr. Wappel:** I don't doubt that. What I'm asking you is: do you feel the deputy minister's responsibility ends upon briefing the particular staff of a particular minister as to their responsibilities vis-à-vis security?

**Mr. Fournier:** In my 25 years in government, having worked with 17 ministers, I have found that ministers of whatever political party, when they are appointed by the Prime Minister as ministers, do take those responsibilities very seriously.

Are you asking me what I might do in a situation in which I found that a minister was not taking his responsibilities seriously?

**Mr. Wappel:** Or his staff were not taking their responsibilities seriously and perhaps the minister wasn't aware of it.

**Mr. Fournier:** Maybe I'll answer your second question; that's an easier one.

Certainly if I had any serious concerns about the behaviour of ministerial staff it would be my responsibility to brief the minister immediately and to draw to his attention the concerns I had with respect to the possible security breaches. I would do that of course.

**Mr. Wappel:** In your remarks you indicated that you had—I congratulate you for the completeness of your remarks—asked the inspector general to provide you with a review. I take it that was in writing?

**Mr. Fournier:** Yes.

**Mr. Wappel:** I'd like you to provide that review to this committee.

**Mr. Fournier:** Yes, I will do that.

[Translation]

**M. Fournier:** Il incombe sans nul doute au sous-ministre de s'assurer que le cabinet du ministre connaît les exigences du gouvernement en matière de sécurité, que le personnel participe à des séances d'information, qu'il est bien informé et qu'il prête serment et signe les déclarations pertinentes. Cela fait partie des attributions du sous-ministre. Quant à l'application des mesures, c'est au ministre et à l'adjoint-exécutif de son cabinet qu'en incombe la responsabilité.

**M. Wappel:** Monsieur Fournier, supposons que le ministre décide de passer outre à tous les conseils qu'il reçoit. Il s'agit d'un ministère névralgique. Supposons que nous ayons un ministre paresseux. Je ne fais que spéculer. Supposons qu'il y ait à la tête du ministère une personne qui ne s'intéresse guère à la routine, aux petits détails, aux affaires courantes du ministère. Qui veille au grain dans ce cas-là? Ce devrait sans aucun doute être le sous-ministre, n'est-ce pas?

**M. Fournier:** Vous avez reçu, sauf erreur, copie des lignes directrices du Conseil du Trésor concernant la sécurité dans les cabinets des ministres. Ces lignes directrices stipulent clairement ce qui suit:

Les ministres et secrétaires d'État sont personnellement responsables de la sécurité de leurs cabinets et de leurs personnels, et le premier ministre leur demandera d'en rendre compte.

C'est une question très grave. En conséquence, la responsabilité personnelle du ministre est bien acceptée dans notre régime politique.

**M. Wappel:** Je n'en doute pas. Voici ce que j'aimerais savoir: à votre avis, la responsabilité des sous-ministres se limite-t-elle à informer le personnel d'un ministre donné quant à ses responsabilités en matière de sécurité?

**M. Fournier:** Au cours de mes 25 ans d'expérience au gouvernement, après avoir travaillé aux côtés de 17 ministres, j'ai constaté que, quelle que soit leur affiliation politique, au moment de leur nomination par le premier ministre, les ministres prennent ces responsabilités très au sérieux.

M'avez-vous demandé ce que je ferais si je constatais qu'un ministre ne prend pas ses responsabilités au sérieux?

**M. Wappel:** Ou si son personnel ne prenait pas ses responsabilités au sérieux et ce, à l'insu du ministre.

**M. Fournier:** Je vais répondre à votre deuxième question qui est la plus facile.

Si je m'inquiétais sérieusement du comportement du personnel d'un ministre, il m'incomberait d'en informer immédiatement le ministre et d'attirer son attention sur mes inquiétudes quant à d'éventuelles infractions à la sécurité. Je le ferais sans hésiter.

**M. Wappel:** Lors de votre exposé, vous avez dit que vous aviez demandé—et je vous félicite de nous avoir fourni autant de détails—à l'inspecteur général de vous transmettre les résultats d'une étude. Je suppose que cela s'est fait par écrit?

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** J'aimerais que vous fassiez part des résultats de cet examen au comité.

**M. Fournier:** Bien volontiers.

[Texte]

**Mr. Wappel:** Thank you. You are asking the RCMP to make some recommendations for you. I think this is a good idea. When do you suppose you might hear from them in terms of their recommendations?

**Mr. Fournier:** I would hope this would be early in the new year, such as January. They are currently meeting and interviewing people in the department and reviewing our physical arrangements.

**Mr. Wappel:** When you get such a report, assuming it's in writing, would you provide this committee with a copy of it, please?

**Mr. Fournier:** I will certainly look into that. I've never received such a report. I will certainly look at the report. If it is within my authority, I will certainly make it available.

• 1240

**Mr. Wappel:** Let's put it another way, Mr. Fournier. I'm asking you to provide the report. If you feel there is some reason you cannot do so, would you be kind enough to advise us in writing what those reasons are?

**Mr. Fournier:** Yes.

**Mr. Wappel:** I want to go back to McInnis, and we're talking about the past. I also want to go back to Mr. Archdeacon's letter, because the information in there is confusing. I know Ms Meredith was following up on it, but I'd like to go over it again.

He received a level 1 security clearance from Secretary of State on August 24, 1987. Mr. Archdeacon's letter goes on to say that he was engaged under contract by the Ministry of the Solicitor General beginning July 13, 1992. To me that's a vague statement. Would he have been exempt staff?

**Mr. Fournier:** Yes, he would be exempt staff. He would have been hired either on contract or on a permanent basis, and he would be considered as exempt staff.

**Mr. Wappel:** And who would have hired him?

**Mr. Fournier:** He would have been hired either directly by or with the knowledge of the chief of staff.

**Mr. Wappel:** Of the minister?

**Mr. Fournier:** Yes.

**Mr. Wappel:** So it was in fact the minister's office that hired McInnis.

**Mr. Fournier:** Yes.

**Mr. Wappel:** All right. The letter continues on to say "the Ministry of the Solicitor General. . ." My problem is that when I read Ministry of the Solicitor General, I read "the department", not "the minister", so this is why I'm getting a little confused.

The Ministry of the Solicitor General believed that Mr. McInnis held a secret clearance, which is level 2, based on information from the Secretary of State. What does that statement mean? Who believed that he held a secret clearance? The department or the minister's staff?

[Traduction]

**M. Wappel:** Merci. Vous demandez à la GRC de faire des recommandations, ce qui est à mon avis une bonne idée. Quand pensez-vous obtenir une réponse de sa part?

**M. Fournier:** J'espère pouvoir obtenir ces recommandations au début de l'année, en janvier par exemple. À l'heure actuelle, les responsables procèdent à des entrevues avec des fonctionnaires et examinent nos installations.

**M. Wappel:** Lorsque vous obtiendrez ce rapport, à supposer qu'il soit par écrit, auriez-vous l'obligeance d'en remettre un exemplaire au comité?

**M. Fournier:** Je vais voir ce que je peux faire. Je n'ai jamais reçu de rapport jusqu'ici. Je ne manquerai pas de l'examiner. Si c'est dans mon pouvoir, je vous en ferai certainement parvenir un exemplaire.

**M. Wappel:** Voici plutôt ce que nous allons faire, monsieur Fournier. Je vous demande de nous fournir le rapport. Si, pour une raison ou une autre, il vous est impossible de le faire, auriez-vous l'obligeance de nous dire par écrit quelles en sont les raisons?

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** Je voudrais en revenir à M. McInnis, et nous parlons du passé. Je veux également revenir à la lettre de M. Archdeacon, car les renseignements qui s'y trouvent ne sont pas très clairs. Je sais que M<sup>me</sup> Meredith a soulevé la question, mais j'aimerais y revenir.

Ce monsieur a reçu une attestation de sécurité de niveau 1 du Secrétariat d'État le 24 août 1987. Dans sa lettre, M. Archdeacon dit ensuite qu'il a été engagé à contrat par le ministère du Solliciteur général à compter du 13 juillet 1992. C'est une déclaration assez vague, à mon avis. Faisait-il partie du personnel exonéré?

**M. Fournier:** Oui, il faisait partie du personnel exonéré. Il a dû être recruté à contrat ou à titre permanent et considéré comme faisant partie du personnel exonéré.

**M. Wappel:** Et qui l'a recruté?

**M. Fournier:** Il a dû être recruté directement par le chef de cabinet, ou par quelqu'un agissant en son nom.

**M. Wappel:** Le chef de cabinet du ministre?

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** C'est donc en fait le cabinet du ministre qui a engagé M. McInnis.

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** Très bien. Il est question plus loin dans la lettre «du ministère du Solliciteur général». Est-ce qu'on veut vraiment parler «du ministère» ou «du ministre». Les choses ne sont pas très claires à mes yeux.

Le ministère du Solliciteur général pensait que M. McInnis avait la cote de sécurité secret, soit le niveau 2, d'après les renseignements obtenus du Secrétariat d'État. Que veut dire cette déclaration? Qui pensait qu'il avait la cote secret? Le ministère ou le personnel du ministre?

[Text]

**Mr. Fournier:** The department.

**Mr. Wappel:** On what basis did they believe he held secret clearance?

**Mr. Fournier:** On the basis of information provided to them by the Secretary of State.

**Mr. Wappel:** Who provided that information?

**Mr. Fournier:** That would have been someone working in the departmental security unit of the then Department of the Secretary of State who would have access to Mr. McInnis's file, and who would have passed that information on to our officials.

**Mr. Wappel:** Who requested the information?

**Mr. Fournier:** We would have requested that information.

**Mr. Wappel:** "We" being who?

**Mr. Fournier:** We being the officials in the Solicitor General department.

**Mr. Wappel:** Would that have been Eva Plunkett or someone under her?

**Mr. Fournier:** That is correct.

**Mr. Wappel:** And that would have been when—prior to the contract, subsequent to the contract or during the contract?

**Mr. Fournier:** That would have been as soon as the minister's office requested that this individual or any other individual be hired. . . in the process of working out the terms of employment, the contract. It is normal practice for the departmental security officer or his or her representatives to make contact with his or her counterpart in another department to ask the level of security clearance of a particular individual.

**Mr. Wappel:** Here's where I see things starting to break down back then.

We have the Ministry of the Solicitor General asking someone at the Secretary of State's office what Mr. McInnis's clearance was, and that person advises that it was secret. Who was that person? What is their name and did they give that advice orally or in writing?

**Mr. Fournier:** My understanding is that advice was given over the phone.

**Mr. Wappel:** Who gave it?

**Mr. Fournier:** I can't tell you.

**Mr. Wappel:** Can you find out?

**Mr. Fournier:** I will endeavour to find out.

**Mr. Wappel:** Thank you.

So based on that apparently incorrect information, Mr. McInnis was treated as if he had level 2 security clearance when in fact he did not.

**Mr. Fournier:** To the best of our knowledge and information—it was our view then and it is our view today—that when Mr. McInnis was employed in the Solicitor General department, he held a level 2 clearance. Indeed, that was the reason why, in early January 1993, a request was made to CSIS to upgrade his clearance level to level 3.

[Translation]

**M. Fournier:** Le ministère.

**M. Wappel:** Qu'est-ce qui permettait aux fonctionnaires de croire qu'il avait la cote de sécurité secret?

**M. Fournier:** Ils se fondaient sur les renseignements communiqués par le Secrétariat d'État.

**M. Wappel:** D'où venait ces renseignements?

**M. Fournier:** D'un employé du service de sécurité du ministre ou du Secrétariat d'État de l'époque qui avait accès au dossier de M. McInnis et qui a sans doute communiqué le renseignement à nos responsables.

**M. Wappel:** Qui a demandé le renseignement?

**M. Fournier:** C'est nous.

**M. Wappel:** Quand vous dites «nous», vous parlez de qui?

**M. Fournier:** Nous, c'est-à-dire les fonctionnaires du ministère du Solliciteur général.

**M. Wappel:** Il s'agissait donc de Eva Plunkett ou d'un de ses subalternes?

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Wappel:** Et cela se passait quand: avant le contrat, après ou pendant la durée du contrat?

**M. Fournier:** Cela s'est passé dès que le cabinet du ministre a demandé que cette personne ou une autre soit engagée. . . c'est donc au moment où l'on élaborait les modalités d'emploi, le contrat. L'usage veut que l'agent de sécurité du ministère ou son représentant communique avec son homologue d'un autre ministère pour demander quelle est la cote de sécurité d'une personne donnée.

**M. Wappel:** C'est là que les choses ont commencé à se compliquer.

Il y a d'une part le ministère du Solliciteur général qui demande à un représentant du cabinet du Secrétaire d'État quelle est l'attestation de sécurité de M. McInnis, et cette personne répond qu'il a la cote secret. Qui était cette personne? Comment s'appelle-t-elle et a-t-elle donné ce renseignement verbalement ou par écrit?

**M. Fournier:** Je crois savoir que le renseignement a été fourni par téléphone.

**M. Wappel:** Qui l'a donné?

**M. Fournier:** Je ne peux pas vous le dire.

**M. Wappel:** Pouvez-vous le vérifier?

**M. Fournier:** Je ferai mon possible.

**M. Wappel:** Je vous remercie.

En se fondant sur un renseignement apparemment inexact, M. McInnis a été considéré comme s'il détenait l'attestation de sécurité de niveau 2, ce qui n'était pas le cas.

**M. Fournier:** Pour autant que nous le sachions et d'après nos renseignements—c'était notre opinion à l'époque et ça l'est toujours—lorsque M. McInnis était à l'emploi du ministère du Solliciteur général, il avait l'autorisation de sécurité de niveau 2. En fait, c'est justement la raison pour laquelle au début de janvier 1993, on a demandé au SCRS de porter sa cote de sécurité au niveau 3.

[Texte]

[Traduction]

• 1245

**Mr. Wappel:** Do you have any documentation that would show that Mr. McInnis had a level 2 security clearance?

**Mr. Fournier:** At the Secretary of State?

**Mr. Wappel:** Anywhere. According to this letter, CSIS has no record of any correspondence from the Secretary of State concerning a secret security clearance for Mr. McInnis. If CSIS doesn't have it, who has it?

**Mr. Fournier:** I think I indicated earlier, in response to a question from Ms Meredith, that CSIS would not necessarily have copies of all security clearances. When individual security clearances are upgraded—

**Mr. Wappel:** No, I understand that. I've heard your answer.

What I'd like to know is... you've just told us that your ministry assumed at all times that he had secret clearance.

**Mr. Fournier:** We did not assume. We were advised that he had. We took that—

**Mr. Wappel:** That advice was oral.

**Mr. Fournier:** That is correct. That is my understanding.

**Mr. Wappel:** And yet when I indicated that it would appear as if he had level 1 clearance, you were quick to point out that, no, every time he was employed he had level 2 clearance.

I'm asking you, aside from that oral representation from the Secretary of State, do you have any written documentation to indicate that Mr. McInnis was level 2 cleared?

**Mr. Fournier:** I do not have that. We do not have that information. Whether that information would still be available in the Secretary of State, if that is your question, I don't know. I could certainly check.

**Mr. Wappel:** I would greatly appreciate it if you would check on that. To me, there seems to be a gap. We know he got confidential clearance. Somebody says he had secret clearance. Then, we go to the third level, which is a request for top secret clearance.

Does it usually take 10 months to get top secret clearance?

**Mr. Fournier:** My understanding is that on average it takes about three months.

**Mr. Wappel:** According to Mr. Archdeacon's letter, a request was made for top secret clearance on January 12, 1993. There was a briefing note on October 19, 1993, that he wasn't going to get it.

Did he get it? Did he get level 3 at any time?

**Mr. Fournier:** No, he did not get level 3.

**Mr. Wappel:** Do you know why he didn't get level 3, in view of the fact that a request was made on January 12, 1993?

**M. Wappel:** Avez-vous des documents qui attestent que M. McInnis avait une cote de sécurité de niveau 2?

**M. Fournier:** Au Secrétariat d'État?

**M. Wappel:** N'importe où? D'après cette lettre, le SCRS ne possédait aucun document écrit émanant du Secrétariat d'État et attestant que M. McInnis possédait une cote de sécurité de niveau secret. Si le SCRS n'a pas ce document, où se trouve-t-il?

**M. Fournier:** Je pense avoir dit tout à l'heure, en réponse à une question de M<sup>me</sup> Meredith, que le SCRS ne possède pas nécessairement copie de toutes les attestations de sécurité. Quand la cote de sécurité d'un employé est relevée. . .

**M. Wappel:** Non, je comprends cela. J'ai entendu votre réponse.

Ce que je voudrais savoir. . . vous venez de nous dire que votre ministère supposait qu'il possédait une cote de sécurité de niveau secret.

**M. Fournier:** Ce n'était pas une supposition de notre part. On nous a dit qu'il avait cette cote.

**M. Wappel:** On vous l'a dit verbalement.

**M. Fournier:** C'est bien cela. Je crois que c'est ainsi que les choses se sont passées.

**M. Wappel:** Pourtant, quand j'ai dit qu'il semble bien qu'il avait une attestation de sécurité de niveau 1, vous m'avez immédiatement rétorqué que non, qu'il avait toujours possédé une attestation de niveau 2 quand il était employé.

Je vous pose la question: à part cette communication verbale du Secrétariat d'État, avez-vous un document écrit indiquant que M. McInnis avait une attestation de sécurité de niveau 2?

**M. Fournier:** Non, nous n'en avons pas. Quant à savoir si l'on pourrait encore se procurer ce document auprès du Secrétariat d'État, si telle est votre question, je l'ignore. Je peux vérifier.

**M. Wappel:** J'aimerais bien que vous fassiez cette vérification. Il me semble qu'il y a quelque chose qui cloche. Nous savons qu'il avait une attestation de niveau confidentiel. Quelqu'un dit qu'il en avait une de niveau secret. Quelqu'un a ensuite demandé qu'on lui attribue le troisième niveau, c'est-à-dire très secret.

Est-ce qu'il faut habituellement 10 mois pour obtenir l'attestation de niveau très secret?

**M. Fournier:** Je crois savoir que cela prend en moyenne à peu près trois mois.

**M. Wappel:** D'après la lettre de M. Archdeacon, la demande d'attestation du niveau très secret a été faite le 12 janvier 1993. On trouve ensuite une note d'information datée du 19 octobre 1993 précisant qu'il ne l'obtiendrait pas.

L'a-t-il obtenue? A-t-il obtenu le niveau 3 à un moment quelconque?

**M. Fournier:** Non, il n'a pas obtenu le niveau 3.

**M. Wappel:** Savez-vous pourquoi il n'a pas obtenu le niveau 3, étant donné que la demande en a été faite le 12 janvier 1993?

[Text]

**Mr. Fournier:** He did not get level 3 because at the time that his level 3 would have been granted, the elections intervened, with the result that you know.

**Mr. Wappel:** Yes, but that's 10 months later. You said it usually takes three months.

Can you enlighten us as to why it took so long in Mr. McInnis's case?

**Mr. Fournier:** I think that's a question that would be best addressed to CSIS, since they took nine to ten months to review his particular file and request.

**Mr. Wappel:** So then it's CSIS that reviews requests for top secret clearance?

**Mr. Fournier:** That is correct.

**Mr. Wappel:** They gave the information to the Secretary of State at that time we're talking about, and then the Secretary of State communicated that to the Ministry of the Solicitor General—

**Mr. Fournier:** No. In this case, the request to CSIS would have originated in January 1993 from the departmental security officer in the normal way. It would have gone over to CSIS, and we heard back from CSIS about mid-October. At that point in time, when the matter was brought to the deputy's attention, the election had intervened; therefore, the security clearance request was not processed.

**Mr. Wappel:** And you can't help me at all as to why there was this length of time, this 10-month period of time, with respect to Mr. McInnis?

**Mr. Fournier:** I cannot account for the full period of time. I can only report the information that I was given, namely, that the actual request itself required further and additional information beyond what Mr. McInnis had provided. So it is not unusual when a security clearance request is not complete or when CSIS has difficulty reaching some of the references in a security request for there to be further contact between CSIS, the departmental security officer and the individual.

I gather some of this time between January and October was taken up with additional information being sought from Mr. McInnis to complete his application. Beyond that, you would have to put the question to CSIS.

**Mr. Wappel:** Are you telling us that requests for top secret clearance go to CSIS? That is what you're saying. What about requests for secret clearance? Do they go to CSIS as well?

**Mr. Fournier:** It is open to a department to upgrade a confidential security clearance to a secret clearance without going through CSIS. For a top security clearance, which is the highest and most sensitive, it must go to CSIS.

**Mr. Wappel:** All right. So let's assume for the moment that within the department somebody upgraded McInnis from confidential to level 2. How would CSIS know that, in terms of the people who are handing documents off? How would the

[Translation]

**M. Fournier:** Il n'a pas obtenu le niveau 3 parce qu'au moment où ce niveau lui aurait été accordé, les élections ont eu lieu avec le résultat que vous savez.

**M. Wappel:** Oui, mais c'était 10 mois plus tard. Vous avez dit que cela prend habituellement trois mois.

Pouvez-vous nous dire pourquoi cela a pris tellement de temps dans le cas de M. McInnis?

**M. Fournier:** Je crois qu'il vaudrait mieux poser cette question aux gens du SCRS, puisqu'il leur a fallu neuf ou dix mois pour étudier son dossier.

**M. Wappel:** C'est donc le SCRS qui étudie les demandes d'attestation de sécurité de niveau très secret?

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** Ils ont transmis l'information au secrétaire d'État de l'époque, lequel l'a à son tour communiquée au ministre du Solliciteur général.

**M. Fournier:** Non. Dans cette affaire, la demande adressée au SCRS émanait en janvier 1993 de l'agent de sécurité du ministère, de la façon habituelle. Elle a été transmise au SCRS qui a communiqué avec nous vers la mi-octobre. À ce moment-là, l'affaire a été portée à l'attention du sous-ministre, mais les élections avaient été déclenchées et on n'a donc pas donné suite à cette demande d'attestation de sécurité.

**M. Wappel:** Et vous n'avez pas la moindre idée de la raison pour laquelle il a fallu aussi longtemps, c'est-à-dire 10 mois, pour étudier le dossier de M. McInnis?

**M. Fournier:** Je ne peux pas expliquer cette période en entier. Je peux seulement vous faire part des renseignements qu'on m'a donnés, à savoir que l'on exigeait des renseignements supplémentaires et complémentaires, outre ceux que M. McInnis avait fournis. Il n'est pas inhabituel, quand une demande d'attestation de sécurité n'est pas complète ou quand le SCRS a quelque difficulté à rejoindre des personnes nommées en référence dans une demande d'attestation, qu'il y ait plusieurs contacts entre le SCRS, l'agent de sécurité du ministère et la personne en cause.

• 1250

Je crois comprendre que le temps écoulé entre janvier et octobre a été consacré en partie à chercher à obtenir de M. McInnis des renseignements supplémentaires pour compléter sa demande. Pour en savoir plus, vous devrez poser la question au SCRS.

**M. Wappel:** Êtes-vous en train de nous dire que les demandes d'attestation de sécurité très secret doivent être adressées au SCRS? C'est bien ce que vous dites. Qu'en est-il des demandes d'attestation du niveau secret? Sont-elles également adressées au SCRS?

**M. Fournier:** Quand un ministère veut rehausser la cote de sécurité de niveau confidentiel pour la porter au niveau secret, il n'est pas obligé de s'adresser au SCRS; par contre, pour l'attestation de niveau très secret, qui est la plus élevée et qui permet de prendre connaissance des documents les plus délicats, il faut s'adresser au SCRS.

**M. Wappel:** Très bien. Supposons donc pour le moment que quelqu'un au ministère a rehaussé la cote de confidentiel de M. McInnis pour la porter au niveau 2. Comment le SCRS serait-il mis au courant de cela? Il faut bien que les gens qui

## [Texte]

security people or how would Eva Plunkett's people know whether or not that person had the right clearance to get the right documents? How does this information get communicated, assuming the upgrading to secret is done within the minister's office?

**Mr. Fournier:** The upgrade to secret would have been done in the Secretary of State at the request of the then minister responsible for the Secretary of State.

**Mr. Wappel:** Was that done in McInnis's case?

**Mr. Fournier:** When he was working in the Secretary of State, that's what happened.

**Mr. Wappel:** As a fact. The minister, or somebody on behalf of the minister requested that he be upgraded?

**Mr. Fournier:** Correct.

**Mr. Wappel:** And the secretariat on its own initiative upgraded him to secret?

**Mr. Fournier:** Correct, and it is within their authority to do that.

**Mr. Wappel:** That's all within the appropriate guidelines and security arrangements and everything else.

**Mr. Fournier:** Correct.

**Mr. Wappel:** That information would not have then been communicated to CSIS?

**Mr. Fournier:** It evidently was not, and I'm not sure it needed to have been. But it evidently was not.

**Mr. Wappel:** All right.

This is my last question, Mr. Chairman.

You're not sure that it needs to be? If some courier comes over from CSIS with a top secret document, is he given a list of the people he's supposed to give it to and no one else, or is McInnis there saying "Hi, give it to me"? I just want to know how it works.

**Mr. Fournier:** No.

**Mr. Wappel:** Somebody is coming over from CSIS for documents that are top secret, for the eyes of the minister. We've already heard there are different people who have different clearances who can get them. He presumably has a briefcase with a handcuff and everything else, and he's looking for the right individual. How does he know who the right individual is?

**Mr. Fournier:** In the case of Mr. Lewis's office, you may want to pursue that with Michael Deardon and Blair Dickerson. My understanding is she was the designated individual. She was cleared to the top secret level. She received the material that was brought over to the minister's office from CSIS in the way you described.

**Mr. Wappel:** Thank you, sir.

Thank you, Mr. Chairman.

## [Traduction]

transmettent les documents le sachent. Comment le personnel de sécurité ou le personnel de Eva Plunkett sait-il si une personne possède l'attestation de sécurité voulue pour obtenir des documents? Comment cette information est-elle transmise, en supposant que la décision d'attribuer l'attestation de niveau secret a été prise au bureau du ministre?

**M. Fournier:** L'octroi de la cote secret aurait été fait à l'interne, au Secrétariat d'État, à la demande du ministre qui était alors responsable du Secrétariat d'État.

**M. Wappel:** Est-ce ce qu'on a fait dans le cas de M. McInnis?

**M. Fournier:** Quand il travaillait au Secrétariat d'État, c'est bien ce qui s'est passé.

**M. Wappel:** C'est un fait. Le ministre, ou quelqu'un au nom du ministre a demandé que sa cote soit rehaussée?

**M. Fournier:** Exact.

**M. Wappel:** Et le Secrétariat, de sa propre initiative, a rehaussé sa cote pour la porter au niveau secret?

**M. Fournier:** C'est bien cela, et le ministère est habilité à le faire.

**M. Wappel:** C'est conforme à toutes les lignes directrices pertinentes et aux arrangements de sécurité, etc.?

**M. Fournier:** Oui.

**M. Wappel:** Ce renseignement n'aurait pas ensuite été transmis au SCRS?

**M. Fournier:** Il ne l'a évidemment pas été, et je ne suis pas certain que c'était nécessaire. Mais il n'a manifestement pas été transmis.

**M. Wappel:** Très bien.

J'en suis à ma dernière question, monsieur le président.

Vous n'êtes pas certain que ce soit nécessaire? Si un messenger arrive du SCRS avec un document classé très secret, lui remet-on une liste des gens à qui il a le droit de remettre ce document, à l'exclusion de tous les autres, ou bien suffit-il que McInnis soit là pour dire «Salut, c'est pour moi»? Je veux simplement savoir comment ça se passe.

**M. Fournier:** Non.

**M. Wappel:** Quelqu'un arrive du SCRS avec des documents classés très secret, destinés au ministre en personne. Nous avons déjà établi qu'il y a différentes personnes possédant diverses cotes de sécurité qui peuvent mettre la main sur divers documents. Ce messenger transporte les documents dans une mallette attachée à son poignet avec des menottes et il cherche la bonne personne. Comment sait-il à qui il peut remettre les documents?

**M. Fournier:** Dans le cas du bureau de M. Lewis, vous devriez peut-être poser la question à Michael Deardon et à Blair Dickerson. Je crois que c'était-elle qui était responsable. Elle avait l'attestation de sécurité très secret. Elle prenait possession des documents qui étaient acheminés au cabinet du ministre en provenance du SCRS de la façon que vous avez décrite.

**M. Wappel:** Merci, monsieur.

Merci, monsieur le président.

[Text]

**The Chair:** Thank you, Mr. Wappel, for that bulldog round, and I hope colleagues found it useful.

Ms Meredith for five minutes, and then Mr. Langlois will want a round.

**Ms Meredith:** I did find it useful, so I won't take all of my five minutes. I'll let Mr. Langlois have it. But I did want to clarify, and I'm going to follow up with what Mr. Wappel was talking about.

You have an individual who had a level 2 clearance from the Secretary of State that CSIS didn't know about. If CSIS didn't know he had level 2 clearance, how could they have been sending him secret documentation?

**Mr. Fournier:** I don't know the answer to that.

• 1255

**Ms Meredith:** What classification was the document that hit the front page of *The Toronto Star*, or whatever newspaper it was?

**Mr. Fournier:** I believe it was a top secret document.

**Ms Meredith:** Do you know for a fact that it was top secret, or was it secret?

**Mr. Fournier:** I think it's marked on the document itself that it's top secret.

**Ms Meredith:** So we in fact had an individual without the designation or classification to have a top secret document with a top secret document in his possession?

**Mr. Fournier:** That would seem to be the case.

**Ms Meredith:** Does anybody you have talked to know how an individual who did not have the classification got hold of a top secret document?

**Mr. Fournier:** I don't know how that happened.

**Ms Meredith:** So from all the interviewing that you've done in trying to find out what happened, nobody could give you any information as to the distribution of documents.

**Mr. Fournier:** This was really a matter within the day-to-day operations of the minister's office. Again, it might be something that Mr. Dearden or Blair Dickerson might be able to shed some light on.

**Ms Meredith:** With the aftermath of a top secret document leaving the building, have any other employees, other than Brian McInnis, been talked to or disciplined? I understand there were more people involved than just Mr. McInnis.

**Mr. Fournier:** I'm not sure I understand your question.

**Ms Meredith:** I understood that somebody else was involved in delivering the boxes to his home. Was there any disciplinary action taken with the individuals responsible for delivering them?

**Mr. Fournier:** No, the individual or individuals involved were basically clerks and drivers who were just discharging their duties.

[Translation]

**Le président:** Merci, monsieur Wappel, pour cet interrogatoire intensif; j'espère que nos collègues l'auront trouvé utile.

M<sup>me</sup> Meredith dispose maintenant de cinq minutes, après quoi M. Langlois aura la parole.

**Mme Meredith:** Je l'ai en effet trouvé utile et je n'aurai donc pas besoin de mes cinq minutes. Je vais laisser M. Langlois en profiter. Je veux toutefois obtenir une précision et je poursuis dans la même veine que M. Wappel.

Nous avons donc un employé qui possédait une attestation de niveau 2 du Secrétariat d'État, et le SCRS n'en savait rien. Si le SCRS ignorait qu'il possédait cette cote de niveau 2, comment a-t-il pu lui envoyer de la documentation secrète?

**M. Fournier:** Je ne connais pas la réponse à cette question.

**Mme Meredith:** Quelle était la cote de sécurité du document qui a fait les manchettes du *Toronto Star*, ou en tout cas d'un quotidien quelconque?

**M. Fournier:** Je crois que c'était un document très secret.

**Mme Meredith:** Êtes-vous certain qu'il était très secret, ou bien était-il seulement secret?

**M. Fournier:** Je crois que le document lui-même porte la mention très secret.

**Mme Meredith:** Nous avions donc un employé qui n'avait pas la désignation ou l'attestation lui permettant de prendre connaissance d'un document très secret et qui était quand même en possession d'un document très secret?

**M. Fournier:** Il semble que tel était le cas.

**Mme Meredith:** À votre connaissance, quelqu'un sait-il comment cette personne qui n'avait pas l'attestation voulue a pu mettre la main sur un document très secret?

**M. Fournier:** Je ne sais pas comment ça s'est passé.

**Mme Meredith:** Donc, malgré toutes les entrevues que vous avez menées pour essayer de découvrir ce qui s'est passé, personne n'a pu vous renseigner sur la façon dont les documents étaient distribués.

**M. Fournier:** Cela relève en fait des activités courantes du cabinet du ministre. Je répète que M. Dearden ou encore Blair Dickerson pourraient peut-être vous éclairer là-dessus.

**Mme Meredith:** Dans le sillage de ce qui s'est passé, c'est-à-dire qu'un document très secret a été emporté à l'extérieur de l'immeuble, y a-t-il d'autres employés, outre Brian McInnis, qui ont été interrogés ou qui ont fait l'objet de mesures disciplinaires? Sauf erreur, il y avait d'autres personnes en cause, pas seulement M. McInnis.

**M. Fournier:** Je ne suis pas certain de comprendre votre question.

**Mme Meredith:** Si j'ai bien compris, quelqu'un d'autre l'a aidé à apporter les boîtes chez lui. Les personnes qui ont transporté ces boîtes ont-elles fait l'objet de mesures disciplinaires?

**M. Fournier:** Non, la ou les personnes en cause étaient des commis et des chauffeurs et ne faisaient que leur devoir.

[Texte]

**Ms Meredith:** So nobody has been disciplined in this.

Thank you very much, Mr. Chair.

**The Chair:** Thank you.

Mr. Langlois, do you want to commence a five-minute round now?

**M. Langlois (Bellechasse):** Je vous remercie, monsieur le président. Je veux remercier mes collègues d'avoir accepté de retarder le début de la séance d'aujourd'hui. Malheureusement, il y a eu un malentendu sur la ligne et nous avons compris que la séance commençait à 13 heures. Elle commençait plutôt dans une heure, ce qui fait que je suis arrivé pour 13 heures et non pas pour 10h30.

Mes questions, monsieur Fournier, risquent d'être répétitives. Si elles le sont, vous me direz que vous avez répondu à l'un ou l'autre de mes collègues et je lirai les bleus.

Avec la cote de sécurité qu'il avait, à quel type de documents M. McInnis avait-il accès?

**M. Fournier:** M. McInnis avait la cote de sécurité secrète. Donc, il aurait eu accès à des documents de nature secrète.

**M. Langlois:** Pouvez-vous me définir ce qu'est un document de nature secrète?

**M. Fournier:** Le gouvernement fédéral et tous les ministères et agences ont un système de classification pour les documents qui sont utilisés dans les ministères. Il y a trois catégories: la catégorie confidentielle, la catégorie secrète et la catégorie *top secret* comme on dit, et il y a également cette catégorie qui est sans classification.

Lors de la présentation du Conseil du Trésor devant les membres du Comité, il y a quelques semaines, je pense que David Brown vous a breffés sur ces niveaux de classification et sur la signification de cette terminologie.

**M. Langlois:** En effet, monsieur Fournier. Dans les documents qui ont été saisis chez M. McInnis par la Gendarmerie royale, y avait-il des documents autres que de nature purement secrète?

**M. Fournier:** Il semble que oui.

**M. Langlois:** À quoi attribuez-vous la présence de documents d'une classification supérieure à secrète?

**M. Fournier:** Je l'attribue essentiellement au fonctionnement interne du bureau du ministre qui a fait que M. McInnis a eu en sa possession des documents qui dépassaient la cote de sécurité qui était la sienne à ce moment-là.

**M. Langlois:** Compte tenu des renseignements que vous possédez, ou dont vous avez été personnellement informé, M. Harder ou d'autres membres du cabinet du Solliciteur général ou du ministère du Solliciteur général étaient-ils au courant que M. McInnis avait en sa possession des documents qu'il n'aurait pas dû avoir?

**M. Fournier:** Je ne crois pas que personne au ministère ait été au courant. La question que vous soulevez est vraiment une question de régie interne, à l'intérieur du cabinet du ministre. Pour ce qui est du ministère, les personnes clés, en l'occurrence son chef de cabinet et son adjoint exécutif, avaient un niveau de sécurité maximum, au niveau 3. Ce sont ces personnes-là qui, dans le quotidien, étaient chargées des dossiers du SCRS.

[Traduction]

**Mme Meredith:** Donc, personne n'a fait l'objet de sanctions dans tout cela.

Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** Merci.

Monsieur Langlois, voulez-vous commencer maintenant un tour de cinq minutes?

**Mr. Langlois (Bellechasse):** Thank you Mr. Chairman. I want to thank my colleagues for accepting to delay today's sitting. Unfortunately, there was a misunderstanding: we understood that the sitting was at one o'clock when it was rather scheduled to start in one hour. That is why I arrived at one o'clock and not at 10:30.

My questions, Mr. Fournier, risk being repetitive. If they are, please just tell me that you have given an answer to one of my colleagues and I will read the transcript.

With the security clearance that he had, to what kind of documents did Mr. McInnis have access?

**Mr. Fournier:** Mr. McInnis had the secret security clearance. So he would have had access to secret documents.

**Mr. Langlois:** Could you define for me what is a secret document?

**Mr. Fournier:** The federal government and all departments and agencies have a classification system for documents that are used in the departments. There are three categories: confidential, secret and top secret, and there is also another category, that of unclassified documents.

When Treasury Board appeared before this committee, a couple of weeks ago, I believe that David Brown briefed you on these levels of classification and on the meaning of these terms.

**Mr. Langlois:** That is indeed the case, Mr. Fournier. In the documents that were seized at Mr. McInnis' home by the RCMP, were there documents other than merely secret ones?

**Mr. Fournier:** It seems that that is the case.

**Mr. Langlois:** How do you explain the presence of documents bearing a security classification higher than secret?

**Mr. Fournier:** I think it was mainly due to the internal operations of the minister's office that Mr. McInnis had in his possession documents of a higher security classification than his clearance at the time.

**Mr. Langlois:** In light of the information you have, or information you have been given, were Mr. Harder or other members of the Solicitor General's Office or the Department of the Solicitor General aware that Mr. McInnis had in his possession documents that he should not have had?

**Mr. Fournier:** I don't think anyone in the department was aware of this fact. The question you raise is really one concerning the internal operations of the minister's office. As far as the department goes, the key persons involved, that is the chief of staff and the executive assistant, had a maximum security clearance, level 3. These are the individuals who were responsible for CSIS files in the course of their daily activities.

• 1300

[Text]

[Translation]

Il semble qu'à l'intérieur du bureau du ministre, on ait demandé à M. McInnis d'aider et de s'occuper à l'occasion de dossiers qui dépassaient sa cote de sécurité. Je présume que c'est pour cela que le chef de cabinet a demandé que la cote de M. McInnis soit élevée au niveau 3 en janvier 1993. Or, cela n'a pas été fait, avec le résultat que M. McInnis s'est retrouvé avec certains documents qui dépassaient la cote de sécurité pour laquelle il était protégé.

**M. Langlois:** Dans un autre ordre d'idées, monsieur Fournier, dans le rapport 1993-1994 du Service canadien du renseignement de sécurité, on note qu'il y a eu une baisse de 38 p. 100 de l'examen de dossiers ayant trait au racisme et aux groupes extrémistes et leur organisation. À quoi attribuez-vous cette baisse si marquée?

**M. Fournier:** Je n'ai pas d'explication. Il faudrait que je me reporte au rapport lui-même. Je n'en ai pas de copie en main. Il me fera plaisir d'obtenir cette information, si vous le désirez, et de la communiquer aux membres du Comité.

**M. Langlois:** Avez-vous communiqué avec M. Harder depuis que vous êtes en fonction?

**M. Fournier:** C'est un collègue et on se parle à l'occasion.

**M. Langlois:** Avez-vous particulièrement parlé du travail qu'il faisait lorsqu'il occupait des fonctions similaires aux vôtres?

**M. Fournier:** Nous avons parlé, comme cela se fait souvent entre sous-ministres lors d'une passation de responsabilités et de pouvoirs. Nous avons parlé de grands dossiers et il m'a prodigué certains conseils. Cela remonte à il y a un an maintenant.

**M. Langlois:** Pour ce qui est des dossiers où M. Harder vous a dit être intervenu, et là où vous avez pu vous faire une opinion sur sa façon d'agir, êtes-vous en mesure de nous dire si vous approuvez totalement la façon d'agir de M. Harder dans les dossiers qu'il a traités?

**M. Fournier:** Les discussions que nous avons eues étaient plutôt des discussions de processus, à savoir la façon dont les choses sont transigées au ministère, les relations entre le ministère et les agences, des questions de personnel, qui sont les personnes clés au ministère, ce qu'il pensait de son évaluation personnelle, des points forts et des points faibles de la gestion du ministère. C'est là le genre de question dont nous avons discuté comme le feraient des gens dans le secteur public ou privé à l'occasion d'un changement de job.

• 1305

**M. Langlois:** Si je comprends bien, vous avez discuté uniquement du *modus operandi* sans jamais ouvrir le flacon du médicament lui-même pour le sentir?

**M. Fournier:** C'est exact.

**M. Langlois:** En aucune façon? C'était strictement pour voir où étaient les tablettes, mais vous n'avez jamais su ce qu'il mettait sur ses tablettes, n'est-ce pas?

**M. Fournier:** C'est exact. Il a répondu aux questions que je lui ai posées à l'époque, et celles qui m'intéressaient à ce moment-là étaient vraiment des questions relatives à la bonne conduite et à la marche du ministère.

Apparently, within the minister's office, Mr. McInnis was asked to help out and to occasionally deal with files with a higher security classification than he had. I assume that is why the chief of staff asked that Mr. McInnis' classification be raised to level 3 in January 1993. That was not done, and the result was that Mr. McInnis ended up having some documents with a higher security classification than his clearance.

**Mr. Langlois:** To change topics, Mr. Fournier, the 1993-1994 report of the Canadian Security Intelligence Service states that there was a 38% reduction in investigations of files relating to racism, extremist groups and their organization. To what do you attribute this marked reduction?

**Mr. Fournier:** I have no explanation. I would have to look at the report, which I do not have with me. I would be pleased to obtain this information, and pass it on to committee members if you like.

**Mr. Langlois:** Have you been in touch with Mr. Harder since you became deputy minister?

**Mr. Fournier:** He is a colleague, and we speak to each other occasionally.

**Mr. Langlois:** Did you speak specifically about the work he did when he held a position similar to yours?

**Mr. Fournier:** We have spoken, and this is quite a common practice between deputy ministers when there is a transfer of responsibilities and powers. We spoke about the major issues and he gave me some advice. That was a year ago.

**Mr. Langlois:** In cases where Mr. Harder was involved, and where you were able to form an opinion of his actions, could you tell us whether you totally approve of Mr. Harder's actions.

**Mr. Fournier:** We talked more about process—the way things are done in the department, the relationship between the department and the agencies, staff issues, the key individuals in the department, and what he personally thought were the strengths and weaknesses in the administration of the department. This is the type of matter we discussed, as would any individuals changing jobs in the public or private sector.

**Mr. Langlois:** If I understand correctly, you discussed only the *modus operandi* without ever opening the medicine bottle itself to smell its contents, so to speak.

**Mr. Fournier:** That is correct.

**Mr. Langlois:** In no way whatsoever? You simply wanted to know where the shelves were, but you never learned what was stored on these shelves. Is that correct?

**Mr. Fournier:** Yes. He answered the questions I asked him at the time, and the questions I was interested in at the time related to the smooth operation of the department.

[Texte]

**M. Langlois:** Si je comprends bien, vous avez été satisfait des réponses de M. Harder.

**M. Fournier:** Oui.

**M. Langlois:** Auriez-vous désiré en savoir davantage de M. Harder sur des dossiers particuliers?

**M. Fournier:** Si j'avais voulu en savoir davantage, je suis sûr qu'il m'aurait donné les informations que je cherchais.

**M. Langlois:** Au vu et au su de ce que nous savons actuellement, ou de ce qui est allégué, avez-vous reparlé avec M. Harder du contenu de certains dossiers?

**M. Fournier:** Non.

**M. Langlois:** Avez-vous parlé du dossier Bristow avec M. Harder?

**M. Fournier:** Non.

**M. Langlois:** Ni d'aucun dossier nominatif généralement connu au Canada qui a été révélé par la presse?

**M. Fournier:** Non. Il ne faut pas oublier qu'il y a eu un changement de gouvernement et que les approches et les priorités ont varié. Je n'ai pas vraiment senti d'intérêt ou de raison de parler de ces dossiers-là.

**M. Langlois:** C'est bien, monsieur le président. Merci.

**The Chair:** Ms Meredith.

**Ms Meredith:** I seem to be harping on the same thing, and I'm following up what Mr. Wappel brought up. It's just been brought to my attention that for level 2 clearance, a CSIS index is required. What is that?

**Mr. Fournier:** I can certainly find out. I'm not sure. I'll find out, and I'll get that information back to you.

**Ms Meredith:** Thank you.

**Mr. Fournier:** If I may, Ms Meredith, I'm advised that *The Toronto Star* story or *The Toronto Star* document was not marked top secret; it was marked secret.

**Ms Meredith:** So that would be a level 2.

**Mr. Fournier:** That would be a level 2.

**Ms Meredith:** I'm just curious. It says here that for a security clearance CSIS has to be involved not only for a level 1, a level 2 and a level 3, and for level 1 and 2 it's whatever the CSIS index is. . . If you wouldn't mind finding out what that is and whether or not it was done. . . It would indicate to me that if CSIS was involved in the clearance, they should have known and have on record whether or not he had a level 2 clearance.

**Mr. Fournier:** I will follow up on that.

**Ms Meredith:** Thank you very much.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chair:** Thank you.

[Traduction]

**Mr. Langlois:** If I understand correctly, you were satisfied with Mr. Harder's answers.

**Mr. Fournier:** Yes.

**Mr. Langlois:** Would you have wanted to learn more from Mr. Harder about specific matters?

**Mr. Fournier:** If I had wanted to know more, I'm sure he would have given me the information I asked for.

**Mr. Langlois:** In light of what we know now, or of what is alleged, have you spoken to Mr. Harder again about certain issues?

**Mr. Fournier:** No.

**Mr. Langlois:** Have you discussed the Bristow affair with Mr. Harder?

**Mr. Fournier:** No.

**Mr. Langlois:** Nor about any other file involving a name that is generally well-known in Canada, and that was revealed in the media?

**Mr. Fournier:** No. It should be remembered that there was a change of government, and a change in approaches and priorities. I felt no interest in or motive for discussing these issues.

**Mr. Langlois:** That's fine, Mr. Chairman. Thank you.

**Le président:** Madame Meredith.

**Mme Meredith:** Il semble que je reviens toujours sur la même question, et je donne suite aux questions posées par M. Wappel. On vient de me signaler qu'il faut avoir un index du SCRS pour avoir la cote de niveau 2. De quoi s'agit-il?

**M. Fournier:** Je peux certainement m'informer. Je n'en suis pas sûr. Je vais m'informer, et je vais vous communiquer la réponse.

**Mme Meredith:** Merci.

**M. Fournier:** Si vous permettez, madame Meredith, on me dit que l'article ou le document dont il était question dans le *Toronto Star* était classé secret, et non pas très secret.

**Mme Meredith:** Ce serait donc le niveau 2.

**M. Fournier:** Exact.

**Mme Meredith:** Il y a une question que j'aimerais poser. Je lis ici que le SCRS doit participer aux autorisations de sécurité pour les niveaux 1, 2 et 3, et que dans le cas des niveaux 1 et 2, c'est l'index du SCRS. . . J'aimerais bien que vous vous informiez de quoi il s'agit et si oui ou non on a respecté cette exigence. De cette façon, je saurais que si le SCRS a participé à l'enquête aux fins de la cote, il aurait pu savoir de façon officielle si cette personne avait oui ou non la cote de niveau 2.

**M. Fournier:** Je vais me renseigner et vous répondre.

**Mme Meredith:** Merci beaucoup.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci.

[Text]

Mr. Fournier, you have agreed to provide the committee with a few pieces of additional information. I would ask you to do that through the clerk. Could I ask how long you think it might take you to gather and forward this information in terms of days or what timeframe we might be looking at here?

**Mr. Fournier:** I will endeavour to make that information available as soon as possible, Mr. Chairman. Some information is probably readily available at my office upon my return. Other information, such as a copy of the RCMP report, will take more time. I will make it available as it becomes available to me.

**The Chair:** Thank you for that.

I had two questions. They deal with the hypothetical or the general. If a public servant takes an oath to do something or not do something, what are the implications of a breach by that employee in fulfilling that oath? Are you aware of what the results of the breach might be?

• 1310

**Mr. Fournier:** I'm not a lawyer, Mr. Chairman, but obviously if one breaches one's oath under the Official Secrets Act, that matter would be treated with great concern. Depending on the circumstances, legal advice would be sought and appropriate follow-up, sanctions or reprimand would be taken depending on the gravity of the particular situation.

**The Chair:** You're not specifically aware of the range of follow-up, reprimand or sanction that would be applicable, then?

**Mr. Fournier:** No, except it would very much depend on the circumstances of the particular case. I presume there are precedents.

If this were to happen in our department, we'd obviously consult with the Treasury Board and we'd seek legal advice as well. We would take the necessary action based on their advice.

**The Chair:** In the case where you had an employee, you could rely on departmental discipline procedures. In the case where you perhaps had a former employee, what might you do then?

**Mr. Fournier:** I think it would depend on whether that employee was still in the employ of the federal government or not.

**The Chair:** And if not?

**Mr. Fournier:** If not, I think I would have to seek advice, Mr. Chairman.

**The Chair:** That's fine.

The oath you have appended to your statement is taken from the Official Secrets Act, is that correct?

**Mr. Fournier:** Correct.

**The Chair:** There are two oaths there, one to Her Majesty the Queen and another one being more specific in relation to disclosure, but, in any event, they're both taken from the Official Secrets Act, I gather.

[Translation]

Vous avez accepté de transmettre au comité quelques renseignements supplémentaires, monsieur Fournier. Je vous demande de les communiquer au greffier. Pourriez-vous nous donner une idée du temps qui vous sera nécessaire pour ce faire?

**M. Fournier:** Je vais essayer de vous fournir les renseignements aussitôt que possible, monsieur le président. Je trouverai probablement à mon retour au bureau certain des renseignements. D'autres, comme l'exemplaire du rapport de la GRC, seront plus longs à obtenir. Je vais vous envoyer ces renseignements aussitôt que je les aurai reçus.

**Le président:** Je vous en remercie.

J'ai deux questions à vous poser qui sont hypothétiques ou générales. Si un fonctionnaire prête serment de faire quelque chose ou de ne pas faire quelque chose, quelles sont les conséquences du non-respect du serment de la part du fonctionnaire? Savez-vous quelles peuvent être les répercussions d'une telle violation?

**M. Fournier:** Je ne suis pas avocat, monsieur le président, mais il est évident que si quelqu'un enfreint son serment aux termes de la Loi sur les secrets officiels, l'affaire serait traitée très sérieusement. Selon les circonstances, on demanderait l'avis d'un conseiller juridique et l'on prendrait les mesures de suivi voulues, c'est-à-dire des sanctions ou une réprimande, selon la gravité de l'infraction.

**Le président:** Vous ne savez précisément quelles sont les mesures qui pourraient s'appliquer en fait de réprimande ou de sanction?

**M. Fournier:** Non, mais cela dépendrait tout à fait des circonstances de l'affaire. Je suppose qu'il y a des précédents.

Si cela arrivait dans notre ministère, nous consulterions évidemment le Conseil du Trésor et nous demanderions aussi l'avis d'un conseiller juridique. Après avoir fait ces consultations, nous prendrions les mesures voulues.

**Le président:** Dans le cas d'un employé, vous pourriez appliquer la procédure disciplinaire ministérielle. Mais dans le cas d'un ex-employé, que pourriez-vous faire?

**M. Fournier:** Je crois qu'il faudrait d'abord déterminer si cet employé est toujours à l'emploi du gouvernement fédéral.

**Le président:** Et s'il ne l'est pas?

**M. Fournier:** Dans ce cas, je crois qu'il me faudrait demander conseil, monsieur le président.

**Le président:** Très bien.

Le serment que vous avez annexé à votre déclaration est tiré de la Loi sur les secrets officiels, n'est-ce pas?

**M. Fournier:** C'est bien cela.

**Le président:** Il y a ici deux serments, l'un à Sa Majesté la Reine et l'autre portant plus précisément sur l'interdiction de révéler, mais, de toute façon, je suppose qu'ils sont tous les deux tirés de la Loi sur les secrets officiels.

## [Texte]

**Mr. Fournier:** The oath of allegiance refers specifically to the fact that an individual will not, without due authority, disclose or make matters available. I believe that relates directly to the Official Secrets Act. The other form I included is the security declaration, which at the time—it has been slightly amended—made specific references to the Official Secrets Act and the Government of Canada's security policy.

**The Chair:** All right. It's just that on the document showing the oath of allegiance and the oath of office in secrecy, there is no reference to the statutory basis for the oath, at least not on the face of it. I'd like to think there's a statutory reference out there somewhere for this so that one could measure the implications of following or not following it.

In any event, if you have further thoughts on that, you might wish to communicate them to the clerk as well.

**Mr. Fournier:** I might simply add I'm advised that the statutory basis of the oath of allegiance is the Public Service Employment Act.

**The Chair:** I see.

**Mr. Fournier:** The other document, which is entitled *Security Briefing and Declaration*, is covered under the security policy of the Government of Canada, and its basis is a Treasury Board circular.

**The Chair:** So there is not a specific statutory basis for the second oath?

**Mr. Fournier:** That is correct, although the document itself specifically refers to the Official Secrets Act as well as to the Government of Canada's security policy.

**The Chair:** All right.

I'm going to ask a question, but I'm pretty sure you won't have the answer. Where an oath is not statute-based, what are the implications of its breach?

**Mr. Fournier:** Well, it is a contractual undertaking by an individual upon being offered employment, so even though it may not have a statutory basis, it is of the utmost seriousness and certainly would be treated as such.

• 1315

**The Chair:** In a court of law, or it certainly would be in the deputy minister's office?

**Mr. Fournier:** That is correct.

**The Chair:** I can agree with this, but outside the precincts of the public service what impact might it have?

**Mr. Fournier:** I really can't comment on that.

**The Chair:** No. Okay. Now the second... My questions are getting just about as long as Mr. Wappel's.

The second question I want to discuss has to do with the process of change in government. In many countries around the world when governments change there is a huge hiatus, a gap in time, a gap in space. One is not too sure who is in charge between 11:59 p.m. and 12:01 a.m., but in many countries they make an effort to bridge the gap.

## [Traduction]

**M. Fournier:** Par le serment d'allégeance, un employé jure spécifiquement de ne rien révéler, sans autorisation expresse, de ce qui sera parvenu à sa connaissance. Je crois que cela découle directement de la Loi sur les secrets officiels. L'autre formule que j'ai annexée s'intitule Déclaration en matière de sécurité. Elle a été légèrement modifiée depuis, mais à l'époque, il y était expressément question de la Loi sur les secrets officiels et de la politique de sécurité du gouvernement du Canada.

**Le président:** Très bien. C'est simplement que dans le document donnant le texte du serment d'allégeance et du serment de secret professionnel, il n'est nullement fait mention du fondement législatif de ce serment, du moins pas à première vue. J'ose croire qu'il est fait mention quelque part de la loi sur laquelle tout cela est fondé, afin que la personne qui prête serment puisse mesurer la gravité de ce à quoi elle s'engage.

Quoi qu'il en soit, si vous avez autre chose à ajouter là-dessus, vous pourrez communiquer avec le greffier.

**M. Fournier:** Je voudrais simplement vous faire part de ce qu'on vient de me dire, à savoir que le fondement législatif du serment d'allégeance est la Loi sur l'emploi dans la fonction publique.

**Le président:** Je vois.

**M. Fournier:** L'autre document, qui est intitulé *Séance d'information et déclaration en matière de sécurité*, s'appuie sur la politique de sécurité du gouvernement du Canada et est fondé sur une circulaire du Conseil du Trésor.

**Le président:** Ce second serment n'est donc pas explicitement fondé sur une loi?

**M. Fournier:** En effet, quoi qu'il soit fait spécifiquement mention dans le document de la Loi sur les secrets officiels et de la politique de sécurité du gouvernement du Canada.

**Le président:** Très bien.

Je vais poser une question, mais je suis à peu près certain que vous ne pourrez pas y répondre. Lorsqu'un serment ne s'appuie pas sur une loi, quelles sont les répercussions d'une violation de ce serment?

**M. Fournier:** Eh bien, c'est une obligation contractuelle qu'assume une personne à qui on offre un emploi, de sorte que même si cela ne s'appuie pas explicitement sur une loi, c'est extrêmement grave et une telle infraction serait assurément prise très sérieusement.

**Le président:** Par un tribunal, ou plutôt au niveau du Bureau du sous-ministre?

**M. Fournier:** C'est bien cela.

**Le président:** Je suis d'accord avec tout cela, mais à l'extérieur de la fonction publique, quelles incidences cela pourrait-il avoir?

**M. Fournier:** Je ne saurais vous le dire.

**Le président:** Non. D'accord. Passons au second... Mon interrogatoire commence à être aussi long que celui de M. Wappel.

La deuxième question dont je veux discuter avec vous concerne le processus de changement de gouvernement. Dans bien des pays du monde, quand il y a un changement de gouvernement, il n'y a pas de continuité, il y a une brèche dans le temps et dans l'espace. On ne sait plus très bien qui est aux commandes entre 23h59 et 00h01, mais dans bien des pays, on fait un effort pour colmater cette brèche.

## [Text]

It's a little bit like handing off the baton in a relay race. To draw an analogy, in the relay race the runner who has the baton doesn't let go until the runner who's picking it up has firmly grasped it and taken it.

To draw an analogy, it is my perception that when government was changing in the Solicitor General's portfolio somebody left a baton on the desk.

It's clear that you and your ministry have taken steps to address the fact that the baton was left on the desk because you've made reference here to an exit declaration of some sort.

In this country we maintain a public service precisely for purposes of transition. If there is not to be the smoothness of transition we can simply let everybody go and hire everybody again the next day when the government changes. I think the public expects that the ministry would see to an orderly transition, which includes making sure the baton isn't left on the desk.

My line of questioning is similar to one of the lines Mr. Wappel was pursuing. You worked in other areas of government and I'm just wondering whether or not there is the security of transition that Canadians would want to be there.

Is the public service ensuring the security of transition in sensitive and non-sensitive portfolios? When the minister walks out the front door on Wednesday and the new minister doesn't walk in until Monday, who's in charge of the office? Could you answer that?

**Mr. Fournier:** Certainly. I'll make two comments. I think in terms of the system and machinery of government, it is clearly the responsibility of the minister—the former minister—until such time as the swearing-in has taken place. It's really at the time of the swearing-in that the baton—to use your expression—gets passed on.

While there are customs and traditions in our parliamentary system in terms of what a minister can and cannot do during the period of time between the election and the swearing-in, it remains within the authority of that minister to take any action that might be required. Nevertheless, there's a tradition that unless it is urgent action that cannot wait, major decisions will be deferred until the new minister or the new government is appointed.

The responsibility of the minister and his executive assistant and staff really continue until such time as the new minister comes in. So our system provides that there is no hiatus.

That being said, I think it is clear from the events that took place between October 25 and November 4 that there was a lack of direction within the office of the former Solicitor General in terms of the application of the government security policy. As I said earlier, that contributed to the unauthorized removal you are aware of.

## [Translation]

C'est un peu comme passer le témoin dans une course à relais. Pour faire une analogie, dans une course à relais, le coureur qui porte le témoin ne le lâche pas avant que le coureur qui prend le relais ne l'ait fermement pris en main.

Pour poursuivre cette analogie, j'ai l'impression que lorsque le gouvernement a changé, quelqu'un, au ministère du Solliciteur général, a laissé un témoin sur le pupitre.

Il est manifeste que vous et votre ministère avez pris des mesures pour remédier à cette situation, puisque vous avez fait allusion ici même à une sorte de déclaration de fin de mandat.

Dans notre pays, nous avons une fonction publique précisément pour assurer la transition. Si ce n'était de cette préoccupation relative à la transition sans heurt, nous pourrions simplement congédier tout le monde et embaucher du nouveau personnel le lendemain de l'élection d'un nouveau gouvernement. Le public s'attend à ce que le ministère veille à assurer une transition ordonnée, ce qui inclut notamment le fait de s'assurer que personne n'oublie le témoin sur le pupitre.

Mes questions sont dans la même veine que celles de M. Wappel. Vous avez occupé d'autres fonctions dans l'administration publique. Je vous demande donc si, selon vous, la sécurité à laquelle les Canadiens sont en droit de s'attendre au moment de la transition est assurée.

La fonction publique assure-t-elle la sécurité de la transition dans les ministères, qu'ils s'occupent de dossiers délicats ou non? Quand le ministre quitte son bureau le mercredi, qui est aux commandes du bureau en attendant l'arrivée du nouveau ministre le lundi suivant? Pouvez-vous répondre à cette question?

**M. Fournier:** Certainement. Je ferai deux observations. Pour ce qui est du système et de l'appareil gouvernemental, il incombe clairement au ministre, je veux dire au ministre sortant, d'en assumer la responsabilité jusqu'à l'assermentation du nouveau ministre. C'est au moment de la cérémonie d'assermentation que le témoin passe d'un coureur à l'autre, pour reprendre votre analogie.

Il y a dans notre régime parlementaire des coutumes et des traditions qui dictent ce qu'un ministre peut et ne peut pas faire pendant l'intervalle entre l'élection d'un nouveau gouvernement et son assermentation, mais le ministre sortant conserve le pouvoir de prendre toute mesure qui s'impose. Néanmoins, il y a une tradition qui veut qu'à moins de nécessité pressante et urgente, les décisions d'importance soient remises à plus tard, en attendant la nomination du nouveau ministre ou du nouveau gouvernement.

Le ministre, son adjoint exécutif et ses collaborateurs continuent d'assumer la responsabilité tant que le nouveau ministre n'est pas au poste. Notre système ne comporte donc aucun hiatus.

Cela dit, je crois qu'il ressort clairement des événements qui ont eu lieu entre le 25 octobre et le 4 novembre qu'il y a eu un manque de direction au Bureau de l'ancien Solliciteur général quant à l'application de la politique de sécurité du gouvernement. Comme je l'ai dit tout à l'heure, c'est cela qui a contribué à la disposition non autorisée que vous connaissez.

[Texte]

[Traduction]

• 1320

Without taking anything away from the responsibility of the minister and his staff in these times of transition, my own sense is that it is possible for the public service with the support of the minister to put in better departure procedures. I have thus referred in my statement and previously to the need to strengthen existing security departure procedures that were not as good as they could be.

That does not, however, in any way diminish the responsibility of the minister and his staff for ensuring good, thorough briefings of their own staff so that while removing their personal effects they do not remove material that does not belong to them.

I think the responsibility is squarely on their shoulders and the public service can be more helpful. That's what we're trying to do.

**The Chair:** Thank you very much for your answer. There appears to be one question from Mr. Wappel.

**Mr. Wappel:** Thank you, Mr. Chairman.

I just have a supplementary question to your comments, because they hit upon something that I hadn't thought of. Just reviewing the very comprehensive notes from yourself to your employees about security and the chairman's questions brings up something that troubles me.

I don't mean this in any negative way but just as an observation: there doesn't appear to be any realization—right up to you—of the actual consequences of breaching an oath, of breaching the Official Secrets Act. I find this distressing, because if people do not know what the penalties are for doing something, then they certainly may not assume they are perhaps as severe as one might think.

In your memo, for example, you state "under the provisions of the Official Secrets Act". Well, who knows, that could range from treasonable activity that might be or might have been at some time a hanging offence to virtually nothing.

So I would respectfully suggest to you that in the next edition of your memorandum, you and your departmental officials consider very seriously setting out the consequences—Criminal Code, Official Secrets Act or otherwise—of breaches of oaths of various types and that you consider indicating the statutory authority for the oath right on the form.

As the chairman pointed out, it could be a meaningless oath if there's no statutory basis for it and if there is no subsequent punishment of some nature in the event there's a breach. So I want to urge you to bring those consequences to the attention of all the people who are taking those oaths so they realize how serious such a consequence would be.

**Mr. Fournier:** If I may say with respect, Mr. Wappel, I know full well the gravity of breaching one's oath. What I cannot speculate on are the particular circumstances. I guess the penalties would very much depend on the individual circumstances.

Sans vouloir diminuer la responsabilité du ministre et de son personnel au moment de cette transition, j'ai personnellement le sentiment qu'il est possible pour la fonction publique, avec la collaboration du ministre, de mettre en place de meilleures procédures de départ. C'est ainsi que j'ai fait allusion, dans mon document et eu de précédentes occasions, au besoin de renforcer, au moment des départs, les procédures actuelles de sécurité qui ne se sont pas avérées aussi bonnes qu'elles devraient l'être.

Néanmoins, tout cela ne réduit nullement la responsabilité du ministre et de ses collaborateurs qui doivent veiller à ce que les membres de leur personnel reçoivent toute l'information nécessaire, afin qu'en faisant le ménage de leurs affaires personnelles, ils n'emportent pas avec eux des documents qui ne leur appartiennent pas.

Je crois que c'est à eux, et à eux seuls, qu'incombe cette responsabilité, et la fonction publique peut aider davantage. Voilà ce que nous essayons de faire.

**Le président:** Merci beaucoup de votre réponse. M. Wappel semble avoir une question à poser.

**M. Wappel:** Merci, monsieur le président.

Je voudrais poser une question supplémentaire qui fait suite à vos observations, car vous avez mis le doigt sur un point auquel je n'avais pas songé. Le simple fait de passer en revue les notes très complètes que vous avez données à vos employés en matière de sécurité, conjugué aux questions posées par le président, me rappelle quelque chose qui me tracasse.

Je ne veux nullement être négatif, mais à titre d'observation, je vous signale que les responsables, y compris vous-même, ne semblent pas se rendre compte des conséquences concrètes de la violation de serment, d'enfreindre la Loi sur les secrets officiels. Je trouve cela troublant, car si les gens ignorent à quoi on s'expose en faisant telle ou telle chose, ils peuvent assurément supposer que les conséquences ne sont peut-être pas aussi graves que cela.

Dans votre note de service, par exemple, vous dites «conformément aux dispositions de la Loi sur les secrets officiels». Eh bien, qui sait, cela pourrait aller de la peine maximale pour trahison, qui à une certaine époque était la pendaison, jusqu'à presque rien.

Je vous invite donc respectueusement, vous-même et les cadres supérieurs de votre ministère, à faire en sorte que dans la prochaine édition de votre note de service, on énonce clairement les conséquences, conformément au Code criminel, à la Loi sur les secrets officiels ou à d'autres textes de loi, d'enfreindre les divers serments que l'on fait prêter aux employés, et on indique clairement, sur le formulaire lui-même, sur quelle loi s'appuie ce serment.

Comme le président l'a signalé, ce serment peut être sans aucune valeur s'il ne s'appuie sur aucune loi et si le fait de le violer n'entraîne aucune pénalité. Je vous incite donc fermement à signaler ces conséquences à l'attention de tous ceux qui prêtent serment, afin qu'ils se rendent compte de la gravité de leurs gestes.

**M. Fournier:** Avec tout le respect que je vous dois, monsieur Wappel, je suis parfaitement conscient de la gravité de la violation du serment. Je ne peux pas spéculer sur les circonstances précises. Je suppose que les sanctions dépendraient grandement des circonstances.

[Text]

[Translation]

**Mr. Wappel:** I understand that.

**Mr. Fournier:** I further understand that you were briefed by representatives of the Treasury Board on the government's security policy. There is a section in the government security policy that clearly outlines the penalties in the event of breach.

So I would refer you and members to the appropriate section of the government security policy, which indicates the penalties, including references to the Criminal Code.

**M. Wappel:** Je comprends cela.

**M. Fournier:** Je crois savoir, en outre, que des représentants du Conseil du Trésor vous ont donné une séance d'information sur la politique de sécurité du gouvernement. Cette politique comporte une disposition qui énonce clairement les pénalités prévues dans l'éventualité de la violation du serment.

Je vous invite donc, vous-même et les autres membres du comité, à vous reporter au chapitre pertinent de la politique de sécurité du gouvernement, où l'on précise les pénalités, y compris les articles du Code criminel qui sont visés.

• 1325

**Mr. Wappel:** What I'm trusting, sir, is that you will refer your own employees to those very sections so they understand the gravity—

**Mr. Fournier:** Again, with respect, I would draw your attention to the departmental security procedures. This document was made available at the request of the members of your committee. There are provisions in this particular document that specifically deal with penalties and the consequences of infractions.

**Mr. Wappel:** Good. Thank you.

**Mr. Fournier:** Thank you.

**The Chair:** Mr. Fournier, thank you very much. Your testimony today has been most helpful to the members of the committee.

We will adjourn until 3:30 p.m. this afternoon.

**M. Wappel:** Je compte, monsieur, que vous attirerez l'attention de vos propres employés sur les dispositions, afin qu'ils comprennent la gravité. . .

**M. Fournier:** Je vous invite respectueusement à vous reporter aux procédures de sécurité du ministère. Le document a été mis à votre disposition à la demande du comité. Il renferme des dispositions qui traitent spécifiquement des pénalités et des conséquences des infractions.

**M. Wappel:** Bien, merci.

**M. Fournier:** Merci.

**Le président:** Monsieur Fournier, je vous remercie beaucoup. Votre témoignage a été des plus utiles pour les membres du comité.

La séance est levée jusqu'à 15h30 cet après-midi.



**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste – lettre**

**8801320  
OTTAWA**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*

*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

**WITNESS**

*From the Ministry of the Solicitor General of Canada:*

Jean T. Fournier, Deputy Solicitor General.

**TÉMOIN**

*Du ministère du Solliciteur général du Canada:*

Jean T. Fournier, sous-solliciteur général.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Monday, December 5, 1994

Chair: Derek Lee

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 4

Le lundi 5 décembre 1994

Président: Derek Lee

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur la*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

### RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS):

Security clearances and document classification system

### CONCERNANT:

Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):

Évaluations de sécurité et le système de classification des documents

### WITNESSES:

(See back cover)

### TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* Shaughnessy Cohen

Members

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-présidente:* Shaughnessy Cohen

Membres

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

MONDAY, DECEMBER 5, 1994

(9)

*[Text]*

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:33 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Acting Member present:* John Bryden for Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior analyst.

*Witnesses:* Michael Deardon, Former Chief of Staff of the Hon. Doug Lewis. Blair Dickerson, Former Executive Assistant to the Hon. Doug Lewis.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

Michael Deardon made an opening statement and answered questions.

At 5:08 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 5:15 o'clock p.m., the sitting resumed.

Blair Dickerson made an opening statement and answered questions.

At 6:50 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee***PROCÈS-VERBAL**

LE LUNDI 5 DÉCEMBRE 1994

(9)

*[Traduction]*

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à 15 h 33, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith, Tom Wappel.

*Membre suppléant présent:* John Bryden remplace Tom Wappel.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins:* Michael Deardon, ancien chef de cabinet de l'hon. Doug Lewis; Blair Dickerson, ancienne adjointe exécutive de l'hon. Doug Lewis.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions soulevées par la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Michael Deardon fait un exposé et répond aux questions.

À 17 h 08, la séance est suspendue.

À 17 h 15, la séance reprend.

Blair Dickerson fait un exposé et répond aux questions.

À 18 h 50, heures, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

*[Text]***EVIDENCE***[Recorded by Electronic Apparatus]*

Monday, December 5, 1994

*[Translation]***TÉMOIGNAGES***[Enregistrement électronique]*

Le lundi 5 décembre 1994

• 1533

**The Chair:** I will now call this committee to order. This is a continuing line of inquiry by the subcommittee on national security on certain questions and issues related to disclosures of certain operations of the Canadian Security Intelligence Service.

We are pursuing a line of inquiry related to the security of documentation in ministers' offices. We have as a witness this afternoon Michael Deardon, former Chief of Staff to the Hon. Doug Lewis, the Minister of Public Security, and formerly the Solicitor General up to October 1993.

I welcome you, Mr. Deardon. Thank you for coming to Ottawa on this issue.

There are some cameras in the room. It is our standard practice to operate without cameras, so before we begin I would like the media with cameras to leave in their usual quiet, unassuming manner.

Mr. Deardon, did you wish to commence with any kind of a statement?

**Mr. Michael Deardon (Former Chief of Staff to the Hon. Doug Lewis):** I have no statement to make, Mr. Chairman.

**The Chair:** That being the case, we will commence a line of questioning. There will be three ten-minute rounds. We will lead off with Mr. Langlois.

**M. Langlois (Bellechasse):** Monsieur Deardon, pourriez-vous me dire à quelle époque vous avez été chef de cabinet de M. Lewis?

**Mr. Deardon:** I started with Minister Lewis on March 16, 1992. I was with him until the period immediately following the general election in 1993.

• 1535

**M. Langlois:** Au ministère du Solliciteur général, quelle était votre relation au plan hiérarchique par rapport à M<sup>me</sup> Blair Dickerson? Était-elle votre subordonnée, votre supérieure ou du même niveau que vous?

**Mr. Deardon:** I was the chief of staff in the office. Blair was the executive assistant. In the order of the hierarchy, she was one notch below me.

**M. Langlois:** Donc, sur le plan politique, vous receviez vos directives du ministre et elle recevait des directives, soit du ministre, soit de vous?

**Mr. Deardon:** That is correct.

**M. Langlois:** Est-il possible que le ministre, à l'époque, ait pu traiter directement avec M<sup>me</sup> Dickerson en omettant de vous en parler?

**Mr. Deardon:** Yes, and it often happened.

**Le président:** Je déclare la séance ouverte. Le sous-comité sur la sécurité nationale poursuit son examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité.

Nous poursuivons l'examen des aspects entourant la sécurité de la documentation dans les cabinets des ministres. Notre témoin cet après-midi est Michael Deardon, ancien chef de cabinet de l'hon. Doug Lewis, ministre de la Sécurité publique, et ancien solliciteur général jusqu'en octobre 1993.

Je vous souhaite la bienvenue, monsieur Deardon. Je vous remercie d'être venu à Ottawa comparaître devant notre comité.

Il y a des caméras dans la salle. Nos audiences se déroulent normalement sans caméra, alors avant de commencer je voudrais demander aux journalistes qui ont des caméras de quitter la salle doucement et modestement, comme ils ont l'habitude de le faire.

Monsieur Deardon, voulez-vous faire d'abord une déclaration?

**M. Michael Deardon (ancien chef de cabinet de l'hon. Doug Lewis):** Je n'ai pas de déclaration à faire, monsieur le président.

**Le président:** Nous allons donc passer tout de suite aux questions. Il y aura trois tours de table de 10 minutes. Nous allons commencer par M. Langlois.

**Mr. Langlois (Bellechasse):** Mr. Deardon, could you tell me exactly when you were Mr. Lewis' chief of staff?

**M. Deardon:** J'ai commencé à travailler avec le ministre Lewis le 16 mars 1992. Je suis resté avec lui jusqu'à la période suivant immédiatement les élections générales en 1993.

**Mr. Langlois:** In the Department of the Solicitor General, what was your reporting relationship with Mrs. Blair Dickerson? Was she your subordinate, your superior or at the same level as you?

**M. Deardon:** J'étais chef de cabinet et Blair était adjointe exécutive. Sur le plan hiérarchique, son rang était immédiatement au-dessous du mien.

**Mr. Langlois:** So as far as policy was concerned, you received directives from the minister and she received them either from the minister or from you?

**M. Deardon:** C'est exact.

**Mr. Langlois:** Is it possible that the minister at the time may have dealt directly with Ms Dickerson and neglected to mention it to you?

**M. Deardon:** Oui, et cela arrivait souvent.

[Texte]

**M. Langlois:** L'inverse était-il vrai aussi, à savoir que le ministre pouvait avoir des relations privilégiées, au plan politique s'entend, avec vous sans en parler à M<sup>me</sup> Dickerson?

**Mr. Deardon:** Yes, that's true.

**M. Langlois:** Si je comprends bien, vous formiez un triumvirat qui ne se parlait pas tout le temps.

**Mr. Deardon:** Not on every single matter, but on those matters that were of interest to all three, yes.

**M. Langlois:** Est-ce que l'on doit étendre la relation qui existait dans ce groupe du bureau de M. Lewis à M. Harder? Est-ce qu'il était partie du triumvirat qui se transformait alors en groupe quadripartite?

**Mr. Deardon:** No. Obviously, Mr. Harder was, as Deputy Solicitor General, a bureaucrat, and the head of the department. He would not be, in my opinion, included in the organizational chart of the ministerial office.

**M. Langlois:** M. Harder relevait-il directement de l'autorité de M. Lewis? Ou, à l'occasion, vous arrivait-il de transmettre directement vos directives à M. Harder comme étant celles du ministre?

**Mr. Deardon:** Mr. Harder reported directly to the minister. But I would sometimes—rarely—speak to Mr. Harder on the minister's behalf, delivering his messages to him, and vice versa.

**M. Langlois:** Relativement à ce que les médias ont rapporté, monsieur Deardon, à propos des infiltrations de groupes, infiltrations du Parti réformiste du Canada, du Congrès juif du Canada, du mouvement souverainiste québécois, à quel moment avez-vous réalisé que ces infiltrations pouvaient s'effectuer?

**Mr. Deardon:** I have never thought that infiltration, as you suggest, has occurred.

**M. Langlois:** Quant aux activités alléguées de M. Bristow, c'est sans doute par la voie des journaux que vous en avez pris connaissance. Est-ce que rien n'avait filtré auparavant malgré qu'on l'ait vu apparaître depuis assez longtemps comme figure de proue sur le terrain?

En aviez-vous entendu parler avant que les émissions de la série *Fifth Estate* ou des rapports récents ne le mentionnent?

**Mr. Deardon:** The first time I ever heard the name Grant Bristow was through the media.

**M. Langlois:** Celui de M. McInnis vous était sans doute plus familier.

**Mr. Deardon:** I am.

**M. Langlois:** Pouvez-vous m'expliquer comment M. McInnis pouvait être titulaire d'une cote de sécurité au ministère?

**Mr. Deardon:** When Mr. McInnis and I discussed the possibility of his employment with the Solicitor General, one of my first questions to him was whether he had a security clearance, to which he responded: yes, it is secret. When in fact we finally agreed that he would be offered employment with the minister, I directed the department in the usual way to complete the authorization for security. They did that, and responded that he had a secret clearance.

[Traduction]

**Mr. Langlois:** And did the opposite also hold true, that is the minister may have had special policy discussions with you without Ms Dickerson being aware?

**M. Deardon:** Oui, effectivement.

**Mr. Langlois:** I gather then that you formed a triumvirate whose members did not always talk to each other.

**M. Deardon:** Pas sur toutes les questions, mais sur les questions qui intéressaient tous les trois, la communication se faisait.

**Mr. Langlois:** Can the relationships existing in this office group be extended from Mr. Lewis to Mr. Harder? Did he constitute a fourth party in this group?

**M. Deardon:** Non. En tant que sous-solliciteur général, M. Harder était de toute évidence un bureaucrate et le chef du ministère. À mon avis, il ne figurerait pas dans l'organigramme du bureau du ministre.

**Mr. Langlois:** Did Mr. Harder report directly to Mr. Lewis? Or did you on occasion convey directly your directives to Mr. Harder as those of the minister?

**M. Deardon:** M. Harder relevait directement du ministre. Il m'arrivait—assez rarement—de parler à M. Harder au nom du ministre, pour lui transmettre des messages et vice versa.

**Mr. Langlois:** With respect to the media reports about the infiltration of various groups, such as the Reform Party of Canada, the Canadian Jewish Congress, the Quebec sovereignty movement, when did you realize that these infiltrations might be taking place?

**M. Deardon:** Je n'ai jamais pensé qu'il y a eu infiltration, comme vous le dites.

**Mr. Langlois:** I suppose it was through the press that you became aware of the alleged activities of Mr. Bristow. Had nothing come to light previously, even though he had been gaining visibility for some time in the field?

Had you heard of him before he was mentioned in the *Fifth Estate* or recent reports?

**M. Deardon:** La première fois que j'ai entendu le nom de Grant Bristow était dans des reportages des médias.

**Mr. Langlois:** You must be more familiar with Mr. McInnis name.

**M. Deardon:** Effectivement.

**Mr. Langlois:** Can you explain to me how Mr. McInnis was able to have a security clearance with the department?

**M. Deardon:** Lorsque j'ai parlé à M. McInnis de la possibilité d'un emploi au ministère du Solliciteur général, une de mes premières questions concernait sa cote de sécurité et il m'avait affirmé qu'il détenait la cote secret. Lorsqu'on a décidé de lui offrir un emploi au cabinet du ministre, j'ai demandé au ministère de faire la demande d'autorisation de sécurité. La chose a été faite et on m'a informé qu'il avait la cote secret.

[Text]

[Translation]

**M. Langlois:** Est-ce qu'à votre avis, la cote de sécurité qui avait été accordée à M. McInnis lui permettait d'avoir accès aux documents qu'il a rendus publics et qui ont par la suite été saisis par la Gendarmerie royale?

**Mr. Langlois:** In your opinion, did Mr. McInnis's security clearance entitle him to have access to the documents that he later made public and were then seized by the RCMP?

• 1540

**Mr. Deardon:** Any documentation Mr. McInnis may be alleged to have made public, I'm not aware, first of all, if it was classified, or how it was classified.

**M. Deardon:** Concernant les documents que M. McInnis aurait rendus publics, je ne sais pas d'abord si c'était des documents protégés ni quelle pouvait être la cote.

**M. Langlois:** Par ce que vous avez lu, ne pouvez-vous pas savoir si M. McInnis a laissé couler de l'information rattachée à une cote de sécurité d'un niveau de sécurité plus élevé que le premier niveau?

**Mr. Langlois:** From what you've read, are you in a position to know whether Mr. McInnis leaked information with a higher security classification than the first level?

**Mr. Deardon:** I don't know if Mr. McInnis leaked that or any other information. Now, what is reported in the media and what may be the case, I don't know if we can reconcile all the time.

**M. Deardon:** Je ne sais pas quels renseignements M. McInnis aurait pu divulguer. Quant aux articles des médias et la réalité, je ne sais pas s'il y a toujours concordance.

**M. Langlois:** Nous avons appris récemment, et M. Fournier l'a confirmé ce matin, qu'il y avait eu une demande faite pour que M. McInnis se voit octroyer la troisième catégorie de cote de sécurité, ce qui lui donnait accès aux documents *top secret*. Vous étiez au courant?

**Mr. Langlois:** We recently learned, and it was confirmed by Mr. Fournier this morning, that an application was made for Mr. McInnis to have a level 3 security clearance which would have given him access to "top secret" documents. Were you aware of this?

**Mr. Deardon:** No, I didn't know about that until I heard that the deputy minister spoke about it this morning.

**M. Deardon:** Non, je n'étais pas au courant avant de l'entendre dire par le sous-ministre ce matin.

Excuse me, I'm correcting myself. No, I did know about that awhile ago, but it was only in the last week or so that I actually knew about that.

Excusez-moi, je voudrais me corriger. Je l'ai effectivement appris il y a quelque temps, cela fait seulement une semaine à peu près.

**M. Langlois:** Alors, on pourrait présumer, puisque vous étiez le numéro 2 du ministère à ce moment-là, qu'il n'y a personne qui le savait et qu'il a fallu une relation particulière entre le ministre, M. Lewis, et M. McInnis. C'est ce que je dois déduire de votre réponse. La demande de cote de sécurité de niveau *top secret* aurait été faite uniquement à la connaissance du ministre et de M. McInnis.

**Mr. Langlois:** So it might be assumed, you being the second in command in the department at the time, that no one else knew and there must have been a special relationship between the minister, Mr. Lewis, and Mr. McInnis. That is what I must conclude from your response. The application for "top secret" security clearance must have been known only to the minister and Mr. McInnis.

**Mr. Deardon:** I do not recall ever requesting that Mr. McInnis receive a top secret security clearance.

**M. Deardon:** Je ne me souviens pas avoir demandé que M. McInnis reçoive la cote très secret.

**M. Langlois:** M<sup>me</sup> Dickerson ne vous en a jamais parlé non plus?

**Mr. Langlois:** Nor was the matter ever broached by Ms Dickerson?

**Mr. Deardon:** No, not to the best of my knowledge.

**M. Deardon:** Non, pas à ma connaissance.

**M. Langlois:** M. Harder non plus?

**Mr. Langlois:** Or by Mr. Harder?

**Mr. Deardon:** No one ever spoke to me, to the best of my recollection, that any type of a change in Mr. McInnis's security clearance was under way. It was a departmental function to request and ensure security clearances for individuals. My direction to the department was that Mr. McInnis could do his work satisfactorily within the rules of the law at a security level of "secret".

**M. Deardon:** Autant que je m'en souviennne, personne ne m'avait jamais mentionné une demande de faire changer la cote de sécurité de M. McInnis. C'était la responsabilité du ministère de demander et d'obtenir des cotes de sécurité pour les employés. J'ai informé le ministère que M. McInnis pouvait accomplir son travail de façon satisfaisante en respectant la loi avec une cote de sécurité de niveau «secret».

**M. Langlois:** Alors, comme nous avons devant nous la preuve que M. McInnis avait fait une demande pour avoir la cote de sécurité *top secret* et si nous acceptons la version que vous n'étiez pas au courant, fatalement, nous tournons nos regards vers le bureau du ministre. Pour quelle raison, à votre avis, en vous fondant sur l'expérience acquise au ministère du Solliciteur général, le ministre, M. Lewis, aurait-il voulu qu'un de ses subalternes, nommément M. McInnis, ait une cote *top*

**Mr. Langlois:** Since we have proof that Mr. McInnis did request a "top secret" security clearance and assuming we accept your version that you were not aware of this, than we must of course direct our scrutiny to the minister's office. In your opinion, based on your experience with the Department of the Solicitor General, what reason would the minister, Mr. Lewis, have had for asking for a "top secret" security clearance for one of his subordinates, namely Mr. McInnis?

[Texte]

secret? Le but aurait-il été de couvrir par un effet rétroactif des activités passées de M. McInnis, peut-être illégales, ou bien si le but était de lui donner accès à un plus grand nombre de documents dans un avenir pas nécessairement immédiat?

**Mr. Deardon:** I'm not going to respond to the hypothetical part of the question. I'll simply say that, to the best of my knowledge, Mr. Lewis never requested that Mr. McInnis receive a top secret clearance.

**M. Langlois:** J'ai quelque difficulté à vous suivre. D'une part, vous me dites que M. McInnis avait des relations privilégiés avec vous dont M<sup>me</sup> Dickerson et M. Harder n'étaient pas au courant. D'autre part, vous dites que le ministre avait des relations avec M<sup>me</sup> Dickerson, dont M. Harder et vous-même n'étiez pas au courant, et ainsi de suite. Il est donc plausible que M. Lewis ait eu des relations privilégiées avec M. McInnis alors que vous n'étiez pas au courant et que M<sup>me</sup> Dickerson et M. Harder n'étaient pas au courant, et que tout se soit passé entre le ministre et M. McInnis lui-même, si je suis la même logique vous avez employée depuis le début. Je ne vois pas pourquoi vous niez ce dont vous ne connaissez pas l'existence, à moins que vous vouliez reformuler votre réponse.

**Mr. Deardon:** No, I don't want to reformulate my answer. My answer is I did not request a change in security clearance for Mr. McInnis, and to the best of my knowledge, no one in my office and no one else other than myself, nor the minister, would normally request a change in security clearance for any political staffer. I'm suggesting that, to the best of my knowledge, it just didn't happen.

**The Chair:** Thank you, Mr. Langlois.

We'll now go to Ms Meredith for ten minutes.

• 1545

**Ms Meredith (Surrey — White Rock — South Langley):** Thank you, Mr. Chairman.

Your office was the political office of the Solicitor General, was it not?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Ms Meredith:** Roughly how many people were employed in that office?

**Mr. Deardon:** Exempt staff?

**Ms Meredith:** Exempt staff.

**Mr. Deardon:** About seven.

**Ms Meredith:** How many of those would be operational people?

**Mr. Deardon:** What do you mean by operational?

**Ms Meredith:** Rather than the administrative, answering telephones, writing letters.

**Mr. Deardon:** All seven of them.

**Ms Meredith:** Who were they?

**Mr. Deardon:** Obviously the staff changed somewhat, not a great deal over time.

[Traduction]

Would the purpose have been to cover retroactively past activities undertaken by Mr. McInnis, perhaps illegally, or would the purpose have been to give him access to a greater number of documents but not necessarily in the immediate future?

**M. Deardon:** Je ne vais pas répondre à la partie hypothétique de la question. Je vous dirai simplement qu'à ma connaissance, M. Lewis n'avait jamais demandé une cote de sécurité très secrète pour M. McInnis.

**Mr. Langlois:** I'm having a bit of trouble following you. You tell me that Mr. McInnis had a special relationship with you to which Ms Dickerson and Mr. Harder were not party. At the same time, you tell us that the minister had a relationship with Ms Dickerson, of which you and Mr. Harder were not aware, and so forth. So it is quite plausible that Mr. Lewis may also have had a special relationship with Mr. McInnis unknown to you, Ms Dickerson and Mr. Harder and the whole matter may have been confined to the minister and Mr. McInnis himself, to use the logic that you have followed from the beginning. I don't understand why you would deny something whose existence you were not aware of, unless you would like to reformulate your answer.

**M. Deardon:** Non, je ne veux pas reformuler ma réponse. Je vous ai répondu que je n'avais pas demandé un changement de cote de sécurité pour M. McInnis et à ma connaissance, personne au bureau à part moi-même et le ministre, ne demanderait normalement un changement de la cote de sécurité pour quelqu'un faisant partie du personnel politique. Je vous dis qu'à ma connaissance, cela ne s'est pas produit.

**Le président:** Merci, monsieur Langlois.

Je donne maintenant la parole à M<sup>me</sup> Meredith pour 10 minutes.

**Mme Meredith (Surrey — White Rock — South Langley):** Merci, monsieur le président.

Votre bureau était le bureau politique du solliciteur général, n'est-ce pas?

**M. Deardon:** C'est exact.

**Mme Meredith:** Combien de personnes approximativement travaillaient dans ce bureau?

**M. Deardon:** Le personnel exonéré?

**Mme Meredith:** Oui.

**M. Deardon:** Environ sept personnes.

**Mme Meredith:** Combien de ces personnes étaient des employés opérationnels?

**M. Deardon:** Qu'entendez-vous par opérationnels?

**Mme Meredith:** Plutôt que le personnel administratif, qui répond au téléphone et qui rédige des lettres.

**M. Deardon:** Tous les sept.

**Mme Meredith:** Qui étaient-ils?

**M. Deardon:** Naturellement, il y a eu un certain roulement.

## [Text]

**Ms Meredith:** Just prior to the election, who would have been active in the office in the operational end?

**Mr. Deardon:** There was myself, obviously, in the capacity of chief of staff. Blair Dickerson had left the employ of the minister just before the election. She was filling the role of his executive assistant. There was a special assistant by the name of Luc Morin, who was responsible for the National Parole Board. There was another special assistant by the name of Fiona Robin, who was responsible for matters pertaining to the RCMP. There was another one by the name of Susan Ohrt, who was responsible for matters pertaining to Correctional Services Canada. There was a Mr. McInnis, who was the minister's communications assistant at that point.

**Ms Meredith:** Who was the legislative assistant?

**Mr. Deardon:** The legislative assistant at that time was a woman by the name of Jocelyne Hart.

**Ms Meredith:** Who was responsible for putting together the minister's briefing book?

**Mr. Deardon:** For physically putting the pages into the book —

**Ms Meredith:** Gathering the information, deciding what went in and what he needed to know for Question Period.

**Mr. Deardon:** Most of the information was compiled by the various agencies and sometimes from within the Solicitor General's department itself. It was reviewed by the minister's legislative assistant prior to Q.P., and they ensured it was satisfactory for the minister's needs.

**Ms Meredith:** So it was a combination effort as to what went into the briefing book. Were you ever involved in making those kinds of decisions or policy initiatives? Did you work mostly with the bureaucrats in the ministry or were you strictly working in the minister's political office?

**Mr. Deardon:** The vast majority of my time was spent with the ministerial office. That's not to say I didn't, from time to time, have some input in the broadest sense for a Question Period card.

**Ms Meredith:** How involved did you get in the meetings of the staff? I understand Blair Dickerson was the liaison between CSIS and the minister. Did you sit in on meetings where she was advising the minister of what was going on, what should be brought to his attention, or would those meetings strictly be between the person, whether it was Blair for CSIS or Fiona for the RCMP? Did you sit in on those meetings?

**Mr. Deardon:** In the majority of cases, no.

**Ms Meredith:** So that would have been communication about the agency directly to the minister and that really didn't involve you.

What about a warrant? If a warrant came into the office for the minister's signature, would you be aware of the warrant itself, whose name was on it?

## [Translation]

**Mme Meredith:** Juste avant les élections, quel était le personnel opérationnel au sein du cabinet?

**M. Deardon:** Il y avait moi-même, bien sûr, à titre de chef de cabinet. Blair Dickerson avait quitté l'emploi du ministre juste avant les élections. Elle était adjointe exécutive du ministre. Il y avait un adjoint spécial qui s'appelait Luc Morin et qui était responsable de la Commission des libérations conditionnelles. Il y avait une autre adjointe spéciale du nom de Fiona Robin, qui était chargée des questions concernant la GRC. Une autre qui s'appelait Susan Ohrt s'occupait des questions liées au Service correctionnel du Canada. Il y avait un M. McInnis, qui était l'adjoint du ministre en ce qui a trait aux communications.

**Mme Meredith:** Qui était l'adjoint législatif?

**M. Deardon:** À cette époque, c'était une femme qui s'appelait Jocelyne Hart.

**Mme Meredith:** Qui était chargé de la préparation du cahier d'information à l'intention du ministre?

**M. Deardon:** La personne qui insérait les pages dans le cahier. . .

**Mme Meredith:** La personne qui recueillait l'information, qui décidait ce qui devait être inclus et ce qu'il devait savoir pour la période des questions.

**M. Deardon:** La plupart de l'information était compilée par les divers organismes et parfois au sein même du ministère du Solliciteur général. L'adjointe législative du ministre passait l'information en revue juste avant la période des questions pour s'assurer qu'elle répondait aux besoins du ministre.

**Mme Meredith:** La préparation de ce cahier d'information était donc un travail d'équipe. Avez-vous déjà participé à ce genre de décisions ou d'initiatives en matière de politique? Travailliez-vous surtout avec les fonctionnaires du ministère ou bien est-ce que vous travailliez strictement dans le cabinet politique du ministre?

**M. Deardon:** Je passais la plupart de mon temps à travailler dans le cabinet du ministre. Cela ne veut pas dire que je n'ai pas eu l'occasion de participer de temps à autre à la préparation des fiches pour la période de questions.

**Mme Meredith:** Est-ce que vous assistiez aux réunions du personnel? Je crois comprendre que Blair Dickerson faisait la liaison entre le SCRS et le ministre. Est-ce que vous assistiez aux réunions au cours desquelles elle conseillait le ministre sur ce qui se passait, sur les questions qui devaient être portées à son attention, ou bien est-ce que seulement la personne responsable, c'est-à-dire Blair pour le SCRS ou Fiona pour la GRC, assistait à ces réunions? Est-ce que vous assistiez à ces réunions?

**M. Deardon:** Dans la plupart des cas, non.

**Mme Meredith:** L'information au sujet de l'organisme en question était donc transmise directement au ministre sans que vous soyez réellement mis au courant.

Et dans le cas des mandats? Si un mandat arrivait au cabinet du ministre pour que ce dernier le signe, étiez-vous alors au courant du mandat comme tel, saviez-vous quel nom apparaissait sur le mandat?

*[Texte]*

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** Would you say your job was extremely political?

**Mr. Deardon:** Yes. It's called political staff for a reason.

**Ms Meredith:** Was your first priority in your job to ensure your minister looked good, that he was kept abreast of all the information he needed to be on top of his responsibilities?

**Mr. Deardon:** I think my first priority was to make sure the minister did as good a job as possible, yes.

**Ms Meredith:** Were you involved in the partisan politics, the partisan political aspect of your employer, of your minister?

**Mr. Deardon:** Yes, from time to time.

**Ms Meredith:** When he became involved in the pre-election campaign in Ontario, were you involved? Did you help him with that campaign?

**Mr. Deardon:** I was involved from time to time, yes.

**Ms Meredith:** Were you involved in the anti-Reform campaign your minister led in Ontario?

**Mr. Deardon:** Anti-Reform campaign. . .

**Ms Meredith:** He ran radio advertisements and billboard advertisements in his constituency.

**Mr. Deardon:** No, I was not involved in that. The majority of that was done prior. . .well, it was certainly conceived, I believe, if not executed, prior to my arrival.

**Ms Meredith:** You started your position just days after it was announced that members of the Heritage Front had infiltrated the Reform Party. You suggested earlier you didn't have any knowledge at all of that happening.

• 1550

**Mr. Deardon:** I didn't have any knowledge of that happening as a result of any information I saw inside the department.

**Ms Meredith:** But as you were involved in the political campaign of your minister, were you not aware this was happening in southern Ontario?

**Mr. Deardon:** If there had been reports in the general media, then I would have read them.

**Ms Meredith:** So you were aware that the Heritage Front was infiltrating the Reform Party prior to the election.

**Mr. Deardon:** I was aware that some people who may have been accused of being members of this movement may have been accused of being members of Reform.

**Ms Meredith:** Were you ever aware of section 54s that went to the minister's office?

**Mr. Deardon:** No.

*[Traduction]*

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** Diriez-vous que votre emploi était de nature extrêmement politique?

**M. Deardon:** Oui. On ne parle pas de personnel politique pour rien.

**Mme Meredith:** Votre première priorité était-elle de vous assurer que votre ministre avait une bonne image, qu'il disposait de toute l'information dont il avait besoin pour s'acquitter de ses responsabilités?

**M. Deardon:** Oui, je pense que ma première priorité était de m'assurer que le ministre faisait le meilleur travail possible.

**Mme Meredith:** Étiez-vous engagé dans la politique de parti, l'aspect sectaire des activités de votre employeur, de votre ministre?

**M. Deardon:** Oui, de temps en temps.

**Mme Meredith:** Avez-vous participé à sa campagne pré-électorale en Ontario? L'avez-vous aidé au cours de cette campagne?

**M. Deardon:** Je m'en suis occupé de temps en temps, oui.

**Mme Meredith:** Avez-vous participé à la campagne antiréformiste menée par votre ministre en Ontario?

**M. Deardon:** La campagne antiréformiste. . .

**Mme Meredith:** Il faisait de la publicité à la radio et sur des affiches publicitaires dans sa circonscription.

**M. Deardon:** Non, je n'ai pas participé à cette campagne. La majeure partie de cette campagne s'est déroulée avant. . .eh bien, je pense qu'elle a certainement été conçue, sinon exécutée, avant mon arrivée.

**Mme Meredith:** Vous êtes arrivé dans votre poste quelques jours après qu'on ait annoncé que des membres du Heritage Front avaient infiltré le Parti réformiste. Vous avez laissé entendre précédemment que vous n'étiez pas au courant de cette affaire.

**M. Deardon:** Rien de ce que j'ai vu au ministère ne me permettait d'en être informé.

**Mme Meredith:** Mais comme vous avez participé à la campagne du ministre, ne saviez-vous pas ce qui se passait dans le sud de l'Ontario.

**M. Deardon:** S'il en avait été question dans les grands journaux, je l'aurais lu.

**Mme Meredith:** Vous saviez donc que le Heritage Front noyautait le Parti réformiste avant les élections.

**M. Deardon:** Je savais que des personnes qui auraient pu être accusées d'être membres de ce mouvement auraient pu être accusées d'être membres du Parti réformiste.

**Mme Meredith:** Étiez-vous au courant de l'envoi de rapports de l'article 54 au bureau du ministre?

**M. Deardon:** Non

## [Text]

**Ms Meredith:** So you would not be aware of any information in them?

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** Where would those reports have gone?

**Mr. Deardon:** Those went directly to Blair Dickerson.

**Ms Meredith:** So Blair Dickerson would have had the reports. Would she have taken those reports to the minister?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Meredith:** So Blair Dickerson and the minister would know what was in the section 54 reports, but you would not.

**Mr. Deardon:** I was not involved in that process at all. If anybody was, it was those two.

**Ms Meredith:** Going back to the campaign, did you have a role in the campaign team organization?

**Mr. Deardon:** I had no official role. On a couple of weekends I went out in the rain and knocked on some doors for Mr. Lewis.

**Ms Meredith:** Were you travelling with him during the election time?

**Mr. Deardon:** No, I was not.

**Ms Meredith:** Were any of the ministerial staff travelling with him during the election time?

**Mr. Deardon:** Only when he was on ministerial business.

**Ms Meredith:** How was he kept in touch with what was going on in the office during the election time? How was he able to know what his ministry was doing during the election if you weren't keeping him advised of what was going on?

**Mr. Deardon:** I didn't say I wasn't keeping him advised or that other people weren't. I said I wasn't travelling with him all the time.

**Ms Meredith:** But he was constantly kept advised of what was going on in the minister's office during the election campaign.

**Mr. Deardon:** That's right.

**Ms Meredith:** There was no one else in the office who was involved in that campaign?

**Mr. Deardon:** I'm sorry—in his political office in Ottawa?

**Ms Meredith:** In the minister's political office in Ottawa, there was no one in that office actively helping during the campaign?

**Mr. Deardon:** One person took a leave of absence during the course of the campaign. The other people stayed to keep things going, yes.

**Ms Meredith:** Who took a leave of absence?

**Mr. Deardon:** Mr. Morin.

**Ms Meredith:** What were the relationships like between those in the political office and the secretariat or the bureaucrats in the Solicitor General's office?

## [Translation]

**Mme Meredith:** Vous n'étiez donc pas au courant des renseignements qu'ils contenaient?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** Où ces rapports ont-ils été envoyés?

**M. Deardon:** Ils ont été envoyés directement à Blair Dickerson.

**Mme Meredith:** Donc, Blair Dickerson aurait eu les rapports. Les aurait-elle remis au ministre?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Meredith:** Alors Blair Dickerson et le ministre sauraient ce que contenaient les rapports de l'article 54, mais pas vous.

**M. Deardon:** Je ne me suis pas occupé du tout de cette question. Si quelqu'un était au courant, ce sont ces deux personnes.

**Mme Meredith:** Pour revenir à la campagne, avez-vous joué un rôle dans l'organisation de l'équipe de la campagne?

**M. Deardon:** Je n'avais aucun rôle officiel. Pendant deux ou trois fins de semaine, je suis sorti sous la pluie et suis allé frapper à quelques portes pour M. Lewis.

**Mme Meredith:** Vous déplaciez-vous avec lui pendant la période électorale?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** Est-ce que des membres du personnel ministériel se déplaçaient avec lui pendant la campagne électorale.

**M. Deardon:** Seulement quand il était en voyage officiel.

**Mme Meredith:** Comment le tenait-on au courant de ce qui se passait à son cabinet pendant les élections? Comment pouvait-il savoir ce que faisait son ministère pendant la campagne électorale si vous ne l'informiez pas de ce qui se passait?

**M. Deardon:** Je n'ai pas dit que je ne l'informais pas ni que d'autres ne l'informaient pas. J'ai dit que je ne voyageais pas avec lui tout le temps.

**Mme Meredith:** Mais on le renseignait sans cesse sur ce qui se passait au cabinet du ministre pendant la campagne électorale.

**M. Deardon:** C'est juste.

**Mme Meredith:** Personne d'autre au bureau ne s'occupait de cette campagne?

**M. Deardon:** Pardon—à son bureau ici à Ottawa?

**Mme Meredith:** Au bureau du ministre à Ottawa, il n'y avait là personne qui ne le soutenait activement au cours de la campagne?

**M. Deardon:** Une personne a pris congé pour la durée de la campagne. Les autres sont restées en place pour faire ce qu'il y avait à faire.

**Mme Meredith:** Qui a pris congé?

**M. Deardon:** M. Morin.

**Mme Meredith:** Quel genre de rapports y avait-il entre les gens du bureau et du secrétariat ou les fonctionnaires du cabinet du solliciteur général?

## [Texte]

**Mr. Deardon:** My relationships were almost exclusively with, first, Mr. Stanford, then Mr. Harder. I would describe both of those as excellent.

**Ms Meredith:** So you dealt primarily with, or only with, the deputy ministers?

**Mr. Deardon:** Primarily with.

**Ms Meredith:** What about the rest of the staff? Did they deal with the bureaucracy, with the secretariat?

**Mr. Deardon:** They did, yes.

**Ms Meredith:** How did you find the relationship between those two offices?

**Mr. Deardon:** By and large, it was very good. It is an odd organization in that the Department of the Solicitor General is one entity. Then, of course, the agencies are other entities. So it is slightly different from the normal relationship that might exist within a department, from my experience.

**Ms Meredith:** Was there any competition from one agency to the other within your staff, where you had somebody representing CSIS and somebody else representing the RCMP, where there were conflicts, where somebody was representing the Parole Board and somebody was representing Corrections Canada? Were there conflicts there?

**Mr. Deardon:** No, on the minister's staff, they all represented the minister and worked for his best interest.

**Ms Meredith:** So you're telling me there was a good relationship between the minister's office and the secretariat staff.

**Mr. Deardon:** Yes, that's the way I would —

**Ms Meredith:** You're not aware that there was one time when the bureaucracy was not welcome in the minister's office?

**Mr. Deardon:** It was for matters of security that we limited the access to the office. As you may know, if you've ever been physically to that office. . . If you haven't, I can describe it. It's a locked door with access by a commissioner. From time to time, as security was a great concern of ours, we would remind everyone that the fewer people who came into the office, the better.

**Ms Meredith:** You're suggesting to me that it was for reasons of security that the assistant deputy minister was discouraged from coming into the minister's office?

• 1555

**Mr. Deardon:** We didn't pick and choose. We issued a broad statement that we wanted to limit as much as possible the number of individuals who came to the ministerial office, not in an unkind way but simply as a matter of security.

**Ms Meredith:** So you would suggest that if there was an attitude that the secretariat staff were not welcomed in the minister's office it was because of national security. You didn't want the bureaucracy in the minister's office for reasons of national security.

## [Traduction]

**M. Deardon:** Je traitais presque exclusivement avec, d'abord, M. Stanford, puis M. Harder. Dans les deux cas, je dirais qu'il s'agissait d'excellents rapports.

**Mme Meredith:** Vous traitiez donc d'abord et avant tout, ou exclusivement, avec les sous-ministres?

**M. Deardon:** D'abord et avant tout.

**Mme Meredith:** Qu'en est-il du reste du personnel? Faisait-il affaire avec la bureaucratie, avec le secrétariat?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Meredith:** Comment trouviez-vous les rapports entre ces deux bureaux.

**M. Deardon:** Dans une large mesure, ils étaient très bons. C'est une drôle d'organisation du fait que le ministère du Solliciteur général est une entité. Puis, bien sûr, les agences en sont d'autres. C'est un peu différent des relations qu'il peut y avoir normalement au sein d'un ministère, d'après mon expérience.

**Mme Meredith:** Est-ce qu'il y avait de la concurrence entre les agences au sein de votre personnel, où quelqu'un représentait le SCRS et quelqu'un d'autre la GRC, où quelqu'un représentait la Commission des libérations conditionnelles et quelqu'un d'autre le Service correctionnel du Canada? Y avait-il des conflits?

**M. Deardon:** Non, au sein du personnel du ministre, tous les employés représentaient le ministre et travaillaient dans l'intérêt de celui-ci.

**Mme Meredith:** Vous me dites donc qu'il y avait de bonnes relations entre le cabinet du ministre et le personnel du secrétariat.

**M. Deardon:** Oui, c'est ainsi que je décrirais. . .

**Mme Meredith:** Vous n'êtes pas au courant d'un moment où les fonctionnaires n'ont pas été bienvenus au cabinet du ministre?

**M. Deardon:** C'était pour des raisons de sécurité que nous limitions l'accès au cabinet. Comme vous le savez peut-être, si vous êtes déjà venue au cabinet. . . Si vous n'êtes pas venue, je peux vous le décrire. La porte est verrouillée et un commissionnaire y est posté. De temps à autre, comme la sécurité nous tenait beaucoup à coeur, nous rappelions à tous que moins il y avait de gens qui venaient au cabinet, mieux c'était.

**Mme Meredith:** Vous êtes en train de me laisser entendre que c'est pour des raisons de sécurité qu'on dissuadait le sous-ministre adjoint de venir au cabinet du ministre?

**M. Deardon:** Nous ne voulions pas faire d'exceptions. Nous avons émis un communiqué général disant que nous voulions restreindre autant que possible le nombre de personnes venant au cabinet du ministre, non pas par manque de courtoisie mais simplement pour des raisons de sécurité.

**Mme Meredith:** Vous diriez donc que si l'on avait l'impression que le personnel du secrétariat n'était pas le bienvenu au cabinet du ministre, c'était pour des raisons de sécurité nationale. Si vous ne vouliez pas des hauts fonctionnaires au cabinet du ministre, c'était pour des raisons de sécurité nationale.

*[Text]*

**Mr. Deardon:** It's a matter of limiting the number of people who are involved in any given area in the building to improve security, yes.

**Ms Meredith:** Did the minister run his department from Laurier or did he run it from the Hill office? Where did the minister spend most of his time?

**Mr. Deardon:** It's tough to say where the minister spent most of his time. I would think that more of his time would have been spent in his Hill office than in his ministerial office.

**Ms Meredith:** Did he get the documentation and information delivered to him from the minister's secretariat office on Laurier to the Hill office on a regular basis?

**Mr. Deardon:** No, on a regular basis he dealt with that material at the Solicitor General's office.

**Ms Meredith:** Okay. I think I'll leave it at that.

**The Chair:** Your timing is excellent.

Mr. Wappel, for ten minutes.

**Mr. Wappel (Scarborough West):** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Deardon, I take it you heard Mr. Fournier give his testimony today.

**Mr. Deardon:** No, I didn't hear his testimony. I've seen a copy of his prepared statement.

**Mr. Wappel:** That's what I'm going to refer to initially. In that document, he tells us there was a senior official named by the department to be responsible for security matters in departments. He identified that person as Eva Plunkett. Does that name ring a bell to you?

**Mr. Deardon:** Yes. In fact, to the best of my recollection, that's the way it was.

**Mr. Wappel:** All right. You were the chief of staff for the minister.

**Mr. Deardon:** Correct.

**Mr. Wappel:** What exactly were your duties?

**Mr. Deardon:** My duty was basically to manage his political staff.

**Mr. Wappel:** That would be all the people who you've mentioned already.

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Wappel:** What level of clearance did you have?

**Mr. Deardon:** I had top secret special access.

**Mr. Wappel:** You told us, and I think your words were, "In the usual way, the department was directed", in connection with Mr. McInnis—and I can't remember the remainder of your exact words—to either get or confirm clearance. Can you just help me on that again? When you hired him, what clearance level did he have?

**Mr. Deardon:** He told me he had a security level of secret. The position to which he was hired required that someone have secret. When a person is employed, the matters pertaining to their regular matters of employment plus, in this case, their

*[Translation]*

**M. Deardon:** Il s'agissait de réduire le nombre de personnes pouvant se trouver à un endroit ou l'autre de l'immeuble afin d'améliorer la sécurité.

**Mme Meredith:** Le ministre dirigeait-il le ministère à partir de l'avenue Laurier ou du bureau de la Colline? Où le ministre passait-il le plus clair de son temps?

**M. Deardon:** Il est difficile de dire où le ministre passait le plus clair de son temps. Je dirais qu'il passait plus de temps à son bureau de la Colline qu'à son bureau ministériel.

**Mme Meredith:** Le bureau du secrétariat du ministre de la rue Laurier acheminait-il régulièrement la documentation et l'information au bureau de la Colline du ministre.

**M. Deardon:** Non, il s'en occupait régulièrement au bureau du Solliciteur général.

**Mme Meredith:** Très bien. Je m'en tiendrai à cela.

**Le président:** Vous avez bien respecté votre temps de parole.

Monsieur Wappel, dix minutes.

**M. Wappel (Scarborough-Ouest):** Merci, monsieur le président.

Monsieur Deardon, je suppose que vous avez entendu M. Fournier présenter son témoignage aujourd'hui.

**M. Deardon:** Non, je ne l'ai pas entendu. J'ai vu un exemplaire de la déclaration qu'il a rédigée.

**M. Wappel:** C'est ce à quoi je vais d'abord me reporter. Dans ce document, il nous dit qu'un haut fonctionnaire était désigné par le ministère pour s'occuper des questions de sécurité au sein des ministères. Il a dit qu'il s'agissait d'Eva Plunkett. Ce nom vous dit-il quelque chose.

**M. Deardon:** Oui. Si je me souviens bien, c'était effectivement le cas.

**M. Wappel:** Très bien. Vous étiez le chef de cabinet du ministre.

**M. Deardon:** C'est juste.

**M. Wappel:** En quoi consiste exactement vos fonctions?

**M. Deardon:** Je m'occupais essentiellement de gérer son personnel politique.

**M. Wappel:** Il s'agirait donc de tous les gens que vous avez déjà mentionnés.

**M. Deardon:** C'est juste.

**M. Wappel:** Quel niveau de sécurité était requis pour le poste que vous occupiez?

**M. Deardon:** J'avais la cote très secret, affectation spéciale.

**M. Wappel:** Vous nous avez dit, et je pense que ce sont vos paroles même, «habituellement, on demandait au ministère», à propos de M. McInnis—et je ne me souviens plus exactement du reste de vos propos—soit d'obtenir l'attestation de sécurité soit de la confirmer. Pouvez-vous me fournir des précisions à ce sujet? Quand vous l'avez embauché, quel était son niveau de sécurité?

**M. Deardon:** Il m'a dit qu'il avait le niveau secret. Le poste qui lui a été confié exigeait le niveau secret. Quand on embauche quelqu'un, les questions courantes concernant l'emploi, plus, en l'occurrence, les classifications de sécurité,

[Texte]

security classification, are turned over to the department. They are responsible for processing and ensuring that all the paperwork, everything from classification to pension benefits, is taken care of.

**Mr. Wappel:** Who would have turned that over?

**Mr. Deardon:** I did, through our personnel person.

**Mr. Wappel:** Who was that?

**Mr. Deardon:** Lise Thibault-Naseri.

**Mr. Wappel:** What would have happened? You discussed the employment of Mr. McInnis with Mr. McInnis. I presume you hired him.

**Mr. Deardon:** That's correct—after discussions with the minister.

**Mr. Wappel:** What did you then do? Did you talk to Lise Thibault-Naseri about the usual, or what did you tell her?

**Mr. Deardon:** That's right. I talked to her about the terms and conditions under which we were hiring Mr. McInnis and asked her to ensure the necessary paperwork was put together and sent to the department for processing.

**Mr. Wappel:** When you became chief of staff, how did you become aware of the procedures you ultimately just told us about?

**Mr. Deardon:** Actually, prior to becoming Minister Lewis's chief of staff I worked for Minister Hockin as his executive assistant. As Minister Hockin was minister of state at the time, I was his senior political staffer; hence, I was familiar with the rules based on my experience at his office.

**Mr. Wappel:** Did you have occasion to discuss security with Eva Plunkett?

**Mr. Deardon:** I met with her on a number of occasions—a few occasions.

**Mr. Wappel:** Did you discuss security arrangements and security protocol with her at that time?

**Mr. Deardon:** Yes. Whenever I met with Eva it was on matters of security.

**Mr. Wappel:** Did you form any impression of Eva Plunkett?

**Mr. Deardon:** A very pleasant person who seemed to be efficient in her job.

**Mr. Wappel:** So you found her competent?

**Mr. Deardon:** Yes.

• 1600

**Mr. Wappel:** Any reason to second-guess her at any time during the time you were chief of staff?

**Mr. Deardon:** None.

**Mr. Wappel:** You told us you didn't ask for a top secret clearance for Brian McInnis.

[Traduction]

sont confiées au ministère. C'est là où l'on s'occupe de toute la paperasse et de veiller à ce qu'il soit tenu compte de tout, des attestations de sécurité jusqu'aux prestations de pension.

**M. Wappel:** Qui aurait confié ces questions au ministère?

**M. Deardon:** C'est moi, par l'intermédiaire de la personne qui chez nous s'occupe du personnel.

**M. Wappel:** Qui était-ce?

**M. Deardon:** Lise Thibault.

**M. Wappel:** Comment cela s'est-il passé? Vous avez discuté de l'embauche de M. McInnis avec M. McInnis. Je suppose que vous l'avez embauché.

**M. Deardon:** C'est juste—après en avoir discuté avec le ministre.

**M. Wappel:** Qu'avez-vous fait après? Avez-vous parlé à Lise Thibault au sujet de ce qu'on fait normalement, que lui avez-vous dit?

**M. Deardon:** C'est exact. Je lui ai parlé des conditions d'embauche de M. McInnis et lui ai demandé de veiller à ce que l'on réunisse les documents nécessaires et qu'on les envoie au ministère pour qu'ils y soient traités.

**M. Wappel:** Quand vous êtes devenu chef de cabinet, comment avez-vous été mis au courant de ces procédures dont vous venez tout juste de nous parler?

**M. Deardon:** En fait, avant de devenir le chef de cabinet de M. Lewis, j'avais travaillé pour M. Hockin à titre d'adjoint exécutif. M. Hockin était alors ministre d'État et j'étais son agent de dotation pour le personnel politique supérieur; c'est par l'expérience que j'avais acquise à son bureau que je connaissais bien les règles.

**M. Wappel:** Avez-vous eu l'occasion de discuter de sécurité avec Eva Plunkett?

**M. Deardon:** Je l'ai rencontrée à différentes occasions—à quelques reprises.

**M. Wappel:** Avez-vous discuté de dispositions de sécurité et de procédures de sécurité avec elle?

**M. Deardon:** Oui. Chaque fois que j'ai rencontré Eva, c'était à propos de la sécurité.

**M. Wappel:** Quelle a été votre impression d'Eva Plunkett?

**M. Deardon:** C'est une personne très charmante qui semble bien faire son travail.

**M. Wappel:** Vous l'avez donc trouvée compétente?

**M. Deardon:** Oui.

**M. Wappel:** À l'époque où vous étiez chef de cabinet, avez-vous eu des raisons à un moment ou l'autre de revenir sur cette impression?

**M. Deardon:** Non.

**M. Wappel:** Vous nous avez dit que vous n'aviez pas demandé d'autorisation de sécurité de niveau très secret pour Brian McInnis.

## [Text]

## [Translation]

**Mr. Deardon:** I do not recall asking for top secret clearance for Mr. McInnis.

**M. Deardon:** Je ne me souviens pas d'avoir demandé le niveau de sécurité très secret pour M. McInnis.

**Mr. Wappel:** Let's be clear on this. I thought I heard you say, categorically, that you didn't do it.

**M. Wappel:** Je tiens à ce que tout cela soit bien clair. Je pensais que vous aviez dit, catégoriquement, que vous ne l'aviez pas fait.

**Mr. Deardon:** Okay, I didn't do it.

**M. Deardon:** D'accord, je ne l'ai pas fait.

**Mr. Wappel:** Could you be mistaken? Could it be that you just don't recall?

**M. Wappel:** Pourriez-vous faire erreur? Ce pourrait-il que vous ne vous en souveniez pas?

**Mr. Deardon:** It could be, but I would be very surprised.

**M. Deardon:** C'est possible, mais cela m'étonnerait beaucoup.

**Mr. Wappel:** Well, you know, I have information from an affidavit sworn by an RCMP officer in support of an application for a search warrant. In that application, he has a signed deposition, or declaration, I should call it, by Eva Plunkett, that says it was you specifically who asked for Brian McInnis to get top secret clearance.

**M. Wappel:** Vous savez, j'ai des renseignements provenant d'une déclaration faite sous serment par un agent de la GRC au sujet d'une demande de mandat de perquisition. Dans cette demande, il a une déposition signée, ou une déclaration, devrais-je dire, d'Eva Plunkett, qui dit que c'est bien vous qui a demandé que Brian McInnis obtienne une attestation de sécurité du niveau très secret.

**Mr. Deardon:** I'd like to see the documentation, but I'll take that on its word, then.

**M. Deardon:** J'aimerais voir ce document, mais je ne le contesterai pas pour le moment.

**Mr. Wappel:** Assuming that what I've just said is borne out by the documents, would that, then, refresh your memory or correct your memory?

**M. Wappel:** En supposant que ce que je viens de dire est étayé par les documents, est-ce que ces faits vous rafraîchiraient ou corrigeraient la mémoire?

**Mr. Deardon:** It would correct my memory. I don't recall the incident.

**M. Deardon:** Ils me corrigeraient la mémoire. Je ne me souviens pas de cela.

**Mr. Wappel:** Was there any reason for McInnis to have top secret...?

**M. Wappel:** Y avait-il une raison pour laquelle M. McInnis devait avoir le niveau très secret?

**Mr. Deardon:** I assume there was, or I would not have requested it. But I can't recall it at this time.

**M. Deardon:** Je suppose qu'il y en avait une, sinon je n'aurais pas fait cette demande. Mais je ne m'en souviens pas maintenant.

**Mr. Wappel:** We are told that a request was made for top secret clearance of Mr. McInnis on January 12, 1993. Just generally, the month of January is what I'm interested in, Mr. Deardon. Lo and behold, an answer comes back 10 months later, in October of 1993.

**M. Wappel:** On nous dit qu'une demande a été faite au sujet d'une attestation de sécurité pour M. McInnis, pour le niveau très secret, le 12 janvier 1993. De façon générale, c'est le mois de janvier qui m'intéresse, monsieur Deardon. Voilà que la réponse est arrivée dix mois plus tard, en octobre 1993.

Can you shed any light on why it took so long to get an answer on Mr. McInnis's top secret clearance request?

Pouvez-vous nous expliquer pourquoi il a fallu tant de temps pour obtenir une réponse au sujet de l'attestation de sécurité de niveau très secret pour M. McInnis?

**Mr. Deardon:** Having said to you before that I don't remember requesting it, it puts me in an odd position to speak about why I would be concerned or not concerned, or understand why it would take so long. My experience with security clearances was that they did take quite a bit of time.

**M. Deardon:** Vous ayant déjà dit que je ne me souviens pas d'avoir fait cette demande, je suis assez mal placé pour dire pourquoi cela m'aurait inquiété ou ne m'aurait pas inquiété, ou pourquoi il y a eu un tel retard. Je savais par expérience qu'il fallait pas mal de temps pour obtenir une attestation de sécurité.

**Mr. Wappel:** Can you help us with how long?

**M. Wappel:** Pouvez-vous nous dire combien de temps cela prend?

**Mr. Deardon:** Do you mean on average?

**M. Deardon:** Vous voulez dire en moyenne?

**Mr. Wappel:** Yes, just to the best of your recollection.

**M. Wappel:** Oui, d'après le souvenir que vous en avez.

**Mr. Deardon:** I think my own was processed rather quickly when I first arrived at the ministerial office. I believe it was done in about three months. But I can recall incidences of colleagues of mine stopping me in the halls of this building and others and saying that they were having some difficulty getting security clearances passed in a timely way on some of their staff.

**M. Deardon:** Je pense que la mienne a été obtenue assez rapidement quand je suis arrivé au cabinet du ministre. Je pense que cela s'est fait en trois mois. Je me souviens toutefois d'avoir croisé des collègues dans les couloirs de l'immeuble et ailleurs qui m'ont dit avoir quelques difficultés à obtenir en temps opportun des attestations de sécurité pour certains de leurs employés.

**Mr. Wappel:** You indicated that Blair Dickerson was in charge of the CSIS portfolio.

**M. Wappel:** Vous avez dit que Blair Dickerson avait la responsabilité du portefeuille du SCRS.

[Texte]

**Mr. Deardon:** Yes.

**Mr. Wappel:** Did you hire her?

**Mr. Deardon:** No, I did not.

**Mr. Wappel:** Was she there when you got there?

**Mr. Deardon:** Yes, she was.

**Mr. Wappel:** Who decided that she was going to be in charge of the CSIS portfolio?

**Mr. Deardon:** The minister decided.

**Mr. Wappel:** Were there discussions between you and the minister with respect to whether or not you, as chief of staff, would have access to the CSIS portfolio?

**Mr. Deardon:** Yes, there were discussions about that.

**Mr. Wappel:** What were they?

**Mr. Deardon:** The discussions were that he had organized his office, and he had been running it in what he felt was a very successful way, without having his chief of staff directly involved in the CSIS file. He wished to continue it that way, and I was agreeable.

**Mr. Wappel:** Therefore, I assume that by agreement between you and him, you took no active role at all in any CSIS files, didn't look at the documentation, didn't review them, or didn't discuss them with the minister.

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Wappel:** To the best of your recollection, would that include any and all matters related to CSIS?

**Mr. Deardon:** No, I can't say we never discussed any matter that may have pertained to CSIS. If there was a matter pertaining to CSIS in the public domain on which I thought I could add some value to the thoughts of the minister, I would speak to him on it.

I did not, however, review documents of any type from CSIS, with the possible exception of—I may have seen some House book cards.

**Mr. Wappel:** To take an example that has nothing to do with this inquiry, but just as an example, you recall that there was an attack at an embassy here in Ottawa, and there was a report at some point delivered to the minister by CSIS. Are you saying you would not have seen that report or discussed it with the minister?

**Mr. Deardon:** I saw that particular report.

**Mr. Wappel:** So you in fact did see that report?

**Mr. Deardon:** I did see that particular report.

• 1605

**Mr. Wappel:** And that was a report done by CSIS for the minister?

**Mr. Deardon:** I believe so, yes.

**Mr. Wappel:** Which, in the normal course of events, according to you, would have gone to Blair Dickerson and then to the minister?

[Traduction]

**M. Deardon:** Oui.

**M. Wappel:** L'avez-vous embauchée?

**M. Deardon:** Non, je ne l'ai pas embauchée.

**M. Wappel:** Était-elle là quand vous êtes arrivé?

**M. Deardon:** Oui, elle y était.

**M. Wappel:** Qui a décidé qu'elle allait avoir la responsabilité du SCRS?

**M. Deardon:** C'est le ministre qui en a décidé ainsi.

**M. Wappel:** Avez-vous discuté avec le ministre de la question de savoir si, en tant que chef de cabinet, vous auriez accès ou non au portefeuille du SCRS?

**M. Deardon:** Oui, nous en avons discuté.

**M. Wappel:** De quoi a-t-il été question?

**M. Deardon:** Du fait qu'il avait organisé son cabinet, qu'il l'avait dirigé d'une façon qui lui semblait très réussie, sans que son chef de cabinet s'occupe directement du dossier du SCRS. Il voulait qu'il continue d'en être ainsi, et j'étais d'accord.

**M. Wappel:** Par conséquent, je suppose que, par l'effet d'une entente conclue entre vous et lui, vous n'avez joué aucun rôle actif dans aucun dossier du SCRS, que vous n'avez pas regardé les documents, que vous ne les avez pas examinés et que vous n'avez pas discuté de ces questions avec le ministre.

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Wappel:** Autant que vous vous en rappelez, cette entente incluait-elle la totalité des questions ayant trait au SCRS?

**M. Deardon:** Non, je ne peux pas dire que nous n'avons jamais discuté d'aucune question ayant trait au SCRS. Si une question touchant au SCRS était du domaine public et que je pensais pouvoir contribuer à la réflexion du ministre à ce propos, je lui en parlais.

Cependant, je n'ai examiné aucun document d'aucune sorte provenant du SCRS, à l'exception peut-être de—j'ai peut-être vu des fiches de l'aide-mémoire.

**M. Wappel:** Pour citer un exemple qui n'a rien à voir avec cette enquête, ce n'est qu'un exemple, vous vous souvenez qu'il y a eu une attaque à une ambassade ici à Ottawa, et qu'à un moment donné, le SCRS a remis un rapport au ministre. Est-ce que vous dites que vous n'auriez pas vu ce rapport ni n'en auriez discuté avec le ministre?

**M. Deardon:** J'ai vu ce rapport.

**M. Wappel:** Alors vous l'avez bel et bien vu?

**M. Deardon:** J'ai bel et bien vu ce rapport.

**M. Wappel:** C'était un rapport rédigé par le SCRS pour le ministre?

**M. Deardon:** Je le crois, oui.

**M. Wappel:** Rapport qui, normalement, d'après vous, aurait été transmis à Blair Dickerson puis ensuite au ministre?

## [Text]

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Wappel:** How is it, then, that you saw that one?

**Mr. Deardon:** I saw it, I suppose, because having been involved in the public side of the issue, I asked to see the report after it was out.

**Mr. Wappel:** You asked to see the report after it was out?

**Mr. Deardon:** Yes, after it was given to the minister and to Blair.

**Mr. Wappel:** Because it was a secret report.

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Wappel:** But none of this ever occurred vis-à-vis Grant Bristow or any of these activities? You never heard of these?

**Mr. Deardon:** No.

**Mr. Wappel:** And you never saw any CSIS reports or anything of that nature?

**Mr. Deardon:** No.

**Mr. Wappel:** Who was in charge of security for the minister's staff?

**Mr. Deardon:** There was a number of people. The department had certain—

**Mr. Wappel:** Who was the equivalent of Eva Plunkett?

**Mr. Deardon:** Me.

**Mr. Wappel:** Who, then, besides Blair Dickerson would see top secret documents? Obviously we're not talking about the minister. Who else in the staff?

**Mr. Deardon:** Any top secret document?

**Mr. Wappel:** Yes.

**Mr. Deardon:** Fiona Robin had top secret clearance for her dealings with the RCMP. Mr. Morin had top secret clearance from an earlier position, but he did not see top secret documents inside our office.

**Mr. Wappel:** Were these decisions made by you?

**Mr. Deardon:** It was operating procedure inside the ministerial office that the assistant, in matters pertaining to the RCMP, required top secret clearance.

**Mr. Wappel:** No, let's talk about CSIS. I'm sorry if I'm not being clear on my questions. We'll talk about CSIS.

Who saw top secret documents dealing with CSIS besides Blair Dickerson and the minister? Was there anybody else?

**Mr. Deardon:** No.

**Mr. Wappel:** Was that throughout the entire time he was the Solicitor General?

**Mr. Deardon:** It was for the entire time I was there, and I certainly believe for the time before.

## [Translation]

**M. Deardon:** C'est juste.

**M. Wappel:** Comment se fait-il donc que vous l'avez lu?

**M. Deardon:** Je l'ai lu, je pense, parce que m'étant occupé de l'aspect public de la question, j'ai demandé à voir le rapport après qu'on l'ait remis.

**M. Wappel:** Vous avez demandé à voir le rapport après qu'on l'ait remis?

**M. Deardon:** Oui, après qu'on l'ait remis au ministre et à Blair.

**M. Wappel:** Parce que c'était un rapport secret.

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Wappel:** Mais rien de cela ne s'est jamais produit dans le cas de Grant Bristow ni d'aucune de ces activités? Vous n'en avez jamais entendu parler?

**M. Deardon:** Non.

**M. Wappel:** Et vous n'avez jamais vu de rapports du SCRS ni quoi que ce soit de ce genre?

**M. Deardon:** Non.

**M. Wappel:** Qui s'occupait de la sécurité pour le personnel du ministre?

**M. Deardon:** Il y avait différentes personnes. Le ministère avait certains. . .

**M. Wappel:** Qui était l'homologue d'Eva Plunkett?

**M. Deardon:** Moi.

**M. Wappel:** Qui, donc, mis à part Blair Dickerson, voyait les documents très secrets? On ne parle évidemment pas du ministre. Qui d'autre parmi le personnel?

**M. Deardon:** Vous parlez de tous les documents très secrets?

**M. Wappel:** Oui.

**M. Deardon:** Fiona Robin avait le niveau de sécurité très secret en ce qui a trait à ses rapports avec la GRC. M. Morin avait le niveau de sécurité très secret grâce à un poste qu'il avait précédemment occupé, mais il n'a pas vu de documents très secrets dans notre bureau.

**M. Wappel:** Est-ce vous qui avez pris cette décision?

**M. Deardon:** C'était la procédure qu'on suivait au cabinet du ministre, à savoir que l'adjoint, dans les questions ayant trait à la GRC, devait avoir le niveau de sécurité très secret.

**M. Wappel:** Non, parlons plutôt du SCRS. Veuillez m'excuser si mes questions ne sont pas bien claires. Nous parlons ici du SCRS.

Qui a vu des documents très secrets concernant le SCRS, mis à part Blair Dickerson et le ministre? Quelqu'un d'autre en a-t-il vu?

**M. Deardon:** Non.

**M. Wappel:** Pendant toute la période où il a été solliciteur général?

**M. Deardon:** Pendant tout le temps que j'étais là, et je crois certainement que c'était le cas auparavant.

[Texte]

**Mr. Wappel:** Who would CSIS deliver documents to, then—solely Blair or the minister personally?

**Mr. Deardon:** They would usually deliver them to Blair. Sometimes they might deliver them to other individuals in the office, who would have to sign for sealed documents.

**Mr. Wappel:** What was the security procedure there? If someone other than Blair signed for a top secret document, what was to prevent that person from opening it and looking at it?

**Mr. Deardon:** Not top secret.

**Mr. Wappel:** Well, we're talking about top secret now.

**Mr. Deardon:** I'm sorry. You just said "documents".

**Mr. Wappel:** Okay, I'm sorry.

**Mr. Deardon:** Top secret documents were received directly by Ms Dickerson, by myself on very few occasions, or by the minister.

**Mr. Wappel:** Did Blair Dickerson stay right up until the loss of the election?

**Mr. Deardon:** No, she did not.

**Mr. Wappel:** When did she leave?

**Mr. Deardon:** She was literally still in the area of the office cleaning out a few things. Her exact and final day of employment I cannot recall, but it probably would have been within ten days of the election.

**Mr. Wappel:** Within ten days of the end of the election—October 25?

**Mr. Deardon:** Yes, the election date.

**Mr. Wappel:** All right.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chair:** Thank you, Mr. Wappel.

Mr. Langlois for five minutes.

**M. Langlois:** Je voudrais revenir à M. McInnis et parler de son rayon d'action. Lorsqu'il était au ministère, est-ce que vous voyiez souvent M. McInnis?

**Mr. Deardon:** Yes, probably on a daily basis.

**M. Langlois:** Alors, ce devait être un peu comme dans la vie de tous les jours. Du petit déjeuner jusqu'à la fin de la journée, il peut se passer bien des choses. Bien qu'il ait eu une habilitation assez basse, une cote de niveau secret, donc de niveau 1 dans mon vocabulaire, vous le voyiez, le chef du personnel le voyait et plusieurs autres personnes pouvaient le voir également au ministère. Est-ce que vous êtes d'accord avec cette présomption?

**Mr. Deardon:** Yes, I assume he would. He had to ride up in the elevator like everyone else to get to the thirteenth floor.

**M. Langlois:** Je présume qu'il ne passait pas toute sa journée dans l'ascenseur, et que lorsqu'il arrivait dans le bureau, il pouvait trouver devant lui des documents qui ne relevaient pas de sa cote de sécurité, des documents dont, s'il avait eu une conscience rigoureuse ou sévère, il se serait même détourné. Est-ce possible qu'il se soit trouvé en présence de tels documents?

[Traduction]

**M. Wappel:** À qui le SCRS remettait-il les documents, alors—seulement à Blair ou au ministre en personne?

**M. Deardon:** Il les remettait habituellement à Blair. Parfois, il pouvait les remettre à d'autres personnes au cabinet, qui devaient alors signer pour obtenir des documents scellés.

**M. Wappel:** Quelle était la procédure de sécurité en place? Si quelqu'un d'autre que Blair signait pour obtenir un document très secret, qu'est-ce qui empêchait cette personne de l'ouvrir et de prendre connaissance du contenu?

**M. Deardon:** Il ne s'agissait pas de documents très secrets.

**M. Wappel:** Nous parlons maintenant de documents très secrets.

**M. Deardon:** Je regrette. Vous n'avez parlé que de «documents».

**M. Wappel:** D'accord, je regrette.

**M. Deardon:** Les documents très secrets étaient reçus directement par M<sup>me</sup> Dickerson, par moi-même en de très rares occasions, et par le ministre.

**M. Wappel:** Blair Dickerson est-elle restée jusqu'à la défaite électorale?

**M. Deardon:** Non, elle n'est pas restée jusqu'à la fin.

**M. Wappel:** Quand est-elle partie?

**M. Deardon:** Elle était encore au cabinet à ranger quelques affaires. Je ne me souviens pas exactement du tout dernier jour où elle a travaillé, mais je dirais qu'elle est partie une dizaine de jours avant l'élection.

**M. Wappel:** Une dizaine de jours avant la fin de l'élection—du 25 octobre?

**M. Deardon:** Oui, c'est la date de l'élection.

**M. Wappel:** Très bien.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Wappel.

Monsieur Langlois, vous avez cinq minutes.

**Mr. Langlois:** I would like to come back to Mr. McInnis and talk about his role. When he was in the department, would you often see Mr. McInnis?

**M. Deardon:** Oui, presque tous les jours.

**Mr. Langlois:** Then, it must have been like in daily life. From dawn to dusk, many things can happen. While he had quite a low clearance, a secret level, I call it a level 1, you would see him, the staff director would see him and several other people would also see him in the department. Do you agree on this?

**M. Deardon:** Oui, je suppose que ce serait le cas. Il devait prendre l'ascenseur comme tout le monde pour aller au treizième étage.

**Mr. Langlois:** I suppose he was not spending his whole day in the elevator, and that when he would arrive at the office, he could find before him documents for which he did not have security clearance, documents to which, if he had had a rigorous or strict conscience, he would have given a wide berth. Is it possible that he could have been in the presence of such documents?

[Text]

[Translation]

• 1610

**Mr. Deardon:** We didn't leave top secret documents lying around. They were kept in secure places at all times. The individual offices that had top secret documents in them had safes. The special assistants and executive assistant were specifically instructed that those documents must be in those safes and locked up unless they were being worked on at the time. As I travelled about the office at that time, I was extremely satisfied that those guidelines were strictly adhered to.

**M. Langlois:** Donc, à votre connaissance, M. McInnis n'a pas eu accès à d'autres documents que ceux que vous mentionnez, des documents *top secret*, en aucune circonstance? C'est radicalement impossible et il ne faudrait même pas soulever l'hypothèse que, même hors de votre présence, il ait pu avoir accès à des documents qui étaient d'une classification supérieure à la catégorie «secret».

**Mr. Deardon:** No, I don't believe so.

**M. Langlois:** Connaissant les révélations concernant les activités qui seraient survenues, soit au ministère, soit au SCRS, et connaissant très bien la configuration des lieux, pourriez-vous me dire si M. McInnis, lorsqu'il était au ministère, aurait facilement pu photocopier ou transmettre par télécopieur des documents en sa possession à des personnes non encore identifiées?

**Mr. Deardon:** There was a photocopier located no more than 15 feet from Mr. McInnis's door and there was a fax machine no more than 30 feet away.

**M. Langlois:** Donc, on est près de la fournaise, quand on parle de M. McInnis; on brûle. Les machines sont là, comme le photocopieur et le télécopieur. Peut-être s'est-on trop longtemps demandé si les documents étaient sortis dans des caisses et de quelle grosseur étaient ces caisses. Tout l'équipement électronique était là, même les ordinateurs. On aurait pu tout mettre sur disquettes et tout transférer facilement.

M. McInnis aurait pu le faire d'après ce que vous me dites. Vous me dites que vous n'en avez pas eu connaissance. D'accord, mais vous admettez la possibilité que M. McInnis se soit servi d'un procédé beaucoup plus simple que le transport de boîtes. Vous admettez qu'il aurait pu, dans un temps relativement court, non seulement se débarrasser de documents qu'il avait sous la main, mais en informer quelque personne qu'il avait en vue. Il aurait pu le faire à toutes fins utiles en toute impunité et j'allais dire presque en toute immunité, étant donné la rapidité avec laquelle c'était possible.

Croyez-vous que nous cherchons dans la mauvaise direction quand nous pensons à des boîtes qui auraient été sorties? Est-ce qu'on ne devrait pas plutôt regarder du côté des télécopieurs?

**Mr. Deardon:** There's an awful lot of hypothetical content in there that I don't feel I can respond to. I'm sorry. As I said, there was normal office equipment in the office.

**M. Deardon:** Nous ne laissons pas traîner des documents très secrets. Ils étaient conservés en lieu sûr à tout moment. Les bureaux où se trouvaient des documents très secrets étaient équipés de coffres-forts. Les adjoints spéciaux et l'adjoint exécutif avaient reçu des consignes précises selon lesquelles ces documents devaient être placés dans des coffres-forts verrouillés à moins d'être utilisés pour le travail en cours. Lorsque je me déplaçais d'un bureau à l'autre à cette époque-là, j'étais persuadé qu'on respectait strictement ces lignes directrices.

**Mr. Langlois:** So, to your knowledge, Mr. McInnis did not have access to any documents other than the ones you mentioned, to "top secret" documents, under any circumstances? This would have been completely impossible and one cannot even raise the hypothesis that even in your absence, he could have had access to documents that had a higher security classification than "secret".

**M. Deardon:** Non, je ne le crois pas.

**Mr. Langlois:** Since you are familiar with the revelations concerning activities that may have occurred either in the department or at CSIS, and since you're also very familiar with the layout of these facilities, can you tell me whether Mr. McInnis, when he was with the department, could easily have photocopied or faxed documents in his possession to persons who have not yet been identified?

**M. Deardon:** Il y avait un photocopieur à moins de 15 pieds de la porte de M. McInnis et il y avait également un télécopieur à moins de 30 pieds.

**Mr. Langlois:** So we're very close to the furnace when we talk about Mr. McInnis; we're burning. The machines were located there, such as the photocopier and the fax machine. Maybe we wondered for too long whether the documents had gone out in boxes and how big those boxes were. All the electronic equipment was there, even computers. Everything could have been put on diskette and transferred very easily.

Mr. McInnis could have done this according to what you're telling me. You're saying that you had no knowledge of this. Alright, but you admit that there's a possibility that Mr. McInnis could have used a much simpler procedure than transporting boxes. You admit that in a relatively short period of time, he not only could have gotten rid of the documents he had on hand, but he could have informed anyone in sight. He could have done this with impunity for all practical purposes and I was going to say with immunity, given the speed with which this was possible.

Do you think we're searching in the wrong direction when we're thinking about these boxes that may have been taken out? Instead, shouldn't we be looking into the fax machines?

**M. Deardon:** Il y a beaucoup d'hypothèses dans ce que vous dites et je ne crois pas pouvoir vous répondre. Je regrette. Comme je vous l'ai dit, il y avait de l'équipement de bureau normal dans ce bureau.

[Texte]

**M. Langlois:** Maintenant que nous savons que le CST a pu intercepter, soit directement, soit avec l'aide de services secrets étrangers, les communications à l'intérieur même du Canada, est-ce que vous croyez que le CST pourrait nous renseigner à ce sujet? Est-ce que vous êtes d'avis, maintenant que les révélations ont été faites, que le propre ministère du Solliciteur général a pu être sous la surveillance du CST à une certaine époque?

**Mr. Deardon:** I'm not sure what you're speaking about.

**M. Langlois:** Alors, est-ce que je dois comprendre que vous avez été absent du pays pendant un temps relativement prolongé?

**Mr. Deardon:** No, I'm just asking you to be a little more specific as to what information you're referring to.

**M. Langlois:** Je parle du CST qui a intercepté des communications et je vous demande spécifiquement: connaissant ce que maintenant la plupart des Canadiens connaissent, est-il plausible que le CST ait directement ou indirectement intercepté les communications venant du ministère du Solliciteur général ou du SCRS?

• 1615

En voie de conséquence, est-il possible que tout document transmis par voie de télécopieur à partir du ministère du Solliciteur général ou du SCRS ou d'ailleurs ait effectivement pu être intercepté par le CST et que les gens du CST soient en mesure de nous donner la réponse à la question que je pose? Les documents transmis éventuellement par télécopieur par McInnis, le CST les aurait-il en sa possession et le CST en aurait-il actuellement connaissance? C'est la question que je formulais.

**Mr. Deardon:** There are a lot of hypotheticals there. I think you answered the question yourself when you said the people you should ask are the people from CSE.

**Ms Meredith:** I want to go back to your relationship with Mr. Lewis and politicking. I understand from your earlier comments that you were the political arm and the primary focus of your job was to make your minister look good. Did you ever talk about politics, what was happening with the election, how the Conservatives were doing or whether there was a chance they would lose the election?

**Mr. Deardon:** Yes, from time to time we had the opportunity to talk about politics.

**Ms Meredith:** I want to ask how he felt about the Reform Party. Did he mention the Reform Party and the campaign that was going on?

**Mr. Deardon:** In the context of political discussions, he would mention the Reform Party.

**Ms Meredith:** What was his feeling about the Reform Party and what was happening in Ontario with the Reform Party?

**Mr. Deardon:** He saw the Reform Party as a political opponent and as a possible election threat, just like any other political party.

**Ms Meredith:** Was he strong in his feelings or did he see it as a threat in the same way he saw the Liberals and the NDP as a threat? Did he single out the Reform Party as an opponent that he was concerned about?

[Traduction]

**Mr. Langlois:** Now that we know that the CSE was able to intercept communications within Canada, either directly or with the help of foreign secret services, do you think the CSE could provide us with information in this regard? Now that the revelations have been made, do you think that the Solicitor General's own department could have been under CSE surveillance at a certain point in time?

**M. Deardon:** Je ne suis pas certain de bien comprendre de quoi vous parlez.

**Mr. Langlois:** So am I to understand that you were out of the country for a relatively long period of time?

**M. Deardon:** Non, je vous demande d'être plus précis quant à l'information à laquelle vous faites allusion.

**Mr. Langlois:** I'm talking about the CSE that intercepted communications and I'm asking you specifically: knowing what most Canadians know by now, is it plausible that the CSE directly or indirectly intercepted communications coming from the Department of the Solicitor General or from CSIS?

As a consequence, would it be possible that a document faxed from the solicitor general's department or CSIS or somewhere else was in fact been intercepted by CSE or that people from CSE would be in a position to answer my question? The documents faxed by Mr. McInnis, would CSE have them and would CSE be aware of that? That was my question.

**M. Deardon:** Cela fait beaucoup de suppositions. Je pense que vous répondez vous-même à la question quand vous dites que vous devriez poser la question aux gens du CST.

**Mme Meredith:** J'aimerais revenir à vos rapports avec M. Lewis et à l'aspect politique. Je crois comprendre d'après ce que vous avez déjà dit que vous représentiez le volet politique et que la raison première de votre fonction était de bien faire paraître le ministre. Avez-vous jamais parlé de politique, de ce qui se passait au sujet des élections, de la situation des conservateurs ou de la possibilité de les voir perdre cette élection?

**M. Deardon:** Oui, de temps à autre nous avons eu l'occasion de parler politique.

**Mme Meredith:** J'aimerais vous demander ce qu'il pensait du Parti réformiste. A-t-il mentionné le Parti réformiste et la campagne qui se déroulait?

**M. Deardon:** Dans le cadre de discussions politiques, il a mentionné le Parti réformiste.

**Mme Meredith:** Que pensait-il du Parti réformiste et de ce qu'il arrivait à ce parti en Ontario?

**M. Deardon:** Il considérait le Parti réformiste comme un opposant politique et comme une menace possible au moment des élections, comme tout autre parti politique.

**Mme Meredith:** Cela le préoccupait-il beaucoup ou y voyait-il le même genre de menace que pouvaient poser les libéraux ou les néo-démocrates? Considérait-il précisément le Parti réformiste comme un opposant qui le préoccupait?

## [Text]

**Mr. Deardon:** No, he took all his opponents quite seriously.

**Ms Meredith:** How did he speak about the Reform Party?

**Mr. Deardon:** He talked about them in the same way he talked about any other organized political party in Ontario—their strengths and what they were doing, just as he would with the Liberal Party.

**Ms Meredith:** So he never at any time discussed the anti-Reform Party campaign, with the billboards and radio ads and that sort of thing?

**Mr. Deardon:** He mentioned it to me in passing, yes.

**Ms Meredith:** Why did he feel he needed to go to those lengths if they were the same? Why wasn't there an anti-Liberal campaign with billboards and radio ads?

**Mr. Deardon:** You may recall that was prior to the actual general election.

**Ms Meredith:** With that in mind, a section 54 report went to the minister. He would have been made aware of it in July 1992, which was before the election campaign but after articles about the Heritage Front infiltrating the Reform Party. Were you made aware of that section 54 report about domestic terrorism?

**Mr. Deardon:** No, I was not.

**Ms Meredith:** So at no time would he talk to you about his concern or a concern that it may go public. Obviously it had gone public, since the newspapers were aware of the Heritage Front movement and what was going on.

**Mr. Deardon:** He did not discuss CSIS reports with me.

**Ms Meredith:** So at no time were you brought into this circle of the Heritage Front and the Reform Party.

**Mr. Deardon:** At no time was I involved in the discussion of any CSIS document.

**Ms Meredith:** You mentioned earlier that you asked for and got a report about the embassy attack. Why would you have singled that one out as opposed to something that if it became public might embarrass your minister, like the Heritage Front and the anti-Reform—

**Mr. Deardon:** I think I responded to that question a little earlier. Because I became involved in discussions with the minister when the matter involving the embassy arose in the public context, I requested to see a copy of the report.

**Ms Meredith:** So the Heritage Front never arose in the context of the public awareness of it.

**Mr. Deardon:** I'm sure it did arise in the public awareness of it, but because I've never seen any CSIS documents, I have no idea if what you allege is true.

**Ms Meredith:** But the minister didn't talk about it in meetings with you or with his staff.

**Mr. Deardon:** No.

## [Translation]

**M. Deardon:** Non, il prenait tous ses opposants bien au sérieux.

**Mme Meredith:** En quels termes parlait-il du Parti réformiste?

**M. Deardon:** Il en parlait tout comme il parlait de tout autre parti politique organisé en Ontario—de leurs points forts et de ce qu'ils faisaient, tout comme il parlait du Parti libéral.

**Mme Meredith:** Alors il n'a jamais à aucun moment discuté de la campagne contre le Parti réformiste, des affiches et des annonces à la radio, de ce genre de chose?

**M. Deardon:** Il me l'a mentionné en passant, c'est vrai.

**Mme Meredith:** Pourquoi estimait-il devoir en faire autant si c'était la même chose? Pourquoi pas une campagne contre le Parti libéral avec des affiches et des annonces à la radio?

**M. Deardon:** Vous vous souviendrez peut-être que c'était avant les élections générales.

**Mme Meredith:** Compte tenu de cela, un rapport de l'article 54 a été envoyé au ministre. Il en aurait été informé en juillet 1992, soit avant la campagne électorale mais après la parution d'articles sur le noyautage du Parti réformiste par le Heritage Front. Étiez-vous au courant de l'existence de ce rapport de l'article 54 au sujet d'un terrorisme national?

**M. Deardon:** Non, je ne l'étais pas.

**Mme Meredith:** Donc à aucun moment il ne vous a dit craindre que cela ne tombe dans le domaine public. Manifestement, c'était devenu public puisque les journaux étaient au courant du mouvement Heritage Front et de ce qui se passait.

**M. Deardon:** Il n'a pas discuté avec moi des rapports du SCRS.

**Mme Meredith:** Donc à aucun moment vous n'avez été amené à parler du Heritage Front et du Parti réformiste.

**M. Deardon:** À aucun moment je n'ai participé à une discussion portant sur un document quelconque du SCRS.

**Mme Meredith:** Vous avez dit tout à l'heure que vous aviez demandé et obtenu un rapport sur l'attaque à l'ambassade. Pourquoi avoir choisi celui-là de préférence à un autre sujet qui, s'il était devenu public, aurait mis le ministre dans l'embarras, comme le Heritage Front et la campagne contre le Parti réformiste. . .

**M. Deardon:** Je pense avoir déjà répondu à cette question. Parce que j'ai pris part à des discussions avec le ministre quand la question de l'ambassade a été soulevée dans le public, et j'ai demandé à voir un exemplaire du rapport.

**Mme Meredith:** Donc, la question du Heritage Front n'a jamais été soulevée eu égard à la sensibilisation du public à celle-ci.

**M. Deardon:** Je suis sûr qu'il en a été question eu égard à la connaissance qu'en avait le public, mais comme je n'ai jamais vu aucun document du SCRS, je ne sais pas du tout si ce que vous prétendez est vrai.

**Mme Meredith:** Mais le ministre n'en a pas parlé au cours de rencontres avec vous ou avec son personnel.

**M. Deardon:** Non.

• 1620

**Ms Meredith:** You mentioned earlier that other people got reports from CSIS. Who got them and how did they get them? Did they fax the information over? How did CSIS get information into the office?

**Mme Meredith:** Vous avez mentionné tout à l'heure que d'autres personnes avaient obtenu des rapports du SCRS. Qui les a obtenus et comment? Ont-ils envoyé les renseignements par télécopieur? Comment le SCRS a-t-il fait parvenir les renseignements au bureau?

[Texte]

**Mr. Deardon:** "Reports" is incorrect. It's "information".

**Ms Meredith:** I don't care whether it's reports or what it is.

**Mr. Deardon:** Information would include House book cards, which would be the only item that would be delivered to us that would not go directly to Blair Dickerson.

**Ms Meredith:** What do you mean by "House book cards"?

**Mr. Deardon:** I mean the cards prepared by the agency for the minister for QP appearances.

**Ms Meredith:** What would they include? What information would be on them?

**Mr. Deardon:** A very minimal amount of general background information.

**Ms Meredith:** On what?

**Mr. Deardon:** On whatever the issue of the day was, or potential issue of the day.

**Ms Meredith:** You're telling me that at no time anything concerning the Heritage Front would ever have been on House book cards.

**Mr. Deardon:** I don't know if I can say that. I didn't see all the House book cards.

**Ms Meredith:** But somebody else in the office may have?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Meredith:** Who received that information? Who would have received House book cards?

**Mr. Deardon:** The House book cards were generally delivered directly to the legislative assistant.

**Ms Meredith:** Who else would have gotten the information from them?

**Mr. Deardon:** Other than the minister with whom they were shared, generally no one.

**Ms Meredith:** It's my understanding that Mr. McInnis used to get envelopes from CSIS that had green packing tape wrapped around them, that they were delivered by courier and that he had to sign for receiving them. I would assume they had something in them.

**Mr. Deardon:** Yes, those House book cards had to be signed for when they arrived from CSIS.

**Ms Meredith:** Was Mr. McInnis getting House book cards directly from CSIS as well?

**Mr. Deardon:** Yes. He was the legislative assistant.

**Ms Meredith:** My understanding was that he was a press secretary/communications person, and that the legislative assistant was Luc Morin.

**Mr. Deardon:** No, that's incorrect. Mr. McInnis fulfilled the role of legislative assistant for awhile, while he was with the minister.

[Traduction]

**M. Deardon:** Il ne s'agit pas de «rapports». Ce sont des «informations».

**Mme Meredith:** Peu m'importe qu'il s'agisse de rapports ou de quoi que ce soit.

**M. Deardon:** Les informations incluraient des fiches de l'aide-mémoire, qui étaient les seuls articles qui nous étaient livrés sans être remis directement à Blair Dickerson.

**Mme Meredith:** Que voulez-vous dire quand vous parlez de «fiches d'aide-mémoire»?

**M. Deardon:** Je parle des fiches rédigées par l'agence pour le ministre en vue de la période des questions.

**Mme Meredith:** Que contenaient-elles? Qu'est-ce qu'on y trouvait?

**M. Deardon:** Un état très sommaire de la situation.

**Mme Meredith:** Sur quoi?

**M. Deardon:** Sur toute question d'actualité, ou toute question qui pourrait le devenir.

**Mme Meredith:** Vous me dites que jamais il n'a été question de l'Heritage Front dans les fiches de l'aide-mémoire.

**M. Deardon:** Je ne sais pas si je peux l'affirmer. Je n'ai pas vu toutes les fiches de l'aide-mémoire.

**Mme Meredith:** Mais quelqu'un d'autre au cabinet du ministre aurait pu les voir?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Meredith:** Qui recevait ces renseignements? Qui aurait reçu des fiches de l'aide-mémoire?

**M. Deardon:** Les fiches de l'aide-mémoire étaient généralement livrées directement à l'adjoint législatif.

**Mme Meredith:** Qui d'autre aurait pu recevoir les renseignements qu'ils envoyaient?

**M. Deardon:** Mis à part le ministre à qui on en faisait part, personne généralement.

**Mme Meredith:** Je crois comprendre que M. McInnis avait l'habitude de recevoir des enveloppes du SCRS qui portaient un ruban d'emballage vert tout autour, qu'elles étaient livrées par messenger et qu'il devait signer pour les avoir. Je suppose que ces enveloppes contenaient quelque chose.

**M. Deardon:** Oui. Il fallait signer pour obtenir ces fiches de l'aide-mémoire quand le SCRS nous les faisait parvenir.

**Mme Meredith:** M. McInnis obtenait-il aussi des fiches de l'aide-mémoire directement du SCRS?

**M. Deardon:** Oui. Il était l'adjoint législatif.

**Mme Meredith:** Je croyais qu'il était attaché de presse, agent des communications, et que l'adjoint législatif était Luc Morin.

**M. Deardon:** Non. Ce n'est pas cela. M. McInnis a rempli le rôle d'adjoint législatif pendant un certain temps, pendant qu'il était avec le ministre.

## [Text]

**Ms Meredith:** Up to what time?

**Mr. Deardon:** Up until the beginning of April 1993.

**Ms Meredith:** I'm sorry, it wasn't Luc Morin. It was Jocelyne Hart who you said was the—

**Mr. Deardon:** That's correct. Jocelyn Hart commenced House duty responsibilities at that time.

**Ms Meredith:** So Brian McInnis was not the press secretary/communications person; he was the legislative assistant up until April of 1993.

**Mr. Deardon:** He was in both positions.

**Ms Meredith:** He was doing both functions. So he would be the one who would receive these documents from CSIS by courier.

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Meredith:** Did CSIS ever send any information over in any other form?

**Mr. Deardon:** By secure fax, I believe.

**Ms Meredith:** Who would have received that?

**Mr. Deardon:** Mr. McInnis.

**Ms Meredith:** Would he be the only one receiving information on a secure fax?

**Mr. Deardon:** No, his assistant would also potentially be there to receive the information.

**Ms Meredith:** We'll add Mr. McInnis to the list of people who got stuff directly from CSIS. So there was Blair Dickerson; the legislative assistant, who was Brian McInnis up until April of 1993, and then Jocelyne; and the minister himself.

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Meredith:** Did you?

**Mr. Deardon:** I would have information delivered for my receipt when Blair Dickerson was absent for reasons of holiday or something. I would turn it over directly to the minister.

**Ms Meredith:** So when Blair Dickerson was absent you did not fulfil her job by dealing with CSIS matters.

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** The minister dealt with them directly.

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Ms Meredith:** When there were items that might potentially become public, that might potentially embarrass the minister, would you have been brought into that around-the-table discussion?

**Mr. Deardon:** Not always.

**Ms Meredith:** Were you aware of the document that was leaked by whatever means to the media, where the CBC was doing a documentary on the Heritage Front members in the armed forces?

## [Translation]

**Mme Meredith:** Jusqu'à quand?

**M. Deardon:** Jusqu'au début d'avril 1993.

**Mme Meredith:** Je regrette, ce n'était pas Luc Morin. C'était Jocelyne Hart à propos de laquelle vous avez dit que. . .

**M. Deardon:** C'est exact. Jocelyne Hart a alors assumé ces responsabilités.

**Mme Meredith:** Donc Brian McInnis n'était pas attaché de presse, agent de communications; il était agent législatif jusqu'en avril 1993.

**M. Deardon:** Il remplissait les deux fonctions.

**Mme Meredith:** Il remplissait les deux fonctions. Donc ce serait lui qui aurait reçu ces documents transmis par messenger par le SCRS.

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Meredith:** Le SCRS faisait-il parfois venir des renseignements sous une autre forme?

**M. Deardon:** Par télécopieur de sécurité, je crois.

**Mme Meredith:** Qui recevait ces télécopies?

**M. Deardon:** M. McInnis.

**Mme Meredith:** Était-il le seul à recevoir des renseignements par télécopieur de sécurité?

**M. Deardon:** Non, son adjoint pouvait aussi recevoir ces renseignements.

**Mme Meredith:** Nous allons ajouter M. McInnis à la liste des gens qui obtenaient des documents directement du SCRS. Donc il y avait Blair Dickerson; l'adjoint législatif, qui était Brian McInnis jusqu'en avril 1993, puis Jocelyne; puis le ministre.

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Meredith:** En receviez-vous?

**M. Deardon:** Je recevais les renseignements qui devaient me parvenir quand Blair Dickerson était absente parce qu'elle avait pris congé ou pour d'autres raisons. Je les transmettais ensuite directement au ministre.

**Mme Meredith:** Alors quand Blair Dickerson était absente, vous ne remplissiez pas ses fonctions en vous occupant des questions concernant le SCRS.

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** Le ministre s'en occupait directement.

**M. Deardon:** C'est cela.

**Mme Meredith:** Quand des questions risquaient de devenir publiques, risquaient de mettre le ministre dans l'embarras, vous conviait-on à une discussion?

**M. Deardon:** Pas toujours.

**Mme Meredith:** Étiez-vous au courant du document qui a été communiqué clandestinement à la presse, où le réseau anglais de Radio-Canada faisait un documentaire sur les membres du Heritage Front au sein des Forces armées?

[Texte]

**Mr. Deardon:** I was not.

**Ms Meredith:** Who would have been made aware of that document in the office?

**Mr. Deardon:** I believe, if I'm correct, the document you are alleging is a House book card.

**Ms Meredith:** I have no idea. It was the one that was the secret document printed in *The Toronto Star*.

**Mr. Deardon:** I think they alleged that it was a House book card. If it was in fact a House book card, that would have gone to the legislative assistant at the time.

**Ms Meredith:** An item like that, which could potentially be embarrassing not only to your minister but also to the Minister of Defence, was just left there? You didn't have a staff meeting to discuss the potential of this situation and try to deal with it?

• 1625

**Mr. Deardon:** I'm sorry, I'm confused. I thought you were referring to an item that appeared in *The Toronto Star* this summer.

**Ms Meredith:** I am, but the document came through your office, not after it came through the paper but before. That document went through your office at some time. It came out of your office and was leaked to the media.

At some point your office had a document that showed a potential embarrassment not only to your minister but also to the Minister of Defence. Now, did you not have a staff meeting—

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** —discussing how to handle this information—

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** —how you were going to respond to it?

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** Who would have talked about that? Who would have discussed that?

**Mr. Deardon:** The minister would have discussed it with the legislative assistant.

**Ms Meredith:** So then the minister would have discussed with the legislative assistant any item that might potentially be embarrassing to him or to anybody else publicly?

**Mr. Deardon:** Well, any items that might come up in the public purview or at Question Period.

**Ms Meredith:** So then the legislative assistant is the one who would have dealt with that document. Would the legislative assistant also have dealt with a document where the minister might be drawn into the Bristow affair?

**Mr. Deardon:** If the document we're talking about was a House book card, the legislative assistant would have—

**Ms Meredith:** What if it wasn't a House book card? What if it was information that came through Blair Dickerson's office?

[Traduction]

**M. Deardon:** Je n'étais pas au courant.

**Mme Meredith:** On ne vous a pas mis courant de l'existence de ce document au cabinet du ministre?

**M. Deardon:** Je crois, si je ne me trompe pas, que le document dont vous parlez est une fiche de l'aide-mémoire.

**Mme Meredith:** Je n'en ai aucune idée. C'est le document secret qui a paru dans le *The Toronto Star*.

**M. Deardon:** Je pense qu'ils ont prétendu que c'était une fiche de l'aide-mémoire. Si c'en était bel et bien une, elle aurait été transmise à l'adjoint législatif de l'époque.

**Mme Meredith:** Un document comme celui-là, qui aurait pu mettre dans l'embarras non seulement votre ministre mais aussi celui de la Défense nationale, est resté tout simplement là? Vous n'avez pas eu de réunion de service pour discuter de la situation et essayer de vous en occuper?

**M. Deardon:** Je m'excuse, mais je suis un peu mêlé. Je pensais que vous parliez d'un article publié dans *The Toronto Star* l'été dernier.

**Mme Meredith:** En effet, mais le document est arrivé à votre bureau non pas après qu'il en a été question dans les journaux, mais avant. Le document est passé par votre bureau à un moment donné. C'est après qu'il y a eu une fuite.

À un moment donné, un document est passé par votre bureau et montrait qu'il pourrait y avoir un problème non seulement pour votre ministre, mais aussi pour le ministre de la Défense. N'avez-vous pas tenu une réunion de service. . .

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** . . .pour voir que faire de ces renseignements. . .

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** . . .ou ce que vous alliez faire à ce sujet. . .

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** Qui a pu en parler? Qui en aurait discuté?

**M. Deardon:** Le ministre en aurait discuté avec son adjoint législatif.

**Mme Meredith:** Le ministre aurait donc discuté avec l'adjoint législatif de toute question qui risquait de devenir un embarras public pour lui-même ou quelqu'un d'autre?

**M. Deardon:** Ils auraient discuté de toute question qui aurait pu devenir publique ou être soulevée à la période de questions.

**Mme Meredith:** C'est donc l'adjoint législatif qui se serait occupé du document. Est-ce aussi l'adjoint législatif qui se serait occupé d'un document qui aurait pu mêler le ministre à l'affaire Bristow?

**M. Deardon:** Si le document en question était une fiche pour aide-mémoire parlementaire, l'adjoint législatif aurait. . .

**Mme Meredith:** Ici ce n'était pas une fiche pour aide-mémoire? Si le document était venu du bureau de Blair Dickerson?

[Text]	[Translation]
<b>Mr. Deardon:</b> If it was top secret information that went to Blair Dickerson—	<b>M. Deardon:</b> S'il s'agissait d'un document très secret envoyé à Blair Dickerson. . .
<b>Ms Meredith:</b> And would she have discussed it with the minister—	<b>Mme Meredith:</b> En aurait-elle discuté avec le ministre. . .
<b>Mr. Deardon:</b> Yes.	<b>M. Deardon:</b> Oui.
<b>Ms Meredith:</b> —and made him aware of what was going on?	<b>Mme Meredith:</b> . . .et l'aurait-elle mis au courant de ce qui se passait?
<b>Mr. Deardon:</b> Yes.	<b>M. Deardon:</b> Oui.
<b>Ms Meredith:</b> Is there any time when the information would not have gone to the minister, where Blair Dickerson, Mr. McInnis or yourself may have made the decision that the minister didn't need to have the material, the information?	<b>Mme Meredith:</b> Y a-t-il des circonstances où ces renseignements n'auraient pas été fournis au ministre parce que M <sup>me</sup> Dickerson, M. McInnis ou vous-même auriez décidé que le ministre n'avait pas besoin d'être mis au courant?
<b>Mr. Deardon:</b> I can only speak definitely on behalf of myself, and the answer is no, I would assume not, and I guess you can ask Miss Dickerson when she appears here in a minute.	<b>M. Deardon:</b> Je peux répondre uniquement pour moi, mais la réponse est non, je ne le pense pas, et j'imagine que vous pourrez poser la question à M <sup>me</sup> Dickerson quand elle témoignera dans un instant.
<b>Ms Meredith:</b> So the minister would have seen any information that came through the office?	<b>Mme Meredith:</b> Le ministre aurait donc vu tout renseignement envoyé à votre bureau?
<b>Mr. Deardon:</b> Any information of a top secret nature, yes.	<b>M. Deardon:</b> Tout renseignement très secret, en effet.
<b>Ms Meredith:</b> What about information of a secret nature?	<b>Mme Meredith:</b> Qu'en est-il des renseignements simplement secrets?
<b>Mr. Deardon:</b> If there was a House book card that would have come in the form of secret, the minister would probably would have been apprised of it.	<b>M. Deardon:</b> S'il y avait eu une fiche pour l'aide-mémoire parlementaire qui avait été cotée secrète, le ministre aurait probablement été mis au courant.
That he physically read every one of them, I can't say for sure. Some of them were on rather benign issues or non-issues.	Je ne peux pas vous assurer qu'il lisait lui-même toutes ces fiches. Certaines portaient sur des questions insignifiantes ou de nature secondaire.
<b>The Chair:</b> Thank you, Miss Meredith.	<b>Le président:</b> Merci, madame Meredith.
I have just two very quick points to which I hope there's a very quick answer. When was this security classification of House book cards secret? Invariably?	Je veux simplement poser deux questions très rapides auxquelles j'espère avoir une réponse très rapide. Quand la cote de sécurité de ces fiches pour l'aide-mémoire parlementaire était-elle secrète? Toujours?
<b>Mr. Deardon:</b> Yes, at the minister's direction.	<b>M. Deardon:</b> Oui, à la demande du ministre.
<b>The Chair:</b> Never more, never less?	<b>Le président:</b> La cote n'est jamais plus élevée ou moins élevée?
<b>Mr. Deardon:</b> They may have been less, but they were all classified as secret and of the few I saw, I never saw one that would require a higher classification.	<b>M. Deardon:</b> Elle pouvait être moins élevée, mais toutes ces fiches avaient la cote secrète et aucune des rares fiches que j'ai vues moi-même n'aurait justifiée une cote plus élevée.
<b>The Chair:</b> Okay. Can you tell us what happened to old House book cards?	<b>Le président:</b> Très bien. Pouvez-vous nous dire ce qui arrivait aux vieilles fiches pour aide-mémoire?
<b>Mr. Deardon:</b> They were to be destroyed.	<b>M. Deardon:</b> Elles devaient être détruites.
<b>The Chair:</b> Can you elucidate a little on what you mean by that? Who, where, when, what, why, how?	<b>Le président:</b> Pouvez-vous préciser davantage? Qui, où, quand, pourquoi et comment?
<b>Mr. Deardon:</b> They were to have been destroyed by the person whose responsibility was for the control and maintenance of them at such time as they were no longer needed.	<b>M. Deardon:</b> Elles devaient être détruites par la personne chargée de s'occuper des fiches au moment où on n'en avait plus besoin.
<b>The Chair:</b> Is that because of an instruction from you or the minister, or is that because of a government security policy?	<b>Le président:</b> Est-ce que c'était sous vos ordres ou sous les ordres du ministre ou était-ce à cause d'une quelconque directive du gouvernement en matière de sécurité?

## [Texte]

**Mr. Deardon:** It may well be because of a government security policy, but it was certainly because of a direction from the minister.

**The Chair:** He personally told this to his staff?

**Mr. Deardon:** Yes, we were not to keep documentation we did not require in the office. It was to be returned to its originator or destroyed.

**The Chair:** Did he just do that one day? Did he just gather everybody together to tell them? Did he send a memo, or did he make a habit of mentioning it every once in awhile?

**Mr. Deardon:** He'd mention it every once in awhile, just as I would mention security concerns to the staff.

**The Chair:** Thank you.

Miss Cohen.

**Ms Cohen (Windsor—St. Clair):** Ultimately in terms of your responsibility as chief of staff and head of security within the minister's political office, it was your responsibility, was it not?

**Mr. Deardon:** The security inside the walls of the ministerial office was ultimately my responsibility.

**Ms Cohen:** Did you consult with Eva Plunkett on this from time to time?

**Mr. Deardon:** From time to time, yes.

**Ms Cohen:** And did your deputy provide you with the Treasury Board guidelines or generic guidelines that had been generated by the government for security within political offices?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Cohen:** Were those given to you in writing?

**Mr. Deardon:** I believe they were enclosed in a binder that came from the department and included a large variety of areas; but yes, those came in writing.

**Ms Cohen:** Now, did you do anything other than simply pass this information along to someone in your staff or were you the hands-on guy in the office who dealt with that? Did you monitor it? How did you deal with security?

• 1630

**Mr. Deardon:** Perhaps I should spend a moment on how the staff responsibilities were distributed. Each special assistant and the executive assistant were given responsibility for a given agency, be it the RCMP, CSIS or Corrections. Those individuals were required to deal with all matters pertaining to that agency and they almost exclusively dealt with those matters.

From time to time it might involve me in a matter, or it might involve a legislative assistant in a matter when an opportunity arose in one of those agencies that might cause media interest or a question in Q.P.

But other than that, the individuals who were responsible for each of the agencies were talked to about security from time to time. They were very clear, not only from the time they started and swore their oath but as they progressed through their work, that they had a responsibility for the security of the documents in their possession.

## [Traduction]

**M. Deardon:** C'était peut-être aussi à cause d'une directive de sécurité du gouvernement, mais c'était certainement sous les ordres du ministre.

**Le président:** Il l'avait lui-même dit à son personnel?

**M. Deardon:** Oui, nous ne devons pas conserver de documents dont nous n'avions pas besoin au bureau. Ils devaient être renvoyés à leur point d'origine ou détruits.

**Le président:** L'a-t-il simplement annoncé un jour donné? A-t-il réuni tout le monde pour le leur dire? A-t-il envoyé une note de service ou bien le rappelait-il aux employés de temps à autre?

**M. Deardon:** Il le mentionnait de temps à autre, tout comme je parlais moi-même de certaines questions de sécurité au personnel.

**Le président:** Merci.

Madame Cohen.

**Mme Cohen (Windsor—Sainte-Claire):** C'était vous-même à titre de chef de cabinet et de chef de la sécurité au cabinet du ministre qui étiez ultimement responsable, n'est-ce pas?

**M. Deardon:** C'était moi-même qui était ultimement responsable de la sécurité au cabinet du ministre.

**Mme Cohen:** Est-ce que vous consultiez Eva Plunkett à l'occasion?

**M. Deardon:** À l'occasion.

**Mme Cohen:** Votre adjoint vous avait-il fourni les lignes directrices du Conseil du Trésor ou les lignes directrices préparées par le gouvernement pour la sécurité dans les cabinets de ministres?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Cohen:** Aviez-vous ces lignes directrices par écrit?

**M. Deardon:** Je pense qu'elles étaient dans un cahier du ministère parmi les notes sur diverses questions; mais ces lignes directrices étaient effectivement par écrit.

**Mme Cohen:** Avez-vous fait autre chose que transmettre ces renseignements à un membre de votre personnel ou est-ce vous qui vous en occupiez directement dans le bureau? Est-ce que vous deviez surveiller ce qui se passait? Comment vous occupiez-vous de la sécurité?

**M. Deardon:** Je devrais peut-être prendre un instant pour expliquer comment les tâches étaient attribuées aux membres du personnel. Chaque adjoint spécial et l'adjoint exécutif étaient chargés d'un organisme donné, que ce soit la GRC, le SCRS ou Service correctionnel Canada. Il était chargé de toutes les questions relatives à cet organisme et s'occupait très exclusivement de ces questions.

De temps à autre, je devais moi-même m'en occuper ou un adjoint législatif devait peut-être s'occuper d'une certaine question si quelque chose à un de ces organismes risquait d'intéresser les médias ou de faire l'objet d'une question pendant la période des questions.

Sinon, on rappelait de temps à autre les lignes directrices sur la sécurité aux personnes chargées de chacun de ces organismes. Ces personnes savaient clairement, non pas seulement au moment d'entrer en fonction et de prêter leur serment d'office, mais pendant tout le temps qu'elles restaient en fonction, qu'elles étaient responsables de la sécurité des renseignements en leur possession.

*[Text]*

**Ms Cohen:** Did you ever re-visit that with them from time to time? Did you ever go to Blair Dickerson and say, how are you handling security with respect to CSIS, or go to somebody else and ask them?

**Mr. Deardon:** I can say that security was a constant topic of conversation.

**Ms Cohen:** Did you ever directly have conversations with Brian McInnis about security in his office?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Cohen:** Did you ever have occasion to reprimand him or to discuss concerns with him? Did you have any concerns with his ability to maintain an adequate security level in the type of work he was doing?

**Mr. Deardon:** I was satisfied that the House book cards and the book in which they were contained were kept in a secure place.

**Ms Cohen:** Did you satisfy yourself that those cards were being destroyed once they were no longer used, or returned to the sender?

**Mr. Deardon:** I did not personally witness them being destroyed, but I was satisfied that they would be.

**Ms Cohen:** So did you personally give instructions to Brian McInnis not to retain those cards and to make sure they were dealt with in accordance with the guidelines you had set out, in accordance with the minister's instructions?

**Mr. Deardon:** We gave direction to all staff to do that, yes.

**Ms Cohen:** Did you ever have occasion to talk—just you and Brian McInnis—about security?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Cohen:** Do you recall any specific incidents of that?

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Cohen:** And you had absolute confidence in his willingness, ability and responsibility in carrying out those instructions?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Cohen:** Now, after October. . . If I could just check with you now, I take it that you had to refresh your memory before you came today. You must have done something to prepare for this today.

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Cohen:** Just so that we're clear, did you do this by talking to other people you had worked with at that time?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Cohen:** Was one of those persons Mr. Lewis?

**Mr. Deardon:** Yes.

*[Translation]*

**Mme Cohen:** Leur répétiez-vous ces directives de temps à autre? Demandiez parfois à Blair Dickerson comment elle s'occupait de la sécurité relativement au SCRS ou posiez-vous le même genre de question aux autres?

**M. Deardon:** Je peux dire que la sécurité était constamment un sujet de conversation parmi les membres du personnel.

**Mme Cohen:** Avez-vous déjà eu des conversations avec Brian McInnis qui portaient directement sur la sécurité à son bureau?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Cohen:** L'aviez-vous déjà réprimandé ou lui aviez-vous fait part de certaines inquiétudes à son sujet? Aviez-vous des doutes qu'il puisse appliquer des normes de sécurité suffisantes à son travail?

**M. Deardon:** J'étais convaincu que les fiches pour l'aide-mémoire parlementaire et le classeur où elles se trouvaient étaient gardés en lieu sûr.

**Mme Cohen:** Vous étiez-vous assuré que ces fiches étaient détruites ou renvoyées à leur point d'origine une fois qu'on ne s'en servait plus?

**M. Deardon:** Je n'avais pas moi-même assisté à leur destruction, mais j'étais convaincu qu'elles seraient détruites.

**Mme Cohen:** Aviez-vous vous-même ordonné à Brian McInnis de ne pas conserver ces fiches et de s'assurer qu'elles seraient traitées conformément à vos lignes directrices et aux directives du ministre?

**M. Deardon:** C'est ce que nous avons dit à tous les membres du personnel de faire.

**Mme Cohen:** Aviez-vous déjà eu un entretien personnel avec Brian McInnis au sujet de la sécurité?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Cohen:** Vous rappelez-vous des détails précis de cette conversation?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Cohen:** Et vous étiez tout à fait certain qu'il était prêt à suivre ces directives, qu'il était capable de le faire et qu'il le ferait effectivement?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Cohen:** Après octobre. . . J'imagine que vous avez dû vous rafraîchir la mémoire avant de venir témoigner aujourd'hui. Vous avez sans doute fait quelque chose pour vous préparer à votre comparution.

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Cohen:** Pour qu'il n'y ait pas de malentendu là-dessus, l'avez-vous fait en discutant de tout cela avec des gens avec qui vous travailliez à l'époque?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Cohen:** Un de ceux-là était-il M. Lewis?

**M. Deardon:** Oui.

*[Texte]*

**Ms Cohen:** Did you also do this by talking to or discussing this with any members of the civil service, members of the Solicitor General's department at the time you worked there?

**Mr. Deardon:** I did not discuss this with any members of the department.

**Ms Cohen:** Do you have notes or records that you've checked as well?

**Mr. Deardon:** I have no records. I mean, I have. . . I have no notes that deal with this matter.

**Ms Cohen:** Did you take any documents out of the department—

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** —other than your personal diary or. . .?

**Mr. Deardon:** None.

**Ms Cohen:** When you left, how many boxes did you take out of the department, if any?

**Mr. Deardon:** Two and a half.

**Ms Cohen:** Did anybody check them for content?

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Cohen:** Do you remember what day it was when you left and took those boxes?

**Mr. Deardon:** It was October 28.

**Ms Cohen:** Are you telling me that on October 28, 1993, you were gone permanently from the department?

**Mr. Deardon:** That's correct. The minister's direction was that we should pack up and get out, and that's what I did.

**Ms Cohen:** When did Brian McInnis leave?

**Mr. Deardon:** I'm not aware exactly which day he last visited the department.

**Ms Cohen:** Once you had packed your boxes and left, were people allowed to go back, or once they were out, they were out?

**Mr. Deardon:** Allowed to go back? I don't believe I heard of any incident where anyone was stopped who wished to go back in the day following the packing of their boxes or something.

**Ms Cohen:** Your salary went until the government changed hands?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Ms Cohen:** But after October 28 you never stepped foot back in the department again?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Ms Cohen:** Did you continue to maintain a supervisory role over the political employees in that department?

**Mr. Deardon:** I had phone conversations, yes, with people.

*[Traduction]*

**Mme Cohen:** En avez-vous aussi discuté avec des fonctionnaires, par exemple des gens qui travaillaient pour le ministère du Solliciteur général quand vous y étiez?

**M. Deardon:** Je n'en ai pas discuté avec des fonctionnaires du ministère.

**Mme Cohen:** Avez-vous aussi vérifié certaines de vos notes ou vos propres dossiers?

**M. Deardon:** Je n'ai pas de dossiers. Je veux dire que j'ai. . . Je n'ai pas de notes à ce sujet.

**Mme Cohen:** Aviez-vous apporté avec vous des documents du ministère?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** . . . à part votre journal personnel ou bien. . .?

**M. Deardon:** Rien du tout.

**Mme Cohen:** Quand vous êtes parti, combien de caisses aviez-vous apportées avec vous?

**M. Deardon:** Deux et demie.

**Mme Cohen:** Quelqu'un en avait-il vérifié le contenu?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Cohen:** Vous rappelez-vous quel jour vous êtes parti en ramenant ces boîtes?

**M. Deardon:** C'était le 28 octobre.

**Mme Cohen:** Vous voulez dire que, le 28 octobre 1993, vous avez quitté le ministère de façon permanente?

**M. Deardon:** C'est exact. Le ministre avait dit que nous devions faire nos caisses et partir et c'est ce que j'ai fait.

**Mme Cohen:** Quand Brian McInnis est-il parti?

**M. Deardon:** Je ne sais pas exactement quel jour il est allé au ministère pour la dernière fois.

**Mme Cohen:** Les membres du personnel ont-ils pu retourner après avoir fait leurs caisses et être partis ou bien leur départ était-il définitif?

**M. Deardon:** Étaient-ils autorisés à retourner? Je n'ai pas entendu parler de cas où on aurait empêché quelqu'un qui le voulait de retourner au ministère le lendemain du jour où il aurait fini de faire ses caisses.

**Mme Cohen:** Votre traitement a été versé jusqu'à ce que le nouveau gouvernement prenne le pouvoir?

**M. Deardon:** C'est exact.

**Mme Cohen:** Mais après le 28 octobre, vous n'avez jamais remis les pieds dans les bureaux du ministère?

**M. Deardon:** C'est exact.

**Mme Cohen:** Avez-vous continué à surveiller le personnel politique du ministère?

**M. Deardon:** J'ai en effet eu des conversations téléphoniques avec certaines personnes.

**[Text]**

**Ms Cohen:** Did you have any phone conversations with Brian McInnis?

**Mr. Deardon:** No.

• 1635

**Ms Cohen:** Did you ever personally tell Brian McInnis not to take government or political documents out of that office?

**Mr. Deardon:** I told a staff meeting of all the staff at 1 p.m. on October 27 how they were to deal with the closing of the office based on the guidelines provided to us.

**Ms Cohen:** What did you tell them?

**Mr. Deardon:** I told them they were to return the documents back to the originators that should go back to them; that we needed all secret and top secret documents; that they should take what personal belongings they had from the office and leave.

**Ms Cohen:** Am I to understand, then, that the Solicitor General's department was without a chief of staff after October 28, even though Doug Lewis was still the Solicitor General?

**Mr. Deardon:** Oh, no; I mean, I was still around. I was still a person. . . I did not go back physically into the office. That's correct.

**Ms Cohen:** Where were you?

**Mr. Deardon:** I took a brief holiday, starting I think on November 1. Upon returning from holiday, I phoned the office again and was told at that time that everyone had cleared out.

**Ms Cohen:** But you didn't make sure somebody was there keeping an eye on what was going out of the office, did you?

**Mr. Deardon:** No, I did not stand there and investigate every box that went out of the office, nor did I, beyond the normal security level—

**Ms Cohen:** Don't be cute. I didn't ask you if you looked at every box, sir. I want to know who was minding the shop. Doug Lewis wasn't there. He was at home. Who was minding the shop?

**Mr. Deardon:** The direction to the staff was very clear as to what they should do, and they were given the responsibility to do that. They exited the building in the normal way, through security.

**Ms Cohen:** Did you give any instructions to security?

**Mr. Deardon:** Beyond what their normal instructions were, no.

**Ms Cohen:** Did you or someone specifically say, don't take any House cards, or don't take any documents that belong to the government that are marked confidential, secret, top secret with you?

**Mr. Deardon:** Yes. I did at the meeting on the 27th at 1 p.m. I sat down with staff and we had briefings from officials as well.

**[Translation]**

**Mme Cohen:** Avez-vous eu des conversations téléphoniques avec Brian McInnis?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Cohen:** Aviez-vous déjà personnellement demandé à Brian McInnis de ne pas sortir de documents du gouvernement ou de nature politique du bureau?

**M. Deardon:** J'avais organisé une réunion de tout le personnel à 13 heures le 27 octobre pour expliquer que le bureau devait être fermé conformément aux lignes directrices qui nous avaient été données.

**Mme Cohen:** Que leur aviez-vous dit?

**M. Deardon:** Je leur avais dit qu'ils devaient renvoyer les documents qui devaient l'être aux personnes appropriées; que nous avions besoin de tous les documents secrets et très secrets; qu'ils devaient prendre leurs effets personnels et quitter le bureau.

**Mme Cohen:** Dois-je conclure que le ministre du Solliciteur général se trouvait sans chef de cabinet après le 28 octobre même si Doug Lewis était encore solliciteur général à ce moment-là?

**M. Deardon:** Pas du tout. Je veux dire que j'étais encore là. J'étais encore en vie. Je ne suis pas retourné moi-même au bureau par la suite cependant. C'est exact.

**Mme Cohen:** Où étiez-vous?

**M. Deardon:** J'ai pris de courtes vacances à compter du 1<sup>er</sup> novembre, je pense. Ensuite, j'ai appelé au bureau et j'ai été avisé à ce moment-là que tout le monde était parti.

**Mme Cohen:** Mais vous n'avez pas vérifié si quelqu'un était là pour surveiller ce qui se passait, n'est-ce pas?

**M. Deardon:** Non, je n'ai pas vérifié moi-même toutes les caisses qui sont sorties du bureau et je n'ai pas moi-même, en plus des mesures de sécurité normales. . .

**Mme Cohen:** N'essayez pas de faire le malin. Je ne vous ai pas demandé si vous aviez vérifié toutes les caisses. Je veux savoir qui veillait au grain. Doug Lewis n'était pas là. Il était chez lui. Qui veillait au grain?

**M. Deardon:** Les instructions données au personnel sur ce qu'ils avaient à faire. C'était très clair et c'est ce qu'on a demandé à chacun de faire. Les employés ont quitté les lieux de la façon normale en passant par la sécurité.

**Mme Cohen:** Aviez-vous donné des directives particulières aux gens de la sécurité?

**M. Deardon:** Ils n'avaient pas reçu de directives spéciales en plus de leurs instructions ordinaires.

**Mme Cohen:** Vous ou quelqu'un d'autre aviez-vous dit de façon précise aux membres du personnel de ne pas prendre de fiches pour aide-mémoire ou des documents qui appartiennent au gouvernement et qui portent la mention confidentiel, secret ou très secret?

**M. Deardon:** Oui. Je l'ai fait à la réunion du 27 à 13 heures. J'ai à ce moment-là parlé aux membres du personnel et nous avons aussi reçu des instructions des fonctionnaires.

## [Texte]

**Ms Cohen:** Having said this, you were satisfied that this would be followed and there was no reason to follow up? Is that what you're saying?

**Mr. Deardon:** You have to have a certain level of trust in the people who work with you. We trusted them up to that point and we were confident in their ability.

**Ms Cohen:** Did you assign anyone to fulfil your duties while you were on vacation?

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Cohen:** Do you know when Brian McInnis left?

**Mr. Deardon:** I don't know the exact date Mr. McInnis was last in the building.

**Ms Cohen:** How did Mr. Lewis maintain his role without staff? What if something had come up?

**Mr. Deardon:** If something had come up, I certainly was available by telephone. The other staff were available by telephone in the area. The decision was that we were not there to carry on governing. That was not our role. We were there very much in a caretaker role in the event anything came up. But it was not our responsibility, or our place, to carry out policy initiatives after the election.

**Ms Cohen:** No, but things happen.

**Mr. Deardon:** Sure.

**Ms Cohen:** We're here today because things happened. I'm suggesting to you, sir, that you guys just walked away and effectively Canada was without a Solicitor General's department for several days, weeks.

**Mr. Deardon:** Well, no, the entire department and all the agencies continued to exist. We continued to exist as people and in positions, as you've correctly identified. No, we didn't just walk away. They didn't refuse to answer their telephones.

**Ms Cohen:** It seems to me somebody walked away, and walked away with something. It was your responsibility.

**Mr. Deardon:** I would like to know how that happened, too.

**Ms Cohen:** Yes, well, that's what we're all here for, but we don't seem to be finding out. Thank you.

**The Chair:** I have one very short question, and you may not remember exactly. Can you tell us on what date your responsibilities as chief of staff for the Solicitor General terminated?

**Mr. Deardon:** I think it was one month after the swearing in of the new cabinet. Was the swearing in on November 4?

**The Chair:** It's close enough.

**Mr. Deardon:** I believe December 4 was the actual turnover, but I'm not absolutely sure.

## [Traduction]

**Mme Cohen:** Cela fait, vous étiez convaincu que les directives seraient respectées et qu'il n'y avait pas de raison de vérifier si c'était fait? Est-ce bien ce que vous dites?

**M. Deardon:** Il faut faire confiance aux gens qui travaillent avec vous. Nous leur avons fait confiance jusque-là et nous jugions qu'ils étaient compétents.

**Mme Cohen:** Aviez-vous chargé quelqu'un de vous remplacer pendant vos vacances?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Cohen:** Savez-vous quand Brian McInnis est parti?

**M. Deardon:** Je ne sais quel jour exactement M. McInnis était dans l'immeuble la dernière fois.

**Mme Cohen:** Comment M. Lewis a-t-il continué à jouer son rôle sans personnel? Que serait-il arrivé en cas de problème?

**M. Deardon:** S'il y avait eu un problème, on pouvait me rejoindre par téléphone. On aurait pu aussi contacter les autres membres du personnel de la région. Le fait est que l'on avait décidé que nous cesserions de nous occuper du gouvernement. Ce n'était plus notre rôle. Nous étions là pour assurer l'interim en cas de problème. Ce n'était cependant ni notre devoir ni notre rôle de prendre des initiatives de politique après les élections.

**Mme Cohen:** Non, mais il peut toujours arriver quelque chose.

**M. Deardon:** Bien sûr.

**Mme Cohen:** Nous sommes ici aujourd'hui parce qu'il est arrivé quelque chose. Il me semble, monsieur, que vous et vos collègues êtes simplement partis et avez laissé le Canada sans service du solliciteur général pour plusieurs jours et même des semaines.

**M. Deardon:** Pas vraiment parce que tout le ministère et les agences continuaient d'exister. Nous continuions aussi d'exister personnellement et nous occupions certains postes, comme vous l'avez bien dit. Nous n'avons pas simplement vidé les lieux. Les membres du personnel n'ont pas refusé de répondre au téléphone.

**Mme Cohen:** Il me semble que quelqu'un a quitté les lieux et qu'il a apporté quelque chose avec lui. C'était à vous d'y voir.

**M. Deardon:** Je voudrais moi aussi savoir comment cela a pu arriver.

**Mme Cohen:** C'est pour cela que nous sommes tous ici, mais nous ne sommes pas encore rendus au fond des choses. Merci.

**Le président:** Je voudrais poser une très brève question à laquelle vous n'aurez peut-être pas la réponse exacte. Pouvez-vous me dire à quelle date vos fonctions de chef de cabinet du solliciteur général se sont terminées.

**M. Deardon:** Je pense que c'était un mois après l'assermentation du nouveau cabinet. Est-ce que c'était le 4 novembre?

**Le président:** C'est à peu près cela.

**M. Deardon:** Je crois me rappeler que le changement de personnel a eu lieu le 4 décembre, mais je n'en suis pas absolument certain.

• 1640

**The Chair:** So it was very clear in your mind that you had some responsibilities carrying on after election day. Up to a certain point in time you state you were on the payroll.

**Le président:** Vous saviez donc très bien que vous aviez certaines responsabilités après le jour des élections. Vous étiez encore sur les listes de paye jusqu'à une certaine date.

[Text]

**Mr. Deardon:** Yes.

**The Chair:** The 30 days might be construed as a notice period. Is that possible?

**Mr. Deardon:** Sure, it could be construed as a notice period. Our sense was that the election had happened, the result was known, and it was not prudent for us to continue there as if we were still in government or something. That wasn't our desire.

**The Chair:** You carried a brief for a long period of time before election day. I'm trying to figure out, from the point of view of the taxpayer and everybody else in the administration, at one point you're allowed to put down your briefcase and walk away. I gather what you're saying is that your responsibilities went up to and included the date of the swearing in of the new cabinet. Then you had another 30 days after that, which might be construed as a notice period. Is that fair?

**Mr. Deardon:** Yes, that's fair. Certainly from the swearing in of the new cabinet, we're not in any way. . . I suppose you're right that it was a 30-day notice of employment.

**The Chair:** Yes. If somebody called you two days before the new cabinet was sworn in and said, Deardon, get the heck in here, we can't find A, B and C, you would have been in there.

**Mr. Deardon:** I would have gone in there.

**The Chair:** You would have gone in there.

**Mr. Deardon:** That's right.

**The Chair:** Okay. Thank you.

Mr. Bryden, you wanted to ask some questions.

**Mr. Bryden (Hamilton—Wentworth):** I have some clean-up questions. What is a House book card? Perhaps you can help me.

**Mr. Deardon:** A House book card, as it's commonly referred to, is usually one page, sometimes two. It is a document that's provided to a minister by a department or an agency outlining the basic facts of an issue that may or may not arise, either in the media or in the House, with the suggested response.

**Mr. Bryden:** You mentioned that things are destroyed eventually or returned to the departments. How are they destroyed in the department?

**Mr. Deardon:** They are shredded.

**Mr. Bryden:** So you have a shredder on the premises.

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Bryden:** Tell me, do you have photocopiers on the premises as well? I take it you do.

**Mr. Deardon:** We do—or we did.

**Mr. Bryden:** Does each individual operate in an individual office?

**Mr. Deardon:** Each special assistant had his own physical office.

[Translation]

**M. Deardon:** Oui.

**Le président:** On pourrait considérer la période de 30 jours comme une période de préavis. Est-ce exact?

**M. Deardon:** On pourrait certainement considérer cela comme une période de préavis. Nous jugions que, maintenant que les élections avaient eu lieu et que les résultats étaient connus, nous aurions été malavisés de faire comme si nous étions encore au pouvoir. Ce n'est pas ce que nous voulions.

**Le président:** Vous étiez chargé de certaines fonctions pendant longtemps avant le jour des élections. J'essaie de comprendre au nom des contribuables et du gouvernement à quel moment vous êtes autorisé à vous départir de vos fonctions et à vider les lieux. D'après ce que vous dites, vous jugez que vous étiez en fonction jusqu'à la date de l'assermentation du nouveau cabinet et que vous aviez ensuite 30 jours qu'on pouvait considérer comme une période de préavis. Est-ce bien cela?

**M. Deardon:** Oui, c'est cela. À compter de l'assermentation du nouveau cabinet, nous n'étions nullement. . . J'imagine que vous aviez raison de dire que cela peut être considéré comme un préavis de 30 jours.

**Le président:** Oui. Si quelqu'un vous avait téléphoné deux jours avant l'assermentation du nouveau cabinet pour dire qu'on ne trouvait pas tel ou tel document, vous y seriez allé.

**M. Deardon:** J'y serais allé.

**Le président:** Vous y seriez allé.

**M. Deardon:** C'est exact.

**Le président:** Très bien. Merci.

Monsieur Bryden, vous aviez des questions à poser.

**M. Bryden (Hamilton—Wentworth):** Je voudrais avoir quelques précisions. Qu'est-ce qu'une fiche pour l'aide-mémoire parlementaire? Vous pouvez peut-être me l'expliquer.

**M. Deardon:** Une fiche pour l'aide-mémoire parlementaire, comme on les appelle d'habitude, est un document d'une page ou peut-être deux. C'est un document qu'un ministère ou un organisme fournit à un ministre pour expliquer l'essentiel d'une question qui pourrait être soulevée soit par les médias soit à la Chambre, et qui propose une réponse.

**M. Bryden:** Vous avez dit que ces fiches sont ultimement détruites ou renvoyées au ministère. Comment sont-elles détruites au ministère?

**M. Deardon:** Elles sont déchiquetées.

**M. Bryden:** Il y a donc une déchiqueteuse sur les lieux.

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Bryden:** Y a-t-il aussi des photocopieur sur les lieux? J'imagine que oui.

**M. Deardon:** Il y en a, au plutôt il y en avait.

**M. Bryden:** Est-ce que chaque employé a son propre bureau?

**M. Deardon:** Chaque adjoint spécial avait son propre bureau.

[Texte]

**Mr. Bryden:** Did they each have a photocopier, or was there a central photocopier?

**Mr. Deardon:** No, they shared photocopy facilities.

**Mr. Bryden:** Was it possible in the department, either before the election or during the election or towards the very end when you were beginning to disperse, for a person to come into the department in the middle of the night and work?

**Mr. Deardon:** Yes, it was possible. There was access 24 hours to the Solicitor General's office if you signed in and out.

**Mr. Bryden:** So any one of the staff could come in and work alone with access to the photocopiers and everything else?

**Mr. Deardon:** That's correct, if they followed security procedures and signed in and out.

**Mr. Bryden:** So there'd be a record of that.

**Mr. Deardon:** Yes.

**Mr. Bryden:** When you go back and forth—just for my own edification here—when secure staff like yourself go in and out of the department, is there any security control on your briefcases, for example? Are your briefcases ever examined, or can you walk in and out carrying your briefcases?

**Mr. Deardon:** There are very specific instructions that whenever top secret documents are carried, they must be carried in a special-locking briefcase.

**Mr. Bryden:** Yes, but what if you're going in and out on a day-to-day basis? Is there any control on...? If you decided to enter the office or leave the office carrying your government-issue briefcase, can you do so without having to be searched?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Mr. Bryden:** Okay. I will try another tack. My colleague would like a question answered here.

Was Brian McInnis at the October 27 meeting at which they reviewed security for the department?

**Mr. Deardon:** Yes.

**Mr. Bryden:** Okay. Thank you.

You talked about disposition. When documents are going to be at the end of their usefulness, you mentioned there are certain dispositions. What happens? Are they returned by secure box? That is, if they are not shredded, are they returned by secure box to the originating department? Are they sent to the National Archives? Can you give me some insight into the procedures and how documents are returned?

**Mr. Deardon:** In the normal course of events, documents that are top secret and are no longer required in the office of the minister are returned to the originating agency in a secure manner.

**Mr. Bryden:** Okay. So somebody from the agency would come, I presume, and off they'd go.

[Traduction]

**M. Bryden:** Avait-il chacun un photocopieur ou y avait-il un photocopieur central?

**M. Deardon:** Il y avait un service de photocopie pour tout le monde.

**M. Bryden:** Soit juste avant les élections, pendant les élections ou à la toute fin de votre mandat quand vous commenciez à vous disperser, quelqu'un aurait-il pu aller au bureau du ministre au milieu de la nuit pour travailler?

**M. Deardon:** Oui, c'était possible. Nous avions accès au bureau du solliciteur général 24 heures sur 24 si l'on signalait à l'arrivée et au départ.

**M. Bryden:** N'importe quel membre du personnel pouvait donc aller travailler seul et avoir accès aux photocopieurs et à tout le reste?

**M. Deardon:** C'est exact, mais il devait suivre les règles de sécurité et signer à l'arrivée et au départ.

**M. Bryden:** Il y aurait donc des traces de leur passage.

**M. Deardon:** Oui.

**M. Bryden:** Lorsque quelqu'un comme vous, et c'est simplement pour ma propre gouverne, lorsque quelqu'un qui a une cote de sécurité comme la vôtre va et vient au ministère, les services de sécurité vérifient-ils vos porte-documents, par exemple? Examine-t-on parfois vos porte-documents ou pouvez-vous simplement arriver et partir votre porte-documents à la main?

**M. Deardon:** Il existe des instructions très précises disant que, lorsqu'on transporte des documents très secrets, on doit le faire dans un porte-documents muni d'un mécanisme de fermeture spécial.

**M. Bryden:** Oui, mais qu'arrive-t-il si vous allez et venez comme d'habitude? Y a-t-il des vérifications? Si vous décidez d'arriver au bureau ou de quitter le bureau votre porte-documents ordinaire à la main, pouvez-vous le faire sans être fouillé?

**M. Deardon:** Oui.

**M. Bryden:** Très bien. Je vais passer à autre chose. Ma collègue voudrait que vous répondiez à une question.

Brian McInnis était-il à la réunion du 27 octobre lorsqu'on a discuté des mesures de sécurité ministérielles?

**M. Deardon:** Oui.

**M. Bryden:** Très bien. Merci.

Vous avez parlé de la façon de traiter les documents. Quand des documents cessent d'être utiles, vous avez dit qu'il y avait certaines mesures à prendre. Que se passe-t-il? Sont-ils renvoyés à leur auteur dans une mallette fermée à clé? Si ces documents ne sont pas déchiquetés, sont-ils renvoyés par mallette fermée à clé au ministère d'origine? Sont-ils envoyés aux Archives nationales? Pouvez-vous m'expliquer comment les documents sont renvoyés à leur point d'origine?

**M. Deardon:** Normalement, les documents très secrets dont on n'a plus besoin au cabinet du ministre sont renvoyés au service d'origine selon les règles de la sécurité.

**M. Bryden:** Quelqu'un de l'organisme vient sans doute les prendre.

[Text]

[Translation]

• 1645

I couldn't quite follow earlier, and it's probably just because of my own unfamiliarity with it. You were saying Mr. McInnis was on the receiving end of a secure fax line. Would he be receiving only secret documents over that secure fax line?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Bryden:** Why him as opposed to other people? Why didn't Blair Dickerson? Does she have her own fax line?

**Mr. Deardon:** No, nor did Mr. McInnis have his own fax line. There were fax lines inside the office.

**Mr. Bryden:** Oh, I see. So secret documents could be delivered on the fax line and theoretically anyone in the department could see them?

**Mr. Deardon:** It was the responsibility of the individual receiving it to be there, and that's why I mentioned it would be either Mr. McInnis or his assistant who would receive it.

**Mr. Bryden:** But if it was a CSIS document, why would Mr. McInnis or his assistant see it as opposed to Blair Dickerson?

**Mr. Deardon:** Because it was pertaining to a House book card.

**Mr. Bryden:** That was his responsibility?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Bryden:** Okay, now I get it.

Can you give me an idea, then, of what Mr. McInnis's responsibilities were in terms of House book cards in his role as communications assistant? He was specifically responsible for formulating responses for Question Period, is that what I am to understand?

**Mr. Deardon:** There are within ministerial offices often two staff positions that deal with the press and the legislative assistants. If a minister has a particularly heavy legislative schedule, i.e., is bringing in lots of bills, there are usually two separate people who work on that.

Because Mr. Lewis had completed the majority if not all of the legislation he was bringing forward at the time we hired Mr. McInnis, we decided we would amalgamate the two positions into one, those being the person who had press relations responsibilities as well as the legislative assistant. The legislative assistant, without legislation to propel through the house, has responsibility really only for Question Period.

It makes sense, at least to me, that the individual who deals with the media and talks about the response of a minister on a given issue should also be the one who prepares the minister to deal with the House in order to give a response on a particular issue.

**Mr. Bryden:** This legislative assistant was Mr. McInnis' assistant? Do I understand that correctly? They worked together?

**Mr. Deardon:** Mr. McInnis, when he was the legislative assistant, had a support person.

Je n'ai pas très bien réussi à suivre tantôt, sans doute parce que je ne connais pas moi-même la question. Vous disiez que M. McInnis avait une ligne de télécopieur propre. Recevait-il uniquement des documents secrets par ce télécopieur propre?

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Bryden:** Pourquoi lui plutôt que quelqu'un d'autre? Pourquoi pas Blair Dickerson? Avait-elle son propre télécopieur?

**M. Deardon:** Non, mais M. McInnis n'avait pas son propre télécopieur non plus. Il y avait des télécopieurs dans le bureau.

**M. Bryden:** Je vois. On pouvait donc envoyer des documents secrets par télécopieur et, en théorie, n'importe qui au ministère pouvait les voir?

**M. Deardon:** Celui qui recevait le télécopieur devait en principe être là et c'est pourquoi j'ai dit que ce serait soit M. McInnis soit son adjoint qui aurait reçu le document.

**M. Bryden:** Mais s'il s'agissait d'un document du SCRS, pourquoi M. McInnis ou son adjoint le verrait-il plutôt que Blair Dickerson?

**M. Deardon:** Parce que cela touchait une fiche pour l'aide-mémoire parlementaire.

**M. Bryden:** C'était son travail?

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Bryden:** Très bien, j'ai compris.

Pouvez-vous m'expliquer quelles étaient les fonctions de M. McInnis à l'égard des fiches pour l'aide-mémoire parlementaire à titre d'adjoint aux communications? Si j'ai bien compris, il était expressément chargé de préparer les réponses pour la période des questions?

**M. Deardon:** Dans les cabinets ministériels, il y a souvent deux employés qui s'occupent de la presse et les adjoints législatifs. Si le programme législatif du ministre est particulièrement chargé, par exemple s'il présente toutes sortes de projets de loi, il y a normalement deux personnes qui s'en occupent.

Comme M. Lewis avait terminé la plus grande partie du travail législatif qu'il voulait accomplir au moment où nous avons embauché M. McInnis, nous avons décidé de fusionner les deux postes en un seul, c'est-à-dire de n'avoir qu'un employé pour s'occuper des relations avec la presse et de faire le travail d'adjoint législatif. S'il n'y a pas de projet de loi à l'étude à la Chambre, le travail de l'adjoint législatif porte seulement sur la période des questions.

À mon avis du moins, il est logique que celui qui traite avec les médias et discute avec les journalistes des réponses fournies par le ministre sur une question donnée soit aussi l'employé qui prépare le ministre à répondre aux questions sur ce même sujet à la Chambre.

**M. Bryden:** Cet adjoint législatif était l'adjoint de M. McInnis? Ai-je bien compris? Ils travaillaient ensemble?

**M. Deardon:** Quand M. McInnis était adjoint législatif, il avait un employé de soutien.

## [Texte]

**Mr. Bryden:** Oh, I see.

**Mr. Deardon:** I'm sorry. Perhaps the use of the word "assistants" was. . .

**Mr. Bryden:** Yes, there are so many of them.

Tell me, who is this person? Is this one of the secure seven we were talking about earlier?

**Mr. Deardon:** This was a member of the bureaucracy who had top secret clearance.

**Mr. Bryden:** Can I have the name of that person?

**Mr. Deardon:** Sure. Her name is Anne Amyot.

**Mr. Bryden:** Okay.

Can I ask a few more questions, if I'm not over my time?

**The Chair:** It might be appropriate at this point to move to another five-minute round, but I'll come back to you later.

**Mr. Bryden:** That's excellent. Thank you.

**The Chair:** Mr. Langlois.

**M. Langlois:** Monsieur Deardon, vous avez mentionné à un de mes collègues qu'avant de venir témoigner, vous aviez parlé avec M. Lewis, n'est-ce pas?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**M. Langlois:** Lorsque M. Lewis est venu lui-même témoigner devant ce Comité, au début de son témoignage, il a affirmé ne pas connaître M. Bristow. Tout au long de son témoignage, en réponse aux questions des membres du Comité, il a, pièce par pièce, dressé le casse-tête qui a finalement donné le portrait de Grant Bristow.

À mesure que votre témoignage avance, est-ce que vous vous sentez dans le même position que votre ancien patron? Est-ce que M. Bristow réapparaît un petit peu à l'arrière de votre mémoire où est-ce tout à fait un blanc total par rapport à ce nom-là? Est-ce que cela évoque quelque chose?

**Mr. Deardon:** It means absolutely nothing to me in the context of the work I did for the Solicitor General.

**M. Langlois:** Vous avez commencé votre emploi le 16 mars 1992. On était à ce moment-là dans la dernière année du gouvernement Mulroney. Vous avez donc été un acteur ou un spectateur au début, lors de la démission de M. Mulroney.

**Mr. Deardon:** I witnessed that, yes.

**M. Langlois:** Vous avez assisté ensuite à la course au leadership du Parti conservateur. Oui?

**Mr. Deardon:** Yes.

**M. Langlois:** Est-ce que vous vous êtes impliqué dans le congrès au leadership?

**Mr. Deardon:** To some degree.

**M. Langlois:** Êtes-vous allé jusqu'à prendre position pour un candidat ou une candidate?

## [Traduction]

**M. Bryden:** Je vois.

**M. Deardon:** Je m'excuse. Ce n'était peut-être pas une bonne chose d'employer le mot «adjoint».

**M. Bryden:** Oui, il y en a trop.

Qui était cette personne? Est-ce l'un des sept employés ayant la cote de sécurité requise dont on a parlé tantôt?

**M. Deardon:** C'était un membre de la bureaucratie qui avait la cote très secrète.

**M. Bryden:** Puis-je avoir son nom?

**M. Deardon:** Certainement. Elle s'appelle Anne Amyot.

**M. Bryden:** Très bien.

Puis-je poser quelques autres questions s'il me reste encore du temps?

**Le président:** Ce serait peut-être une bonne chose de commencer maintenant un autre tour de questions de cinq minutes, mais nous vous reviendrons tantôt.

**M. Bryden:** C'est excellent. Merci.

**Le président:** Monsieur Langlois.

**Mr. Langlois:** Mr. Deardon, you told one of my colleagues that, before coming before the committee, you had a discussion with Mr. Lewis, is that correct?

**M. Deardon:** C'est exact.

**Mr. Langlois:** When Mr. Lewis himself came before this committee, the stated early in his testimony that he did not know Mr. Bristow. Throughout his testimony, in reply to questions asked by the committee members, he gave out all the pieces of information which finally gave us a picture of Grant Bristow.

As your testimony progresses, do you have the feeling that you are in the same position as your former boss? Are you starting to recall a little something about Mr. Bristow or do you have a total blank about him? Does it mean anything to you?

**M. Deardon:** Cela n'évoque absolument rien pour moi relativement au travail que je faisais pour le solliciteur général.

**Mr. Langlois:** You started your job on March 16, 1992. That was the last year of the Mulroney government. You were therefore active on the scene from the time when Mr. Mulroney announced his resignation.

**M. Deardon:** J'étais là, en effet.

**Mr. Langlois:** You were then a witness to the Progressive Party leadership race, were you not?

**M. Deardon:** Oui

**Mr. Langlois:** Were you involved in the leadership convention?

**M. Deardon:** Dans une certaine mesure.

**Mr. Langlois:** Dis you go so far as to take a position for one candidate or another?

[Text]

[Translation]

• 1650

**Mr. Deardon:** Yes. I did.

**M. Langlois:** Lorsque M<sup>me</sup> Campbell a été élue chef du Parti progressiste-conservateur et que les sondages ont montré qu'elle flottait sur un nuage à plusieurs centaines de pieds d'altitude, vous vous êtes sans doute réjoui de cet état de fait.

**Mr. Deardon:** Yes.

**M. Langlois:** Puis vers la fin de l'été, les nuages ont commencé à se colorer et sont devenus un peu plus gris et ensuite noir assez foncé. Vous avez aussi assisté à cette période?

**Mr. Deardon:** I was present at that time, yes.

**M. Langlois:** Vous nous avez mentionné tout à l'heure que vous discutiez de temps à autre de politique avec M. Lewis, votre patron. Alors toutes ces étapes, tous ces battements du coeur à rythme accéléré ou ralenti, vous les avez partagés avec M. Lewis, n'est-ce pas?

**Mr. Deardon:** Yes, to a greater or lesser degree.

**M. Langlois:** Jusqu'au point où, en réponse à une question de ma collègue, M<sup>me</sup> Meredith, tout à l'heure, vous avez constaté que le Parti réformiste du Canada était devenu une menace pour le Parti progressiste-conservateur.

**Mr. Deardon:** I think I responded like any other political opponent. Yes, it was taken seriously.

**M. Langlois:** Peut-être davantage que le Parti libéral ou le Parti communiste du Canada?

**Mr. Deardon:** I would offer a yes to that.

**M. Langlois:** En partant des résultats du 25 octobre, nous voyons d'où venait le menace. Il devait y avoir un certain flair politique, au moins en campagne électorale, au sein du Parti progressiste-conservateur concernant cette menace que le Parti progressiste-conservateur voyait contre lui. Vous étiez à un échelon différent. Vous étiez non seulement près du Parti progressiste-conservateur, très près du Parti progressiste-conservateur, ayant participé au congrès de leadership et ayant gravité autour du ministre M. Lewis, mais vous étiez aussi au ministère du Solliciteur général, le ministère responsable du SCRS. Il n'y avait qu'un pas à faire—vous le reconnaîtrez—pour considérer le Parti réformiste, que vous voyiez déjà comme étant une menace pour le parti, comme une menace pour la patrie. Ce pas, peut-être a-t-il été franchi. C'est ce que l'on peut avoir tendance à croire lorsqu'on voit les révélations qui sont faites. C'est de là que vient le nom de Grant Bristow, que l'on voit dans la campagne du Parti réformiste, au *Heritage Front*, que l'on voit un petit peu partout. Assez curieusement, suivant les allégations, mais des allégations qui commencent à avoir quand même certains fondements—ce ne sont pas purement des spéculations—, Bristow est manifestement une source humaine du SCRS, et au *Heritage Front* et dans l'entourage de M. Manning, le chef du Parti réformiste. Vous êtes au ministère du Solliciteur général et vous ne voyez rien de tout cela. Tout cela vous passe sous les yeux comme n'importe quel électeur qui ne se soucierait pas de la personnalité de qui que ce soit. Vous ne pouvez pas affirmer aujourd'hui que le *Heritage Front* ou le Parti réformiste n'était infiltré par des sources humaines.

**M. Deardon:** Oui, effectivement.

**Mr. Langlois:** When Ms Campbell was elected leader of the Progressive Conservative Party and the polls showed that she was floating on a cloud several hundred feet above sea level, you were undoubtedly very pleased.

**M. Deardon:** Oui.

**Mr. Langlois:** And toward the end of the summer, the clouds started to darken and became a little greyer and then rather black. Were you also present during that period?

**M. Deardon:** Oui, j'étais présent à cette époque.

**Mr. Langlois:** Earlier, you mentioned that you used to discuss politics with your boss, Mr. Lewis, from time to time. So you shared with Mr. Lewis all those stages, all those events that made hearts race or slow down, didn't you?

**M. Deardon:** Oui, dans une plus ou moins large mesure.

**Mr. Langlois:** To the point where in response to an earlier question by my colleague Ms Meredith, you realized that the Reform Party of Canada had become a threat to the Progressive Conservative Party.

**M. Deardon:** Je crois que j'ai réagi comme tout autre adversaire politique. Oui, cela était pris au sérieux.

**Mr. Langlois:** Perhaps more than the Libertarian Party or the Communist Party of Canada?

**M. Deardon:** Je dirais que oui.

**Mr. Langlois:** Given the results of October 25, we can see where the threat came from. There must have been a certain political flare within the Progressive Conservative Party, at least during the election campaign, concerning this threat that the party perceived against it. You were at a different level. Not only were you close to the Progressive Conservative Party, very close to the Progressive Conservative Party, having taken part in the leadership convention and having gravitated around minister Lewis, but you were also with the Department of the Solicitor General, which is responsible for CSIS. You will no doubt acknowledge that there was only one short step from considering the Reform Party a threat to the Conservative Party to a threat to the nation. Perhaps that step was taken. That's what one would tend to believe when looking at the revelations that have been made. That's where the name of Grant Bristow comes from, a name that comes up in the Reform Party campaign, in the "Heritage Front", just about everywhere. Curiously enough, following the allegations, which are starting to have some basis in fact—they're not purely speculation—Bristow is evidently a human source for CSIS, both within the "Heritage Front" and in the entourage of the leader of the Reform Party, Mr. Manning. You are with the Department of the Solicitor General and you don't see any of this. All this takes place right under your nose as it would for any other voter who is not concerned about any particular personality. You cannot state here today that the "Heritage Front" or the Reform Party was not infiltrated by human sources.

[Texte]

Ay Québec, il y avait la menace du Bloc québécois. Le Bloc québécois était vu par le Parti conservateur, non pas comme une menace au parti, mais comme une menace à la sécurité nationale, et le Parti progressiste-conservateur se serait servi du Service canadien du renseignement de sécurité pour faire un travail politique et non pas un travail de renseignement de sécurité.

**Mr. Deardon:** I have absolutely no information that would indicate that CSIS has ever been requested to do, directed to do, or done political work for the Solicitor General or the government I served in.

**M. Langlois:** De par les conversations que vous avez eues avec le ministre ou avec M<sup>me</sup> Dickerson, ou même dans votre propre travail personnel, sans l'un ou l'autre, vous savez probablement que les relations avec les sources humaines à l'intérieur du SCRS ne se font pas habituellement par écrit, que ces gens-là n'apparaissent pas sur la liste de paie du SCRS, que les numéros d'assurance sociale ne sont pas nécessairement identifiés.

• 1655

Est-ce que je me trompe en affirmant qu'il y a une certaine confidentialité dans le travail des sources humaines à l'intérieur du SCRS?

**Mr. Deardon:** Having never studied any CSIS documents, I'm not in a position to be able to tell you how they may or may not deal with anyone who they work with.

**The Chair:** Thank you, Mr. Langlois.

Ms Meredith.

**Ms Meredith:** Yes, thank you, Mr. Chairman. I'm going to follow up a little bit on what my colleague from the Bloc was talking about, and that was the emotions the political staff of the minister must have felt prior to the election and leading up to the election.

What were the emotions in your office at this time as they saw the election unfold and it was very clear mid-election that the Conservatives were not going to form the next government, which would mean your office, for the most part, would be out of work?

**Mr. Deardon:** I think you fairly could say people were disappointed.

**Ms Meredith:** Just disappointed? In a couple of weeks' time they were going to be not only out of work but also out of the circle. As I understand the feeling of being a Hill staffer and being part of the power-and decision-making process, all of a sudden, two weeks later—without being cruel—you're nobody. You're just an ordinary sod on the streets of the cities of the Canada. There must be real emotion there. What did the staffers think as they were packing their boxes, or anticipating being out of work?

**Mr. Deardon:** I can't speak for all the staffers; I can only speak for myself. It was disappointing.

**Ms Meredith:** Do you feel your office was operating at maximum capacity during the election?

**Mr. Deardon:** Yes, for the purposes required, absolutely. The House was not sitting, so it would have probably, to use a phrase, ratcheted up one more notch if the House had been sitting, but it was certainly operating at the efficiency level required.

[Traduction]

In Quebec, there was the threat of the Bloc québécois. The Conservative Party saw the Bloc québécois not as a threat to the party, but as a threat to national security, and the Progressive Conservative Party may have used the Canadian Security Intelligence Service to do political work and not security intelligence work.

**M. Deardon:** Je n'ai absolument aucun renseignement qui me permet de croire qu'on aurait demandé ou ordonné au SCRS de faire du travail politique pour le ministère du Solliciteur général ou pour le gouvernement que j'ai servi, ni que ce genre de travail ait été fait.

**Mr. Langlois:** Through conversations that you had with the minister or with Ms Dickerson, or even in your own personal work without their involvement, you probably know that relations with human sources within CSIS are not usually established in writing, those people do not usually appear on CSIS's payroll and social insurance numbers are not necessarily identified.

Am I wrong in saying that there is some confidentiality in the work of human sources at CSIS.

**M. Deardon:** N'ayant jamais examiné les documents du SCRS, je ne suis pas en mesure de vous dire quelles sont les règles qui s'appliquent à ceux qui travaillent pour le service.

**Le président:** Merci, monsieur Langlois.

Madame Meredith.

**Mme Meredith:** Merci, monsieur le président. Je voudrais poursuivre un peu dans la même vaine que mon collègue du Bloc et parler des émotions que devait ressentir le personnel politique du ministre juste avant les élections.

Qu'est-ce que vos collègues ont ressenti quand ils ont vu comment se déroulait la campagne électorale et qu'ils ont constaté au beau milieu de la campagne que les conservateurs ne conserveraient pas le pouvoir et que la majorité des membres du personnel se trouveraient alors sans travail?

**M. Deardon:** On peut sans doute dire qu'ils ont été déçus.

**Mme Meredith:** Seulement déçus? Cela voulait dire que, quelques semaines plus tard, ils allaient se trouver non seulement sans travail, mais aussi exclus du milieu. J'essaie de me mettre à la place d'un membre du personnel de la Colline qui est près du pouvoir et qui participe à la prise des décisions et qui, tout à coup, constate qu'il redeviendra un moins que rien, et je ne veux pas être cruelle, deux semaines plus tard. Il ne sera plus qu'un citoyen ordinaire du Canada. Cela doit être pour le moins troublant. Qu'est-ce que les membres du personnel pensaient quand ils faisaient leurs caisses après avoir appris qu'ils seraient sans travail?

**M. Deardon:** Je ne peux pas parler au nom de tous les membres du personnel. Je ne peux parler que pour moi-même. J'ai été déçu.

**Mme Meredith:** Aviez-vous l'impression que votre service fonctionnait à pleine capacité pendant la campagne électorale?

**M. Deardon:** Pour les besoins du service, tout à fait. La Chambre ne siégeait pas à ce moment-là et le niveau d'activité aurait probablement été encore plus élevé si la Chambre avait siégé, mais le service fonctionnait certainement aussi bien qu'il le fallait.

*[Text]*

**Ms Meredith:** How many of the staffers were travelling with the minister at this time?

**Mr. Deardon:** None of them were travelling with the minister full time.

**Ms Meredith:** Maybe not full time, but throughout the process prior to the election, how many staffers were in the office, say, two days before the election?

**Mr. Deardon:** How many staffers were in the office? I mentioned to you that Mr. Morin took a leave of absence. Other than that, I think everyone was around. I think most people took the day of the election off.

**Ms Meredith:** My understanding is that Mr. McInnis was not in the office for a period of time prior to the election day and immediately after the election. He did not pack the boxes himself. His assistant cleaned his office, cleaned out everything in his office, and put them in boxes for him and had them delivered to his home. Do you know whether or not that is true?

**Mr. Deardon:** I have read a media report to that effect.

**Ms Meredith:** I did not get this from the media.

**Mr. Deardon:** My only knowledge of it is what I have read in a media report.

**Ms Meredith:** So you were not around the office at the time of the election or two days before to know whether or not the staff were there packing up.

**Mr. Deardon:** No, but immediately following the election, when I arrived and walked through the premises, it was apparent that none of the staff, other than Ms Dickerson, had packed their offices.

**Ms Meredith:** Was Mr. McInnis at this meeting you held on the 27th at 1 p.m.?

**Mr. Deardon:** He was.

**Ms Meredith:** So he was there when you gave instructions as to how you expected the information to be handled?

**Mr. Deardon:** Correct.

**Ms Meredith:** Were all the staff present?

**Mr. Deardon:** I believe all of the staff were present. Ms Dickerson may have been in and out of the room.

**Ms Meredith:** What was the mood of the staff at that time? Did they feel let down, disappointed, angry? Did you get a sense that they felt they were being thrown out on the streets?

**Mr. Deardon:** I think they were disappointed. I don't think there was a sense they were being thrown out on the street. When you are in politics you have to understand there's a start and there's an end, and I think most of those people were pretty realistic.

**Ms Meredith:** So is it because that office was mainly a political office that people felt quite comfortable leaving two days after the election and running the office by telephone?

*[Translation]*

**Mme Meredith:** Combien de membres du personnel voyageaient avec le ministre à ce moment-là?

**M. Deardon:** Aucun membre du personnel n'accompagnait le ministre dans tous ses déplacements.

**Mme Meredith:** Peut-être pas pour tous ses déplacements, mais combien de membres du personnel étaient au bureau deux jours avant les élections, par exemple?

**M. Deardon:** Combien étaient au bureau? J'ai déjà dit que M. Morin avait pris congé. À part cela, je pense que tout le monde était là. Je pense que la plupart avaient pris congé le jour des élections.

**Mme Meredith:** Je crois savoir que M. McInnis n'était pas au bureau quelque temps avant les élections et juste après. Il n'a pas fait ses propres caisses. Son adjoint a vidé son bureau, a tout mis dans des caisses pour lui et a fait livrer les caisses chez lui. Savez-vous si c'est vrai ou non?

**M. Deardon:** C'est ce que j'ai lu dans les journaux.

**Mme Meredith:** Je ne tiens pas ce renseignement des journaux.

**M. Deardon:** Tout ce que je sais là-dessus c'est ce que j'ai lu dans les journaux.

**Mme Meredith:** Vous n'étiez donc pas vous-même au bureau au moment des élections ou deux jours avant et vous ne savez pas vous-même si les membres du personnel étaient là à faire leurs caisses ou non.

**M. Deardon:** Non, mais tout de suite après les élections, quand je suis allé sur les lieux, j'ai constaté que personne sauf M<sup>me</sup> Dickerson n'avait vidé son bureau.

**Mme Meredith:** Monsieur McInnis assistait-il à la réunion que vous aviez organisée le 27 à 13 heures?

**M. Deardon:** Oui.

**Mme Meredith:** Il était donc là quand vous avez dit comment vous vouliez que les documents soient traités?

**M. Deardon:** C'est exact.

**Mme Meredith:** Tous les membres du personnel étaient-ils là?

**M. Deardon:** Je pense que tout le monde était là. Peut-être que M<sup>me</sup> Dickerson a quitté la pièce à quelques reprises.

**Mme Meredith:** Dans quel état d'esprit étaient les membres du personnel à ce moment-là? Étaient-ils déprimés, déçus, en colère? Avez-vous eu l'impression qu'ils avaient le sentiment qu'on les mettait à la porte?

**M. Deardon:** Je pense qu'ils étaient déçus. Je n'ai pas l'impression qu'ils avaient le sentiment d'être mis à la porte. Quand vous travaillez en politique, vous devez comprendre que tout a un début et une fin et je pense que la plupart des gens sont réalistes.

**Mme Meredith:** C'est donc parce que vous étiez surtout des employés politiques que les membres du personnel n'avaient absolument rien à redire à quitter leur travail deux jours après les élections et à administrer le bureau par téléphone?

[Texte]

[Traduction]

• 1700

**Mr. Deardon:** I think the message I communicated to them was that certainly we did not want to leave the impression that we were still the government or anything, and that the best way to deal with that would be to pack things up and to leave the premises, and to be available by phone if needed.

**Ms Meredith:** But you were a political office, and when the election was over you were basically without a job, other than to keep the office fires burning until a new set of political staff took your place.

**Mr. Deardon:** Certainly it was not a time for new initiatives.

**Ms Meredith:** With the campaign and Mr. Lewis's activities in Ontario with regard to the Reform Party, I want to ask you again: did he at no time discuss his feelings about the Reform Party or about the campaign with you?

**Mr. Deardon:** Yes, as I told you before, he told me he thought the Reform Party was a tough opponent, like any other political party, and suggested that they might not be considered in the same threat category as the Communists and the Libertarians, and I think that would be true.

**Ms Meredith:** Did he not have any more emotion when he talked about it than that?

**Mr. Deardon:** No.

**Ms Meredith:** He never explained to you why he felt it was important to have this campaign in his constituency that pinpointed the Reform Party—not the Liberals, not the NDP, not the Libertarians, but the Reform Party—for a radio campaign and a billboard campaign?

**Mr. Deardon:** That campaign was carried on quite a bit of time prior to the general election.

**Ms Meredith:** I don't think it really matters when it was carried on. It indicates that he saw the Reform Party as far more of an opponent than anybody else. Did he not discuss that campaign with you at all, you being his political arm, his political chief of staff?

**Mr. Deardon:** He did discuss it with me, yes.

**Ms Meredith:** Why did he do it? Why did he take such an active lead role in an anti-Reform campaign in Ontario?

**Mr. Deardon:** Well, I think that's probably best asked of him. I mentioned to you before that the whole process was planned, if not executed, prior to my arrival in his office. But he did have responsibilities for the campaign for the Conservative Party in Ontario.

**Ms Meredith:** As I understand it, he was co-chair of the Conservative campaign in Ontario.

**Mr. Deardon:** Yes.

**Ms Meredith:** Who did he use for his political staff, for his campaign staff, if not his political office staff? Who did he use?

**M. Deardon:** Je pense que je leur ai fait comprendre clairement que nous ne voulions pas laisser l'impression que nous étions encore un gouvernement, et que la meilleure façon de réagir serait de plier bagages, de quitter les locaux et, s'il y a lieu, de maintenir le contact téléphonique.

**Mme Meredith:** Mais vous faisiez partie d'un bureau politique, que vous avez fermé après l'élection, au lieu de le laisser ouvert jusqu'à ce qu'un nouveau personnel politique vous remplace.

**M. Deardon:** Ce n'était certainement pas le moment de prendre de nouvelles initiatives.

**Mme Meredith:** Compte tenu de la campagne et des activités ontariennes de M. Lewis à l'égard du Parti réformiste, je répète ma question: ne vous a-t-il jamais dit ce qu'il pensait du Parti réformiste ou de la campagne?

**M. Deardon:** Oui, comme je vous l'ai déjà dit, il m'a dit qu'à son avis, le Parti réformiste était un adversaire de taille, comme tout autre parti politique, et il a estimé que ce parti ne représenterait pas le même genre de menaces que les communistes et les libertariens, et je pense qu'il avait raison.

**Mme Meredith:** Quand il en a parlé, n'était-il pas plus ému que cela?

**M. Deardon:** Non.

**Mme Meredith:** Ne vous a-t-il jamais expliqué pourquoi il estimait qu'il était important de cibler le Parti réformiste—et non pas les libéraux, les néo-démocrates ou les libertariens—dans le cadre de la campagne qu'il a menée dans sa circonscription à la radio et sur les affiches?

**M. Deardon:** Cette campagne a eu lieu un peu avant l'élection générale.

**Mme Meredith:** Peu m'importe le moment où la campagne a été menée. L'important, c'est que M. Lewis considérait le Parti réformiste comme étant un adversaire beaucoup plus dangereux que tous les autres. N'a-t-il pas discuté de cette campagne avec vous, qui êtes son adjoint politique, son directeur de cabinet politique?

**M. Deardon:** Il en a discuté avec moi.

**Mme Meredith:** Pourquoi l'a-t-il fait? Pourquoi a-t-il joué un rôle aussi actif comme meneur de la campagne antiréformiste en Ontario?

**M. Deardon:** Eh bien, je pense que vous feriez probablement mieux de lui poser la question. Je vous ai déjà dit que la campagne avait été préparée, sinon exécutée, avant mon arrivée à son bureau. Cependant, il assumait des responsabilités dans la campagne du Parti conservateur en Ontario.

**Mme Meredith:** Si j'ai bien compris, il était coprésident de la campagne conservatrice dans cette province.

**M. Deardon:** En effet.

**Mme Meredith:** Qui utilisait-il comme personnel politique, comme personnel de campagne, sinon comme personnel dans son bureau politique? Qui utilisait-il?

## [Text]

**Mr. Deardon:** He used the party staff.

**Ms Meredith:** So he used the Conservative Party persons while he was on the road? Why would some of the political staffers be with him on the road during the election?

**Mr. Deardon:** He was on ministerial business.

**Ms Meredith:** So you're saying that during the election campaign he also was travelling as the Solicitor General?

**Mr. Deardon:** On occasion, although I don't think I can identify one right off the top of my head. But I know there was occasion.

**Ms Meredith:** So the only reason that, say, Mr. McInnis would be with the minister would be for Solicitor General business?

**Mr. Deardon:** Yes, that's correct.

**Ms Meredith:** Did anybody other than Mr. McInnis travel with the minister during the election campaign?

**Mr. Deardon:** Yes, but I don't think I could give you off the top of my head a complete list, not remembering all of the different ministerial events he attended. The special assistant responsible for each area or each agency generally travelled with the minister when he went, for example, to a prison; the special assistant for Corrections would attend with him.

**Ms Meredith:** Okay.

**Mr. Bryden:** You were saying earlier that a person could go in and out with a big case without any security checks. Is that correct?

**Mr. Deardon:** That's correct, if they were known.

**Mr. Bryden:** If they were known. So something like the House book cards were the responsibility, I understand, of Mr. McInnis to destroy whenever they were to be destroyed. Is that correct?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Bryden:** There's no third-party checking of the destruction of a document like that, or is there?

**Mr. Deardon:** No.

**Mr. Bryden:** You don't have any way of knowing whether they are actually destroyed or whether they've just disappeared?

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Bryden:** So you would agree that this is a very, very large security hole: that one can walk in and out with a briefcase at any time and there's no control on the destruction of documents that could be made to disappear by transport, shall we say, rather than by shredding?

**Mr. Deardon:** Well, first of all, I suppose we should talk about the documents that are top secret only—

**Mr. Bryden:** Yes, we are talking about only secret.

**Mr. Deardon:** Okay.

## [Translation]

**M. Deardon:** Il utilisait le personnel du parti.

**Mme Meredith:** Il utilisait donc des employés du Parti conservateur pendant sa campagne? Pourquoi certains attachés politiques voyageaient-ils pendant la campagne électorale?

**M. Deardon:** Il voyageait comme ministre.

**Mme Meredith:** Vous voulez donc dire que pendant la campagne électorale, il voyageait également comme solliciteur général?

**M. Deardon:** À l'occasion, même si je ne me souviens pas d'un cas précis en ce moment. Mais je sais que cela est arrivé.

**Mme Meredith:** Peut-on affirmer par conséquent que M. McInnis voyageait avec le ministre uniquement quand celui-ci faisait son travail de solliciteur général?

**M. Deardon:** Oui, c'est exact.

**Mme Meredith:** Quelqu'un d'autre que M. McInnis voyageait-il avec le ministre pendant la campagne électorale?

**M. Deardon:** Oui, mais je ne peux pas spontanément vous donner une liste complète, car je ne me souviens pas de tous les événements auxquels le ministre a participé. L'adjoint spécial responsable de chaque domaine ou de chaque organisme se déplaçait généralement avec le ministre; par exemple, quand celui-ci allait dans une prison, il était accompagné de son adjoint spécial pour le Service correctionnel.

**Mme Meredith:** Très bien.

**M. Bryden:** Vous disiez tout à l'heure qu'une personne pouvait entrer au bureau et en sortir avec une grande valise sans subir un contrôle de sécurité; est-ce exact?

**M. Deardon:** C'est exact, si cette personne était connue.

**M. Bryden:** Si elle était connue. Si j'ai bien compris, il incombait donc à M. McInnis de détruire des choses comme les fiches pour l'aide-mémoire parlementaire, s'il fallait en détruire. Est-ce exact?

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Bryden:** Existe-t-il, oui ou non, une tierce partie qui vérifiait la destruction de documents semblables?

**M. Deardon:** Non.

**M. Bryden:** Vous n'avez aucun moyen de savoir si les documents étaient effectivement détruits ou s'ils disparaissaient tout simplement?

**M. Deardon:** En effet.

**M. Bryden:** Vous conviendrez donc qu'il s'agit-là d'une très grave lacune en matière de sécurité: qu'une personne puisse entrer et sortir n'importe quand avec une serviette, et que l'on ne contrôle absolument pas la destruction des documents que l'on pourrait faire disparaître en les déplaçant, pour ainsi dire, au lieu de les détruire?

**M. Deardon:** Eh bien, tout d'abord, je pense que nous devrions parler uniquement des documents qui sont très secrets. . .

**M. Bryden:** En effet, nous parlons uniquement des documents secrets.

**M. Deardon:** Très bien.

[Texte]

[Traduction]

• 1705

In order to do their job, special assistants, or legislative in particular, had to be able to remove House book cards from the office to take them to the minister and to the House. I don't know how we might get around that, but I suppose any time you take a paper off the premises, there's a security risk.

**Mr. Bryden:** We're not talking about a single paper that's toward the end of the office period. It would have been still possible to remove a briefcase full of them for all you or anyone else or the security officer would have known.

**Mr. Deardon:** That's correct.

**Mr. Bryden:** You've followed, I take it, the stories in the press about the revelations. I'm referring to the various leaked documents. I take it you have?

**Mr. Deardon:** I have read some of them, yes.

**Mr. Bryden:** Are any of the documents that have been referred to, in your opinion, documents that may be more than House book cards? Are we dealing with documents that may be above secret?

**Mr. Deardon:** I don't really know. No, I don't know.

**Mr. Bryden:** I remember one article in *The Sun* to do with CSIS investigating a Somalian immigrant in Toronto, and that doesn't sound like something that would be a House book card. I guess where I'm leading is, we certainly clearly established that the House book cards could be distributed across the city, for all anyone really knew, but what about top secret documents? Did Mr. McInnis and Ms Dickerson have a close relationship at all? Were they friends? Were they, you know. . . ?

**Mr. Deardon:** They worked together and they were colleagues. So you can ask Ms Dickerson.

**Mr. Bryden:** In what context did they work together? That's precisely what I want to know. Did they share information, in your opinion?

**Mr. Deardon:** From time to time they would share some information that Mr. McInnis or Ms Dickerson would require in order to do their job.

**Mr. Bryden:** But, ordinarily, Mr. McInnis would not have access to the type of documents Ms Dickerson handled?

**Mr. Deardon:** Mr. McInnis would never have access to top secret documents.

**Mr. Bryden:** I guess I have just a couple of very quick questions. Were there any evident personnel problems in the office towards the end, poor morale, that may not have had anything to do with the election? I'm talking about personality problems, particularly centring around Mr. McInnis, of course.

**Mr. Deardon:** No.

**Mr. Bryden:** And there's no evidence of a health problem like alcoholism or something like that? Or absenteeism or that kind of thing?

Afin de faire leur travail, les adjoints spéciaux, ou législatifs en particulier, devaient être en mesure de sortir les fiches pour aide-mémoire parlementaire du bureau pour les porter au ministre et à la Chambre. Je ne sais comment nous pourrions remédier à cette situation, mais je suppose que chaque fois que l'on sort un document du bureau, il y a un risque de sécurité.

**M. Bryden:** Nous ne parlons pas d'un simple document que l'on sortirait à la fermeture du bureau. Il aurait été encore possible de sortir une serviette pleine de documents sans que personne ne le sache, ni vous-même, si l'agent de sécurité.

**M. Deardon:** C'est exact.

**M. Bryden:** Je crois que vous avez suivi dans la presse les reportages relatifs aux révélations. Je parle des divers documents qui ont fait l'objet d'une fuite. Êtes-vous au courant?

**M. Deardon:** Oui, j'ai lu quelques articles.

**M. Bryden:** À votre avis, parmi les documents dont on a parlé, y a-t-il autres choses que les fiches pour aide-mémoire parlementaire? S'agit-il de documents très secrets?

**M. Deardon:** Je ne le sais pas vraiment. Non, je ne sais pas.

**M. Bryden:** Je me souviens d'un article dans lequel *The Sun* disait que le SCRS enquêtait sur un immigrant somalien, à Toronto. Je n'ai pas l'impression qu'il s'agissait d'une fiche pour aide-mémoire parlementaire. Je veux par là dire qu'à l'évidence, nous avons clairement établi que ces fiches pourraient être distribuées dans toute la ville, mais qu'en est-il des documents plus secrets? M. McInnis et M<sup>me</sup> Dickerson entretenaient-ils des relations étroites? Étaient-ils amis? Étaient-ils, en quelque sorte. . . ?

**M. Deardon:** Ils travaillaient ensemble et étaient des collègues. Vous pouvez donc poser la question à M<sup>me</sup> Dickerson.

**M. Bryden:** Dans quel contexte travaillaient-ils ensemble? C'est précisément ce que je veux savoir. À votre avis, partageaient-ils des informations?

**M. Deardon:** De temps en temps, ils partageaient des informations dont l'un ou l'autre avait besoin pour faire son travail.

**M. Bryden:** Mais, d'ordinaire, M. McInnis n'avait pas accès au genre de documents que traitait M<sup>me</sup> Dickerson?

**M. Deardon:** M. McInnis n'avait jamais accès à des documents très secrets.

**M. Bryden:** J'ai quelques questions très brèves à vous poser. Vers la fin du mandat du gouvernement, y avait-il au bureau des problèmes de personnel—par exemple, la baisse du moral—qui n'avaient peut-être rien à voir avec l'élection? Je parle de problèmes de personnalité, surtout en ce qui concerne M. McInnis, bien entendu.

**M. Deardon:** Non.

**M. Bryden:** N'a-t-on pas établi un problème de santé, comme l'alcoolisme, l'absentéisme ou quelque chose de ce genre?

[Text]

**Mr. Deardon:** No.

**Mr. Bryden:** I have no other questions.

**The Chair:** Thank you and just to wrap up, can you confirm for us, Mr. Deardon, that to the best of your recollection, Mr. McInnis would never have been in possession of a document classified as top secret?

**Mr. Deardon:** Yes. He would never have been in possession of those documents.

**The Chair:** Thank you.

All right, colleagues, I think it would be appropriate to take a break of between three to five minutes. I'll gavel us back in at an appropriate point, and we'll ask the next witness to approach the table. We'll adjourn now for three to five minutes.

I'm sorry. Forgive me for not thanking you, Mr. Deardon, for taking this big bite of time out of your current career path. Thank you for attending and thank you for your evidence. It's been very helpful to the committee.

**Mr. Deardon:** Thank you.

• 1710

• 1715

**The Chair:** I call the committee back to order.

We have Ms Blair Dickerson, who is a former executive assistant to former Solicitor General Doug Lewis. Ms Dickerson, thank you for arranging your attendance. You've had to come a long distance and we thank you for that.

As you know, we're pursuing a line of inquiry related to the security of documentation in ministers' offices. We understand that for a period of time in the last Parliament you were an assistant to Mr. Lewis, with specific responsibility for the CSIS envelope.

Would you care to commence with a statement, or may we go right to questions?

**Ms Blair Dickerson (Former Assistant of Security Matters to former Solicitor General Doug Lewis):** I don't have a statement prepared except to say that I'm pleased to be here and to address the committee's concerns. Beyond that, I am happy to answer your questions to the best of my ability.

**M. Langlois:** Madame Blair Dickerson, pourriez-vous me donner les dates où vous avez été en fonction au cabinet de M. Lewis, s'il vous plaît?

**Ms Dickerson:** I started with him at the Department of Transport in 1990, and I went with him to the Solicitor General's office when he was shuffled there. I stayed at that Solicitor General's office until October 1993.

**M. Langlois:** Lorsque vous dites octobre 1993, s'agit-il du moment où—je n'irais pas jusqu'à dire que M. Lewis a laissé la politique ou que la politique l'a laissé—il y a eu un changement de gouvernement? Etiez-vous présente au cabinet du ministre lors de ce changement de gouvernement?

[Translation]

**M. Deardon:** Non.

**M. Bryden:** Je n'ai pas d'autres questions.

**Le président:** Je vous remercie. En guise de conclusion, monsieur Deardon, pouvez-vous nous confirmer, autant que vous vous souveniez, que M. McInnis n'aurait jamais été en possession d'un document classé très secret?

**M. Deardon:** Oui. Il n'aurait jamais été en possession de tels documents.

**Le président:** Je vous remercie.

Eh bien, chers collègues, je pense qu'il convient de prendre une pause de trois à cinq minutes. Je vous inviterai à reprendre les travaux au moment voulu et nous demanderons au témoin suivant de se présenter à la table. La séance est donc suspendue pour trois à cinq minutes.

Pardon. Excusez-moi si j'ai oublié de vous remercier, monsieur Deardon, de nous avoir consacré une bonne partie de votre temps précieux. Merci d'être venu nous présenter votre témoignage. Cela a été très utile au comité.

**M. Deardon:** Je vous remercie.

**Le président:** Nous reprenons nos délibérations.

Nous accueillons M<sup>me</sup> Blair Dickerson, ancienne adjointe exécutive de l'ancien solliciteur général, M. Doug Lewis. Merci d'être venue, madame Dickerson. Vous êtes venue de loin et nous vous en remercions.

Comme vous le savez déjà, nous faisons une enquête sur la sécurité des documents qui se trouvent dans les cabinets des ministres. D'après nos renseignements, lors de la dernière législature, vous avez été l'adjointe de M. Lewis pendant un certain temps et vous étiez chargée du SCRS.

Voulez-vous d'abord faire une déclaration, ou pouvons-nous passer directement aux questions?

**Mme Blair Dickerson (ancienne adjointe de l'ancien solliciteur général, M. Doug Lewis, chargée des questions de sécurité):** Je n'ai pas préparé de mémoire, mais je voudrais vous dire que je suis heureuse d'être ici pour discuter des préoccupations de votre comité. Je me ferai un plaisir de répondre à vos questions de mon mieux.

**Mr. Langlois:** Ms Blair Dickerson, could you please tell me the dates you worked for Mr. Lewis?

**Mme Dickerson:** J'ai commencé à travailler avec lui au ministère des Transports en 1990, et je l'ai suivi lorsqu'il est passé au bureau du solliciteur général. J'ai travaillé au bureau du solliciteur général jusqu'en octobre 1993.

**Mr. Langlois:** You said October 1993. Is that when—I will not go so far as to say that Mr. Lewis left politics or politics left him—there was a change of government? Did you work for the minister when that occurred?

[Texte]

**Ms Dickerson:** No, I got married on September 25, came back to the office for the remainder of the campaign, and then left directly after the campaign. I believe my last day in the office was the 29th.

**M. Langlois:** Le 29 octobre, donc quatre jours après l'élection. Les résultats étaient connus et clairs. À ce moment-là, de quelle façon avez-vous procédé pour assurer la sécurité des documents qui pouvaient se trouver au bureau du Solliciteur général et qui avaient une classification secrète quelconque?

**Ms Dickerson:** Actually, there was a four-day period in between. I went through all of the documentation I had at that time. It was either shredded or sent back to the department or the agency from which it was received. At that time I had very little information because I knew I would be moving on anyway. I got married and I was moving to Paris after the election.

At that time I asked a CSIS representative to come over to the office to compare the list of documents that I had. I always kept a list of everything that was in my office in relation to CSIS matters. We went through it and made sure everything was destroyed or sent back. We dealt with it in an appropriate fashion. When that was done to the satisfaction of both of us, that was the end of the responsibility in terms of CSIS.

**M. Langlois:** Les liste du SCRS et vos listes concordaient-elles parfaitement?

**Ms Dickerson:** Yes.

**M. Langlois:** Il ne manquait rien?

**Ms Dickerson:** No.

**M. Langlois:** Cela me rappelle. . .

**Ms Dickerson:** We checked them quite often. I tried to make a practice of going through the documents that were in my safe and I tried to always keep track of where everything was. So it was not unusual that we would compare notes on what I had.

**Mr. Langlois:** You remind me of *The Third Man* theme by Anton Karas.

**Ms Dickerson:** I don't know that reference.

• 1720

**M. Langlois:** Nous cherchons actuellement cette troisième personne parce que vous avez une liste qui concorde avec celle du SCRS. Tout est détruit, et pourtant il y a des fuites.

Il y a quelque chose qui ne fonctionne pas là-dedans. Avec la logique cartésienne habituelle, même celle qui remonte à l'antiquité. . .

**Ms Dickerson:** Oh, I see what you mean. I was talking about all the documents I had in my office.

**M. Langlois:** Sur quels documents n'aviez-vous pas de contrôle?

**Ms Dickerson:** House book cards.

**M. Langlois:** Donc, sur les cartes auxquelles M. McInnis avait un accès aussi facile que j'en ai au papier vert qui est à côté de moi?

[Traduction]

**Mme Dickerson:** Non, je me suis mariée le 25 septembre, je suis revenue au bureau pour travailler pendant le reste de la campagne, et j'ai quitté immédiatement après la campagne. Je crois que le dernier jour que j'étais au bureau était le 29.

**Mr. Langlois:** October 29, so four days after the election. The results were out and clear. What did you do, then, to protect the classified documents in the Solicitor General's Office?

**Mme Dickerson:** Il y a eu une période de quatre jours pendant laquelle je suis passée à travers tous les documents que j'avais à ce moment-là. Les documents ont été soit déchetés, soit renvoyés au ministère ou à l'agence qui les avait envoyés. J'avais très peu d'informations à l'époque, parce que je savais que je quittais de toute façon. Je me suis mariée et je déménageais à Paris après les élections.

J'ai demandé à un représentant du SCRS de venir à mon bureau pour comparer la liste de documents que j'avais. Je gardais toujours dans mon bureau une liste de tous les documents qui portaient sur le SCRS. Nous l'avons examinée et nous avons pris des mesures pour que les renseignements soient détruits ou renvoyés. Nous avons pris des mesures adéquates. Une fois ce travail terminé à notre satisfaction, je n'avais plus aucune responsabilité du dossier du SCRS.

**Mr. Langlois:** Was your list exactly the same as CSIS'?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mr. Langlois:** There was nothing missing?

**Mme Dickerson:** Non.

**Mr. Langlois:** That reminds me. . .

**Mme Dickerson:** Nous les vérifions très souvent. J'essayais de toujours savoir où tout était, et pour ce faire je feuilletais souvent les documents qui se trouvaient dans mon coffre-fort. Il était donc assez normal que nous comparions les listes de ce que j'avais.

**M. Langlois:** Vous me faites penser au thème *Le troisième homme* de Anton Karas.

**Mme Dickerson:** Je ne connais pas.

**Mr. Langlois:** We are looking for the third man because your list is the same as CSIS'. Everything was destroyed and yet there were leaks.

There is something wrong here. If you apply cartesianism, even the old style. . .

**Mme Dickerson:** Oh, là je comprends. J'ai parlé de tous les documents que j'avais dans mon bureau.

**Mr. Langlois:** Over which documents did you have no control?

**Mme Dickerson:** Les fiches pour l'aide-mémoire parlementaire.

**Mr. Langlois:** So it would have been as easy for Mr. McInnis to get those cards as it would be for me to get this green paper beside me?

## [Text]

## [Translation]

**Ms Dickerson:** The question is about which information was not in my office, which information I did not deal with. I dealt with everything that was in my office at the time the election was over.

I'm sorry; maybe I didn't understand your question.

**M. Langlois:** M. McInnis avait-il quitté le ministère à l'époque?

**Ms Dickerson:** When I left? No, I don't believe so.

**M. Langlois:** Donc, si vous surveilliez exclusivement ce qui était dans votre bureau, lorsque la porte de votre bureau était fermée, M. McInnis avait toute liberté d'agir, de photocopier, de télécopier, comme M. Deardon l'a mentionné plus tôt?

**Ms Dickerson:** Actually, I had quite strict security in my office. When I moved into it I had a lock installed on the door and a safe brought into it. The CSIS documents were always kept in the safe. When I left the safe was shut and locked, or if I left for a few minutes the door was locked.

My secretary was also there at all times to monitor people coming in and going out of the office, who were only supposed to go in when I was there. She would question people.

**M. Langlois:** Étant donné qu'il y avait passablement de personnel politique, le moral des troupes, après la journée fatidique du 25 octobre 1993, devait ressembler beaucoup à celui des troupes françaises après la bataille de Waterloo.

Est-il possible qu'il y ait eu un certain laxisme à ce moment-là, et que certaines choses aient pu trainer, qu'il y ait eu moins de rigueur dans l'application stricte des procédures?

**Ms Dickerson:** I can only speak of what happened in my office, and the answer is no. I already knew for some time that I would be leaving government and going on to a new life. The appropriate procedures were put in place to deal with those documents that I had in my possession.

**M. Langlois:** Je comprends que vous étiez en contact régulier avec le SCRS. Étiez-vous personnellement en contact avec les sources humaines du SCRS?

**Ms Dickerson:** No.

**M. Langlois:** Les autorités du SCRS vous tenaient-elles au courant, en général ou en détail, de leurs sources humaines et du travail effectué par ces sources humaines?

**Ms Dickerson:** I understand your question to be whether I was aware in general of CSIS activities. Yes. Was I aware of the use of sources? Yes.

**M. Langlois:** Vous n'avez donc pas été surprise lorsque vous avez appris les révélations relativement à Grant Bristow?

**Ms Dickerson:** I had never heard the name Grant Bristow before it appeared in the news media this fall.

**M. Langlois:** Qu'on l'appelle par n'importe quel nom, est-ce qu'il correspondait au prototype de la source humaine qui vous avait été décrite par le Service canadien du renseignement de sécurité?

**Ms Dickerson:** I can't comment on that.

**Mme Dickerson:** La question portait sur les documents qui n'étaient pas dans mon bureau et les renseignements qui n'étaient pas ma responsabilité. Je me suis occupée de tout dans mon bureau au moment où les résultats des élections étaient officiels.

Je m'excuse; j'ai peut-être mal compris votre question.

**Mr. Langlois:** Had Mr. McInnis left the department by then?

**Mme Dickerson:** Lorsque j'ai quitté? Non, je ne le crois pas.

**Mr. Langlois:** So if you controlled only what was in your office, when your office door was closed, Mr. McInnis could do whatever he wished to, such as photocopy or telecopy, as Mr. Deardon was saying earlier?

**Mme Dickerson:** En fait, les normes de sécurité étaient très sévères dans mon bureau. Lorsque je m'y suis installée, j'ai fait poser une serrure sur la porte et j'ai fait venir un coffre-fort. On gardait toujours les documents du SCRS dans ce coffre-fort. Lorsque je quittais le bureau, le coffre-fort était fermé et verrouillé, ou lorsque je quittais le bureau pendant quelques minutes, je fermais la porte à clé.

En outre, ma secrétaire était toujours là pour surveiller les allées et les venues des gens, qui n'avaient le droit d'entrer dans mon bureau que lorsque j'y étais. Elle interpellait les gens.

**Mr. Langlois:** Since there was quite a lot of political staff, I imagine that after D-day of October 25, 1993, the troops must have felt as beaten as the French did after the Battle of Waterloo.

Is it possible security was somewhat lax at that time and that some documents could have been left out or procedures not enforced as stringently as usual?

**Mme Dickerson:** Je ne peux vous parler que de mon bureau, et la réponse serait non. Je savais depuis quelque temps que je quitterais le gouvernement pour commencer une vie nouvelle. Des procédures adéquates ont été mises en place pour s'occuper des documents que j'avais.

**Mr. Langlois:** I understand you were in regular contact with CSIS. Were you personally in contact with CSIS human sources?

**Mme Dickerson:** Non.

**Mr. Langlois:** Did CSIS officials provide you with general or detailed information on their human sources and on what they were doing?

**Mme Dickerson:** Vous voulez savoir si j'étais au courant des activités du SCRS. Oui. Est-ce que je savais s'ils utilisaient des sources? Oui.

**Mr. Langlois:** So you were not surprised when you heard about Grant Bristow?

**Mme Dickerson:** Je n'avais jamais entendu le nom Grant Bristow avant que ça fasse les manchettes cet automne.

**Mr. Langlois:** Regardless of his name, did he correspond to the prototype of a human source the Canadian Security Intelligence Service had described to you?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas me prononcer là-dessus.

[Texte]

**M. Langlois:** Pourquoi?**Ms Dickerson:** Because I can't comment about any operations of the service.**The Chair:** Would you care to repeat your question one more time, Mr. Langlois?

[Traduction]

**Mr. Langlois:** Why?**Mme Dickerson:** Je ne peux rien dire à propos des opérations du service.**Le président:** Voulez-vous répéter votre question, monsieur Langlois?

• 1725

**M. Langlois:** Monsieur le président, je demandais au témoin si la description des activités de Grant Bristow, qui ont été rapportées par les journaux, correspondait au genre d'activités dont des personnes en charge du SCRS...**Mr. Langlois:** Mr. Chairman, I was asking the witness if the media description of Grant Bristow's activities corresponded to the type of activity CSIS authorities are...**The Chair:** Colleagues will know that we in Parliament are quite capable of asking and obtaining answers to those questions we feel we must... From a tactical point of view, right now, it might not be essential for us to have an answer to that question. The comparison of what Ms Dickerson read in the media with what she had on her desk might be instructive in some respects, but at the moment could I ask that we defer getting an answer to that?**Le président:** Vous savez sans doute que nous, les parlementaires, sommes tout à fait en mesure de poser des questions et d'obtenir des réponses à celles que nous estimons obligatoires... Pour le moment, pour des raisons tactiques, il n'est peut-être pas nécessaire d'avoir une réponse à cette question-là. À certains égards, il serait peut-être utile de savoir ce que M<sup>me</sup> Dickerson a lu dans les journaux et de le comparer aux documents qu'elle avait dans son bureau, mais pourrions-nous reporter cette question à plus tard?

If the member wishes to speak to me while another member is questioning, we might be able to direct our attention to it a little later. But right now, I don't think it would be useful to insist on an answer.

Si le député désire me parler pendant qu'un autre pose des questions, nous pourrions peut-être aborder cette question un peu plus tard. Mais pour le moment, à mon avis, il est inutile d'exiger une réponse.

**M. Langlois:** Monsieur le président, vous vous appellerez l'audience du 13 septembre dernier avec les membres du SCRS qui ont systématiquement refusé de répondre à nos questions.**Mr. Langlois:** Mr. Chairman, I am sure you remember the hearing we had on September 13th with members of CSIS who systematically refused to answer our questions.

Aujourd'hui, on se trouve devant un Comité parlementaire, avec un témoin dûment convoqué qui a eu toute l'occasion, toute la latitude soit de se renseigner auprès d'un conseiller juridique, soit d'en avoir un à ses côtés, et qui refuse de répondre à une question qui n'est pas hypothétique et qui repose sur des faits qu'elle a pu constater elle-même.

Now, this is a parliamentary committee; we called in a witness who had every opportunity to either get information from a legal advisor or to have one accompany her today, and she refuses to answer a question that is not hypothetical and is on facts she knows about.

Si ma question était hypothétique, je me rangerais à l'opinion qu'il ne faut pas aller plus loin dans ce domaine-là. Elle aurait pu faire comme M. Deardon plus tôt, et ne pas répondre ou dire que c'était hypothétique. On n'est pas sur une hypothèse, mais sur des faits.

If my question were hypothetical, I would agree that I could not go any further. She could have done as Mr. Deardon did earlier and not respond or say that the question was hypothetical. However, we are not dealing with assumptions; we are dealing with facts.

Je lui demande tout simplement si le portrait fait de Grant Bristow—qu'elle dit ne pas connaître—correspond au portrait général de la source humaine telle que véhiculé à elle par le SCRS, ce dont elle est au courant. Le témoin a l'information et elle refuse de nous donner la réponse.

I am just asking her whether the description of Grant Bristow—whom she claims she doesn't know—corresponds to the general description of a human source that was given to her by CSIS, which she is familiar with. The witness has information and refuses to answer.

Je vous demanderais de demander au témoin de répondre.

I am asking you to ask the witness to respond.

**Ms Meredith:** Mr. Chairman, I'd like to speak on this issue. I have a copy of the CSIS Act, section 18, part II.**Mme Meredith:** Monsieur le président, je voudrais me prononcer là-dessus. J'ai un exemplaire de la Loi sur le service canadien du renseignement de sécurité, article 18, deuxième partie.**The Chair:** Okay. Could I—**Le président:** D'accord. Puis-je...**Ms Meredith:** I'm saying it does allow—**Mme Meredith:** Je dis qu'elle permet...**The Chair:** If the member will just give me a moment, I understand the point you—**Le président:** Si le député veut bien m'accorder quelques instants, je comprends bien ce que vous...**Ms Meredith:** I also have *Beauchesne's* with me.**Mme Meredith:** J'ai également apporté le *Beauchesne*.

[Text]

**The Chair:** I understand the point you would want to make here with reference to the CSIS Act. Perhaps I could ask the witness to make her very best attempt to answer the question. If there's some element of it she feels she cannot answer, then we'll deal with that.

The witness should be aware that although witnesses, including her former boss, have indicated that they are bound by section 18 or 19 of the CSIS Act in terms of their inability to answer questions, it is the very clear view of this committee and of this Parliament that this particular section of the CSIS Act does not bind this Parliament. Nevertheless, we are in public meeting now, and our members do accept that some of the business of some of our agencies from time to time does not warrant public disclosure at a particular point in time.

**Mr. Bryden:** I have a point of order, Mr. Chairman.

**The Chair:** Perhaps the witness could take another crack at answering the question.

Before she does, Mr. Bryden has an intervention on a point of order.

**Mr. Bryden:** Could I have the question repeated again? I'm wondering whether the question is not hypothetical as it's phrased.

**The Chair:** No, I hear that. I perceive the question to be seeking a value judgment from the witness as opposed to being hypothetical. But thank you for your intervention.

• 1730

Mr. Langlois, the floor is yours and the witness is there to answer your question if you wish to put it.

**M. Langlois:** M<sup>me</sup> Blair Dickerson, je vous demandais si la description que l'on avait faite, dans les médias, de M. Bristow en tant que source humaine du SCRS, le même M. Bristow que vous déclarez ne pas connaître, correspondait à celle d'autres sources humaines dont les autorités du SCRS vous ont parlé.

**Ms Cohen:** I have a point of order, Mr. Chair. As someone with a criminal litigation background, I have to say it strikes me that this question is too vague to be capable of getting an accurate answer. In order to have an answer to this, we would have to know what Ms Dickerson read in the media, what she took from that and how she assessed it, and then we would have to know what she had on her desk to compare it to.

It seems to me this question is not going to advance the task at hand, first of all, and second, let's remember this is a person who hasn't even been living on this continent. We have no idea nor have we probed to find out what she had access to in terms of media and that sort of thing. It's just too vague to be answerable.

**Mr. Bryden:** Mr. Chairman, I'd like to comment as well.

**The Chair:** Well, I'm not going to prolong the debate on points of order. We are attempting to pursue a line of questioning related to the security of documentation in ministers' offices, and colleagues all agreed in advance to make the questioning relevant to that line. I would ask that members follow that line and keep the questions relevant to it.

[Translation]

**Le président:** Je sais où vous voulez en venir avec cette allusion à la Loi sur le SCRS. Je demanderais à notre témoin de bien essayer de répondre à la question. Si elle croit ne pas pouvoir vous donner une réponse exhaustive, on réglera cela plus tard.

Je voudrais signaler au témoin que même si d'autres témoins, y compris son ancien patron, nous ont dit qu'en vertu des articles 18 ou 19 de la Loi sur le SCRS il ne pouvaient pas répondre aux questions, notre comité et ce Parlement ne se sentent pas liés par ces articles. Néanmoins, il s'agit ici d'une séance publique, et les membres du Comité savent très bien que parfois il est préférable de ne pas divulguer certaines activités de nos organismes.

**M. Bryden:** Rappel au Règlement, monsieur le président.

**Le président:** Le témoin pourrait peut-être essayer de nouveau de répondre à la question.

Avant de ce faire, monsieur Bryden a invoqué le Règlement.

**M. Bryden:** Pourriez-vous me répéter la question? Je me demande si la question, telle que rédigée, ne serait pas hypothétique.

**Le président:** Non, je vous comprends. À mon avis, plutôt que de poser une question hypothétique, nous demandons aux témoins de rendre un jugement de valeur. Je vous remercie quand même de votre intervention.

Monsieur Langlois, vous avez la parole, et le témoin est ici pour répondre à votre question si vous voulez la poser.

**Mr. Langlois:** Mrs. Blair Dickerson, I was asking you if the media description of Mr. Bristow as a human source for CSIS, the same Mr. Bristow that you state you do not know, corresponds to that of other human sources CSIS authorities have told you about.

**Mme Cohen:** Rappel au Règlement, monsieur le président. J'ai une formation en droit criminel et je dois vous dire que cette question me semble trop vague pour pouvoir susciter une réponse précise. Pour que la réponse soit valable, il faudrait que nous sachions ce que M<sup>me</sup> Dickerson a lu dans les journaux, comment elle l'a interprété, et ensuite il faudrait savoir ce à quoi elle le compare.

À mon avis, cette question ne nous apporte rien. En outre, n'oublions pas que M<sup>me</sup> Blair n'habite pas le continent depuis un certain temps. Nous n'avons aucune idée des renseignements médiatiques qu'elle pourrait obtenir, ni avons-nous fait une enquête là-dessus. Cette question est trop vague pour susciter une réponse.

**M. Bryden:** Monsieur le président, je voudrais ajouter quelque chose.

**Le président:** Et bien, je ne prolongerai pas le débat sur les rappels au Règlement. Nous essayons d'obtenir des renseignements sur la sécurité de la documentation dans les bureaux des ministres, et tous les membres du Comité se sont mis d'accord au préalable pour poser des questions pertinentes. Je demanderais aux députés de respecter cette entente et de poser des questions portant sur le sujet dont nous sommes saisis.

[Texte]

Ms Dickerson will do her best to answer the question.

**Ms Dickerson:** Are you asking, then, if what I read in the media this fall corresponds with what I might think a source might be like?

**M. Langlois:** Je ne vous demande pas votre opinion quant à la Guerre des étoiles. Je vous demande votre opinion quant à ce que vous avez lu dans les journaux par rapport à une source humaine que l'on désignait comme étant Grant Bristow, par rapport à ce que les autorités du SCRS vous disaient à propos de leurs sources humaines. Les comportements sont-ils identiques ou analogues?

**Ms Dickerson:** Maybe I can help somewhat by saying I didn't read any articles in the media that mentioned this case. At the time when I was living abroad, I'd just started a new job and was very busy in that area. I could not have seen at the time that this was going to happen, and I didn't read enough to be able to say anything either way.

**M. Langlois:** Depuis que vous avez quitté son emploi, êtes-vous restée en contact avec M. Lewis pendant toute cette période?

**Ms Dickerson:** Occasionally we would speak on the phone.

**M. Langlois:** Avec M. Deardon?

**Ms Dickerson:** No. Actually today was the first time I spoke to him or saw him since the end of the campaign.

**M. Langlois:** Avec Peter Harder?

**Ms Dickerson:** No, not at all.

**M. Langlois:** Avec des personnes du SCRS?

**Ms Dickerson:** Can you clarify that question?

**M. Langlois:** Je l'ai tenue générale plutôt que spécifique. Depuis le moment où vous avez quitté votre emploi, fin octobre 1993 jusqu'à ce jour, avez-vous parlé à des fonctionnaires supérieurs ou à des employés ou à des personnes que vous présumiez être à l'emploi du SCRS?

• 1735

**Ms Dickerson:** Yes.

**M. Langlois:** Ces personnes-là vous ont-elles parlé du dossier Grant Bristow?

**Ms Dickerson:** No.

**M. Langlois:** La première fois que vous avez entendu parler de M. Bristow, c'était quand?

**Ms Dickerson:** I don't remember the exact dates. I believe it was sometime in the late summer or early fall. I can't give an exact date.

**M. Langlois:** Vous m'avez dit plus tôt que. . .

**Ms Dickerson:** By the way, sorry, that was from a friend who told me something had been in the newspaper.

**M. Langlois:** Et cela n'a pas piqué votre curiosité davantage pour lire les journaux?

[Traduction]

Mme Dickerson fera de son mieux pour répondre à la question.

**Mme Dickerson:** Me demandez-vous si les articles de journaux que j'ai lus cet automne correspondent à mon interprétation d'une source?

**Mr. Langlois:** I am not asking what you think of Star Wars. I am asking you to compare the newspaper description of Grant Bristow as a human source with the description of human sources provided by CSIS authorities. Was the behavior identical or similar?

**Mme Dickerson:** Je vous aiderais peut-être en disant que je n'ai lu aucun article dans les journaux sur cette affaire. Je vivais à l'étranger et je venais tout juste de commencer un nouvel emploi très accaparant. Je n'aurais pas pu prévoir cet incident, et je n'ai pas lu assez pour vous donner une réponse précise.

**Mr. Langlois:** After you stopped working for Mr. Lewis, did you stay in touch with him all that time?

**Mme Dickerson:** Nous nous parlions au téléphone à l'occasion.

**Mr. Langlois:** And Mr. Deardon?

**Mme Dickerson:** Non. En fait, aujourd'hui c'est la première fois que je lui parle ou que je le vois depuis la fin de la campagne.

**Mr. Langlois:** With Peter Harder?

**Mme Dickerson:** Non, du tout.

**Mr. Langlois:** With people from CSIS?

**Mme Dickerson:** Pourriez-vous préciser votre question?

**Mr. Langlois:** I wanted it to be general rather than specific. From the time you left your job at the end of October 1993 until now, have you spoken with any senior officials or with employees or with people you assumed worked for CSIS?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mr. Langlois:** Did those persons tell you about the Grant Bristow affair?

**Mme Dickerson:** Non.

**Mr. Langlois:** When did you hear about Grant Bristow for the first time?

**Mme Dickerson:** Je ne me souviens pas de la date exacte. Je crois que c'était vers la fin de l'été ou le début de l'automne. Je ne peux pas donner de date exacte.

**Mr. Langlois:** Earlier on, you told me that. . .

**Mme Dickerson:** Excusez-moi mais, soit dit en passant, c'était de la part d'un ami qui m'a dit qu'il en était question dans les journaux.

**Mr. Langlois:** Didn't that incite you to read the papers?

## [Text]

**Ms Dickerson:** I did not get the press clippings at that time. What happened was a reporter called me and started asking me questions and offered to send the press clippings. I declined at the time. Then I spoke to the minister, who told me he was going to make it known he wanted to appear before the committee, or he'd be willing to appear before the committee, or he was called—I'm not sure which.

I knew then he was going to come before the committee.

**M. Langlois:** Pour ne pas qu'il y ait de confusion, lorsque vous parlez du ministre, vous parlez de M. Lewis et non pas de M. Gray.

**Ms Dickerson:** Oh, yes, I'm sorry.

**Mr. Langlois:** The former minister.

**Ms Dickerson:** The former minister, that's right.

**M. Langlois:** Je vous demanderais de donner la parole à M<sup>me</sup> Meredith, monsieur le président.

**The Chair:** A very kind offer. We'll move to a second ten-minute round then, with Ms Meredith.

**Ms Meredith:** Thank you, Mr. Chairman.

I would like to thank you for coming, and I would like to ask you about your job as the CSIS recipient in the minister's office. What kind of information did you receive from CSIS?

**Ms Dickerson:** I received different types of briefing materials for the minister. It came into the office hand-delivered. It was then logged into a secure computer and then placed in my safe.

**Ms Meredith:** Would these reports—these briefing notes, whatever—automatically be shown to the minister? Would the minister see all the information you received?

**Ms Dickerson:** The minister would see everything regarding national security. He was very vigilant, very interested in the files. He kept abreast, kept up to speed on everything. Yes.

The only thing I can think of he might not see would be something of an administrative nature. If he received an invitation to go and speak to a group of employees on a security-related issue, I would pass it on to him verbally and deal with the scheduling assistant on that.

**Ms Meredith:** But any documents that came into the office that... Let's take the document that hit the press, the document CBC mentioned when it did a program on the Heritage Front and the military. Would he have seen that?

**Ms Dickerson:** The allegation, I believe—

**Ms Meredith:** First off, would that have gone to you, as opposed to Mr. McInnis?

**Ms Dickerson:** If it was a House book card, it would go to the legislative assistant. If it was other briefing material, it would come to me. Yes, if it was a House book card, it would go to the legislative assistant.

**Ms Meredith:** Would the minister be made aware of that document? If it went to the legislative assistant, would he have put it in the briefing book?

## [Translation]

**Mme Dickerson:** À l'époque, je ne recevais pas les coupures de journaux. Un journaliste m'a appelée, il a commencé à me poser des questions et a offert de m'envoyer les coupures de journaux. J'ai refusé. Ensuite, j'ai parlé au ministre, qui m'a dit qu'il allait faire savoir qu'il voulait comparaître devant le Comité, ou qu'il était disposé à le faire, ou qu'on l'avait appelé, je ne sais plus exactement ce qu'il a dit.

J'ai su alors qu'il allait comparaître devant le Comité.

**Mr. Langlois:** In order to avoid confusion, when you talk about the minister, you are referring to Mr. Lewis and not Mr. Gray.

**Mme Dickerson:** En effet; excusez-moi.

**M. Langlois:** L'ancien ministre.

**Mme Dickerson:** C'est exact.

**Mr. Langlois:** I would ask you to recognize Ms Meredith, Mr. Chairman.

**Le président:** Très généreux. Nous passons donc à la deuxième période, avec les questions de dix minutes. M<sup>me</sup> Meredith.

**Mme Meredith:** Merci, monsieur le président.

Je vous remercie d'être venue, et je voudrais vous interroger sur votre travail d'agent de liaison du SCRS au bureau du ministre. Quel genre d'informations receviez-vous de la part du SCRS?

**Mme Dickerson:** Je recevais divers types de documents d'information pour le ministre. Quelqu'un les apportait personnellement au bureau. Ensuite, les informations étaient saisies dans un ordinateur sûr et les documents étaient conservés dans mon coffre-fort.

**Mme Meredith:** Est-ce que ces rapports—ou ces notes d'information—étaient montrés automatiquement au ministre? Autrement dit, le ministre voyait-il toutes les informations que vous receviez?

**Mme Dickerson:** Le ministre voyait toutes les informations relatives à la sécurité nationale. Il était très vigilant et il s'intéressait beaucoup aux dossiers. Il se tenait au courant dans tous les domaines.

Les seuls documents qu'il ne voyait pas nécessairement étaient probablement d'ordre administratif. Si on l'invitait à prendre la parole devant un groupe d'employés sur une question de sécurité, je l'en informais verbalement et je m'arrangeais en conséquence avec l'adjoint chargé de l'agenda du ministre.

**Mme Meredith:** Mais les documents qui venaient au bureau et qui... Prenons le cas d'un document dont la presse parle, par exemple, le document que la SRC a mentionné dans le cadre d'une émission sur le Heritage Front et l'armée. L'aurait-il vu?

**Mme Dickerson:** Je crois que l'allégation... .

**Mme Meredith:** D'abord, est-ce vous et non pas M. McInnis qui auriez reçu ce document?

**Mme Dickerson:** S'il s'agissait d'une fiche aide-mémoire parlementaire, elle serait adressée à l'adjoint législatif. S'il s'agissait d'un autre document d'information, c'est moi qui l'aurais reçu. En effet, c'est l'adjoint législatif qui recevait les fiches aide-mémoire parlementaires.

**Mme Meredith:** Porterait-on ce document à la connaissance du ministre? Si l'adjoint législatif le recevait, l'aurait-il mis dans le dossier d'information?

## [Texte]

**Ms Dickerson:** That would have been his decision. Generally, I would assume yes.

**Ms Meredith:** If it went in the briefing book, would he also have made you aware of the —

**Ms Dickerson:** I would be made aware under separate cover.

**Ms Meredith:** They would send you everything they sent —

**Ms Dickerson:** Not necessarily the same material as the legislative assistant received. Because I had special security clearance, I received separate, more substantive materials I passed on to the minister.

**Ms Meredith:** If the legislative assistant received a house card or a note about this issue, about the CBC doing a report, doing a program on the Heritage Front and the Canadian military, then you would have received a document that went into it in greater detail?

• 1740

**Ms Dickerson:** I would know about an issue that was on a House card.

**Ms Meredith:** Did you know about that issue?

**Ms Dickerson:** Did I know about. . . ?

**Ms Meredith:** Did you know about the briefing note, House book card, or whatever you want to call it, that came in to the minister's office advising him the Canadian Broadcasting Corporation was going to do a major program?

**Ms Dickerson:** I knew about that issue, yes.

**Ms Meredith:** Would the process be that you would then discuss it with the minister at the time?

**Ms Dickerson:** The process in a general way was such that when material came up it was discussed. It would come to me, be logged in and be brought to his attention. We would have regular briefings with the head of the security agency, with the deputy minister and his appointee or whoever he wanted to bring. Issues were discussed in a full manner.

**Ms Meredith:** That would be the deputy minister of the Solicitor General, the director of CSIS —

**Ms Dickerson:** Yes, that's right.

**Ms Meredith:** —and yourself and the minister would discuss those kinds of issues that were major or might be public?

**Ms Dickerson:** He had a regular briefing that was ongoing, set up regularly on his schedule to keep him apprised of everything.

**Ms Meredith:** Okay. This was a regular thing that you met on an ongoing basis?

**Ms Dickerson:** We always had an ongoing meeting. Then, of course, if any circumstances came up where he needed to be briefed right away, he would ask me to set up a briefing. If he read some material and had questions, he would ask me to set up a briefing or a meeting.

## [Traduction]

**Mme Dickerson:** Il en aurait décidé lui-même. D'une manière générale, je présume qu'il l'aurait fait.

**Mme Meredith:** S'il le mettait dans le dossier d'information, vous aurait-il également informée de. . .

**Mme Dickerson:** Il m'en aurait informée par une procédure différente.

**Mme Meredith:** Il vous aurait envoyé tous les documents. . .

**Mme Dickerson:** Pas nécessairement les mêmes documents reçus par l'adjoint législatif. Étant donné que j'avais une cote de sécurité spéciale, je recevais des informations distinctes et plus substantielles que je communiquais au ministre.

**Mme Meredith:** Si l'adjoint législatif recevait une fiche aide-mémoire parlementaire ou une note sur cette question, ou sur le fait que la SRC préparait un reportage ou une émission sur le Heritage Front et l'armée canadienne, auriez-vous alors reçu un document plus détaillé?

**Mme Dickerson:** J'aurais été au courant des questions figurant sur les fiches de l'aide-mémoire parlementaire.

**Mme Meredith:** Étiez-vous au courant de cette question?

**Mme Dickerson:** De quoi. . . ?

**Mme Meredith:** Étiez-vous au courant de la note d'information, c'est-à-dire de la liste aide-mémoire parlementaire, appelez-la comme vous voulez, que l'on a envoyée au bureau du ministre pour l'informer que la Société Radio-Canada préparait une émission importante?

**Mme Dickerson:** Oui, j'étais au courant.

**Mme Meredith:** Deviez-vous normalement en discuter avec le ministre à l'époque?

**Mme Dickerson:** En général, quand une question semblable se posait, nous en discussions. Je recevais l'information, je la saisisais sur ordinateur et je la portais à l'intention du ministre. Nous avions régulièrement des séances d'information avec le chef du service de sécurité, le sous-ministre et une personne de son choix. Les questions étaient débattues de façon exhaustive.

**Mme Meredith:** Il y avait donc le sous-ministre du Solliciteur général, le directeur du SCRS. . .

**Mme Dickerson:** C'est exact.

**Mme Meredith:** . . . vous-même et le ministre, et vous discutiez des questions importantes ou qui risquaient de défrayer la chronique?

**Mme Dickerson:** Le programme du ministre prévoyait régulièrement une séance d'information au cours de laquelle on l'informait de tout ce qui se passait.

**Mme Meredith:** Très bien. Il s'agissait donc d'une réunion régulière?

**Mme Dickerson:** Oui. Évidemment, si les circonstances exigeaient qu'on l'informe immédiatement, il me demandait d'organiser une réunion. S'il avait des questions à poser après avoir lu un document, il me demandait d'organiser une séance d'information ou une réunion.

[Text]

**Ms Meredith:** So any report that came from CSIS would come directly to you and then to the minister. Would any reports from CSIS ever go directly to the minister without going through you?

**Ms Dickerson:** No. If I was away, which happened when I was getting married, then it would have gone to Mike to take to the minister, generally. No, that did not happen.

**Ms Meredith:** A section 54 that came into the office would come to you?

**Ms Dickerson:** Yes, that's right.

**Ms Meredith:** You would know what the contents were and then take it to the minister. And then would you discuss it?

**Ms Dickerson:** Yes, that's right. Then he would discuss it with his deputy minister or his. . . I can't remember exactly who attended each meeting, but his regular ongoing briefings would be with the deputy minister and the head of the security agency.

**Ms Meredith:** When a section 54 came into the office. . . I shouldn't say a section 54. When a report came into the office or a concern in the annual report:

The Service should have reported to the Minister that one operation was likely to generate controversy. The Service consulted with External Affairs and had sought the Solicitor General's approval for the operation. However, it did not possess complete information when it told the Minister that it expected no problems from the operation. The Service should have been more aware of the potential for controversy and the possibility of unlawful activity. Accordingly, we recommend that the Service take certain actions in such situations.

And a section 54 was going to follow up on this.

In a case like this, would there not have been discussion with the minister and the director and the necessary people?

**Ms Dickerson:** Yes, the minister took recommendations very seriously.

**Ms Meredith:** Would there not have been any concern as to whether the service had followed up on this particular recommendation?

**Ms Dickerson:** I'm just looking at the notes from when Minister Lewis was here. I think he dealt with that, saying that. . . I think this was in reference to the statement that nothing improper was done by CSIS. I'm just looking at that here.

**Ms Meredith:** My understanding is this particular report referred to the Heritage Front movement operations, to some of them where Grant Bristow went over to another country, and that's why Foreign Affairs was brought into it. He would have been aware that a human source for CSIS was involved in some questionable activities. Was Bristow's name not brought up at this time?

**Ms Dickerson:** I can't comment on specific operations. I can tell you the minister always took SIRC's recommendations very seriously and followed up on them.

[Translation]

**Mme Meredith:** Donc, tout rapport provenant du SCRS arrivait directement chez vous, et vous le communiquiez au ministre. Y avait-il des rapports que le SCRS envoyait directement au ministre sans passer par vous?

**Mme Dickerson:** Non. Si je n'étais pas là, comme à l'occasion de mon mariage, Mike les recevait directement et les transmettait au ministre. En tout cas, le ministre ne les recevait jamais directement.

**Mme Meredith:** Les rapports rédigés en vertu de l'article 54 vous étaient-ils destinés?

**Mme Dickerson:** Oui, c'est exact.

**Mme Meredith:** Vous en preniez connaissance avant de les communiquer au ministre. En discutiez-vous ensuite?

**Mme Dickerson:** Oui. Puis, il en discutait avec son sous-ministre ou son. . . Je ne me souviens pas exactement des personnes qui participaient à chaque réunion, et le sous-ministre et le directeur du service de sécurité participaient aux séances d'information régulières.

**Mme Meredith:** Quand un document rédigé en vertu de l'article 54 arrivait au bureau. . . Je ne devrais pas parler de l'article 54. Quand un rapport arrivait au bureau ou quand un rapport annuel exprimait une préoccupation :

que le service aurait dû attirer l'attention du ministre sur le fait qu'une opération risquait de susciter de la controverse. Le service a consulté les Affaires étrangères et a demandé l'approbation du Solliciteur général pour l'opération. Cependant, il ne disposait pas d'information complète quand il a signalé au ministre qu'il ne prévoyait pas que l'opération pose de problème. Le service aurait été plus conscient des possibilités de controverse et d'activités illégales. Par conséquent, nous recommandons que le service prenne des mesures dans de telles situations. . .

et en vertu de l'article 54, un rapport allait en découler.

Dans un cas comme celui-ci, le ministre n'aurait-il pas discuté avec le directeur et les personnes concernées?

**Mme Dickerson:** Oui, le ministre a pris les recommandations très au sérieux.

**Mme Meredith:** Ne se serait-on pas inquiété de savoir si le service avait donné suite à cette recommandation en particulier?

**Mme Dickerson:** Permettez-moi de consulter mes notes sur l'époque où M. Lewis était ici. Je pense qu'à ce sujet, il a dit que. . . Cela se rapporte à la déclaration selon laquelle le SCRS n'avait rien fait d'inconvenant. J'essaie de me retrouver dans mes notes.

**Mme Meredith:** Je crois savoir que dans ce rapport, il était question des activités du Heritage Front, et Grant Bristow a participé à certaines de ces activités dans un autre pays, et c'est pour cela que les Affaires étrangères ont été impliquées. Le ministre aurait su qu'une source humaine du SCRS avait participé à des activités louches. À ce moment-là, n'avait-on pas mentionné le nom de Bristow?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas parler d'opérations précises. Je peux vous dire que le ministre prenait toujours très au sérieux les recommandations du CSARS et qu'il y donnait suite.

[Texte]

**Ms Meredith:** Then he would have been aware of the concern at that time. Would he also have been aware of the contents of section 54 on domestic terrorism target, a SIRC review of July 1992?

[Traduction]

**Mme Meredith:** Par conséquent, il aurait été au courant des préoccupations à l'époque. Aurait-il également été informé du contenu de la section 54 sur les cibles de terrorisme intérieur, une étude du CSARS datée de juillet 1992?

● 1745

**Ms Dickerson:** If it was a SIRC report, that one does not —

**Mme Dickerson:** S'il s'agissait d'un rapport du CSARS, cela ne. . .

**Ms Meredith:** But the minister would have had section 54 —

**Mme Meredith:** Mais le ministre aurait reçu la section 54. . .

**Ms Dickerson:** Yes, yes.

**Mme Dickerson:** En effet.

**Ms Meredith:** —he would have read it, he would have known of a problem. What would he have done at that point, if he knew there was a human source in the outfit that could potentially cause him embarrassment as the Solicitor General?

**Mme Meredith:** . . . il l'aurait lu, et il aurait pris connaissance d'un éventuel problème. Qu'aurait-il fait à ce moment-là, s'il savait qu'il y avait une source humaine du service qui pourrait l'embarrasser en tant que Solliciteur général?

**Ms Dickerson:** I can't comment on a hypothetical situation and I can't comment on an operational situation.

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas répondre à une question hypothétique, ni commenter une situation opérationnelle.

**Ms Meredith:** It's not hypothetical. He knew there were problems. What did he do about it?

**Mme Meredith:** Ce n'est pas hypothétique. Je sais qu'il y avait des problèmes. Qu'a-t-il fait pour y remédier?

**Ms Dickerson:** I'm not sure if I can recall the exact chain of events that followed that. I'll just check and see if I have any —

**Mme Dickerson:** Je ne me souviens pas du déroulement exact des événements après cette situation. Je vais vérifier pour voir si j'ai. . .

**Ms Meredith:** But he would normally react to section 54 reports —

**Mme Meredith:** Mais normalement, il aurait réagi au rapport relatif à la section 54. . .

**Ms Dickerson:** Oh, yes.

**Mme Dickerson:** C'est exact.

**Ms Meredith:** —and make sure that whatever recommendations were there would be acted upon.

**Mme Meredith:** . . . et il aurait veillé à ce que l'on donne suite aux recommandations.

**Ms Dickerson:** Sure.

**Mme Dickerson:** Certainement.

**Ms Meredith:** Did he make ongoing checks to see whether these reports were being followed up?

**Mme Meredith:** Veillait-il régulièrement à ce que l'on donne suite à ces rapports?

**Ms Dickerson:** He had conversations with. . . yes, he did.

**Mme Dickerson:** Il avait des conversations avec. . . oui, il le faisait.

**Ms Meredith:** So he was very conscientious —

**Mme Meredith:** Par conséquent, il était très consciencieux. . .

**Ms Dickerson:** Yes.

**Mme Dickerson:** En effet.

**Ms Meredith:** —in the follow-up of section 54 reports.

**Mme Meredith:** . . . pour ce qui est de donner suite aux rapports relatifs à la section 54.

At any time would Mr. McInnis have had information that you would not have had?

À un moment donné, M. McInnis aurait-il reçu des informations que vous n'aviez pas?

**Ms Dickerson:** No.

**Mme Dickerson:** Non.

**Ms Meredith:** You made a statement—perhaps it wasn't you, perhaps it was Mr. Deardon—that there was no way that Mr. McInnis would ever have top secret documents.

**Mme Meredith:** Vous avez fait une déclaration—ce n'est peut-être pas vous—mais M. Deardon—selon laquelle il était impossible pour M. McInnis de jamais accéder à des documents très secrets.

It's my understanding that some of the documents in a box that was found in his place this past summer had in fact information about CSIS's relationship to foreign agencies, foreign countries. Would that not be top secret?

Je crois savoir que certains des documents dans la boîte que l'on a retrouvée l'été dernier contenait effectivement des informations sur les rapports entre le SCRS et ses homologues étrangers. Ce genre de renseignements ne sont-ils pas très secrets?

**Ms Dickerson:** I haven't heard about what might or might not have been found amongst materials in his possession, so I really can't comment.

**Mme Dickerson:** Je n'ai pas entendu parler des documents que l'on aurait présumément retrouvés chez M. McInnis; par conséquent, je ne peux vraiment rien dire à ce sujet.

## [Text]

**Ms Meredith:** Would documentation establishing or explaining a relationship between CSIS and foreign governments be secret or top secret information?

**Ms Dickerson:** I can't comment on that.

**Ms Meredith:** You can't or you don't want to.

**Ms Dickerson:** I don't think I can.

**Ms Meredith:** Is it possible, then, that those documents were top secret classification?

**Ms Dickerson:** I really can't speculate on what classification they might have been.

**Ms Meredith:** Is that House book card material? Would that kind of information be on a House book card that Mr. McInnis had access to?

**Ms Dickerson:** I can't recall.

**Ms Meredith:** Okay. So if it were confidential information or secret information, it could have been on House book cards. It could have been in his files.

**Ms Dickerson:** I'm sorry, can you put that again?

**Ms Meredith:** I'm saying if the relationship between CSIS and foreign governments is only secret and not top secret, then it's possible that it was on House book cards and he had every right to have access to them.

**Ms Dickerson:** I can't comment on that.

**Ms Meredith:** Okay. What was your relationship like with the other staff in your office?

**Ms Dickerson:** Very positive.

**Ms Meredith:** What was the staff relationship like between the minister's office and the Solicitor General's office, the bureaucracy?

**Ms Dickerson:** On balance, I think it was quite positive.

**Ms Meredith:** Was there a conflict with any of the staff in the Solicitor General's bureaucratic office?

**Ms Dickerson:** Oh, sure, there would have definitely been discussions, meetings where people would voice their opinions around the table on different issues, and people would disagree. I think that's normal in relations between bureaucracies.

• 1750

**Ms Meredith:** I understand that it wasn't just normal disagreements, that there was a point in time when the staff of the Solicitor General's department was not welcome in the minister's office. Can you confirm or deny that orders went out from you that you would just as soon they did not have access to the minister's office?

**Ms Dickerson:** An order went out. . . ? No, no.

## [Translation]

**Mme Meredith:** Les documents établissant ou expliquant les relations entre le SCRS et des gouvernements étrangers seraient-ils secrets ou très secrets?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas répondre à cette question.

**Mme Meredith:** Vous ne pouvez pas ou vous ne voulez pas?

**Mme Dickerson:** Je pense que je ne peux pas.

**Mme Meredith:** Est-il donc possible que ces documents aient été cotés très «secret»?

**Mme Dickerson:** Je ne peux vraiment pas spéculer sur leur classification possible.

**Mme Meredith:** Ce renseignement peut-il faire partie d'une fiche aide-mémoire parlementaire? Ce genre d'information pouvait-elle figurer sur une telle fiche, à laquelle M. McInnis avait accès?

**Mme Dickerson:** Je ne m'en souviens pas.

**Mme Meredith:** Très bien. Donc, s'il s'agissait d'informations confidentielles ou secrètes, elles pouvaient figurer sur les fiches aide-mémoire parlementaires. Elles pouvaient se retrouver dans les dossiers de M. McInnis.

**Mme Dickerson:** Excusez-moi; pouvez-vous reformuler la question?

**Mme Meredith:** J'ai dit que, si les relations entre le SCRS et les gouvernements étrangers sont cotées seulement «secret» et non pas «très secret», il est donc possible qu'elles aient figuré sur des fiches aide-mémoire parlementaires et que M. McInnis y ait en accès?

**Mme Dickerson:** Je ne peux rien dire à ce sujet.

**Mme Meredith:** Très bien. Comment étaient vos rapports avec vos collègues du bureau?

**Mme Dickerson:** Très positifs.

**Mme Meredith:** Comment étaient les relations de travail entre le bureau du ministre et le bureau du Solliciteur général, c'est-à-dire avec les fonctionnaires?

**Mme Dickerson:** Dans l'ensemble, je pense qu'elles étaient assez bonnes.

**Mme Meredith:** Y avait-il un conflit avec un employé quelconque du bureau du Solliciteur général?

**Mme Dickerson:** Bien entendu, il y avait certainement des discussions et des réunions où les participants exprimaient librement différentes opinions. Je pense que cela est normal entre fonctionnaires.

**Mme Meredith:** Je crois savoir qu'il ne s'agissait pas uniquement de désaccords normaux. À un certain moment, les employés du ministère du Solliciteur général n'étaient plus les bienvenus au cabinet du ministre. Pouvez-vous confirmer ou infirmer l'affirmation selon laquelle vous avez donné pour consigne de les dissuader de se présenter au cabinet du ministre?

**Mme Dickerson:** Une consigne qui aurait été donnée. . . ? Non, non.

[Texte]

**Ms Meredith:** All right, so that's false information that I got. Was there any time when the Solicitor General's staff was not welcome in the minister's office?

**Ms Dickerson:** I can't recall specific instances that would make—

**Ms Meredith:** So you felt there was a good relationship between the two, that there was correspondence and communication between the two groups of people?

**Ms Dickerson:** Overall, yes.

**Ms Meredith:** Thank you.

**Ms Cohen:** You talked about a document list that you kept, a log of documents that you received from CSIS. Was this a procedure that you established for yourself or was it one recommended for all political staff in terms of dealing with CSIS?

**Ms Dickerson:** I can't remember exactly because at the beginning you get a lot of advice from different people—from the outgoing staff, from the department and from CSIS. I remember taking advice from a number of different people, so I can't say if that was standard practice for my predecessors or not.

**Ms Cohen:** Did anyone else in the office maintain that practice?

**Ms Dickerson:** I don't know.

**Ms Cohen:** Was the practice something that CSIS seemed to be familiar with and able to do?

**Ms Dickerson:** Yes, because when tracking documents it is very important to know at all times just where material is.

**Ms Cohen:** So did they track documents with Brian McNinnis as well?

**Ms Dickerson:** I don't know.

**Ms Cohen:** Did you track all documents—confidential, secret and top secret?

**Ms Dickerson:** No. In my office I tracked all material I got from CSIS that would be—I would imagine it was secret at least, but I don't remember all the clearances of every document.

**Ms Cohen:** Okay, but you were tracking secret documents.

**Ms Dickerson:** Yes.

**Ms Cohen:** And was McNinnis getting secret documents?

**Ms Dickerson:** He was getting House book cards.

**Ms Cohen:** And were they secret?

**Ms Dickerson:** That's my understanding.

**Ms Cohen:** All right.

You knew before the election was even called that you were leaving, so I take it you took steps to find out what you had to do in order to clear out and to handle that aspect of your job. So when you left, had all security considerations been met?

[Traduction]

**Mme Meredith:** Très bien, c'est donc qu'on m'a mal informée. Est-il arrivé que les employés du Solliciteur général n'auraient plus été les bienvenus au cabinet du ministre?

**Mme Dickerson:** Il ne me revient en mémoire aucun cas précis qui. . .

**Mme Meredith:** Vous estimez donc que les rapports étaient bons entre eux et qu'il y avait un échange de lettres et de renseignements entre les deux groupes?

**Mme Dickerson:** Dans l'ensemble, oui.

**Mme Meredith:** Merci.

**Mme Cohen:** Vous avez parlé d'une liste de documents que vous teniez, un registre des documents que vous receviez du SCRS. Est-ce une pratique que vous avez créée pour vos propres besoins ou avait-elle été recommandée à tout le personnel politique qui traitait avec le SCRS?

**Mme Dickerson:** Je ne me souviens pas exactement parce qu'au début on reçoit beaucoup de conseils de beaucoup de gens :les employés qui partent, du ministère et du SCRS. Je me souviens d'avoir reçu des conseils de plusieurs personnes. Je ne peux donc pas vous dire si c'était la pratique courante de mes prédécesseurs.

**Mme Cohen:** Quelqu'un d'autre au cabinet du ministre a-t-il conservé cette pratique?

**Mme Dickerson:** Je ne sais pas.

**Mme Cohen:** Est-ce que le SCRS semblait être au courant de cette pratique et était-il en mesure de la suivre?

**Mme Dickerson:** Oui, parce que pour contrôler la circulation des documents, il faut savoir à tout moment où ils se trouvent.

**Mme Cohen:** Est-ce qu'il contrôlait la circulation des documents aussi dans le cas de Brian McNinnis?

**Mme Dickerson:** Je ne sais pas.

**Mme Cohen:** Est-ce que vous contrôliez le cheminement de tous les documents? Confidentiels, secrets, et très secrets?

**Mme Dickerson:** Non. Dans mon bureau, je contrôlais tous les documents que je recevais du SCRS et qui—j'imagine qu'ils étaient au moins de catégorie secret, mais je ne me souviens pas de la cote de sécurité de chaque document.

**Mme Cohen:** Je comprends, mais en tout cas vous contrôliez la circulation des documents secrets.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Cohen:** Est-ce que McNinnis recevait des documents secrets?

**Mme Dickerson:** Il recevait les fiches pour l'aide-mémoire parlementaire.

**Mme Cohen:** Et elles étaient secrètes?

**Mme Dickerson:** À ma connaissance.

**Mme Cohen:** Très bien.

Avant même l'annonce des élections, vous saviez que vous ne resteriez pas. J'imagine que vous avez cherché à savoir ce que vous deviez faire pour régler les questions relatives à la sécurité. Quand vous êtes partie, aviez-vous rempli toutes les formalités relatives à la sécurité?

[Text]

**Ms Dickerson:** That's right.

**Ms Cohen:** How did you find out about what you had to do in order to leave?

**Ms Dickerson:** I asked at the beginning about dealing with documents, and then I spoke to a few people. I asked the office administrative assistant for a list of what I had for office supplies. I spoke to other people—I can't remember exactly who—about various issues about actually leaving an office. There were payroll considerations and different things involved. But dealing with the documents was not difficult because we had the list. We knew exactly what we had and where it was, and then it was dealt with.

**Ms Cohen:** But you said you were operating to either shred documents or to send them back to the person who sent them to you.

**Ms Dickerson:** That's right.

**Ms Cohen:** I can't imagine you just made that up. There must have been someone, some document or some policy that said this is what you have to do with these documents.

**Ms Dickerson:** To the best of my recollection, I think it was a sign-off system. If I had a document signed out to me that came from somewhere else, it was clear that I had to get it back to where it came from.

• 1755

I don't recollect reading a specific directive. Again, because I dealt with secure information every day, it was part of my job to deal with these types of materials appropriately all the time, so it was not unusual for me to be faced with the question of dealing with the disposal or giving back of a document.

**Ms Cohen:** All right.

Did you attend a meeting on October 27 at 1 o'clock—and I'm sure you've heard us refer to it already—with Michael Deardon?

**Ms Dickerson:** I heard about the meeting when Mike was speaking about it. I don't recall if I was there, because there were quite a few things going on that week. I don't think I was at that meeting. I might have walked by and seen a meeting going on and even popped in, but I don't remember enough to say anything substantive.

**Ms Cohen:** I assume you didn't have any responsibility for Mr. McInnis. Is that correct?

**Ms Dickerson:** That's correct.

**Ms Cohen:** Did you ever attend meetings he was present at, though?

**Ms Dickerson:** Yes, I did.

**Ms Cohen:** Did you ever attend any meetings on office procedures or on security in the office—any general meetings—at which he was present?

**Ms Dickerson:** I don't recall.

[Translation]

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Cohen:** Comment avez-vous appris ce que vous deviez faire?

**Mme Dickerson:** J'ai commencé par poser des questions à propos de ce que je devais faire au sujet des documents et j'ai parlé à quelques personnes. J'ai demandé à l'adjoint administratif un inventaire des fournitures de bureau. J'ai parlé à d'autres personnes—je ne me souviens plus exactement qui—à propos d'autres questions relatives au départ proprement dit. Il y avait des questions à propos des chèques de paie et d'autres choses. Mais la question des documents n'était pas difficile puisque nous avions la liste. Nous savions exactement ce que nous avions et où chaque document était et on s'en est occupé.

**Mme Cohen:** Mais vous avez dit que vous deviez soit déchiqueter les documents soit les renvoyer à la personne qui vous les avait envoyés.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Cohen:** Vous n'avez sûrement pas inventé ça. Il y a bien quelqu'un, un document ou une directive qui disait ce que vous deviez faire à propos de ce document.

**Mme Dickerson:** Autant que je me souviens, c'était un système avec signatures. Si un document m'avait été envoyé avec la signature de remise de quelqu'un, il était évident que je devais le renvoyer à son expéditeur.

Je ne me souviens pas d'avoir lu une directive particulière. Encore une fois, comme je m'occupais d'informations protégées tous les jours, cela faisait partie de mon travail de toujours m'occuper de tels documents. Il n'était donc pas inhabituel pour moi d'avoir à décider si le document devait être déchiqueté ou rendu.

**Mme Cohen:** Je vois.

Étiez-vous présente à la réunion du 27 octobre à 13 heures—je suis certaine que vous nous avez entendus en parler déjà—avec Michael Deardon?

**Mme Dickerson:** J'ai entendu parler de la réunion lorsque Mike en a fait mention. Je ne me souviens pas si j'y étais, parce qu'il se passait pas mal de choses cette semaine-là. Je ne pense pas que j'étais à cette réunion. Je suis peut-être passée par là et vu une réunion en cours, je suis peut-être entrée, mais je n'ai pas assez de souvenirs pour dire quoi que ce soit de concret.

**Mme Cohen:** J'imagine que vous n'aviez aucune responsabilité vis-à-vis de M. McInnis, n'est-ce pas?

**Mme Dickerson:** C'est juste.

**Mme Cohen:** Mais avez-vous déjà participé à des réunions auxquelles il assistait?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Cohen:** Avez-vous déjà participé à des réunions sur la bonne marche du bureau ou sur la sécurité au bureau—n'importe quelle réunion de type général—où il était?

**Mme Dickerson:** Je ne me souviens pas.

## [Texte]

**Ms Cohen:** At the end, did Michael Deardon ever call you or come to you and say "Look, Blair, this is what you have to do to get out of here. You have to handle your documents in this way. Show me that your documents are all secure"?

**Ms Dickerson:** No, he didn't. I think he knew I was the type of person who would take the initiative to make sure everything was done properly before I left. I can't remember if I went in to say "Okay, Mike, this is what I've done. It's all taken care of", but over all the time I dealt with the documents, he knew me to be very, very careful.

**Ms Cohen:** And in fairness, you never created a problem for him in that regard or anything like that?

**Ms Dickerson:** No. He knew I was always very security-conscious.

**Ms Cohen:** Nevertheless, he never sent you a memo, he never approached you, he never told you what you had to do? As far as you're concerned, he just assumed you were going to do it?

**Ms Dickerson:** I think that's fair to say.

**Ms Cohen:** Did you ever have any concerns about Brian McInnis' ability to either keep his mouth shut or keep secure documents in an appropriate manner?

**Ms Dickerson:** Not while we were working together, no.

**Ms Cohen:** Did you at any point become concerned about that?

**Ms Dickerson:** No.

**Ms Cohen:** You talked about briefings with the minister when a situation would arise. Did the chief of staff, Mr. Deardon, ever attend those briefing meetings?

**Ms Dickerson:** He might have come to some of them. I can't recall exactly. He was not a regular attendee. It was not something he would have been at all the time.

**Ms Cohen:** Okay.

Did you take any boxes out of the building when you left?

**Ms Dickerson:** Yes, I did.

**Ms Cohen:** How many?

**Ms Dickerson:** I don't remember the exact number. As I had just gotten married, I had quite a few wedding presents that had been sent to the office. I remember I took some things like glass vases and photos, and there had been a shower for me, so I did have some bulky items, it's true.

**Ms Cohen:** Did anybody ask what was in the boxes or check them?

**Ms Dickerson:** No. I'm sure they heard me clinking down the hall with my vases.

## [Traduction]

**Mme Cohen:** À la fin, est-ce que Michael Deardon vous a jamais téléphoné ou est allé vous voir pour dire : «Écoutez, Blair, voici ce que vous devez faire avant de partir. Il faut s'occuper des documents de telle façon. Montrez-moi que tous vos documents sont en sûreté»?

**Mme Dickerson:** Non. Je crois qu'il savait que j'étais le genre de personne qui prendrait l'initiative de m'assurer que tout était fait comme il faut avant mon départ. Je ne me souviens pas si je suis allée lui dire : «Voici, Mike, vous pouvez être tranquille. Je me suis occupée de tout». Mais comme je m'étais longtemps occupée des documents, il savait que j'étais très prudente.

**Mme Cohen:** Honnêtement, vous ne lui avez jamais causé de difficulté à ce propos-là?

**Mme Dickerson:** Non. Il savait que j'avais toujours été sensible aux questions de sécurité.

**Mme Cohen:** Néanmoins, il ne vous a jamais envoyé de note de service, il n'est jamais allé vous voir, il ne vous a jamais dit ce que vous deviez faire? Pour vous, il pensait tout naturellement que vous alliez vous en occuper?

**Mme Dickerson:** C'est cela.

**Mme Cohen:** Avez-vous déjà eu des doutes sur la discrétion de Brian McInnis ou sur le soin qu'il devait apporter aux documents?

**Mme Dickerson:** Pas pendant que nous travaillions ensemble, non.

**Mme Cohen:** Vous est-il déjà arrivé d'avoir des doutes à ce sujet?

**Mme Dickerson:** Non.

**Mme Cohen:** Vous avez parlé de séances d'information avec le ministre lorsqu'un cas se présentait. Est-ce que le chef de cabinet, M. Deardon, participait à ces séances d'information?

**Mme Dickerson:** Peut-être à quelques reprises. Je ne me souviens pas exactement. Il n'était pas de ceux qui venaient régulièrement. Ce n'est pas le genre de choses auxquelles il assistait systématiquement.

**Mme Cohen:** Entendu.

Avez-vous emporté des boîtes lorsque vous avez quitté l'immeuble?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Cohen:** Combien?

**Mme Dickerson:** Je ne me souviens pas du nombre exact. Comme je venais de me marier, j'avais pas mal de cadeaux de noce qui avaient été envoyés au bureau. Je me souviens d'avoir pris des choses comme des vases en verre et des photographies. Il y avait eu une réception pour moi et j'ai donc emporté quelques articles encombrants. C'est vrai.

**Mme Cohen:** Quelqu'un vous a-t-il demandé ce qui était dans les boîtes ou les a-t-il vérifiées?

**Mme Dickerson:** Non. Je suis certaine que l'on a entendu mes vases s'entrechoquer dans le couloir.

[Text]

**Ms Cohen:** As to this document list and this idea that documents would be signed out to you and then returned and that sort of thing, some of those procedures must have been generated by CSIS?

**Ms Dickerson:** Well, I certainly asked them when I first came to the office, but the Deputy Solicitor General, who's in charge of security for the department, had a departmental system in place.

**Ms Cohen:** I see.

**Ms Dickerson:** When I first got there, I dealt with one woman in particular, who would advise me on how the document flow worked. She, again, had the same clearance as I did, so we dealt with—

**Ms Cohen:** Would that be Eva Plunkett?

**Ms Dickerson:** No.

**Ms Cohen:** Could you tell me who it was?

**Ms Dickerson:** It was a woman named Margaret Purdy.

**Ms Cohen:** I don't want to fixate on this document list, but it seems to me that if you were keeping an inventory of documents and if CSIS was keeping an inventory of documents that you had, there may have been a system to keep inventories of documents with other persons. This wasn't something that was brand-new to CSIS or to anyone when you instigated it, was it?

• 1800

**Ms Dickerson:** No, I don't believe so. I had kept track of documents I had in my office at every minister's office I was at.

**Ms Cohen:** Okay. Did you keep track of documents that you would share, for instance, with Michael Deardon?

**Ms Dickerson:** I don't recall ever giving anything to him and leaving it with him. I believe that if I had given him a document to read or to look at, or if he had asked about it, I would have collected it afterwards and put it back in my safe.

**Ms Cohen:** Did you know who else had a top secret clearance in your office?

**Ms Dickerson:** Yes, I did.

**Ms Cohen:** So that would be necessary, I take it, in order for you to be able to communicate properly.

**Ms Dickerson:** Oh, yes.

**Ms Cohen:** Did you become aware at some point that there had been an application to give Brian McInnis a top secret clearance?

**Ms Dickerson:** No, I didn't know that. To do my job on the CSIS files, I didn't deal with Brian. We didn't discuss CSIS issues and I didn't share. . . I never copied him on a document and I never gave him a document.

[Translation]

**Mme Cohen:** En ce qui concerne cette liste de documents et le fait qu'il y a une signature indiquant qu'ils vous ont été remis et une autre lorsqu'ils sont retournés, j'imagine que certaines de ces pratiques doivent venir du SCRS?

**Mme Dickerson:** Eh bien, il est bien évident que j'ai posé la question au Service lorsque je suis arrivée au bureau, mais le Sous-solliciteur général, qui est responsable de la sécurité au ministère, avait déjà un système à l'échelle du ministère.

**Mme Cohen:** Je vois.

**Mme Dickerson:** Quand je suis arrivée, je traitais avec une femme en particulier qui m'a indiqué comment s'effectuait la circulation des documents. Elle avait la même cote de sécurité que moi ét. . .

**Mme Cohen:** Est-ce qu'il s'agit d'Eva Plunkett?

**Mme Dickerson:** Non.

**Mme Cohen:** Pouvez-vous me dire de qui il s'agit?

**Mme Dickerson:** Il s'agit d'une certaine Margaret Purdy.

**Mme Cohen:** Je ne veux pas qu'on se braque sur cette liste de documents, mais il me semble que si vous teniez le registre des documents et si le SCRS tenait un registre des documents que vous possédiez, il y avait peut-être un système destiné à tenir les registres des documents acheminés à d'autres personnes. Ce n'était pas quelque chose de nouveau pour le SCRS ou pour quiconque d'autre lorsque vous l'avez créé, n'est-ce pas?

**Mme Dickerson:** Non, je ne crois pas. J'avais contrôlé la circulation des documents dans mon bureau, dans tous les cabinets de ministre où j'ai été.

**Mme Cohen:** Entendu. Contrôliez-vous les documents que vous partagiez, avec Michael Deardon par exemple?

**Mme Dickerson:** Je ne me souviens pas de lui avoir jamais donné quoi que soit ou de lui avoir remis un document. Je crois que si je lui avais donné un document pour qu'il le lise ou y jette un coup d'oeil, ou si il m'avait posé des questions à propos du document, je l'aurais repris après et remis dans mon coffre-fort.

**Mme Cohen:** Saviez-vous si une autre personne dans votre bureau avait la cote très secret?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Cohen:** Il fallait que vous le sachiez, j'imagine, pour pouvoir communiquer comme il faut.

**Mme Dickerson:** Bien sûr.

**Mme Cohen:** Avez-vous su à un moment donné qu'une demande avait été faite pour accorder la cote de sécurité très secret à Brian McInnis?

**Mme Dickerson:** Non, je ne le savais pas. Pour accomplir mes fonctions concernant les dossiers du SCRS, je n'avais pas à traiter avec Brian. Nous ne discutons pas des dossiers du SCRS et je ne communiquais pas. . . je n'ai jamais inscrit son nom sur une liste de distribution de documents et je ne lui en ai jamais remis.

## [Texte]

**Ms Cohen:** Those are all my questions. Thank you, and thank you for coming.

**The Chair:** Thank you.

If colleagues would be prepared to depart and do random five-minute rounds, Mr. Bryden is. . .

**Mr. Bryden:** Mr. Chairman, may I take part in the first round?

**The Chair:** Regrettably, the first round of three ten-minute rounds is over, but you're welcome to continue with it.

Let's continue with our current practice. Mr. Langlois for five short minutes.

**Mr. Langlois:** *Merci.* What is the difference between five short minutes and five long?

**The Chair:** It depends on how heavy the gavel is.

**M. Langlois:** Madame Blair Dickerson, est-ce que le SCRS vous a transmis des informations relatives à des citoyens canadiens qui avaient été obtenues par des services secrets étrangers?

**Ms Dickerson:** I'm sorry, can you repeat that question again?

**M. Langlois:** Le SCRS vous a-t-il transmis, à vous ou au ministère, des informations relatives à des citoyens canadiens, lesquelles informations auraient été obtenues par le SCRS de services secrets étrangers?

**Ms Dickerson:** I'm afraid I can't answer that question.

**M. Langlois:** Est-ce que le CSARS a attiré votre attention sur la. . .

**The Chair:** Sorry, Mr. Langlois.

Just in terms of us being aware of what your answer really means, when you say you can't answer, are you describing your inability to answer or your desire not to answer?

**Ms Dickerson:** My desire not to answer.

**The Chair:** Okay.

I would point out, Mr. Langlois, that the witness might not always be aware of the source of the information that CSIS ran by her desk. The witness would be aware of the information as it got to her desk but not necessarily the source.

**M. Langlois:** Madame Dickerson, est-ce que le CSARS a attiré votre attention ou celle du ministère sur le fait que le SCRS obtenait de services de renseignements étrangers des renseignements sur des citoyens canadiens?

**Ms Dickerson:** I can't comment on what might or might not have been in section 54 of the SIRC's report to the minister.

**M. Langlois:** Relativement aux deux questions que je viens de vous poser, madame Blair Dickerson, est-ce que le SCRS ou le CSARS vous ont fait part que des services secrets étrangers avaient fait enquête, soit sur le Parti réformiste du Canada, soit sur M. Preston Manning, soit sur le Bloc québécois, soit sur M. Lucien Bouchard?

## [Traduction]

**Mme Cohen:** C'était là toutes mes questions. Merci beaucoup et merci aussi d'être venue.

**Le président:** Merci.

Si mes collègues voulaient bien déroger à l'usage pour que l'on fasse des tours de question de cinq minutes sans ordre particulier, monsieur Bryden. . .

**M. Bryden:** Monsieur le président, est-ce que je peux participer au premier tour?

**Le président:** Malheureusement, le premier des trois tours de dix minutes est terminé, mais vous pouvez continuer si vous le voulez.

Continuons comme nous le faisons. Monsieur Langlois, vous avez cinq courtes minutes.

**M. Langlois:** Merci. Quelle est la différence entre cinq courtes minutes et cinq longues minutes?

**Le président:** Cela dépend du poids du maillet.

**Mr. Langlois:** Ms Blair Dickerson, has CSIS given you information on Canadian citizens gathered by foreign secret services?

**Mme Dickerson:** Je suis désolée, pourriez-vous répéter la question?

**Mr. Langlois:** Did CSIS give you or the department information on Canadian citizens, such intelligence that CSIS would have obtained from foreign secret services?

**Mme Dickerson:** Je crains ne pas pouvoir répondre à cette question.

**Mr. Langlois:** Has SIRC submit to your attention. . .

**Le président:** Excusez-moi un instant, monsieur Langlois.

Pour que nous sachions exactement quel est le sens de votre réponse, quand vous dites ne pas pouvoir répondre à la question, vous voulez dire que cela vous est impossible ou que vous ne souhaitez pas répondre?

**Mme Dickerson:** Le fait est que je ne souhaite pas répondre.

**Le président:** Entendu.

Je vous signale monsieur Langlois, que le témoin peut ne pas toujours être au courant de l'origine de l'information que le SCRS faisait transiter par elle. Le témoin était au courant des renseignements qui lui parvenaient mais n'en connaissait pas nécessairement la source.

**Mr. Langlois:** Ms Dickerson, did SIRC draw to your attention or that of the department the fact that CSIS was getting from foreign intelligence services information on Canadian citizens?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas discuter de ce qui se serait trouvé ou pas dans la section 54 du rapport du CSARS au ministre.

**Mr. Langlois:** In connection with the two questions I have just asked you, Ms Dickerson, did CSIS or SIRC indicate to you that foreign secret services had investigated either the Reform Party of Canada or Mr. Preston Manning or the Bloc Québécois or Mr. Lucien Bouchard?

[Text]

**Ms Dickerson:** Foreign?

**M. Langlois:** Je peux reprendre ma question? Voulez-vous que je reprenne ma question?

**Ms Dickerson:** I think I understood it.

**M. Langlois:** Une bonne vieille maxime de droit dit: «Trop fort, casse pas». Je vais la répéter une autre fois.

Relativement aux deux questions que je vous ai posées, est-ce que le SCRS ou le CSARS vous aurait informée que des services de renseignement étrangers détenaient et transmettaient, sur une base régulière ou irrégulière, au SCRS des renseignements relatifs soit au Parti réformiste du Canada, soit à M. Preston Manning, soit au Bloc québécois, soit à M. Lucien Bouchard?

**Ms Dickerson:** I indicated in the first two questions that I can't answer specifically information that the minister would have received from SIRC under section 54 or from CSIS. So I can't answer your question.

I should say information that the minister may or may not have received.

**M. Langlois:** Je n'ai plus de questions.

**Ms Meredith:** I don't know if you are aware, but Mr. Petrisic, the CBC reporter sitting behind you, did a news item last summer about some of the documents that Brian McInnis had in his possession. Included in the files were documents that related to CSIS's relationship with the Italian and Jamaican intelligence services. These documents bore a top secret classification.

If these documents were authentic, should McInnis have had them in his possession?

**Ms Dickerson:** I can't comment about what might or might not have been in his possession, according to news reports, because I didn't see the report that you are talking about.

**Ms Meredith:** If these documents were authentic and were labelled top secret, should he have had them?

**Ms Dickerson:** If a person has a security clearance that is secret, they should only have secret documents. I think that—

**Ms Meredith:** If these documents are authentic, then how would he have gotten them? Are you the only person in the Solicitor General's office that got top secret document?

**Ms Dickerson:** No, I don't believe so. I'm the only person who received top secret documents from CSIS.

**Ms Meredith:** So then if this was a top secret document, the only way McInnis could have gotten it would be from you or from the minister?

**Ms Dickerson:** There was the potential for other documents in an office being top secret that did not come from CSIS, I would imagine.

**Ms Meredith:** Where would these documents come from, if not from CSIS? Who else would have documents relating to CSIS's relationship to foreign intelligence services?

**Ms Dickerson:** Oh, I'm sorry. If we're talking about CSIS, top secret documents would come to me, that's right.

[Translation]

**Mme Dickerson:** Des services étrangers?

**Mr. Langlois:** I can repeat my question. Do you want me to repeat the question?

**Mme Dickerson:** Je crois avoir compris.

**Mr. Langlois:** A good old legal dictum says *Trop fort, casse pas*. I will repeat once again.

In connection with the two questions I have asked you, did CSIS or SIRC inform you that foreign intelligence services had and shared, on a regular or irregular basis, with CSIS information on either the Reform Party of Canada or Mr. Preston Manning or the Bloc Québécois or Mr. Lucien Bouchard?

**Mme Dickerson:** En réponse aux deux premières questions, j'ai déjà dit que je ne peux pas parler de renseignements que le ministre aurait reçus du CSARS en vertu de la section 54 ou du SCRS. Je ne peux donc pas répondre à votre question.

Je devrais préciser: des renseignements que le ministre aurait ou n'aurait pas reçus.

**Mr. Langlois:** I have no more questions.

**Mme Meredith:** J'ignore si vous le savez, mais M. Petrisic, le journaliste de CBC qui est assis derrière vous a fait un reportage l'été dernier à propos de certains des documents que Brian McInnis avait en sa possession. Parmi les dossiers se trouvaient des documents qui portaient sur les liens entre le SCRS et les Services de renseignement italiens et jamaïcains. Ces documents portaient la cote très secret.

Si ces documents sont authentiques, est-ce que McInnis avait le droit de les avoir en sa possession?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas me prononcer sur ce qui peut avoir ou ne pas avoir été en sa possession, selon ce qu'ont dit les médias, parce que je n'ai pas vu le reportage dont vous parlez.

**Mme Meredith:** Si ces documents étaient authentiques et s'ils portaient la cote très secret, avait-il le droit de les avoir?

**Mme Dickerson:** La personne qui détient la cote secrète ne devrait avoir accès qu'à des documents portant cette cote. Je pense que. . .

**Mme Meredith:** Si ces documents sont authentiques, comment a-t-il pu les obtenir? Êtes-vous la seule personne au bureau du Solliciteur général qui recevait des documents très secrets?

**Mme Dickerson:** Non, je ne pense pas. Je suis la seule personne qui recevait des documents très secrets du SCRS.

**Mme Meredith:** Dans ce cas, s'il s'agissait d'un document très secret, la seule façon dont McInnis aurait pu l'obtenir, c'est de vous ou encore du ministre?

**Mme Dickerson:** Il est possible, j'imagine, que d'autres documents du bureau soient très secrets et ne proviennent pas du SCRS.

**Mme Meredith:** D'où viendraient ces documents, si ce n'est du SCRS? Qui d'autre aurait des documents qui portent sur les liens du SCRS avec des Services de renseignement étrangers?

**Mme Dickerson:** Oh, je vois. Si l'on parle du SCRS, les documents très secrets me sont envoyés à moi, c'est juste.

[Texte]

**Ms Meredith:** Or directly to the minister?

**Ms Dickerson:** Not without going through me.

**Ms Meredith:** So the minister would never get top secret documents that you had not seen?

**Ms Dickerson:** No.

**Ms Meredith:** So then I go back to my question. If McInnis had top secret documents, they would either have to come from you to McInnis or from the minister to McInnis?

**Ms Dickerson:** I think that would be a fair assessment.

**Ms Meredith:** Knowing that he didn't have top secret clearance, would that happen?

**Ms Dickerson:** No, I never gave him any document relating to CSIS while we worked together.

**Ms Meredith:** So if he had in his possession documents that were labelled top secret, he would have to have gotten them from the minister?

• 1810

**Ms Dickerson:** No, because I kept track of what the minister had in terms of top secret documents from CSIS, as I discussed earlier. I kept everything; it was logged in my office. I would take materials to him, he would read them, take them to meetings, decisions would be made, and then I would take them back. I would be the keeper of these materials; I would be the one who had them in my office.

**Ms Meredith:** So the minister would never have top secret documents on his own for a period of time?

**Ms Dickerson:** No, it was my job to make sure that they were all accounted for all the time.

**Ms Meredith:** So there was never any time that you left a document with the minister for a couple of hours or overnight?

**Ms Dickerson:** No. Yes, that's right. Sometimes the minister had material when he might have taken his time to read something. I would know where it was all the time.

**Ms Meredith:** You would know where it was, but you wouldn't have control over it when it was in the minister's possession.

**Ms Dickerson:** Yes.

**Ms Meredith:** You began working in the Solicitor General's office in April 1991. Is that correct?

**Ms Dickerson:** I think so. I think I have the exact dates written down. It was right after the cabinet shuffle. Yes, in 1991.

**Ms Meredith:** Because you haven't been in the country, you're probably not aware, but there has been a news clipping of Bristow at a Reform Party function in June 1991, and it's played over and over and over again. If Mr. Bristow was indeed a CSIS source, should the minister have been advised that a human source was attending a political function?

**Ms Dickerson:** The minister wasn't made aware of source names.

[Traduction]

**Mme Meredith:** Ou directement au ministre?

**Mme Dickerson:** Pas sans passer par moi.

**Mme Meredith:** Le ministre ne recevrait donc aucun document très secret que vous n'auriez pas d'abord vus?

**Mme Dickerson:** Exactement.

**Mme Meredith:** Je reviens donc à ma question. Si McInnis détenait des documents très secrets, ils venaient donc soit de vous soit du ministre?

**Mme Dickerson:** Cela me semble raisonnable.

**Mme Meredith:** Sachant qu'il n'avait pas la cote très secret, comment cela a-t-il pu arriver?

**Mme Dickerson:** Non, je ne lui ai jamais donné de documents relatifs au SCRS pendant que nous travaillions ensemble.

**Mme Meredith:** Donc, s'il avait en sa possession des documents portant la cote très secret, il les aurait obtenus du ministre?

**Mme Dickerson:** Non, parce que je tenais la liste de ce que le ministre avait comme documents très secrets venant du SCRS, comme je l'ai déjà dit. Je notais tout; c'était inscrit dans mon bureau. Je lui apportais les dossiers, il les lisait, les emportait à ses réunions, prenait des décisions et puis je les reprenais. C'est moi qui assurais la garde de ces documents; c'est moi qui les avais dans mon bureau.

**Mme Meredith:** Le ministre n'avait donc jamais de documents secrets avec lui pendant une longue période?

**Mme Dickerson:** Non, mon travail était de m'assurer que je savais exactement en tout temps où ils étaient.

**Mme Meredith:** Il n'est donc jamais arrivé que vous ayez laissé un document au ministre pendant quelques heures ou jusqu'au lendemain?

**Mme Dickerson:** Non. Oui, c'est vrai. Parfois le ministre conservait un document lorsqu'il voulait prendre tout son temps pour le lire. Mais je savais toujours où il était.

**Mme Meredith:** Vous saviez où il était, mais il vous échappait lorsqu'il était entre les mains du ministre.

**Mme Dickerson:** C'est ça.

**Mme Meredith:** Vous avez commencé à travailler au cabinet du Solliciteur général en avril 1991, n'est-ce pas?

**Mme Dickerson:** Je crois que oui. Je dois avoir les dates exactes par écrit. C'était tout juste après le remaniement ministériel. Oui, en 1991.

**Mme Meredith:** Comme vous étiez à l'étranger, vous ne savez sans doute pas qu'il existe des images de Bristow tournées lors d'une assemblée du Parti réformiste en juin 1991 et que les médias repassent constamment. Si M. Bristow était effectivement une source du SCRS, le ministre aurait-il dû être informé qu'une source humaine participait à une activité politique?

**Mme Dickerson:** Le ministre n'était pas informé du nom des sources.

*[Text]*

**Ms Meredith:** I'm not concerned whether he knew the guy's name, but should he not have been made aware that a human source for CSIS was attending political functions, a legitimate political party's function?

**Ms Dickerson:** I can't answer that.

**Ms Meredith:** According to the CSIS operational manual, the minister's permission is required before a source attends at a university, correct?

**Ms Dickerson:** That's right.

**Ms Meredith:** It's public information that the minister has to give his permission.

**Ms Dickerson:** Yes, that's right.

**Ms Meredith:** Therefore, would it not be a requirement that the minister should give his permission for a human source to attend a legitimate political function as another category listed along with universities?

**Ms Dickerson:** I can't say. I can't answer that.

**Ms Meredith:** Did the minister know that a human source was attending political meetings?

**Ms Dickerson:** I can't say.

**Ms Meredith:** I want clarification. You can't say because you don't know or you can't say because you care not to?

**Ms Dickerson:** I can't say because I can't discuss any matters of an operational function.

**Ms Meredith:** I've run into a real difficulty here, Mr. Chairman. I feel that this information is pertinent to my line of inquiry. You know and I know that she is in a position to give us that information.

**The Chair:** We know that you know we want to pursue a line of inquiry that's related to the security of documentation in the minister's office. We have other sources—no offence intended—who are in a better position than our witness to—

**Ms Meredith:** Mr. Chairman, it's very important that I know whether or not the minister did in fact have this information, and whether the minister, the Solicitor General of the day, did know.

**The Chair:** It seems to me then we might want to recall the minister.

**Ms Meredith:** Fine. If that's the only way I can get this information, then I'll have to go that route.

**The Chair:** We also have the inquiries of the Security Intelligence Review Committee in relation to that area.

*[Translation]*

**Mme Meredith:** Cela ne m'importe pas qu'il ait connu le nom de la source. N'aurait-il pas dû être informé qu'une source humaine du SCRS participait à une activité politique, une activité tout à fait légitime d'un parti politique?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas répondre à cette question.

**Mme Meredith:** D'après le manuel des opérations du SCRS, la permission du ministre doit être donnée avant qu'une source puisse être présente dans une université. C'est juste?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Meredith:** C'est un fait connu que le ministre doit donner son autorisation.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Meredith:** Dans ce cas, ne faut-il pas que le ministre donne son autorisation pour qu'une source humaine puisse se rendre à une activité politique légitime, comme cela se fait pour les universités?

**Mme Dickerson:** Je ne saurais dire. Je ne peux pas répondre.

**Mme Meredith:** Le ministre savait-il qu'une source humaine participait à des assemblées politiques?

**Mme Dickerson:** Je ne saurais dire.

**Mme Meredith:** Je veux un éclaircissement. Vous ne sauriez dire parce que vous ne le savez pas ou parce que vous ne voulez pas?

**Mme Dickerson:** Je ne saurais dire parce que je peux pas discuter d'une question de nature opérationnelle.

**Mme Meredith:** Je tombe ici sur une difficulté, monsieur le président. J'estime que cette question cadre avec l'objet de mes recherches. Je sais et vous savez aussi qu'elle est en mesure de répondre à cette question.

**Le président:** Nous savons que vous savez que nous voulons poser des questions reliées à la sécurité des documents dans le cabinet du ministre. Nous avons d'autres sources—ne soyez pas offusquée—qui sont mieux en mesure que le témoin de...

**Mme Meredith:** Monsieur le président, il est très important que je sache si oui ou non le ministre avait cette information et si le ministre, le Solliciteur général de l'époque, savait.

**Le président:** Dans ce cas, peut-être voudrions-nous rappeler le ministre.

**Mme Meredith:** Très bien. Si c'est la seule façon d'obtenir ce renseignement, c'est ainsi qu'il faudra que je procède.

**Le président:** Il y a aussi les questions du Comité de surveillance des activités du Renseignement de sécurité sur le sujet.

• 1815

We've gone past the five minutes.

**Ms Meredith:** I'm fine.

**The Chair:** Thank you.

Mr. Gagnon, you have five minutes.

Nous avons dépassé les cinq minutes.

**Mme Meredith:** J'ai terminé.

**Le président:** Merci.

Monsieur Gagnon, vous avez cinq minutes.

## [Texte]

**Mr. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Thank you, Mr. Chairman.

Madam Dickerson, what was the structure in the department? You were under, of course, Mr. Lewis, but were you under supervision from any members of the department itself—senior civil servants?

**Ms Dickerson:** No.

**Mr. Gagnon:** Your work was exclusively with the minister? At no time did you ever come into contact with civil servants?

**Ms Dickerson:** Oh, yes, I did, but “coming into contact” is separate from “working for”. That’s where I would make the distinction.

**Mr. Gagnon:** When “coming into contact”, would you, for example, share any information? Was any information passed back and forth between you and the minister through the intermediary of a senior civil servant in the department?

**Ms Dickerson:** Are you asking if the minister and I used a government official as a go-between?

**Mr. Gagnon:** At one time or another.

**Ms Dickerson:** No.

**Mr. Gagnon:** Did any of these senior civil servants have any access to the information you were passing on to the minister?

**Ms Dickerson:** Oh, yes, absolutely. The deputy minister would give his advice and sit in at every meeting with the head of CSIS. The minister relied on him for advice and spoke to him regularly.

**Mr. Gagnon:** Did he rely on him extensively?

**Ms Dickerson:** He had an excellent relationship with his deputy.

**Mr. Gagnon:** In the course of the work that was conducted with the civil service, did you come into contact with any people, other than the deputy minister, from his own staff?

**Ms Dickerson:** Yes.

**Mr. Gagnon:** Like whom? What kind of job description would he have?

**Ms Dickerson:** His assistant, his executive assistant, the Assistant Deputy Solicitor General. . . I don’t remember all the titles of all the bureaucrats we dealt with, but there was —

**Mr. Gagnon:** As I said, the terms of reference for this committee and for the invitation we’ve extended to you is the security of documentation.

So in other words, the documents you had in your possession often went through many hands?

**Ms Dickerson:** Before they came to the minister’s office, yes.

**Mr. Gagnon:** I see.

In the days that you were about to leave the department. . . You were there, if I’m not mistaken, on or about October 26, the day of the election?

**Ms Dickerson:** Yes.

## [Traduction]

**M. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Merci, monsieur le président.

Madame Dickerson, quelle était la structure au ministère? Vous releviez de M. Lewis, évidemment, mais releviez-vous aussi d’un fonctionnaire du ministère, de hauts fonctionnaires?

**Mme Dickerson:** Non.

**M. Gagnon:** Vous travailliez exclusivement pour le ministre? Vous n’êtes jamais entrée en contact avec des fonctionnaires?

**Mme Dickerson:** Oh, oui, bien sûr, mais «avoir des contacts», c’est autre chose que «travailler pour quelqu’un». C’est la distinction que je fais.

**M. Gagnon:** Lorsque vous aviez des contacts avec des fonctionnaires, est-ce que vous communiquiez des renseignements? Y avait-il un échange de renseignements entre vous et le ministre par l’intermédiaire d’un haut fonctionnaire?

**Mme Dickerson:** Me demandez-vous si le ministre et moi-même nous servions d’un fonctionnaire comme intermédiaire?

**M. Gagnon:** À un moment ou à un autre.

**Mme Dickerson:** Non.

**M. Gagnon:** Est-ce que l’un ou l’autre de ces hauts fonctionnaires avait accès à l’information que vous transmettiez au ministre?

**Mme Dickerson:** Oh, oui, tout à fait. Le sous-ministre donnait ses conseils et siégeait à toutes les réunions avec le chef du SCRS. Le ministre comptait sur lui pour ses conseils et lui parlait régulièrement.

**M. Gagnon:** Comptait-il sur lui dans une grande mesure?

**Mme Dickerson:** Il avait d’excellents rapports avec son sous-ministre.

**M. Gagnon:** Dans le cadre de votre travail avec des fonctionnaires, aviez-vous des contacts avec quelqu’un, à part le sous-ministre, qui faisait partie de son propre personnel?

**Mme Dickerson:** Oui.

**M. Gagnon:** Qui par exemple? Quel était son poste?

**Mme Dickerson:** Son adjoint, son chef de cabinet, le Sous-solliciteur général adjoint. . . Je ne me souviens pas des titres de tous les bureaucrates avec lesquels nous traitions, mais il y avait. . .

**M. Gagnon:** Comme je l’ai dit, le mandat de notre Comité et l’invitation que nous vous avons faite porte sur la sécurité des documents.

Autrement dit, les documents qui étaient en votre possession passaient souvent par plusieurs personnes?

**Mme Dickerson:** Avant d’arriver au bureau du ministre, oui.

**M. Gagnon:** Je vois.

Dans les jours qui ont précédé votre départ du ministère. . . Sauf erreur, vous étiez là le 26 octobre ou aux alentours de cette date, le jour de l’élection?

**Mme Dickerson:** Oui.

*[Text]*

**Mr. Gagnon:** You subsequently left. Did you give any instructions to anyone from the civil service to handle your affairs? From what I understand here, there's a concern that people had left a certain gap, that a lot of documents were not supervised and that people hadn't removed their personal effects.

Was there any supervision whatsoever conducted by the senior civil service staff? In terms of continuity, I think that's the purpose of the civil service—to make sure the system goes on and there are no problems. In your opinion, did they overlook the transition of power?

**Ms Dickerson:** You had a couple of questions there. One was did they physically come in and be involved?

**Mr. Gagnon:** Yes.

**Ms Dickerson:** No. Because I was very focused on the material I had at the time, I did have discussions with people in the department about moving on, giving things back and those kinds of things. Did they come in and talk to other staffers about transition? I don't believe so.

**Mr. Gagnon:** So when you left with your personal effects, no questions were asked?

**Ms Dickerson:** No.

**Mr. Gagnon:** No questions were asked about what was on your computer?

**Ms Dickerson:** No. I had a secure computer, and all the files were erased.

**Mr. Gagnon:** Those are all the questions I have to ask.

**The Chair:** Mr. Bryden, you have five minutes.

**Mr. Bryden:** Have you had a chance to look back at the newspaper clippings on this issue? Have you generally seen the stories?

**Ms Dickerson:** I haven't read them all. I don't know if I've read enough to say I've read generally all of them.

• 1820

**Mr. Bryden:** What I was wondering was whether there is any indication in the stories you've read that the leaked documents referred to might pertain to something more than House book cards. In other words, does the subject-matter of the leaked documents in the stories seem to have a higher security in any instance than the House book cards?

**Ms Dickerson:** I don't believe so.

**Mr. Bryden:** So in your opinion it looks as if most of the material is probably House book cards?

**Ms Dickerson:** It's very difficult for me to say definitively, so I think I have to say I'm not sure.

**Mr. Bryden:** In your occupation, did you yourself have occasion, from time to time, to read the actual House book cards?

**Ms Dickerson:** Oh, yes.

*[Translation]*

**M. Gagnon:** Ensuite, vous êtes partie. Un des fonctionnaires vous a-t-il donné des instructions sur la façon de régler vos affaires? D'après ce que je vois ici, on s'inquiète de ce qu'il y ait eu une brèche, de ce que beaucoup de documents n'aient pas été supervisés et de ce que des gens n'aient pas emporté leurs effets personnels.

Y a-t-il eu une supervision quelconque de la part des hauts fonctionnaires? Les fonctionnaires sont censés assurer une certaine continuité, veiller à ce que la machine tourne et qu'il n'y ait pas de problèmes. Selon vous, ont-ils coordonné la transition?

**Mme Dickerson:** Il y a plusieurs questions dans ce que vous avez dit. Entre autres, vous voulez savoir s'ils sont venus voir sur place et s'ils ont pris les choses en main?

**M. Gagnon:** Oui.

**Mme Dickerson:** Non. Comme mon attention était accaparée par les documents que j'avais à l'époque, j'ai eu des conversations avec les gens du ministère à propos du déménagement, les choses à rendre et ainsi de suite. Est-ce qu'ils sont venus pour parler de la transition avec d'autres membres du personnel? Je ne pense pas.

**M. Gagnon:** C'est donc dire que lorsque vous êtes partie avec vos effets personnels, personne n'a posé de questions?

**Mme Dickerson:** C'est ça.

**M. Gagnon:** Aucune question n'a été posée à propos de ce qu'il y avait dans votre ordinateur?

**Mme Dickerson:** Non. J'avais un ordinateur sûr et tous les fichiers ont été effacés.

**M. Gagnon:** Je n'ai plus d'autres questions.

**Le président:** Monsieur Bryden, vous avez cinq minutes.

**M. Bryden:** Avez-vous eu l'occasion d'examiner les coupures de presse d'alors sur cette affaire? Avez-vous vu les articles?

**Mme Dickerson:** Je ne les ai pas tous lus. Je ne sais pas si j'en ai lu suffisamment même pour savoir si je peux me faire une idée générale.

**M. Bryden:** Je voulais surtout savoir si dans les articles que vous auriez pu lire, les fuites en question auraient pu concerner des documents autres que de simples fiches de l'aide-mémoire. C'est-à-dire, ces documents dont il est question dans les articles de presse porteraient-ils sur un sujet dont la cote sécuritaire aurait été plus élevée que les fiches de l'aide-mémoire?

**Mme Dickerson:** Je ne le pense pas.

**M. Bryden:** À votre avis, donc, ces fuites ne concernent probablement pour l'essentiel que des fiches de l'aide-mémoire?

**Mme Dickerson:** Il est difficile pour moi de le dire de façon absolue, et je devrais donc répondre que je n'en suis pas certaine.

**M. Bryden:** Est-ce que vous aviez l'occasion, dans votre travail, de lire de temps en temps ces fameuses fiches?

**Mme Dickerson:** Certainement.

[Texte]

**Mr. Bryden:** So you kept track of the House book cards. Did you find, from time to time, that the matters dealt with in the House book cards actually overlapped or reflected the type of top secret information you were getting?

**Ms Dickerson:** I had more substantive briefings on a different track and for a different purpose.

**Mr. Bryden:** I understand that, but when you read the House book cards, did they occasionally deal with the material, the subject-matter, that was already in your files? Obviously they would not have the detail that's in your files, but was there some reflection of material on ongoing cases, for example?

**Ms Dickerson:** The purpose of the cards was to keep the minister apprised of things he may be questioned about.

**Mr. Bryden:** Absolutely.

**Ms Dickerson:** He would receive those from all his agencies, such as CSIS, the RCMP, and Corrections. They were all formatted in the same way, I believe. I think they followed a format that was there when we got there, except that he actually asked for them to be toned down. He asked for no names to appear on the House book cards.

**Mr. Bryden:** Let me try it again. When new House book cards came on particular subjects—after all, these are only one-page items—did they occasionally reflect ongoing cases and documents that were in your top secret files?

**Ms Dickerson:** Yes.

**Mr. Bryden:** Did you occasionally have misgivings about the House book cards for that reason?

**Ms Dickerson:** What do you mean by misgivings?

**Mr. Bryden:** Did you have misgivings because the House book cards occasionally touched on issues that were of a top secret nature in your own files?

**Ms Dickerson:** The minister had to keep himself apprised of issues as they were going to come up, with possible suggested responses.

**Mr. Bryden:** No, I'm talking about you here. You were the one who had the insider information on what was going on, probably more so than the minister, so you knew what ongoing things CSIS was trying to keep the minister abreast of. Now you have said that occasionally the House book cards reflected top secret things that were in your files, although perhaps not in detail.

**Ms Dickerson:** No, I didn't mean to leave the impression that they had anything like top secret information. If you're asking whether there was overlap of subject-matter. . .

**Mr. Bryden:** Okay, was there?

**Ms Dickerson:** Yes, but I would have other information.

**Mr. Bryden:** Yes, okay. So were you ever concerned that sometimes the House book cards were dealing with issues that you knew, because of your insider look, were very sensitive? In other words, did the House book cards sometimes go a little bit too far, in your opinion? I'm asking your personal opinion.

[Traduction]

**M. Bryden:** Vous étiez donc au courant de leur contenu. Aviez-vous le sentiment, de temps en temps, qu'elles portaient sur le même sujet que certains renseignements très secrets qui vous étaient confiés?

**Mme Dickerson:** J'étais renseignée de façon plus approfondie dans le cadre d'une autre filière et pour des raisons différentes.

**M. Bryden:** Je comprends, mais lorsque nous preniez connaissance des fiches de l'aide-mémoire, le contenu, le sujet de celles-ci était-il celui qui se trouvait déjà dans votre dossier? J'imagine que vos dossiers étaient plus détaillés, mais y retrouviez-vous certains éléments des dossiers suivis?

**Mme Dickerson:** Ces fiches étaient là pour informer le ministre dans domaines sur lesquels on aurait pu lui poser des questions.

**M. Bryden:** Parfait.

**Mme Dickerson:** Ces fiches lui parvenaient aussi bien du SCRS que de la GRC ou des services correctionnels. Elles étaient rédigées selon le même canevas, si je ne m'abuse. Celui-ci était déjà en place lorsque nous sommes arrivés, si ce n'est que le ministre a demandé que l'on en élague certains aspects. Il a demandé par exemple qu'elles ne portent aucun nom.

**M. Bryden:** Je vais encore essayer. Lorsque vous receviez de nouvelles fiches, sur tel ou tel sujet—il ne s'agissait en fait que de fiches d'une page—vous arrivait-il d'y reconnaître des documents, des renseignements sur des affaires déjà inscrites dans vos propres dossiers très secrets?

**Mme Dickerson:** Oui.

**M. Bryden:** Aviez-vous à l'occasion des doutes en ce qui concerne ces fiches à cause de cela?

**Mme Dickerson:** Que voulez-vous dire par doute?

**M. Bryden:** Simplement du fait qu'elles traitaient, à l'occasion, de sujets qui recoupaient les renseignements très secrets de vos propres dossiers?

**Mme Dickerson:** Il fallait que le ministre soit au courant des questions au fur et à mesure qu'elles étaient susceptibles d'être posées et qu'elles soient accompagnées de propositions de réponses.

**M. Bryden:** C'est de vous que je veux parler ici. Vous aviez toute cette information interne sur ce qui se passait, sans doute plus que le ministre, et vous saviez ce qui en était des dossiers ouverts dont le SCRS essayait de tenir le ministre au courant. Vous nous avez dit qu'à l'occasion ces fiches touchaient à des domaines très secrets faisant l'objet de vos propres dossiers, peut-être avec moins de détails.

**Mme Dickerson:** Non, je n'ai certainement pas voulu donner l'impression qu'elles contenaient de l'information très secrète. Vous voulez également savoir s'il y avait des recoupements de sujets. . .

**M. Bryden:** Exactement, y en avait-il?

**Mme Dickerson:** Oui, mais mon information venait également d'autres sources.

**M. Bryden:** Très bien. Étiez-vous parfois inquiète de constater que ces fiches traitaient de sujets que vous saviez être très sensibles, puisque vous pouviez voir les choses de l'intérieur? À savoir, aviez-vous l'impression que leur contenu allait parfois un petit peu trop loin? Je vous demande un avis personnel.

## [Text]

**Ms Dickerson:** It's very difficult for me to give a personal opinion on a tool that was to assist someone else. They were prepared for Minister Lewis at the time, to assist him to do his job.

If you're asking whether I had security concerns at the time about the information on the House book cards, no, I didn't.

**Mr. Bryden:** So you trusted, basically, that if CSIS put it out in a House book card it was safe, at least at the secret level? You trusted that CSIS knew what it was doing, even though it was overlapping what was in the subject-matter of your top secret files?

• 1825

**Ms Dickerson:** If you're asking if I ever questioned the security clearance on a House book card, no, I did not. When files or papers came into our office, they already had a security clearance written on them given to them by the originator of the documents.

**Mr. Bryden:** So at no time were you ever worried that there was a potential security problem or even an embarrassment problem surrounding the House book cards. You were satisfied that the content there... even though it did reflect the type of issues you were dealing with, you felt that CSIS must know what it was doing.

**Ms Dickerson:** Yes.

**Mr. Bryden:** Thank you very much. It's very helpful.

Just peripherally now, I take it that CSIS came up in other documents, other than the House book cards and the documents you handled. Surely there was correspondence in the office generated from other sources.

**Ms Dickerson:** Yes, people, citizens who would write letters—

**Mr. Bryden:** Not just citizens, but interdepartmental things, intergovernmental affairs perhaps—

**Ms Dickerson:** Yes.

**Mr. Bryden:** —or foreign affairs. Would Foreign Affairs sometimes send the office a note on CSIS?

**Ms Dickerson:** I can't. . .

**Mr. Bryden:** Immigration. . . But you wouldn't see this normally.

**Ms Dickerson:** I would see all security-related issues as they came into the office. I can't really. . .

**Mr. Bryden:** That's an important point. You only saw security-related. . . You wouldn't see papers that might be secret in dealing with CSIS, but not dealing with CSIS in security matters; it could be CSIS in liaison matters, or administrative—

**Ms Dickerson:** No, that's not true. It was all-encompassing.

## [Translation]

**Mme Dickerson:** Il m'est très difficile de vous donner un avis personnel sur un outil de travail destiné à quelqu'un d'autre. Ces fiches étaient rédigées pour le ministre Lewis, pour l'aider dans l'exercice de ses fonctions.

Avais-je à l'époque des craintes, du point de vue de la protection de cette information contenue dans les fiches? Je répondrais que non.

**M. Bryden:** Donc, à votre avis, si le SCRS inscrivait tel ou tel renseignement sur une fiche, on pouvait lui faire confiance, du moins en matière de protection du secret? Vous estimiez que le SCRS savait ce qu'il faisait, même s'il y avait des recoupements, sur le fond du sujet, avec vos dossiers très secrets?

**Mme Dickerson:** Vous me demandez si j'ai jamais remis en question la cote de sécurité d'une carte, non, je ne l'ai jamais fait. Lorsque les dossiers, ou les documents parvenaient à notre bureau, ils portaient déjà une cote sécuritaire inscrite par le service dont venait le document.

**M. Bryden:** Ces cartes de l'aide-mémoire ne vous ont donc jamais paru devoir poser un problème quelconque de sécurité, ni être une source de risque. Vous aviez la certitude que le contenu en était. . . même si cela pouvait recouper certains des sujets dont vous traitiez, vous aviez le sentiment que le SCRS devait savoir ce qu'il faisait.

**Mme Dickerson:** Oui.

**M. Bryden:** Merci beaucoup. Voilà qui est très utile.

De façon plus connexe, maintenant, je suppose que le SCRS apparaissait dans d'autres documents que ces cartes de l'aide-mémoire et les documents que vous traitiez. Il devait certainement y avoir du courrier dans le bureau venant d'autres sources.

**Mme Dickerson:** Oui, de provenant particuliers, de personnes écrivant des lettres. . .

**M. Bryden:** Je ne pense pas simplement aux particuliers, mais également aux dossiers interministériels, aux affaires intergouvernementales peut-être. . .

**Mme Dickerson:** Oui.

**M. Bryden:** . . .aux Affaires étrangères. Arrivait-il que le ministère des Affaires étrangères vous envoie une note concernant le SCRS?

**Mme Dickerson:** Je ne peux. . .

**M. Bryden:** L'immigration. . . Ce genre de notes ne vous parvenaient pas.

**Mme Dickerson:** Je prenais connaissance de tous les dossiers du bureau concernant la sécurité. Je ne peux par contre pas. . .

**M. Bryden:** C'est un point important. Vous n'aviez connaissance que des dossiers concernant la sécurité. . . Vous ne preniez pas connaissance des documents qui pouvaient être secrets dans la mesure où ils traitaient du SCRS, mais qui ne traitaient pas de questions de sécurité. Je pense par exemple à des notes concernant le SCRS et les opérations de liaison, ou l'administration. . .

**Mme Dickerson:** Non, ce n'est pas cela. J'avais accès à tout.

## [Texte]

**Mr. Bryden:** I have a few other questions, if I still have a minute or two.

**The Chair:** Regrettably —

**Mr. Bryden:** Very briefly, Mr. Chairman.

**The Chair:** Colleagues are saying yes, you may. I concur.

**Mr. Bryden:** I have just two questions; these are qualitative questions.

What were your impressions of Mr. McInnis, your general sense of his character? Did you like him, anything?

**Ms Dickerson:** At the time we were working together, as I told Ms Meredith, everyone got along very well in the office.

**Mr. Bryden:** I mean a character assessment. What did you think of him as an individual, or did you even. . . ?

**Ms Dickerson:** We got along fine, and I didn't have any cause for concern.

**Mr. Bryden:** You can't give any sense of how you regarded him, clever, smart, etc.?

**Ms Dickerson:** I thought he was good at what he did in the communications end of it.

**Mr. Bryden:** Did Mr. McInnis show a lot of interest in your work?

**Ms Dickerson:** No, he did not.

**Mr. Bryden:** None at all, okay.

The very last question is on your comment that the minister was never aware of the actual names of human sources —

**Ms Dickerson:** Yes, that's right.

**Mr. Bryden:** Nor were you, I take it.

**Ms Dickerson:** That's right.

**Mr. Bryden:** That's why you never heard the name, Grant Bristow.

**Ms Dickerson:** I can't tell you why I may or may not have heard —

**Mr. Bryden:** But you would not have ordinarily, whether he was an agent or not, because you never saw in the documents the names of sources.

**Ms Dickerson:** I never knew.

**Mr. Bryden:** Thank you.

**The Chair:** Thank you.

Ms Meredith, you have five minutes.

**M. Langlois:** J'aurais une question.

**Ms Meredith:** Yes.

**The Chair:** Mr. Langlois, you have a question.

## [Traduction]

**M. Bryden:** J'ai quelques autres questions à poser, si j'ai encore une minute ou deux.

**Le président:** Malheureusement. . .

**M. Bryden:** Très rapidement, monsieur le président.

**Le président:** Je vois que les collègues font oui, si vous voulez. J'accepte.

**M. Bryden:** J'ai juste deux questions à poser, des questions de jugement.

Quelle impression M. McInnis vous a-t-il faite? De façon générale que pensiez-vous de son caractère? Le trouviez-vous sympathique?

**Mme Dickerson:** Comme je l'ai dit à M<sup>me</sup> Meredith, à l'époque où nous travaillions ensemble, les rapports dans le bureau étaient excellents entre tout le monde.

**M. Bryden:** Je voudrais une évaluation de son caractère. Que pensiez-vous de lui, comme individu, avez-vous même. . . ?

**Mme Dickerson:** Nous nous entendions très bien, et je n'avais aucune raison de m'inquiéter.

**M. Bryden:** Vous ne pouvez pas nous donner une impression le concernant, l'estimiez-vous intelligent, malin, etc.?

**Mme Dickerson:** J'avais le sentiment qu'il faisait bien son travail dans le secteur des communications.

**M. Bryden:** Est-ce que M. McInnis s'intéressait beaucoup à votre travail?

**Mme Dickerson:** Non.

**M. Bryden:** Pas du tout, donc.

Ma dernière question concerne votre affirmation que le ministre ne connaissait pas les noms des sources. . .

**Mme Dickerson:** Effectivement.

**M. Bryden:** Ni vous, je suppose.

**Mme Dickerson:** Effectivement.

**M. Bryden:** Voilà pourquoi vous n'avez jamais entendu prononcer le nom de Grant Bristow.

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas vous dire pourquoi j'ai pu ou non avoir entendu. . .

**M. Bryden:** Mais puisque vous ne voyiez jamais les noms des sources dans vos documents, vous ne deviez normalement pas non plus connaître son nom, qu'il s'agisse d'un agent ou non.

**Mme Dickerson:** Je ne l'ai jamais entendu.

**M. Bryden:** Merci.

**Le président:** Merci.

Madame Meredith, vous avez cinq minutes.

**Mr. Langlois:** I would have another question.

**Mme Meredith:** Oui.

**Le président:** Monsieur Langlois, vous avez une question.

[Text]

**M. Langlois:** Madame Blair Dickerson, vous n'avez à aucun moment informé ou tenté d'informer le Bureau du Conseil privé, le ministère de la Justice ou toute autre autorité que le Solliciteur général était au courant qu'une source humaine avait infiltré le Parti réformiste du Canada?

**Ms Dickerson:** My initial, instinctive response is to say I can't say what I did or didn't do while working for the minister in liaising with other departments.

**M. Langlois:** Si nous devons rencontrer à nouveau le témoin, monsieur le président, je suggérerais qu'elle nous fournisse d'abord une liste de réponses qu'elle serait prête à nous donner. Nous pourrions alors préparer nos questions en conséquence.

Dans les circonstances, je n'ai plus d'autres questions.

**The Chair:** Ms Meredith, go ahead.

**Ms Meredith:** Thank you, Mr. Chairman. I want to clarify a few things for my own information and clarify it for the group here.

[Translation]

**Mr. Langlois:** Ms Blair Dickerson, you never informed or tried to inform the Privy Council Office, the Justice Minister or any other level of authority that the Solicitor General knew that a human source had infiltrated the Reform Party of Canada?

**Mme Dickerson:** Ma première réponse instinctive est de vous dire que je ne peux pas affirmer avoir fait ou n'avoir pas fait telle ou telle chose pendant que je travaillais pour le ministre, dans mes rapports avec les autres ministères.

**Mr. Langlois:** If we had the witness appear again, Mr. Chairman, I would suggest that she should give us beforehand a list of areas where she would be ready to answer. Then we could prepare our questions accordingly.

Under the present circumstances, I have no other questions.

**Le président:** Madame Meredith, allez-y.

**Mme Meredith:** Merci, monsieur le président. J'aimerais d'abord pour ma propre gouverne avoir quelques explications, et ensuite quelques autres pour le Comité.

• 1830

Mr. Bryden was going to make some comment or made some comment that you probably knew more than the minister about what went on with CSIS, and you seemed to want to stop him and say that's not necessarily so. Is that so or not?

**Ms Dickerson:** I didn't know if it was appropriate to interrupt, but I would never say that I knew more than the minister because I was always passing on all the material.

**Ms Meredith:** So the minister knew as much as his department knew about what was going on in CSIS.

**Ms Dickerson:** Yes.

**Ms Meredith:** Okay. You also said the minister never knew the names of human sources.

**Ms Dickerson:** That's right.

**Ms Meredith:** Are you sure about that?

**Ms Dickerson:** I'm sure.

**Ms Meredith:** I understand Mr. Lewis had to admit in the House of Commons that he did know the name of a human source, Mr. Claude Morin. So on one occasion he did in fact know the name of the human source.

**Ms Dickerson:** I think he dealt with that issue when he was here before the committee.

**Ms Meredith:** The point I'm getting at—

**Ms Dickerson:** I understand what you mean.

**Ms Meredith:** —is that he did know the name of a human source at one time, so it's not inconceivable that he knew the names of other human sources.

**Ms Dickerson:** It's my opinion that he did not.

**Ms Meredith:** But you do not know for a fact that he did not know the name of another human source.

Monsieur Bryden était en train de dire ou a dit que vous aviez sans doute plus d'informations que le ministre sur le SCRS, et vous avez paru vouloir l'arrêter net et dire qu'il n'en était pas nécessairement ainsi. Qu'en est-il exactement?

**Mme Dickerson:** Je ne savais pas s'il était de bon ton que je l'interrompe, mais je ne dirais certainement pas que j'en savais plus que le ministre, car je ne faisais que transmettre les documents.

**Mme Meredith:** Le ministre en savait donc autant qu'en savait son ministère sur le SCRS.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Meredith:** Très bien. Vous avez également dit que le ministre ne connaissait jamais les noms des sources humaines.

**Mme Dickerson:** Effectivement.

**Mme Meredith:** En êtes-vous certaine?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Mme Meredith:** Monsieur Lewis, pourtant, a été obligé de reconnaître à la Chambre des communes qu'il connaissait bien le nom d'une source, à savoir M. Claude Morin. Dans ce cas, donc, il connaissait bien le nom de cette source.

**Mme Dickerson:** Je crois qu'il a répondu à cette question lorsqu'il a comparu devant le comité.

**Mme Meredith:** Ce que je voulais dire. . .

**Mme Dickerson:** Je comprends ce que vous voulez dire.

**Mme Meredith:** . . . c'est qu'il connaissait le nom d'une source humaine, au moins une fois, et qu'il n'est donc pas inconcevable qu'il en ait connu d'autres.

**Mme Dickerson:** À mon avis, il n'en connaissait pas.

**Mme Meredith:** Mais vous n'êtes pas certaine qu'il n'ait pas eu les noms d'autres sources humaines.

## [Texte]

**Ms Dickerson:** I guess I don't know for a fact —

**Ms Meredith:** Thank you.

We understand that Mr. McInnis had top secret documents in his possession. I understand from you that's not possible, that you kept track of material that came in and went out, and he did not have physical access to top secret documents. We have every reason to believe that he did have top secret documents in his possession, and that makes me wonder whether the minister's office really had control of top secret information, of the staff and of the flow of information.

**Ms Dickerson:** I can speak for the information that I had. It was all tracked and I explained earlier the security precautions we put in place. I am sure that I never copied him on anything. I'm not sure what other assurances I can give the committee.

**Ms Meredith:** If you're sure it was tracked and that he didn't get copies of it, how can you be so sure reports about the Reform Party and Grant Bristow did not get into the office and were not there?

**Ms Dickerson:** I'm not sure I understand.

**Ms Meredith:** If Grant Bristow had top secret documents and you have no way of knowing how he got them, how can you know whether or not there was information about the Reform Party and Grant Bristow in your office?

**Ms Dickerson:** I think you're talking about a hypothetical situation because I don't know whether anything you're saying is absolutely factual.

**Ms Meredith:** We do know that the Heritage Front was a concern to CSIS, and we do know they were targeting it. As well, it has been confirmed by the acting chairman of SIRC that Grant Bristow was a human source. We know that for a fact. We do know that Grant Bristow was attending Reform Party meetings. We know that for a fact. So you're telling me you cannot confirm that information was in the minister's office.

**Ms Dickerson:** I can't confirm anything about any possible ongoing operations.

**Ms Meredith:** In the same way that you can't confirm how McInnis got his hands on top secret documents.

That's my line of questioning. Thank you.

**The Chair:** Would the witness care to attempt an answer?

**Ms Dickerson:** I think I outlined pretty carefully how careful I was about all the top secret material in the office and how it was taken care of at the time. The minister was very security conscious and he and I had many discussions about security and the document flow between us, and that I was monitoring it all the time. I'm not prepared to admit or to say that I think anything could have gotten beyond the system, because I think it was quite a secure place.

## [Traduction]

**Mme Dickerson:** Je ne le sais pas de façon absolue. . .

**Mme Meredith:** Merci.

Monsieur McInnis avait des documents très secrets en sa possession. D'après vous ce n'est pas possible, vous suiviez les documents qui entraient et sortaient, et il n'avait pas matériellement accès à cette documentation très secrète. Nous avons de bonnes raisons de croire qu'il avait en sa possession des documents très secrets, et cela m'amène à me demander si certaines informations, certains agissements du personnel, ou le flot de renseignements n'échappaient pas parfois au bureau du ministre.

**Mme Dickerson:** Je ne peux parler que de la documentation qui passait par mes mains. Elle était suivie de très près, et j'ai déjà expliqué plus tôt quelles précautions nous prenions en matière de sécurité. Je peux vous assurer que je ne lui ai jamais fourni de copie de quoi que ce soit. Je ne sais pas quelles autres assurances je peux donner au comité.

**Mme Meredith:** Si vous êtes certaine que les documents étaient suivis de près, et qu'il n'en a jamais obtenu de copie, comment pouvez-vous être aussi certaine que des rapports concernant le Parti de la réforme et Grant Bristow ne sont jamais parvenus au bureau, et ne s'y sont jamais trouvés?

**Mme Dickerson:** Je ne suis pas sûre de comprendre la question.

**Mme Meredith:** Au cas où Grant Bristow aurait eu des documents très secrets, dont vous ne pouviez absolument pas avoir connaissance, comment pouviez-vous par ailleurs savoir si oui ou non il y avait dans votre bureau des renseignements concernant le Parti de la réforme et Grant Bristow?

**Mme Dickerson:** Vous évoquez un cas hypothétique, et je ne sais pas si quoi que ce soit de ce que vous dites s'appuie sur des faits réels.

**Mme Meredith:** Nous savons que le SCRS s'intéressait de très près au Heritage Front. Par ailleurs, et cela a été confirmé par le président suppléant du CSARS, Grant Bristow était une source. Nous le savons. Nous savons que Grant Bristow assistait à des réunions du Parti de la réforme. C'est un fait avéré. Ce que vous nous dites, c'est que vous ne pouvez pas confirmer que cette information ait pu se trouver dans le bureau du ministre.

**Mme Dickerson:** Je ne peux effectivement rien confirmer de certaines opérations éventuelles courantes.

**Mme Meredith:** De la même façon que vous ne pouvez pas dire comment M. McInnis a pu se procurer des documents très secrets.

Voilà ce que j'avais à demander. Merci.

**Le président:** Est-ce que la témoin veut essayer de répondre?

**Mme Dickerson:** Je crois que j'ai bien expliqué avec quelle prudence je maniais les documents très secrets du bureau, et comment nous procédions à l'époque. Le ministre avait une conscience aiguë des questions de sécurité, nous discutons souvent de sécurité et de la documentation qui passait entre nos mains, et j'exerçais une surveillance permanente. Je ne suis pas prête à reconnaître ou à déclarer que quoi que ce soit ait pu échapper au système, je pense que c'était un lieu extrêmement sûr.

[Text]

[Translation]

• 1835

**The Chair:** Now I've got two or three follow-up questions. I'm wondering, Ms Dickerson, if you yourself had any responsibilities in the minister's office for the application of government security policy, the Treasury Board government security policy?

**Ms Dickerson:** Any specific responsibilities in that area?

**The Chair:** In ensuring that it was there.

**Ms Dickerson:** No, no.

**The Chair:** You had none.

**Ms Dickerson:** No.

**The Chair:** Did you ever collaborate with Mr. Deardon on the application of that policy with respect to documentation that came from CSIS?

**Ms Dickerson:** I'm not sure what you mean by "collaborate". I was already in the office when he came as the chief of staff, so I explained to him how I took care of the documents relating to CSIS at that time.

**The Chair:** I see. Did you ever have occasion to discuss with Mr. Deardon the role of Mr. McInnis in relation to House book cards or other secret or other CSIS documentation in the office?

**Ms Dickerson:** No.

**The Chair:** Did you ever meet with Mr. McInnis in your office?

**Ms Dickerson:** I can't say.

**The Chair:** It's possible.

**Ms Dickerson:** It's possible.

**The Chair:** But you don't recall —

**Ms Dickerson:** I can't —

**The Chair:** — any particular instance or file on which you might have met with Mr. McInnis in your office.

**Ms Dickerson:** Oh, no, if we had a file that we wanted to discuss *à la* communications, we would go into the boardroom or the meeting room and have a substantial discussion with the bureaucrats involved or a speech-writing meeting, but in terms of my own office, I can't say.

I'm confident in saying that I was always there when he was there.

**The Chair:** Did Mr. McInnis ever, in the course of his work—I gather that he was there for about a year when you were there—approach you and ask you for information about a CSIS-related matter?

**Ms Dickerson:** No, no.

**Le président:** J'ai maintenant deux ou trois autres questions à poser. Madame Dickerson, aviez-vous, vous-même, des responsabilités au sein du bureau du ministre en ce qui concerne l'application de la politique de sécurité du gouvernement, c'est-à-dire du Conseil du Trésor?

**Mme Dickerson:** Est-ce que j'avais des responsabilités dans ce domaine?

**Le président:** Dans son application.

**Mme Dickerson:** Non, non.

**Le président:** Vous n'aviez aucune responsabilité dans ce domaine.

**Mme Dickerson:** Non.

**Le président:** Vous est-il arrivé d'avoir à collaborer avec M. Deardon sur des questions d'application de cette politique relatives à la documentation vous parvenant du SCRS?

**Mme Dickerson:** Je ne sais pas très ce que vous voulez dire par «collaborer». Lorsqu'il a été nommé chef de cabinet, j'étais déjà dans le bureau, et je lui ai expliqué comment nous traitons les documents relatifs au SCRS.

**Le président:** Je vois. Vous est-il arrivé de discuter avec M. Deardon du rôle de M. McInnis, par rapport aux cartes de l'aide-mémoire, à certaines documentations secrètes, ou autres documents du SCRS de votre bureau?

**Mme Dickerson:** Non.

**Le président:** Avez-vous jamais rencontré M. McInnis dans votre bureau?

**Mme Dickerson:** Je ne le sais pas.

**Le président:** C'est possible.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Le président:** Mais vous ne vous souvenez pas. . .

**Mme Dickerson:** Je ne peux. . .

**Le président:** . . . d'une affaire, ou d'un dossier pour lequel vous auriez eu à rencontrer M. McInnis dans votre bureau.

**Mme Dickerson:** Non, lorsque nous avions à discuter d'un document pour fins de communication, nous allions dans la salle du conseil, ou dans la salle de réunion, et nous en discutons à fond avec les fonctionnaires, lorsqu'il s'agissait par exemple d'une réunion de rédaction de discours, mais je ne peux rien vous dire sur les réunions qui pouvaient avoir lieu dans mon bureau.

Ce que je peux dire avec certitude c'est que j'étais toujours là lorsqu'il était présent.

**Le président:** Arrivait-il à McInnis, pour son travail—je pense qu'il a été là un an en même temps que vous—de vous contacter et de vous demander des renseignements sur des questions intéressantes les SCRS?

**Mme Dickerson:** Non.

[Texte]

**The Chair:** Did he ever come up, for example, and say—whatever he called you: Ms Dickerson or Blair—I've got to have more information on XYZ?

**Ms Dickerson:** No, never.

**The Chair:** Never did.

**Ms Dickerson:** Never.

**The Chair:** We've discussed House book cards. We've talked about what might have been in them and the fact that they were classified as secret. Is it possible that there were matters put into the House book cards that would not have otherwise crossed your desk?

**Ms Dickerson:** No.

**The Chair:** So is it fair to say that, in every instance, a House book card referring to CSIS was some form of extrapolation or synthesis of a CSIS issue that would have crossed your desk as a piece of paper in some form?

**Ms Dickerson:** I'm not sure if I can always say "as a piece of paper". I believe so, but I can't recall exactly.

**The Chair:** Okay.

**Ms Dickerson:** Certainly, there were discussions every time a House book card was generated.

**The Chair:** Did CSIS ever take up with you, in any way, the matter of security—its own security concerns or government security policy concerns—in the minister's office?

**Ms Dickerson:** No. I brought up a few times, especially when I first started, the handling of documents within the office and the sharing of information: "Are you happy with the way the material is being brought in here? Let's work out a system so that I can always be here when you're dropping off material." We would talk on the phone and arrange a time so that I could be there when the material was dropped off. I took a fairly proactive stance on that issue.

**The Chair:** Correct me if I'm wrong, but you've already indicated for the record who worked for you as an assistant.

**Ms Dickerson:** No, I haven't.

**The Chair:** Could you do that for us, please?

**Ms Dickerson:** Yes, it was a woman named Heather Thomas.

**The Chair:** Heather Thomas?

**Ms Dickerson:** That's right.

**The Chair:** And was she employed in the minister's budget or was she public service?

**Ms Dickerson:** I believe it was the minister's budget.

**The Chair:** And she was security cleared?

[Traduction]

**Le président:** Lui est-il arrivé, par exemple, de s'adresser à vous—je ne sais pas comment il vous appelait : madame Dickerson, ou Blair—pour vous demander de l'information concernant X, Y ou Z?

**Mme Dickerson:** Non, jamais.

**Le président:** Jamais.

**Mme Dickerson:** Non.

**Le président:** Nous avons parlé de ces cartes d'aide-mémoire. Nous avons également abordé le problème de leur contenu éventuel, et le fait qu'elles avaient la cote secret. Aurait-il pu se produire que certaines de ces cartes contiennent des renseignements concernant des dossiers dont vous n'auriez autrement rien su?

**Mme Dickerson:** Non.

**Le président:** On peut donc dire, sans se tromper, que ces cartes, lorsqu'elles mentionnaient le SCRS, étaient toujours une extrapolation ou une synthèse d'une question dont vous aviez pris connaissance à la faveur d'un document écrit?

**Mme Dickerson:** Je ne suis pas certaine de pouvoir dire que j'ai toujours eu «un document écrit». Je le pense, mais je ne peux pas m'en souvenir de façon absolue.

**Le président:** Très bien.

**Mme Dickerson:** Il y avait des discussions à chaque fois qu'une carte était créée.

**Le président:** Le SCRS discutait-il avec vous, d'une façon ou d'une autre, de questions de sécurité—questions de sécurité le concernant, ou concernant la politique de sécurité du gouvernement—et cela dans le bureau du ministre?

**Mme Dickerson:** Non. J'ai abordé la question à plusieurs reprises, surtout à mon arrivée, du traitement des documents dans le bureau et de la dissémination de l'information. J'ai demandé: «Êtes-vous satisfait de la façon dont les documents nous sont communiqués? Mettons au point un système assurant que je sois toujours présente lorsque vous déposez des documents». Nous prenions rendez-vous par téléphone, pour que je sois là lorsque les documents étaient déposés. Je peux dire que je prenais les devants.

**Le président:** Dites-moi si je me trompe, mais je crois que vous avez déjà dit qui vous assistait dans votre travail.

**Mme Dickerson:** Non.

**Le président:** Pourriez-vous nous le dire, s'il-vous-plaît?

**Mme Dickerson:** Oui, c'était une femme du nom de Heather Thomas.

**Le président:** Heather Thomas?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Le président:** Était-elle fonctionnaire ou bien émergeait-elle au budget du ministre?

**Mme Dickerson:** Je crois qu'elle émergeait au budget du ministre.

**Le président:** Avait-elle une cote sécuritaire?

## [Text]

**Ms Dickerson:** Heather Thomas had a top secret clearance. She worked for CSIS for 25 years before she retired. She served the past three directors of the service.

## [Translation]

**Mme Dickerson:** Elle avait la cote très secret. Elle a travaillé 25 ans pour le SCRS avant de prendre sa retraite. Elle a travaillé pour les trois directeurs précédents du service.

• 1840

**The Chair:** All right, and she's the one who kept the log of the people going in and out of your office.

**Ms Dickerson:** She didn't write down people going in and out, but she certainly patrolled that.

**The Chair:** I see. Now, in liaising with CSIS on behalf of the minister, was there a person with whom you dealt ordinarily in the service?

**Ms Dickerson:** Yes, that's right.

**The Chair:** Was there a point man or a point person in CSIS that you dealt with?

**Ms Dickerson:** Yes.

**The Chair:** The same person, consistently over the period?

**Ms Dickerson:** No. People would move on or change jobs. I dealt with—

**The Chair:** So there was a category of person with whom you dealt at CSIS.

**Ms Dickerson:** Yes.

**The Chair:** Can you describe the title or category of the person at CSIS?

**Ms Dickerson:** I think it was a position called the ministerial liaison officer or something of that nature. The specific job was to do that kind of function.

**The Chair:** So there's the ministerial liaison. Did that person have, to your knowledge, any other responsibilities or office or title in CSIS?

**Ms Dickerson:** I can't say for sure.

**The Chair:** It's probably useful for us to know who that was.

**Ms Dickerson:** Yes.

**The Chair:** Who was that?

**Ms Dickerson:** Can I check before I say the name? I'm not sure if I can mention his name.

**The Chair:** It's perhaps useful. In fact, we may already know, but it's better to have it from you.

**Ms Dickerson:** I can give the committee some follow-up information. I just have to check.

**The Chair:** Excuse me for just one moment.

I hate to complicate things, but I guess that's the best. If you would be so kind as to inform the clerk in whatever way you wish at the earliest possible date who the person was, that would probably suffice for our purposes.

**Le président:** Très bien, et c'est elle qui tenait la liste des personnes qui entraient ou sortaient.

**Mme Dickerson:** Elle ne prenait pas le nom des gens qui entraient ou sortaient, mais elle surveillait.

**Le président:** Je vois. Lorsque vous étiez en rapport avec le SCRS, au nom du ministre, étiez-vous plus particulièrement en contact avec une personne en particulier?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Le président:** Y avait-il une antenne particulière au SCRS avec laquelle vous traitiez?

**Mme Dickerson:** Oui.

**Le président:** La même personne pendant une certaine période?

**Mme Dickerson:** Non. Les gens circulent, ou changent d'emploi. J'avais affaire. . .

**Le président:** La personne du SCRS avec laquelle vous traitiez occupait un poste particulier.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Le président:** Pouvez-vous nous dévoiler le titre de ce poste?

**Mme Dickerson:** Je crois que c'était un poste d'agent de liaison ministérielle, ou quelque chose de ce genre. Sa fonction précise était de faire ce genre de travail.

**Le président:** Il y a donc un agent de liaison avec les ministères. Celui-ci avait-il, que vous sachiez, d'autres responsabilités ou titres au sein du SCRS?

**Mme Dickerson:** Je ne peux pas le dire avec certitude.

**Le président:** Il serait sans doute utile pour nous que nous sachions qui c'était.

**Mme Dickerson:** Oui.

**Le président:** Qui était-ce?

**Mme Dickerson:** Puis-je vérifier avant de vous dire le nom? Je ne suis pas sûre d'avoir le droit de le faire.

**Le président:** Ce serait sans doute utile. Peut-être le savons-nous déjà, mais ce serait préférable que vous nous le disiez vous-même.

**Mme Dickerson:** Je pourrais fournir au comité certaines informations supplémentaires par la suite. Il faut d'abord que je vérifie.

**Le président:** Excusez-moi un instant.

Je n'aime pas compliquer les choses, mais je pense que ce serait préférable. Nous vous serions reconnaissants d'informer le greffier, de la façon qui vous conviendra et le plus tôt possible, de l'identité de cette personne, et je pense que cela nous suffira.

[Texte]

It really seems quite silly, because we have all the names here in front of us and we could probably just give you the list and you could check them off, but in any event, that does complete my questions.

Colleagues, are there any further questions?

Ms Dickerson, thank you very much for travelling the long distance. We appreciate your effort to deal with all the questions here today.

**Ms Dickerson:** I was pleased to be here.

**The Chair:** Good luck with your work.

**Ms Dickerson:** Thank you.

**The Chair:** And thank you again for coming.

Colleagues, we'll adjourn until the next meeting. We have one scheduled, I believe, for next Tuesday. As you're all aware, the clerk has drafted a motion we may wish to take up at the beginning of the meeting on Tuesday. The motion pertains to the impending section 54 report to be delivered by SIRC to the minister this Friday, as we are informed.

**Ms Meredith:** Is that not too late, Mr. Chairman?

**The Chair:** No.

**Ms Meredith:** Today is December 5 and the report comes out on December 9.

**The Chair:** Yes. We are advised that SIRC will make its report and deliver it to the Solicitor General on Friday, December 9.

**Ms Meredith:** That's right.

**The Chair:** SIRC has agreed to appear before us on Tuesday, the following Tuesday, and in a manner that will fully answer all of the questions we have specifically put to SIRC. In the meantime, we will carry on with discussions with SIRC and the Solicitor General about how we will deal with the section 54 report. If circumstances go the way we would want them to go, there may well be no need for a motion. At the present time, there is no report in relation to which to make a motion.

**Ms Meredith:** My understanding, Mr. Chairman, is we wanted to have the report before the weekend so we could prepare for the meeting on Tuesday. Is that not going to happen?

• 1845

**The Chair:** That procedure could be tricky, but if members like I will take up the matter with SIRC in the next couple of days, and we might be able to have a telephone meeting before the end of the week to deal with it.

In any event, I think I can say this. If there is a difficulty, the mere passing of a motion at this point in time won't overcome the first stages of difficulty. It's probably a longer-term issue than one simple motion passed today.

**M. Langlois:** Dans les démarches que vous comptez entreprendre ou qui sont peut-être déjà entreprises, si vous voyez que vous ne pouvez pas arriver à une conclusion positive pour l'obtention du rapport pour les membres du Comité, il

[Traduction]

Cela paraît idiot, puisque nous avons tous les noms sous les yeux, et nous pourrions vous montrer cette liste et vous faire cocher le nom correspondant, mais je m'en tiendrai là pour mes questions.

Y a-t-il d'autres questions?

Madame Dickerson, merci de vous être déplacée de si loin. Nous apprécions beaucoup l'amabilité avec laquelle vous avez essayé de répondre à toutes les questions.

**Mme Dickerson:** Je suis heureuse d'avoir pu répondre à votre invitation.

**Le président:** Tous nos vœux vous accompagnent.

**Mme Dickerson:** Merci.

**Le président:** Et merci encore d'être venue.

Chers collègues, nous allons lever la séance. Nous avons une autre séance, si je ne me trompe, mardi prochain. Comme vous le savez, le greffier a rédigé une motion que nous soumettrons au comité au début de la séance de mardi. La motion concerne le rapport qui, conformément à l'article 54, doit être remis au ministre par le CSARS, ce vendredi-ci d'après nos informations.

**Mme Meredith:** N'est-ce pas déjà trop tard, monsieur le président?

**Le président:** Non.

**Mme Meredith:** Nous sommes le 5 décembre, et le rapport paraîtra le 9.

**Le président:** Oui. Nous avons été avisés de ce que le CSARS présentera son rapport au solliciteur général le vendredi 9 décembre.

**Mme Meredith:** Exactement.

**Le président:** Le CSARS est d'accord pour comparaître mardi, le mardi suivant, pour répondre pleinement aux questions que nous lui avons adressé. En attendant, nous discuterons avec le CSARS et le solliciteur général de la façon dont nous réagirons au rapport présenté conformément à l'article 54. Si les choses se déroulent comme nous le désirons, il se pourrait que nous n'ayons pas besoin de la motion. En ce moment, il n'y a toujours pas de rapport sur lequel faire porter la motion.

**Mme Meredith:** Monsieur le président, je croyais que nous pourrions avoir ce rapport avant la fin de semaine pour être prêts pour la réunion de mardi. Cela ne va donc pas se passer comme cela?

**Le président:** C'est une procédure qui pourrait être un peu délicate, mais si les membres du Comité le désirent, je contacterai le SCRS dans les jours qui viennent, et nous pourrions fort bien avoir une téléconférence avant la fin de la semaine pour en décider.

Voilà en tout cas ce que je peux vous dire pour le moment. Et si ça accroche quelque part, le seul fait d'adopter une motion maintenant n'y changera rien. C'est une question qu'il faudra plus de temps pour régler, une motion n'y suffira pas.

**Mr. Langlois:** If in spite of all those representations, you come to the conclusion that you won't be able to get the report for committee members, it might be appropriate to meet next Thursday in order to pass a motion to that effect. I don't see

## [Text]

## [Translation]

serait peut-être important que jeudi prochain, nous nous rencontrions pour adopter une motion à cet effet. Je vois mal la réunion de mardi prochain se dérouler en l'absence du rapport que nous aurions préalablement étudié.

how we could have a meeting next Tuesday without the report that we were supposed to have studied beforehand.

Ce serait une réunion très courte qui permettrait peut-être de concilier le point de vue de M<sup>me</sup> Meredith et cela ferait en sorte que la réunion de la semaine prochaine serait un coup d'épée dans l'eau.

It might be a short meeting, that would allow us to accomodate Mrs. Meredith, and then next week's meeting would be null and void.

**The Chair:** Keep in mind that SIRC has agreed to answer all of the questions that have been put to SIRC, so for that reason alone the meeting is destined to be productive. However, I agree with your view that the report is an essential element of the process.

**Le président:** N'oubliez pas que le SRCS a accepté de répondre à toutes les questions qui lui ont été adressées, et la réunion de ce fait sera intéressante. Cependant, je suis d'accord avec vous, le rapport est une pièce essentielle au dossier.

Are colleagues in Ottawa on Thursday?

Est-ce que vous êtes à Ottawa jeudi?

**Mr. Gagnon:** I don't know yet. I'll make every effort, but I'm on another committee that's travelling.

**M. Gagnon:** Je ne le sais pas encore. Je ferai tout mon possible, mais je suis également membre d'un comité qui se déplace.

**The Chair:** My point in asking is simply to ascertain whether there might be a quorum for a quick meeting on Thursday. I'll be in touch by Wednesday evening or Thursday morning, and we'll plan where we go from there.

**Le président:** Je voulais simplement savoir si nous aurions le quorum pour une réunion rapide, jeudi. Vous le saurez mercredi soir ou jeudi matin, et nous aviserons.

This meeting is adjourned.

La séance est levée.





If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

#### WITNESSES

Michael Deardon, Former Chief of Staff of the Hon. Doug Lewis;  
Blair Dickerson, Former Executive Assistant to the Hon. Doug Lewis.

#### TÉMOINS

Michael Deardon, Ancien chef de cabinet de l'hon. Doug Lewis;  
Blair Dickerson, Ancienne adjointe exécutive de l'hon. Doug Lewis.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Friday, December 16, 1994

Chair: Derek Lee

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 5

Le vendredi 16 décembre 1994

Président: Derek Lee

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur la*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

### RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS):

The Heritage Front Affair

### CONCERNANT:

Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):

L'affaire du Heritage Front

### WITNESSES:

(See back cover)

### TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* Shaughnessy Cohen

Members

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-présidente:* Shaughnessy Cohen

Membres

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

FRIDAY, DECEMBER 16, 1994

(10)

*[Text]*

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 9:30 o'clock a.m. this day, in a televised session in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Acting Member present:* Alex Shepherd for Tom Wappel.

*Other Member present:* Preston Manning.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Michel Robert, P.C., Q.C., Acting President; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Hon. George Vari, P.C., Q.C.; Hon. Rosemary Brown, P.C.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

Hon. Michel Robert made an opening statement and with the Hon. Edwin Goodman, the Hon. George Vari and the Hon. Rosemary Brown, answered questions.

At 11:40 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

**PROCÈS-VERBAL**

LE VENDREDI 16 DÉCEMBRE 1994

(10)

*[Traduction]*

Le Sous-comité de la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques tient une séance télévisée à 9h30, dans la salle 253-D de l'édifice du Centre, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith.

*Membre suppléant présent:* Alex Shepherd remplace Tom Wappel.

*Autre député présent:* Preston Manning.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité:* L'hon. Michel Robert, c.p., c.r., président intérimaire; l'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.; l'hon. George Vari, c.p., c.r.; l'hon. Rosemary Brown, c.p.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté par le Comité permanent le 2 juin 1994, le Sous-comité examine des questions que soulèvent la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

L'hon. Michel Robert fait un exposé puis, de même que l'hon. Edwin Goodman, l'hon. George Vari et l'hon. Rosemary Brown, répond aux questions.

À 11 h 40, heures, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

[Text]

[Translation]

**EVIDENCE****TÉMOIGNAGES**

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Enregistrement électronique]

Friday, December 16, 1994

Le vendredi 16 décembre 1994

• 0932

**The Chair:** I'll call this meeting to order. This is a meeting of the Subcommittee on National Security. We are looking at questions and issues raised publicly in relation to certain operations of the Canadian Security Intelligence Service.

Our witness today is the Security Intelligence Review Committee. As per usual, before we commence the proceedings, we have to ask the media with the hand-held apparatus to leave the room. We note the proceedings are televised with the permanent equipment here in this room. So, as we commence, I'd like the media who are here with the hand-held equipment to take their leave.

This particular meeting is arranged to provide an opportunity for the Security Intelligence Review Committee to come back to this committee following a previous meeting. This committee works independently of Parliament and independently of CSIS.

They presented a report to the Solicitor General a few days ago. That report was tabled in Parliament by the Solicitor General yesterday, and there is quite a long list of issues committee members will want to pursue.

I know there is a significant list of items SIRC will probably want to put to committee members and to Parliament through this committee.

Could I ask the acting chair, Mr. Robert, simply for the purposes of the record and the transcription of the proceedings, to identify the members and other individuals attending with SIRC today?

Could I ask if you intend to make an opening statement?

**Hon. Michel Robert (Member, Security Intelligence Review Committee):** Yes, we do.

**The Chair:** That's great. Thank you. If you would commence with identifying your colleagues, then you may proceed with your opening statement.

**Mr. Robert:** Mr. Chairman, members of the committee, before making my opening statement, I would like to mention that our chairman, the Hon. Jacques E. Courtois is not present today because he is indisposed.

• 0935

Mr. Courtois initiated the SIRC investigation into the Heritage Front affair last August and directed it until October 17, 1994, when he asked me to assume the duties of acting chairman. He will resume his position as chairman in January, and we all wish him a full and complete recovery.

**Le président:** La séance est ouverte. Il s'agit d'une réunion du Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale. Nous examinons certaines questions soulevées publiquement relativement à certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS).

Nous accueillons aujourd'hui des représentants du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité. Comme à l'habitude, avant d'entamer nos travaux, nous prions les journalistes munis de caméscopes de quitter la salle. Nous rappelons que les délibérations sont télévisées grâce à l'équipement installé en permanence dans la salle. Donc, comme nous commençons, j'aimerais que les journalistes qui sont munis de caméscopes se retirent.

La présente séance vise à donner l'occasion au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS) de comparaître une deuxième fois devant le comité. Celui-ci fonctionne indépendamment du Parlement ainsi que du SCRS.

Le CSARS a présenté un rapport au Solliciteur général il y a quelques jours. Ce rapport a été déposé au Parlement par le Solliciteur général hier, et il y a une assez longue liste de questions que les membres du comité aimeraient poser.

Je sais qu'il y a aussi une longue liste de questions que le CSARS voudra sans doute aussi poser aux membres du comité ainsi qu'au Parlement par l'intermédiaire du comité.

Pourrais-je demander au président suppléant, monsieur Robert, pour les fins d'enregistrement et de transcription des délibérations, de nommer les membres ainsi que les autres personnes qui accompagnent aujourd'hui les représentants du CSARS?

Puis-je demander si vous avez l'intention de faire une déclaration préliminaire?

**L'hon. Michel Robert (membre, Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité):** Oui, nous en ferons une.

**Le président:** C'est très bien. Merci. Si vous voulez commencer par présenter vos collègues, vous pourrez ensuite faire votre exposé.

**M. Robert:** Monsieur le président, mesdames et messieurs, avant de faire ma déclaration, j'aimerais mentionner que notre président, l'hon. Jacques E. Courtois, n'est pas présent aujourd'hui en raison d'une indisposition.

M. Courtois a ouvert l'enquête du SCRS sur l'affaire du Heritage Front en août dernier et l'a menée jusqu'au 17 octobre 1994, quand il m'a demandé d'accepter de remplir les fonctions de président suppléant. Il reprendra son poste de président en janvier, et nous lui souhaitons tous un complet rétablissement.

## [Texte]

I have with me this morning all the other members of the committee: Mrs. Rosemary Brown, Mr. George Vari, and Mr. Edwin Goodman. I also have with me the director general of the committee, Mr. Maurice Archdeacon. We have a number of staff with us as well, so if we need to go to them in order to get additional information, they are present and available.

In addition, we also have Mr. Simon Noël, our counsel, present in this room.

If I may now, Mr. Chairman, I'd like to proceed with my opening statement.

**The Chair:** Please do so.

**M. Robert:** Monsieur le président, membres du Sous-comité, nous avons présenté vendredi dernier le 9 décembre 1994 un document assez long que l'on considère exhaustif au solliciteur général sur ce que nous avons appelé l'affaire du *Heritage Front*. Vous ne serez probablement pas surpris d'apprendre que je n'ai rien à ajouter aux renseignements factuels qui sont contenus dans ce rapport et qui, à notre point de vue, sont suffisamment détaillés. J'aimerais cependant soulever un certain nombre de points importants au sujet de ce rapport ou de façon périphérique, si je peux dire, au rapport lui-même.

Premièrement, comme cela a été dit dans les journaux, nous sommes d'avis que l'article 18 de la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité interdit à quiconque, y compris nous-mêmes, les membres du Comité, de dévoiler l'identité d'une source humaine du Service canadien du renseignement de sécurité. Nous n'avons pas l'intention de poser un tel geste et nous ne l'avons pas fait non plus dans le rapport écrit qui a été soumis au solliciteur général.

Second, we recommended, as you know, that the Solicitor General reveal far more information than would usually be the case. We recommended all or nearly all of the report be made public.

We did not make this recommendation lightly. We believe the series of grave allegations regarding CSIS and us earlier this year did considerable damage to the public's trust in the security intelligence system so carefully set up by Parliament just over ten years ago.

Third, I would like to emphasize that our area of expertise is CSIS activities. We are not experts on the racist extreme right—though we have learned a lot about these dangerous groups because of our contacts with CSIS—nor do we pretend to know very much about the Reform Party of Canada. We simply followed the leads we obtained in an attempt to answer Mrs. Meredith's questions.

However, we believe we have fulfilled the commitment our chairman, the Hon. Jacques Courtois, made when we appeared before you on September 13, 1994. That is, we have responded to all or nearly all of the questions raised in the *Heritage Front* affair.

## [Traduction]

Je suis accompagné ce matin par tous les autres membres du comité: M<sup>me</sup> Rosemary Brown, M. George Vari et M. Edwin Goodman. Il y a également le directeur général du comité, M. Maurice Archdeacon. Nous sommes également accompagnés de différents employés et si nous avons besoin de les consulter pour obtenir des renseignements supplémentaires, ils seront là pour nous les fournir.

En outre, M. Simon Noël, notre conseiller juridique, est également présent dans la salle.

Si vous le permettez, monsieur le président, j'aimerais maintenant faire ma déclaration préliminaire.

**Le président:** Je vous en prie.

**Mr. Robert:** Mr. Chairman, members of the committee, we submitted last Friday the 9th of December 1994 a lengthy comprehensive document to the Solicitor General on what we have called The *Heritage Front* Affair. So it will come as no surprise when I say that I have nothing to add to the factual information you have before you, given that in our view they provide enough details. However, I would like to make several important points regarding the report or related, if I may say so, to the report.

First, as reported in the papers, we believe that section 18 of the CSIS Act prohibits anyone, including ourselves, members of the committee, from revealing the identity of a CSIS human source. Therefore, we have no intention of identifying any CSIS source and we did not do that either in the written report that was submitted to the Solicitor General.

Deuxièmement, comme vous le savez, nous avons recommandé au Solliciteur général qu'il révèle beaucoup plus de renseignements que d'habitude, c'est-à-dire qu'il rende publique la totalité ou la presque totalité de notre rapport.

Nous n'avons pas formulé cette recommandation à la légère. Nous croyons que les graves allégations avancées contre le SCRS et nous-mêmes plus tôt cette année ont considérablement miné la confiance du public à l'égard du «système» de renseignement de sécurité mis sur pied avec tant de soin par le Parlement, il y a de cela tout juste dix ans.

Troisièmement, je tiens à souligner que notre domaine de compétence se limite aux activités du SCRS. Nous ne sommes pas des experts sur l'extrême droite raciste, bien que nous ayons appris des choses au sujet de ces groupes dangereux en raison de nos relations avec le SCRS. Nous ne prétendons pas non plus en savoir long sur le Parti réformiste du Canada; nous avons tout simplement suivi les pistes que nous avons obtenues lorsque nous avons tenté de répondre aux questions de M<sup>me</sup> Meredith.

Nous estimons cependant avoir respecté l'engagement pris par notre président, l'honorable Jacques Courtois, lors de notre comparution devant vous le 13 septembre 1994. Nous avons répondu à toutes ou à presque toutes les questions posées au sujet de l'affaire du *Heritage Front*.

[Text]

[Translation]

• 0940

In order to do so we have examined more than 25,000 documents. We have interviewed or contacted 121 people, and we held five days of formal hearings under oath. This represented thousands of hours of work for the staff and members of the committee, and I'd like today to pay tribute to them because they worked overtime and on weekends without interruption for almost three months.

The publication of this report will give Canadians a rare, perhaps unique, opportunity to examine the type of report we regularly submit to the minister, documents for which the maximum publicity is normally the few more or less cryptic paragraphs you find in our annual report. We hope, therefore, Canadians will take the time to read this fairly typical example of our section 54 reports to the minister and then judge for themselves whether the security intelligence accountability structure and SIRC's role within it meet their expectations.

Finally, Mr. Chairman, we have been as open as is reasonably possible in this report, but we have also tried not to reveal so much information that we would damage CSIS's ability to effectively carry out its role of protecting Canadians against threats to their security. No intelligence agency can possibly be effective if all its operating methods and procedures are known to potential targets. Despite this caveat, I believe the report provides a full response to the many serious allegations made earlier this year.

Et maintenant, monsieur le président, nous allons faire notre possible pour répondre à toutes les questions que vous pourriez vouloir poser au sujet de ce rapport, évidemment dans les limites qui sont prévues par la loi.

Merci, monsieur le président.

**The Chair:** Thank you.

Before going to our first round of questions, I want, for the public record, to acknowledge that SIRC has undertaken a huge task in taking on this particular investigation. It was their duty to do so, but I want to acknowledge they have done it in a way where both their work and the factual record of what went on here will be subjected to fairly intense public scrutiny. This is the first time I'm aware of that SIRC has proceeded with an undertaking of this sort in a section 54 report where it has collaborated quite well, in my view, with this subcommittee and with Parliament. I'm hopeful the exercise will be constructive and useful in ways other than just by reference in the future. This committee wants to signal its desire to work with SIRC, as much as possible, in the work it does in the future in relation to CSIS.

We will then commence questioning. I will go to Mr. Langlois for the first 10-minute round.

**M. Langlois (Bellechasse):** Merci, monsieur le président.

Pour ce faire, nous avons compulsé plus de 25 000 documents, interrogé ou contacté 121 personnes et tenu cinq jours d'audiences officielles au cours desquelles les dépositions ont été faites sous serment. Le personnel et les membres du comité ont dû travailler des milliers d'heures et je tiens donc à les remercier d'un travail presque ininterrompu pendant trois mois, pendant lesquels ils ont fait des heures supplémentaires et travaillé pendant les fins de semaine.

Grâce à la publication du rapport en question, la population canadienne aura la chance rare, et peut-être unique, d'examiner le genre de documents que nous remettons régulièrement au ministre et dont la publicité se limite normalement à quelques paragraphes plus ou moins laconiques de notre rapport annuel. Nous espérons donc que la population canadienne prendra le temps de lire cet exemple assez typique de rapport que nous présentons au ministre en vertu de l'article 54 et qu'elle pourra d'elle-même décider si la structure de responsabilisation de la sécurité du renseignement et le rôle du CSARS au sein de celle-ci répondent à ses attentes.

Enfin, monsieur le président, nous avons été aussi transparents que possible dans ce rapport. Néanmoins, nous avons aussi essayé de ne pas trop divulguer d'information pour préserver l'aptitude du SCRS à s'acquitter de son rôle de protecteur des Canadiens contre les menaces à leur sécurité. Il est matériellement impossible à un organisme de renseignement d'agir efficacement si ses cibles éventuelles connaissent l'ensemble de ses méthodes de fonctionnement et de ses procédures opérationnelles. Malgré cet avertissement, je crois que le rapport répond entièrement à nombre des graves allégations qui ont été avancées plus tôt cette année.

And now, Mr. Chairman, we will do our best to answer any questions you may have about this report, within of course the limits of the law.

Thank you Mr. Chairman.

**Le président:** Merci.

Avant de passer à la première ronde de questions, je tiens à dire publiquement que cette enquête a représenté un travail énorme pour le CSARS. Certes, il leur incombait de mener cette enquête. Cependant, je voudrais souligner que ce faisant, leur travail ainsi que le rapport factuel des événements feront l'objet d'un examen public approfondi. À ma connaissance, c'est la première fois que le CSARS collabore de cette manière avec un sous-comité et avec le Parlement dans le cadre d'un rapport en vertu de l'article 54. J'espère que cet exercice sera constructif et fructueux, et non seulement utile pour des fins de référence. Les membres du comité voudraient vous faire part de leur désir de travailler en étroite collaboration avec le CSARS dans son travail futur relatif au SCRS.

Passons maintenant aux questions. Monsieur Langlois, vous allez commencer la première ronde de 10 minutes.

**Mr. Langlois (Bellechasse):** Thank you, Mr. Chairman.

## [Texte]

Maître Robert, dans votre déclaration d'ouverture, vous mentionnez au troisième paragraphe que vous n'avez pas l'intention de poser un tel geste, c'est-à-dire d'identifier une source. Dois-je comprendre que, si la question vous est posée ce matin, il y aura une absence de réponse de votre part?

**M. Robert:** Oui, à cause de l'article 18 de la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité qui, à notre point de vue, et selon les avis juridiques que nous avons reçus, nous défend d'identifier une source humaine à l'intérieur du Service.

• 0945

J'attirerais également votre attention sur l'article 37 de la loi qui prévoit spécifiquement que les membres du Comité de surveillance doivent également prêter un serment de secret qui est mentionné à l'annexe.

J'aimerais également attirer votre attention sur l'annexe qui se trouve reproduite à la page 23 et qui se lit ainsi:

Je, . . . . . jure que je remplirai avec fidélité, impartialité et dans toute la mesure de mes moyens les fonctions qui m'incombent en qualité (. . . . .) du Service canadien du renseignement. . . . .

C'était le serment professionnel. Le deuxième serment est clairement rédigé dans des termes qui, à notre point de vue, nous empêchent de dévoiler l'existence d'une source.

J'ajouterai, pour être absolument complet, qu'il y a un certain nombre de décisions de la Cour suprême sur la question qui, à notre avis, confirment le principe que je viens d'énoncer. Ces décisions, pour la plupart, ou certaines d'entre elles, sont antérieures à cette loi. Je vous réfère notamment à la décision *Bisaillon c. Keable*, [1983], 2 R.C.S. 60. Je vous réfère également à une décision de 1981, *Solliciteur général du Canada et autre c. Commission royale d'enquête (Dossiers de santé en Ontario) et autre*, [1981] 2 R.C.S. 494, notamment les propos du juge Betz. Ces arrêts réfèrent à un certain nombre d'autorités britanniques qui sont au même effet. Sans vouloir en faire une liste exhaustive, il y a notamment Lord Esher dans *Marks c. Beyfus* et Lord Diplock dans *D. v. National Society for the Prevention of Cruelty to Children*. On dit même que ce privilège de non-dévoilement d'une source de police remonterait à 1794, dans un arrêt intitulé *The Trial of Thomas Hardy for Treason*.

**M. Langlois:** Est-ce que vous auriez objection à déposer les références jurisprudentielles auprès du greffier, maître Robert?

**M. Robert:** Les références jurisprudentielles, je n'ai aucune objection à en déposer une liste. Je ne voudrais pas cependant déposer l'opinion juridique, qui est confidentielle.

**M. Langlois:** D'accord, seulement les références juridiques.

**M. Robert:** Certainement.

**M. Langlois:** Est-ce que la réponse que vous venez de donner relativement à l'identification d'une source humaine s'appliquerait également si je vous demandais de compléter les parties qui ont été expurgées du rapport, particulièrement au chapitre 6? Est-ce que vous feriez la même argumentation?

**M. Robert:** Je ne comprends pas tout à fait votre question. Pourriez-vous la reformuler, s'il vous plaît?

## [Traduction]

Mr. Robert, in the third paragraph of your opening statement you say that you do not intend to identify sources. Am I to understand then that if you are asked this question this morning, you will not answer it?

**Mr. Robert:** I won't, because in our view Section 18 of the Canadian Security Intelligence Service Act and according to our legal counsel, we are prevented from identifying human sources within the service.

I would also like to draw your attention to section 37 of the Act which specifically states that members of SIRC must also swear an oath of secrecy which is to be found in the schedule.

Let me also draw your attention to the schedule which is reproduced on page 23 and which reads as follows:

"I, . . . . ., swear that I will faithfully and impartially to the best of my abilities perform the duties required of me as (. . . . .) of the Canadian Security Intelligence. . . . ."

That is the oath. The second one states clearly, from our point of view, that we may not reveal a source's identity.

To answer the question fully, I would add that there are a number of Supreme Court rulings on this matter which in our view confirm the principle I have just mentioned. Most or some of these rulings were handed down before this legislation was passed. These include *Bisaillon vs. Keable*, and the Attorney General of Quebec, 1983, II, Supreme Court Reports, page 60. May I also refer you to the 1981 ruling, *Solicitor General of Canada vs. the Royal Commission of Inquiry*, Held Records in Ontario, 1981, II, Supreme Court Reports, page 494, and in particular the comments of Justice Betz. These rulings refer to a number of British authorities regarding the same matter. Without giving you an exhaustive list, there's also Lord Esher in *Marks vs. Beyfus* and Lord Diplock in *National Society for the Prevention of Cruelty to Children*. The police privilege not to reveal a source would seem to go back as far as 1794, in a case entitled "*The Trial of Thomas Hardy for Treason*".

**Mr. Langlois:** Would you have any objections to providing our clerk with these references, Mr. Robert?

**Mr. Robert:** No, I see nothing wrong with providing a list of these references. However I would not like to provide the legal opinion, which is confidential.

**Mr. Langlois:** Fine, just the legal references then.

**Mr. Robert:** Certainly.

**Mr. Langlois:** Would you give the same answer as you have just given regarding identifying a human source if I asked you to provide the parts that have been deleted from the report, and in particular from chapter 6? Would your argument be the same?

**Mr. Robert:** I don't quite understand your question. Could you put it again, please?

[Text]

**M. Langlois:** Au chapitre 6 de la version qui a été déposée hier par le ministre, il y a des pages qui manquent, qui ont été expurgées. Est-ce que vous allez soutenir le même raisonnement, à savoir que vous n'avez pas à révéler ce qui a été expurgé, si des questions portent sur les parties expurgées?

**M. Robert:** Exactement, en vertu du principe que ce n'est pas nous qui prenons la décision de rendre le rapport public; cette décision appartient au solliciteur général du Canada. Comme il l'a expliqué lors de sa conférence de presse hier, c'est lui qui a décidé d'éliminer une portion tout de même minime du chapitre 6. Il l'a fait sur les recommandations du Service canadien du renseignement de sécurité. Mais évidemment, à partir du moment où cette partie du rapport n'est pas rendue publique, nous ne pourrions pas commenter les parties manquantes. Maintenant, cela représente seulement quelques pages. Je n'ai pas fait le compte, mais cela représente peut-être une page et demie ou deux sur un total de 225 pages.

**M. Langlois:** Je pense que la question se rapporte moins au nombre de pages qu'au principe. Votre réponse est-elle la même si je vous pose des questions relatives à des rapports antérieurs que vous avez déposés auprès du solliciteur général, qui ont été dévoilés, mais partiellement, et que les questions portent sur les parties censurées par le solliciteur général?

**M. Robert:** Les seules réponses que nous pouvons donner portent sur les parties qui ont été rendues publiques.

• 0950

**M. Langlois:** Maître Robert, est-ce que votre réponse serait la même si ce Sous-comité siégeait à huis clos?

**M. Robert:** Je pense que ma réponse serait la même, sauf qu'évidemment, je présume que vous parlez en l'absence d'un amendement à la loi.

**M. Langlois:** Oui.

**M. Robert:** En l'absence d'un amendement. Écoutez, je n'ai pas vraiment considéré en profondeur cette question-là. Je pense que notre réponse serait la même, mais il faudrait probablement que nous nous concertions sur la question, et que je consulte probablement notre conseiller juridique. Mais je crois, sous réserve de vous donner une réponse plus complète, que ma réponse serait la même.

**M. Langlois:** Monsieur le président, étant donné les réponses du témoin, j'ai déposé auprès du greffier un projet de résolution que je dépose maintenant.

Je propose que le Sous-comité sur la sécurité nationale dépose un rapport au Comité permanent de la justice et des questions juridiques pour dépôt en Chambre, exigeant que le solliciteur général remette au Sous-comité des versions intégrales et non censurées du rapport du 9 décembre 1994 du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité sur l'affaire du *Heritage Front*, ainsi que des copies intégrales et non censurées de tous les rapports déposés auprès du solliciteur général depuis son entrée en fonction par le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité pour un examen confidentiel par les membres du Sous-comité.

In English, I move that the Subcommittee on National Security table a report to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs for tabling in the House that requests the Solicitor General to table uncensored copies of the Security

[Translation]

**Mr. Langlois:** In chapter 6 of the version that the minister released yesterday, certain pages are missing and have been deleted. Is your argument the same, that you are not compelled to reveal what has been deleted?

**Mr. Robert:** Yes, the point being that it is not up to us to decide to release the report, but rather up to the Solicitor General of Canada. As I explained at the press conference yesterday, it was he who decided to delete what was a small extract of chapter 6. He was recommended to do so by the Canadian Security Intelligence Service. If this part of the report has not been released, then obviously we cannot comment on what has been deleted. However, there are only a few pages missing and though I haven't counted them, only about a page and a half out of a total of 225 pages have been taken out.

**Mr. Langlois:** The question had more to do with the principle than the number of pages. Will your answer be the same if I ask you about previous reports that you have provided the Solicitor General with and which in part have been released, and if my questions pertain to the deletions made by the Solicitor General?

**Mr. Robert:** We can only answer questions about the parts that had been made public.

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, would your answer be the same if the Sub-Committee was in camera?

**Mr. Robert:** I believe so, though of course I take it that that would be without any amendments to the legislation.

**Mr. Langlois:** Yes.

**Mr. Robert:** Without an amendment. Well, I haven't really given much thought to that. I think our answer would be the same, but we would probably have to discuss this and I would have to consult our legal counsel. I could give you a more complete answer later but I believe that the answer would be the same.

**Mr. Langlois:** Mr. Chairman, given what the witness has just said, I am tabling a draft resolution with the clerk.

I move that the Sub-Committee on National Security table a report to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs for tabling in the House, requesting the Solicitor General to table uncensored copies of the Security Intelligence Review Committee's *Heritage Front* report, dated December 9, 1994, to the Sub-Committee, and uncensored copies of all reports given to the Solicitor General by the Security Intelligence Review Committee (SIRC) since his nomination, for in camera examination by Sub-Committee members.

Je propose que le Sous-comité sur la sécurité nationale dépose un rapport au Comité permanent de la justice et des questions juridiques, pour dépôt en Chambre, qui exige que le Solliciteur général remette au Sous-comité des versions

## [Texte]

Intelligence Review Committee's Heritage Front affair report, dated December 9, 1994, to the subcommittee, and uncensored copies of all the reports given to the Solicitor General by the Security Intelligence Review Committee since his nomination, for in camera examination by subcommittee members.

**The Chair:** Colleagues, we have a motion before us that has been duly moved and seconded. I'm not too sure that we're going to put this motion right now, but I'm certainly in the hands of colleagues. I want to point out two things, and then I'll invite comments.

One, Parliament has never accepted and has always proclaimed that it had the right to require disclosure whenever and however it wished. It is clear that Parliament is not bound by any statute that doesn't specifically purport to bind Parliament. So our rights as Parliament to disclosure, in this Parliament, continue. Statutory references are interesting and relevant in some respects, but Parliament is always capable of taking up these matters when it wishes, and so has a committee of Parliament, to whom Parliament has delegated its authorities.

The second thing I want to say is that we have only a couple of hours this morning to address matters of importance to us as a Parliament, matters of importance to SIRC, CSIS, and last, but certainly not least, to Canadians. Given that we have a virtual smorgasbord of facts contained in the report, much more than we can deal with in a single sitting, I would recommend to members that we spend time dealing with those, with the report and what's in it. I believe there will be many opportunities in the near future to analyse and reconsider what's in the report and what we will do today.

• 0955

If you're able to read between the lines here, I am in fact inviting a motion to table this particular motion. Colleagues, we will have an opportunity to discuss what we want to do collectively a little later on.

I am inviting, now the motion has been moved and seconded, a motion to table it. We will not have to vote on it today. We can then get into the more substantive issues that are available for disposition here today.

**Ms Cohen (Windsor—St. Clair):** I'd like to move that we table the motion. The reason is not that I don't want to consider it—I do—but we just have a little bit of time. I know that I have several questions I'd like to go to.

We have witnesses in front of us who are confronted not just with the problem of time and having a ton of information that we'd like to know about, but with what they perceive to be their duties and responsibilities, and with legal opinions. It's not going to do us any good to bully them here on the record in public when we could be finding out information from them.

**The Chair:** There is a motion to table. A tabling motion does not require a seconder. Do colleagues wish to speak to that motion to table?

I'll put the question. There's a motion that we table the motion of Monsieur Langlois. All in favour? All opposed?

## [Traduction]

intégrales et non censurées du rapport du 9 décembre 1994 du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité (CSARS) sur l'affaire du Heritage Front ainsi que des copies intégrales et non censurées de tous les rapports déposés auprès du Solliciteur général depuis son entrée en fonctions par le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité (CSARS), pour un examen confidentiel par les membres du Sous-comité.

**Le président:** Chers collègues, nous sommes saisis d'une motion qui a été dûment proposée et appuyée. Je ne sais pas très bien si nous allons passer au vote tout de suite, c'est à vous de décider. J'ai deux choses à vous dire, et ensuite la parole est à vous.

D'abord, le Parlement a toujours soutenu son droit d'exiger la divulgation d'un renseignement lorsqu'il le voulait. Le Parlement n'est pas tenu de respecter une loi qui ne le concerne pas spécifiquement. Donc, nos droits à la divulgation existent encore. Les références aux lois sont intéressantes et souvent pertinentes, mais le Parlement peut se pencher sur ces questions lorsqu'il juge bon de le faire, et c'est le cas aussi pour les comités, à qui le Parlement a délégué ses pouvoirs.

Deuxièmement, nous avons seulement deux heures ce matin pour discuter de questions qui sont importantes pour nous, pour le CSARS, pour le SCRS et, bien évidemment, pour la population canadienne. Étant donné l'ampleur du rapport et le fait que nous ne pouvons pas en cerner tous les aspects en une séance, je recommande aux membres de se concentrer sur le contenu du rapport. Il y aura bien d'autres occasions où nous pourrions analyser le contenu du rapport et déterminer ce que nous voulons faire.

Si vous pouvez lire entre les lignes, je demande en fait qu'on présente une motion pour déposer cette motion-ci. Chers collègues, nous aurons l'occasion de discuter un peu plus tard de ce que nous voulons faire ensemble.

Je demande, maintenant que la motion est proposée et appuyée, qu'on présente une motion pour qu'elle soit déposée. Nous n'aurons pas à voter sur cette motion aujourd'hui. Nous pourrions alors aborder les questions de fond qui nous sont soumises aujourd'hui.

**Mme Cohen (Windsor—Sainte-Claire):** J'aimerais proposer que nous déposions la motion. Ce n'est pas que je ne veux pas l'étudier—je veux l'étudier—mais nous n'avons que peu de temps. Pour ma part il y a plusieurs questions que j'aimerais poser.

Nous accueillons ici des témoins placés devant le dilemme que leur posent leur emploi du temps chargé et la grande quantité d'informations qu'ils possèdent que nous aimerions connaître, sans compter celui que leur posent leur sens du devoir et des responsabilités, de même que les opinions juridiques. Cela ne nous mènera à rien de les malmenier ici en public quand nous pourrions obtenir d'eux des renseignements.

**Le président:** Il y a une motion de dépôt. Une motion de dépôt n'a pas besoin d'être appuyée. Voulez-vous discuter de cette motion de dépôt?

Je vais mettre la question aux voix. Il y a une motion pour que nous déposions la motion de M. Langlois. Ceux qui sont pour? Ceux qui sont contre?

## [Text]

## Motion agreed to

**The Chair:** Mr. Langlois's motion is tabled. We will take it up at a later time.

Monsieur Langlois, I wonder if it was your wish that your ten-minute time would be taken up in procedure. In fairness to other colleagues, we have to get on with this, but I will allow you less than 5 minutes to ask a few questions.

**M. Langlois:** Je voudrais signifier que je vote en faveur de la motion présentée par M<sup>me</sup> Cohen. Je vous remercie, monsieur le président. Nous aurons l'occasion d'y revenir.

Monsieur Robert, vous ne vous surprendrez pas si je me permets de remettre en question la représentativité du CSARS, mais non pas tellement la vôtre personnellement. Je considère que, parmi les membres qui siègent au sein de CSARS, vous êtes probablement le seul qui soit encore en relation avec la réalité politique canadienne, puisque les autres membres du Comité ont été nommés sur recommandation de partis politiques qui n'ont plus le statut de parti reconnu à la Chambre des communes.

Il est assez étrange, à mon point de vue, que les membres d'un comité qui est le reflet de la 35<sup>e</sup> Législature n'aient même pas considéré, comme geste de simple délicatesse à l'égard de la population canadienne, à la suite du verdict sans équivoque qui a été prononcé le 25 octobre 1993, de remettre leur démission, afin qu'un nouveau comité qui soit le reflet de la population canadienne puisse être formé.

Je trouve aussi étrange que ni vous ni vos collègues n'aient soulevé ce point publiquement, du moins jusqu'à l'heure actuelle.

Dans quelle situation vous percevez-vous vous-même face à la 35<sup>e</sup> Législature et face également à une perception qui est diamétralement opposée à votre responsabilité et aux comptes que vous avez à rendre au Parlement du Canada, et que manifestement vous ne voulez pas rendre?

• 1000

Comment peut-on poser des questions? Je ne mets pas en doute votre bonne foi, monsieur Robert, mais il me semble que vous avez la conviction, par les serments que vous avez prêtés, que l'interprétation qui est la vôtre des articles 54 et autres de la Loi sur la sécurité nationale vous empêche de répondre à des questions sur des choses qui ne sont pas déjà publiques.

Il semble y avoir un conflit entre votre légitimité et celle du Parlement du Canada. C'est ce qui me semble le plus sérieux dans tout le processus. On le vicie à la source. Vous êtes ici ce matin, mais, semble-t-il, convaincu que vous n'êtes pas devant le bon forum, que vous avez un rapport à faire au solliciteur général et que vous n'avez pas à vous soucier de nous.

Je m'interroge grandement quand, dans un État de droit où le parlementarisme est établi depuis des siècles et dont pouvoirs ont été incontestés pendant toutes ces années, en 1994, le comité de révision des activités du SCRS vient à toutes fins utiles, fort poliment j'en conviens, nier quelque droit que ce soit à notre Sous-comité, sauf celui de faire préciser des évidences qui sont déjà perceptibles à la lecture du rapport.

## [Translation]

## La motion est adoptée

**Le président:** La motion de M. Langlois est déposée. Nous y reviendrons plus tard.

Mr. Langlois, je ne sais pas si vous souhaitiez que vos 10 minutes soient consacrées à la procédure. Pour être juste envers les autres collègues, nous devons régler cette question, mais je vous accorde moins de cinq minutes pour poser quelques questions.

**Mr. Langlois:** I would like to say that I'm in favour of Mrs. Cohen's motion. Thank you, Mr. Chairman. We'll come back to it later on.

Mr. Robert, it will come as no surprise to you if I dare question the representativeness of the SIRC, but not yours as such. I consider that, among the members of the SIRC, you probably are the only one that still is connected with the Canadian political reality, since the other members of the committee have been appointed on recommendations from political parties that are no longer recognized at the House of Commons.

I find rather strange, in my opinion, that the members of a committee that is a creature of the 35th Parliament did not even consider, as a simple matter of courtesy to the Canadian people, following the non-equivocal verdict of the 25th of October 1993, handing in their resignations, so that a new committee being the reflection of the Canadian people could be created.

I also find strange that neither you nor your colleagues publicly raised that point, at least till now.

In what position do you see yourself in relation to the 35th Parliament and also to a perception that is diametrically opposed to your responsibility and to your accountability to the Parliament of Canada, an accountability that obviously you do not want to assume?

How can one ask questions? I do not question your good faith, Mr. Robert, but it seems to me that you are convinced, given the oaths that are taken, that your interpretation of section 54 and others of the National Security Act prevents you from answering questions on matters that are not already in the public domain.

There seems to be a conflict between your legitimacy and that of the Parliament of Canada. That is what appears to me as the most serious problem of the whole process. It is invalidated from the start. You are here this morning; however you seem to be convinced that you are not appearing before the right forum, that you have a report to submit to the Solicitor General and that you do not have to care about us.

I am deeply concerned when, in a legitimate State where the parliamentary system has been in place for centuries and whose powers have not been put into question during all that time, in 1994, the Security Intelligence Review Committee comes before us and ends up practically, very politely I have to admit, denying any right whatsoever to our sub-committee, except the one to ask for details regarding obvious facts that can already be perceived when reading the report.

## [Texte]

**M. Robert:** Monsieur le président, il y a deux points, d'abord la prétendue non-légitimité de certains membres du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité. La disposition de la loi qui prévoit la nomination des membres se retrouve à l'article 34 de la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité.

Lorsque cet article a été adopté par le Parlement en 1984, on ne voulait pas constituer un comité partisan comme tel, mais un comité dont la représentation, la source ou l'origine serait les principaux partis politiques à la Chambre des communes. C'est ce qui a été fait, je pense, lorsque les membres actuels ont été nommés.

Cependant, il y a un autre principe qui, à mon avis, est important dans la structure de ce comité. C'est le fait que les membres sont nommés pour un délai déterminé. En d'autres mots, je crois qu'il est important qu'il y ait une certaine inamovibilité temporaire, si je peux m'exprimer ainsi, parce que, comme vous le savez, ce comité opère à distance du Parlement, du solliciteur général, du gouvernement du jour. C'est une sorte de tribunal ou de commission administrative qui exerce à l'occasion des fonctions quasi judiciaires. Il m'apparaît important que les membres soient nommés pour une période déterminée et je ne crois pas qu'il soit opportun qu'en cours de route, il y ait modification de la composition du comité pour toujours refléter dans le temps la composition de la Chambre des communes.

Il est bien évident que lorsque les mandats de certains d'entre nous seront expirés, la loi, tel que prévu à l'article 34 notamment, va jouer son rôle, et l'origine des membres va être modifiée selon la composition de la Chambre des communes à ce moment-là. Mais on est en présence, à mon point de vue, de deux principes un peu contradictoires; d'une part, refléter la composition de la Chambre, mais d'autre part, assurer l'indépendance des membres du comité.

Le compromis auquel on en est arrivé par l'article 34 m'apparaît bon, m'apparaît donner un comité efficace et, à mon avis, ne devrait pas être modifié, sauf évidemment si le Comité et la Chambre sont d'avis qu'il devrait y avoir une modification, auquel cas je pense qu'il faudrait un amendement législatif.

**The Chair:** Thank you, Mr. Langlois. Ms Meredith, for ten minutes.

**Mr. Robert:** If I may, on the second point—

**The Chair:** I'm sorry.

**M. Robert:** Sur le deuxième point, vous dites que le Parlement est suprême et qu'il n'est pas lié par la loi qu'il a adoptée, et qu'en conséquence, on devrait faire rapport de façon complète au Sous-comité de la Chambre des communes sans aucune restriction. Ce n'est pas notre interprétation de la loi.

## [Traduction]

**Mr. Robert:** Mr. Chairman, there are two points, first, the alleged non-legitimacy of some members of the Security Intelligence Review Committee. The provision of the statute dealing with the appointment of members is section 34 of the Canadian Security Intelligence Service Act.

When that provision was passed by Parliament in 1984, they did not want to create a partisan committee as such, but rather a committee which representatives, source or origin, would be the main political parties of the House of Commons. That is what has been done, I think, when the present members have been appointed.

However, there is another principle that in my view is important in the structure of that committee. It is the fact that members are appointed for a limited time. In other words, I think it is important that there be some temporary irremovability if I can use that term, because, as you know, this committee works independently from Parliament, the Solicitor General and the government in power. It is a kind of tribunal or administrative commission filling once in a while quasi judiciary functions. It seems important to me that members be appointed for a definite time and I do not think that it is appropriate that over time the make-up of the committee be changed in order to continue to reflect the make-up of the House of Commons.

Obviously when the mandate of some of us come to an end, the Act, as is said in section 34 among others, will apply, and the origin of members will change according to the make-up of the House of Commons at that time. However, to me, we are faced with two principles that are rather contradictory; on the one hand, we want to reflect the make-up of the House, but on the other one, we want to ensure the independence of the committee members.

The compromise we arrived at through section 34 seems right, seems to provide an efficient committee and, in my opinion, should not be changed, except naturally if the committee and the House are of the view that a change is necessary, in which case I think it would call for legislative amendment.

**Le président:** Merci, monsieur Langlois. Madame Meredith, vous avez 10 minutes.

**M. Robert:** Si vous le permettez, au sujet du deuxième point. . .

**Le président:** Je regrette.

**Mr. Robert:** On the second point, you say that Parliament has supremacy and is not bound by the act it passed, and that as a consequence, we should report to the subcommittee of the House in a comprehensive way without any restrictions. It is not our interpretation of the act.

• 1005

On pense que le Parlement est lié par la loi comme tout autre citoyen. C'est un débat constitutionnel fort important, j'en conviens, mais nous ne sommes pas en mesure de régler ce débat. Je pense que c'est un débat que vous devriez avoir entre vous. À nous, la loi impose de faire rapport au solliciteur général, ce que nous faisons, sauf notre rapport annuel.

We think Parliament is bound by the law just as any other citizen. It is a major constitutional debate, I admit, but we are not in a position to conclude that debate. I think that is a debate that you should have among yourselves. For ourselves, the Act says that we have to report to the Solicitor General, and that is what we do, except for our annual report.

## [Text]

Les autres rapports que nous faisons, dont celui-ci, doivent être remis au solliciteur général du Canada. La loi est claire à ce sujet, et c'est lui qui décide de le rendre public ou pas, parce qu'il est responsable de voir à ce que la sécurité nationale du Canada ne soit pas affectée par la publication de renseignements qui pourraient nuire à cet aspect.

C'est l'état de la loi, selon nous. Je comprends vos préoccupations, mais en l'absence d'une modification à la loi, je ne pense pas qu'on puisse agir autrement.

**Ms Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** Before I begin I also would like to acknowledge the time and effort of your researchers in compiling the information. However, I would like to follow up on some of the earlier questioning. I challenge your interpretation of the law as much as the interpretation of the information your investigators placed before you and your composing the document that we are talking about.

You stated in your opening comments that you will not identify the CSIS source involved in the Heritage Front because section 18 of the CSIS Act prevents you from doing so. Luckily, somebody foresaw when they wrote the CSIS Act that the time might come for a need to identify a human source. I will read you subsection 18(2) of the CSIS Act:

A person may disclose information referred to in subsection (1) for the purposes of the performance of duties and functions under this Act or any other Act of Parliament or the administration or enforcement of this Act or as required by any other law or in the circumstances described in any of paragraphs 19(2)(a) to (d).

You are here fulfilling your functions and duties, and I am also here fulfilling my functions and my duties under the authority of both the Parliament of Canada Act and the Constitution Act, which give authority to our standing orders. I bring to your attention Beauchesne's, paragraph 863, which states:

A witness is, however, bound to answer all questions which the committee sees fit to put, and cannot be excused, for example, on the ground that there could be risk of a civil action, or because an oath has been taken not to disclose the matter under consideration. . .

Since I have placed this information before you and the elements of subsection 18(2) have been fulfilled, my first question to you is: was Grant Bristow the human source for CSIS that was targeted against the Heritage Front?

**Mr. Robert:** We cannot answer that question because of section 18 of the act.

**Ms Meredith:** Since you have decided not to answer it, I think I will join with 27 million other Canadians who believe that Bristow was indeed the source and I will refer to Bristow as the source. But, please, don't feel any obligation to point out every time I bring up his name that you will neither confirm nor deny that he is the source. I will not take that as an affirmative if you refuse.

**Mr. Robert:** Okay.

## [Translation]

The other reports we make, including this one, must be submitted to the Solicitor General of Canada. The Act is clear on that point, and he is the one deciding to make it public or not, because he is the one who has the responsibility to see to it that the national security of Canada is not affected by the publication of informations that could cause damage in this regard.

That is the state of the law, in our view. I understand your concerns, but failing an amendment to the Act, I do not think that it would be possible to do otherwise.

**Mme Meredith (Surrey—White Rock—South Langley):** Tout d'abord, j'aimerais souligner le temps et les efforts que vos attachés de recherche ont consacrés à la compilation des informations. Toutefois, j'aimerais revenir à une question qui a été posée précédemment. Je conteste votre interprétation de la loi tout comme celle des renseignements que vos enquêteurs vous ont soumis et votre rédaction du document dont nous parlons.

Vous avez dit au cours de votre déclaration préliminaire que vous n'alliez pas dévoiler l'identité de la source du SCRS en ce qui a trait au Heritage Front parce que l'article 18 de la Loi sur le SCRS vous l'interdit. Heureusement, quelqu'un a prévu au moment de la rédaction de cette loi qu'il pourrait devenir nécessaire d'obtenir l'identité d'une source humaine. Je vais vous lire le paragraphe 18(2) de la Loi sur le SCRS:

La communication visée au paragraphe (1) peut se faire dans l'exercice de fonctions conférées en vertu de la présente loi ou de toute autre loi fédérale ou pour l'exécution ou le contrôle d'application de la présente loi, si une autre règle de droit l'exige ou dans les circonstances visées aux alinéas 19(2)a) à d).

Vous remplissez ici vos fonctions et devoirs, et je remplis ici aussi mes fonctions et devoirs sous l'autorité du Parlement du Canada et de la Loi constitutionnelle, qui consacre la légitimité de notre Règlement. Je vous signale le commentaire 863 de Beauchesne, selon lequel:

(Le témoin). . . est tenu cependant de répondre à toutes les questions que le comité croit utile de lui poser et ne peut en être dispensé, sous prétexte, par exemple, qu'une poursuite civile pourrait s'ensuivre, qu'il a fait serment de ne pas révéler les renseignements demandés. . .

Vous ayant fourni ce renseignement et les conditions du paragraphe 18(2) étant remplies, voici ma première question: Grant Bristow était-il la source humaine du SCRS qu'on visait à utiliser contre le Heritage Front?

**Mr. Robert:** Nous ne pouvons pas répondre à cette question en raison de l'article 18 de la loi.

**Mme Meredith:** Comme vous décidez de ne pas répondre, je pense que je vais me joindre aux 27 millions d'autres Canadiens qui croient que Bristow était effectivement la source et que je vais parler de celui-ci comme étant la source. Toutefois, je vous en prie, ne vous sentez pas du tout obligé de souligner chaque fois que je mentionne son nom que vous ne confirmez ni ne niez qu'il soit la source en question. Je ne conclurai pas qu'il s'agit d'une admission si vous refusez.

**Mr. Robert:** D'accord.

## [Texte]

**Ms Meredith:** Much as I identified Grant Bristow as the source, I will be describing the foreign country, identified under the Reform Party in the foreign country section, as South Africa. Mr. Manning has acknowledged that South Africa would be the country in question, but please do not feel the need to deny this point every time I question that, as I will not view your refusal to do so as an acknowledgement.

The informant was an individual who had a conversation with a board member of an association that promoted links between the foreign government and Canada. So this would be a group like the Canada-South Africa Friendship Association, would it not?

**Mr. Robert:** I am not in a position to answer that.

**Ms Meredith:** The informant was described by the investigator as an unknown quantity, who was both self-serving and very opportunistic. Right?

**Mr. Robert:** Yes.

• 1010

**Ms Meredith:** This informant took some ambiguous comment he heard by a board member to mean that South Africa was funding Preston Manning's campaign. Correct?

**Mr. Robert:** Yes, with the qualification you've mentioned before.

**Ms Meredith:** All of this took place in November 1988. Correct?

**Mr. Robert:** Yes.

**Ms Meredith:** Why did it take until October 17, 1989, to conduct an investigation into this?

**Mr. Robert:** The decision to investigate was not made solely on this information. There was a lot of other information brought to the attention of the service—

**Ms Meredith:** Why were these not—

**Mr. Robert:** —between November 1988 and 1989. With the accumulation of information they had, they decided in 1989 to conduct an investigation.

**Ms Meredith:** Why were these not mentioned in the report?

**Mr. Robert:** Because I don't think we were investigating an allegation of influence by a foreign country. On these other bits of information, which were not necessarily relating to the Reform Party, we were investigating whether CSIS had investigated or spied on the Reform Party. That's why we did not mention the other elements in the report.

Don't forget, as we said before, we mentioned in the report only the elements we feel are necessary for the comprehension of the report and also for what I would call a response to the allegations. We don't necessarily disclose everything in the sense that what is not necessary, we did not disclose. We didn't want to reveal more than necessary to make the report comprehensive.

## [Traduction]

**Mme Meredith:** Autant je considère Grant Bristow comme la source, autant je vais décrire le pays étranger, identifié dans la section intitulée «Le Parti réformiste et un pays étranger», comme l'Afrique du Sud. M. Manning a reconnu que l'Afrique du Sud serait le pays en question, mais ne vous sentez pas obligé de nier ce fait chaque fois que je vous interroge à ce sujet, étant donné que je ne vais pas assimiler votre refus à une admission.

L'informateur était un individu qui avait eu une conversation avec un membre du conseil d'une association qui cherchait à promouvoir des liens entre le gouvernement étranger et le Canada. Il s'agirait donc d'un groupe comme l'Association pour l'amitié du Canada et de l'Afrique du Sud, n'est-ce pas?

**M. Robert:** Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question.

**Mme Meredith:** L'informateur a été décrit par l'enquêteur comme un inconnu, qui était à la fois intéressé et très opportuniste. N'est-ce pas?

**M. Robert:** Oui.

**Mme Meredith:** Cet informateur a interprété des propos ambigus qu'il a entendus prononcer par un membre du conseil comme signifiant que l'Afrique du Sud finançait la campagne de M. Manning, n'est-ce pas?

**M. Robert:** Oui, avec la réserve que vous avez mentionnée tout à l'heure.

**Mme Meredith:** Tout cela se passait en novembre 1988, n'est-ce pas?

**M. Robert:** Oui.

**Mme Meredith:** Pourquoi a-t-il fallu attendre au 17 octobre 1989 pour faire enquête là-dessus?

**M. Robert:** La décision d'enquêter n'a pas été prise à partir de ce seul renseignement. Des tas d'autres renseignements ont été soumis à l'attention du service. . .

**Mme Meredith:** Pourquoi n'ont-ils pas été. . .

**M. Robert:** . . .entre novembre 1988 et 1989. Compte tenu des renseignements ainsi accumulés, on a décidé en 1989 de procéder à une enquête.

**Mme Meredith:** Pourquoi cela n'est-il pas mentionné dans le rapport?

**M. Robert:** Parce que je ne pense pas que nous faisons enquête sur une allégation d'exercice d'influence par un pays étranger. Quant à ces autres éléments d'information, qui n'avaient pas nécessairement trait au Parti réformiste, nous faisons enquête pour voir si le SCRS avait fait enquête sur le Parti réformiste ou l'avait espionné. C'est pourquoi nous n'avons pas mentionné les autres éléments dans le rapport.

N'oubliez pas, comme nous l'avons déjà dit, que nous ne mentionnons dans le rapport que les éléments d'information qui nous semblent nécessaires à la compréhension du rapport et aussi à ce que j'appellerais une réponse aux allégations. Nous ne divulguons pas nécessairement tout, en ce sens que ce qui n'est pas nécessaire n'est pas divulgué. Nous ne voulions pas en divulguer plus qu'il ne fallait pour que le rapport soit complet.

## [Text]

**Ms Meredith:** Why would it be necessary, then, to have an investigation that lasted from October 1989 to the middle of January 1990 if you were doing it on an ongoing investigation?

**Mr. Robert:** I did not say there was an ongoing investigation. I said the decision to investigate was taken after an accumulation of information that culminated, if I may say, in 1989. The investigation was started on this allegation in 1989 and ended a few months later, in 1990.

**Ms Meredith:** It ended in January 1990.

**Mr. Robert:** Yes. It started in October 1989.

**Ms Meredith:** I understand this investigation expired in 1990, yet in September 1990, which is seven or eight months later, a district investigator interviewed a member of this friendship association that was the originator of the tip CSIS acted on and asked him about South Africa's dealings with the Reform Party. Is that correct?

**Mr. Robert:** Which page of the report are you referring to?

**Ms Meredith:** I can't give you an exact page. It is mentioned in that section under which we are discussing. I believe it's the second-last page of that section.

**Mr. Robert:** You refer to the paragraph under section 8.4.3.

**Ms Meredith:** Yes.

• 1015

**Mr. Robert:** It says:

In September 1990, a CSIS District office conducted an interview about the foreign embassy's dealings with the association and about the foreign mission's ties to the Reform Party. He answered that he "is not aware of any connections/contact between the foreign Embassy and representatives of the Reform Party of Canada."

Is that it?

**Ms Meredith:** That's it.

Why did he go back to the original tip a year and a half later?

**Mr. Robert:** I think in this case you have to realize that he was investigating what the foreign country was doing in this country, and not necessarily only in relation to the Reform Party. He was asking a whole lot of questions about the activities of that foreign country with regard to Canada as part of the counter-espionage program.

**Ms Meredith:** Obviously he was working under authorization that did not expire in January 1990. He must have been operating under authority given at a higher level of investigation. If he was operating on a higher-level investigation of the country of origin, which I would suggest is South Africa, can you tell me whether he also asked about connections to the Progressive Conservative Party, the Liberal Party, the New Democratic Party or the Bloc Québécois?

**Mr. Robert:** I don't know if he asked those questions, but I can tell you he did not have a higher targeting authority than the one we described earlier.

## [Translation]

**Mme Meredith:** Pourquoi a-t-on dû alors mener une enquête d'octobre 1989 au milieu de janvier 1990 si une autre enquête était déjà en cours?

**M. Robert:** Je n'ai pas dit qu'une enquête était en cours. J'ai dit que la décision de faire enquête avait été prise en raison d'une accumulation de renseignements qui a atteint son point culminant, si je peux dire, en 1989. L'enquête a débuté sur cette allégation en 1989 et a pris fin quelques mois plus tard, en 1990.

**Mme Meredith:** Elle a pris fin en janvier 1990.

**M. Robert:** Oui. Elle avait commencé en octobre 1989.

**Mme Meredith:** Je crois savoir que cette enquête a pris fin en 1990, pourtant en septembre de cette année-là, soit sept ou huit mois plus tard, un enquêteur de district a interrogé un membre de cette association d'amitié qui avait fourni le renseignement à partir duquel le SCRS a agi et l'a questionné au sujet des liens de l'Afrique du Sud avec le Parti réformiste, n'est-ce pas?

**M. Robert:** De quelle page du rapport parlez-vous?

**Mme Meredith:** Je ne peux pas vous dire la page exacte. C'est mentionné dans cette partie dont nous discutons. Je crois que c'est l'avant-dernière page de cette partie.

**M. Robert:** Vous voulez parler du paragraphe 8.4.3.

**Mme Meredith:** Oui.

**M. Robert:** Je cite:

En septembre 1990, un bureau de district du SCRS a interrogé une personne sur les rapports du gouvernement étranger avec l'association et sur les liens des missions du gouvernement étranger avec le Parti réformiste. La personne interrogée a répondu «ne pas être au courant de quelque lien ou contact que ce soit entre l'ambassade du pays étranger et les représentants du Parti réformiste du Canada».

Est-ce bien cela?

**Mme Meredith:** C'est bien cela.

Pourquoi est-il revenu au tuyau initial un an et demi plus tard?

**M. Robert:** Je pense que dans ce cas-ci vous devez comprendre que l'enquête qu'il faisait portait sur ce que le pays étranger faisait au Canada, et pas nécessairement uniquement par rapport au Parti réformiste. Il posait toutes sortes de questions au sujet des activités de ce pays étranger à l'égard du Canada dans le cadre du programme de contre-espionnage.

**Mme Meredith:** De toute évidence, il travaillait aux termes d'un mandat qui n'avait pas expiré en janvier 1990. Il devait avoir un mandat lui permettant de faire une enquête plus poussée. S'il faisait une enquête plus poussée sur le pays d'origine, et je crois qu'il s'agissait de l'Afrique du Sud, pouvez-vous me dire s'il a également posé des questions au sujet des rapports avec le Parti progressiste-conservateur, le Parti libéral, le Nouveau Parti démocratique ou le Bloc québécois?

**M. Robert:** Je ne sais pas s'il a posé ces questions, mais je peux vous dire qu'il n'avait pas de mandat pour faire une enquête plus poussée que celle que nous avons décrite précédemment.

## [Texte]

**Ms Meredith:** If he didn't, then, can you explain to me under what authorization he was operating? The previous authorization expired the middle of January 1990.

**Mr. Robert:** I think we have to distinguish here between the investigation on the link between the Reform Party and that foreign country and the foreign country itself. In other words, the foreign country itself was also a target and there was another targeting authorization for the foreign country.

**Ms Meredith:** I am asking: under that authorization, investigating the foreign country, was a link to the Progressive Conservative Party investigated; a link to the Liberal Party investigated; a link to the New Democratic Party investigated; a link to the Bloc Québécois Party investigated; or was it strictly the Reform Party?

**Mr. Robert:** I don't know the answer to that question. Frankly, there was no allegation that we were to examine and investigate in relation to other parties. But I cannot give you the answer.

**Ms Meredith:** So you don't know.

**Mr. Robert:** No, I don't know.

**The Chair:** We've gone through the first 10 minutes. Thank you, Ms Meredith.

Ms Cohen, for 10 minutes.

**Ms Cohen:** I want to thank you for appearing before us and for the extensive nature of your report.

I have some concerns, in particular about the allegations involving the Canadian Jewish Congress. On page 34 of chapter 5, the report says the CSIS source found out on October 26, 1993, that:

a Heritage Front member had been planning to walk into the CJC offices [in] Toronto and 'take out some people'.

As well, the leader of the Heritage Front asked to have:

a couple of high profile Jews assassinated as that would act as a deterrent to others who are constantly harassing the Heritage Front.

It goes on to say:

CSIS passed the information about the Heritage Front member's plan to the Metro Toronto Police on October 29, 1993.

So it's clear that CSIS was aware of death threats on leaders of the Canadian Jewish Congress. To go further, you discuss very specifically a threat to the lives of community leaders and what CSIS did about that.

What guidelines, if any, exist in law or policy for the transmission of this type of information to potential victims?

**Mr. Robert:** I think we have to examine the situation under two aspects. I think we have to start with the role of CSIS, and then the role of the law enforcement agencies.

By the way, this would apply not only to these people but also to any other persons in the system, such as at the CBC or the Reform Party.

## [Traduction]

**Mme Meredith:** S'il n'avait pas un tel mandat, alors pouvez-vous m'expliquer en vertu de quel mandat il travaillait? Le mandat précédent expirait au milieu de janvier 1990.

**M. Robert:** Je pense que nous devons faire ici une distinction entre l'enquête sur le lien entre le Parti réformiste et ce pays étranger et le pays étranger comme tel. En d'autres termes, ils étaient autorisés à faire enquête précisément sur le pays étranger également.

**Mme Meredith:** La question que je pose est la suivante: aux termes de ce mandat d'enquête sur le pays étranger, a-t-on fait enquête sur un lien possible avec le Parti progressiste-conservateur; sur un lien avec le Parti libéral, sur un lien avec le Nouveau Parti démocratique; sur un lien avec le Bloc québécois ou est-ce que l'enquête portait strictement sur un lien avec le Parti réformiste?

**M. Robert:** Je ne connais pas la réponse à cette question. Franchement, il n'y a pas eu d'allégation voulant que nous examinions et que nous fassions enquête sur un lien avec les autres partis. Mais je ne peux pas vous donner de réponse.

**Mme Meredith:** Donc vous ne le savez pas.

**M. Robert:** Non, je ne le sais pas.

**Le président:** Vos 10 premières minutes sont écoulées. Merci, madame Meredith.

Madame Cohen, vous avez 10 minutes.

**Mme Cohen:** Je tiens à vous remercier de comparaître devant notre comité et de nous avoir présenté un rapport aussi complet.

J'ai certaines préoccupations concernant tout particulièrement les allégations par rapport au Congrès juif canadien. À la page 38 du chapitre 5, le rapport stipule que la source du SCRS a appris, le 26 octobre 1993, que:

un membre du Heritage Front songeait à entrer dans les bureaux du CJC. . . à Toronto, et à «éliminer quelques personnes».

En outre, le chef du Heritage Front a mentionné:

qu'il aimerait bien que quelques Juifs bien connus soient assassinés parce que cela servirait à en dissuader d'autres qui harcèlent constamment le Heritage Front.

On dit un peu plus loin:

Le SCRS a transmis l'information sur le projet du membre du Heritage Front au service de police de la communauté urbaine de Toronto le 29 octobre 1993.

Il est donc clair que le SCRS était au courant des menaces de mort à l'égard des dirigeants du Congrès juif canadien. Un peu plus loin, vous parlez précisément d'une menace de mort à l'égard des dirigeants de la communauté et de ce que le SCRS fait à ce sujet.

Quelles sont les lignes directrices, s'il en existe, qui sont stipulées dans la loi ou dans la politique en ce qui concerne la transmission de ce genre de renseignements aux victimes éventuelles?

**M. Robert:** Je pense que nous devons examiner la situation sous deux aspects. Il y a d'abord le rôle du SCRS, puis le rôle des organismes d'application de la loi.

Au fait, cela s'appliquerait non seulement à ces gens, mais également à toute autre personne qui fait partie du système, notamment aux membres de la SRC ou du Parti réformiste.

[Text]

[Translation]

• 1020

If you look at sections 12 and following of the CSIS Act, which describe the duties and the functions of the service, basically you have a service that collects, retains and analyses information or intelligence respecting activities that may pose a threat to the security of Canada. That's their function. It's not a law enforcement agency. It's an intelligence and security agency, a civilian one, which was the choice made in 1984. Prior to that the security service of the RCMP was part of a law enforcement agency. This is no longer the case.

What are the reporting duties of the CSIS organization towards the different organizations or individuals who exist in Canadian society? I think that's the question. Then you have to read sections 13 and following, up to 19, and without saying my summary is exhaustive I would like to state section 19 makes it an obligation to the service not to disclose any information that they acquire in the performance of their work except in the manner that is specified in the provisions.

The way it works is as follows. CSIS provides advice to the Government of Canada. It also provides advice to the departments of the Government of Canada. For this they issue threat assessments or reports. This is part of their regular work, and they did in this case issue many—I think we have numbered 80—threat assessments and also other reports.

As far as provinces are concerned, they do provide reports and threat assessments to those provinces if there is an agreement with those provinces, and there is. Also, they do provide threat assessments and information to enforcement law agencies with which they have an agreement. In this case they had agreements with the proper authorities. What they did, according to their law and regulations, is they provided the pertinent information to the law enforcement agency that was responsible for the protection of these individuals in the regions in which they work. In other words, what I am saying is that CSIS has no right under the law to communicate information directly to individuals, or to corporations, or to political parties. It has to do so through either the Government of Canada, the departments of the Government of Canada, a provincial government, or law enforcement agencies. We are of the view that they did exactly that in this instance.

**Ms Cohen:** So SIRC is of the view that they acted properly in the way in which, once having received information that somebody's life was being threatened or—

**Mr. Robert:** And it was then up to the law enforcement agency—I presume in Toronto—to take the necessary measures to provide adequate protection to those individuals who were the object of the threat.

**Ms Cohen:** What you're saying then is that effectively the provisions in the act really prevent CSIS from following the course that seems logical upon the face of this thing.

Si on regarde l'article 12 et les autres articles suivants de la Loi sur le SCRS dans lesquels on décrit les responsabilités et les fonctions du service, on constate qu'il s'agit essentiellement d'un service qui recueille, garde et analyse des renseignements ou des renseignements de sécurité concernant les activités qui pourraient représenter une menace à la sécurité du Canada. C'est sa fonction. Il ne s'agit pas d'un organisme d'application de la loi. Il s'agit d'un organisme de renseignement de sécurité, un organisme civil, et on a fait ce choix en 1984. Auparavant, le service de la sécurité de la GRC faisait partie d'un organisme d'application de la loi. Ce n'est plus le cas aujourd'hui.

La question qu'il faut se poser est la suivante: quelles sont les obligations de rendre compte du SCRS à l'égard des divers organismes ou personnes qui existent dans la société canadienne? Il faut alors lire les articles 13 à 19, et pour en faire un résumé qui est loin d'être complet, je dirais que l'article 19 oblige le service à ne divulguer aucun renseignement qu'il a recueilli sauf de la façon qui est précisée dans les diverses dispositions.

Voici comment cela fonctionne: le SCRS donne des conseils au gouvernement du Canada. Il donne également des conseils aux ministères du gouvernement canadien. Il leur fournit des rapports ou des évaluations de la menace. Cela fait partie du travail régulier du service, et dans ce cas-ci, le service a émis de nombreuses évaluations de menaces et d'autres rapports également, je pense que nous en avons compté 80.

En ce qui concerne les provinces, le service fournit des rapports et des évaluations de menaces aux provinces s'il existe une entente avec ces dernières, et c'est effectivement le cas. En outre, le service fournit des évaluations de menaces et des renseignements aux organismes d'application de la loi avec lesquels il a une entente. Dans ce cas-ci, il existait une entente avec les autorités compétentes. Conformément à la loi et aux règlements, le service a fourni les renseignements pertinents à l'organisme d'application de la loi qui était responsable de la protection de ces personnes dans les régions où il travaillait. En d'autres termes, ce que je dis, c'est qu'aux termes de la loi, le SCRS n'est pas autorisé à communiquer les renseignements directement aux particuliers, ou aux sociétés, ou aux partis politiques. Il doit le faire soit par l'intermédiaire du gouvernement du Canada, des ministères gouvernementaux, d'un gouvernement provincial ou des organismes d'application de la loi. Nous sommes d'avis que c'est exactement cela qu'a fait le service dans ce cas-ci.

**Mme Cohen:** Le CSARS est donc d'avis qu'il a agi comme il le fallait lorsqu'après avoir reçu des renseignements selon lesquels la vie de quelqu'un était menacée ou. . .

**M. Robert:** Il appartenait alors à l'organisme d'application de la loi—je présume à Toronto—de prendre les mesures nécessaires pour protéger convenablement les personnes qui faisaient l'objet de la menace.

**Mme Cohen:** Ce que vous dites donc, c'est que les dispositions de la loi empêchent en fait réellement le SCRS de prendre les mesures qui semblent logiques dans les circonstances.

[Texte]

**Mr. Robert:** Yes. It seems logical, but it may not be at all logical because CSIS has no responsibility in terms of law enforcement. CSIS is an intelligence organization. It has no enforcement capabilities. They are not police officers. They're not there to prosecute, protect individuals, or do any kind of work related to police functions.

[Traduction]

**M. Robert:** Ces mesures semblent être logiques, mais elles ne le sont peut-être pas du tout car le SCRS n'a aucune responsabilité en matière d'application de la loi. Le SCRS est un organisme de renseignement de sécurité. Il n'a aucun pouvoir d'application de la loi. Ses membres ne sont pas des agents de police. Leur rôle n'est pas de poursuivre, de protéger les particuliers ni de faire quelque travail que ce soit relié à des fonctions policières.

• 1025

It would be not very rational for CSIS to enter that field. Moreover, as you probably know, there is a constitutional problem there because policing and the administration of justice is a provincial responsibility, but CSIS is a federal agency.

Il ne serait pas très rationnel que le SCRS s'immisce dans ce domaine. En outre, comme vous le savez sans doute, il y a un problème constitutionnel car les services de police et l'administration de la justice relèvent des provinces, et le SCRS est un organisme fédéral.

**Ms Cohen:** Did you verify with Metro Toronto police that this information was passed along to them?

**Mme Cohen:** Avez-vous vérifié avec la police de la communauté urbaine de Toronto si ces renseignements leur avaient été transmis?

**Mr. Robert:** Yes.

**M. Robert:** Oui.

**Ms Cohen:** Did you determine what they did with the information?

**Mme Cohen:** Avez-vous déterminé ce qu'ils avaient fait avec les renseignements?

**Mr. Robert:** We did not determine what they did with the information because we do not inquire into the activities of police agencies in the furtherance of information they have received from CSIS. Our role is to make sure the CSIS did provide the relevant information to law enforcement agencies. After examining all of the records, we are of the view that they did so in this case.

**M. Robert:** Nous n'avons pas déterminé ce qu'ils avaient fait avec l'information car nous ne faisons pas enquête sur les activités des organismes policiers pour donner suite à l'information qu'ils reçoivent du SCRS. Notre rôle consiste à nous assurer que le SCRS a effectivement fourni l'information pertinente aux organismes d'application de la loi. Après avoir examiné tous les dossiers, nous sommes d'avis que cela a été fait dans ce cas-ci.

As a matter of fact, I think the information we were in contact with would reveal that not only did they provide 80 threat assessments, but in many cases the police were able to either reduce the level of violence that was supposed to take place or even completely eliminate the violence by measures taken by the law enforcement agencies.

En fait, je pense que l'information dont nous disposions révélerait non seulement que le service a fourni 80 évaluations de menaces, mais que dans de nombreux cas la police a réussi à réduire le niveau de violence ou même à éliminer complètement la violence à laquelle on s'attendait grâce à des mesures prises par les organismes d'application de la loi.

If you ask me whether we investigated the appropriateness of the response of the law enforcement agencies, the answer to that is no.

Si vous me demandez si nous avons fait enquête pour déterminer si les organismes d'application de la loi ont pris les mesures appropriées, la réponse à cette question est non.

**Ms Cohen:** You don't have the jurisdiction to do it.

**Mme Cohen:** Vous n'avez pas la compétence pour le faire.

**Mr. Robert:** We don't have the jurisdiction; it's not our role. How can we subpoena the director of the Metro Toronto police and ask what was done after they received the information from CSIS?

**M. Robert:** En effet, ce n'est pas notre rôle. Comment pouvons-nous assigner le directeur de la police de la communauté urbaine de Toronto à comparaître pour lui demander ce qu'il a fait après avoir reçu l'information du SCRS?

**Ms Cohen:** But you did speak to someone from Metro police.

**Mme Cohen:** Mais avez-vous parlé à quelqu'un de la police de la communauté urbaine de Toronto?

**Mr. Robert:** Yes.

**M. Robert:** Oui.

**Ms Cohen:** That person confirmed to you that in fact they had received this specific information from CSIS.

**Mme Cohen:** Cette personne vous a confirmé qu'effectivement ils avaient reçu ces informations du SCRS.

**Mr. Robert:** Yes.

**M. Robert:** Oui.

**Ms Cohen:** That was the end of your inquiry.

**Mme Cohen:** Votre enquête s'est arrêtée là.

**Mr. Robert:** Yes.

**M. Robert:** Oui.

**Ms Cohen:** So if we want to know the rest of it, we have to go to the Metro Toronto police.

**Mme Cohen:** Donc, si nous voulons connaître la suite, nous devons nous adresser à la police de la communauté urbaine de Toronto.

## [Text]

**Mr. Robert:** Yes.

**Ms Cohen:** In your view, then, it would require a legislative change for us to place this type of burden on CSIS. I assume that's been a subject in all the points of discussion you've already raised.

**Mr. Robert:** What burden would you put on CSIS? Would CSIS have the obligation to directly inform individuals, a political body like the Reform Party, another political party, the CBC or whatever?

**Ms Cohen:** I'm not suggesting that's going to be placed on them. I have no doubt that suggestion is going to come from some quarters.

I want to know this. If CSIS were to be required to do that, would you agree with me that it would take a legislative change?

**Mr. Robert:** It would take a modification to sections 12 to 19. More specifically, it would be section 19.

**The Chair:** We'll move now to a series of five-minute rounds.

Mr. Langlois.

**M. Langlois:** Maître Robert, dans le rapport que vous avez déposé auprès du Solliciteur général du Canada et que j'ai en mains. . .

**M. Robert:** Est-ce que je pourrais vous interrompre juste une seconde pour répondre plus complètement à une réponse que j'ai donnée à M<sup>me</sup> Meredith? Je reviendrai à vous après.

**M. Langlois:** Bien.

**Mr. Robert:** I now have the information. I'm sorry I didn't have it just a minute ago. CSIS did check a possible relationship or covert influence of the foreign country we were discussing a few minutes ago with other political parties, not just Reform.

When I told you just a minute ago that I did not know the answer, it seems that the answer is, yes, they did check. So maybe I'll go back to Mr. Langlois and you could come back to that if you want.

Monsieur Langlois, excusez-moi.

**M. Langlois:** Maître Robert, le rapport que j'ai en mains et que vous avez déposé le 9 décembre ne contient aucune cote de sécurité. Il n'y a rien de mentionné.

**M. Robert:** Exact.

**M. Langlois:** C'est donc un document pour publication?

**M. Robert:** C'est un document qui n'est pas classifié. Il n'est pas classifié confidentiel, secret ou très secret; donc, c'est un document qui peut être publié, effectivement. Il a été déposé à la Chambre des communes hier et je pense qu'une copie en a été remise à tous les députés, à tous les sénateurs, à tous les membres de la presse, et qu'on peut en obtenir des copies au bureau du solliciteur général.

**M. Langlois:** J'ai un petit peu de difficulté à concilier ce que vous venez de dire avec ce que vous avez établi précédemment, c'est-à-dire que si le document n'est pas classifié, on peut en obtenir copie par le biais de la Loi sur l'accès à l'information. Pourquoi nous avez-vous dit précédemment qu'il appartenait au solliciteur général de l'expurger, alors que le document ne comporte aucune cote de sécurité?

## [Translation]

**M. Robert:** Oui.

**Mme Cohen:** Donc, à votre avis, il faudrait modifier la loi pour donner au SCRS une telle responsabilité. Je suppose qu'il en a été question chaque fois que vous avez soulevé un point de discussion.

**M. Robert:** Quelles responsabilités seraient confiées au SCRS? Est-ce que le SCRS aurait l'obligation d'informer directement les particuliers, un organisme politique comme le Parti réformiste ou un autre parti politique, la SRC ou Dieu sait quoi?

**Mme Cohen:** Je ne dis pas que cette responsabilité vous sera confiée. Je ne doute pas cependant que certaines personnes en fassent la suggestion.

Il y a une chose que j'aimerais savoir: si le SCRS devait avoir cette responsabilité, êtes-vous d'accord avec moi pour dire qu'il faudrait modifier la loi?

**M. Robert:** Il faudrait modifier les articles 12 à 19. Plus précisément, il faudrait modifier l'article 19.

**Le président:** Nous allons maintenant passer à une série de questions de cinq minutes chacune.

Monsieur Langlois.

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, in the report that you provided to the Solicitor General of Canada and which I have here —

**Mr. Robert:** May I interrupt you for a second, because I would like to give Ms Meredith a more complete answer than the one I have given her? I'll come back to you after.

**Mr. Langlois:** Okay.

**M. Robert:** J'ai maintenant l'information. Je suis désolé si je ne l'avais pas il y a quelques minutes. Le SCRS a vérifié effectivement la possibilité d'un lien entre le pays étranger dont nous discutons il y a quelques minutes et d'autres partis politiques, non pas seulement le Parti réformiste, ou l'influence cachée que pourrait avoir ce pays étranger sur les partis politiques.

Je vous ai dit tout à l'heure que je ne connaissais pas la réponse, mais il semble que la réponse est oui, le SCRS a vérifié. Je peux peut-être maintenant revenir à M. Langlois et vous pourrez revenir à cette question plus tard si vous le voulez.

Excuse me, Mr. Langlois.

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, the report I have here and which you have filed on December 9 is unclassified. Nowhere does it say that it is classified.

**Mr. Robert:** Right.

**Mr. Langlois:** So this document can be made public?

**Mr. Robert:** It is not a classified document. It has not been classified confidential, secret or top secret and can therefore be released. It was tabled in the House of Commons yesterday and I believe a copy was sent to all Members of Parliament, senators and members of the Press Gallery, and that copies may be obtained from the Office of the Solicitor General.

**Mr. Langlois:** I am having a little trouble reconciling what you have just said with what you said earlier. If this is an unclassified document, it can be obtained through the Access to Information Act. Why then did you say earlier that it is up to the Solicitor General to decide to make deletions, since the document in question has no security code?

## [Texte]

**M. Robert:** Non. Voyez-vous, le document que nous avons remis au solliciteur général du Canada comportait une cote de sécurité; c'était un document classifié qui ne pouvait pas être rendu public. Le solliciteur général l'a examiné pendant un certain nombre de jours et, sur la recommandation du Service canadien du renseignement de sécurité, a éliminé quelques pages de notre rapport et a pris la décision, conformément à la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, de déclassifier le document et de le rendre public.

Ce n'est pas nous qui avons pris la décision de déclassifier le document; cette décision a été prise par le solliciteur général du Canada, conformément à la loi.

Est-ce que cette explication vous satisfait? Je ne sais pas si je réponds à votre question.

**M. Langlois:** C'est une explication, monsieur Robert.

**M. Robert:** Je pense que c'est la bonne.

**M. Langlois:** Vous mentionnez dans votre rapport la source humaine. Comme M<sup>me</sup> Meredith, je comprends qu'il s'agit de M. Bristow que nous avons encore vu hier dans des bobines de CBC à côté de M. Manning, derrière M. Manning, pour être plus précis. Est-ce qu'il est possible que cette source humaine, que j'identifie personnellement comme étant Grant Bristow mais que vous ne vous risquez pas à identifier ou que vous ne voulez pas identifier, qui aurait infiltré le *Heritage Front*, comme vous le mentionnez dans votre rapport, ait pris sur elle, avec un accord implicite ou tacite du SCRS, d'infiltrer le Parti réformiste du Canada et plus particulièrement l'entourage de M. Manning, à partir des années 1990 en particulier?

**M. Robert:** Je pense que ce que nous avons dit est très clair. Nous sommes d'opinion, d'après les documents que nous avons vus et d'après l'enquête que nous avons faite, que la source en question a infiltré le *Heritage Front*, mais que la source en question n'a pas, si je puis dire, espionné ou infiltré le Parti réformiste.

Il se peut que la source ait participé à certaines activités à l'intérieur du Parti réformiste, notamment à des activités relatives à la fourniture d'un système de sécurité pour certaines assemblées, mais, comme tel, il n'y a pas eu d'espionnage, si je puis dire, du Parti réformiste. Il a reçu des directives très claires à ce sujet. On croit qu'il s'est conformé à ces directives-là. Nous n'avons rien vu dans les documents qui nous porterait à croire le contraire.

Ce que nous avons dit, cependant, c'est que la direction du Service a été lente à réagir parce que la direction du Service aurait appris dès le mois de juin 1991 que la source avait certaines activités, et ce n'est qu'au mois d'août que les instructions sont venues de la part de la direction du Service de ne pas participer à ces activités.

Alors, on pense que la direction a réagi un peu lentement. Nous avons formulé une critique à cet effet et la réaction aurait dû être plus rapide. Je pense que c'est ce que dit le rapport.

**M. Langlois:** Monsieur Robert, vous avez examiné les documents et interrogé des personnes. Est-ce que ce furent vos deux façons de procéder, l'interrogatoire de personnes du Service canadien du renseignement de sécurité et la lecture de documents?

**M. Robert:** Il faut comprendre que la lecture de documents donne également le résultat d'autres moyens d'enquête que simplement des sources. En d'autres mots, un service de renseignement comme le Service canadien du renseignement de sécurité utilise toute une panoplie d'outils d'enquête.

## [Traduction]

**Mr. Robert:** No. You see, the document that the Solicitor General of Canada received did have a security code; it was classified and could not be made public. The Solicitor General examined it for a few days and then, on the recommendation of the Canadian Security Intelligence Service, deleted a number of pages from our report and decided, in accordance with the Canadian Security Intelligence Service Act, to declassify the document and to make it public.

We did not make the decision to declassify it. It was the Solicitor General of Canada who did, in accordance with the law.

Are you satisfied with this explanation? I don't know if I have answered your question.

**Mr. Langlois:** It's one explanation, Mr. Robert.

**Mr. Robert:** I think it's the right one.

**Mr. Langlois:** You mentioned the human source in your report. Like Ms Meredith, I think this source is Mr. Bristow who we saw on the CBC tapes yesterday next to Mr. Manning, or to be more precise behind Mr. Manning. Is it possible that this human source, that I identify as Grant Bristow but that you refuse to identify, infiltrated the Heritage Front, as you mention in your report, and, with the tacit agreement of CSIS, infiltrated the Reform Party of Canada and more particularly Mr. Manning's entourage, in the early 1990s?

**Mr. Robert:** We have been very clear. It is our view, from the documents and our investigation that the source in question infiltrated the Heritage Front but did not, if I may say so, spy on or infiltrate the Reform Party.

It may be that the source did take part in Reform Party activities, and was involved in the security system at some meetings. However, the Reform Party was never spied on. The source was given very clear instructions and we believe they were followed. Nothing in the documents would lead us to believe otherwise.

What we do say however is that CSIS directors were slow in reacting when they found out in June 1991 the source was involved in certain activities. Only in August did CSIS instruct the source to stop taking part in these activities.

We feel therefore that CSIS was slow to act. We have said that they should have acted more quickly. You will I think find this in the report.

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, you have examined the documents and questioned people. Was this how you conducted your investigation, questioning people from the Canadian Security Intelligence Service and reading over the documents?

**Mr. Robert:** It is important to understand that reviewing the documents provides the results of other means of investigations. In other words, a security service such as CSIS uses a variety of investigation techniques.

[Text]

[Translation]

• 1035

Je n'ai pas évidemment à faire la liste de cela et à vous les décrire, mais quand on parle de documents, on parle de documents qui révèlent le résultat de toutes ces méthodes d'enquête.

En d'autres mots, ce à quoi nous avons eu accès, c'est l'ensemble des résultats des méthodes d'enquête utilisées par le Service, y compris les rapports sur ce qu'on appelle les rapports de sources et en plus, évidemment, nous avons parlé à un très grand nombre d'individus, soit par entrevues, soit par entrevues et enquêtes formelles.

**The Chair:** I must move on, Mr. Langlois. We'll be back to you.

Ms Meredith, please proceed for five minutes.

**Ms Meredith:** I will be giving my five-minute round to Mr. Manning.

**Mr. Manning (Calgary Southwest):** Well, Mr. Chairman, I want to—

**The Chair:** Excuse me, there's a point of order from Ms Cohen.

**Ms Cohen:** I have a point of order. With all respect to Mr. Manning and his position as leader of his party. . . I know this is very important to them, but I'd like to make it clear we have agreed to divide up our rounds and Mr. Manning is replacing Ms Meredith for five minutes. There are other questions to be asked here besides the involvement of the Reform Party.

**Ms Meredith:** That's understood.

**Ms Cohen:** Thanks.

**The Chair:** Thank you. Yes, rather than going through the formal process of papering up, as we say on the Hill here—

**Ms Meredith:** The papers are before you, as required.

**The Chair:** Yes, it's not necessary. Mr. Manning—

**Ms Meredith:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chair:** —wishes to represent his party—which he does ably—here this morning. As a member, as a colleague, I will recognize him now for a five-minute round.

[Technical Difficulty—Editor]

• 1043

**The Chair:** Colleagues, we'll call the meeting back to order. Apparently the power source has been restored and all systems are go. Thanks to those in charge of the portable camera apparatus for coming back and thank you for taking your leave.

We will resume a round of questioning from the Reform Party. Mr. Manning.

**Mr. Manning:** Thank you, Mr. Chairman. As I said, I did not come here to mince words. I consider this report a disgrace and I want to make clear the reasons. I think there are some questions that follow from that statement.

Of course, I don't have to list all those and describe them to you, but we are talking here about documents that reveal the results of all those investigation methods.

In other words, what we have had access to is all the results of the investigation methods used by the service, including what we call source reports and of course we also talked to a very considerable number of individuals either through interviews or through official interviews and investigations.

**Le président:** Je dois passer à quelqu'un d'autre, monsieur Langlois. Nous reviendrons à vous.

Madame Meredith, vous avez cinq minutes.

**Mme Meredith:** Je donne mes cinq minutes à M. Manning.

**M. Manning (Calgary-Sud-Ouest):** Monsieur le président, je veux. . .

**Le président:** Excusez-moi, M<sup>me</sup> Cohen invoque le Règlement.

**Mme Cohen:** J'aimerais invoquer le Règlement. Avec tout le respect que je dois à M. Manning et à son poste de chef de son Parti. . . Je sais que cette question est extrêmement importante pour eux, mais j'aimerais qu'il soit bien clair que nous avons accepté de diviser le temps qui nous était alloué et que M. Manning remplace M<sup>me</sup> Meredith pendant cinq minutes. Il y a d'autres questions qu'il faut poser ici à part le lien avec le Parti réformiste.

**Mme Meredith:** C'est entendu.

**Mme Cohen:** Merci.

**Le président:** Merci. Oui, plutôt que de suivre le processus officiel et de nous embarrasser de toutes sortes de papiers, comme nous disons sur la Colline. . .

**Mme Meredith:** Vous avez les papiers nécessaires.

**Le président:** Oui, ce n'est pas nécessaire. M. Manning. . .

**Mme Meredith:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** . . . veut représenter son parti ici ce matin, et il le fait de façon très compétente. Comme député, comme collègue, je lui donne donc la parole pour cinq minutes.

[Problème technique—Éditeur]

**Le président:** Chers collègues, nous allons reprendre la séance. Il semble que le courant électrique ait été rétabli et que tous les systèmes fonctionnent. Merci aux cameramen d'être revenus et merci d'être repartis.

Nous reprenons donc la période des questions avec le Parti réformiste. Monsieur Manning.

**M. Manning:** Merci, monsieur le président. Comme je l'ai dit, je ne suis pas venu ici pour mâcher mes mots. Je considère que ce rapport est honteux et je vous dirai clairement pourquoi. Je pense qu'il y a certaines questions qui découlent de cette déclaration.

## [Texte]

But what I'd like to do is read to you a letter I've sent this morning to the Prime Minister, to the Solicitor General and to every member of Parliament. It makes our views clear on this. It says:

Dear Prime Minister:

I am writing to you today on behalf of myself and the Reform Members of the House of Commons to express our outrage concerning a report released yesterday by the Solicitor General entitled "The Heritage Front Affair".

This document purports to be a report of an investigation conducted by the Security and Intelligence Review Committee into alleged irregularities in the conduct of the Canadian Security Intelligence Service—irregularities which affect the civil liberties of Canadians in general and Reformers in particular.

The report fails to meet even the most basic standards of accountability of those reporting to Ministers or Parliament. It contains no formal letter of transmittal to the Minister or to Parliament. There is no reference to the statutory authority under which the report is written and submitted, or investigations conducted.

The report fails to identify the names of CSIS administrators who might be held accountable for their actions or the actions of CSIS agents; it does not even contain the... members of SIRC or the authors of the report.

Most seriously, the report fails to adequately address the prime concern of the Reform Party [of Canada] in the matters under investigation, namely, the allegation that a paid agent of the previous Progressive Conservative Government was involved in endeavouring to establish links between Reform and extremist groups for the purposes of discrediting a legitimate political party (Reform) prior to a federal election.

• 1045

I am certain—

—and this is to the Prime Minister—

—that you understand the seriousness of this allegation as it goes beyond mere administrative irregularities to the issue of whether an agent of the government was involved directly or indirectly in influencing a democratic election, thereby infringing the constitutional rights of Canadians in general and Reformers in particular.

With respect to our primary concern, the report simply concludes that SIRC found no evidence substantiating the allegation. But neither is there any evidence that SIRC investigated this particular allegation with the rigour and tenacity that the seriousness of the allegation demands. This is no doubt due to the fact that the members of SIRC are not politically neutral, but political partisans with vested interests in advancing or protecting the interests of their respective parties.

I particularly object to one entire chapter of the report (chapter VIII) being devoted to an allegation from an unknown source concerning a supposed contribution to my political campaign in the Yellowhead Constituency in the

## [Traduction]

Mais j'aimerais tout d'abord vous lire une lettre que j'ai envoyée ce matin au Premier ministre, au Solliciteur général et à tous les députés. Cette lettre stipule clairement notre point de vue sur ce rapport. Je cite:

Monsieur le Premier ministre,

Je vous écris aujourd'hui en mon nom et en celui des députés réformistes de la Chambre des communes afin de vous faire part de notre grande indignation au sujet d'un rapport soumis hier par le solliciteur général relatif à «l'affaire Heritage Front».

Ce document est censé être le rapport d'une enquête menée par le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité (CSARS) sur de prétendues irrégularités de la part du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), irrégularités portant atteinte aux libertés civiles des Canadiens en général et des Réformistes en particulier.

Ce rapport ne respecte même pas les normes minimales relatives à l'obligation de rendre compte des personnes comptables envers les ministres ou le Parlement. Il ne fait aucunement référence au fondement législatif régissant sa rédaction et sa présentation, de même que la tenue d'enquêtes.

Il ne précise pas le nom des administrateurs du SCRS pouvant être tenus responsables de leurs actes ou des actes de certains agents du SCRS, et ne fait même pas mention des membres du CSARS ou des auteurs du rapport.

Point plus sérieux, ce rapport ne traite pas adéquatement de la préoccupation première du Parti réformiste quant aux questions faisant l'objet d'une enquête, soit les allégations selon lesquelles une personne rémunérée par l'ancien gouvernement progressiste-conservateur aurait tenté d'établir des liens entre le Parti réformiste et des groupes extrémistes, et ce dans le but de discréditer un parti politique légitime—le Parti réformiste—avant une élection fédérale.

Je suis certain. . .

—cette lettre s'adresse au Premier ministre—

. . . que vous comprenez la gravité de telles allégations, qui sont plus que de simple irrégularités administratives. En effet, il importe ici de savoir si un mandataire du gouvernement a directement tenté d'influencer une élection démocratique, violant ainsi les droits constitutionnels des Canadiens en général et des Réformistes en particulier.

En ce qui a trait à notre préoccupation première, le rapport conclut simplement que le CSARS n'a trouvé aucune preuve soutenant ces allégations. Toutefois, rien ne prouve non plus que le CSARS a enquêté sur ces allégations avec la rigueur et la ténacité requises par la gravité du problème. Cela ne fait aucun doute, car les membres du CSARS ne sont pas neutres sur le plan politique, mais plutôt des partisans chargés de favoriser ou de protéger les intérêts de leurs partis respectifs.

Je m'oppose particulièrement à l'un des chapitres du rapport, le Chapitre VIII, qui traite d'une allégation de source inconnue, au sujet d'une prétendue contribution à ma campagne électorale fédérale de 1988, dans la circonscription

## [Text]

federal election of 1988. The report found that there was no evidence supporting the allegation (which is not surprising, because there was not such a contribution). But the fact that such an unsubstantiated claim from an unnamed source concerning events six years ago should even be included in this report could only have been intended as a deliberate red herring to attempt to draw public attention away from the fact that the report failed to address the primary concern of the Reform Party in the first place.

In short—

—Mr. Chairman, to the Prime Minister—

—I submit that this report is a whitewash, a cover-up, and a disgrace. It disgraces those who prepared it, and it will disgrace any government that accepts it.

It is clear to us from this report that the members of SIRC lack both the competence and the objectivity required to safeguard Canadian internal security interests or to effectively monitor an agency such as CSIS. In our judgment, they should be relieved of their responsibilities forthwith, without severance.

It is also our conviction that an explanation is required from the Solicitor General as to why he would accept, let alone have the nerve to present to Parliament, a document which is a disgrace to the principles of accountability and objectivity.

It would be our further recommendation that SIRC be disbanded and that responsibility for exercising control over CSIS be transferred to the Parliamentary Sub-Committee on National Security, provided that that committee is given the tools to do their job, namely, a clear and unobstructed power to subpoena witnesses, to compel them to testify under oath, to compel the production of documents, and to conduct investigations with the rigour, openness, and objectivity required to gain public confidence in their work.

Yours sincerely,

Now, I trust that letter makes clear what we think of this report.

I don't know what more I can say, Mr. Chairman, but I'd be prepared to respond or to listen to any comments that might be made in response to it.

**The Chair:** Would the witness care to comment on Mr. Manning's comments?

**Mr. Robert:** Your letter, sir, certainly does express clearly what you think of this report and I certainly respect your view. I would simply add that the members of the committee and myself strongly disagree with the nature of the letter you have sent and more particularly with the opinions expressed in this letter.

May I say that it was at the request of Ms Meredith that we have thoroughly investigated the allegations of spying by CSIS on the Reform Party. We have interviewed 21 members of the Reform Party in addition to 5 dissidents, if I may say so. We have also talked to a number of people in the Conservative Party. We have spent a good number of pages examining the allegations of spying against the Reform Party.

## [Translation]

de Yellowhead. Le rapport précise qu'aucune preuve n'a pu soutenir cette allégation, ce qui n'est pas surprenant, car cette contribution n'a jamais été versée. Cependant, le fait qu'une telle déclaration non fondée, provenant d'une source anonyme et concernant un événement datant de six ans, puisse être incluse dans ce rapport illustre l'intention délibérée de détourner l'attention de la population du fait que le rapport n'a pas, avant toute chose, traité de la préoccupation première du Parti réformiste.

Bref,

... Monsieur le président, au Premier ministre. . .

... j'estime que ce rapport est une mise en scène, une dissimulation et une honte. Il fait honte aux personnes qui l'ont préparé, et il fera honte à tout gouvernement qui l'acceptera.

À la lecture de ce rapport, il ne fait aucun doute à nos yeux que les membres du CSARS ne possèdent pas la compétence ni l'objectivité nécessaires pour assurer la sécurité intérieure du Canada ou contrôler efficacement un organisme comme le SCRS. Nous estimons que ces personnes devraient être démis de leurs fonctions sur-le-champ, sans indemnités.

De plus, nous sommes convaincus que le solliciteur général doit préciser les raisons pour lesquelles il accepterait, et à plus forte raison oserait soumettre au Parlement, un document soustrait aux principes de la responsabilité et de l'objectivité.

Nous recommandons que le CSARS soit dissous et que le contrôle du SCRS soit confié au Sous-comité parlementaire de la sécurité nationale, à condition que ce dernier dispose des outils nécessaires pour accomplir cette tâche, c'est-à-dire qu'il ait le pouvoir d'assigner des témoins et de les obliger à prêter serment, d'obliger la production de documents, et de faire enquête avec la rigueur, la transparence et l'objectivité nécessaires pour gagner la confiance de la population.

Veuillez agréer, Monsieur le Premier ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

J'espère que cette lettre explique clairement ce que nous pensons de ce rapport.

Je ne sais pas ce que je pourrais ajouter, monsieur le président, mais je suis prêt à répondre aux questions ou à écouter toutes les observations que l'on pourrait faire en rapport avec cette lettre.

**Le président:** Le témoin voudrait-il répondre aux observations de M. Manning?

**M. Robert:** Votre lettre, monsieur, exprime certainement clairement ce que vous pensez de ce rapport et je respecte tout à fait votre point de vue. J'ajouterai tout simplement que les membres du comité et moi-même sommes tout à fait en désaccord avec la nature de la lettre que vous avez envoyée et plus particulièrement avec les opinions que vous y exprimez.

Permettez-moi de dire que c'était à la demande de M<sup>me</sup> Meredith que nous avons fait une enquête approfondie sur les allégations d'espionnage du SCRS à l'égard du Parti réformiste. Nous avons interrogé 21 membres du Parti réformiste en plus de 5 dissidents, si je puis m'exprimer ainsi. Nous avons également parlé à un certain nombre de membres du Parti conservateur. Nous avons consacré un bon nombre de pages aux allégations d'espionnage contre le Parti réformiste.

[Texte]

[Traduction]

• 1050

Our investigation has been thorough, objective and complete. We have full confidence in the conclusions we have reached and, if I may add, the reason why we included chapter 8 is the following. Had we not done so, we could not have said to you and your party that we had made a complete investigation as to any activities of CSIS in relation to the Reform Party.

We felt obligated to mention that, and by no means did we want to affect the credibility or the respectability of the Reform Party.

When you look at the report and you read it carefully, and you understand it carefully, you will realize, sir, the plot to discredit the Reform Party came basically from members of the Heritage Front and, more particularly, from former members of the Reform Party who had been expelled and had an axe to grind with the party. That's the conclusion of our report.

Maybe you don't like the conclusion and now you are telling us we should not have inquired into it because you don't like the conclusion, but we do not guide our actions by whether a conclusion might or might not please a particular political party.

**Mr. Manning:** Just two quick questions before—

**Mr. Robert:** We could have made the same remarks about another party if an allegation had been made against that party.

Now, what we say in the report does not at all, in my view, have any bad reflection on the party; quite the contrary. The allegation of substantial funding from a foreign country was not substantiated. By the way, there are precedents to that. This is not the first time it has happened in Canadian history and, if you look at section 2, you will realize it was the duty of the service to do this. If you want specifics about other incidents, I will give them to you.

On the other hand, in the infiltration of the Reform Party by Heritage Front members, there were two agendas. Mr. Al Overfield was of the view that he would influence the party according to a right-wing agenda, but Mr. Droege had another agenda, which was to discredit the party. I think the party—and it's quite apparent in the recommendations—took appropriate action to expel these people, and I don't believe our report is, as you say, a disgrace.

**The Chair:** Because of the length of the statement and the answer combined, I am going to, subject to colleagues' views, recognize this as two five-minute rounds and I'll permit Mr. Manning to ask another question.

**Mr. Manning:** Two questions fit with this response. I don't know how many times I have said this and have asked this of people investigating this. Do you not understand our primary concern in this is not particularly infiltration of Reform by the Heritage Front? We take care of that ourselves. Nor is it primarily even whether CSIS was spying on us. Do you understand that is not our primary concern? It is one of them, but it is not the primary one.

Notre enquête a été minutieuse, objective et complète. Nous sommes certains des conclusions que nous avons dégagées et, si vous me le permettez, j'ajouterai que si nous avons ajouté le Chapitre 8, c'est parce que si nous ne l'avions pas fait, nous n'aurions pas pu vous dire à vous et à votre parti que nous avions fait une enquête complète sur les activités du SCRS concernant le Parti réformiste.

Nous nous sommes sentis obligés de le préciser et nous ne voulions nullement par là miner la crédibilité ou la respectabilité du Parti réformiste.

Une lecture attentive du rapport révélera que le complot destiné à discréditer le Parti réformiste est né chez les membres du Heritage Front et, tout spécialement, d'anciens membres du Parti réformiste qui avaient été expulsés et qui avaient une dent contre le parti. Telle est la conclusion de notre rapport.

Peut-être cette conclusion ne vous plaît-elle pas et peut-être est-ce pour cette raison que vous nous dites aujourd'hui que nous n'aurions pas dû nous pencher sur cette question. Toutefois, nous ne nous laissons pas guider par l'accueil que réservera à nos conclusions tel ou tel parti politique.

**M. Manning:** Je n'ai que deux courtes questions avant. . .

**M. Robert:** Nous aurions pu tenir les mêmes propos au sujet d'un autre parti si l'allégation avait été faite contre ce parti.

Cela dit, les conclusions du rapport, à mon avis, n'éclaboussent nullement le parti—c'est tout le contraire. L'allégation concernant des fonds importants qui auraient été versés par un pays étranger n'a pas été corroborée. Au fait, il y a des précédents à cela. Ce n'est pas la première fois dans l'histoire canadienne que cela se produit et si vous prenez connaissance de l'article 2, vous constaterez que le service avait pour mission de faire ce qu'il a fait. Si vous voulez des précisions sur les autres incidents, je vous les communiquerai.

En revanche, l'infiltration du Parti réformiste par les membres du Heritage Front avait deux objectifs. M. Al Overfield comptait influencer le parti en fonction de l'idéologie d'extrême droite tandis que M. Droege voulait quant à lui discréditer le parti. Je crois que le parti—et on le voit très bien dans les recommandations—a pris les mesures qu'il fallait pour expulser ces deux personnes et, contrairement à vous, je ne crois pas que ce rapport soit une honte.

**Le président:** À cause de la longueur de la déclaration et de la réponse, sauf avis contraire de mes collègues, je vais faire de ceci deux rondes de cinq minutes et je vais permettre à M. Manning de poser une autre question.

**M. Manning:** Cette réponse soulève deux questions. J'ignore combien de fois j'ai dit ceci et posé cette question aux enquêteurs. Ne comprenez-vous pas que ce qui nous intéresse au premier chef ce n'est pas tant l'infiltration du Parti réformiste par le Heritage Front? Nous réglons ce problème nous-mêmes. Ce n'est pas tant non plus la question de savoir si le SCRS nous espionnait. Comprenez-vous que ce n'est pas ce qui nous intéresse au premier plan? C'est une de nos préoccupations, mais pas la principale.

## [Text]

The primary one was this. Was a paid agent of the government involved in any way, shape or form in establishing links between the Heritage Front and Reform for the purposes of discrediting the party? We find the response in this report exactly the same as the verbal one given here. You address every other question but that. There is a conclusion here, but it is not supported by the investigations, in our judgment.

• 1055

The second question, so that you have this on the table. . . You make these references to thorough investigations, for example, with respect to chapter 8. I would think if someone was investigating whether a political contribution was given to my campaign, I might have been asked. Is that really a measure of the thoroughness of the investigation, not only of that section but of the particular point Reform is most concerned about?

**Mr. Robert:** You have to understand, sir, that the investigation, which was conducted into the allegation of foreign funding, was only a level one investigation, which means they had access only to public information. So they simply asked for what was otherwise available to any member of the public. They asked for the list of contributors over \$100, and, not having found any indication that there was such a contribution, they closed the file because they thought the information was at best doubtful. They checked the records of Elections Canada. They didn't find anything, so they said it's not warranted to pursue that investigation.

**Mr. Manning:** You say that wasn't put in here as a red herring to get people away. . . ? A cub reporter with *The Globe and Mail* makes that the subject of his story and goes away from the main point of the investigation.

**Mr. Robert:** We don't control what the press does, of course. But I can tell you this chapter was included in our report because we wanted to have a complete report on any dealings, as you say, the source might have through the Heritage Front with the Reform Party. What we say in this report is quite clear. The answer to your first question is no, a paid informant did not try to infiltrate the Reform Party through the Heritage Front. This is not what happened. The Heritage Front tried to infiltrate the Reform Party in order to discredit it.

**Mr. Manning:** My question was not, with due respect, Mr. Chairman, about infiltration.

**The Chair:** Order. I realize the member wants the witness to—

**Mr. Manning:** Answer the question.

**The Chair:** —take a certain approach in the answer, but we must allow the witness to give a full and complete answer.

**Mr. Robert:** I think your question is, did a paid informer try to get the Heritage Front involved in the Reform Party? Is that your question?

## [Translation]

Ce qui nous préoccupe d'abord et avant tout, c'est ceci: est-ce qu'un agent rémunéré par le gouvernement a participé d'une manière ou d'une autre à l'établissement de liens entre le Heritage Front et le Parti réformiste dans le but de discréditer le parti? La réponse à cette question que l'on trouve dans le rapport est exactement la même qui nous a été donnée de vive voix ici. Vous répondez à toutes les questions sauf à celle-là. Le rapport arrive bien à une conclusion, mais, selon nous, elle n'est pas étayée par les résultats de l'enquête.

Ma deuxième question, pour que ce soit bien clair. . . Vous avez dit que des enquêtes minutieuses avaient été réalisées notamment en ce qui concerne le chapitre 8. On pourrait penser que si quelqu'un fait enquête sur une contribution faite à ma campagne électorale quelqu'un m'aurait posé des questions. Est-ce là une indication de la minutie de l'enquête, non seulement sur ce point mais aussi sur la question qui intéresse le plus le Parti réformiste?

**M. Robert:** Il faut comprendre, monsieur Manning, que l'enquête réalisée sur l'allégation de fonds provenant de l'étranger n'était qu'une enquête de niveau un, c'est-à-dire réalisée uniquement à l'aide de renseignements publics. Les enquêteurs n'ont donc demandé que ce que tout citoyen pouvait obtenir. Ils ont demandé la liste de tous ceux qui avaient fait des dons supérieurs à 100\$ et n'ayant trouvé aucun indice indiquant qu'il y en avait eu, ils ont fermé le dossier parce qu'ils ont jugé que l'information était à tout le moins douteuse. Ils ont vérifié les dossiers d'Élections Canada et n'ont rien trouvé. Ils ont donc jugé que cela ne valait pas la peine de poursuivre l'enquête.

**M. Manning:** Vous dites que cela n'a pas été mis ici pour créer une fausse piste et détourner l'attention. . . ? Un journaliste sans expérience du *Globe and Mail* fait de ceci le sujet de son topo et néglige la principale question de l'enquête.

**M. Robert:** Nous n'avons aucune autorité sur ce que la presse fait. En tout cas, je peux vous assurer que ce chapitre a été inclus dans le rapport parce que nous voulions un exposé complet de tous les liens que la source aurait pu avoir avec le Parti réformiste par l'intermédiaire du Heritage Front. Le rapport est très clair. La réponse à votre première question est non, un informateur rémunéré n'a pas essayé d'infiltrer le Parti réformiste par l'intermédiaire du Heritage Front. Ce n'est pas ce qui est arrivé. Le Heritage Front a essayé d'infiltrer le Parti réformiste pour le discréditer.

**M. Manning:** Sauf votre respect, monsieur le président, ma question ne portait pas sur l'infiltration.

**Le président:** À l'ordre. Je sais que le député veut que le témoin. . .

**M. Manning:** Répondez à la question.

**Le président:** . . .adopte un certain angle dans sa réponse, mais nous devons lui laisser la possibilité de donner une réponse complète.

**M. Robert:** Votre question, je crois, est la suivante. Est-ce qu'un informateur rémunéré a essayé de mêler le Heritage Front au Parti réformiste? C'est bien votre question?

## [Texte]

**Mr. Manning:** Did a paid informer try to establish links between the Heritage Front and Reform for the purposes of discrediting it?

**Mr. Robert:** The answer to that is no. The person who tried to do that was Mr. Alan Overfield, at the request of Mr. Andrew Flint, one of the administrators of the parties. If you read the report, that is what it says. The informer was there to collect information on the Heritage Front, not the Reform Party. That is the answer to your question.

If you believe this is an outrage or something of that nature, I respect your view, but I certainly don't share it, and the members of the committee don't share it.

As far as the fact that the document you have in front of you is not signed, it was transmitted to the Solicitor General with a covering letter signed by myself, and the four people who are here signed the report and transmitted it to the Solicitor General.

**The Chair:** Thank you.

**Mr. Robert:** I don't know if my colleagues have anything to add to that.

**The Chair:** Thank you. Mr. Gagnon, you have five minutes.

**Mr. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** *Merci.* Well, following Mr. Manning's scathing review of this, I doubt the report is going to make the best-seller list over Christmas.

Cela dit, j'ai quand même quelques questions. Est-ce que, selon vous, les pouvoirs qui vous ont été conférés étaient suffisants pour mener une enquête approfondie sur les allégations qui ont été portées soit contre M. Bristow, soit contre le Service? Suite à l'expérience que vous avez vécue ces derniers mois, est-ce que, à votre avis, on devrait modifier les pouvoirs et le mandat du CSARS?

**M. Robert:** Non. Nous sommes d'opinion que les pouvoirs que nous avons actuellement dans la loi nous ont permis de faire une enquête complète sur les activités du Service canadien du renseignement de sécurité.

• 1100

Il ne faut pas oublier que notre objectif est de faire enquête sur les activités du Service canadien du renseignement de sécurité, peut-être en relation avec un parti politique ou avec d'autres mouvements, mais aussi de déterminer si les gens du Service se sont comportés correctement, eu égard aux lois, aux directives ministérielles, aux règlements en vigueur et à ce qu'on pourrait appeler des critères de convenance, des critères plus moraux. Je crois que nous avons les pouvoirs nécessaires pour faire ce genre d'enquête.

Évidemment, si on voulait faire enquête sur d'autres aspects, il faudrait alors modifier nos pouvoirs. Par exemple, on n'a pas fait enquête sur ce qui s'est passé à l'intérieur du bureau du ministre d'alors, comme le solliciteur général, quant aux mesures qui ont été prises pour s'assurer que les documents confidentiels restaient confidentiels. On n'a pas examiné la transmission d'informations confidentielles au niveau du bureau du ministre parce que ce n'est pas de notre ressort.

## [Traduction]

**M. Manning:** Est-ce qu'un informateur rémunéré a essayé d'établir des liens entre le Heritage Front et le Parti réformiste dans le but de le discréditer?

**M. Robert:** La réponse à cela est non. La personne qui a essayé de faire cela, c'est M. Alan Overfield, à la demande de M. Andrew Flint, l'un des administrateurs des partis. C'est ce que déclare le rapport. L'informateur était là pour rassembler des renseignements sur le Heritage Front et non sur le Parti réformiste. Voilà la réponse à votre question.

Si vous estimez que c'est scandaleux, je respecte votre point de vue, mais je ne le partage pas, ni moi ni les membres du Comité.

Quant au fait que le document que vous avez devant vous n'est pas signé, il a été transmis au Solliciteur général avec une lettre d'accompagnement signée par moi-même, et les quatre personnes qui sont ici ont signé le rapport et l'ont transmis au Solliciteur général.

**Le président:** Merci.

**M. Robert:** J'ignore si mes collègues ont quoi que ce soit à ajouter.

**Le président:** Merci. Monsieur Gagnon, vous avez cinq minutes.

**M. Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine):** Thank you. Eh bien, vu la critique cinglante de M. Manning, cela m'étonnerait que cet ouvrage figure parmi les best-sellers de Noël.

This being said, I still have a few questions. Would you say that the powers that were given to you were adequate to carry a thorough investigation of the allegations that were made either against Mr. Bristow or against the Service? Given your experience of the past few months, do you believe that the powers and the mandate of SIRC should be changed?

**Mr. Robert:** No. We are of the opinion that the powers that the Act currently gives us enabled us to make a thorough enquiry on the activities of the Canadian Security Intelligence Service.

Remember that our goal is not only to investigate the activities of CSIS perhaps with respect to a political party or with other movements, but also to determine whether CSIS agents have properly followed the law, ministerial guidelines, current regulations and what you might term more moral considerations. We do, I think, have the necessary authority to make this sort of investigation.

To investigate other aspects, our authority would obviously have to be broadened. For example, we did not investigate what happened in a Minister's office, such as the Solicitor General's office, with respect to keeping documents confidential. We did not investigate how confidential information was communicated in the Minister's office because it is not our place to do so.

## [Text]

On n'a évidemment pas fait enquête non plus sur d'autres aspects qui ne sont pas de notre ressort. Par exemple, on n'a pas fait enquête à l'intérieur même des partis politiques pour savoir quel était le fonctionnement de ces partis. Cela ne nous intéresse pas et nous n'avons pas de mandat pour cela.

Ce qui nous intéresse, c'est de savoir si les agents, les membres du Service canadien du renseignement de sécurité ont agi de façon inacceptable dans leurs fonctions vis-à-vis des partis politiques ou vis-à-vis de tout autre organisme.

**M. Gagnon:** Oui, il est vrai que votre mandat se limite à des forces fédérales. Est-ce qu'à votre avis, il y a un besoin urgent d'une meilleure coordination entre les forces policières, que ce soit au niveau municipal, provincial ou fédéral? Dernièrement, il y a eu des allégations voulant que des gens de l'extérieur soient maintenant parmi nous. Est-ce qu'il y a, à votre avis, des moyens plus sûrs et plus corrects de les retracer?

**M. Robert:** On n'a pas fait de recommandations quant à une meilleure coordination avec les forces policières. Nous ne l'avons pas fait dans ce rapport, mais c'est un sujet qui nous intéresse sûrement. Nous nous sommes déjà prononcés là-dessus dans le passé. On a d'ailleurs l'intention d'y revenir.

Par ailleurs, on a certainement fait des recommandations importantes sur la question de la gestion des sources humaines. Cela nous a paru déficient. On a fait des recommandations à ce sujet. On pense que les directives actuelles sont insuffisantes pour assurer ce que j'appellerais une bonne gestion des sources humaines et peut-être éviter certains excès qui ont pu être commis dans le cas qui nous occupe.

**M. Gagnon:** Une dernière question justement sur les conclusions. Est-ce que vous nous proposez une nouvelle façon, de nouvelles méthodes d'opération? Est-ce qu'on peut s'attendre à avoir quelque chose de vous prochainement?

**M. Robert:** Je pense qu'on a recommandé au ministre, selon quatre paramètres qui sont mentionnés dans les conclusions, de revoir les directives ministérielles relativement à la gestion des sources. Évidemment, le ministère va se pencher sur la question. S'il désire avoir notre opinion, il va sûrement communiquer avec nous et à ce moment-là, on va lui faire part de nos observations.

**M. Gagnon:** Merci.

**The Chair:** Thank you.

Mr. Langlois, five minutes.

**M. Langlois:** Monsieur Robert, nous savons déjà par le rapport et les questions que M<sup>me</sup> Cohen vous a posées tout à l'heure qu'il y a eu harcèlement de membres de groupes antiracistes. Nous savons que des renseignements ont été transmis au solliciteur général relativement à la CBC, et vous dites qu'ils n'auraient pas dû l'être.

Un rapport daté du 1<sup>er</sup> décembre dernier mentionne que le SCRS se serait occupé d'espionnage industriel, donc interne, qui relèverait plutôt des polices municipales, de la GRC ou des sûretés provinciales, là où il en existe. Qu'est-ce que vous avez constaté d'irrégulier dans les dizaines d'autres rapports que vous avez fournis au solliciteur général?

**M. Robert:** Vous voulez dire en dehors de celui-ci?

## [Translation]

There are other aspects that we're not mandated to investigate. For example, we did not investigate political parties to see how they worked. That is of no interest to us and we have no mandate to conduct that sort of work.

What is of interest to us is whether CSIS agents have overstepped the mark in their work with political parties or other organizations.

**Mr. Gagnon:** Yes, it's true that your mandate concerns only federal matters. Do you think there is a great need for better coordination between police forces at the municipal, provincial and federal level? Lastly, there have been allegations that people from the outside are now among us. In your opinion, are there safer and more proper ways of tracing them?

**Mr. Robert:** We did not make any recommendations about better coordination of police forces. This doesn't mean however that we are not interested in the matter. We have already made our position clear on this in the past, and intend to come back to it.

We did make some important recommendations about the way human sources should be managed, since we saw some problems at that level. We have made recommendations. The current guidelines don't go far enough to ensure what I call the proper management of human sources and perhaps to avoid the excesses that went on in this case.

**Mr. Gagnon:** One last question regarding your conclusions. Are you proposing a new approach and new operation procedures? Can we expect something from you in the near future?

**Mr. Robert:** In our conclusions we set down four guidelines for the Minister in which we recommend that ministerial directives regarding human sources be reviewed. The department will of course be looking into the matter. If it wants our opinion, it will no doubt get in touch with us and at that time we will provide our comments.

**Mr. Gagnon:** Thank you.

**Le président:** Merci.

Monsieur Langlois, cinq minutes.

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, through the report and the questions that Ms. Cohen asked you earlier that members of anti-racist groups have been harassed. We know that the Solicitor General received information about the CBC, which you say should not have happened.

A report dated December 1, 1994 says that CSIS was investigating industrial espionage, which is a domestic matter and which falls under the jurisdiction of municipal police forces, the RCMP and provincial police forces, whatever the case may be. What other irregularities have you come across in the dozens of other reports that you have provided the Solicitor General with?

**Mr. Robert:** Do you mean in reports other than this one?

[Texte]

**M. Langlois:** Oui.

**M. Robert:** Je ne suis pas en mesure de répondre à votre question actuellement. Il faudrait qu'on revoie tous les rapports qui ont été faits depuis plusieurs années. Je pense que vous allez trouver cela principalement dans nos rapports annuels, mais je ne suis pas en mesure de vous donner une liste des choses qu'on a reprochées au Service.

[Traduction]

**Mr. Langlois:** Yes.

**Mr. Robert:** I am not in a position to answer your question right now. We would have to review all the reports that have been made over the past years. I think you will find that information mainly in our annual reports, but I cannot give you a list of the irregularities we found in CSIS.

• 1105

**M. Langlois:** Maître Robert, tout à l'heure, à ma dernière question avant que M. Manning ne vous en pose, vous avez fait état, sinon étalage, de toutes les sources que vous pouviez consulter pour obtenir des renseignements. En consultant ces sources, et bien que cela n'ait pas été l'objet principal de votre enquête, est-ce que vous avez été en mesure de vérifier ou de constater, directement ou indirectement, que le SCRS menait des activités de renseignement et face au mouvement souverainiste québécois?

**M. Robert:** Absolument pas.

**M. Langlois:** Face à la situation actuelle, alors que le Québec est en année référendaire, maître Robert, et étant donné qu'actuellement, vous n'avez aucun contrôle sur le Centre de la sécurité des télécommunications, le CST, et que votre contrôle sur le SCRS est un contrôle *ex post facto*, quelle garantie nous, souverainistes québécois, pouvons-nous avoir que nous n'aurons pas le SCRS dans les jambes pendant le débat démocratique qui se déroule au Québec en ce moment?

Je vous pose une question supplémentaire, comme on dit en Chambre. Est-ce que, finalement, s'il se produit quelque chose, vous serez là en 1996 pour déplorer des actions alors qu'il sera trop tard pour remédier à ce qui pourrait s'être produit?

**M. Robert:** Je pense que vous avez la garantie de la loi et des directives ministérielles émises en vertu de la loi. Le Service canadien du renseignement de sécurité n'est pas du tout autorisé à faire enquête sur quelque parti politique légitime que ce soit qui prône des changements par des moyens pacifiques. En conséquence, le Service n'a aucune autorité à cet égard.

Nous faisons des vérifications périodiques, en plus de notre contrôle *ex post facto*. Nous posons ce genre de questions régulièrement.

Cependant, je dois vous dire que cela n'exclut pas que le Service s'intéresse à une ou plusieurs personnes, qu'elles soient à l'intérieur de quelque parti politique que ce soit, qui prôneraient des changements constitutionnels ou des changements de politique par des moyens violents. Vous avez l'exemple du *Heritage Front*; je pense que c'est clairement le cas. Si un tel individu se retrouvait à l'intérieur d'un parti, le Service aurait le pouvoir et le droit d'enquêter sur lui, mais le Service, depuis déjà un bon nombre d'années, n'a plus le droit d'enquêter sur une organisation, un parti politique ou une association. Le Service n'enquête que sur des individus.

En plus, les directives établissent la règle que, pour faire enquête sur un individu à l'intérieur d'un parti politique légitime, le ministre doit en être informé. Alors vous avez cette garantie additionnelle.

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, in response to my last question, before Mr. Manning asked you his questions, you gave us a long list of all the sources you can consult in order to obtain information. Although this wasn't the main purpose of your investigation, when you consulted your sources did you learn either directly or indirectly, that CSIS was gathering intelligence about the Quebec sovereignist movement?

**Mr. Robert:** Absolutely not.

**Mr. Langlois:** Given the current situation, given that Quebec will be holding a referendum within the year and that at present, Mr. Robert, you have no control over the communications security establishment, the CSE, and that you have *ex post facto* control over CSIS, what guarantees do we Quebec sovereignists have that CSIS won't be bothering us during the democratic process in Quebec?

I have a supplementary, as we say in the House. If something does happen, will you be back in 1996 to denounce the actions of CSIS and when it will be too late to do anything about it?

**Mr. Robert:** You have the guarantees provided by the law and the ministerial directives issued in accordance with the law. The Canadian Intelligence Service has no authority whatsoever to investigate a legitimate political party that supports change through peaceful action. CSIS has no such authority.

We make checks from time to time as well as our *ex post facto* control. We asked these questions regularly.

However, I would point out that does not mean that CSIS is not interested in one or more people within any political party supporting constitutional or political change through violence. You have a clear case with *Heritage Front*. If such an individual were working within a party, then CSIS would have the authority and the right to investigate that individual. However for many years now, CSIS has not been authorized to investigate an organization, an association or a political party. CSIS only investigates individuals.

Furthermore, the directives stipulate that the Minister must be informed if an individual, in a legitimate political party, is to be investigated. So you have that extra guarantee.

## [Text]

**M. Langlois:** Maître Robert, le ministre de la Justice du Canada, M. Rock, a déclaré hier à Montréal qu'à son avis, l'avant-projet de loi sur la souveraineté du Québec qui a été déposé à l'Assemblée nationale par M. Parizeau est illégal. Est-ce que cette affirmation du ministre de la Justice peut, à votre avis, justifier que le SCRS mène des activités relatives au mouvement souverainiste québécois, ayant la caution du ministre de la Justice quant à la légalité ou à l'illégalité de l'opération?

**M. Robert:** La légalité ou l'illégalité d'une opération n'est pas le critère d'intervention du Service canadien du renseignement de sécurité. Le critère d'intervention se retrouve à l'article 2 de la loi, et il est double. Premièrement, est-ce que le geste constitue une atteinte ou une menace pour la sécurité du pays? À ce moment, le Service peut intervenir; sinon il ne peut pas le faire. Et deuxièmement, est-ce qu'il y a tentative d'influence par un pays étranger? Il s'agit, je crois, de l'alinéa b). C'est celui qui s'appliquait dans le cas notamment du Parti réformiste.

Ce sont les critères d'intervention, dans lesquels n'entre le caractère légal ou illégal de la démarche en question.

**Ms Cohen:** Relating back to my earlier set of questions, which may have been lost in the fray here, it strikes me, based on what you said, that there can be a pretty fine line at times between a subject-matter that the police should be dealing with and a subject matter that CSIS could be dealing with.

• 1110

I have two concerns. I'd like to know a little bit about how you thought CSIS was able to cooperate with the different police forces with which it had to interact in terms of this report and whether you have a view of their ability to do that generally. Secondly, during the course of your investigation did you have concerns that they may have crossed the line, that CSIS may have been too far into something that should have been turned over to police? And finally, I suppose, can that line always be drawn? Do they just simply stop when it becomes a police matter or do they still carry on?

**Mr. Robert:** As a preliminary remark I would say that in the past probably ten years, but more so in recent years, the service has concluded more and more agreements—they call them memoranda of understanding—with the different police forces in Canada. I think we've seen this as a progressive step, but I don't think these MOUs should be disclosed because they do reveal the techniques of operation. However, I can assure you that they try to define the respective role and the cooperation between the law enforcement agencies and the service. This kind of arrangement is in place not only with federal law enforcement agencies like Immigration or the RCMP, but also with provincial and municipal law enforcement agencies.

In this case it seems to have worked quite well, although we did not really concentrate on that aspect. We have not recently reviewed this aspect of their activities but it's part of our ongoing verification.

When you ask if the service will stop at one point when they transfer information to the police, no, they don't because they do two different things. Let's say they advise the Toronto police that there will be a demonstration and they have

## [Translation]

**Mr. Langlois:** Mr. Robert, yesterday, Mr. Rock, the Minister of Justice of Canada stated in Montreal that in his opinion, the draft legislation on Quebec sovereignty that was tabled in the National Assembly by Mr. Parizeau is illegal. In your view, would the Minister's statement justify CSIS investigating the Quebec sovereignty movement, given that the Minister of Justice has said that the draft legislation is illegal?

**Mr. Robert:** The legal or illegal nature of an operation is not what CSIS bases an investigation on. The basis for its intervention can be found in section 2 of the act, and is twofold: First, is the activity a breach of, or threat to security in the country? If so, CSIS may intervene; if not, it can do nothing. Secondly, has another country attempted to exert influence? That, I think, is mentioned in sub-section b). That applied in the case of the Reform Party.

This is the basis for intervention, and the legal or illegal nature of an activity is not the point.

**Mme Cohen:** Pour revenir aux questions que je vous posais tout à l'heure, que l'on a peut-être oubliées, il me semble selon ce que vous avez dit qu'il est parfois extrêmement difficile de décider qui doit intervenir dans un cas donné: la police, ou le SCRS?

Deux choses m'intéressent. J'aimerais savoir comment, d'après vous, le SCRS a pu collaborer avec les différents corps policiers avec lesquels il a dû avoir affaire pour préparer ce rapport. J'aimerais savoir comment, d'après vous, le Service y arrive en général. Deuxièmement, pendant votre enquête, avez-vous trouvé que le Service était peut-être allé un peu loin, qu'il avait étudié une affaire qui aurait dû être confiée à la police? Est-ce qu'il est toujours possible de tracer cette ligne? Le Service arrête-t-il lorsque la question relève de la police, ou est-ce qu'il continue?

**M. Robert:** Je dirais d'abord qu'au cours des dix dernières années environ, et plus encore ces dernières années, le Service a conclu de plus en plus d'ententes—des protocoles d'entente—avec différents corps policiers canadiens. Pour nous, c'est une amélioration, mais je ne pense pas qu'il y ait lieu de révéler la teneur de ces protocoles d'entente parce qu'ils révèlent une partie de notre travail. Sachez en tout cas qu'ils définissent le rôle de chacun, et la collaboration entre les corps policiers et le Service. Ces arrangements existent non seulement avec les organismes d'application des lois fédérales comme le ministère de l'Immigration ou la GRC, mais aussi avec les corps policiers provinciaux et municipaux.

En l'occurrence, cela semble avoir très bien marché, même si ne nous sommes pas attardés sur la question. Nous n'avons pas examiné cet aspect récemment, mais cela fait partie des choses que nous examinons régulièrement.

Vous m'avez aussi demandé si le Service cesse d'enquêter à un certain point et passe l'affaire à la police. Non, parce que les deux font deux choses différentes. Imaginons que le Service informe la police de Toronto qu'il y aura une manifestation, et

[Texte]

information that there might be violence. They transmit the details of the information to the police so that the police can take proper measures to prevent the violence. However, they keep doing their work collecting information while the police are doing their work preventing the disorder. In other words, they don't stop. They still have people there and they continue collecting information, but they perform two different roles. One is collecting information in order to counter any threat to the security of Canada. The other one is taking proper measures to ensure public peace and public safety. But there is certainly a link between the two, as there was a close relationship between the former security service of the RCMP and the criminal investigation branch or other sections of the RCMP. Now, however, we're dealing with two different agencies.

**Ms Cohen:** In the report you give some. . . You have to make decisions about the credibility of witnesses and that sort of thing. You make findings about that credibility. I understand that. I guess when CSIS operates they obviously have to make findings as well. If a human source says to them, Shaughnessy Cohen's trying to paint the sky green tomorrow, they have to decide whether that source has something out for me or—

**Mr. Robert:** Or is telling the truth to his handler.

**Ms Cohen:** —is telling the truth. Do they have corroborative abilities?

**Mr. Robert:** Yes.

**Ms Cohen:** Do they have policies or mechanisms in place to do that, firstly? Secondly, what about you? How do you try to corroborate when you're. . . ?

**Mr. Robert:** I'll try to answer without revealing too much about the techniques of the service. First, they don't necessarily have only one source per target, so they could compare one source with another. Secondly, they have other investigative techniques that permit them to check, if I may use such a term, whether or not the source is telling the truth to his handler. I think the source is also informed that they have other ways to verify what he's saying.

So that's how they ensure control over the source. They have other means as well, but yes, I think they have a panoply of measures to ensure a source is under control.

What do we do? Well, we have the means a tribunal has. In other words, in this instance, we insisted hearing in person, under oath, the key players. We wanted, as members of the committee, to form an opinion, as a judge would do, on the credibility of a certain witness, and we did. I think if you have a certain amount of experience in dealing with this matter, it becomes quite clear when a witness is lying and when a witness is telling the truth.

In addition to that, we verify what he says with. . . because we have access to all the other investigative techniques the service has.

[Traduction]

qu'il dispose de renseignements indiquant qu'il pourrait y avoir des actes de violence. Il transmet les renseignements à la police afin celle-ci puisse prendre les mesures nécessaires pour prévenir les actes de violence. Le Service continue toutefois de rassembler des renseignements pendant que la police se charge, elle, d'empêcher les troubles. Autrement dit, le Service n'arrête pas son travail. Ses agents sont toujours sur place et continuent de recueillir des renseignements. Les deux ont un rôle différent. Les premiers rassemblent des renseignements pour faire échec à toute atteinte à la sécurité de l'État; l'autre prend des mesures pour assurer l'ordre et la paix publique. Il y a bien sûr un lien entre les deux; tout comme il y avait des liens étroits entre l'ancien service de sécurité de la GRC et la direction des enquêtes criminelles et d'autres directions de la GRC. Aujourd'hui, toutefois, nous avons affaire à deux organismes différents.

**Mme Cohen:** Dans le rapport, vous parlez. . . il faut que vous déterminiez la crédibilité des témoins. Vous vous en faites une idée. Je le comprends. Dans ses activités, le SCRS doit en faire autant, j'imagine. Si une source dit au service que je vais commettre un attentat demain, il doit décider si cet informateur a une dent contre moi ou. . .

**M. Robert:** Ou dit la vérité à son contact.

**Mme Cohen:** . . . s'il dit la vérité. Le Service a-t-il des moyens de recouper l'information?

**M. Robert:** Oui.

**Mme Cohen:** Le Service a-t-il des politiques ou des mécanismes en place pour le faire, d'abord? Deuxièmement, comment cela se passe-t-il? Comment pouvez-vous corroborer des renseignements. . . ?

**M. Robert:** Je vais essayer de vous répondre sans trop révéler les méthodes du Service. Pour commencer, il n'y a pas forcément une seule source par cible; il est donc possible de confronter une source à une autre. Deuxièmement, le Service dispose d'autres techniques d'enquêtes, qui lui permettent de vérifier si la source dit la vérité à son contact. On informe aussi la source qu'on dispose de moyens de vérifier ce qu'il affirme.

C'est ainsi que l'on contrôle la source. Il y a aussi d'autres méthodes mais, pour répondre à votre question, je dirais que le Service dispose d'un ensemble de moyens pour s'assurer de la fiabilité de la source.

Et nous, que faisons-nous? Eh bien, nous disposons des mêmes moyens qu'un tribunal. Autrement dit, dans ce cas-ci, nous avons tenu à entendre les principaux acteurs en personne, sous serment. Comme membres du comité, nous voulions nous faire une opinion, comme le juge le ferait, sur la crédibilité de certains témoins. C'est ce que nous avons fait. Si l'on a moindrement d'expérience dans ce domaine, on voit très bien quand le témoin ment, et quand il dit la vérité.

De plus, nous vérifions ce qu'il affirme. . . nous avons accès à toutes les autres méthodes d'enquête du service.

## [Text]

**Ms Cohen:** Did you all sit all the time, all the way through?

**Mr. Robert:** In some cases we sat three, in other cases we sat two. It depended on the availability of the members. As you probably know, under the act, one is sufficient, but in this case, since it was a very important matter, we thought the more, the better. On some occasions I think we were three. On other occasions we were two. I think on one occasion, one member was alone.

**The Chair:** We have about 10 minutes available. I understand the witnesses will be convening a press conference at approximately 11:30 a.m. elsewhere in the building. We'd like to give them a couple of minutes.

I think there may be a few more questions.

**Ms Meredith:** We're owed some time. There are a number of questions. Can they not schedule their press conference for 15 minutes later? If it's in the same building, can they not accommodate us?

**The Chair:** Let me say it is likely that the witnesses will be returning to the subcommittee in the near future to perhaps look a little more closely—

**Ms Meredith:** Could I please get some clarifications?

**The Chair:** I'm prepared to allow a couple of—

**Mr. Robert:** Mr. Chairman, the press conference is not in the same building. We're going to the press theatre.

**Ms Cohen:** I just point out that I believe the Bloc and the Liberals are owed some time here. There are other issues.

**The Chair:** I've been keeping strict account. We double-rounded the Reform Party earlier, and we did skip them. Now we will be commencing another round. Regrettably, we don't have 15 minutes left.

**Ms Meredith:** On a point of order, Mr. Chairman, are you suggesting that I will not get another opportunity to clarify some of the comments made by the witnesses?

**The Chair:** No, I haven't made that suggestion, and I don't intend to. I'm going to suggest to colleagues that we take the approximately 10 minutes remaining to see if we can toggle through to a useful conclusion.

Could we use some three—or four—minute rounds?

Mr. Langlois, did you want to address the witnesses?

**M. Langlois:** Oui, s'il vous plaît, bien sûr.

**The Chair:** I would ask you to make it a very short five minutes.

**M. Langlois:** Ce sera un commentaire pour commencer, monsieur le président, et cela ferme la boucle que j'ouvrais au début.

Monsieur le président, je crois que la formule actuelle qui consiste à questionner les témoins ne convient pas du tout au travail d'un sous-comité parlementaire. Nous devrions avoir le temps d'examiner les choses, de poser toutes les questions voulues sans que l'horloge joue contre nous. Des gens qui nous répondent, en particulier Me Robert, et je le dis sans malice, possèdent une longue expérience dans le domaine juridique et ils savent très bien qu'en faisant écouler dix minutes, ils vont

## [Translation]

**Mme Cohen:** Avez-vous tous siégé en même temps, d'un bout à l'autre?

**M. Robert:** Dans certains cas nous avons siégé à trois; dans d'autres à deux. Cela dépendait des engagements des membres. Vous savez sans doute qu'en vertu de la loi un seul suffit. Toutefois, comme cette affaire était très importante, nous avons jugé qu'il fallait mieux être plusieurs. À quelques reprises nous étions trois. À d'autres, deux. Une seule fois le membre était seul.

**Le président:** Il reste une dizaine de minutes. Je crois savoir que les témoins tiendront une conférence de presse vers 11h30 ailleurs dans l'immeuble. J'aimerais leur accorder quelques minutes.

Je crois qu'il y a quelques autres questions.

**Mme Meredith:** On nous doit du temps. Il reste un certain nombre de questions. Ne peuvent-ils pas tenir leur conférence de presse un quart d'heure plus tard? Si c'est dans le même immeuble, pourquoi ne peuvent-ils pas nous faciliter les choses?

**Le président:** Les témoins reviendront vraisemblablement devant le sous-comité prochainement pour examiner peut-être d'un peu plus près. . .

**Mme Meredith:** Pourrait-on me donner des explications?

**Le président:** Je veux bien autoriser quelques. . .

**M. Robert:** Monsieur le président, la conférence de presse ne se tient pas dans l'immeuble. Nous allons à la salle de presse.

**Mme Cohen:** Je pense que le Bloc et les Libéraux ont droit à quelques minutes de plus. Il y a d'autres questions.

**Le président:** J'ai scrupuleusement tenu le compte. Nous avons accordé un tour double au Parti réformiste tout à l'heure et nous ne leur avons pas donné la parole cette fois-ci. Nous allons maintenant commencer un autre tour. Malheureusement, il reste moins de 15 minutes.

**Mme Meredith:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. Êtes-vous en train de nous dire que je n'aurai pas d'autre occasion de clarifier certains des propos des témoins?

**Le président:** Non, ce n'est pas ce que j'ai dit; ce n'est pas mon intention. Je vais proposer d'utiliser la dizaine de minutes qui reste pour alterner, et clore la discussion.

Pourrait-on tenir des tours de trois ou quatre minutes?

Monsieur Langlois, voulez-vous vous adresser aux témoins?

**Mr. Langlois:** Yes, please, of course.

**Le président:** Essayez de faire vite—en moins de cinq minutes.

**M. Langlois:** I will start with a comment, Mr. Chair, and this will close the loop that I opened earlier.

Mr. Chairman, I think the current approach to questioning the witnesses is totally inappropriate to the work of a parliamentary committee. We should have sufficient time to review the issues and ask all necessary questions without time constraints. Some witnesses, especially Mr. Robert—and I say this without any malice—have extensive legal experience and know very well that by using the full 10 minutes they will avoid answering a second question. They do so without reservation. In

## [Texte]

éviter une deuxième question. Ils le font généreusement. Alors la formule, à mon avis, est à revoir. Pour une prochaine séance, il ne devrait pas y avoir de limite de temps autre que les convenances généralement admises.

Deuxièmement, je reviens à ce que j'avais mentionné au début quant à la représentativité.

## [Traduction]

my view, then, the approach must be revised. At the next meeting, there should be no time limit except for generally accepted practice.

Secondly, I will go back to what I said earlier about representativity.

• 1120

Maître Robert, je vais vous poser carrément la question parce que vous, au moins, vous bénéficiez sûrement encore de la confiance du Parti libéral du Canada. S'il y avait un changement, votre nomination ne serait pas remise en question; nous ne la remettons pas en question non plus.

Ne trouvez-vous pas étrange, premièrement, et tout à fait inacceptable, deuxièmement, qu'au sein du CSARS, il y ait plus de représentants du Parti progressiste-conservateur qu'il y en a dans toute la Chambre des communes, qu'aucun membre de l'Opposition officielle ou recommandé par l'Opposition officielle n'y siège et qu'aucun membre nommé par le Parti réformiste ou à la recommandation du Parti réformiste n'y siège? Vous sentez-vous à l'aise de siéger avec les collègues que vous avez à côté de vous?

**M. Robert:** Je me sens parfaitement à l'aise de siéger avec eux, parce que ce ne sont pas des représentants du Parti conservateur. Je pense que vous n'avez pas saisi les explications que je vous ai données.

Les membres du Comité sont nommés par le premier ministre du Canada après consultation auprès du chef de l'Opposition et des autres partis reconnus à la Chambre des communes. Ils ne sont pas là pour représenter ou avancer les intérêts du Parti conservateur, du Parti libéral, du Parti réformiste ou du Bloc québécois. Ces gens-là sont là pour exercer ce que j'appelle une fonction quasi judiciaire.

D'ailleurs, quand j'entends dire que le travail serait mieux fait par un comité de la Chambre des communes qui, lui, comme par hasard, ne serait pas partisan, vous me permettez de m'interroger tout haut sur l'opportunité d'une telle suggestion, surtout après avoir observé les comités parlementaires.

**The Chair:** Mr. Langlois, I appreciate the shortage of time is a problem for all of us who are on the committee, and for our witnesses. From a personal point of view, in my life in general I just don't seem to have enough time. But I will go to Ms Meredith for a short five-minute round.

**Ms Meredith:** I don't see how you can seriously expect Canadians to consider this as a thorough investigation into the political ramifications we have been raising. There are a number of issues. I would like to ask the questions. Then I will allow you the time to respond.

How is it that the former members and the dissidents—you have used their information as the God-given truth—immediately went back to Conservatives when they found they were expelled or criticized by the Reform Party? If they wanted to discredit the Reform Party, why didn't they go to the media? Why did they immediately go back to the Conservatives?

Mr. Robert, I will put the question to you squarely because I'm sure that you still enjoy the confidence of the Liberal Party of Canada. If a change was to occur, your position would not be compromised. We're not questioning your appointment either.

Don't you find it strange and totally unacceptable that SIRC has more progressive conservative representatives than there are in the whole of the House of Commons; that no member belonging to, or recommended by the official Opposition sit on it, and that no member designated or recommended by the Reform Party sit on the Committee? Do you feel comfortable sitting with the colleagues you have?

**Mr. Robert:** I feel quit comfortable sitting with them because there are not representatives of the Conservative Party. I think you did not understand the explanations I gave you.

Certain members are appointed by the Prime Minister of Canada following consultations with the leader of the Opposition and the other parties recognized in the House of Commons. They are not appointed to represent or further the interest of the Conservative Party, the Liberal Party, the Reform Party or the Bloc Québécois. These people are there to exercise what I would call a quasi-judicial function.

Also, when I hear people say that the work would be better done by a House of Commons Committee that would ostensibly not be partisan, let me wonder aloud on the appropriateness of such a suggestion, especially after witnessing the operation of parliamentary committees.

**Le président:** Monsieur Langlois, je sais que le manque de temps est un problème pour tous ceux qui siègent au comité, ainsi que pour les témoins. Moi-même, dans ma vie, j'ai toujours le sentiment d'être à court de temps. Je vais néanmoins donner la parole à M<sup>me</sup> Meredith pour cinq minutes.

**Mme Meredith:** Je ne vois pas comment vous pouvez sérieusement vous attendre à ce que les Canadiens estiment qu'il s'agit d'une enquête minutieuse sur les ramifications politiques que nous avons soulevées. Il reste un certain nombre de dossiers à aborder. J'aimerais poser des questions. Je vous laisserai ensuite le temps d'y répondre.

Comment se fait-il que les anciens membres et les dissidents—vous avez traité l'information qu'ils vous ont donné comme parole d'évangile—sont retournés immédiatement chez les Conservateurs après avoir été expulsés du Parti réformiste, ou critiqués par lui? S'ils voulaient discréditer le parti, pourquoi ne se sont-ils pas adressés aux médias? Pourquoi sont-ils retournés immédiatement chez les Conservateurs?

**[Text]**

Another thing I would like to raise is how you would expect anybody to believe that an individual who was denounced by the campaign manager, who only delivered flyers one afternoon and counted ballots on election night, would be in a cabinet minister's and candidate's house not on one occasion but on two occasions. Did you not think you should challenge that explanation? Having run an election, I didn't have all of the ballot counters and people delivering flyers in my home personally once, let alone twice.

Yet you did not question that. You expect us to believe there wasn't a partisan approach to this?

I would like to conclude on one other point. You have told us you did a very thorough investigation in all aspects. I ask you one thing. Can you have your officials go back to CSIS and have them examine the hard copy of the original authorization of the level one investigation on the Reform Party and a foreign government, not just the corrected copies?

Specifically, can your employees examine the caption on the file? Once this has been done, would you please report back to the clerk of this committee? Thank you.

**The Chair:** The witness may wish to answer the string of questions.

**Mr. Robert:** As far as what the Canadian public will do, we'll wait to hear from them. About this specific question, the last one, I don't know. I will examine that. I'm not in a position to answer now, but we'll certainly look at the file.

**The Chair:** Well, it is on the record and we'd appreciate a response.

Mr. Shepherd has been dutifully waiting and has a question.

**Mr. Shepherd (Durham):** I have a very quick question. In chapter 6 you're talking about payments being made to the source. I'm very interested in that concept. What I see are meal tickets, hotel bills and so forth, but not what I would consider substantial money to the source.

Just out of interest, why would a source do the things the source presumably did throughout here? Do you feel it's some kind of civic duty or something that he carries on these functions in this manner?

• 1125

**Mr. Robert:** The motivation of a source may vary very much from one source to another. Some do it out of conviction. Some do it because they were put in a particular situation. Some would do it for a little bit of money. Some would do it for—I hesitate to use the word—kicks.

**Mr. Shepherd:** You're telling me there was no substantial amount of taxpayers' money spent in this case?

**Mr. Robert:** In this case, no. But, in general, sources are paid according to their production, if I may say so. In other words, the quality and quantity of information are factors that are taken into consideration for determining what they'll receive. But there's a set of criteria used by the service in order to determine the amount of money a source would receive. I could say that, generally speaking, we're not talking about very high amounts of money. It's difficult for me to be more precise than this.

**[Translation]**

Comment quiconque peut-il croire que quelqu'un, qui a été dénoncé par le directeur de campagne, qui a seulement livré des prospectus un seul après-midi et dépouillé des bulletins de vote le soir de l'élection, n'est allé à la maison d'un ministre et d'un candidat que deux fois? Ne pensez-vous pas que vous auriez dû contester cette explication? J'ai moi-même fait campagne et je n'ai pas reçu chez-moi tous ceux qui ont dépouillé le scrutin, et tous ceux qui ont distribué des prospectus; et encore moins deux fois.

Vous n'avez pas contesté cela. Vous espérez nous faire croire que vous n'avez pas fait preuve de partisanerie?

J'aimerais terminer sur un autre point. Vous avez dit avoir mené une enquête minutieuse sous tous rapports. Je vais vous demander une chose: Pouvez-vous demander à vos adjoints de communiquer avec le SCRS et de lui demander d'examiner l'original de l'autorisation de l'enquête de niveau 1, sur le Parti réformiste et un gouvernement étranger, et pas seulement les copies corrigées?

Très précisément, vos adjoints peuvent-ils examiner le nom du dossier? Quand ce sera fait, auriez-vous l'obligeance de communiquer le renseignement au greffier du comité? Merci.

**Le président:** Le témoin peut, s'il le veut, répondre à cette série de questions.

**M. Robert:** Pour ce qui est des Canadiens, je vais attendre de voir ce qu'ils ont à dire. Pour ce qui est de la dernière question, je ne sais pas. Je vais voir. Je ne suis pas en mesure de vous répondre maintenant, mais nous allons certainement examiner le dossier.

**Le président:** Eh bien, la question a été posée publiquement et nous aimerions obtenir une réponse.

Monsieur Shepherd attend patiemment de poser une question.

**M. Shepherd (Durham):** J'ai une très courte question. Au chapitre 6, vous parlez de fonds versés à l'informateur. C'est quelque chose qui m'intéresse beaucoup. Je vois des reçus de repas, des factures d'hôtels, etc., mais rien qui me semble être des sommes considérables.

Je voudrais savoir pourquoi un informateur fait ce qu'il fait? Est-ce une sorte de devoir du citoyen qui le motive?

**M. Robert:** Les motifs varient beaucoup d'un informateur à l'autre. Certains le font par conviction, certains parce qu'ils se retrouvent dans une situation particulière, d'autre pour un peu d'argent et d'autre encore —j'hésite un peu— pour le plaisir.

**M. Shepherd:** Est-ce à dire que dans cette affaire on n'a pas dépensé beaucoup de l'argent des contribuables?

**M. Robert:** Dans cette affaire, c'est le cas. En général, toutefois, les informateurs sont rémunérés en fonction de leur production, pour ainsi dire. Autrement dit, la qualité et la quantité de l'information sont des facteurs qui sont pris en compte pour déterminer ce qu'ils touchent. Le Service a recours à un ensemble de critères pour calculer les versements. En général, je peux dire qu'il ne s'agit pas de sommes très élevées. Il est difficile pour moi d'être plus précis.

[Texte]

**Ms Cohen:** When the targeting decision was made in SIRC for the Heritage Front, was that information passed along to the Solicitor General or to the people in the Solicitor General's department by CSIS?

**Mr. Robert:** There's only one annex to our report. It's called annex A and it describes the procedure of targeting individuals.

**Ms Cohen:** Right.

**Mr. Robert:** There is on the TARC committee, as we call it, a representative from the Solicitor General's department.

**Ms Cohen:** A bureaucrat or politico?

**Mr. Robert:** I think it's a member of the civil service. I think an assistant deputy minister would sit on that TARC authority. He or they would review each targeting decision. The minister would not be informed personally, but at least the Department of the Solicitor General would be informed.

I think I have to be clear that they target individuals, not the Heritage Front.

In certain cases, probably when we're dealing with sensitive operations, then the Solicitor General might be informed, depending on the necessity to do so.

**Ms Cohen:** Thanks.

**The Chair:** Thank you. Your chairman here has one question.

The role of SIRC and this subcommittee is to ensure that CSIS operates within its mandate and that it does so reasonably efficaciously. Second, it is to ensure that the rights and liberties of Canadians are not impaired by those processes.

Take the latter portion of that, which is the rights and liberties of Canadians. I would like to ask something of each of the members who are here today, because each of them has a sworn duty to address this. I would like each of them to comment, if they wish, on whether or not the rights and liberties of Canadians have been protected throughout and have not been impaired unlawfully in what's been investigated in this instance.

I would ask this of Ms Brown, Mr. Vari, and Mr. Goodman. Mr. Robert has done most of the answering today, but certainly Mr. Robert may wish to answer as well.

**Hon. Rosemary Brown (Member, Security Intelligence Review Committee):** I would just like to say how disappointed I am that no one raised the question of how the Heritage Front reacted to people of colour. The whole point of the Heritage Front is to target non-white people. It's a racist organization, and that's what we were examining. Yet not one member of this House showed any interest whatsoever in what the Heritage Front did, and presumably continues to do, to non-white people in this country.

I believe that the placing of a source in the Heritage Front to observe and to gather information on that, not just in Ontario but right across the country, was very important. I think that one of the sources chosen to do this, in at least a number of occasions, as we said in this report, really tested the bounds of what is approved behaviour in this country.

[Traduction]

**Mme Cohen:** Lorsque le CSARS a décidé de cibler le Heritage Front, le renseignement a-t-il été transmis au Solliciteur général ou à son ministère par le SCRS?

**M. Robert:** Il n'y a qu'une seule annexe à notre rapport. Il s'agit de l'annexe A, et elle décrit la façon dont les individus sont ciblés.

**Mme Cohen:** Oui.

**M. Robert:** Il y a au CARC—c'est le nom du comité—un représentant du ministère du Solliciteur général.

**Mme Cohen:** C'est un bureaucrate ou un politicien?

**M. Robert:** Je pense que c'est un fonctionnaire. Je pense que c'est le sous-ministre adjoint qui siège au CARC. Lui ou eux examinent chaque décision de cibler. Le ministre n'en serait pas informé personnellement mais le ministère, lui, le serait.

Je me dois de préciser que c'est l'individu qui est ciblé, pas le Heritage Front.

Dans certains cas, j'imagine lorsqu'il s'agit d'opérations délicates, le Solliciteur général pourrait être informé, selon que cela est nécessaire ou non.

**Mme Cohen:** Merci.

**Le président:** Merci. J'aimerais poser une question.

Le rôle du CSARS et de notre sous-comité est de veiller à ce que le SCRS ne déborde pas le cadre de son mandat et s'acquitte de ses fonctions de façon raisonnablement efficace. C'est aussi de veiller à ce que les droits et libertés des Canadiens ne soit pas compromis par cette activité.

J'attire votre attention sur les droits et libertés des Canadiens. J'aimerais poser une question à chacun des membres qui sont ici aujourd'hui parce que chacun d'eux a prêté le serment de les défendre. Je demande donc à chacun d'eux, s'ils le désirent, de nous dire si oui ou non les libertés des Canadiens ont été protégées dans toute cette affaire, et n'ont pas été compromises.

Je pose la question à madame Brown, à monsieur Vari et à monsieur Goodman. C'est monsieur Robert qui a répondu à la plupart des questions aujourd'hui, mais il voudra peut-être aussi répondre.

**L'hon. Rosemary Brown (membre, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité):** Je voudrais seulement dire combien je suis déçue que personne n'ait soulevé la question de la façon dont le Heritage Front réagit aux personnes de couleur. La raison d'être du Heritage Front est de s'attaquer aux non-Blancs. C'est une organisation raciste et c'est cela que nous examinons. Pourtant, aucun député n'a manifesté le moindre intérêt pour ce que fait le Heritage Front et ce qu'il continue sans doute à faire contre les Canadiens qui ne sont pas de race blanche.

Je pense que l'infiltration d'un informateur au Heritage Front pour observer et pour recueillir de l'information sur cela, non seulement en Ontario mais partout au pays, était nécessaire. Je pense que l'une des sources choisies pour faire ce travail, à plusieurs reprises, comme nous le disons dans le rapport, est vraiment allée jusqu'à la limite de ce qui est acceptable dans notre pays.

[Text]

[Translation]

• 1130

The criticism in this report about the fact that senior members of CSIS did not do a better job of keeping themselves informed about what this source was doing and monitoring the source's behaviour more carefully is one that is of major concern certainly to this member of the committee. If Monsieur Langlois is wondering, for example, why I sit on this committee even though I am not a member of either the Liberal or the Reform Party, it is because a person like me is really important to this kind of work, because nobody else seems to care about that segment of our community.

**The Chair:** Thank you. Ms Brown, when you refer to extremist racism you're referring to extremist racism with potential for violence in terms of the CSIS mandate.

**Ms Brown:** Its potential for violence as a threat to the security of this country that the Heritage Front poses.

**The Chair:** Thank you for your comments.

Mr. Vari, and Mr. Goodman.

**Hon. George Vari (Member, Security Intelligence Review Committee):** Mr. Chairman, I am the only non-lawyer member of this committee.

**The Chair:** Congratulations.

**Mr. Vari:** I would like to make the following comment.

Après la chute de l'Union soviétique, on a dit qu'il n'y avait plus qu'une grande puissance et donc que les dangers pour la sécurité nationale s'en trouvaient diminués. C'est complètement faux.

To the contrary, we have already at least two superpowers besides the U.S.A.: Russia with its tremendous negative energy, and China with its increasing economic threat, including the security aspect of the threat. Foreign intelligence and international terrorism are not only existing but they are overlapping with international crime. Many times the same groups are involved in terrorist attacks as in arms sales, money laundering, and drug smuggling.

One of the biggest problems of the next century will be public safety. Our country, with its tremendous distances, almost wide-open borders and small population, is a paradise for those who prepare or organize subversive activities here or in their own country. The many-times quoted economic spying is more and more superseded with criminal infiltration in the structure of our national economy, with phantom companies and ambiguous investments hiding international underground organizations and their money.

Our national security system is far from being perfect but made great progress in the last decade. It is our duty to reinforce it. In the delicate task there were errors, and there will be. Let us not demolish what was so difficult to build. CSIS is as

Le rapport ne lève le fait que la haute direction du SCRS n'a pas tenu à l'oeil cette source comme elle l'aurait dû. Je vous assure que ce constat préoccupe au plus haut point le membre du comité qui s'adresse maintenant à vous. Pour la gouverne de M. Langlois, qui pourrait s'interroger à ce sujet, la raison pour laquelle je siége à ce comité, sans pour autant être membre ni du Parti libéral, ni du Parti réformiste, c'est que ma contribution à ses travaux est importante étant donné que personne d'autre ne semble se soucier le moins du monde du sort réservé à ce segment de la population.

**Le président:** Je vous remercie. Madame Brown, lorsque vous parlez d'extrémistes racistes, vous songez aux extrémistes racistes qui risquent de poser des actes violents dans l'exécution du mandat du SCRS?

**Mme Brown:** Je songe à la violence à laquelle pourrait recourir le Heritage Front, et à la menace qu'il pose à la sécurité de ce pays.

**Le président:** Je vous remercie de vos remarques.

Messieurs Vari et Goodman, vous avez maintenant la parole.

**L'hon. George Vari (membre, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité):** Monsieur le président, je suis le seul membre de ce comité qui ne soit pas avocat.

**Le président:** Félicitations.

**M. Vari:** Voici ce que j'aimerais vous dire.

After the break-up of the Soviet Union, it has been said that there was only one superpower left and that the threat to national security had thus diminished. It's absolutely false.

Au contraire, outre les États-Unis, il existe déjà au moins deux superpuissances: la Russie, un réservoir inépuisable d'énergie négative, et la Chine dont la puissance économique croissante constitue en soit une menace à la sécurité internationale. Non seulement constate-t-on l'existence de services de renseignements étrangers et du terrorisme international, mais les liens entre ceux-ci et la pègre internationale. Souvent, les attaques terroristes, ainsi que les ventes d'armes, le blanchiment de l'argent et le trafic de la drogue sont le fait des mêmes groupes.

L'un des plus grands défis que nous aurons à relever au cours du siècle prochain, sera de trouver les moyens d'assurer la sécurité publique. Notre pays, étant donné son étendue, ses frontières presque grandes ouvertes et sa faible population, est un paradis pour ceux qui préparent ou mènent des activités subversives ici ou dans leur pays. L'infiltration de nos structures économiques nationales par des éléments criminels, la création de sociétés bidon et les investissements douteux effectués par des organisations clandestines internationales remplacent de plus en plus l'espionnage économique dont on a fait jusqu'ici grand cas.

Notre système de sécurité nationale est loin d'être parfait, mais il faut reconnaître qu'il s'est grandement amélioré au cours de la dernière décennie. Il s'agit d'une tâche difficile. Des erreurs ont été commises dans le passé, et des erreurs seront

## [Texte]

good or even better than the CIA, MI5, etc. Our SIRC is not worse than those committees that did not discover the Philbys, the Ames etc. We welcome the vigilance of the press, but we would welcome besides the negative aspects if they would point out sometimes the positive aspects of our institutions.

In these difficult times of our country, politicians, journalists, all of us should not forget for one second that we are first, second and third, Canadians.

**The Chair:** Thank you, Mr. Vari.

**Hon. Edwin Goodman (Member, Security Intelligence Review Committee):** Mr. Chairman and members of the committee, going back to the question posed by the chairman, the question of balancing individual civil liberties and the question of securing the security of the state are not easy to balance. There is no doubt that there has to be some intrusion on individual rights. For example, in this particular report we deal with the intrusion on the rights of some of the anti-racist groups. We were concerned about that, and we've expressed our concern.

On the other hand, where the security of the state is concerned you have to be prepared to accept some limited intrusion. But it's my view that in this particular case, the work of the source protected the rights of the people as a group, although some of those people suffered during the course of the Heritage Front's activities.

So it's a difficult answer to give you. It's not something to which you can apply mathematics. But I think in this case the intrusions were justified, although they certainly concerned all of the committee.

**Mr. Robert:** I will just add a bit. The existence of the security service within a democratic state is almost a contradiction in terms. But I remain convinced—and I think the members of the committee are so convinced—that it is necessary to have such a security service because of the threats that exist within the modern world.

I think our task is to make sure the intrusion on the rights and liberties of individuals is minimal and counterbalanced by the need for the security service. It's a question of balancing all the time those two contradictory imperatives. But I think it's the role of SIRC, the role of this committee, the role of Parliament and the role of the Solicitor General to try to achieve the best balance possible. It's not always easy, but if it's done in good faith, I think it can be achieved.

**The Chair:** I want to thank you again for your efforts, all of you, in attending here today on relatively short notice. I want to thank you all, and your chairman, who could not be with us today, for your obviously great efforts in preparing this extensive report. I want to thank you for your continuing cooperation with Parliament on behalf of Canadians.

With that, I adjourn this meeting.

## [Traduction]

commises dans l'avenir. Ne démantelons pas un système que nous avons eu tant de mal à édifier. Le SCRS s'acquitte aussi bien de sa tâche, et peut-être mieux, que la CIA ou le M5, par exemple. Le CSARS ne se tire pas plus mal d'affaire que les comités de surveillance auxquels ont échappé les agissements des Philbys et des Aymes. Nous incitons la presse à faire preuve de vigilance, mais nous lui serions gré de parfois souligner les aspects positifs de nos institutions.

En cette époque difficile, les dirigeants politiques, les journalistes, nous tous enfin, ne devons jamais oublier que nous sommes avant tout canadiens.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur Vari.

**L'hon. Edwin Goodman (membre, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité):** Monsieur le président et mesdames et messieurs, revenons à la question soulevée par le président, c'est-à-dire celle de l'équilibre délicat entre le respect des libertés civiles individuelles et la sécurité d'État. Il est évident qu'il faut accepter un certain empiètement sur les droits individuels. Ainsi, ce rapport aborde la question de l'empiètement sur les droits de certains groupes antiracistes. Nous avons exprimé notre préoccupation à cet égard.

La sécurité d'État exige qu'on accepte un certain empiètement sur les droits individuels. Dans le cas qui nous intéresse, j'estime que la source a protégé les droits collectifs des gens, bien que certains d'entre eux aient souffert des activités du Heritage Front.

Il est donc difficile de vous donner une réponse à ce sujet. Il ne s'agit pas de résoudre une équation mathématique. Même si l'empiètement sur les droits individuels a préoccupé tous les membres du comité, je crois que dans ce cas-ci, il se justifiait.

**M. Robert:** Permettez-moi d'ajouter quelque chose. L'existence d'un service du renseignement de sécurité au sein d'un État démocratique est presque une contradiction dans les termes. Je demeure cependant convaincu—comme les autres membres du comité, je crois—que l'existence d'un tel service s'impose compte tenu des menaces à la sécurité qui existent dans le monde moderne.

Notre tâche est de veiller à ce qu'on n'empiète le moins possible sur les droits et libertés des particuliers, et seulement lorsque la sécurité nationale l'exige. Il s'agit de chercher constamment un équilibre entre ces deux impératifs contradictoires. À mon avis, c'est le rôle du CSARS, de ce comité, du Parlement et du Solliciteur général d'essayer de trouver le meilleur équilibre possible. Si tout le monde fait preuve de bonne foi, je crois qu'on pourra atteindre cet équilibre délicat.

**Le président:** J'aimerais vous remercier tous d'être venus ici aujourd'hui malgré un si court préavis. Je vous remercie aussi tous ainsi que votre président, qui n'a pu être ici aujourd'hui, du rapport très complet que vous nous avez remis. Au nom de tous les Canadiens, je vous remercie aussi de votre collaboration constante avec le Parlement.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

#### WITNESSES

*From the Security Intelligence Review Committee:*

Hon. Michel Robert, P.C., Q.C., Acting President;  
Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;  
Hon. George Vari, P.C., Q.C.;  
Hon. Rosemary Brown, P.C.

#### TÉMOINS

*Du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité:*

L'hon. Michel Robert, c.p., c.r., Président intérimaire.  
L'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.;  
L'hon. George Vari, c.p., c.r.;  
L'hon. Rosemary Brown, c.p.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

## HOUSE OF COMMONS

## Issue No. 6

February 7 and 14, 1995  
March 1st, 16 and 17, 1995  
April 4, 1995  
May 4, 1995  
June 13, 20 and 21, 1995  
August 16, 1995  
September 8, 19 and 27, 1995  
October 17, 1995  
November 2, 7, 21, 28 and 29 1995  
December 7 and 12, 1995

**Chair:** Derek Lee

## CHAMBRE DES COMMUNES

## Fascicule n° 6

Les 7 et 14 février 1995  
Les 1<sup>er</sup>, 16 et 17 mars 1995  
Le 4 avril 1995  
Le 4 mai 1995  
Les 13, 20 et 21 juin 1995  
Le 16 août 1995  
Les 8, 19 et 27 septembre 1995  
Le 17 octobre 1995  
Les 2, 7, 21, 28 et 29 novembre 1995  
Les 7 et 12 décembre 1995

**Président:** Derek Lee

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee  
on*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur la*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

**RESPECTING:**

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS):

The Heritage Front Affair

**CONCERNANT:**

Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):

L'affaire du Heritage Front

**WITNESSES:**

(See end of document)

**TÉMOINS:**

(Voir fin du document)



SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* Shaughnessy Cohen

Members

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-présidente:* Shaughnessy Cohen

Membres

Patrick Gagnon  
François Langlois  
Val Meredith  
Tom Wappel

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 7, 1995  
(Meeting No. 11)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 5:45 o'clock p.m. this day, in Room 306, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

At 8:10 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, FEBRUARY 14, 1995  
(Meeting No. 12)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 12:34 o'clock p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair; Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Maurice Archdeacon, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of the Heritage Front Case.

The witnesses answered questions.

At 2:10 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAUX

LE MARDI 7 FÉVRIER 1995  
(Séance n° 11)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 17 h 45, dans la pièce 306 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité examine ses affaires à venir.

À 20 h 10, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 14 FÉVRIER 1995  
(Séance n° 12)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 12 h 34, dans la pièce 237-C de l'édifice du Centre, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président; l'honorable Michel Robert, c.p., c.r.; l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.; Maurice Archdeacon, directeur exécutif.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de l'affaire du «Heritage Front».

Les témoins répondent aux questions.

À 14 h 10, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

TUESDAY, FEBRUARY 14, 1995  
(Meeting No. 13)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 6:30 o'clock p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair; Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Maurice Archdeacon, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of the Heritage Front Case.

The witnesses answered questions.

At 8:05 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MARCH 1, 1995  
(Meeting No. 14)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 5:30 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Acting Member present:* Michel Bellehumeur for François Langlois.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

It was agreed,—That, for today's meeting, the Sub-Committee not print its evidence but than an unedited and translated transcript be produced and circulated to all Members of the Sub-Committee.

LE MARDI 14 FÉVRIER 1995  
(Séance n° 13)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 18 h 30, dans la pièce 237-C de l'édifice du Centre, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président; l'honorable Michel Robert, c.p., c.r.; l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.; Maurice Archdeacon, directeur exécutif.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de l'affaire du «Heritage Front».

Les témoins répondent aux questions.

À 20 h 05, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 1<sup>er</sup> MARS 1995  
(Séance n° 14)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à 17 h 30, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Membre suppléant présent:* Michel Bellehumeur pour François Langlois.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité examine ses affaires à venir.

Il est convenu,—Que pour la réunion d'aujourd'hui, le Sous-comité n'imprime pas les témoignages et qu'une transcription non corrigée et traduite soit plutôt produite et distribuée à tous les membres du Sous-comité.

At 6:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

#### THURSDAY, MARCH 16, 1995

(Meeting No. 15)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 7:00 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Acting Member present:* Michel Bellehumeur for François Langlois.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair; Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Maurice Archdeacon, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The witnesses answered questions.

At 9:05 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

#### FRIDAY, MARCH 17, 1995

(Meeting No. 16)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 9:00 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Acting Members present:* Michel Bellehumeur for François Langlois and John Richardson for Patrick Gagnon.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair; Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Maurice Archdeacon, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

À 18 h 30, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### LE JEUDI 16 MARS 1995

(Séance n° 15)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 19 heures, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Membre suppléant présent:* Michel Bellehumeur pour François Langlois.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président; l'honorable Michel Robert, c.p., c.r.; l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.; Maurice Archdeacon, directeur exécutif.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Les témoins répondent aux questions.

À 21 h 05, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### LE VENDREDI 17 MARS 1995

(Séance n° 16)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 9 heures, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Membres suppléants présents:* Michel Bellehumeur pour François Langlois et John Richardson pour Patrick Gagnon.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président; l'honorable Michel Robert, c.p., c.r., président; l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.; Maurice Archdeacon, directeur exécutif.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

At 11:10 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, APRIL 4, 1995  
(Meeting No. 17)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 9:30 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Acting Members present:* Michel Bellehumeur for François Langlois and John Richardson for Shaughnessy Cohen.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Ministry of the Solicitor General:* Jean Fournier, Deputy Solicitor General; David Peel, Inspector General.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The witnesses answered questions.

At 12:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, MAY 4, 1995  
(Meeting No. 18)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 6:35 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*Acting Member present:* John Richardson for Patrick Gagnon.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Michel Robert, P.C., Q.C., Acting Chair; Maurice Archdeacon, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

À 11 h 10, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 4 AVRIL 1995  
(Séance n° 17)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 9 h 30, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Membres suppléants présents:* Michel Bellehumeur pour François Langlois et John Richardson pour Shaughnessy Cohen.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du ministère du Solliciteur général:* Jean Fournier, sous-solliciteur général; David Peel, inspecteur général.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Les témoins répondent aux questions.

À 12 h 30, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 4 MAI 1995  
(Séance n° 18)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 18 h 35, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Membre suppléant présent:* John Richardson pour Patrick Gagnon.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Michel Robert, c.p., c.r., président suppléant et Maurice Archdeacon, directeur exécutif.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

The witnesses answered questions.

At 10:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, JUNE 13, 1995

(Meeting No. 19)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:33 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee and Tom Wappel.

*Acting Member present:* Richard Harris for Val Meredith.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses:* Charlene Elisse Hategan, Former member of the Heritage Front. Martin Thériault, Director, Canadian Centre on Racism and Prejudice. Paul Copeland, Lawyer.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The witnesses answered questions.

At 5:33 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, JUNE 20, 1995

(Meeting No. 20)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:33 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair; Maurice Archdeacon, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee began consideration of issues resulting from the Main Estimates 1995-96 relating to the Security Intelligence Review Committee under PRIVY COUNCIL; and

The Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS): The Heritage Front Case; and

Les témoins répondent aux questions.

À 22 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 13 JUIN 1995

(Séance n° 19)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à 15 h 33, dans la pièce 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee et Tom Wappel.

*Membre suppléant présent:* Richard Harris pour Val Meredith.

*Aussi présent: Du Service de renseignement de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins:* Charlene Elisse Hategan, ex-membre du «Heritage Front». Martin Thériault, directeur, Centre canadien sur le racisme et les préjugés. Paul Copeland, avocat.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Les témoins répondent aux questions.

À 17 h 33, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 20 JUIN 1995

(Séance n° 20)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à 15 h 33, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président et Maurice Archdeacon, directeur exécutif.

Conformément à l'article 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité commence l'examen des questions découlant du budget des dépenses principal de 1995-1996 relativement au Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité relevant du CONSEIL PRIVÉ;

Le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) dans l'affaire du «Heritage Front»;

Pursuant to Standing Order 81(7), the Sub-Committee began consideration of the Security Intelligence Review Committee Outlook on Program Priorities and Expenditures 1995-96 to 1997-98.

Jacques Courtois made an opening statement and with Maurice Archdeacon, answered questions.

François Langlois moved,—Que le Sous-comité s'ajourne jusqu'à demain matin à 9 h 30 et que le témoin Jacques Courtois soit reconvoqué à ce moment afin qu'il donne les motifs pour lesquels il ne devrait pas être déclaré coupable d'outrage au Parlement suite à son refus caractérisé de répondre aux questions qui lui ont été posées relativement à la surveillance que le SCRS exerce ou a exercé à l'endroit de M. Lucien Bouchard, député de la circonscription de Lac-St-Jean, membre du Conseil privé du Canada et chef de l'opposition officielle et de M. Preston Manning, chef du Parti réformiste du Canada.

#### Décision de la Présidence

Je déclare cette motion irrecevable au motif que le Sous-comité n'a aucun pouvoir en matière d'outrage au Parlement.

François Langlois moved,—Que le Sous-comité fasse rapport au Comité permanent de la justice et des questions juridiques lui demandant de faire rapport à la Chambre du fait que le témoin Jacques Courtois a de façon caractérisée systématiquement refusé de répondre à des questions précises concernant M. Lucien Bouchard, chef de l'opposition officielle et M. Preston Manning, chef du Parti réformiste du Canada et leur parti politique respectif quant à leur surveillance par le SCRS.

After debate, by unanimous consent, the motion has been tabled until the next meeting.

At 5:55 o'clock p.m., the Sub-Committee proceeded *in camera*.

The Sub-Committee examined issues and options for a Draft Report.

At 6:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, JUNE 21, 1995  
(Meeting No. 21)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:35 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to its mandate under Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of

Conformément à l'article 81(7) du Règlement, le Sous-comité commence l'examen des perspectives du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité sur les priorités et les dépenses liées au programme pour 1995-1996 à 1997-1998.

Jacques Courtois fait une déclaration, et il répond aux questions avec Maurice Archdeacon.

François Langlois propose,—That the Sub-Committee adjourn until tomorrow, at 9:30 a.m., and that the witness Jacques Courtois be reconvened at that time to explain why he should not be declared guilty of contempt of Parliament for having refused, in a characterized and systematic way, to answer questions regarding the surveillance that is or that was exercised by the CSIS over Mr. Lucien Bouchard, Member for the riding of Lac-St-Jean, Member of the Privy Council of Canada and Leader of the Official Opposition, and over Mr. Preston Manning, Leader of the Reform Party of Canada.

#### Ruling of the Chair

I declare this motion out of order since this Sub-Committee has no authority over matters of contempt of Parliament.

François Langlois propose que,—That the Sub-Committee report to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs to request the Committee to report to the House on the fact that the witness Jacques Courtois refused, in a characterized and systematic way, to answer precise questions regarding the surveillance exercised by the CSIS over Mr. Lucien Bouchard, leader of the Official Opposition, and Mr. Preston Manning, Leader of the Reform Party of Canada, and their respective political party.

Après discussion, il est convenu unanimement que la motion soit reportée à la prochaine réunion.

À 17 h 55, le Sous-comité se réunit à huis clos.

Le Sous-comité examine les questions et options relatives à un projet de rapport.

À 18 h 30, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 21 JUIN 1995  
(Séance n° 21)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 35, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de:

1. Security clearances and document classification system and
2. Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), The Heritage Front Case (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its directives for a Draft Report.

At 5:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, AUGUST 16, 1995  
(Meeting No. 22)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 10:15 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee began consideration of its Draft Report on Document and Personnel Security.

At 12:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, AUGUST 16, 1995  
(Meeting No. 23)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 1:00 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Affair.

1. L'évaluation de sécurité et du système de classification des documents;
2. Certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) au sujet de l'affaire du «Heritage Front» (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de ses directives concernant un projet de rapport.

À 17 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 16 AOÛT 1995  
(Séance n° 22)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 10 h 15, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité commence l'examen de son projet de rapport sur la sécurité des documents du personnel.

À 12 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 16 AOÛT 1995  
(Séance n° 23)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 13 heures, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

At 4:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

FRIDAY, SEPTEMBER 8, 1995  
(Meeting No. 24)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 10:00 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on Document and Personnel Security and of its Draft Report on the Heritage Front Affair.

At 12:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

FRIDAY, SEPTEMBER 8, 1995  
(Meeting No. 25)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 1:15 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on Document and Personnel Security and of its Draft Report on the Heritage Front Affair.

It was agreed, — That the Sub-Committee meet on Monday, September 18, from 3:30 p.m. to 6:00 p.m.

At 4:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

À 16 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE VENDREDI 8 SEPTEMBRE 1995  
(Séance n° 24)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 10 heures, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur la sécurité des documents du personnel et de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 12 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE VENDREDI 8 SEPTEMBRE 1995  
(Séance n° 25)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 13 h 15, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur la sécurité des documents du personnel et de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

Il est convenu, — Que le Sous-comité se réunisse le lundi 18 septembre de 15 h 30 à 18 heures.

À 16 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

TUESDAY, SEPTEMBER 19, 1995  
(Meeting No. 26)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 6:30 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, Derek Lee and Val Meredith.

*Other Members present:* Tom Wappel and Mary Clancy.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on Document and Personnel Security.

Roger Gallaway moved,—That the Sub-Committee do now adjourn until Wednesday, September 27, 1995.

The question being put on the motion, it was agreed, by a show of hands, agreed to: YEAS: 3; NAYS: 1.

At 7:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 27, 1995  
(Meeting No. 27)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:40 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee considered its future business.

The Sub-Committee resumed consideration of the Draft Report on Document and Personnel Security.

It was agreed,—That the Draft Report on Document and Personnel Security, as amended, be adopted.

LE MARDI 19 SEPTEMBRE 1995  
(Séance n° 26)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 18 h 30, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, Derek Lee et Val Meredith.

*Autres députés présents:* Tom Wappel et Mary Clancy.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur la sécurité des documents du personnel.

Roger Gallaway propose,—Que le Sous-comité s'ajourne maintenant jusqu'au mercredi 27 septembre 1995.

La question est mise aux voix à main levée et adoptée: OUI: 3; NON: 1.

À 19 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 27 SEPTEMBRE 1995  
(Séance n° 27)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 40, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité examine ses affaires à venir.

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur la sécurité des documents du personnel.

Il est convenu,—Que le projet de rapport sur la sécurité des documents du personnel soit adopté tel que modifié.

It was agreed, — That the Chair table the Report as the First Report of the Sub-Committee on National Security to the Standing Committee.

It was agreed, — That the Sub-Committee ask that the Committee request a comprehensive Government response to this Report.

The Sub-Committee resumed consideration of the Draft Report on the Heritage Front Affair.

At 6:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, OCTOBER 17, 1995  
(Meeting No. 28)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 6:30 o'clock p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Roger Gallaway, Derek Lee and Val Meredith.

*Acting Member present:* Paddy Torsney for Patrick Gagnon.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

It was moved, — That the Sub-Committee do now adjourn until Tuesday, October 31, 1995.

The question being put on the motion, it was, by a show of hands, agreed to: YEAS: 3; NAYS: 1.

At 6:40 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, NOVEMBER 2, 1995  
(Meeting No. 29)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:45 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Il est convenu, — Que le président dépose le rapport à titre de premier rapport du Sous-comité sur la sécurité nationale au Comité permanent.

Il est convenu, — Que le Sous-comité demande au Comité de demander une réponse détaillée du gouvernement à l'égard de ce rapport.

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 18 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 17 OCTOBRE 1995  
(Séance n° 28)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 18 h 30, dans la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Roger Gallaway, Derek Lee et Val Meredith.

*Membre suppléant présent:* Paddy Torsney pour Patrick Gagnon.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

Il est convenu, — Que le Sous-comité s'ajourne maintenant jusqu'au mardi 31 octobre 1995.

La motion est mise aux voix à main levée, et adoptée: OUI: 3; NON: 1.

À 18 h 40, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 2 NOVEMBRE 1995  
(Séance n° 29)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 45, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

At 6:15 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, NOVEMBER 7, 1995

(Meeting No. 30)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:30 o'clock p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

At 6:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, NOVEMBER 21, 1995

(Meeting No. 31)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:45 o'clock p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 18 h 15, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 7 NOVEMBRE 1995

(Séance n° 30)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 30, dans la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 18 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 21 NOVEMBRE 1995

(Séance n° 31)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 45, dans la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyse principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

At 5:35 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1995

(Meeting No. 32)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:45 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Acting Members present:* Tom Wappel for Patrick Gagnon and Tom Wappel for Roger Gallaway.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

At 5:05 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, NOVEMBER 29, 1995

(Meeting No. 33)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 4:10 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

At 5:25 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 17 h 35, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 28 NOVEMBRE 1995

(Séance n° 32)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 45, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Membres suppléants présents:* Tom Wappel pour Patrick Gagnon et Tom Wappel pour Roger Gallaway.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 17 h 05, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 29 NOVEMBRE 1995

(Séance n° 33)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 16 h 10, dans la pièce 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 17 h 25, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

THURSDAY, DECEMBER 7, 1995  
(Meeting No. 34)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 9:15 o'clock a.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of the Draft Report on Heritage Front Case.

At 10:00 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, DECEMBER 12, 1995  
(Meeting No. 35)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 12:10 o'clock p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Acting Member present:* Gar Knutson for Shaughnessy Cohen.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of June 2, 1994 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 7, 1994, Issue No. 1*).

The Sub-Committee resumed consideration of its Draft Report the Heritage Front Case.

At 12:14 o'clock p.m., the Sub-Committee resumed in a public sitting.

At 1:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

LE JEUDI 7 DÉCEMBRE 1995  
(Séance n° 34)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 9 h 15, dans la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Shaughnessy Cohen, Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 10 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 12 DÉCEMBRE 1995  
(Séance n° 35)

Le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 12 h 10, dans la pièce 209 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Patrick Gagnon, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Membre suppléant présent:* Gar Knutson pour Shaughnessy Cohen.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

Conformément au mandat que lui confèrent les articles 108(1)a) et 108(1)b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du Comité permanent du 2 juin 1994 au Sous-comité, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 7 juin 1994, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité reprend l'examen de son projet de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 12 h 14, le Sous-comité reprend ses travaux en public.

À 13 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

## WITNESSES

Tuesday, February 14, 1995 (Meetings No. 12 and 13)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;  
Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair;  
Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;  
Hon. Michel Robert, P.C., Q.C..

Thursday, March 16, 1995 (Meeting No. 15)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;  
Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair;  
Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;  
Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.

Friday, March 17, 1995 (Meeting No. 16)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;  
Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair;  
Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;  
Hon. Michel Robert, P.C., Q.C.

Tuesday, April 4, 1995 (Meeting No. 17)

*Ministry of the Solicitor General:*

Jean Fournier, Deputy Solicitor General;  
David Peel, Inspector General.

Thursday, May 4, 1995 (Meeting No. 18)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;  
Hon. Michel Robert, P.C., Q.C., Acting Chair.

Tuesday, June 13, 1995 (Meeting No. 19)

Paul Copeland, Lawyer.  
Charlene Elisse Hategan, Former member of the  
Heritage Front.  
Martin Thériault, Director, Canadian Centre on  
Racism and Prejudice.

Tuesday, June 20, 1995 (Meeting No. 20)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;  
Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair.

## TÉMOINS

Le mardi 14 février 1995 (Séances n° 12 et 13)

*Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur exécutif;  
l'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président;  
l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.;  
l'honorable Michel Robert, c.p., c.r.

Le jeudi 16 mars 1995 (Séance n° 15)

*Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur exécutif;  
l'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président;  
l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.;  
l'honorable Michel Robert, c.p., c.r.

Le vendredi 17 mars 1995 (Séance n° 16)

*Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur exécutif;  
l'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président;  
l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.;  
l'honorable Michel Robert, c.p., c.r., président.

Le mardi 4 avril 1995 (Séance n° 17)

*Ministère du Solliciteur général:*

Jean Fournier, sous-solliciteur général;  
David Peel, inspecteur général.

Le jeudi 4 mai 1995 (Séance n° 18)

*Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur exécutif;  
l'honorable Michel Robert, c.p., c.r., président suppléant.

Le mardi 13 juin 1995 (Séance n° 19)

Paul Copeland, avocat.  
Charlene Elisse Hategan, ex-membre du  
«Heritage Front».  
Martin Thériault, directeur, Centre canadien sur  
le racisme et les préjugés.

Le mardi 20 juin 1995 (Séance n° 20)

*Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur exécutif;  
l'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président.

**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste – lettre**

**8801320  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:**

**<http://www.parl.gc.ca>**

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

XC33  
-J100

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1 (Meetings Nos. 1 to 7)

Wednesday, March 27, 1996  
Tuesday, April 16, 1996  
Tuesday, May 14, 1996  
Wednesday, May 15, 1996  
Monday, May 27, 1996  
Tuesday, May 28, 1996  
Monday, June 17, 1996

Chair: Derek Lee



CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1 (Séances n°s 1 à 7)

Le mercredi 27 mars 1996  
Le mardi 16 avril 1996  
Le mardi 14 mai 1996  
Le mercredi 15 mai 1996  
Le lundi 27 mai 1996  
Le mardi 28 mai 1996  
Le lundi 17 juin 1996

Président: Derek Lee

*Minutes of Proceedings of the Sub-Committee on*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

*Procès-verbaux du Sous-comité sur la*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

Certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS):

The Heritage Front Case

Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee:

1. Main Estimates for the fiscal year 1996-97: Vote 40, Security Intelligence Review Committee under PRIVY COUNCIL

2. Pursuant to Standing Order 81(7), consideration of the Security Intelligence Review Committee Outlook on Program Priorities and Expenditures 1996-99

3. Pursuant to Standing Order 32(5), consideration of the Annual Report 1994-95 of the Security Intelligence Review Committee

Main Estimates for the fiscal year 1996-97, Vote 10, Canadian Security Intelligence Service under SOLICITOR GENERAL

WITNESSES:

(See end of document)

Second Session of the Thirty-fifth Parliament, 1996

CONCERNANT:

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 26 mars 1996 au Sous-comité:

Examen de certaines questions soulevées concernant la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):

L'affaire du «Heritage Front»

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 26 mars 1996 au Sous-comité:

1. Budget des dépenses principal pour l'exercice financier 1996-1997: crédit 40, Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ

2. Conformément à l'article 81(7) du Règlement, examen des perspectives du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité concernant les priorités et les dépenses en matière de programmes: 1996-1999

3. Conformément à l'article 32(5) du Règlement, examen du Rapport annuel 1994-1995 du Comité de surveillance des activités de renseignement

Budget des dépenses principal pour l'exercice financier 1996-1997, crédit 10, Service canadien du renseignement de sécurité sous la rubrique SOLICITEUR GÉNÉRAL

TÉMOINS:

(Voir fin du document)

Deuxième session de la trente-cinquième législature, 1996

SUB-COMMITTEE ON NATIONAL SECURITY OF THE  
STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chair:* Derek Lee

*Vice-Chair:* George S. Rideout

Members

Nick Discepola  
Gar Knutson  
François Langlois  
Val Meredith

(Quorum 4)

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE DU COMITÉ  
PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES QUESTIONS  
JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-président:* George S. Rideout

Membres

Nick Discepola  
Gar Knutson  
François Langlois  
Val Meredith

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

WEDNESDAY, MARCH 27, 1996  
(Meeting No. 1)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:35 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and George Rideout.

*Acting Members present:* Shaughnessy Cohen for Nick Discepolo and Tom Wappel for Gar Knutson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

The Order of Reference of the Committee of Tuesday, March 26, 1996, being read as follows:

ORDERED, — That pursuant to Standing Order 108(1(a) and (b) a Sub-Committee on National Security, composed of 6 Members; 4 Members of the Liberal Party, 1 Member from the Bloc Québécois, 1 Member from the Reform Party, be established with all the powers of the Committee except the power to report to the House; and pursuant to Standing Order 108(2) the mandate of the said Sub-Committee shall be to review and consider the budgets and the propriety and efficacy of the functions performed and the powers exercised by the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the RCMP Criminal Intelligence Directorate and their relationships with all agencies with which they have a memorandum of understanding or other working arrangements; the Annual Report to Parliament of the Security Intelligence Review Committee; all Special Reports made by SIRC under section 54 of the CSIS Act; the operations of SIRC on behalf of Parliament; the Annual Statement on National Security made by the Solicitor General; the Annual Public Report made by the Director of CSIS.

ORDERED, — That the Sub-Committee on National Security be comprised of the following Members:

Nick Discepolo	Derek Lee
Gar Knutson	Val Meredith
François Langlois	George Rideout

The Clerk of the Sub-Committee presided over the election of a Chair.

Shaughnessy Cohen moved, — That Derek Lee do take the Chair of this Sub-Committee as Chair.

The question being put on the motion of Shaughnessy Cohen, it was agreed to.

Accordingly, Derek Lee was declared duly elected Chair of the Sub-Committee.

Derek Lee took the Chair.

On motion of Tom Wappel, it was agreed, — That George Rideout be elected Vice-Chair of the Sub-Committee.

The Sub-Committee proceeded to the consideration of routine motions.

**PROCÈS-VERBAUX**

LE MERCREDI 27 MARS 1996  
(Séance n° 1)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 15 h 35, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et George Rideout.

*Membres suppléants présents:* Shaughnessy Cohen pour Nick Discepolo et Tom Wappel pour Gar Knutson.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi du mardi 26 mars 1996:

IL EST ORDONNÉ, — Que soit établi, aux termes des alinéas 108(1a) et b) du Règlement, un sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques nommé Sous-comité de la sécurité nationale, composé de six membres, quatre du Parti libéral, un député du Bloc québécois et un député du Parti réformiste, et doté de tous les pouvoirs du comité permanent sauf celui de faire rapport à la Chambre; et que le Sous-comité soit chargé, aux termes du paragraphe 108(2) du Règlement, d'examiner les budgets du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS); et de la Direction du Service canadien de renseignements criminels de la GRC, aussi leurs rapports avec les agences avec lesquelles des protocoles d'entente ou d'autres arrangements ont été conclus, de scruter le Rapport annuel du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité (CSARS), tous les rapports spéciaux produits par le CSARS aux termes de l'article 54 de la Loi sur le Service canadien de renseignement de sécurité, les activités menées par le CSARS au nom du Parlement; la déclaration annuelle du Solliciteur général sur la sécurité nationale, le Rapport public annuel du directeur de SCRS.

IL EST ORDONNÉ, — Que le Sous-comité sur la sécurité nationale soit constitué des députés suivants:

Nick Discepolo	Derek Lee
Gar Knutson	Val Meredith
François Langlois	George Rideout

Le greffier du Sous-comité procède à l'élection d'un président.

Shaughnessy Cohen propose, — Que Derek Lee prenne place au fauteuil en qualité de président du Sous-comité.

La motion de Shaughnessy Cohen, mise aux voix, est adoptée.

Par conséquent, Derek Lee est déclaré dûment élu président du Sous-comité.

Derek Lee prend place au fauteuil.

Sur motion de Tom Wappel, il est convenu, — Que George Rideout soit élu vice-président du Sous-comité.

Le Sous-comité adopte des motions courantes.

### Printing of Minutes of Proceedings

On motion of Val Meredith, it was agreed, — That the Sub-Committee print the number of copies of its Minutes of Proceedings as established by the Board of Internal Economy.

### Forty-eight (48) hour notice

On motion of George Rideout, it was agreed, — That, unless there is a unanimous consent of each representative of the three parties, forty-eight (48) hour notice must be given to the Members of the Sub-Committee before any new item of business is considered by the Sub-Committee.

### Time allocation

It was agreed, — That during the questioning of witnesses, unless circumstances dictate otherwise, time be so allocated: First round of questions — 10 minutes for each party in this order: Official Opposition, Reform Party of Canada and Government Party.

Subsequent rounds — at the discretion of the Chair, 5 minutes for each questioner, alternately between government and opposition members.

### Distribution of papers (briefs, letters from the public)

On motion of Shaughnessy Cohen, it was agreed, — That the Clerk of the Sub-Committee be authorized to distribute, in their original language, the documents received from the public and that the Clerk of the Sub-Committee ensure that such documents are translated and the translation distributed as promptly as possible.

### Witness expenses

On motion of George Rideout, it was agreed, — That, at the discretion of the Chair, reasonable travelling expenses as per the regulation established by the Board of Internal Economy, be paid to witnesses invited to appear before the Sub-Committee, and that for such payment of expenses, a limit of two (2) representatives per organization be established.

### Attendance of Members' staff at *in camera* meetings of the Sub-Committee.

On motion of Val Meredith, it was agreed, — That each Sub-Committee Member be allowed to have one staff person present at *in camera* meetings unless there is a decision for a particular meeting to exclude all staff.

### Working lunches

On motion of Tom Wappel, — it was agreed, — That the Sub-Committee authorize the Chair, from time to time, as the need arises, to take, in conjunction with the Clerk of the Sub-Committee, the appropriate measures to provide lunches for the Sub-Committee, for working purposes, and that the cost of these lunches be charged to the Budget of the Committee.

### Hearing evidence when quorum is not present

It was agreed, — That the Chair be authorized to hold meetings in order to receive and authorize the publication of evidence when a quorum is not present provided that one member of the Opposition be present.

The Sub-Committee proceeded to its future business.

### Impression des Procès-verbaux

Sur motion de Val Meredith, il est convenu, — Que le Sous-comité fasse imprimer ses Procès-verbaux conformément à la politique établie par le Bureau de régie interne.

### Avis de quarante-huit heures

Sur motion de George Rideout, il est convenu, — Que le Sous-comité ne puisse être saisi de toute nouvelle question si ses membres n'en n'ont pas été avisés quarante-huit heures à l'avance, sauf si les représentants des trois partis y consentent à l'unanimité.

### Temps alloué

Il est convenu, — Que lors de l'interrogation des témoins, à moins que les circonstances n'imposent autre chose, 10 minutes soient allouées à chaque parti au premier tour, selon l'ordre suivant: l'Opposition officielle, le Parti réformiste du Canada et le parti ministériel.

Aux autres tours, à la discrétion de la présidence, que 5 minutes soient allouées à chaque intervenant, alternativement entre le parti ministériel et les membres de l'opposition.

### Distribution de documents (mémoires, lettres du public)

Sur motion de Shaughnessy Cohen, il est convenu, — Que le greffier du Sous-comité soit autorisé à distribuer, dans leur langue d'origine, les documents reçus du public et à veiller à ce que la traduction suive dans les meilleurs délais.

### Dépenses des témoins

Sur motion de George Rideout, il est convenu, — Que, conformément aux directives du Bureau de régie interne et à la discrétion du président, les témoins invités à comparaître devant le Sous-comité soient remboursés de leurs frais de déplacement et de séjour jugés raisonnables, à raison d'au plus deux délégués par organisme.

### Présence du personnel des députés aux séances à huis clos du Sous-comité

Sur motion de Val Meredith, il est convenu, — Que chaque membre du Sous-comité puisse se faire accompagner d'un collaborateur aux réunions à huis clos, à moins que le Sous-comité en décide autrement.

### Déjeuners de travail

Sur motion de Tom Wappel, il est convenu, — Que le Sous-comité autorise le président à prendre les dispositions nécessaires, avec l'aide du greffier, pour commander des repas, à l'occasion, pour les besoins des travaux du Sous-comité, et que les frais en soient imputés au budget du Comité.

### Témoignages en l'absence de quorum

Il est convenu, — Que le président soit autorisé, en l'absence de quorum, à tenir des réunions afin d'entendre des témoignages et d'en permettre la publication, pourvu qu'un député de l'opposition soit présent.

Le Sous-comité délibère de ses travaux futurs.

At 5:15 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, APRIL 16, 1996  
(Meeting No. 2)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 11:40 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, Gar Knutson, François Langlois, Derek Lee and Val Meredith.

*Acting Member present:* Shaughnessy Cohen for George Rideout.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated March 26, 1996, Issue No. 1*).

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its future business.

At 12:06 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MAY 14, 1996  
(Meeting No. 3)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 11:05 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and George Rideout.

*Acting Member present:* Shaughnessy Cohen for Gar Knutson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated March 26, 1996, Issue No. 1*).

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its Draft Report on the Heritage Front.

At 12:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MAY 15, 1996  
(Meeting No. 4)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:40 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

À 17 h 15, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

LE MARDI 16 AVRIL 1996  
(Séance n° 2)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 11 h 40, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, Gar Knutson, François Langlois, Derek Lee et Val Meredith.

*Membre suppléant présent:* Shaughnessy Cohen pour George Rideout.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi qu'il a reçu du Comité permanent le 26 mars 1996, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées au sujet de la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux du 26 mars 1996, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité délibère de ses travaux futurs.

À 12 h 06, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

LE MARDI 14 MAI 1996  
(Séance n° 3)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos à 11 h 05, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith, et George Rideout.

*Membre suppléant présent:* Shaughnessy Cohen pour Gar Knutson.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du 26 mars 1996 du Comité permanent de la justice et des questions juridiques, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées au sujet de la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux du 26 mars 1996, fascicule n° 1*).

Le Sous-comité étudie son ébauche de rapport sur «Heritage Front».

À 12 heures, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

LE MERCREDI 15 MAI 1996  
(Séance n° 4)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 40, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and George Rideout.

*Acting Member present:* Shaughnessy Cohen for Gar Knutson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Hon. Paule Gauthier, P.C., Q.C.; Hon. George Vari, P.C.; Hon. Rosemary Brown, P.C.; Maurice Archdeacon, Executive Director.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Orders of Reference of Tuesday, March 26, 1996 and of Wednesday, April 17, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee began consideration of the Order of Reference of the House to the Standing Committee of Thursday, March 7, 1996, being read as follows:

ORDERED, — That the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1997, be referred:

To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs:

Privy Council, Vote 40.

Solicitor General, Vote 10; and

Pursuant to Standing Order 81(7), the Sub-Committee began consideration of the Security Intelligence Review Committee Outlook on Program Priorities and Expenditures 1996-99; and

Pursuant to Standing Order 32(5), the Sub-Committee began consideration of the Annual Report 1994-95 of the Security Intelligence Review Committee.

The Chair called Vote 40, Security Intelligence Review Committee under PRIVY COUNCIL.

The Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C. made an opening statement and with Maurice Archdeacon, the Hon. George Vari, P.C., the Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C., the Hon. Paule Gauthier, P.C., Q.C. and the Hon. Rosemary Brown, P.C., answered questions.

At 5:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, MAY 27, 1996  
(Meeting No. 5)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:30 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and George Rideout.

*Acting Member present:* Shaughnessy Cohen for Gar Knutson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith, et George Rideout.

*Membre suppléant présent:* Shaughnessy Cohen pour Gar Knutson.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité:* L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., président; l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.; l'honorable Paule Gauthier, c.p., c.r.; l'honorable George Vari, c.p.; l'honorable Rosemary Brown, c.p.; Maurice Archdeacon, directeur général.

Conformément au mandat que lui confèrent les alinéas 108(1a) et 108(1b) du Règlement et aux ordres de renvoi du mardi 26 mars 1996 et du mercredi 17 avril 1996 du Comité permanent, le Sous-comité étudie l'ordre de renvoi de la Chambre du jeudi 7 mars 1996 au Comité permanent, qui est ainsi libellé:

IL EST ORDONNÉ, — Que le Budget des dépenses principal pour l'exercice se terminant le 31 mars 1997 soit renvoyé:

Au Comité permanent de la justice et des questions juridiques:

Conseil privé, crédit 40;

Solliciteur général, crédit 10; et

Conformément au paragraphe 81(7) du Règlement, le Sous-comité entreprend l'étude des Perspectives sur les priorités des programmes et les dépenses du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité 1996-1999; et

Conformément au paragraphe 32(5) du Règlement, le Sous-comité entreprend l'étude du Rapport annuel de 1994-1995 du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité.

Le président met en délibération le crédit 40, Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité, sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ.

L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r., fait une déclaration et, avec Maurice Archdeacon, l'honorable George Vari, c.p., l'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r., l'honorable Paule Gauthier, c.p., c.r., et l'honorable Rosemary Brown, c.p., répond aux questions.

À 17 h 30, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

LE LUNDI 27 MAI 1996  
(Séance n° 5)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 15 h 30, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et George Rideout.

*Membre suppléant présent:* Shaughnessy Cohen pour Gar Knutson.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Witness: From the Canadian Security Intelligence Service:*  
Ward Elcock, Director.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings dated March 26, 1996, Issue No. 1*).

Ward Elcock made an opening statement and answered questions.

At 5:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MAY 28, 1996  
(Meeting No. 6)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 9:35 o'clock a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and George Rideout.

*Acting Member present:* Shaughnessy Cohen for Gar Knutson.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, certain questions and issues raised in relation to disclosure on certain operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) (*See Minutes of Proceedings dated March 26, 1996, Issue No. 1*).

It was agreed on division, — That the Draft Report, as amended, be adopted.

It was agreed, — That the Chair report it to the Standing Committee as the First Report of the Sub-Committee.

The Sub-Committee proceeded to the consideration of its Draft Report on the Heritage Front Case.

At 12:45 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, JUNE 17, 1996  
(Meeting No. 7)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:30 o'clock p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith and George Rideout.

*Acting Member present:* Shaughnessy Cohen for Gar Knutson.

*Other Member present:* Art Hanger.

*Témoïn: Du Service canadien du renseignement de sécurité:*  
Ward Elcock, directeur.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi qu'il a reçu du Comité permanent le 26 mars 1996, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées au sujet de la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux du 26 mars 1996, fascicule n° 1*).

Ward Elcock fait une déclaration et répond aux questions.

À 17 h 30, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

LE MARDI 28 MAI 1996  
(Séance n° 6)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 9 h 35, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et George Rideout.

*Membre suppléant présent:* Shaughnessy Cohen pour Gar Knutson.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi qu'il a reçu du Comité permanent le 26 mars 1996, le Sous-comité reprend l'examen de certaines questions soulevées au sujet de la divulgation de certaines opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) (*Voir les Procès-verbaux du 26 mars 1996, fascicule n° 1*).

Il est convenu, avec dissidence, — Que l'ébauche de rapport soit adoptée dans sa forme modifiée.

Le Sous-comité accepte, — Que la présidence en fasse rapport au Comité permanent en tant que Premier rapport du Sous-comité.

Le Sous-comité entreprend l'examen de son ébauche de rapport sur l'affaire du «Heritage Front».

À 12 h 45, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

LE LUNDI 17 JUIN 1996  
(Séance n° 7)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 30, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, François Langlois, Derek Lee, Val Meredith et George Rideout.

*Membre suppléant présent:* Shaughnessy Cohen pour Gar Knutson.

*Autre député présent:* Art Hanger.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Philip Rosen, Senior Analyst.*

*Witness: From the Canadian Security Intelligence Service: Ward Elcock, Director.*

In accordance with its mandate under Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Orders of Reference of Tuesday, March 26, 1996 and of Wednesday, April 17, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of the Order of Reference of the House to the Standing Committee of Thursday, March 7, 1996 relating to the Main Estimates for the fiscal year 1996-97 (*See Minutes of Proceedings dated Wednesday, May 15, 1996, Issue No. 1*).

The Chair called Vote 10, Canadian Security Intelligence Service under SOLICITOR GENERAL.

Ward Elcock made an opening statement and answered questions.

At 5:03 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Richard Dupuis

*Clerk of the Sub-Committee*

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Philip Rosen, analyste principal.*

*Témoin: Du Service canadien du renseignement de sécurité: Ward Elcock, directeur.*

Conformément au mandat que lui confèrent les alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et aux ordres de renvoi reçus du Comité permanent le mardi 26 mars 1996 et le mercredi 17 avril 1996, ainsi qu'à l'ordre de renvoi donné par la Chambre au Comité permanent le jeudi 7 mars 1996, le Sous-comité reprend l'examen du Budget des dépenses principal pour l'exercice 1996-1997 (*Voir les Procès-verbaux du mercredi 15 mai 1996, fascicule n° 1*).

Le président met en délibération le crédit 10, Service canadien du renseignement de sécurité, inscrit sous la rubrique SOLLICITEUR GÉNÉRAL.

Ward Elcock fait une déclaration et répond aux questions.

À 17 h 03, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à convocation du président.

*Le greffier du Sous-comité*

Richard Dupuis

## WITNESSES

Wednesday, May 15, 1996 (Meeting No. 4)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;

Hon. Rosemary Brown, P.C.;

Hon. Jacques Courtois, P.C., Q.C., Chair;

Hon. Paule Gauthier, P.C., Q.C.;

Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;

Hon. George Vari, P.C., Q.C.

Monday, May 27, 1996 (Meeting No. 5)

*Canadian Security Intelligence Service:*

Ward Elcock, Director.

Monday, June 17, 1996 (Meeting No. 7)

*Canadian Security Intelligence Service:*

Ward Elcock, Director.

## TÉMOINS

Le mercredi 15 mai 1996 (Séance n° 4)

*Comité de surveillance des activités de renseignement  
de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur exécutif;

L'honorable Rosemary Brown, c.p.;

L'honorable Jacques Courtois, c.p., c.r.,  
président;

L'honorable Paule Gauthier, c.p., c.r.;

L'honorable Edwin Goodman, c.p., c.r.;

L'honorable George Vari, c.p., c.r.

Le lundi 27 mai 1996 (Séance n° 5)

*Service canadien du renseignement de sécurité:*

Ward Elcock, directeur.

Le lundi 17 juin 1996 (Séance n° 7)

*Service canadien du renseignement de sécurité:*

Ward Elcock, directeur.



**MAIL**  **POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste – lettre**

**8801320**

**Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*

*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:**

**<http://www.parl.gc.ca>**

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

HOUSE OF COMMONS

**Issue No. 2 (Meetings Nos. 8 to 14)**

Wednesday, April 16, 1997  
Tuesday, April 15, 1997  
Wednesday, March 19, 1997  
Thursday, February 13, 1997  
Tuesday, December 3, 1996  
Thursday, November 7, 1996  
Wednesday, October 23, 1996

**Chairman:** Derek Lee

CHAMBRE DES COMMUNES

**Fascicule n° 2 (Séances n°s 8 à 14)**

Le mercredi 16 avril 1997  
Le mardi 15 avril 1997  
Le mercredi 19 mars 1997  
Le jeudi 13 février 1997  
Le mardi 3 décembre 1996  
Le jeudi 7 novembre 1996  
Le mercredi 23 octobre 1996

**Président:** Derek Lee

*Minutes of Proceedings of the Sub-Committee on*

## National Security

*of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*

*Procès-verbaux du Sous-comité sur la*

## Sécurité nationale

*du Comité permanent de la justice et des questions juridiques*

**RESPECTING:**

Pursuant to Standing Order 32(5), consideration of the Annual Report 1995–96 of the Security Intelligence Review Committee

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b), and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, consideration of Chapter 27 of the Report of the Auditor General of Canada (The Canadian Intelligence Community — Control and Accountability)

Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1998 — Vote 40 under PRIVY COUNCIL

Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1998 — Vote 10 under SOLICITOR GENERAL

Background briefing on the National Counter-Terrorism Plan and JTF2

**WITNESSES:**

(See end of document)

**CONCERNANT:**

Conformément à l'article 32(5) du Règlement, examen du Rapport annuel 1995–1996 du Comité de surveillance des activités de renseignement

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et de l'Ordre de renvoi du Comité permanent du 26 mars au Sous-comité, considération du Chapitre 27 du Rapport du Vérificateur général du Canada (La communauté canadienne du renseignement — Le contrôle et la responsabilisation)

Budget des dépenses principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1998 — Crédit 40 sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ

Budget des dépenses principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1998 — Crédit 10 sous la rubrique SOLICITEUR GÉNÉRAL

Séance d'information sur le plan national anti-terroriste et la Force opérationnelle II

**TÉMOINS:**

(Voir fin du document)



SUB-COMMITTEE ON NATIONAL  
SECURITY OF THE STANDING COMMITTEE ON  
JUSTICE AND LEGAL AFFAIRS

*Chairman:* Derek Lee

*Vice-Chair:* George S. Rideout

Members

Nick Discepola  
Roger Gallaway  
Art Hanger  
François Langlois — (6)

(Quorum 4)

Bill Farrell

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SÉCURITÉ NATIONALE  
DU COMITÉ PERMANENT DE  
LA JUSTICE ET DES QUESTIONS JURIDIQUES

*Président:* Derek Lee

*Vice-président:* George S. Rideout

Membres

Nick Discepola  
Roger Gallaway  
Art Hanger  
François Langlois — (6)

(Quorum 4)

*Le greffier du Sous-comité*

Bill Farrell

## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, OCTOBER 23, 1996  
(Meeting No. 8)

[Text]

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 3:35 o'clock p.m. this day, in Room 701, La Promenade, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, François Langlois and Derek Lee.

*Acting Members present:* Gar Knutson for Roger Gallaway; Myron Thompson for Art Hanger; Jesse Flis for George S. Rideout.

*Other Member present:* Tom Wappel.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

Pursuant to Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated March 26, 1996, Issue No. 1*).

The Order of Reference dated Monday, October 21, 1996, being read as follows: Pursuant to Standing Order 108(1), — That the Sub-Committee on National Security of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs be composed of the following Members: Derek Lee as Chair, George S. Rideout, Nick Discepola and Roger Gallaway, for the Liberal Party; François Langlois for the Bloc Québécois and Art Hanger for the Reform Party.

The Sub-Committee proceeded to its future Business.

It was agreed, — That the Clerk write to the Chief of the Defense Staff requiring him or a designate along with the person responsible for the Joint Task Force 2 to appear before the Committee on October 30th or 31st.

At 4:25 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, NOVEMBER 7, 1996  
(Meeting No. 9)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 8:07 o'clock a.m. this day, in Room 306, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and George S. Rideout.

*Acting Member present:* Randy White for Art Hanger.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Office of the Solicitor General of Canada:* Jim Harlick, Director General, National Security; Ian Blackie, A/Director, Task Force 2 Committee. *From the Department of National Defence:* Major David Lloyd; Colonel Mike Maisonneuve.

## PROCÈS-VERBAUX

LE MERCREDI 23 OCTOBRE 1996  
(Séance n° 8)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 15 h 35, dans la pièce 701 de l'édifice La Promenade, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, François Langlois et Derek Lee.

*Membres suppléants présents:* Gar Knutson pour Roger Gallaway; Myron Thompson pour Art Hanger; Jesse Flis pour George S. Rideout.

*Autre député présent:* Tom Wappel.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Conformément aux alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi donné au Sous-comité le 26 mars 1996 par le Comité permanent (*voir les Procès-verbaux et témoignages du 26 mars 1996, fascicule n° 1*).

Lecture de l'ordre de renvoi du lundi 21 octobre 1996 est donnée en ces termes: Conformément au paragraphe 108(1) du Règlement, — Que le Sous-comité sur la sécurité nationale du Comité permanent de la justice et des questions juridiques soit composé des membres suivants: Derek Lee à titre de président, George S. Rideout, Nick Discepola et Roger Gallaway, pour le Parti libéral; François Langlois pour le Bloc québécois et Art Hanger pour le Parti réformiste.

Le Sous-comité discute de ses travaux futurs.

Il est convenu, — Que le greffier écrive au chef d'état-major de la Défense pour lui demander, ou à un représentant désigné par lui, accompagné de la personne responsable de la Force opérationnelle II, de comparaître devant le Comité le 30 ou le 31 octobre.

À 16 h 25, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 7 NOVEMBRE 1996  
(Séance n° 9)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 8 h 07, dans la pièce 306 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et George S. Rideout.

*Membre suppléant présent:* Randy White pour Art Hanger.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Bureau du vérificateur général du Canada:* Jim Harlick, directeur général, Sécurité nationale; Ian Blackie, directeur intérimaire, Comité de la Force opérationnelle II. *Du ministère de la Défense nationale:* David Lloyd, major; Mike Maisonneuve, colonel.

The Sub-Committee proceeded to a Background briefing on the National Counter-Terrorism Plan and JTF2.

Jim Harlick made an opening statement and with Ian Blackie, answered questions.

Major David Lloyd and Colonel Mike Maisonneuve each made opening statements and answered questions.

At 9:40 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Le Sous-comité tient une séance d'information générale sur le plan anti-terroriste national et la Force opérationnelle II.

Jim Harlick présente un exposé et, avec Ian Blackie, répond aux questions.

Le major David Lloyd et le colonel Mike Maisonneuve présentent chacun des exposés et répondent aux questions.

À 9 h 40, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

## TUESDAY, DECEMBER 3, 1996

(Meeting No. 10)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:34 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Acting Chair, George S. Rideout, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, Roger Gallaway, Art Hanger, François Langlois and George S. Rideout.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee:* Hon. Paule Gauthier, P.C., Q.C.; Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.; Hon. George Vari, P.C., Q.C.; Hon. Rosemary Brown, P.C.; Maurice Archdeacon, Executive Director.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(1)(a) and (b) and the Order of Reference of Tuesday, March 26, 1996 of the Standing Committee; (*See Minutes of Proceedings and Evidence, dated March 26, 1996, Issue No. 1*) and,

Pursuant to Standing Order 32(5), the Sub-Committee began consideration of the Annual Report 1995-96 of the Security Intelligence Review Committee.

Paule Gauthier made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 4:53 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

## LE MARDI 3 DÉCEMBRE 1996

(Séance n° 10)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 34, dans la pièce 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de George S. Rideout (*président suppléant*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, Roger Gallaway, Art Hanger, François Langlois et George S. Rideout.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité:* L'hon. Paule Gauthier, c.p., c.r.; l'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.; l'hon. George Vari, c.p., c.r.; l'hon. Rosemary Brown, c.p., c.r.; Maurice Archdeacon, directeur général.

Conformément au mandat que lui confèrent l'article 108(1)(a) et b) du Règlement, l'ordre de renvoi du mardi 26 mars 1996 du Comité permanent (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du 26 mars 1996, fascicule n° 1*) et

Conformément à l'article 32(5) du Règlement, le Sous-comité entreprend l'examen du Rapport annuel 1995-1996 du Comité de surveillance des activités de renseignement.

Paule Gauthier fait une déclaration et, avec les autres témoins, répond aux questions.

À 16 h 53, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

## THURSDAY, FEBRUARY 13, 1997

(Meeting No. 11)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 3:33 o'clock p.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Roger Gallaway, François Langlois and Derek Lee.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Office of the Auditor General of Canada:* David Rattray, Assistant Auditor General; Henno Moenting, Principal, Audit Operations.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(1)(a) and (b), and the Order of Reference of March 26, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee began consideration of Chapter 27 of the Report of the Auditor General of Canada (The Canadian Intelligence Community — Control and Accountability).

## LE JEUDI 13 FÉVRIER 1997

(Séance n° 11)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 33, dans la pièce 269 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Roger Gallaway, François Langlois et Derek Lee.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Bureau du vérificateur général du Canada:* David Rattray, vérificateur général adjoint; Henno Moenting, directeur principal, Opérations de vérification.

Conformément aux alinéas 108(1)(a) et b) du Règlement et à l'ordre de renvoi du 26 mars 1996 reçu du Comité permanent, le Sous-comité commence l'examen du chapitre 27 du Rapport du vérificateur général du Canada (La communauté canadienne du renseignement — Le contrôle et la responsabilisation).

David Rattray and Henno Moenting both made opening statements and answered questions.

At 4:45 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MARCH 19, 1997  
(Meeting No. 12)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met *in camera* at 1:05 o'clock p.m. this day, in Room 112-N, Centre Block, the Chairman, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee, and George S. Rideout.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

The Sub-Committee proceeded to discuss its future business.

It was agreed, — That the Report on Joint Task Force 2 be adopted.

It was agreed, — That the Chair report it to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs as the Second Report of the Sub-Committee.

At 1:30 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, APRIL 15, 1997  
(Meeting No. 13)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 4:54 o'clock p.m. this day, in Room 536, Wellington Bldg., the Vice-Chair, George S. Rideout, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and George S. Rideout.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witnesses: From the Security Intelligence Review Committee (SIRC):* Paule Gauthier, Chair; Maurice Archdeacon, Executive Director and Edwin Goodman, Member.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Orders of Reference of Tuesday, March 26, 1996 and of Wednesday, April 17, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee began consideration of the Order of Reference of the House to the Standing Committee of Thursday, February 20, 1997, being read as follows:

ORDERED, — That the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1998, be referred:

To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs:

Privy Council, Vote 40.

Solicitor General, Vote 10.

The Chair called Vote 40, Security Intelligence Review Committee under PRIVY COUNCIL.

David Rattray et Henno Moenting présentent tous deux des exposés et répondent aux questions.

À 16 h 45, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 19 MARS 1997  
(Séance n° 12)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à huis clos, à 13 h 05, dans la pièce 112-N de l'édifice du Centre, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et George S. Rideout.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

Le Sous-comité discute de ses travaux futurs.

Il est convenu, — Que le rapport sur la Force opérationnelle II soit adopté.

Il est convenu, — Que le président fasse rapport du deuxième rapport du Sous-comité au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

À 13 h 30, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 15 AVRIL 1997  
(Séance n° 13)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à 16 h 54, dans la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de George S. Rideout (*vice-président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et George S. Rideout.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoins: Du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS):* Paule Gauthier, présidente; Maurice Archdeacon, directeur exécutif et Edwin Goodman, membre.

Conformément au mandat que lui confère les alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et aux ordres de renvoi reçus du Comité permanent le mardi 26 mars 1996 et le mercredi 17 avril 1996, le Sous-comité fait lecture de l'ordre de renvoi donné par la Chambre au Comité permanent le jeudi 20 février 1997:

IL EST ORDONNÉ, — Que le Budget des dépenses principal pour l'exercice se terminant le 31 mars 1998 soit renvoyé:

au Comité permanent de la justice et des questions juridiques:

Conseil privé, crédit 40.

Solliciteur général, crédit 10.

Le président met en délibération le crédit 40, inscrit sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ.

Paule Gauthier made an opening statement and answered questions.

On motion of Derek Lee, it was agreed, on division — That Vote 40 under PRIVY COUNCIL carry.

On motion of Derek Lee, it was agreed, — That the Chairman report Vote 40 under PRIVY COUNCIL on the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1998 to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

At 5:50 p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, APRIL 16, 1997  
(Meeting No. 14)

The Sub-Committee of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs on National Security met at 5:06 o'clock p.m. this day, in Room 536, Wellington Bldg., the Chairman, Derek Lee, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee and George S. Rideout.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Senior Analyst.

*Witness: From the Canadian Security Intelligence Service (CSIS):* Ward Elcock, Director.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(1) (a) and (b) and the Orders of Reference of Tuesday, March 26, 1996 and of Wednesday, April 17, 1996 of the Standing Committee to the Sub-Committee, the Sub-Committee resumed consideration of the Order of Reference of the House to the Standing Committee of Thursday, February 20, 1997, being read as follows:

ORDERED, — That the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1998, be referred:

To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs:

Privy Council, Vote 40.

Solicitor General, Vote 10.

The Chair called Vote 10 (Canadian Security Intelligence Service — CSIS) under SOLICITOR GENERAL.

Ward Elcock made an opening statement and answered questions.

On motion of Derek Lee, it was agreed, on division — That Vote 10 under SOLICITOR GENERAL carry.

On motion of Derek Lee, it was agreed, — That the Chair report Vote 10 under SOLICITOR GENERAL on the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1998 to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Paule Gauthier présente un exposé et répond aux questions.

Sur motion de Derek Lee, il est convenu, avec dissidence, — Que le crédit 40 inscrit sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ soit adopté.

Sur motion de Derek Lee, il est convenu, — Que le président fasse rapport du crédit 40, inscrit sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ du Budget des dépenses principal pour l'exercice se terminant le 31 mars 1998, au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

À 17 h 50, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 16 AVRIL 1997  
(Séance n° 14)

Le Sous-comité du Comité permanent de la justice et des questions juridiques sur la sécurité nationale se réunit aujourd'hui à 17 h 06, dans la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de Derek Lee (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Nick Discepola, Roger Gallaway, François Langlois, Derek Lee et George S. Rideout.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, analyste principal.

*Témoin: Du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):* Ward Elcock, directeur.

Conformément au mandat que lui confère les alinéas 108(1)a) et b) du Règlement et aux ordres de renvoi reçus du Comité permanent le mardi 26 mars 1996 et le mercredi 17 avril 1996, le Sous-comité fait lecture de l'ordre de renvoi donné par la Chambre au Comité permanent le jeudi 20 février 1997:

IL EST ORDONNÉ, — Que le Budget des dépenses principal pour l'exercice se terminant le 31 mars 1998 soit renvoyé:

au Comité permanent de la justice et des questions juridiques:

Conseil privé, crédit 40.

Solliciteur général, crédit 10.

Le président met en délibération le crédit 10 (Service canadien du renseignement de sécurité), inscrit sous la rubrique SOLLICITEUR GÉNÉRAL.

Ward Elcock présente un exposé et répond aux questions.

Sur motion de Derek Lee, il est convenu, avec dissidence, — Que le crédit 10 inscrit sous la rubrique SOLLICITEUR GÉNÉRAL soit adopté.

Sur motion de Derek Lee, il est convenu, — Que le président fasse rapport du crédit 10, inscrit sous la rubrique SOLLICITEUR GÉNÉRAL du Budget des dépenses principal pour l'exercice se terminant le 31 mars 1998, au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

At 5:35 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

À 17 h 35, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Bill Farrell

*Clerk of the Sub-Committee*

*Le greffier du Sous-comité*

Bill Farrell



## WITNESSES

Thursday, November 7, 1996 (Meeting No. 9)

*Department of National Defence:*

Major David Lloyd;

Colonel Mike Maisonneuve.

*Office of the Solicitor General of Canada:*

Ian Blackie, A/Director, Task Force 2 Committee;

Jim Harlick, Director General, National Security.

Tuesday, December 3, 1996 (Meeting No. 10)

*Security Intelligence Review Committee:*

Maurice Archdeacon, Executive Director;

Hon. Rosemary Brown, P.C.;

Hon. Paule Gauthier, P.C., Q.C.;

Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.;

Hon. George Vari, P.C., Q.C..

Thursday, February 13, 1997 (Meeting No. 11)

*Office of the Auditor General of Canada:*

Henno Moenting, Principal, Audit Operations;

David Rattray, Assistant Auditor General.

Tuesday, April 15, 1997 (Meeting No. 13)

*Security Intelligence Review Committee (SIRC):*

Maurice Archdeacon, Executive Director;

Hon. Paule Gauthier, P.C., Q.C.;

Hon. Edwin Goodman, P.C., Q.C.

Wednesday, April 16, 1997 (Meeting No. 14)

*Canadian Security Intelligence Service (CSIS):*

Ward Elcock, Director.

## TÉMOINS

Le jeudi 7 novembre 1996 (Séance n° 9)

*Bureau du Solliciteur général du Canada:*

Ian Blackie, directeur intérimaire, Comité du groupe de travail 2;

Jim Harlick, directeur général, Sécurité nationale.

*Ministère de la Défense nationale:*

Major David Lloyd;

Colonel Mike Maisonneuve.

Le mardi 3 décembre 1996 (Séance n° 10)

*Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité:*

Maurice Archdeacon, directeur général;

L'hon. Rosemary Brown, c.p.;

L'hon. Paule Gauthier, c.p., c.r.;

L'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.;

L'hon. George Vari, c.p., c.r.

Le jeudi 13 février 1997 (Séance n° 11)

*Bureau du Vérificateur général du Canada:*

Henno Moenting, directeur principal, Opérations de vérification;

David Rattray, vérificateur général adjoint.

Le mardi 15 avril 1997 (Séance n° 13)

*Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS):*

Maurice Archdeacon, directeur général;

L'hon. Paule Gauthier, c.p., c.r.;

L'hon. Edwin Goodman, c.p., c.r.

Le mercredi 16 avril 1997 (Séance n° 14)

*Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):*

Ward Elcock, directeur.



**MAIL**  **POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste—lettre**

**8801320  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:**  
**<http://www.parl.gc.ca>**

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9







